

Bevezetés

Ön úgy döntött, hogy SEAT tulajdonos lesz - nagyon köszönjük bizalmát.

Az új SEAT járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömet lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

SEAT, S.A.

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó, fontos biztonsági figyelmeztetésekre »» 84. oldal, Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban.

A kézikönyv áttekintése

Ebben a kézikönyvben a jármű **felszereltségének** a leírása a nyomtatási időpont szerinti állapotnak felel meg. Az alábbiakban ismertetésre kerülő felszereltségek között lehetnek olyanok, amelyeket csak később vezetnek be vagy csak bizonyos piacokon forgalmaznak.

Az itt leírt, adott felszereltségek és funkciók a modell nem minden típusánál és változatánál állnak rendelkezésre és a műszaki, valamint a sajátos piaci követelményektől függően változhatnak anélkül, hogy ez félrevezető tájékoztatásnak minősüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részleteiben eltérhetnek a járművébe épített készüléktől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Az **audiovizuális anyag** mindössze egy segítség a felhasználónak, hogy a jármű funkcióit jobban megértse. Nem helyettesíti a használati útmutatót. Használja a használati útmutatót az információk és a figyelmeztetések teljes körű elsajátításához.

*** A csillaggal (*) jelölt felszerelések** csak bizonyos modelleknél alaptartozékok, más változatoknál csak opcionális

extraként rendelhetők vagy csak bizonyos országok kínálatában szerepel.

© A **védet márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. Ennek a jelzésnek a hiánya nem jogosít fel a védett fogalmak szabad használatára.

>> Azt jelzi, hogy a szakasz a következő oldalon folytatódik.

⚠ Fontos figyelmeztetések az adott oldalon.

📖 Részletezett tartalom az adott oldalon.

📄 Általános információk az adott oldalon.

SOS Szükséghelyzeti tájékoztató az adott oldalon.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve található az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az „alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatóak meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ FIGYELEM

Ez a jelölés a biztonságra utaló információt tartalmazó szövegrészek előtt szerepel és olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek balesetet vagy sérülést okozhatnak.

📄 VIGYÁZAT

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a jármű károsodásának lehetséges veszélyforrásaira hívják fel a figyelmet.

📖 Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazzák.

📄 Megjegyzés

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Nyomtatott használati útmutató

A nyomtatott használati útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával és az Infotainment-rendszer kezelésével kapcsolatban.

Az útmutató digitális változatában részletezett információk találhatók.

Az Infotainment-rendszer útmutatójának digitális változata



A digitális változat a SEAT hivatalos honlapján rendelkezésre áll.

Az útmutató digitális változatának megtekintéséhez:

- Szkenelje be a QR-kódot » 1. ábra
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

Válassza ki a járművét és utána az „Infotainment” opciót.

Kapcsolódó bemutató filmek



A jármű néhány funkciójának kezelése bemutató filmen is megtekinthető:

- Szkenelje be a QR-kódot » 2. ábra
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

Válassza ki a járművét és utána a „Multimedia” opciót.

Megjegyzés

A bemutató filmek csak néhány nyelven állnak rendelkezésre.

Gyakori kérdések

Indulás előtt

Hogyan állítható be az ülés? » 19. oldal

Hogyan állítható be a kormánykerék? » 21. oldal

Hogyan lehet beállítani a külső tükröket? » 20. oldal

Hogyan lehet bekapcsolni a külső világításokat? » 34. oldal

Hogyan működik az automata sebességváltó választókarja? » 42. oldal

Hogyan tankoljunk üzemanyagot? » 48. oldal

Hogyan használjuk az első és a hátsó ablaktörőt? » 35. oldal

Szükséghelyzetek

Egy ellenőrző lámpa világít vagy villog. Mit jelent ez? » 39. oldal

Hol található az elsősegély doboz és az elakadásjelző háromszög? » 88. oldal

Hogyan nyitható a motorháztető? » 17. oldal

Mi a teendő a szükséghelyzeti indítás esetén? » 61. oldal

Hol található a járműben a szerszámkészlet? » 55. oldal

Hogyan javítható egy gumibroncs a gumibroncs-javító készlettel? » 54. oldal

Hogyan kell egy kereket kicserélni? » 55. oldal

Hogyan kell egy biztosítékot kicserélni? » 52. oldal

Hogyan kell egy izzót kicserélni? » 53. oldal

Hogyan kell a járművet vontatni? » 60. oldal

Hasznos tanácsok

Hogyan kell a pontos időt beállítani? » 116. oldal

Mikor esedékes a jármű szervize? » 119. oldal

Mi a funkciója a kormánykeréken található kapcsológomboknak és forgatógomboknak? » 123. oldal

Hogyan kell a csomagterfedél borítását levenni? » 166. oldal

Hogyan vezethetek gazdaságosan és környezetudatosan? » 257. oldal

Hogyan kell a motorolajszintet ellenőrizni és olajat utántölteni? » 48. oldal

Hogyan kell a hűtőfolyadékszintet ellenőrizni és hűtőfolyadékat utántölteni? » 49. oldal

Hogyan kell ablakmosó-folyadékat utántölteni? » 50. oldal

Hogyan kell a fékfolyadékszintet ellenőrizni és fékfolyadékat utántölteni? » 50. oldal

Hogyan kell a gumibroncsnyomást ellenőrizni és a megfelelő értékre beállítani? » 329. oldal

Tanácsok a járműmosáshoz » 340. oldal

Egyéb funkciók

Easy Connect, CAR-ménü » 36. oldal

Hogyan működik a Start-Stop-rendszer? » 262. oldal

Milyen vezetéssegítő rendszerek használhatók a parkoláshoz? » 286. oldal

Hogyan működik a tolatóasszisztens? » 293. oldal

Hogyan működik az automatikus távolságbabályozás? » 275. oldal

Hogyan állítható be a SEAT vezetési mód? » 285. oldal

Hogyan működik a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer? » 332. oldal

Hogyan nyitható a jármű kulcs nélkül (Keyless Access)? » 135. oldal

Belső világítás és környezetvilágítás » 152. oldal

Tartalomjegyzék

Alapvető tudnivalók

Külső nézet	7
Külső nézet	7
Vezetőoldal áttekintése (balkormányos)	8
Vezetőoldal áttekintése (jobb kormányos)	9
Első utasoldal áttekintése (balkormányos)	10
Első utasoldal áttekintése (jobb kormányos)	11
Középkonzol	12
Belső nézet	13
Funkciók	14
Nyitás és zárás	15
Indulás előtt	15
Légzsákok	19
Gyermekülések	21
Jármű indítása	24
Világítás, kilités és láthatóság	33
Easy Connect	36
Ellenőrző lámpák	39
Sebesség szabályozó berendezés	40
Sebességváltó kar	42
Klimatizálás	43
Folyadékszintek ellenőrzése	48
Szükséghelyzetek	52
Biztosítékok	52
Lámpák	53
Teendők defekt esetén	53
Kerékcseré	55
Hóláncok	59

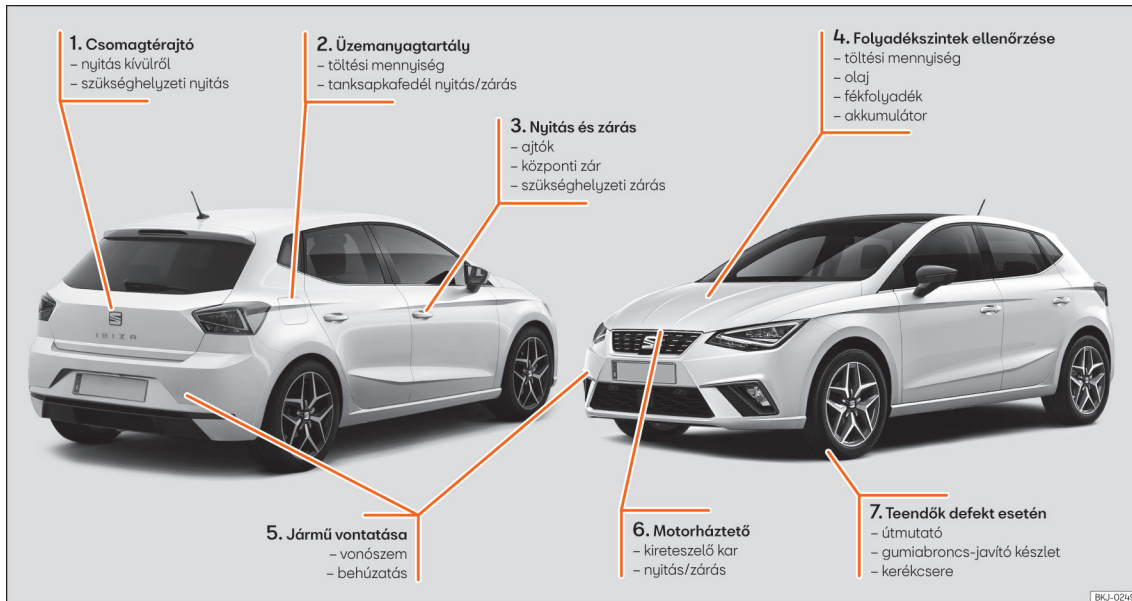
Jármű vontatása szükséghelyzetben	60
Indítás külső áramforrás segítségével	61
Ablaktörő lapátok cseréje	63
Biztonsági	65
Biztonságos vezetés	65
Vezetési tanácsok	65
A jármű utasainak helyes ülés helyzete	66
Pedálterület	70
Biztonsági övek	71
Miért használjuk a biztonsági öveket?	71
A biztonsági övek helyes beállítása	75
Övfeszítő*	76
Légzsákrendszer	77
Rövid bevezetés	77
A légzsákkal kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések	79
Légzsákok kikapcsolása	81
Gyermekek biztonságos szállítása	83
Gyermekek biztonsága	83
Gyermekekülések	85
Szükséghelyzetek	88
Segíts magadon	88
Felszerelések szükséghelyzet esetén	88
Gumiabroncs javítás	89
Ablaktörő lapátok cseréje	91
Vontatás és indítás behúzással	92
Biztosítékok és izzók	95
Biztosítékok	95
Izzócseré	98
Első izzók cseréje	99
Hátsó izzók cseréje	101
Belső világítás izzóinak cseréje	103

Kezelés	105
Műszerfal	105
Belső nézet	105
Műszerek és ellenőrző lámpák	106
Műszerfalbetét	106
Műszerfalbetét kezelése	121
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	122
Multifunkciós kormánykerék*	123
Nyitás és zárás	129
Kulcs	129
Központi zár	131
Riasztóberendezés*	138
Csomagtérajtó	141
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	141
Üvegtető*	144
Világítás, kilités és láthatóság	146
Világítás	146
Belső világítások	152
Kilités	153
Első- és hátsó ablakmosó berendezés	153
Tükrök	154
Ülések és fejtámlák	156
Ülések és fejtámlák beállítása	156
Ülésfunkciók	157
Szállítás és praktikus felszerelések	161
Praktikus felszerelések	161
Csomagtér	163
Tetőcsomagtartó*	167
Klimatizálás	169
Fűtés, szellőztetés, hűtés	169
Fűtés és frisslevegő	173
Manuális klímaberendezés*	175
Climatronic*	177

Tartalomjegyzék

Infotainment-rendszer	180	Vezetésssegítő rendszerek	262	Ablakmosó-folyadék tartály	325
Bevezetés	180	Start-Stop-rendszer*	262	Jármű akkumulátora	325
Biztonsági figyelmeztetések	180	Sebességszabályozó berendezés		Kerekek	328
Készülék áttekintése	182	(GRA)*	265	Kerekek és gumibroncsok	328
Általános tudnivalók a kezeléshez	184	Sebességhatároló	266	Pótkerék (szükségkerék)*	333
Konnektivitás (összekapcsolhatóság) ...	189	Fékrásegítő rendszerek (Front Assist)*	270	Téli üzemmód	334
Adatátvitel	189	Adaptive Cruise Control ACC (automatikus távolságszabályozás)*	275	Karbantartás	336
Full Link*	189	SEAT vezetési mód (SEAT Drive Profile)*	285	Szerviz	336
SEAT Media Control*	197	Segítőrendszerek a parkoláshoz és manőverezéshez (Park Pilot)	286	Szervizintervallumok	336
WLAN-hozzáférési pont*	198	Parkolásssegítő rendszer plus*	288	Kiegészítő szolgáltatások ajánlása	338
Üzemmódok	200	Parkolásssegítő rendszer hátul*	292	Jótállás	339
Rádió	200	Tolatási asszisztens, Rear View Camera**	293	Rendszeres ápolás	339
Media (közepes)	202	Vonószerkezet és utánfutó	296	Ápolás és tisztítás	339
Navigáció	209	Vonószerkezet*	296	Információk a felhasználónak	346
Jármű menü	219	Közlekedés utánfutóval	301	Információk a felhasználónak	346
Telefon	220	Gyakorlati tanácsok	308	Baleseti adattároló (Event Data Recorder)	346
Multimédia	228	Tartozékok és műszaki átalakítások	308	További fontos információk	347
Vezetés	230	Tartozékok és műszaki átalakítások	308	Információk a 2014/53/EU EU-irányelvekkel kapcsolatban	347
Indítás és vezetés	230	Ellenőrzés és utántöltés	310	Műszaki adatok	351
Motor indítása és leállítása	230	Tankolás	310	Műszaki adatok	351
Fékek és parkolás	237	Üzemanyag	312	Amit tudnia kell	351
Fék- és stabilizáló rendszerek	239	AdBlue®	315	Adatok az üzemanyag-fogyasztáshoz	352
Kézikapcsolású sebességváltó	245	Munkálatok a motortérben	317	Vontató üzemmód	352
Automata sebességváltó / kettős tengelykapcsolós sebességváltó (DSG)*	246	Motorolaj	320	Kerekek	353
Ajánlott sebességfokozat	254	Hűtőrendszer	322	Motoradatok	354
Kormányzás	255	Fékfolyadék	323	Járműadatok	359
Bejárás és gazdaságos vezetési stílus	256			Betűrendes névmutató	361
Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés	259				
Vezetési tanácsok	261				

Külső nézet

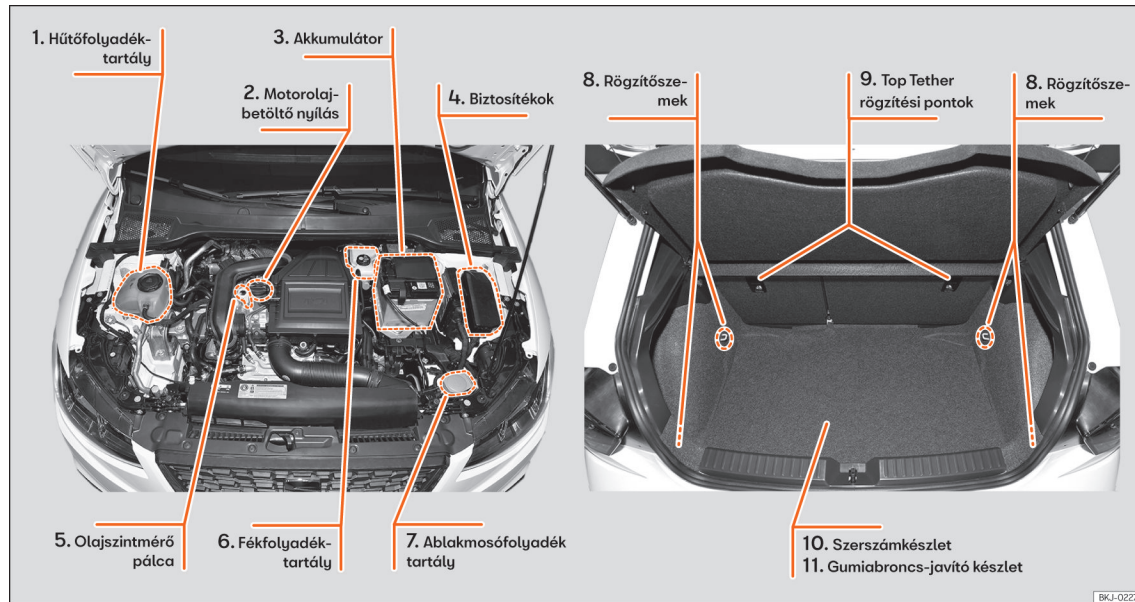


BKJ-0249

- ① » 16. oldal
- ② » 48. oldal
- ③ » 15. oldal
- ④ » 48. oldal

- ⑤ » 60. oldal
- ⑥ » 17. oldal
- ⑦ » 53. oldal

Külső nézet

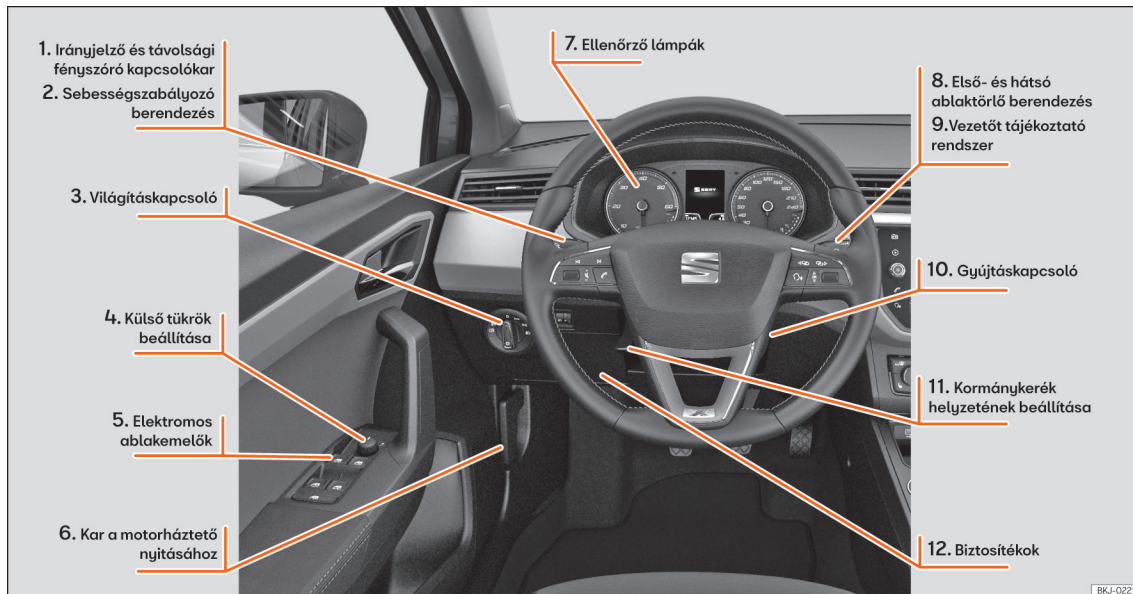


- ① » 49. oldal
- ② » 48. oldal
- ③ » 51. oldal
- ④ » 52. oldal

- ⑤ » 48. oldal
- ⑥ » 50. oldal
- ⑦ » 50. oldal
- ⑧ » 165. oldal

- ⑨ » 32. oldal
- ⑩ » 55. oldal
- ⑪ » 54. oldal

Vezetőoldal áttekintése (balkormányos)

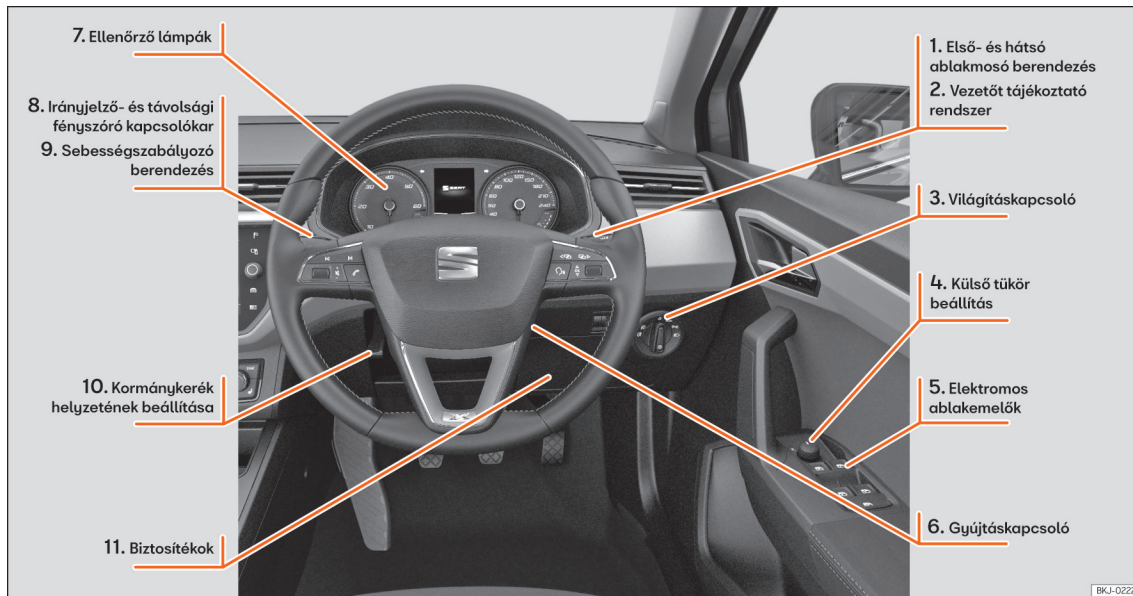


- ① » 34. oldal
- ② » 40. oldal
- ③ » 34. oldal
- ④ » 20. oldal

- ⑤ » 18. oldal
- ⑥ » 17. oldal
- ⑦ » 39. oldal
- ⑧ » 35. oldal

- ⑨ » 112. oldal
- ⑩ » 33. oldal
- ⑪ » 21. oldal
- ⑫ » 52. oldal

Vezetőoldal áttekintése (jobb kormányos)



BKJ-0222

① » 35. oldal

② » » 112. oldal

③ » 34. oldal

④ » 20. oldal

⑤ » 18. oldal

⑥ » 33. oldal

⑦ » 39. oldal

⑧ » 34. oldal

⑨ » 40. oldal

⑩ » 21. oldal

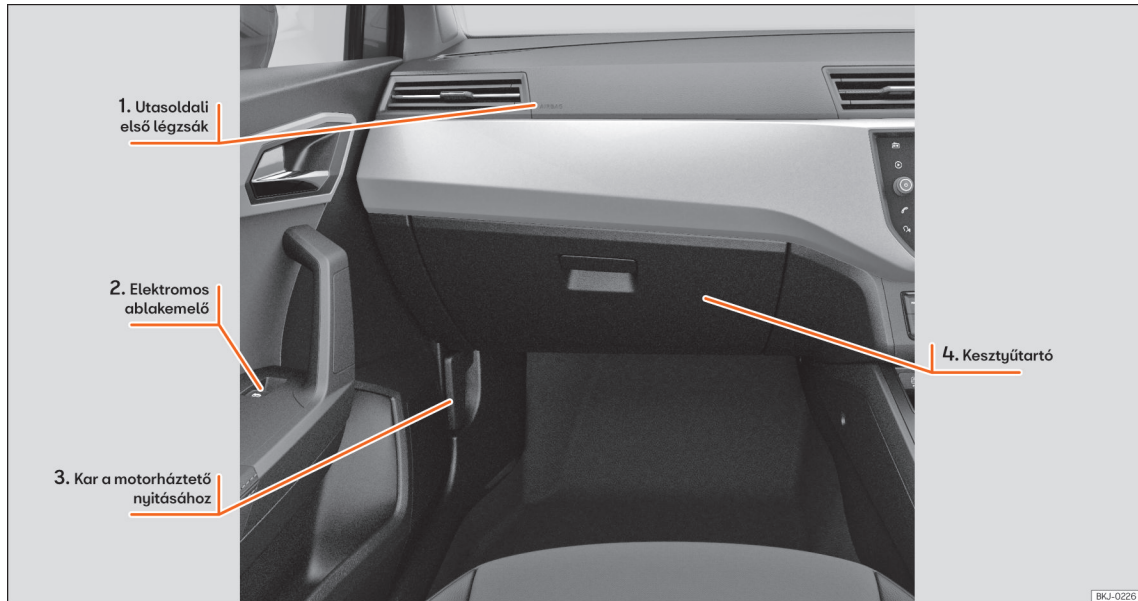
⑪ » 52. oldal

Első utasoldal áttekintése (balkormányos)



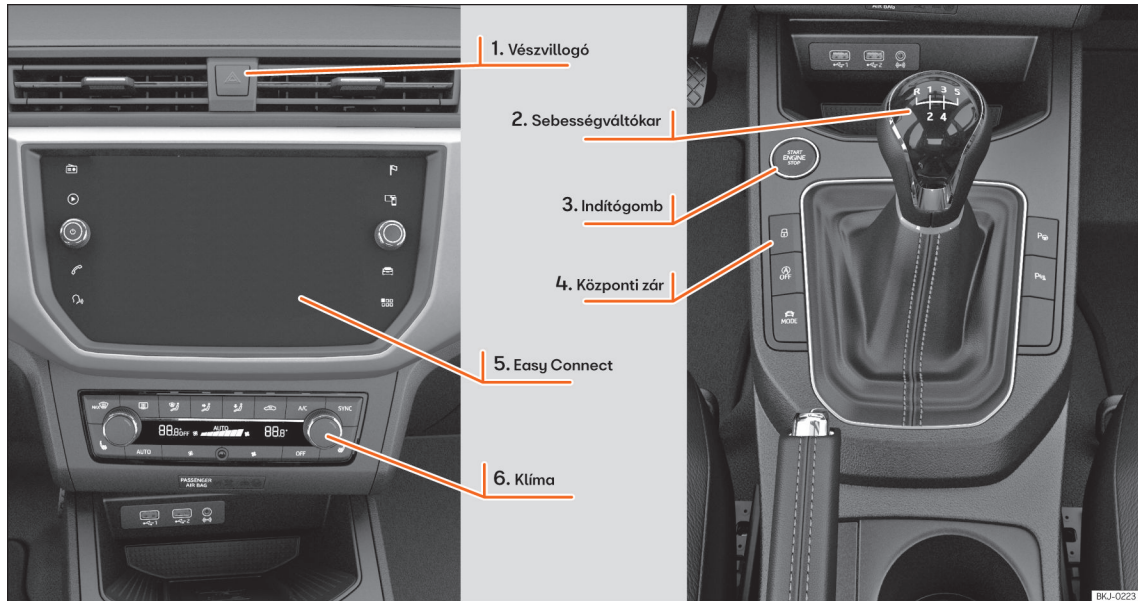
- ① »» 21. oldal
- ② »» 18. oldal
- ③ »» 📖 161. oldal

Első utasoldal áttekintése (jobb kormányos)



- ① »» 21. oldal
- ② »» 18. oldal
- ③ »» 17. oldal
- ④ »» 📖 161. oldal

Középkonzol



① » 34. oldal

② » 42. oldal

③ » 233. oldal

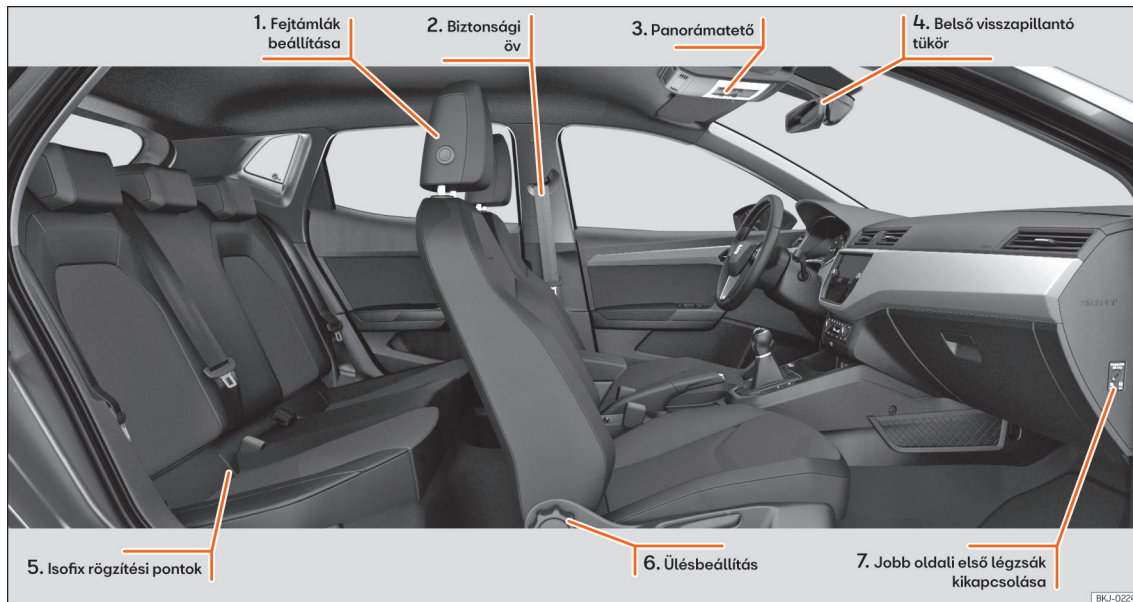
④ » 15. oldal

⑤ » 36. oldal, » 180. oldal

⑥ » 43. oldal

A jobbkezes járműveknél az elrendezés szimmetrikus.

Belső nézet



① » 19. oldal

② » 20. oldal

③ » 18. oldal

④ » 154. oldal

⑤ » 28. oldal

⑥ » 19. oldal

⑦ » 22. oldal

Funkciók

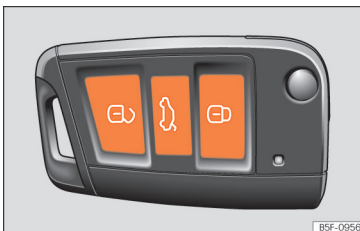
Nyitás és zárás

Bemutató film a témához



3. ábra Nyitás és zárás

Járműajtók



4. ábra Távirányítás kulcs: kapcsológombok



5. ábra Középkonzol: központi zár kapcsológomb.

Lezárás és nyitás kulccsal

- Lezárás: nyomja meg a gombot » 4. ábra.
- Kireteszelés: nyomja meg a gombot » 4. ábra.
- Csomagtérajtó zár kioldása: nyomja meg a gombot » 4. ábra, amíg minden irányjelző lámpa röviden villan.

Központi zár kapcsológombjával történő lezárás és zárkioldás

- Lezárás: nyomja meg a gombot » 5. ábra. A szimbólum sárga fénye jelzi, hogy a központi zárás aktíválva van. Egyetlen ajtó sem nyitható kívülről. Az ajtók belülről az ajtónyitó kar meghúzásával nyithatók.
- Kireteszelés: Nyomja meg még egyszer a gombot » 5. ábra. A szimbólum visszavált az eredeti színére.

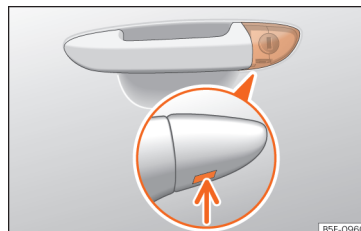


» a Leírás című részben a 131. oldalon



» 131. oldal

A vezető ajtajának nyitása és lezárása



6. ábra Vezető ajtajának fogantyúja: rejtett zárberét.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárberéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális zárkioldáskor csak a vezető ajtaja reteszeldő ki. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelmeztetésekre » 138. oldal.

»

- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 129. oldal.
- A kulcs tollát helyezze be a vezető ajtónyitó fogantyúján lévő védőkupak alsó nyílásába »» **6. ábra** (nyíl) és a védőkupakot alulról felfelé hajtsa fel.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A jármű riasztóberendezése a zár nyitott helyzetében aktivált állapotban marad. Azonban még nem riaszt »» 138. oldal.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 mp áll a vezető a rendelkezésére, hogy a gyújtást bekapcsolja. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

Megjegyzés

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik »» 138. oldal.

A zárbetét nélküli ajtók szükség-helyzeti zárása



7. ábra Ajtó szükséghelyzeti zárása.

A központi zár meghibásodása esetén a zárbetét nélküli ajtókat egyenként kell lezárni.

Az utasoldali első ajtó első részében található a szükséghelyzeti zárórendszer (csak nyitott ajtónál látható).

- Húzza ki a védőkupakot a nyílásból.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó), illetve balra (bal oldali ajtó).

Az ajtó becsukása után a kívülről történő nyitás nem lehetséges. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával belülről kireteszelhető és egyidejűleg kinyitható.

Csomagtérajtó



8. ábra Csomagtérajtó: nyitás kívülről

A csomagtérajtót egy elektromos rendszer nyitja. Kezelése a csomagtérajtóban található, céglogó formájú fogantyúval történik.

A jármű állapotától függően ennek a rendszernek ez a funkciója rendelkezésre áll, illetve le van tiltva.

Ha a csomagtérajtó reteszelt állapotban van, akkor az nem nyitható ki. Ha azonban kireteszelt állapotban van, akkor a nyitórendszernek ez a funkciója engedélyezett és a csomagtérajtó kinyitható.

A lezárt/nyitott állapot közötti átváltásához nyomja meg a  gombot, illetve a  »» **4. ábra** gombot a távirányítós kulcson.

Ha a csomagtérajtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés. * Ha a csomagtérajtó a 6 km/h (4 m/h)

sebesség elérésekor nyitva van, akkor kiegészítőleg elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés*.

- Csomagtérajtó nyitása: húzza a fogantyút felfelé » **8. ábra**. Önműködően kinyílik.
- Csomagtérajtó zárása: A csomagtérajtó belső kárpitjában lévő két fogantyú egyikét fogja meg és kis lendülettel zárja le a csomagtérajtót.

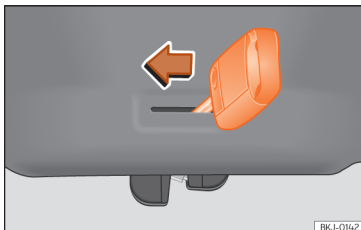


» **⚠** a Nyitás és zárás című részben a 141. oldalon

SOS

» 17. oldal

Csomagtérajtó szükséghelyzeti nyitása



9. ábra Csomagtérajtó szükséghelyzeti nyitása

Lehetővé teszi a nyitást, ha a központi zár nem működik (pl. az akkumulátor lemerülésekor).

A csomagtér kárpitjában található egy nyílás, amin keresztül a szükséghelyzeti nyitórendszer hozzáférhető.

A csomagtérajtó nyitása a csomagtérből

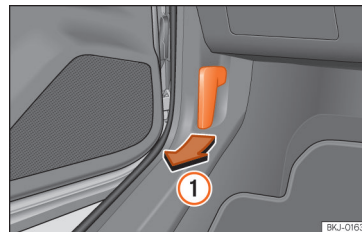
- Helyezze a kulcs tollát a nyílásba és reteszelje ki a zárórendszert úgy, hogy a kulcsot mozgassa jobbról balra a nyíl irányába » **9. ábra**.

Bemutató film a témához

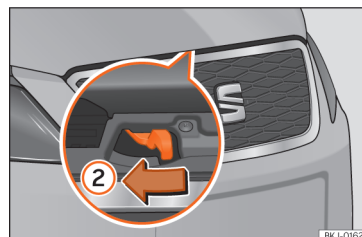


10. ábra Motorháztető

Motorháztető



11. ábra Kireteszelő kar a vezető lábterében.



12. ábra Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztetőt a jármű belső teréből lehet kireteszelni.

A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn felfekszenek.

»

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart »» 11. ábra ①.
- A motorháztető nyitásához nyomja balra a motorháztető alatt középen található kireteszelő kart »» 12. ábra ②. A reteszelő horog kireteszelődik.
- Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

Motorháztető lezárása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
- Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
- A motorháztetőt kb. 30 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszeli.

Ha a motorháztető nem reteszeli megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

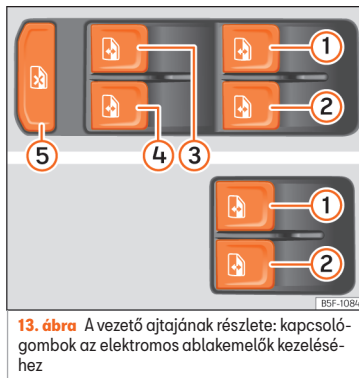


»» ⚠ A Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz című részben a 317. oldalon



»» 317. oldal

Kezelőelemek az ablakok működtetéséhez*



13. ábra A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

- Ablak nyitása: Nyomja meg a gombot.
- Ablak zárása: Húzza meg a gombot.

Kapcsológombok a vezető ajtajában

- 1 Bal oldali első ajtó ablaka
- 2 Jobb oldali első ajtó ablaka
- 3 Bal oldali hátsó ajtó ablaka (csak azoknál a járműveknél, amelyekben található hátul is elektromos ablakemelő)
- 4 Jobb oldali hátsó ajtó ablaka (csak azoknál a járműveknél, amelyekben található hátul is elektromos ablakemelő)

- 5 Biztonsági kapcsoló a hátsó ablakok ablakemelő kapcsológombjainak kikapcsolásához (csak azoknál a járműveknél, amelyekben található hátul is elektromos ablakemelő)

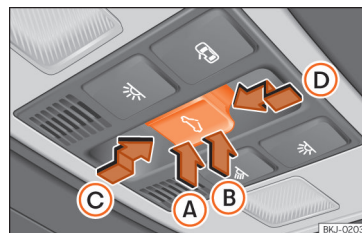


»» ⚠ A Elektromos ablak nyitása és zárása* című részben a 142. oldalon



»» 141. oldal

Tetőtető*



14. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a panorama-tetőt működtetéséhez.

- Nyitás: a kapcsolót nyomja hátrafelé (C).
- Zárás: a kapcsolót nyomja hátrafelé (D).
- Felfelé billentés: nyomja meg a kapcsoló hátsó részét (B).

- Lefelé billentés: nyomja meg a kapcsoló első részét **(A)**.



» **⚠** a Bevezetés a témakörbe című részben a 144. oldalon



» 144. oldal

Indulás előtt

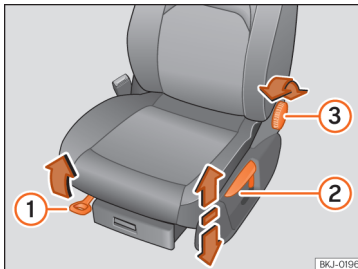
Bemutató film a témához



BKJ-0259

15. ábra Jármű belsőte-
re

Az első ülések manuális beállítása



BKJ-0196

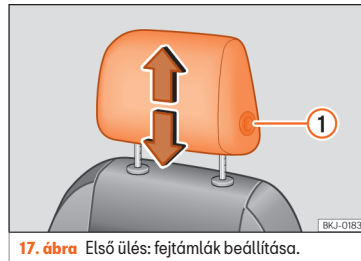
16. ábra Első ülések: manuális ülésbeállítás.

- 1 Előre és hátra: húzza meg a kart és csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
- 2 Emelés és süllyesztés: a kart húzza fel/nyomja le.
- 3 Üléstámla dőlésének beállítása (laposabb/meredekebb): forgassa a forgatógombot.



» **⚠** a Első ülések beállítása című részben a 156. oldalon

Fejtámlák beállítása



BKJ-0183

17. ábra Első ülés: fejtámlák beállítása.

- A fejtámla magasságának beállításához nyomja meg az oldalsó **(1)**-es gombot és tolja a fejtámlát felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe, amíg az reteszeli.

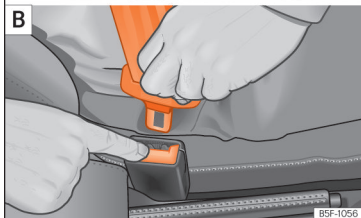
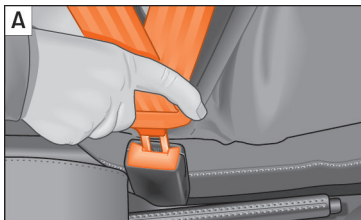


» **⚠** a Az első fejtámlák beállítása című részben a 156. oldalon

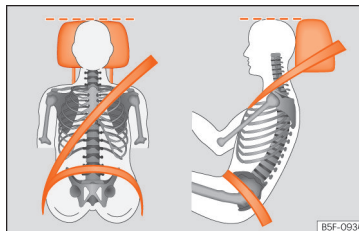


» 69. oldal, » 156. oldal

Biztonsági öv beállítása



18. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldása az övcsatból.



19. ábra A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elől- és oldalnézetben

A biztonsági öv vállnál történő megfelelő illeszkedéséhez állítsa be az ülés magasságát.

A biztonsági öv pántjának a váll közepén kell futnia, soha nem a nyakon keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.

A biztonsági öv medence körül futó részének a medence előtt kell felfeküdnie és soha nem a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie.



» 73. oldal



» 75. oldal

Övfeszítő

Egy baleset során az első ülésekhez tartozó biztonsági övek automatikusan megfeszülnek.

Az övfeszítő csak egy alkalommal képes aktiválódni.

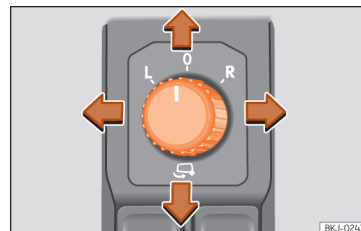


» **⚠** a Az övfeszítők javítása és selejtezése című részben a 76. oldalon



» 76. oldal

Külső tükör beállítása



20. ábra A vezető ajtajának részlete: külső tükör kezelése.

Külső tükör beállítása: forgassa el a forgókapcsolót a megfelelő helyzetbe:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a vezetőoldali (L, bal) és a jobb oldali (R, jobb) külső tükröt a kívánt irányba.

Tükrö behajtása.

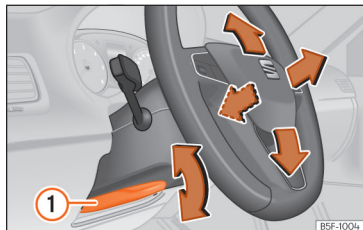


» » » ⚠ a Elektromos külső visszapillantó tükrök* című részben a 155. oldalon



» » » 155. oldal

Kormánykerék helyzetének beállítása



21. ábra Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

- Kormánykerék helyzetének beállítása: húzza az » » » **21. ábra** ①-es kart lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe és tolja a

kart vissza felfelé, amíg az a reteszelő helyzetét eléri.



» » » ⚠ a Kormánykerék helyzetének beállítása című részben a 67. oldalon

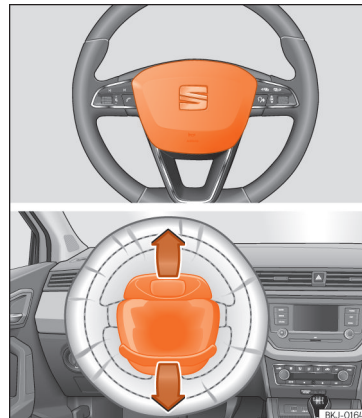
Légzsákok

Bemutató film a témához



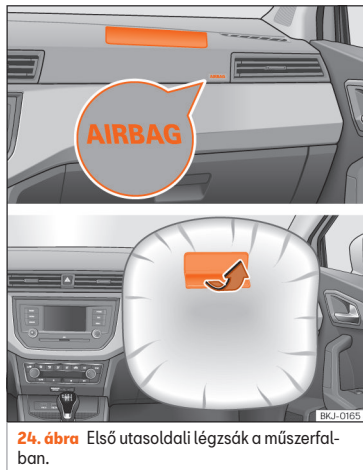
22. ábra Jármű belsejére

Első légzsákok



23. ábra A vezető légzsákjának beépítési helye: a kormánykerékben.

»



24. ábra Első utasoldali légszák a műszerfalban.

A vezető első légszákja a kormánykerékben, » **23. ábra** az első utas légszákja pedig a műszerfalban található » **24. ábra**. A légszákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jeleli.

A légszákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légszák kioldásakor a kormánykeréktől, illetve műszerfaltól nem válnak el » **23. ábra**, » **24. ábra**.

Az első légszákrendszer a biztonsági övek által nyújtott védelmet fokozza és védi a vezető,

valamint az első utas fejét és mellkasát komolyabb frontális ütközés esetén.

A légszák különleges konstrukciója lehetővé teszi a hajtógáz ellenőrzött távozását, amikor egy utas nyomást gyakorol a légszákra. Így védi a fejet és a mellkast a légszákba történő becsapódásakor. Egy baleset után a légszák-ból a gáz eltávozik és a légszák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás előre ismét biztosított legyen.



» 79. oldal

Utasoldali első légszák kikapcsolása*



25. ábra Az utasoldali első légszák kapcsolója.



26. ábra Műszerfal középső része: ellenőrző lámpa a kikapcsolt utasoldali első légszákhoz.

Utasoldali első légszák kikapcsolásához:

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légszák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » **25. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **OFF** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF**  ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF**  feliratban világít-e a műszerfalbetét középső részén » **26. ábra**.

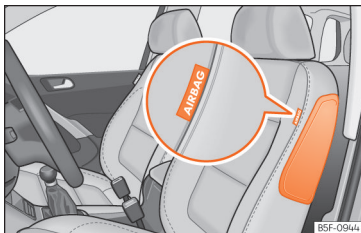


» » » ⚠ a Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása* című részben a 82. oldalon

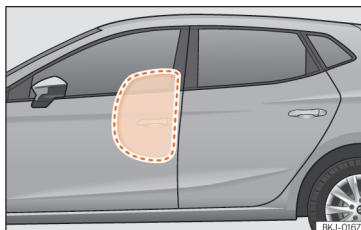


» » » 81. oldal

Oldallégzsákok*



27. ábra Oldallégzsák a vezető ülésében



28. ábra Teljesen felfúvódott oldallégzsák a jármű bal oldali részén.

Az oldallégzsákok a vezetőülés és az első utasülés háttámlájában » » » **27. ábra** találhatók. A beépítési helyüket mindig az „AIR-BAG” felirat jelzi a háttámlák felső részén.

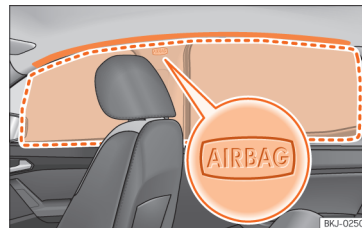
Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtörstének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A jobb oldali első ülés és a hátsó szélső ülések általános védelmén kívül az utasokat rögzítve tartják egy oldalsó ütközés esetén; így fejtik ki ezek a légzsákok a maximális védőhatásukat.



» » » ⚠ a Oldallégzsákok* című részben a 79. oldalon

Fejlégzsákok*



29. ábra A fejlégzsákok beépítési helye és felfúvódási tartományuk.

A jármű belső terében minden oldalon található egy fejlégzsák az ajtó fölött » » » **29. ábra**. A légzsák beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelzi.

A pirossal bekeretezett tartományt » » » **29. ábra** a felfúvódó fejlégzsák kitölti (felfúvódási tartomány). Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezekben a tartományokban » » » ⚠ a Fejlégzsákok* című részben a 80. oldalon.

Egy oldalirányú ütközés esetén a fejlégzsák a jármű ütközés felőli oldalán old ki.

Oldalütközések esetén a fejlégzsákok csökkentik az első üléseken és a hátsó ülés sor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.

»



» » » a Fejlégzsákok* című részben a 80. oldalon

Gyermekek

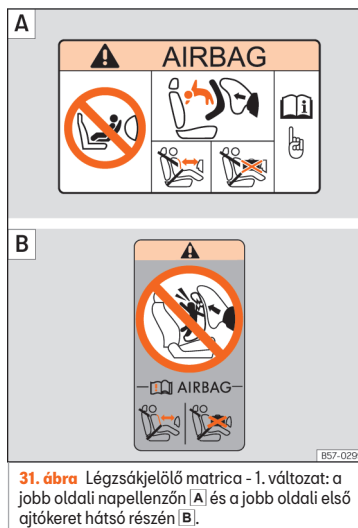
Bemutató film a témához



BKJ-0259

30. ábra Jármű belső-
re

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban



A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban.

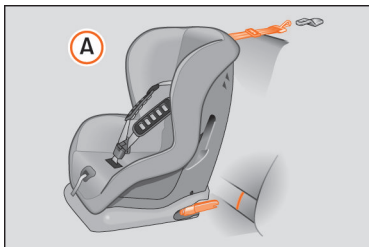


» **⚠ a Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban című részben a 84. oldalon**

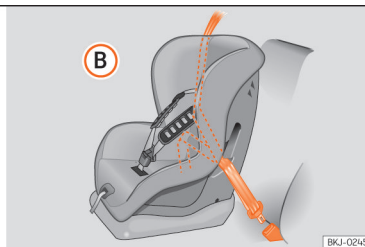


» 83. oldal

Gyermekek rögzítése



Az » **33. ábra A** ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítés módját az alsó rögzítőszemekhez és a rögzítést a felső rögzítőpánttal. A » **33. ábra B** ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítését a jármű biztonsági övével.



Azokat az **universal** jelölésű gyermeküléseket szabad az üléseken biztonsági övvel rögzíteni, amelyek a táblázatban egy **U** betűvel vannak megjelölve.

- **Jobb oldali első ülésnél, ahol nem állítható az ülésmagasság:** a jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra¹⁾.

33. ábra A hátsó üléseken: a gyermekülések lehetséges beépítése.

- **Jobb oldali első ülésnél, ahol állítható az ülésmagasság:** A jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra és állítsa a lehető legmagasabb helyzetbe¹⁾.

A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés [háttámlája a menetirány felé néz] rendeltetésszerű használatához az első »

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

Alapvető tudnivalók

ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel.

Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.

Ahhoz, hogy a gyermekülést megfelelő módon rögzíthesse a biztonsági övvel a jobb ol-

dali első ülésen, állítsa a jobb oldali első ülés háttámláját függőleges helyzetbe¹⁾.

Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemez-ig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyer-

mekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

A rendszerek magukban foglalják a gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek rögzítő-elemeit egy felső rögzítópánttal (Top-Tether) és az alsó rögzítési pontokat az ülésben.

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

Alapvető tudnivalók

Súlycsoport	Ülés hely			
	Első utasülés ^{a)}		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés ^{b)}
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
0. csoport, 10 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
0+ csoport, 13 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF

X: Ebben az összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beépítése.

U: Megfelelő az "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használatához ebben a súlycsoportban.

UF: Elfogadható az előre néző "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez, amelyek engedélyezettek ebben a súlycsoportban.

^{a)} Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

^{b)} A "semi-universale" típusú gyermeküléseket, melyek rögzítése a jármű biztonsági övével és a támasztólábbal történik, nem szabad a hátsó üléssor középső ülésén beépíteni.

^{c)} Ülés magasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket teljesen hátra kell tolni. Ülés magasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket teljesen hátra kell tolni és a legmagasabb helyzetbe kell állítani.



Gyermekek rögzítése ISOFIX/iSize és Top Tether* rendszerrel



34. ábra ISOFIX-rögzítőszemek/iSize.



35. ábra A Top Tether-rögzítőszemek helye a hátsó ülés hátulsó részén

A gyermekülések gyorsan, egyszerűen és biztonságosan rögzíthetők az „ISOFIX” és Top Tether* rendszerekkel a szélső hátsó üléseken.

Két „ISOFIX”-rögzítőszem található mind a két szélső hátsó ülésen. Egyes járműveknél a rögzítőszemek az ülésvázhoz, másoknál a csomagtartó padlólemezéhez vannak rögzít-

ve. Az „ISOFIX”-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlája és az üléspárna között találhatóak » **34. ábra**. A Top Tether*-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlájának hátsó részén (a háttámla mögött vagy a csomagtérben) találhatóak » **35. ábra**.

A járműben használható ISOFIX-rendszerű gyermekülések a következő táblázatban találhatóak meg.

Az engedélyezett testsúly vagy a magasságra vonatkozó információk **A**-tól **F**-ig megtalálhatók egy matricán az „**universal**” vagy a „**semi-universal**” kialakítási módot jelző tanúsítvánnyal.

Súlycsoport	Osztályozás méret szerint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
Babahordozó	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X

Alapvető tudnivalók

Súlycsoport	Osztályozás méret szerint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
0. csoport, 10 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
0+ csoport, 13 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF/IL	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF/IL	X
	---	---			---	---
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	---	---			---	---
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	---	---			---	---

IUF: Univerzális, előre néző ISOFIX gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez megfelelő ebben a súlycsoportban.

IL: Speciális járművek meghatározott ISOFIX gyermekbiztonsági rögzítő rendszeréhez alkalmas, korlátozott vagy semi-universal. Vegye figyelembe a gyermekülések gyártója által kibocsátott járműlistát.

X: Ebben a súlycsoportban vagy méretosztályban az ISOFIX-helyzet nem alkalmas az ISOFIX-gyermekbiztonsági rendszerek rögzítéséhez.

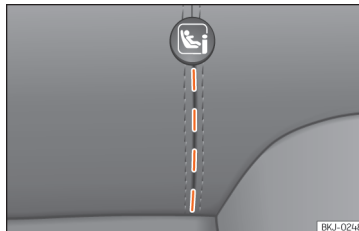


» » » **⚠ a Biztonsági figyelmeztetések**
című részben a 85. oldalon

Gyermekülések rögzítése az „ISOFIX/iSize rendszerrel“



36. ábra ISOFIX-rögzítőszemek/iSize.



37. ábra Hátsó ülés: bemélyített nyílások.

Feltétlenül vegye figyelembe az ülés gyártójának a használati útmutatóját.

- Először kézzel nyissa fel a bemélyített részt a megjelölt nyílások mögött, hogy hozzáférjen a rögzítőszemekhez ►► **37. ábra**.
- Nyomja be a gyermekülést az „ISOFIX/iSize“-rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a

gyermekülés hallhatóan reteszelődik. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether* rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez ►► **32. oldal**. Kövesse a gyártó útmutatóját.

- Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők az „ISOFIX“- és a Top Tether* rögzítő rendszerrel rendelkező gyermekülések.

	iSize rögzítési helyek a járműben.			
	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
ECE R129 szabvány szerint jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek	X	X	i-U	X

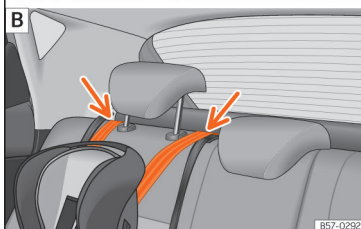
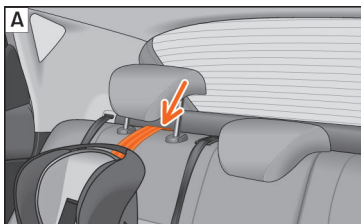
Alapvető tudnivalók

	iSize rögzítési helyek a járműben.			
	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		

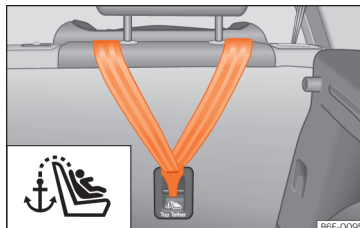
i-U: Az ECE R129 szabvány szerinti gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre érvényes, amelyek használta menetiránnyal megegyezően és menetiránnyal szemben is jóváhagyott.

X: Nem érvényes az ECE R129 szabvány szerinti jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre.

Gyermekek rögzítése Top Tether* rögzítópántokkal



38. ábra Rögzítópánt: a Top Tether-pánt beadlítása és beépítése.



39. ábra Hátsó ülésor támlájának hátoldala: rögzítőszemek a Top Tether rögzítópántokhoz.

A Top Tether-gyermekek egy pánttal vannak ellátva a jármű hátsó ülésének háttámláján található rögzítési pontokhoz való rögzítéshez és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek.

Ezek az övekkel azt a célt kívánják elérni, hogy redukálja a gyermekülés előre irányuló mozgását egy ütközés során, valamint csökkentsék a fejsérülés veszélyét, ami ütdés által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top-Tether-rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermekülésnél

Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top-Tether-rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati tájékoztatóját, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a Top-Tether-rögzítópántokat.

A rögzítópánt rögzítése

- A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a gyermekülés rögzítópántját.
- Vezesse át a pántot a hátsó ülés fejtámlája alatt »» **38. ábra** (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa el).
- A rögzítópántot húzza át és a háttámla hátoldalán lévő rögzítőelemhez rendeltetészerűen rögzítse »» **39. ábra**.
- A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

A rögzítópánt kioldása

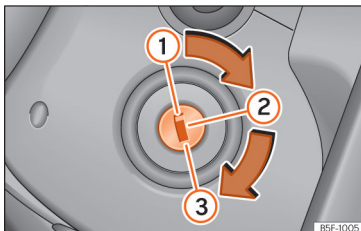
- A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően oldja ki.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítópántot a rögzítőelemből.



»» **⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 85. oldalon**

Jármű indítása

Gyújtáskapcsoló



40. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Gyújtás bekapcsolása: Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és indítsa el a motort.

Kormánykerék lezárása és kioldása

- Kormánykerék lezárása: Húzza ki a gyújtáskulcsot és fordítsa el a kormánykereket, amíg az reteszeldődik. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a gyújtáskulcs csak akkor húzható ki a gyújtáskapcsolóból, ha a választókar **P** állásban van. Szükség esetén a választókarban a reteszlegombot nyomja meg, majd engedje el.
- Kormányzár kioldása: Helyezze a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba és egyidejűleg fordítsa el a kulcsot és a kormánykereket a nyíl irányába. Ha a kormánykerék nem fordít-

ható el, akkor a kormányzár valószínűleg reteszeldődött.

Gyújtás be-/kikapcsolása, előízzítás

- Gyújtás bekapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot a **2**-es állásba.
- Gyújtás kikapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot a **1**-es állásba.
- Dízel járművek: Bekapcsolt gyújtás mellett a jármű előízzít.

Motor indítása

- Kézikapcsolású sebességváltó: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált, a sebességváltó kart állítsa üresjárati helyzetbe.
- Automata sebességváltó: lépjen a fékpedálra és a választókart helyezze a **P** vagy **N** állásba.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot a **3**-as állásba. A gyújtáskulcs automatikusan visszatér a **2**-es állásba. Közben ne adjon gázt.

Start-Stop-rendszer*

Ha áll a jármű és a tengelykapcsoló pedált nem működtetik, akkor Start-Stop-rendszer* automatikusan leállítja a motort. A gyújtás bekapcsolt állapotban marad.



» a Gyújtáskulcs helyzetei című részben a 230. oldalon



» 230. oldal

Világítás, kilátás és láthatóság

Bemutató film a témához



41. ábra Világítás, kilátás és láthatóság

Világításkapcsoló



42. ábra Műszerfal: világítás kezelőelemei.

- A világításkapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe »»» **42. ábra**.

Szim-bó-lum	Gyújtás kikapcsolva	Zündung ein (gyújtás bekapcsolva)
0	Ködlámpák, tompított- és helyzetjelző világítás kikapcsolva.	Világítás kikapcsolva vagy nappali menetvilágítás bekapcsolva.
AUTO	A környezetvilágítás, „Coming home” és „Leaving home”-funkciók bekapcsolhatók.	A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.
☞☞	Helyzetjelző bekapcsolva.	Nappali menetvilágítás bekapcsolva.
☞☞☞	Tompított világítás kikapcsolva.	Tompított világítás bekapcsolva.

☞ Ködfényszóró: a világításkapcsolót húzza ki az **AUTO**, ☞☞ vagy ☞☞☞ helyzetből az első reteszelődési pontig.

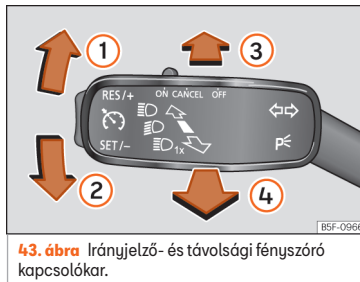
☞☞ Hátsó ködlámpa: a világításkapcsolót teljesen húzza ki az **AUTO**, ☞☞☞ vagy ☞☞☞☞ helyzetből.

Ködlámpák kikapcsolása: nyomja be a világításkapcsolót vagy fordítsa az **0** állásba.



»»» 147. oldal

Irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolók



43. ábra Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- 1 Jobb oldali irányjelző: jobb oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).

- 2 Bal oldali irányjelző: bal oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).

- 3 Távolsági fényszóró bekapcsolva: az ellenőrző lámpa ☞☞☞ világít a műszerfalbetétben.

- 4 Fénykürt: kapcsolókar megnyomásakor világít. Az ellenőrző lámpa ☞☞☞☞ világít.

A kapcsoláshoz a kapcsolókart állítsa alap-helyzetbe.



»»» ⚠ a Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar című részben a 148. oldalon



»»» 148. oldal

Vészvillogó



44. ábra Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

Kapcsolja be, ha például:

- Torlódó forgalom végéhez ér,
- Vész helyzetbe kerül,
- Műszaki hiba miatt járműve mozgásképtelenné válik,
- Egy másik járművet vontat vagy járművét vontatják.

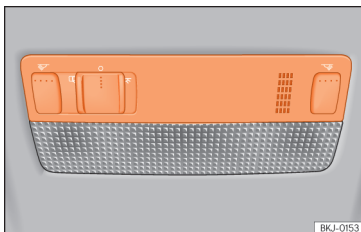


» a Vészvillogó című részben a 152. oldalon



» 151. oldal

Belső világítás



45. ábra Tetőkárpit részlete: belső világítás elől.

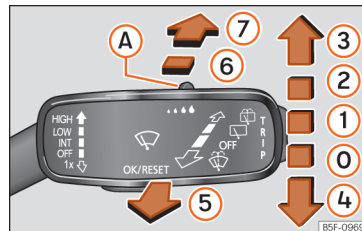
Kapcsológomb	Funkció
0	Belső világítás kikapcsolása.
	Belső világítás bekapcsolása.
	Ajtóba épített érintkező kapcsoló bekapcsolása (középső állás). A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű nyitásakor (kireteszteléskor), egy ajtó kinyitásakor vagy a gyújtáskulcs kivételkor. A világítás kiolszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.
	Olvasólámpa be- vagy kikapcsolása.

A jármű kivételétől függően a világításkapcsoló különböző lehet.



» 152. oldal

Első- és hátsó ablaktörlők



46. ábra Az első- és hátsó ablaktörlők használata

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

0	OFF	ablaktörlő kikapcsolva.
1		Az első szélvédő szakaszos törlése. Az » 46. ábra A) kapcsolóval beállíthatók a törlési időközök (járművek esőérzékelő nélkül) vagy beállítható az esőérzékelő érzékenysége.
2	LOW	Lassú törlés.
3	HIGH	Gyors törlés.
4	1x	Egyszeri törlés. Röviden megnyomva, rövid törlés.
5		Törő-/mosó automatika. A kart hátrafele húzva bekapcsol a szélvédőmosó berendezés. Egyidejűleg az ablaktörlők is aktiválódnak.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- | | | |
|---|--|---|
| 6 | | Hátsó ablak szakaszos törlése. A hátsó ablaktörő kb. 6 másodperces időközönként töröl. |
| 7 | | A kart előre nyomva bekapcsol a hátsó ablakmosó berendezés. Egyidejűleg a hátsó ablaktörő is aktiválódik. |



» a Első- és hátsó ablaktörők című részben a 153. oldalon



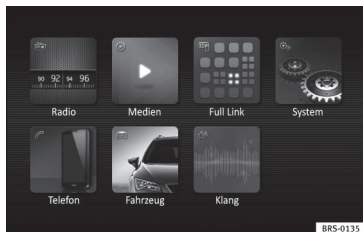
» 153. oldal

SOS

» 63. oldal

Easy Connect

Menübeállítások Jármű



47. ábra Easy Connect: főmenü.

A rendelkezésre álló menük száma és a különböző opciók jelölése függ a jármű elektronikaijától és felszereltségétől.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, akkor csatlakoztassa azt.



48. ábra Easy Connect: jármű menü

- Nyomja meg a **MENU** / Infotainment-gombot és ezt követően a **Fahrzeug** (jármű) funkciógombot » 47. ábra, vagy nyomja meg a **CAR** / Infotainment-gombot a **Fahrzeug** (jármű) menü megnyitásához » 48. ábra.

- Nyomja meg a **SETUP**-funkciógombot a **Fahrzeugeinstellungen**, hogy a (jármű-beállítások) menübe jusson.
- Ha a menü megnyílt, akkor a kívánt funkció gombját nyomja meg.

Alapvető tudnivalók

Ha a funkciógomb jelölőnégyzete ☒ be van jelölve, akkor a funkció aktív.

A menügomb megnyomásakor automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
ESP-System (ESP-rendszer)	-	Elektronikus menetstabilizálás (ESP) aktiválása	» 239. oldal
Reifen (gumiabroncsok)	Reifenfülldruckkontrolle (gumiabroncsnyomás-ellenőrzés)	Gumiabroncsnyomás-értékek tárolása (kalibrálás)	» 332. oldal
	Winterreifen (téli gumiabroncsok)	Sebességfigyelmeztetés aktiválása és kikapcsolása, a sebesség beállítása a sebességfigyelmeztetéshez	» 334. oldal
Licht (világítás)	Beleuchtungsassistent (világításasszisztens)	Autópálya funkció, bekapcsolási idő, világítás automatikus bekapcsolása esőben, komfort irányjelzés	» 146. oldal
	Innenraumbelichtung (belső-tér-világítás)	Kapcsoló- és műszerfalvilágítás fényereje	» 152. oldal
	„Coming home/Leaving home“-funkció	A „Coming home“ (hazatérő) funkció és a „Leaving home“ (indulás) funkció késleltetési ideje	» 149. oldal
Fahrerassistenz (vezetéssegítő rendszerek)	ACC (Adaptive Cruise Control (adaptív sebességszabályozás))	Aktiválás/kikapcsolás: előre beállított biztonsági távolság, vezetési mód.	» 275. oldal
	Front Assist (fékrásegítő rendszerek)	Front Assist, előzetes figyelmeztetés, távolságfigyelmeztetés kijelzés aktiválása és kikapcsolása	» 270. oldal
	Müdigkeitserkennung (fáradtságfelismerés)	Aktiválás/kikapcsolás	» 115. oldal
Einparken und rangieren (parkolás és manőverezés)	Einstellungen für Einparken und Rangieren (parkolás és manőverezés beállításai)	Automatikus aktiválás, hangerő elől, hangzásbeállítások elől, hangerő hátul, hangzásbeállítások hátul	» 292. oldal
Környezetvilágítás	-	Környezetvilágítás, kikapcsolás, szín	» 152. oldal »

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Rückspiegel und Scheibenwischer (visszapillantó tükör és ablaktörő)	Spiegel (tükör)	Bekapcsolás/kikapcsolás, behajtás parkolás után	» 155. oldal
	Scheibenwischer (ablaktörő)	Törölő-/mosóautomatika be- és kikapcsolása esőben, automatikus törlés a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor	» 35. oldal
Öffnen und schließen (nyitás és zárás)	Schalter für elektrische Fensterheber (elektromos ablakemelő kapcsológombjai)	Komfortnyitás, összes ajtó, csak a vezető ajtaja	» 143. oldal
	Központi zárrendszer	Ajtók kireteszelése, automatikus lezárás menet közben, belsőérfelügyelés	» 131. oldal
Müszeralbetét	-	Pillanatnyi fogyasztás, átlagfogyasztás, kényelmi fogyasztók, tanácsok a gazdaságos vezetéshez, menetidő, megtett út, átlagsebesség, digitális sebességjelzés, figyelmeztetés sebességtúllépéskor, olajhőmérséklet, adatok visszaállítása „az utazás megkezdése óta”, „hosszútávon számított” adatok visszaállítása	» 112. oldal
Datum und Uhrzeit (dátum és idő)	-	Időforrás, óra, időzóna, idő kijelzés formátuma, dátum, dátumformátum	-
Einheiten (mértékegységek)	-	Távolság, sebesség, hőmérséklet, mennyiség, üzemanyagfogyasztás, nyomás	-
Szerviz	-	Járműazonosító-szám, a következő SEAT-karbantartás, a következő olajcsere szerviz időpontja	» 119. oldal
Werkseinstellungen (gyári beállítások)	alle (összes)	Minden beállítás visszaállítása eredeti állapotra	-
	Individual (egyéni)	Világítás, vezetéssegítő rendszerek, parkolás és manőverezés funkciók visszaállítása a gyári beállításokra	

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése balesetet és sérüléseket eredményezhet. Az Easy Connect-rendszer kezelése elterelheti a vezető figyelmét a forgalomról.

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető és ellenőrző lámpák



49. ábra Bemutató film a témához: Műszerfal

Piros figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét képernyőjén.
	Parkolófék használatban » 237. oldal.
	Fékberendezés meghibásodott » 237. oldal.
	Kormánymű meghibásodott » 256. oldal.
	A vezető vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet » 71. oldal.
	Nyomja be a fékpedált » 276. oldal.

Sárga figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét képernyőjén.
	Első fékbetétek kopottak » 237. oldal.

	Hiba az ESP-rendszerben vagy rendszer általi lekapcsolás; VAGY ESP vagy ASR aktív » 239. oldal.
	Hiba az ASR-rendszerben vagy rendszer általi lekapcsolás; VAGY az ASR aktív » 239. oldal.
	ASR manuálisan kikapcsolva; VAGY ESP sport üzemmódban » 239. oldal.
	ABS meghibásodott » 239. oldal.
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva » 146. oldal.
	Kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott » 259. oldal.
	Dízelmotor előizzít; VAGY dízelmotor vezérlése meghibásodott » 259. oldal.
EPC	Otto-motor vezérlése meghibásodott » 259. oldal.
	Dízelrészecske szűrő korommal telítődött » 259. oldal.
	Kormánymű meghibásodott » 256. oldal.
	Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője » 332. oldal.
	Üzemanyagtartály majdnem üres » 117. oldal.
	Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott » 82. oldal.

OFF	Utasoldali első légzsák kikapcsolva » 82. oldal.
ON	Utasoldali első légzsák bekapcsolva » 82. oldal.
	Otto-motor vezérlése meghibásodott » 146. oldal.
	Motorolajszint » 320. oldal.
	Sebességváltó hiba » 253. oldal.

További ellenőrző lámpák

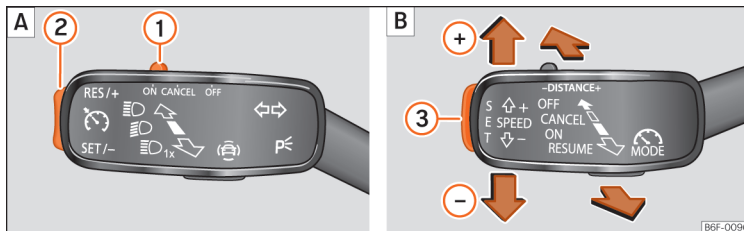
	Irányjelző vagy vészvillogó bekapcsolva » 146. oldal.
	Utánfutó irányjelzője » 146. oldal.
	Nyomja be a fékpedált » 246. oldal.
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) » 265. oldal; VAGY sebességhatároló » 266. oldal; VAGY ; automatikus távolságszabályozás (ACC) » 275. oldal.
	Földgázüzem » 118. oldal.
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve » 146. oldal.
	Ajtó(k), csomagtérajtó vagy motorháztető nyitva vagy nincsenek megfelelően becsukva » 110. oldal.
	Motor hűtőfolyadék » 118. oldal.
	Motorolajnyomás » 320. oldal.

Alapvető tudnivalók

	Akkumulátor meghibásodott » 326. oldal.		Mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi állapota » 220. oldal.		Üzemanyag-takarékos sebességfokozat » 111. oldal.
SAFE	Indításgátló aktív » 232. oldal.		Fagyvesztély » 110. oldal.	 » a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon  » 122. oldal	
	Szervizesdékeség kijelzése » 119. oldal		Start-Stop-rendszer bekapcsolva » 262. oldal.		
	Mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül bekapcsolva » 220. oldal.		Start-Stop-rendszer nem áll rendelkezésre » 262. oldal.		

Sebességszabályozó berendezés

A sebességszabályozó berendezés (GRA) kezelése*



51. ábra A kormányoszlop bal oldalán: **A** Kapcsoló és gombok a sebességszabályozó berendezés kezeléséhez; **B** Harmadik kapcsolókar a sebességszabályozó berendezés kezeléséhez.

Alapvető tudnivalók

Funkció	Az irányjelző kapcsolókar » 51. ábra [A] vagy a harmadik kapcsolókar helyzete » 51. ábra [B]	Hatás
Sebességszabályozó berendezés bekapcsolása	Helyezze az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az ON állásba vagy mozgassa a harmadik kapcsolókart előre.	A rendszer bekapcsol. A sebességszabályozó berendezésben el van tárolva az utoljára beállított sebesség. Szabályzás még nem történik.
Sebességszabályozó berendezés aktiválása	Nyomja meg a ②-es gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy az SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Az aktuális sebesség eltárolódik és a sebességszabályozó berendezés aktiválódik.
Sebességszabályozó berendezés ideiglenes kikapcsolása	Helyezze az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját a CANCEL állásba vagy nyomja a harmadik kapcsolókart a CANCEL állásba.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad.
Sebességszabályozó berendezés újbóli aktiválása	Nyomja meg a ②-es gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy nyomja a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba.	A tárolt sebesség újra szabályoz.
Eltárolt sebesség növelése	Röviden nyomja meg a ②-es gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban vagy nyomja meg a SET ③-as gombot a harmadik kapcsolókaron a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h) lépésenként történő növeléséhez és tárolásához.	Az utazósebesség átvált a beállított értékre.
	Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED+ gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő növeléséhez és tárolásához.	
	Tartsa a ②-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED+ gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos növeléséhez és tárolásához.	
Tárolt sebesség csökkentése	Röviden nyomja meg a ②-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h), lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához.	Az utazósebesség átvált a beállított értékre.
	Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED- gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához.	
	Tartsa a ②-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED- gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos csökkentéséhez és tárolásához.	
Sebességszabályozó berendezés kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az OFF állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az OFF állásba.	A rendszer kikapcsol.

»

Az idézőjelben lévő értékek a táblázatban [m/h, mérföld/óra] kizárólag azokra a műszerfalbetétekre vonatkoznak, amelyeken a sebességkijelzés mérföldben történik.



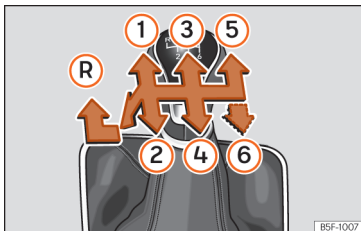
» » » ⚠ a Sebességszabályozó berendezés kezelése című részben a 266. oldalon



» » » 265. oldal

Sebességváltó kar

Kézikapcsolású sebességváltó



52. ábra Az 5, illetve 6 sebességfokozatú sebességváltó kapcsolási vázlata

A sebességváltó karon fel van tüntetve az egyes sebességfokozatok helyzete » » » **52. ábra**.

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Helyezze a sebességváltó kart a kívánt állásba.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Hátrameneti fokozatba » » » **52. ábra** (R) kapcsoláshoz a sebességváltó kart helyezze üresjáratba, majd nyomja lefelé és teljesen balra, ezt követően tolja előre.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

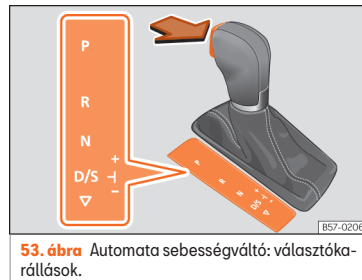


» » » ⚠ a Vezetés kézikapcsolású sebességváltóval című részben a 246. oldalon



» » » 245. oldal

Automata sebességváltó*



53. ábra Automata sebességváltó: választókarállások.

- P** Parkolózár
R Hátrameneti sebességfokozat
N Üresjáratú fokozat (neutrális)
D/S Folyamatos előremenet
+/- Tiptronic-üzemmód: nyomja a választókart előre (+) egy sebességfokozattal feljebb kapcsoláshoz vagy húzza hátra (-) egy sebességfokozattal lejjebb kapcsoláshoz.



» » » ⚠ a Választókarállások című részben a 247. oldalon

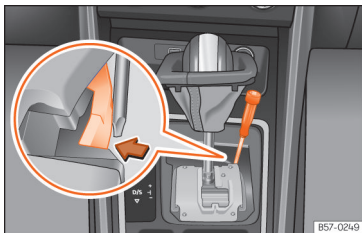


» » » 246. oldal

SOS

» » » 43. oldal

Választókar zár kireteszelése szükséghelyzetben



54. ábra Választókar: kireteszelés szükséghelyzetben parkolóállásból

Az áramellátás kimaradás esetén egy szükséghelyzeti kireteszelő szerkezet áll rendelkezésre, ami a választókar kulisszájának jobb oldalán alul található. A kireteszeléshez szakértelem és kezűgyesség szükséges.

- Kireteszelés: használja a csavarhúzó lapos végét.

A választókar borításának levétele

- Rögzítse a parkolóféket a jármű elgurulás elleni biztosításához.
- A választókar mandzsettáját a sarkainál fogva húzza és fordítsa el a kezével óvatosan felfelé és azt húzza keresztül a választókaron.

Választókar kireteszelése szükséghelyzetben

- A csavarhúzóval oldalról nyomja be és tartsa benyomva a sárga kireteszelő gombot **» 54. ábra.**
- Nyomja meg a választókaron a reteszelő gombot és helyezze a választókart az **N** állásba.
- A szükséghelyzeti kireteszelés után pattintsa vissza a választókar mandzsettáját a váltókulisszába.

Ha áramellátás kimaradása esetén (pl. az akkumulátor lemerül) a járművet tolni vagy vonatni kell, akkor a választókart a szükséghely-

zeti kireteszelő szerkezet segítségével **N** állásba kell helyezni.

FIGYELEM

A választókart csak akkor szabad a **P** állásból kivenni, ha a parkolófék aktiválva van. Ha az nem működne, akkor biztosítsa a járművet a fékpedállal. Ellenkező esetben a jármű előre nem látható módon mozgásba lendülne a választókar **P** állásból történő kivételekor - balesetveszély!

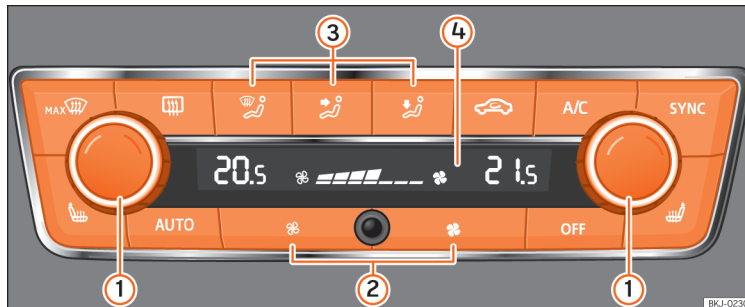
Klimatizálás

Bemutató film a témához



55. ábra Klimatizálás

Hogyan működik a Climatronic*?



56. ábra A középkonzolban: a Climatronic kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

① Hőmérséklet	A jobb és a bal oldal egymástól függetlenül beállítható: forgassa a szabályzót a megfelelő hőmérséklet beállításához.
② Ventilátor	A ventilátor teljesítményének szabályozása automatikusan történik. Nyomja meg a gombot, hogy a ventilátort manuálisan is be lehessen állítani.
③ Levegőelosztás	A légbefúvás automatikusan komfortfokozatba kapcsol. A ③-as kapcsológombbal manuálisan is bekapcsolható.
④	A bal és a jobb oldalon beállított hőmérséklet és a ventilátorfokozat kijelzése a képernyőn.
MAX Jégmentesítő funkció	A beszívott külső levegőt a rendszer az első szélvédőre irányítja és a belső keringtetést automatikusan kikapcsolja. Az első szélvédő lehetőleg gyorsabb páratlanításához a rendszer a levegőt kb. +3°C (+38°F) feletti hőmérsékleteknél páramentesíti és a ventilátort egy optimális fokozatba állítja be.

Alapvető tudnivalók

	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	Levegőelosztás a lábtérbe.
	Levegőelosztás a szélvédő felé.
	Hátsó ablakfűtés: Csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Levegőkeringtetés
	Ülésfűtés kapcsológombjai
A/C	Nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kikapcsolásához.
SYNC	Nyomja meg a SYNC gombot, hogy a vezetőoldali beállítások az utasoldalra is érvényesek legyenek. Használja a hőmérséklet-szabályozót az utasoldalon egy másik hőmérséklet beállításához.
AUTO	A hőmérséklet, a ventilátor és a levegőelosztás automatikus szabályozása.
Kikapcsolás	Nyomja meg a OFF gombot vagy a ventilátort manuálisan állítsa 0 fokozatba.

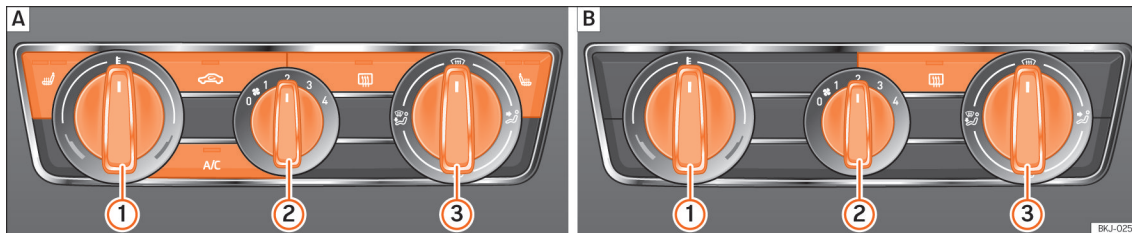


» » »  a Általános útmutató című részben a 169. oldalon



» » » 177. oldal

Hogyan működik a manuális klímaberendezés* és a fűtő- és frisslevegő rendszer?



57. ábra A középkonzolon: **A** A manuális klímaberendezés kezelőelemei; **B** Fűtő- és frisslevegő rendszer kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

① Hőmérséklet	Forgassa a szabályozót a hőmérséklet beállításához.
② Ventilátor	0. fokozat: a ventilátor és a klímaberendezés manuális kikapcsolása 4. fokozat: legmagasabb ventilátorfokozat.
③ Levegőelosztás	: jégmentesítő funkció. Levegőelosztás az első szélvédőre. Manuális klímaberendezés: A levegőkeringtetés automatikusan kikapcsol, illetve egyáltalán nem kapcsol be. Növelje a ventilátor teljesítményét az első szélvédő lehető leggyorsabb páramentesítéséhez. A levegő páramentesítése érdekében a hűtőberendezés automatikusan bekapcsol. : levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül. : levegőelosztás a lábtérbe. : levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.

Alapvető tudnivalók

	Hátsó ablakfűtés: Csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Manuális klímaberendezés: Levegőkeringtetés
A/C	Manuális klímaberendezés: nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kikapcsolásához.
	Manuális klímaberendezés: ülésfűtés kapcsológombjai



» » » a ⚠ Általános útmutató című részben a 169. oldalon



» » » 173. oldal, » » » 175. oldal

Folyadékszintek ellenőrzése

Töltésmennyiségek

Üzemanyagtartály térfogata

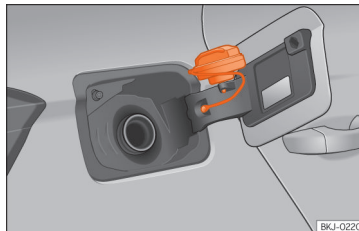
Benzin- és dízelmotorok	40 l, ebből kb. 7 l a tartaléküzemanyag
Földgázmotor ^{a)}	kb. 11,6 kg

^{a)} A töltési mennyiség függ a földgáztöltő berendezés teljesítményétől és a jellemzőitől. A kijelzett feltöltési mennyiség legalább 200 bar töltési nyomást feltételez.

Ablakmosó-folyadék tartály feltöltési mennyisége

Szélvédőmosó tartály	kb. 3 liter
----------------------	-------------

Üzemanyag



58. ábra Tanksapkafedél a ráhelyezett tanksapkával.

A tanksapkafedelel elektronikusan nyitja a központi zár és a jármű jobb hátsó oldalán található. Az üzemanyagtartály űrtartalma kb. 40 liter.

Tanksapka nyitása

- Nyomja be a tanksapkafedél bal oldalát a kinyitáshoz.
 - A tanksapkát balra forgatva csavarja ki.
 - Helyezze el a tanksapkát a nyitott tanksapkafedél zsanérjában található kivágásban
- » **58. ábra.**

Tanksapka zárása

- A tanksapkát ütközésig forgassa jobbra.
- Zárja le a fedelet.

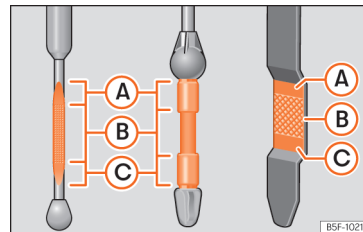


»  a Tankolás című részben a 310. oldalon

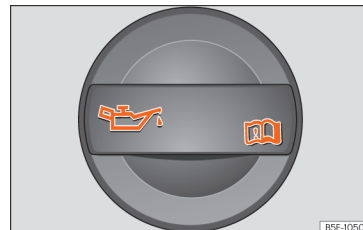


» 310. oldal

Olaj



59. ábra Olajszintmérő pálca



60. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

A motorolajszintet az olajszintmérő pálcán lehet leolvasni a motorterben »» 319. oldal.

A motorolajszint az **A** és a **C** tartományban lehet, de nem lehet az **A** jelölés felett.

- **A** tartomány: ne töltsön utána olajat.
- **B** tartomány: utántölthet olajat, azonban az olajszintnek ebben a tartományban kell maradnia.
- **C** tartomány: a **B** tartományig töltsön utána olajat.

Olaj utántöltése

- Csavarja le a fedelet a motorolajbetöltő nyílásáról.
- Az olajat lassan töltsé utána.
- Az olajszintet közben ellenőrizze, hogy ne hogy túl sok olajat töltsön utána.
- Amikor az olajszint legalább a **B** tartományt elérte, akkor óvatosan csavarja vissza a fedelet a betöltőcsomagra.

Motorolaj-adalékok

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Az ilyen adalékok által okozott károkra a garancia nem érvényesíthető.

Motorolaj specifikációk

Dízelmotorok

Motorfajta	Szervizfajta	Specifikáció
Dízelrészecske szűrővel (DPF) ^{a)}	Állandó szerviz és rugalmas szerviz	VW 507 00

^{a)} Csak előírt olajokat használjon. Ellenkező esetben a motor károsodhat.

Túl alacsony motorolajszint esetén

Szakszervizében tájékozódhat, hogy melyik a megfelelő olaj a járműve számára. Ezt az olajat használja, ha olajat kell utántöltenie.

Ha az ajánlott motorolaj nem állna rendelkezésre, akkor **szükséghelyzetben** a következő olajcseréig **egy alkalommal** legfeljebb 0,5 litert tölthet utána az alábbi olajakból:

- *Benzinmotorok:* VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 vagy API SN szabványok.
- *Dízelmotorok:* VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 vagy API CK-4 szabványok.

Az olajat egy szakszervizben cseréltesse ki.

A VW 504 00 norma szerinti motorolaj használata a VW 508 00 norma szerinti motorolaj helyett növelheti a fogyasztást és a CO₂-ki-bocsátást.

Castrol **EDGE** PROFESSIONAL

SEAT ajánlások

A SEAT javasolja a SEAT eredeti olajok használatát, hogy a SEAT-motorok nagy teljesítményét garantálni lehessen.



»» **A** Motorolajcsere című részben a 322. oldalon



»» 320. oldal

Hűtőfolyadék



61. ábra Motorter: motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedele

A hűtőfolyadék tartálya a motorterben található »» 319. oldal.

Hideg motornál töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölés alatt van.

Hűtőfolyadék specifikáció

Gyárilag a motor hűtőberendezésében speciálisan kezelt vízkeveréket használnak, amiben legalább 40% a lila színű hűtőfolyadék-adalék tartalom **G 13** (TLVW 774 J). Ez a keverék -25°C-ig (-13°F) nyújt fagyás ellen védelmet és óvja a motor hűtőrendszerének könnyűfém alkatrészeit a korróziótól. Ezen túlmenően megakadályozza a vízkő lerakódását és lényegesen megnöveli a hűtőfolyadék forrás-pontját.

Ennek a hűtőrendszernek a védelméhez a hűtőfolyadék-adalék részarányának mindig el kell érni legalább a 40%-ot, meleg időjárási (klimatikus) viszonyok esetén is és akkor is, ha a fagyás elleni védelem nem szükséges.

Ha az időjárási (klimatikus) viszonyok miatt nagyobb fagyás elleni védelem szükséges, akkor a hűtőfolyadék részaránya növelhető, de csak 60%-ig; különben a fagyásgátló hatás csökkenne és a hűtés is kevésbé lenne hatásos.

A hűtőfolyadék utántöltésekor a keveréknek **deszillált vizet** és legalább 40% arányban G13 vagy G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (mindkettő lila színű) hűtőfolyadék-adalékot kell tartalmaznia az optimális korrózióvédelem biztosításához » **!** **A Hűtőfolyadék utántölt-**

tése című részben a 323. oldalon. A G 13 és a G 12 plus (TL-VW 774 F), a G 12 (piros) vagy a G 11 (kékészöld) motor hűtőfolyadék keveréke jelentősen csökkenti a korrózió elleni védelmet, ezért ennek használatát kerülni » **!** **a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 323. oldalon.**



» **!** **a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 323. oldalon**



» 118. oldal, » 322. oldal

Fékfolyadék



62. ábra Motortér: fékfolyadék tartályának fedele

A fékfolyadék tartálya a motortérben található » **!** **319. oldal.**

A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Amennyiben a szint a **MIN** jelölés alatt van keressen fel egy szakszervizt.

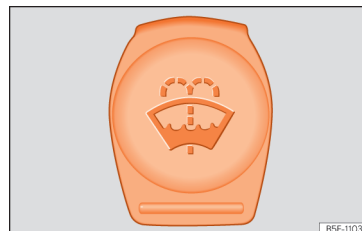


» **!** **a Fékfolyadék cseréje című részben a 324. oldalon**



» 323. oldal

Ablakmosó berendezés



63. ábra A motortérben: az ablakmosó-folyadék tartályának fedele.

Az ablakmosó-folyadék tartálya a motortérben található » **!** **319. oldal.**

A tartályt tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékével tölts fel.

Hideg külső hőmérsékletek esetén keverjen hozzá ablakmosóhoz ajánlott fagyálló folyadékot.



» » »  a Ablakmosó-folyadék tartály folyadékszintjének ellenőrzése és utántöltése című részben a 325. oldalon



» » » 325. oldal

Akkumulátor

Az akkumulátor a motortérben található
» » »  319. oldal. Gondozásmentes akkumulátor. Az ellenőrző szerviz keretében ellenőrzik.



» » »  a Az akkumulátor kezelésére vonatkozó szimbólumok és figyelmeztetések című részben a 325. oldalon

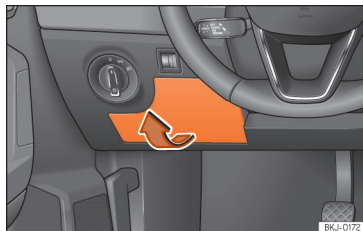


» » » 325. oldal

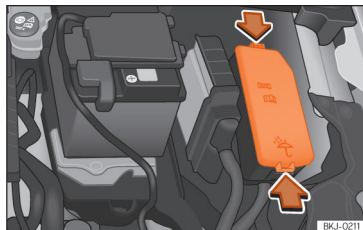
Szükséghelyzetek

Biztosítékok

Biztosítékok helye



64. ábra A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.



65. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

A műszerfal alatt található biztosítékház nyitása és zárása

- Nyitás: a biztosítékház fedelét a nyíl irányába vegye le » **64. ábra**.
- Zárás: zárja le a fedelet, amíg az reteszelődik.

A motortérben található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt.
- Nyomja be a rögzítőfüleket a biztosítékház fedelének a kireteszeléséhez » **65. ábra**.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **beépítéshez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnék.

A biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Fekete	1
Lila	3
Világosbarna	5
Barna	7,5
piros	10
Kék	15
Sárga	20

Szín	Áramerősség (amper)
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancssárga	40

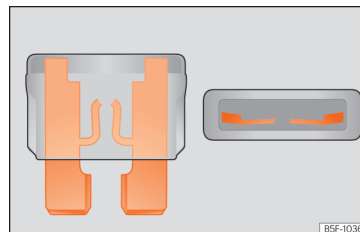


» a Bevezetés a témakörbe című részben a 95. oldalon



» 95. oldal

Kiégett biztosíték cseréje



66. ábra Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat » 96. oldal.

Kiéggett biztosítékok felismerése

Egy kiéggett biztosíték a megolvaft fémszárlól ismerhető fel »» 66. ábra.

- Világítsa meg a biztosítékokat egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átéggett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékokat.
- Kiéggett biztosítékokat csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a fedelet, illetve zárja le a biztosítékház fedelét.

Lámpák

Izzók (12 V)

Fontos tudnivaló: A jármű kivitelétől függően a belső- és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák megbecsült élettartammal rendelkeznek, ami hosszabb, mint a jármű élettartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervizt.

Fényforrás minden funkció ellátására

Halogén főfényforrás	Kivitel
Tompított világítás	H7 Long Life
Távolsági fényforrás	H7
Helyzetjelző / nappali menetvilágítás (DRL)	W21W
Irányjelző	PY 21W

Halogénfényforrás LED nappali menetvilágítással	Kivitel
Tompított világítás	H7 Long Life
Távolsági fényforrás	H7
Irányjelző	PY 21W
Helyzetjelző / nappali menetvilágítás (DRL)	LED ^{a)}

^{a)} Ha egy LED működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

Teljes LED-főfényforrás	Kivitel
Izzó nem cserélhető benne. Minden funkciót a LED-diódák látnak el. Ha egy LED működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.	



»» 98. oldal

Teendők defekt esetén

Előmunkálatok



67. ábra Bemutató film a témához

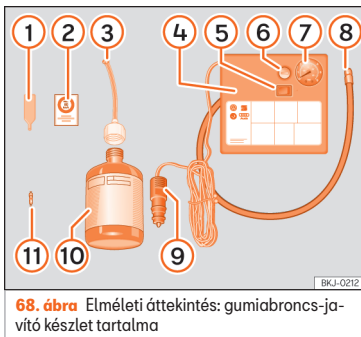
- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.
- Húzza be a parkolóféket.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- Kézikapcsolású sebességváltó: a sebességváltót kapcsolja az 1. fokozatba.
- Automata sebességváltó: helyezze a választókart **P** állásba.
- Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.
- Készítse elő a szerszámkészletet* »» 55. oldal és a pótkereket »» 333. oldal.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, stb.).
- Minden utasnak el kell hagyni a járművet és biztonságos helyen kell várakozniuk (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

»

⚠ FIGYELEM

- Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.
- Amennyiben a kerékcsere útján lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kővel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Gumiabroncs javítása a gumiabroncs-javító készlettel



68. ábra Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtartóban található a csomagtépadló alatt.

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepsapkát, illetve csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szelepéből. Használja a szeleptű-kihajtót » **68. ábra ①** a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel » **68. ábra ⑩**.
- Csavarja rá betöltő tömlőt » **68. ábra ③** a tömítőanyag flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszűrődik.
- Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről » **68. ábra ③** és a nyitott végét tolja rá teljesen a gumiabroncs szelepre.
- A flakont az aljával felfelé tartsa és a tömítőanyagot tartalmazó flakon teljes tartalmát töltse a gumiabroncsba.
- A flakont vegye le a gumiabroncs szelepről.
- A szeleptűt a szeleptű-behajtóval » **68. ábra ①** csavarja vissza a szelepbe.

Gumiabroncs felpumpálása

- A légkompresszor tömlőjét » **68. ábra ⑧** csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelepre.
- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep csavarja » **68. ábra ⑥** be van-e csavarva.
- Indítsa be a jármű motorját és hagyja járni.

• A csatlakozót » **68. ábra ⑨** dugja be a jármű 12 voltos csatlakozójzatába » **162. oldal**.

• A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval » **68. ábra ⑤** kapcsolja be.

• A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 -2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működési idő 8 perc.**

• Kapcsolja ki a légkompresszort.

• Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szelepről.

• A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban el tudjon oszlani.

• A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumiabroncs szelepre.

• A pumpálási folyamatot ismételje meg.

• Ha most sem sikerül a szükséges gumiabroncsnyomást elérni, akkor a gumiabroncs túlzottan sérült. Ne haladjon tovább és kérje szakember segítségét.

• Kapcsolja ki a légkompresszort. A légkompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szelepről.

• Ha a nyomás a gumiabroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.

• Ragassza fel a matricát » **68. ábra ②** a vezető látóterében a műszerfalbetétre.

- 10 perc haladás után ellenőrizze ismét a gumiabroncs nyomását »» 91. oldal.



»» ⚠ a Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)* című részben a 89. oldalon



»» 89. oldal

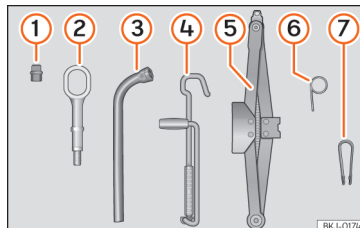
Kerékcseré

Jármű szerszámkészlete



BKJ-0260

69. ábra Bemutató film a témához



BKJ-0174

70. ábra A csomagtérben a csomagtérpadló alatt: szerszámkészlet.

- 1 Adapter a kerékcórcsavarhoz*
- 2 vonószem.
- 3 Kerékkulcs*
- 4 Emelő hajtókarja
- 5 Emelő*
- 6 Drótkengyel a teli díszláncsa* lehúzásához
- 7 Csipesz a kerékcórcsavar védőkupakjaihoz

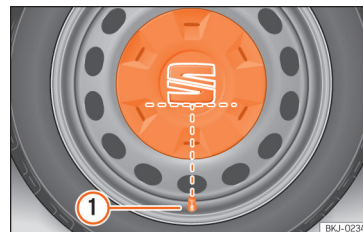


»» ⚠ a Jármű szerszámkészlete című részben a 88. oldalon



»» 88. oldal

Teli díszláncsa az acél keréktárcsához*



BKJ-0234

71. ábra Teli díszláncsa megfelelő felhelyezése az acél keréktárcsára.

A teli díszláncsákat le kell venni, hogy hozzáférjen a kerékcórcsavarokhoz.

Leszerelés

- Akassza be a drótkengyelt (szerszámkészlet »» **70. ábra** 6) a teli díszláncsa egyik kivágásába.
- Tolja át a kerékkulcsot a drótkengyelen, használja a gumiabroncsot emelőként és húzza le a teli díszláncsát.

Beszerelés

- Helyezze a teli díszláncsát a keréktárcsára. Az „S” SEAT-embléma alsó részének a gumiabroncsszelep felé kell mutatnia »» **71. ábra** 1.

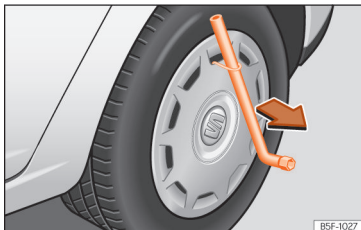
»

- A dísztárcsát nyomja erősen a keréktárcsára, amíg az hallhatóan reteszelődik.

Megjegyzés

A teli dísztárcsa hátsó oldalán szintén található egy gumiabroncs szelepjelölés a megfelelő felhelyezési irány jelzéséhez.

Teli dísztárcsák*



72. ábra A teli dísztárcsa levétele a kerékről.

A teli dísztárcsákat le kell venni, hogy hozzá-
férjen a keréksavarokhoz.

Leszerelés

- Húzza le a teli dísztárcsát a drótkengyellel
» **72. ábra.**
- Akassza be a drótkengyelt a dísztárcsa
egyik kivágásába.

Beszerelés

- Nyomja vissza a teli dísztárcsát a keréktár-
csára.
- A szelepkivágás helyén nyomja vissza a
dísztárcsát.
- A teljes kerületén pattintsa vissza a dísztár-
csát.

Keréksavar védőkupakok*



73. ábra Kerék: keréksavarok védőkupakok-
kal.

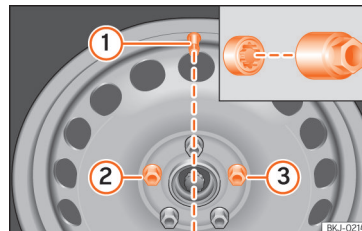
Levétel

- Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszám-
készlet) a védőkupakra, amíg az reteszelődik
» **73. ábra.**
- Húzza le a kupakot a műanyag csipeszsel.

Keréksavarok



74. ábra Keréksere: Keréksavarok meglá-
tása



75. ábra Keréksere: a gumiabroncs-szelep
① és a kerékör csavar elhelyezkedése ② vagy
③.

A keréksavarok meglazításához kizárólag a
járműhöz tartozó kerékkulcsot használjon.

Lazítsa meg a kerécsavarokat kb. egy fordulattal, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.

Ha egy kerécsavar nem lazul meg, akkor a kerékkulcs végét nyomja óvatosan a lábával. Eközben támaszkodjon a járműre és ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.

Kerécsavarok meglazítása

- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerécsavarra » **74. ábra.**
- Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. egy fordulattal az óramutató járásával ellenkező irányba » **△ a Kerék le- és felszerelése című részben a 58. oldalon.**

A védőkupakok védik a kerécsavarokat és a kerécsere után ismét vissza kell tölteni azokat ütközésig.

Kerékör csavar meglazítása

- A kerékör csavar adapterét vegye ki a szerzőkészletből.
- Az adaptert tolja ütközésig a kerékör csavarra » **75. ábra.**
- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig az adapterre.
- Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. egy fordulattal az óramutató járásával ellenkező irányba » **△ a**

Kerék le- és felszerelése című részben a 58. oldalon.

A **kerékör csavar**nak egy másik védőkupakja van. Ez csak a kerékör csavarra illeszkedik, a hagyományos kerécsavarokra nem.

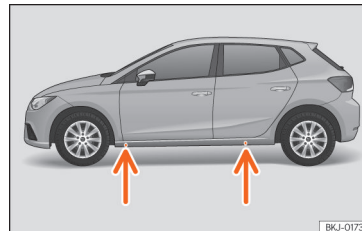
Fontos információk a kerécsavarokkal kapcsolatban

A gyárilag szerelt keréktárcsák és kerécsavarok szerkezetiileg illeszkednek egymáshoz. Ezért másik keréktárcsa használatakor mindig a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerécsavarokat kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

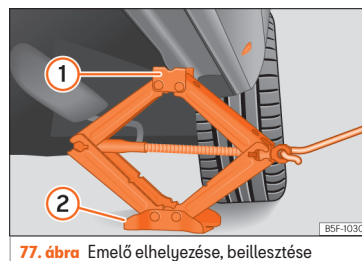
Adott esetben ugyanazon sorozathoz tartozó járművek kerécsavarjait sem szabad használni.

Teli díszlárcsával szerelt kerekeknel a kerékör csavart a » **75. ábra** ②-es vagy ③-as számmal jelölt helyre kell becsavarni, ahol a gumibroncs szelepe vonatkoztatási pontként ① szolgál. Ellenkező esetben a teli díszlárcsát nem lehet a helyére illeszteni.

Jármű megemelése



76. ábra Emelési pontok az emelőhöz.



77. ábra Emelő elhelyezése, beillesztése

- Állítsa az emelőt* (szerszámkészlet) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talaj esetén, pl. kerámiaburkolaton használjon csúszásgátló alátétet [pl. egy gumiszőnyeget] » **△. »**

- Keresse meg az emelőhöz azt a jelölést (bemélyítés) a hossztartón, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik » 76. ábra.
- Forgassa a hossztartó emelési pontja alatt lévő emelő* karját, amíg az emelő végpontja ① » 77. ábra a kialakított felfogató pont alá kerül.
- Állítsa be az emelőt* úgy, hogy a kétágú villája ① a hossztartón lévő emelési pontot „körbefogja” és a billenő talprész ② felfeküdjön a talajon. A talprésznek ② függőlegesen, az emelési pont ① alatt kell elhelyezkednie.
- A kar forgatásával emelje az emelőt* tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

⚠ FIGYELEM

- Győződjön meg róla, hogy az emelő* stabilan áll. Csúszós/puha talajon az emelő* elcsúszhat/besüllyedhet — sérülésveszély!
- A járművet csak a járműhöz tartozékként szállított emelővel* emelje meg. Más emelők elcsúszhatnak, akkor is, ha más SEAT-modellekhez engedélyezettek — sérülésveszély!
- Az emelőt* csak a hossztartón lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és állítsa be megfellelően. Ellenkező esetben az emelő* kicsúszhat, ha nem tartja megfellelően a járművet: Sérülésveszély!
- A hőmérséklet ingadozásával vagy a terhelés változásával a leállított jármű magassága megváltozhat.

① VIGYÁZAT

A járművet nem szabad a küszöbnél megemelni. Az emelőt* csak a hossztartón lévő, erre a célra kialakított emelési pontok alá helyezze. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.

Kerék le- és felszerelése

Miután a kerécsavarokat meglazította és a járművet az emelővel megemelte, cserélje ki a kereket.

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerécsavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket » ①.

Kerék felszerelése

A kötött forgásirányú gumibroncsok felszerelésénél vegye figyelembe az előírásokat » 59. oldal.

- Helyezze vissza a kereket.
- Csavarja vissza a kerécsavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- Az emelővel* engedje le óvatosan a járművet.
- Húzza meg a kerékkulccsal a csavarokat egymás után keresztirányban.

A csavaroknak tisztáknak és kell lenniük és nem szorulhatnak a csavarmenetben. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződések a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

A kerécsavarok meghúzási nyomatéka

A kerécsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsa esetén **120 Nm**. Kerécsere után haladéktalanul ellenőriztesse a meghúzási nyomatékok egy hibátlan nyomatékkulccsal.

A rozsdás és szoruló csavarokat a meghúzási nyomaték **ellenőrzés előtt** újakra kell kicserélni és a kerékagyban a csavarmeneteket ki kell tisztítani.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerécsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerécsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

⚠ FIGYELEM

A szakszerűtlenül meghúzott kerécsavarok menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

- Mindig csak olyan kerécsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.

- Soha ne használjon különböző kerécsavarokat.
- A kerécsavaroknak és a csavarmeneteknek mindig tisztának, zsír- és olajmentesnek kell lenniük és szorulás nélkül kell járniuk.
- A kerécsavarok meglazításához, illetve meghúzásához csak a járműhöz gyárilag szállított kerékkulcsot használja.
- Lazítsa meg a kerécsavarokat kb. egy fordulattal, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.
- Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerécsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerécsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.
- Csavarozott keréktárcsaperemmel szerelt keréktárcsánál soha ne lazítsa meg a csavarokat.
- Ha a csavarokat kisebb meghúzási nyomatékkal húzza meg, mint az előírt, akkor a csavarok és a keréktárcsák menet közben meglazulhatnak. Ha az előírtnál nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerécsavarok és a csavarmenetek tönkremehetnek.

① VIGYÁZAT

A kerék le- és felszerelésekor a keréktárcsa hozzátűzhető a féktárcsához, ezáltal azok megsérülhetnek. Ezért óvatosan járjon el és kérje egy másik személy segítségét.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsprofil a gumiabroncs oldalán lévő nyílról ismerhető fel, amely a forgásirányt mutatja. A kerekek felszerelésénél mindig feltétlenül be kell tartani az előírt forgásirányt. Csak így érvényesül teljes mértékben a gumiabroncs optimális úttartása, tapadása, menetzaja, kopása és vízelvezetése.

Ha kivételes esetben a pótkereket* ellentétes forgásirányban kell felszerelni, akkor óvatosan haladjon, mert a gumiabroncs nem rendelkezik az optimális menettulajdonságokkal. Különösen fontos, ha a talaj nedves.

A kötött forgásirányú gumiabroncsok újbóli felszereléséhez, cserélje ki a defektes gumiabroncsot a lehető legrövidebb időn belül és állítsa vissza a gumiabroncs kötelezőn előírt forgásirányát.

Utómunkálatok

- Könnyűfém keréktárcsák: helyezze vissza a kerécsavarok védőkupakjait.
- Acél keréktárcsák: helyezze vissza a teli díszlárcsát.
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.
- Ha a kicserélt kerék a pótkerék mélyedésében nem fér el, akkor helyezze azt el biztonságosan a csomagtartóban »» 163. oldal.

ságosan a csomagtartóban »» 163. oldal.

- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel szerelt járműveknél állítsa be a megfelelő értékre a gumiabroncsnyomást és azt tárolja el »» 332. oldal.
- Amint lehetséges ellenőrizze egy nyomatékulccsal a kerécsavarok meghúzási nyomatékát, aminek 120 Nm-nek kell lennie. Addig vezessen óvatosan.
- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Hólánccok

Alkalmazás

A hólánccokat csak az első kerekre szabad felszerelni.

- Ellenőrizze, illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hólánccok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően.
- Ne lépje túl a maximálisan megengedett 50 km/h (30 m/h) sebességet.
- Ha fennáll a veszélye, hogy a felszerelt hólánccok ellenére sem tud továbbhaladni, akkor ajánlatos a kipörgésgátlót (ASR) az ESP-ben kikapcsolni »» 239. oldal.

Téli útviszonyok között a hóláncok nemcsak a meghajtási jellemzőket, hanem a fékhatást is javítják.

A hóláncok használata technikai okok miatt, csak meghatározott keréktárcsa/gumiabroncs összeállítás mellett lehetséges:

185/70 R14	Hóláncok maximum 13,5 mm átmérőjű láncszemekkel
185/65 R15	Hóláncok maximum 13,5 mm átmérőjű láncszemekkel
195/55 R16	Hóláncok maximum 9 mm átmérőjű láncszemekkel

Hólánccal történő közlekedésnél a díztárcsákat és a kerékgyűrűket szerelje le.

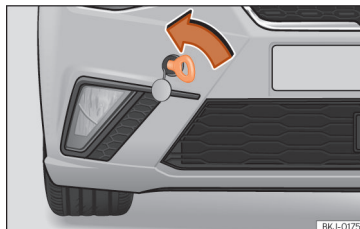
A hómentes szakaszokon a hólánccokat le kell szerelni. A menetulajdonságok korlátozódnak és a gumiabroncsok gyorsan megsérülnek, tönkremehetnek és használhatatlanná válhatnak.

FIGYELEM

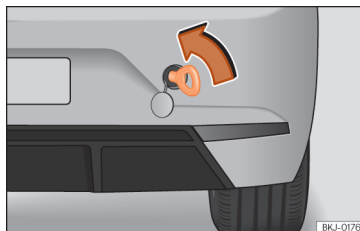
A hólánccokat a gyártó útmutatója szerint megfelelő módon feszesre kell húzni. Így elkerülhető, hogy a hólánc érintkezzen a kerékjáráttal.

Jármű vontatása szükség-helyzetben

Vontatás



78. ábra Első lökhárító, jobb oldal: vonószem.



79. ábra Hátsó lökhárító, jobb oldal: vonószem.

Vonószemek

Rögzítse a vonórudat vagy a vontatókötelet a vonószemhez.

A vonószemek a csomagtérben találhatók, a csomagtér padló alatt és a szerszámkészlet mellett » 55. oldal.

Csavarja be a vonószemet a csavarmenetbe » 78. ábra vagy » 79. ábra és húzza meg szorosan a kerékkulccsal.

Vontatókötél, illetve vonórúd

Kíméletesebb és biztonságosabb a jármű vontatása egy vonórúddal. Csak akkor használjon vontatókötelet, ha nincs vonórúdja.

A vontatókötél legyen rugalmas, hogy ezzel mindkét járművet kímélje. Használjon műszál- vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

A vontatókötelet vagy vonórudat csak a járműhöz tartozó vonószemekhez vagy a vonóhorozhoz rögzítse.

A vontató jármű vezetője

- Csak akkor induljon el, ha a vontatókötél feszés.
- Induláskor nagyon finoman használja a tengelykapcsolót (kézikapcsolású sebességváltó), illetve különösen óvatosan adjon gázt (automata sebességváltó).

Vezetési mód

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen vontatókötél használatakor. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás nehézségeivel. Gyakorlatlan vezetők ne vállalkozzanak egy másik jármű behúztatására vagy vontatására.

Vezetéskor ügyeljen mindig arra, hogy ne húzza túl nagy erővel a vontatott járművet, és a kötelet ne ériék lökésszerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

A vontatott jármű gyújtását be kell kapcsolni, hogy a kormányzár ne reteszeldődjön, és működtetni lehessen az irányjelzőt, a kürtöt, az ablaktörlő és -mosóberendezést.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltó kart helyezze üresjáratú állásba. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart helyezze **N** állásba.

Mivel a fékrásegítés nem működik, ha a motor nem jár, ezért sokkal nagyobb erővel kell nyomni a fékpédálát, mint normál esetben.

Mivel a szervokormány nem működik, ha a motor nem jár, ezért a kormányzás a szokásosnál nagyobb erőt igényel.



» a Felhasználói tudnivalók című részben a 92. oldalon



» 92. oldal



» a Felhasználói tudnivalók című részben a 92. oldalon



» 92. oldal

Behúztatás

Ha a motor nem indul be, akkor próbálja meg a motort egy másik jármű akkumulátoráról elindítani » 61. oldal. A motort csak akkor indítsa behúztatással, ha az akkumulátor nem tölthető. Behúztatáskor a kerekek forgása által indul be a motor.

A **benzinmotoros** járműveket csak egy rövid szakaszon szabad vontatni, mert különben elégetlen üzemanyag juthat a katalizátorba.

Ha mégis be kell húztatni a járművet:

- Helyezze a sebességváltót 2. vagy 3. fokozatba.
- Tartsa benyomva a tengelykapcsolót.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, engedje fel a kuplungot.
- A motor beindulása után nyomja be a tengelykapcsolót, és kapcsolja a sebességváltót üresbe. Így elkerülhető, hogy a vontató járműbe hátulról ráfusson.

Indítás külső áramforrás segítségével

Indítókábel

Az indítókábel keresztmetszetének megfelelő átmérőjűnek kell lennie.

Ha nem indul a motor, mert lemerült az akkumulátor, akkor a motort indíthatja egy másik jármű akkumulátoráról.

Indítókábel

Az indítókábelnek meg kell felelnie a **DIN 72553 szabványnak** (lásd az indítókábel gyártójának használati utasítását). A benzinmotor indításához az indítókábel keresztmetszetének legalább 25 mm²-nek és a dízelmotor indításához legalább 35 mm²-nek kell lennie.

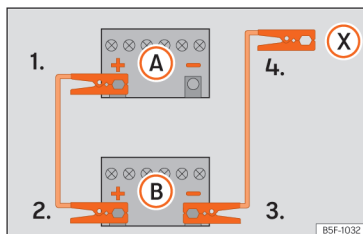
Megjegyzés

- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

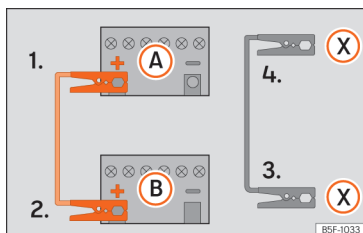
»

- A lemerült akkumulátornak megfelelően kell kapcsolódnia a jármű elektromos rendszeréhez.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



80. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszer nélküli járműveknél.



81. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszerrel rendelkező járműveknél.

Indítókábel csatlakoztatása

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást » **Δ**.
2. Csatlakoztassa a piros indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú jármű **(A)** pozitív **(+)** pólusához » **80. ábra**.
3. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű **(B)** pozitív **(+)** pólusához.
- 4a. *Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél:* csatlakoztassa a fekete indítókábel egyik végét az áramot biztosító jármű **(B)** negatív **(-)** pólusára » **80. ábra**.
- 4b. *Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél:* csatlakoztassa a fekete indítókábel egyik végét **(X)** egy megfelelő testponthoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz » **81. ábra**.
5. Csatlakoztassa a fekete indítókábel másik végét **(X)** a lemerült akkumulátorú járműben **(A)** egy a motorblokkal csavarkötésben lévő, masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz, de a lehető legnagyobb távolságra az akkumulátortól.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.

Indítás

7. Indítsa el az áramot biztosító jármű motorját, és hagyja alapjáraton járni.
8. Indítsa el a lemerült akkumulátorú jármű motorját és várjon 2-3 percet, amíg a motor egyenletesen jár.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. A lemerült akkumulátorú járműben kapcsolja be a fűtőventilátort és a hátsó ablakfűtést, így kiküszöbölhetők a feszültségcsúcsok, amelyek a kábelek leválasztásakor keletkeznek.
11. Járó motor mellett válassza le az indítókábeleket a fent leírt eljáráshoz képest fordított sorrendben.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain a csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Szakítsa meg az indítási folyamatot 10 másodperc után, ha a motor nem indul be és kísérelje azt meg ismét néhány perc eltelte után.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket » 317. oldal, Munkálatok a motortérben.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és megközelítőleg ugyanolyan kapacitásúnak (lásd a felirat a jármű akkumulátorán) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanásához vezethet!
- Soha ne indítsa a járművet külső áramforrás segítségével, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – robbanásveszély! Még az akkumulátor kiolvadása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.
- Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás [szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.]. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanásához vezethet!
- Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.
- A negatív indítókábelt soha ne kösse a másik járműnél közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátorból kiáramló robbanásveszélyes gáz szikra hatására meggyulladhat – robbanásveszély!

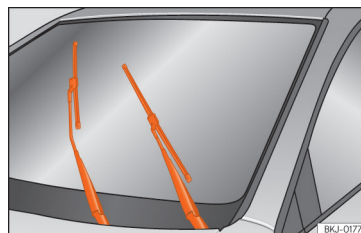
- Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.
- Ne érjen hozzá a csipeszek szigeteletlen részeihez. Ezen kívül az akkumulátor pozitív pólusára csatlakoztatott indítókábel nem érintkezhet a jármű elektromosan vezető részeivel – rövidzárlat veszélye!
- A kábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.
- Ne hajoljon az akkumulátor fölé – marási sérülések veszélye!

ℹ Megjegyzés

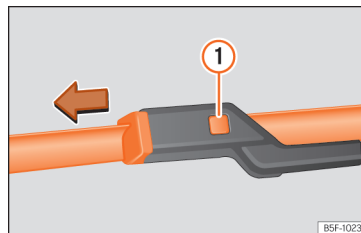
A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

Ablaktörlő lapátok cseréje

Ablaktörlő lapátok cseréje



82. ábra Ablaktörlők szervizállásban.



83. ábra Első ablaktörlő lapát cseréje.

Az ablaktörlő lapátok cseréjéhez az ablaktörlőket a nyugalmi helyzetből az úgynevezett szervizállásba kell állítani.

Az ablaktörlő lapátokat ne cserélje szervizállásban kívüli helyzetben, mivel az ablaktörlő »

karok súrlódása a motorháztető fényezésének sérülését okozhatja.

Szervizállás (ablaktörlő lapát cseréjéhez)

- Győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e meg.
- Kapcsolja be, majd ki a gyújtást és utána (9 másodpercen belül) nyomja lefelé az ablaktörlő kapcsolókart (egyszeri törlés). Az ablaktörlők szervizállásba állnak » 82. ábra.

Ablaktörlő lapát levétele

- Emelje föl az első ablaktörlő karokat.
- Nyomja meg az ①-es kireteszelő gombot » 83. ábra.
- Akassza ki az ablaktörlő lapátot az ablaktörlő karból.

Ablaktörlő lapát felhelyezése

- Az ablaktörlő lapátot helyezze be az első ablaktörlő karba, amíg egy kattánót hangot nem hall.
- Hozza az ablaktörlő karokat azok kiindulási helyzetébe.
- Kapcsolja be a gyújtást, az ablaktörlő kapcsolókart nyomja lefelé (egyszeri törlés) és kapcsolja ki a gyújtást.

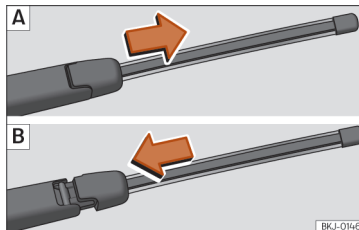


» ⚠ a Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje című részben a 91. oldalon



» 91. oldal

Hátsó ablaktörlő lapát cseréje



84. ábra Hátsó ablaktörlő lapát levétele és felhelyezése.

Ablaktörlő lapát levétele

- Emelje fel az ablaktörlő kart a hátsó ablaktörlő.
- Tolja a törlőlapát adapterét a nyíl irányába és húzza le a törlőlapátot » 84. ábra A.

Törlőlapát rögzítése

- Tartsa egy kézzel erősen az ablaktörlő kar felső végét.

- Helyezze el úgy a törlőlapátot, ahogy az a » 84. ábra B részén látható és tolja az adaptert addig, amíg az reteszeli.



» ⚠ a Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje című részben a 91. oldalon



» 91. oldal

Biztonság

Biztonságos vezetés

Vezetési tanácsok

Biztonság mindenekelőtt!

Ez a fejezet fontos információkat, ötleteket, javaslatokat és figyelmeztetéseket tartalmaz, amelyeket célszerű elolvasnia és szem előtt tartania mind a saját, mind pedig utasai biztonságá érdekében.

FIGYELEM

- Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket tudnia kell saját és utasai biztonsága érdekében.
- Gondoskodjon róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom mindig kéznél legyen a járműben. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

- Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.
- Ellenőrizze a nyomást a gumibroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.
- Győződjön meg róla, hogy a szállított tárgyak biztonságosan rögzítve vannak » 163. oldal.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Ügyeljen arra, hogy a hátsó középső ülése fejtámlája használati állásban legyen.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel » 83. oldal.

- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek » 66. oldal.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be és megfelelően használják biztonsági öveiket » 71. oldal.

A biztonságot befolyásoló tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik. Amennyiben a vezetés biztonságát bármi befolyásolja, akkor saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti » .

- Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a környező forgalomról.
- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet – legalább kétóránként. »

– Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

FIGYELEM

Amennyiben a vezetési biztonságot menet közben bármi korlátozza, akkor nő a baleset és a sérülés kockázata.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A következő pontok a SEAT-járműve biztonsági berendezéseinek egy részét tartalmazzák:¹⁾

- Optimalizált hárompontos biztonsági övek
- Överőhatárolók az első és a hátsó szélső üléseken
- Övfeszítők az első és hátsó üléseknél
- Első légzsákok
- Oldallégzsákok az első ülések támláiban
- „ISOFIX” rögzítési pontok a hátsó üléseken az „ISOFIX”-rendszerrel rendelkező gyermek-ülések számára
- Állítható magasságú fejtámlák elöl
- Hátsó középső fejtámla használati- és használaton kívüli állással

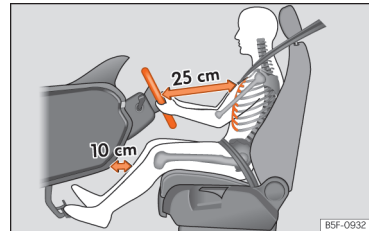
- Állítható kormányoszlop.

Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

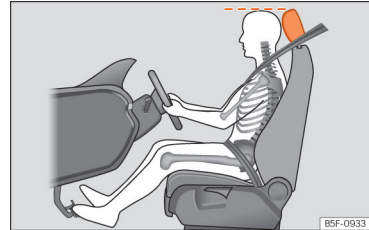
A biztonság mindenkiné érdeke!

A jármű utasainak helyes ülőhelyzete

A vezető helyes ülőhelyzete



85. ábra A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság.



86. ábra A vezető fejtámlájának helyes beállítása.

¹⁾ Modell-/exportpiac függő.

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az első utasülésen a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy legalább 25 cm távolság legyen a kormánykerék és mellkasa között » 85. ábra.
- A vezetőülést hosszanti irányban úgy állítsa be, hogy kissé behajlított térdrel teljesen be tudja nyomni a gázpedált, a fékpedált és a tengelykapcsolót » .
- Ügyeljen arra, hogy elérje a kormánykerék legmagasabb pontját.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtőtől » 86. ábra.
- Az ülés háttámláját állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.
- Mindkét lábát tartsa a lábtérben olyan helyzetben, hogy mindenkor képes legyen a jármű irányítására.

A vezetőülés beállítása » 156. oldal.

FIGYELEM

- A vezető helytelen ülés helyzete súlyos sérülésekhez vezethet.

- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen a mellkasa és a kormánykerék között » 85. ábra. Ha 25 cm-nél kisebb távolságra ül, előfordulhat, hogy a légszák nem nyújt megfelelő védelmet.

- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervízt. Ott tanácsot kap a lehetséges és szükséges módosításokkal kapcsolatban.

- Menet közben mindig, mindkét kézzel fogja oldalról a kormánykerék külső felületét a 9 és 3 órának megfelelő pontokon. Ezáltal csökken a sérülés kockázata a vezetőoldali légszák kioldásakor.

- Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben vagy más módon (pl. a kormánykerék közepén). Ilyen esetekben a karok, a kezek és a fej megsérülhetnek, ha a légszák működésbe lép.

- Soha ne vezessen úgy, hogy az ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. A légszák és a biztonsági öv csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha a háttámla függőleges helyzetben van, és a vezető öve be van csatolva, valamint megfelelően be van állítva.

- Állítsa be megfelelően a fejtámlát, hogy optimális védelmet nyújtson.

Kormánykerék helyzetének beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  21. oldal.

FIGYELEM

- Csak akkor állítsa a kormánykerék helyzetét, ha a jármű áll – balesetveszély!
- Nyomja a kart erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete menet közben véletlenszerűen ne állítódjon el: Balesetveszély!
- Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék felső részét eléri és szorosan meg tudja fogni: Balesetveszély!
- Ha a kormánykereket az arca irányába állítja be, akkor egy baleset esetén korlátozódik a vezető légszákjának a védőhatása. Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék a mellkasa irányába mutat.

Első utas helyes ülés helyzete

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az első utasülésen a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Az első utasülést tolja a lehető leghátrább » .

»

- Az ülés háttámláját állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejével » 69. oldal.
- Tartson mindkét lábat az utasoldali ülés lábterében.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.

Az első utasoldali ülés légzsákja **kivételes esetekben** » 81. oldal kikapcsolható.

Az első utasülés beállítása » 19. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az első utas a nem megfelelő ülőhelyzet következésként súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Az első utasoldali ülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen az utas mellkasa és a műszerfal között. Ha 25 cm-nél kisebb távolságra ül, elfordulhat, hogy a légzsák nem nyújt megfelelő védelmet.
- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervizt. Ott tanácsot kap a lehetséges és szükséges módosításokkal kapcsolatban.

• Tartsa lábait menet közben mindig a lábterben – soha ne helyezze a lábait a műszerfalra, ne dugja ki az ablakon, vagy ne helyezze az üléspárnára! A helytelen ülőhelyzet növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egy légzsák kioldása esetén a helytelen ülőhelyzet miatt életveszélyes sérüléseket szenvedhet.

• Soha ne vezessen úgy, hogy az első utasoldali ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli az első utas sérülésének kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén! A légzsákrendszer és a biztonsági övek csak akkor tudják az optimális védelmet biztosítani, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az első utas biztonsági öve megfelelően van beállítva és becsatolva. Minél jobban hátradönti az ülés háttámláját, annál nagyobb a sérülés kockázata a biztonsági öv nem megfelelő helyzete vagy a helytelen ülőhelyzet miatt.

• A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.

A hátsó üléseken utazó utasok helyes ülőhelyzete

Annak érdekében, hogy hirtelen fékezés vagy baleset esetén a sérülés kockázata csökkenjen, a hátsó ülésen utazó utasoknak szem előtt kell tartaniuk a következőket:

- Vegyen fel függőleges ülőhelyzetet.
- Állítsa a fejtámlákat megfelelő helyzetbe » 69. oldal.
- Mindig, mindkét lábat a hátsó ülés előtti lábterben kell tartani.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 71. oldal.
- Ha gyermek is utazik a járműben, akkor használni kell egy megfelelő gyermekbiztonsági rendszert » 83. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Ha a hátsó ülésen az utasok nem ülnek megfelelő helyzetben, súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
- A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.
- A biztonsági övek csak akkor biztosítanak optimális védelmet, ha a háttámlák függőlegesen állnak, és az utasok a biztonsági övei be vannak csatolva és megfelelően be vannak állítva. Ha a hátsó ülésen utazók nem ülnek függőleges testtartásban, a biztonsági öv nem megfelelő helyzete miatt nagyobb a sérülés kockázata.

Példák helytelen ülőhelyzetekre

A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelő helyen

fekszenek fel a testen. A helytelen ülés helyzetek lényegesen csökkentik a biztonsági övek védőfunkcióit, és az öv nem megfelelő helyzete következtében növelik a sérülésveszélyt. A jármű vezetője felelős saját magáért és a járműben utazó valamennyi utasért - különösen a gyermekekért.

– Soha ne engedje meg, hogy valaki menet közben a járműben helytelen ülés helyzetben utazzon » » » .

Az alábbi felsorolás olyan ülés helyzeteket mutat be, amelyek a járműben utazók részére veszélyesek lehetnek. A felsorolás nem teljes, csak a téma jelentőségét szeretnénk érzékeltetni.

Ezért, ha a jármű mozgásban van:

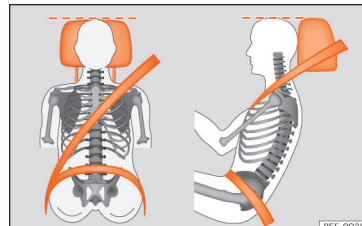
- Soha ne álljon a járműben
- Soha ne álljon az üléseken
- Soha ne térdeljen az üléseken
- Soha ne döntse túlzottan hátra az ülése háttámláját
- Soha ne dőljön a műszerfalra
- Soha ne feküdjön a hátsó üléseken
- Soha ne üljön az ülőfelületnek csak az első részén
- Soha ne üljön oldalra csúszva
- Soha ne hajoljon ki az ablakon
- Soha ne dugja ki lábait az ablakon

- Soha ne helyezze lábait a műszerfalra
- Soha ne helyezze lábait az üléskárpitra
- Soha ne utazzon a lábtérben
- Soha ne utazzon az ülőhelyen biztonsági öv használata nélkül
- Soha ne tartózkodjon a csomagtérben

FIGYELEM

- Valamennyi helytelen ülés helyzetet növeli a súlyos sérülések kockázatát.
- A helytelen ülés helyzetben ülő utasokat a légszákok működése esetén olyan ütés érheti, hogy életveszélyes sérüléseket szenvedhetnek.
- A jármű elindulása előtt helyezkedjen el megfelelő ülés helyzetben, és maradjon ebben a helyzetben az egész út során. Figyelmeztesse minden indulás előtt az utasokat, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek, és ezt az ülés helyzetet az egész út során tartásuk meg » » » 66. oldal, A jármű utasainak helyes ülés helyzete.

Első fejtámlák helyes beállítása



87. ábra Megfelelően beállított fejtámla elő- és oldalnézete.

Az előírásnak megfelelően beállított fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok védelmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

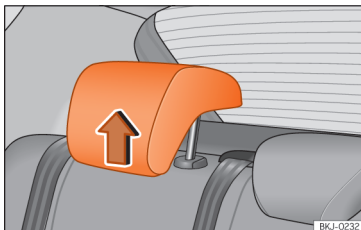
– Állítsa be úgy a fejtámlát, hogy annak felső éle a fejtetővel lehetőleg egyvonalban, de legalább szemmagasságban legyen » » » **87. ábra.**

FIGYELEM

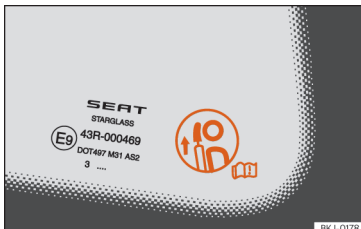
- Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát. A helytelenül beállított fejtámlák baleseteknél halálos sérüléseket okozhatnak és megnövelik a sérülés veszélye hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.

- A fejtámlákat mindig az utasok testmagasságának megfelelően kell beállítani.

Hátsó fejtámlák megfelelő beállítása



88. ábra Fejtámla használati állásban



89. ábra A fejtámla beállítására figyelmeztető tábla

Az előírásnak megfelelően beállított hátsó fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok védelmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

Hátsó fejtámlák

- A hátsó fejtámláknak 2 beállítási helyzete van: **Használati** és **használaton kívüli**.
- **Használati állás** (Fejtámla felső állásban) » **88. ábra**. Ebben a helyzetben a fejtámlák a biztonsági övvel együtt ugyanúgy védik az utasokat, mint a hagyományos fejtámlák.
- **Használaton kívüli állás** (Fejtámla alsó állásban).
- A fejtámlát húzza két kézzel a nyíl irányába a fejtámla használati állásba állításához.

FIGYELEM

- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani. Lásd figyelmeztető matrica a kis hátsó oldalablakon » **89. ábra**.
- Ne cserélje fel a középső fejtámlát egyik szélső fejtámlával sem vagy fordítva. Baleset esetén sérülésveszély!

VIGYÁZAT

Tartsa be a fejtámlák beállítására vonatkozó utasításokat » 156. oldal.

Pedalterület

Pedálók

- Gondoskodjon róla, hogy a gázpedált, a féket és a tengelykapcsolót akadályoztatás nélkül mindig teljesen be tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálók akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálók mozgását ne akadályozzák » **Δ**.

Csak olyan padlószőnyeget szabad használni, amelyek a pedálók szabad mozgását nem gátolják és amelyek elcsúszás ellen biztosítva vannak. A SEAT-márkakereskedésekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek.

Ha egy fékkör meghibásodik, a fékpedált a szokásosnál hosszabb úton kell benyomni a jármű megállításához.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálók használata.

⚠ FIGYELEM

- Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.
- Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyegeket vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedál mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!
- Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekeülhetnek a pedál mozgásterébe, és akadályozhatják a pedál működtetését. Hirtelen vezetési és fékezési manőverek esetén nem tudná a féket, a tengelykapcsolót vagy a gázpedált működtetni – balesetveszély!

Biztonsági övek

Miért használjuk a biztonsági öveket?

Ülőhelyek száma

Járműve öt ülőhellyel rendelkezik, két ülőhely elől és három hátul. Mindegyik ülés fel van szerelve egy hárompontos, automata biztonsági övvel.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne szállítson több személyt a járműben, mint ahány ülőhely rendelkezésre áll a járműben.
- A járműben utazó valamennyi személynek be kell csatolni és megfelelően be kell állítani az üléshez tartozó biztonsági övet. A gyermekeket gyermekülésekben kell szállítani a védelmük érdekében.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák*



90. ábra Műszerfalbetét: kijelzés, hogy a hátsó jobb oldali ülés foglalt és a megfelelő biztonsági öv van kapcsolva.



Pirosan világít

A vezető vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet.

Az ellenőrző lámpa emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.

»

- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

Ha a biztonsági övek induláskor és nagyobb, mint kb. 25 km/h (15 m/h) sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor néhány másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Kiegészítőleg villog a biztonsági öv figyelmeztető lámpája.

Az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a vezető, illetve az első utas bekapcsolt gyújtásnál becsatolják a biztonsági öveiket.

Kijelzés, hogy az övek a hátsó üléseken be vannak csatolva*

Modellkivitteltől függően a vezetőt tájékoztatja a biztonsági övek állapotjelzője » 90. ábra a műszerfalbetét kijelzőjén, hogy a hátsó üléseken utazók biztonsági öveiket becsatolták-e. A szimbólum jelzi, hogy egy utas az „üléshöz” tartozó biztonsági övet becsatolta.

Ha a hátsó üléseken egy biztonsági övet be vagy kicsatolnak, akkor a biztonsági öv állapotát a képernyő kb. 30 másodpercig jelzi. A kijelzés a műszerfalbetétben található **0.0/SET** gomb megnyomásával megszüntethető.

Ha menet közben a hátsó üléseken egy biztonsági övet kikapcsolnak, akkor az adott öv használati állapotát jelző szimbólum villog,

legfeljebb 30 másodpercig. 25 km/h (15 m/h) sebesség felett kiegészítő hangjelzés is hallható.

A biztonsági övek védőfunkciója



91. ábra A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő ülőhelyzetben tartják. Segítenek az ellenőrizetlen mozgás meggátolásában is, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnek és csökkentik a járműből történő kizuhanás veszélyét.

A biztonsági öveket megfelelően használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légszákrendszer)

szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra is, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légszák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légszákokkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és megfelelően használni kell. Az első légszákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén is olyan baleseteknél, ahol a légszák kioldását indító vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, az első légszákok nem lépnek működésbe.

Ezért mindig használja a biztonsági övet, és ügyeljen arra, hogy az utasai is megfelelően becsatolják a biztonsági övet az indulás előtt!

Fontos biztonsági figyelmeztetések a biztonsági övek használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatóak legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

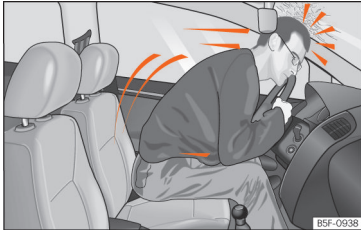
FIGYELEM

- Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően fut a testen, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.
- A biztonsági övet minden indulás előtt – városi közlekedés esetén is – megfelelően használja. Ez érvényes a vezető mellett ültő személyre és a hátul ülőkre is – sérülésveszély!
- A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.
- Tartsa mindkét lábát a lábtérben az ülés előtt, amíg a jármű mozgásban van.

- Soha ne oldja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – sérülésveszély!
- A biztonsági öv használat közben nem lehet megcsavarodva.
- Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szeműveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.
- Óvja a biztonsági övet a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.
- Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.
- Bő, laza öltözk (pl. kabát a pulóver fölé) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.
- A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelését.
- Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.
- A kirojtosodott vagy beszakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbehúzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.

- A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cseréltetni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszereelni vagy bármilyen módon átalakítani.
- Az övet tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévélt automatika működését gátolhatja.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



92. ábra A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



93. ábra A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatóak. Miután egy jármű mozgásba lendül a járműre is és a jár-

műben ülőkre is hat egy energia, amit „mozgási energiának” nevezünk.

A „mozgási energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a jármű sebessége és tömege, annál nagyobb az energia, amit egy baleset során „el kell nyelni”.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban a járműben ülők nem használják a biztonsági öveiket, ezért egy ütközés esetén a járműben ülők teljes mozgási energiáját kizárólag a fal nyeli el.

Már a jármű 30 km/h (19 m/h) – 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti a testet. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

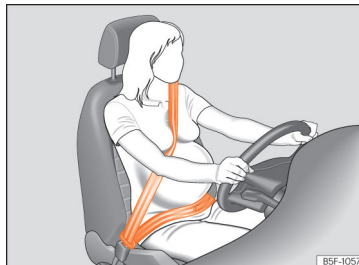
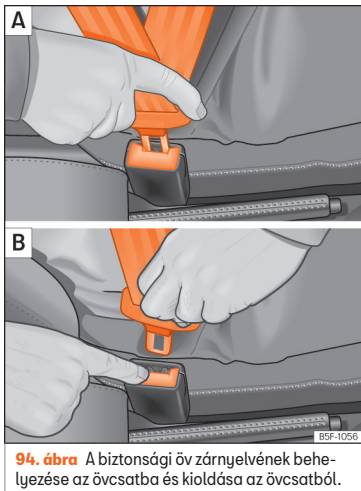
Akik nem használják a biztonsági övüket a járműben, azok nincsenek a járműhöz „rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú balesetre és ütközésre is érvényes.

Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhanhatnak, és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak vagy az első szélvédőnek » **92. ábra.**

Fontos, hogy a hátul utazók is megfelelően használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előre csapódnak a jármű belső terében. A hátsó ülésen utazó, be nem csatolt személy nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is » **93. ábra.**

A biztonsági övek helyes beállítása

Biztonsági öv be- és kicsatolása



95. ábra Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

Biztonsági öv becsatolása

A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát.
- A biztonsági öv becsatolásához fogja meg a zárnyelvet, és egyenesen húzza át a mellkasán és a csípőjén.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övcsatba egészen addig, amíg az hallhatóan reteszlődik » **94. ábra**.
- Végezzen el egy húzáspróbát a biztonsági övön annak megállapítására, hogy a zár-

nyelv megfelelően reteszlődött-e az övcsatban.

A biztonsági öveket egy automatikus övbehúzó szerkezet csévéli fel, ami vállmagasságban helyezkedik el. Ha az övet lassú mozdulattal húzza meg, akkor az szabadon mozog. Hirtelen fékezés esetén, hegymenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévéző automatika reteszeli az övet a vállrésznél.

Az első üléseknél beépített biztonsági övek automatikus övbehúzó szerkezetei övfeszítővel vannak ellátva » **76. oldal**.

Biztonsági öv kicsatolása

- Nyomja meg a piros gombot az övcsatban » **94. ábra**. A zárnyelv ezután kioldódik és kikapott » **▲**.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, hogy könnyedén felcsévélődjön és ne károsítsa a kárpitot.

Biztonsági öv helyzete

A biztonsági övek csak akkor nyújtanak maximális védelmet, ha megfelelő helyzetben futnak a testen.

▲ FIGYELEM

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv megfelelő helyen fut a testen.

»

- Soha ne dugja a zárnyelvet egy másik ülés övcsatjába. Ebben az esetben a biztonsági öv védőhatása csökken, és a sérülési kockázat megnő.
- Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.
- Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.
- A biztonsági öv pántjának a váll közepén kell futnia, soha nem a nyakon keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.
- A medence körül futó övrésznek a medence előtt kell futnia, és soha nem a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie. Szükség esetén feszítse meg kissé az övet.
- A várandós nőknek úgy kell beállítani a biztonsági övet, hogy a medence körül futó övrész lehetőleg mélyen, a medence előtt lapjával feküdjön fel, hogy az alsótestre ne gyakoroljon nyomást » 95. ábra.
- Egy 0., 0+ vagy 1. csoportba tartozó gyermekülés rögzítésekor mindig kapcsolja be a gyermekülés reteszelését » 83. oldal.
- Olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 73. oldal.

Övfeszítő*

Övfeszítő működése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

Az első- és a hátsó szélső ülésekhez tartozó biztonsági övek övfeszítővel vannak felszerelve. Az övfeszítőket csak nagyobb balesetek esetén, frontális- és oldalütközéseknél aktiválják a szenzorok. Az övfeszítő a kihúzás irányával ellentétesen behúzza és megfeszíti a biztonsági öveket és ezáltal csökkenti a járműben ülők haladásiirányú előremozgását.

Kisebb baleseteknél, amelyeknél nem lépnek fel jelentős előreirányuló erők, az övfeszítő nem lép működésbe.

Megjegyzés

- Az övfeszítők kioldásakor finom por keletkezik. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.
- A jármű vagy egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. Ezek az előírások a szakszervizekben ismertek és ott megtekinthetők.

Az övfeszítők javítása és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve ülés helyein találhatóak. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kizsérült alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervizek által ismert előírásokat be kell tartani.

FIGYELEM

- Egy szakszerűtlen beavatkozás és egy saját kezű javítás következtében nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata, mert az övfeszítők esetleg nem vagy indokolatlanul oldanak ki.
- Soha ne végezzen javítást, beállítást az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, valamint az övfeszítők és a biztonsági övek egységeit ne szerelje ki és be.
- Az övfeszítők és a biztonsági öv, beleértve az automatikus övbühöz szerkezetet is, nem javíthatók.

- Csak szakszervíz végezhet bármilyen munkát az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, beleértve, ha más javítási munkák miatt kell a rendszer egységeit ki- vagy beszerelni.

- Az övfeszítők csak egy baleset esetén nyújtanak védelmet és egyszeri kioldás után azokat ki kell cserélni.

Légzsákrendszer

Rövid bevezetés

Miért szükséges a biztonsági övek használata és a helyes ülőhelyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő ülőhelyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő ülőhelyzetben ül és a fejátlama testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell » 71. oldal, Miért használjuk a biztonsági öveket?.

A légzsák a másodperc milliód részé alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen ülőhelyzetben van, akkor halálos sérüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övet nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldáskor teljesen ki tudnak nyúlni és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákok működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült jármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

⚠ FIGYELEM

- A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen ülőhelyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.
- Az összes utas - a gyermekek is -, akik nem használják megfelelően a biztonsági

»

övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekülésben vannak rögzítve.

- Ha menet közben nem használja a biztonsági övét, oldalra- vagy előreahajol vagy helytelen ülés helyzetet vesz fel, akkor lényegesen megnő a sérülés kockázata. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha ilyen esetben egy felfúvódó légzsáknak ütközik.

- A felfúvódó légzsáktól származó sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig használja megfelelően a biztonsági övét.

- Mindig állítsa be megfelelően az első üléseket.

Légzsákrendszer leírása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  21. oldal.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet! A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt a vezető és az első utas számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő lényeges alkatrészektől áll:

- Elektronikus vezérlő- és ellenőrzőrendszer (vezérlőegység)
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsákok
- Fejlégzsákok
- Egy ellenőrző lámpa  a műszerfalban »» 82. oldal
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- Nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor »» 82. oldal
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- Menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki, ha:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva
- Kisebb frontális ütközés esetén
- Kisebb oldalirányú ütközés esetén
- Hátsó ütközés esetén
- Ha jármű felborul.

FIGYELEM

- A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő ülés helyzetben nyújtják a maximális védőhatást »» 66. oldal, A jármű utasainak helyes ülés helyzetete.

- Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszély, hogy a légzsákrendszer egy frontális ütközés esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvódhatnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemképz.

Légzsákrendszer

Különleges baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyidejűleg oldhatnak ki.

A jármű enyhébb frontális- és oldalütközésénél, hátsó ütközésénél, borulásánál vagy megdőlésénél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidéznek nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsákok kioldása a késleltetés lefolyásától függ.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkorai védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknel a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja
- Jobb oldali első légzsák.

Nagy erejű oldalütközéseknel a következő légzsákok oldanak ki:

- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán
- Fejlégzsák az ütközés oldalán.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó
- Minden ajtózár kireteszelődik;
- A motor üzemanyag-ellátása megszakad.

A légzsákkal kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések

Első légzsákok

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 21. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A biztonsági övek és a légzsákrendszer legkövetkezőbb védőhatása csak egy helyes ülőpozícióval együtt érhető el »» 66. oldal, A jármű utasainak helyes ülőhelyezete.

- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- Nem szabad tárgyakat – mint pl. italtartó, telefontartó – a légzsákmodulok burkolatára rögzíteni.
- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

Oldallégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 23. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Ha az utasok nem használják a biztonsági öveket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.
- Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.
- A oldalsó ülőhelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak.

»

Így az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódik, az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót.

- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.
- Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalsó részére (pl. erősen megütni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanának ki!
- Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.
- Az eredeti ülés huzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalommal nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.
- Az oldal- és fej légzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fej légzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.
- Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsák nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtókárpiton lyukak vagy nyílások vannak.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően helyükre illesztve.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy a hangszórók nincsenek az ajtók burkolatába beépítve; abban az esetben közeledhet a járművel, ha a hangszórók nyílásai megfelelően le vannak fedve.
- Győződjön meg róla, hogy a nyílások le vannak fedve vagy zárva, miután kiegészítőleg hangszórókat vagy más tartozékokat szereltek a belső ajtóburkolatba.

- Az ajtókon bármilyen szerelési munkát csak minősített szakszervizek végezhetnek.

Fejlégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 23. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott ülés helyzetet menet közben mindig tartani kell.
- Biztonsági okokból a fejlégzsákot ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utasterében térelválasztó van. A kapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.
- Az utasok és a fejlégzsákok működési területe között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni, és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napvédő rolókat szerelni, amelyek nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.
- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően

nem szabad a ruházatot ruhafogásra felakasztani.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A fejlégzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. a tétőkárpit kiserelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

- Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.

Légzsákok kikapcsolása

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása*



96. ábra Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



97. ábra Műszerfal középső része: ellenőrző lámpa a kikapcsolt utasoldali első légzsákhoz.

Kapcsolja ki az első utasoldali légzsákokat, ha kivételes esetekben gyermekülést használ az

első utasoldali ülésen, amelyben a gyermek háttal ül a menetiránynak.

A SEAT javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésen rögzítsen, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Az utasoldali első légzsák kapcsolója

Ha a jobb oldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák kikapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » **96. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **OFF** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF** ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF** feliratban világít-e a műszerfalbetét középső részén » **97. ábra**.

Utasoldali első légszák bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légszák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » 96. ábra. A kulcs tollát kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **ON** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az **OFF**  ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIR BAG OFF**  feliratban nem világít a műszerfalbetét középső részén » 97. ábra. Az ellenőrző lámpa **ON**  60 másodpercig világít, majd kialszik.

⚠ FIGYELEM

- A jármű vezetője felelős a légszák be- vagy kikapcsolt állapotáért.
- A légszákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különböző a légszák kikapcsolás rendszere meghibásodhat.
- A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légszák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légszák véletlenül be- vagy kikapcsolódhat.

- A kikapcsolt légszákakat újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét elláthatassák védőfunkciójukat.

A légszákrendszer ellenőrző lámpái



Világít a műszerfalbetétben

Hiba a légszák- és övfeszítő rendszerben. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.



Világít a műszerfalban

Utasoldali első légszák kikapcsolva. Ellenőrizze, hogy a légszákknak kikapcsolva kell-e maradnia.



Világít a műszerfalban

Utasoldali első légszák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalban, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légszák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája  bekapcsolva marad vagy villog, felhívja a figyelmet légszák- és övfeszítő

rendszer meghibásodására » ⚠. Haladéktalanul ellenőriztesse a légszákrendszert egy szakszervízben.

Ha az utasoldali első légszák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF**  égvé marad a műszerfalbetét középső tartományában, hogy emlékeztessen a kikapcsolt légszákra. Ha az utasoldali első légszák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa nem világít folyamatosan vagy az  ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légszákrendszer » ⚠. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légszák kikapcsolás rendszere meghibásodott » ⚠. Haladéktalanul ellenőriztesse a légszákrendszert egy szakszervízben.

⚠ FIGYELEM

A légszák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

- A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.
- Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen, illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légszák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

ⓘ VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Gyermekek biztonságos szállítása

Gyermekek biztonsága

Bevezetés

Biztonsági okok miatt és a statisztikai adatok tanulsága alapján a gyermekeket 12 éves korig mindig a hátsó ülésen kell szállítani. Koruktól, magasságuktól és testtömegüktől függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést a hátsó ülés sor középső ülésén vagy az első utasülés mögött kell elhelyezni.

Egy ütközés során ható erők és fizikai törvényszerűségek a gyermekekre is érvényesek
» 74. oldal. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekekénél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében, a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy a SEAT Eredeti Tartozék programból válasszon gyermekbiztonsági terméket, amelyek között minden korosztály részére megtalálhatók a „Peke” gyártmányú

rendszerek (nem minden országban) (lásd www.seat.com).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású, jóváhagyott termékek, és megfelelnek az ECE-R44 szabvány előírásainak.

A SEAT javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülések (0+ csoport): ISOFIX és támasztóláb (Peke G0 Plus + ISOFIX Base (RWF)).
- Menetirányba néző gyermekülések (1. csoport): ISOFIX és Top-Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Menetirányba néző gyermekülések (2. csoport): Biztonsági öv és ISOFIX (RÖMER KIDFIX XP®).
- Menetirányba néző gyermekülések (3. csoport): (TAKATA MAXI PLUS®) biztonsági övvel.

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat. Olvassa el és tartsa be minden esetben
» 84. oldal.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 24. oldal.

Tartsa szem előtt a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától »» 77. oldal.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között »»  A Első légzsákok című részben a 79. oldalon.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat. 12 év-nél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa.

Erre való tekintettel nyomtatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval »» 81. oldal. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa »» 85. oldal.

FIGYELEM

- Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.
- A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.
- Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránynak háttal elhelyezett (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha az első utasoldali ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégiscsak szükséges a gyermeket az első utasülésen szállítani, akkor az utasoldali első légzsákot mindig ki kell kapcsolni »» 81. oldal. Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása*. Ha az első utasülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha az ülésmagasság nem állítható, akkor az ülést a leghátsó helyzetbe kell állítani.
- Azoknál a modellkivitelekénél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervízben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.
- Minden utasnak – különösen a gyermekeknek – az utazás során megfelelő helyzetben kell ülniük és megfelelő módon kell használniuk biztonsági övüket.

- Soha ne tartson gyermeket vagy csecsemőt ölben – életveszély!
- Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben vagy az utazás során felálljon, feltérdeljen az ülésre. Baleset esetén a gyermek átréplhet az utastéren, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.
- Ha a gyermekek helytelen ülés helyzetben utaznak, akkor hirtelen fékezés vagy baleset esetén megnő a sérülések kockázata. Ez különösen igaz akkor, ha a gyermek az első utasülésen utazik és a légzsákrendszer egy baleset következtében működésbe lép, ami ilyen esetben súlyos vagy halálos sérülést is okozhat.
- Egy megfelelő gyermekülés képes megvédeni gyermekét!
- Soha ne hagyjon gyermeket egyedül egy gyermekülésben vagy a járműben, mivel a leállított járműben évszaktól függően nagyon magas, akár halált okozó hőmérséklet is kialakulhat.
- A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használata nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területen.
- Az övpánt használatkor nem csavarodhat meg és a biztonsági övnek megfelelően kell felfeküdnie a testre »» 71. oldal.

Gyermekek biztonságos szállítása

- Egy gyermekülésben mindig csak egy gyermeket szabad szállítani » 85. oldal, Gyermekülések.
- Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnék be, akkor javasolt a hátsó ajtók gyermekzárainak aktiválása » 138. oldal.

Gyermekek

Biztonsági figyelmeztetések

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 24. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- Olvassa el és mindig tartsa be a gyermekülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat » 84. oldal.

⚠ FIGYELEM

A rögzítőszemek kifejezetten az „ISOFIX” és Top-Tether* rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

- Ne rögzítsen soha „ISOFIX” vagy Top-Tether* rendszer nélküli, más gyermeküléseket, sem rögzítópántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

gyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

- Ügyeljen arra, hogy a gyermekülés megfelelően rögzüljön az „ISOFIX” és a Top-Tether*-rögzítőszemekhez.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- Soha ne rögzítse a rögzítópántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.
- Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top-Tether) rögzítési pontokhoz.

Gyermekek csoportokba sorolása

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre a gyermekülésekre az ECE-R 44 vagy az ECE-R 129 szabvány érvényes. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Közösség szabályozása.

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

0. csoport: 10 kg-ig (kb. 9 hónapos korig)

0+ csoport: 13 kg-ig (kb. 18 hónapos korig)

1. csoport: 9 kg-tól 18 kg-ig (kb. 4 éves korig)

2. csoport: 15 kg-tól 25 kg-ig (kb. 7 éves korig)

3. csoport: 22 kg-tól 36 kg-ig (kb. 7 éves kortól)

Az ECE-R 44 vagy ECE-R 129 szabvány szerint vizsgált gyermekülések egy ECE-R 44 vagy ECE-R 129 igazoló jelzéssel vannak ellátva (körbe írt E betű, alatta az engedélyszámmal).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

A SEAT javasolja, hogy az **eredeti tartozékok katalógusából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a SEAT-járművekben történő használathoz választották ki és hagyták jóvá. A jármű típusának és a gyermek életkorának megfelelő gyermekülés beszerezhető a SEAT-márkakereskedésekben.

Gyermekek engedélyezési kategóriák szerint

Az engedélyezési kategóriák szerint a gyermekülések "universal", "semi-universal", »

járműspecifikus (mindegyik az ECE-R 44= vagy az i-Size ülések az ECE-R 129 szerint) kategóriákra oszthatók be.

- **Universal:** Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges típuslista. A "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekülés kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (Top-Tether) van felszerelve.
- **Semi-universal:** A "semi-universal" kategóriájú gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az "universal" kategória követelményeit és ezen kívül bevizsgált, a gyermekülést rögzítő biztonsági rögzítőrendszerrel kell rendelkeznie. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **Járműspecifikus:** A specifikus járműengedély kiadása megköveteli a gyermekülések egyedi dinamikus vizsgálatát minden járműre. A járműspecifikus kategóriájú gyermekülésekhez szintén tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **i-Size:** Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R 129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely ülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Rögzítőrendszerek

Országok szerint különböző rögzítőrendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Rögzítőrendszerek áttekintése

- **ISOFIX:** Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítőrendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyelvel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karok reteszelődnek az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó ülés-párna és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják »  28. oldal. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top-Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

- **Hárompontos automata biztonsági öv.** A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISOFIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett »  25. oldal.

Kiegészítő rögzítések:

- **Top-Tether:** A felső rögzítőpántot a hátsó ülés támlája fölé kell elvezetni és egy horog-

gal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagterben találhatók a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán »  32. oldal. A Top-Tether öv rögzítősze-
mei egy horgonyszimbólummal vannak jelöl-
ve.

- **Támasztóláb:** Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezéhez. A támasztóláb meggátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó ülésor oldalsó üléshelyein használhatók » . Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekülések rögzítésére ajánlott rögzítőrendszerek

A SEAT javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- **Menetiránynak háttal elhelyezett baba-hordozók és gyermekülések:** ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.
- **Menetirányba néző gyermekülések:** ISOFIX és Top-Tether.

FIGYELEM

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

Gyermekek biztonságos szállítása

- Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.

Szükséghelyzetek

Segíts magadon

Felszerelések szükséghelyzet esetén

Elakadásjelző háromszög*

Néhány országban előírás az elakadásjelző háromszög használata szükséghelyzetben. Ugyanúgy néhány országban előírás, hogy a járműben legyen egészségügyi doboz és tartalék izzókészlet.

Az elakadásjelző háromszög a jármű csomagterében található a padlóborítás alatt egy tárolóhelyen.

Megjegyzés

- Az elakadásjelző háromszög nem szériatartozéka a járműnek.
- Az elakadásjelző háromszögnek meg kell felelnie a törvényi előírásoknak.

Egészségügyi doboz és tűzoltó készülék* Egészségügyi doboz

Az egészségügyi doboz a jármű csomagterében található a padlóborítás alatt egy tárolóhelyen.

A tűzoltó készülék* a csomagterepadlón található és tépőzárral van rögzítve.

Megjegyzés

- Az egészségügyi doboz és a tűzoltó készülék nem szériatartozéka a járműnek.
- Az egészségügyi doboznak meg kell felelnie a törvényi előírásoknak.
- Ügyeljen az egészségügyi doboz tartalmának szavatossági idejére. A szavatossági idő lejártá után amilyen gyorsan lehetséges, szerezzen be egy új egészségügyi dobozt.
- A tűzoltó készüléknek meg kell felelnie a mindenkor érvényes törvényi előírásoknak.
- Egy tűzoltó készüléknél ügyeljen arra, hogy az is mindig üzemkész állapotban legyen. Ezért a tűzoltó készüléket rendszeresen ellenőrizni kell. A következő ellenőrzési időpont megállapítható a felragasztott ellenőrző matricáról.
- Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt vegye figyelembe a „Tartozékok és alkatrészek” fejezetben leírtakat » 308. oldal.

Jármű szerszámkészlete

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  55. oldal.

Felszereltségtől függően a jármű szerszámkészlete és a gumiabroncs-javító készlet* a csomagterében található a csomagterepadló alatt.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

- Adapter a kerékkör csavarhoz*
- vonószerem.
- Kerékkulcs*
- Emelő*
- Drótkengyel a teli díszlárcsa lehúzásához* / csipesz a kerékcsonk sárvédő csavarok lehúzásához.

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik, ill. extraként rendelhető.

FIGYELEM

- A gyári tartozékként szállított emelő csak az Ön járműtípusához alkalmazható. Azzal semmi esetre se emeljen nehéz járműveket vagy más terhet – sérülésveszély!
- Az emelőt csak szilárd és egyenes talajon használja.
- A motort soha ne indítsa be felemelt járműnél – balesetveszély!

- Ha a jármű alatt kell munkát végezni, a járművet megfelelő segédesszközökkel alá kell támasztani. Ellenkező esetben sérülés-veszély áll fenn!

Megjegyzés

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsírozza be.

Gumiabroncs javítás

Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System) *

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  54. oldal.

A gumiabroncs-javító készlettel* (Tyre Mobility System) a gumiabroncsok sérülései, amelyek idegen testek vagy szűrő sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők **4 mm** átmérőjű sérülésig. **Az idegen tárgyakat (pl. csavar vagy szög) nem szabad eltávolítani a gumiabroncsból!**

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumiabroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumiabroncs nyomását.

A gumiabroncs-javító készletet egy gumiabroncs feltöltéséhez csak akkor használja, ha a

járművet biztonságosan leállította, a szükséges teendőkkel és biztonsági előírásokkal tisztában van és a megfelelő gumiabroncs-javító készlet a rendelkezésére áll. Különben kérje szakember segítségét.

A gumiabroncs-tömítő anyagot az alábbi esetekben nem szabad használni:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet -20°C [-4°F] alatt van.
- A gumiabroncs szűrt- vagy vágott sérülésénél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- Ha nagyon alacsony gumiabroncsnyomással vagy teljesen leeresztett gumiabronccsal tudna tovább haladni.
- Ha a gumiabroncs-töltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

FIGYELEM

A gumiabroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumiabroncsot az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművet. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a kerék feltöltéséhez.
- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.

- Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.

- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.

- A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.

- A gumiabroncs-javító készlet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.

- Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cserélje ki.

- A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.

- A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

- Mindig állítsa le a motort, a parkolóféket határozottan húzza be és a kézikapcsolású sebességváltónál kapcsoljon egy sebességfokozatba, hogy a véletlenszerű járműelmozdulásnak a kockázatát csökkentsse.

FIGYELEM

Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan menettulajdonságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.

»

- Soha ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!
- Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumibroncsot.

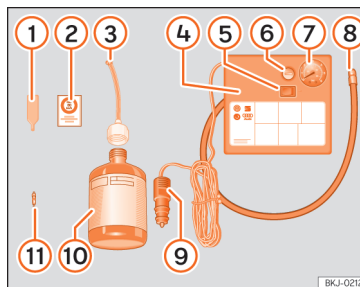
Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Megjegyzés

- Egy új flakon gumibroncs-tömítő anyag beszerezhető a SEAT-márkaszervizekben.
- A gumibroncs-javító készlet* gyártójának mellékelt használati útmutatójában leírtakat tartsa be.

Gumibroncs-javító készlet tartalma*



98. ábra Elméleti áttekintés: gumibroncs-javító készlet tartalma

A gumibroncs-javító készlet a csomagtartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza » 98. ábra:

- 1 Szeleptű ki- és behajtó eszköz
- 2 A vezető látóterében, a műszerfalbetétre felragasztandó matrica, ami az ajánlott legnagyobb „max. 80 km/h”, illetve „max. 50 m/h” sebesség betartására emlékeztet.
- 3 Betöltő tömlő lezáró dugóval
- 4 Léggomprázor
- 5 EIN/AUS (be/ki) kapcsoló

- 6 Légtelenítő csavar (lehet a léggomprázor tömlőjébe is beépítve)
- 7 Gumibroncsnyomás-kijelző (integrálva lehet a komprázorba)
- 8 Léggomprázor tömlője
- 9 Kábel 12 voltos csatlakozóval
- 10 Gumibroncs-feltöltő flakon tömítőanyaggal
- 11 Tartalék szeleptű

A szeleptű ki- és behajtó eszköz 1 alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumibroncs szeleptől ki- és újra visszacsavarni. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is 11.

FIGYELEM

A léggomprázor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

- Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészekről.
- A forró léggomprázort és a forró tömlőt ne helyezze gyúlékony anyagokra.
- Mielőtt a készüléket visszateszi a helyére jól hűtse le.
- Ha a gumibroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumibroncs-tömítésére. Ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét.

ⓘ VIGYÁZAT

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést! Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percre hűlni.

Ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével

A légkompresszor tömlőjét » 98. ábra ⑧ csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén ⑦.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

- Ne haladjon tovább! A gumiabroncsot nem lehetett a gumiabroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.
- Kérje szakember segítségét » ①.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

- A gumiabroncsnyomást korrigálja a helyes értékre.
- Folytassa óvatosan az utat a következő szakszervíz, legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel és cseréltesse ki a gumiabroncsot.

⚠ FIGYELEM

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumiabronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne haladjon tovább, ha a gumiabroncsnyomás értéke 1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.
- Kérje szakember segítségét.

Ablaktörlő lapátok cseréje

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » ④ 63. oldal.

A hibátlan állapotban lévő ablaktörlő lapátok biztosítják a tiszta kilátást. A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni.

Gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törésekor.

Rendszeresen ellenőrizze a törlőlapátok állapotát. Ha a törlőlapátok karcolják az üveget, akkor azokat ki kell cserélni, ha kopottak

vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek.» ⓘ.

Ha a probléma ezzel nem szüntethető meg, akkor lehetséges, hogy az ablaktörlő karok beállítási szöge elállítódott. Ebben az esetben keressen fel egy SEAT-márkaszervízt, ahol az ablaktörlő karok beállítását ellenőrzik.

⚠ FIGYELEM

Csak akkor vezessen, ha a tiszta kilátás minden ablakon keresztül biztosított.

- Tisztítsa meg rendszeresen az ablaktörlő lapátokat és az összes ablakot.
- Cserélje ki évente egy vagy két alkalommal az ablaktörlők lapátjait.

ⓘ VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Soha ne tisztítsa az ablaküvegeket üzemanyaggal, körömlakklemosóval, lakkihígítóval vagy hasonló folyadékokkal. Ezáltal az ablaktörlő lapátok megsérülhetnek.
- Soha ne állítsa az első- és hátsó ablaktörlőket kézzel. Az ablaktörlők megsérülhetnek.
- A motorháztető és az ablakmosó karok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak akkor hajtja előre, ha szervizállásban vannak.

Szükséghelyzetek

Megjegyzés

- Az ablaktörő karokat csak azután lehet szervizállásba helyezni, ha a motorháztető teljesen le van zárva.
- A szervizállás például akkor is használható, ha télen a szélvédőt egy védőborítással szeretné védeni a jegesedés ellen.

Vontatás és indítás behúzással

Felhasználói tudnivalók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  60. oldal.

Behúzatás a motor beindítását jelenti, miközben a járművet egy másik jármű húzza.

Vontatás azt jelenti, hogy egy járművel egy másik, mozgásképtelen járművet húznak.

Keyless Access funkcióval rendelkező járművek vontatásáért csak bekapcsolt gyújtással engedélyezett!

A jármű akkumulátora lemerül, ha leállított motorral és kikapcsolt gyújtással vontatják. Az akkumulátor töltöttségi állapotától függően a feszültségesés akár néhány perc után is olyan nagy lehet, hogy a jármű összes elektromos fogyasztója leáll, pl. a vészvillogó, a

Keyless Access funkcióval rendelkező járműveknél a kormánykerék reteszeldődhét.

FIGYELEM

Ha a járműnek nincs áramellátása, valamennyi világítóberendezés pl. a féklámpa és az irányjelzők működésképtelenné válnak. Illyenkor ne vontassák a járművét. Balesetveszély!

FIGYELEM

A behúzatáskor igen nagy a baleseti kockázat, pl. a vontatott jármű könnyen beleszaladhat a vontató járműbe.

VIGYÁZAT

Ha a járműve sebességváltójának meghibásodása miatt a sebességváltóban nincs kenőanyag, akkor a járművet csak a meghajtott kerekeket felemelve szabad vontatni, illetve speciális szállító járművön vagy utánfutón kell szállítani.

VIGYÁZAT

A motorindításhoz szükséges behúzatási útszakasz legfeljebb 50 méter lehet, különben fennáll a katalizátor megsérülésének veszélye.

Megjegyzés

- Ügyeljen a törvényben előírt rendelkezésekre.

- Mindkét jármű vészvillogóját kapcsolja be. Illyenkor figyeljen az adott esetben eltérő előírásokra.
- A vontatókötélnek nem szabad megcsavarodnia. Ellenkező esetben az első vonószem kilazulhat a járműből.

Figyelmeztetések a vontatáshoz

Általában nem ajánlott egy járművet behúzatással indítani. Helyette külső akkumulátor segítségével indítsa a járművet »»  61. oldal.

Technikai okok miatt a következő járműveket **nem** szabad behúzatni:

- Automata sebességváltóval szerelt járművek.
- Lemerült akkumulátorú járműveket, mivel a Keyless Access záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél a kormányoszlop reteszelve marad és az elektronikus parkolóféket és az elektronikus kormányoszlop-reteszelt sem lehet kikapcsolni, amennyiben azok be vannak kapcsolva.
- Lemerült akkumulátorú járműnél nem biztosított a motor vezérlőegységének a megfelelő működése.

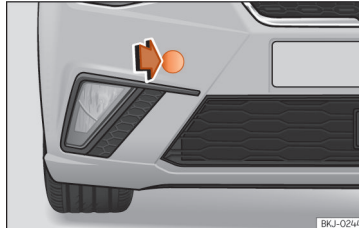
Ennek ellenére, ha szükséges a jármű behúzatása [csak kézikapcsolású sebességváltónál]:

- Tegye a sebességváltót 2. vagy 3. fokozatba.
- Tartsa benyomva a tengelykapcsolót.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.
- Amint a motor beindult, nyomja be a tengelykapcsoló pedált és vegye ki a sebességváltót a sebességfokozatból, hogy elkerülje a vonó járművel az ütközést.

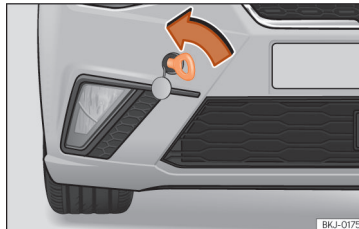
Megjegyzés

A behúzatás csak akkor lehetséges, ha az elektromos parkolófék és adott esetben az elektronikus kormányoszlop-reteszelés ki van kapcsolva. Áramellátás nélküli járműnél vagy az elektromos rendszer meghibásodása esetén indítókábel segítségével kell a motort indítani, hogy az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés kioldjon.

Első vonószerem



99. ábra Első lökhárító, jobb oldal: Takaróelem kihúzása.



100. ábra Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószerem

nyílás, ahová a vonószeremet be lehet csavarítani.

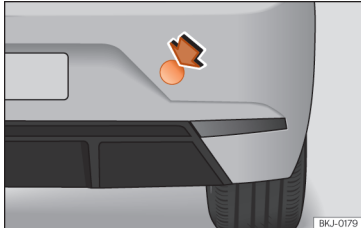
- Vegye ki a vonószeremet a szerszámkészletből.
- A takaróelem bal oldali részének megnyomásával vegye le az első takaróelemet » **99. ábra.**
- Csavarja a vonószeremet ütközésig *balra*, a nyíl irányába » **100. ábra.**

Használat után csavarja ki a vonószeremet és illessze vissza a takaróelemet a lökhárítóba. Helyezze vissza a vonószeremet a szerszámkészletbe. A vonószerem mindig legyen a járműben.

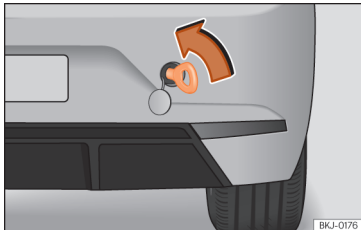
Az első vonószeremet, csak szükség esetén kell felszerelni.

Az első lökhárító jobb oldali részén, egy takaróelem mögött található egy csavarmentes

Hátsó vonószem



101. ábra A hátsó lökhárító jobb oldali részlete: takaróelem



102. ábra A hátsó lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

A hátsó vonószemet, csak szükség esetén kell felszerelni.

Járművek vonószemmel

A hátsó lökhárító jobb oldali részén egy takaróelem alatt található egy csavarmentes nyílás.

- Vegye ki a vonószemet a szerszámkészletből » 88. oldal.
- A takaróelem nyitására nyomja meg azt a jobb felső részén » **101. ábra**.
- Csavarja be a vonószemet ütközésig a csavarmentesbe » **102. ábra** és húzza szorosan a kerékkulccsal.

Használat után csavarja ki a vonószemet és helyezze vissza a szerszámkészletbe. Illessze vissza a takaróelemet a lökhárítóba. A vonószem mindig legyen a járműben.

⚠ FIGYELEM

- Ha a vonószemet nem csavarja be ütközésig, akkor a csavarmentes a vontatás során elnyíródhat – balesetveszély!
- Ha a járművön vonószervezet van, akkor csak speciális vontatókötelet használjon – balesetveszély!

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a járművön vonószervezet van, akkor csak speciális vonórudat használjon a gömbfej sérülésének elkerülése érdekében. Ezeket a vonórudakat speciálisan a vonószervezetekhez hagyták jóvá.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek vontatása

A vontatás aránylag probléma mentes.

Tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 92. oldal.

A jármű általában egy vonórúddal, illetve egy vontatókötéllal vagy felemelt első-, illetve hátsó tengellyel vontatható. Vontatáskor a megengedett legnagyobb sebesség **50 km/h** (30 m/h).

Automata sebességváltóval szerelt járművek vontatása

A vontatás nem probléma mentes.

Tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 92. oldal.

A jármű általában egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllal vontatható. Ilyenkor vegye figyelembe:

- Helyezze a **választókart N** állásba.
- Vontatáskor a megengedett legnagyobb sebesség **50 km/h** (30 m/h).
- A maximális vontatási távolság **50 km**. Oka: álló motor mellett nem működik a sebességváltó olajszivattyúja, ezért nagyobb sebesség mellett és hosszabb távolság megtételekor a sebességváltó kenése nem elegendő.

Ha járművet egy **vontató járművel** vontatják, akkor csak felemelt *első kerekkel* szabad vontatni. Oka: a meghajtó tengelyek az első kerekhez kapcsolódnak. A hátul felemelt – hátrafelé vontatott – jármű esetén a meghajtó tengelyek *fordított irányban* forognak. Ennek következtében az automata váltóban a bolygókerék olyan magas fordulatszámot érnek el, hogy rövid időn belül a sebességváltó súlyosan károsodik.

Megjegyzés

- Ha egy szokásos vontatás nem lehetséges vagy a vontatási távolság több, mint 50 km, akkor a járművet egy speciális szállító járművel vagy utánfutóval kell szállítani.
- Az áramellátás megszakadása esetén a választókart nem lehet P állásba helyezni. A választókart a vontatáshoz/manőverezéshez a szükséghelyzeti eljárással kell ki-
reteszelni.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervízben.

FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetőkeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.
- Soha ne javítsa a biztosítékot.
- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

VIGYÁZAT

- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket és a járműkulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.
- Ha egy biztosítékot egy nagyobb áramerősségre méretezett biztosítékra cserélné ki, akkor károk keletkezhetnek az elektromos berendezések más helyein is.
- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.
- A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.

»

Szükséghelyzetek

Megjegyzés

- Egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.
- Több készülék is lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal.
- A járműben még további biztosítékok találhatóak, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervízben kell cserélni.
- A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.
- Néhány, a táblázatban feltüntetett kivételnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található, illetve speciális kivitelek tüntetnek fel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatóak.

Biztosítékok kiosztása a műszerfalban a bal oldalon

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  52. oldal.

Biztosítékokat csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékokra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

Nr.	Fogyasztó/amper	
1	Vonóhorog elektromos csatlakozó	20
2	Szivargyújtó/csatlakozóaljzat	20
3	Hangerősítő	30
5	Panoráma tolótető	30
6	Központi zárrendszer	40
8	Fűtőventilátor/Climatronic	30
10	Vonóhorog elektromos csatlakozó	20
11	CNG-mágnesszelep	7,5
13	Világításkapcsoló, LSS és SMLS kormányoszlop, diagnosztikai csatlakozó, fény-/esőérzékelő	7,5
14	LSS kormányoszlop: ablaktólró kapcsoló	10
15	Kombi	7,5
16	Jobb oldali világítás áramellátása	40
17	Jobb oldali ajtók ablakemelői	30
18	Scheibenwischer (ablaktólró)	30
19	Rádió, multimédia rendszer	25
20	Hátsó ablakfűtés	30
21	SCR-vezérlőegység	30
23	Tolatókamera	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
24	Connectivity Box, külső hangforrások csatlakozói (kettős USB-AUX IN), telefonerősítő, MIB-képernyő	5
25	Kormányoszlop elektronika (MFL)	7,5
26	Gateway	7,5
27	Adaptív futóműszabályzás vezérlőegysége	7,5
28	DWA-érzékelő	7,5
29	DWA-jelzőkürt	7,5
31	Klíma vezérlőegység 9AA/9AB Climatronic-vezérlőegység 9AK	7,5 15
32	LSS kormányoszlop, Kessy nélkül	7,5
33	Bal oldali ajtók ablakemelői	30
35	Bal oldali világítás áramellátása	40
36	Jelzőkürt	20
37	Ülésfűtés vezérlőegysége	30
38	BCM Power C63	30
39	BSD, parkolássegítő, MRR	10

Nr.	Fogyasztó/amper	
40	Világításkapcsoló, diagnosztikai csatlakozó, világítási távolság szabályozás, LSS kormányoszlop: Világítások, halogén fényszóró, hátrameneti sebességfokozat kapcsoló, elektrokromatikus tükör, gumibroncsnyomás ellenőrzés (RKA) rádió nélkül	7,5
41	Külső tükör beállítás behajtási funkció nélkül	7,5
42	Tengelykapcsoló pedál, önindító mágneskapcsoló, CNG relé, üzemanyag-szivattyú nyomásérzékelő	7,5
43	DWP-relé, hátsó ablaktörlő motor, fűtött ablakmosó fűvókák	15
44	Légzsák	7,5
45	Bal oldali fényszóró (Leimo Plus)	7,5
46	Jobb oldali fényszóró (Leimo Plus)	7,5
48	Kormányoszlop reteszelés, Kessy-vezérlőegység	7,5
49	SCR-relé	7,5
53	Automata sebességváltó választókar, ZSS	7,5
58	Kettős vízpumpa	7,5
59	Fűthető külső tükör	10
60	Vonóhorog elektromos csatlakozó	30
61	Vonóhorog elektromos csatlakozó	30

Biztosítékok kiosztása a motortérben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 52. oldal.

Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

Nr.	Fogyasztó/amper	
1	MPI-motorok befecskendező modul	10
	TSI-motorok befecskendező modul	15
	Dízelmotorok befecskendező modul	30
2	Üzemanyag-adagoló szelep (TJ4/T6P/TJ7), alacsony hőmérsékleti hűtőfolyadék-szivattyú (TJ4/T6P/TJ7); olajnyomás-szabályozó szelep (TJ1), AGR-hűtő (TJ1), magas- és alacsonynyomású víz-szivattyú (TJ1), SCR-relé	7,5
3	Lambdasonda	15
4	Benzinmotor-szivattyú relé (MPI), szintjelző vezérlőegység (TSI és dízel)	15
5	Nyomásszabályzó, EPW-mágnesz-szelep, TOG-érzékelő, PWM-ventilátor, szelep vezérműtengely állítás-hoz, szelep az aktív széntartályhoz és olajnyomás-szabályzó szelep (TSI)	10

Nr.	Fogyasztó/amper	
	Gyújtótekercecsek (MPI és TSI)	20
6	Izzítógyertyák reléi, szívócső ellenállás szabályzás (dízel)	7,5
7	Vákuumszivattyú (TSI)	15
8	EKP befecskendező szelep és relé (MPI és CNG), üzemanyag-adagoló szelep (dízel)	10
9	Szervokormány érzékelő	7,5
10	Vref akkumulátor: Gateway, BDM és BCM	7,5
14	Motor befecskendező modul, Motor főrelé, ESP	7,5
15	Automata sebességváltó DQ200 és AQ160	30
17	Diagnosztika 50	7,5
18	Önindító	30
20	ESP (szivattyú)	60
	ABS (szivattyú)	40
21	ESP/ABS (szelepek)	25
24	Elektromos ventilátor TH4 klímaberendezés nélkül, enyhébb klímájú országok számára	30

»

Szükséghelyzetek

Nr.	Fogyasztó/ amper	
25	Elektromos ventilátor TH4 klímaberendezéssel vagy T5l, mérsékelt klímájú országok számára	20
	PTC1	40
26	Elektromos ventilátor TJ1/TJ4/TJ7/T6P vagy TH4/T5l, meleg klímájú országok számára	50
27	Elektromos ventilátor TH4 klímaberendezéssel vagy T5l, mérsékelt klímájú országok számára	30
	PTC2	40
28	PTC3	40

Egy izzót csak ugyanolyan kivitelű izzóra szabad kicserélni. A jelölés a foglalatnál található.

A kiveltől függően különböző fényszóró- és hátsó világítás rendszerek kerültek beépítésre:

- Halogén főfényszóró
- Teljes LED-főfényszóró*
- Halogén főfényszóró LED nappali menetvilágítással*
- Hátsó világítás izzókkal
- Hátsó világítás LED-diódákkal*

Teljes LED-fényszóró rendszer*

A teljes LED-főfényszórók a fénykibocsátó diódákkal, mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távol-sági világítás).

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervízben.

FIGYELEM

- A motortérben végzett munka üzemlelő motor esetén különös óvatosságot igényel – égési sérülés veszélye!

- Az izzók nyomás alatt állnak, és egy izzócseré esetén összetörhetnek – sérülésveszély!
- Az izzócserénél ügyeljen arra, hogy a fényszóró házának éles alkatrészei ne sérték meg.

① VIGYÁZAT

- Az elektromos berendezéseken végzett valamennyi munka megkezdése előtt húzza ki a gyújtáskulcsot. Ellenkező esetben rövidzárlat veszélye áll fenn!
- Az izzó cseréje előtt kapcsolja ki a világítást, illetve a parkolóvilágítást.

🔧 Környezetvédelmi tudnivalók

A kiégett izzók szabályos selejtezéséről a szakboltokban érdeklődhet.

i Megjegyzés

- Bizonyos időjárás viszonyok esetén (híd-eg, nedvesség) a fényszórókon, a ködfényszórókon, a hátsó lámpákon és az irányjelzőkön átmenetileg páralecsapódás keletkezhet. Ennek nincs kihatása a világítóberendezés élettartamára. Bekapcsolt világítás esetén a páralecsapódás kúp alakban fokozatosan megszűnik a fény terjedési irányában. Ettől függetlenül a peremek a belső oldalon még párák lehetnek.
- Győződjön meg rendszeres időközönként a járműve valamennyi

Izzócseré

Általános tudnivalók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 📖 53. oldal.

Az izzók cseréje szakismeretet igényel.

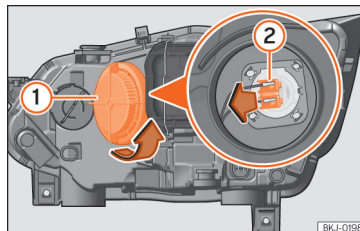
Ha saját maga cseréli ki az izzókat a motortérben, ügyeljen arra, hogy a motortér veszélyes terület »» ⚠️ a Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz című részben a 317. oldalon.

világítóberendezésének működésképességéről, különös tekintettel a külső világításokra. Ez nem csak a saját, hanem a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát is szolgálja.

- Az izzócseré előtt szerezze be a megfelelő csereizzót.
- Az izzó üvegburáját csak egy szövetkendővel vagy papírral fogja meg (ne csupasz kézzel). Az ujjlenyomatok maradványai a világító izzólámpa hője által elpárolognak, a fényszóró tükrön lerakódnak és károsítják a reflektort.
- A jármű kivitelétől függően a belső- és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati időtartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervizt.

Első izzók cseréje

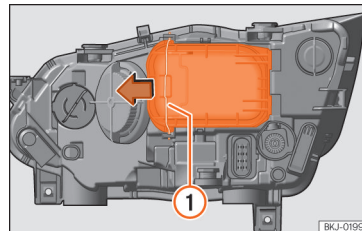
Távolsági fényszóró



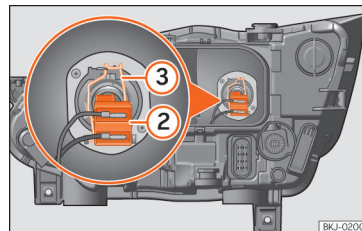
103. ábra A motortérben: távolsági fényszóró izzója

- Nyissa ki a motorháztetőt.
- Fordítsa el a védőburkolatot **1** balra és vegye azt le » **103. ábra**.
- Kifelé húzva húzza le a csatlakozót az izzóról **2**.
- Húzza ki a hibás izzót és helyezzen be egy újat a helyére.
- Helyezze vissza a csatlakozót az izzóra **2**.
- Helyezze vissza a védőburkolatot **1** és fordítsa el jobbra.
- Ellenőrizze, hogy az új izzó működik-e.

Tompított világítás



104. ábra A motortérben: távolítsa el a védőburkolatot



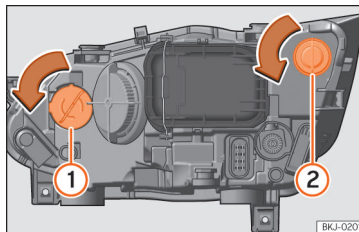
105. ábra A motortérben: tompított világítás izzója

- Nyissa ki a motorháztetőt.
- Nyomja el a leszorító rugót » **104. ábra 1** a nyíl irányába és vegye le a védőburkolatot.

»

- Húzza le a csatlakozót »» 105. ábra ② az izzóról.
- A leszorító rugót »» 105. ábra ③ benyomva és jobbra elfordítva vegye le.
- Vegye ki az izzót és az új izzót úgy illessze be, hogy az izzó tányérjának a rögzítőfüle a fényszórótűkör kivágásába illeszkedjen.
- Helyezze vissza a csatlakozót.
- Helyezze vissza a védőburkolatot és zárja le a leszorító rugóval. A művelet közben ügyeljen arra, hogy a védőburkolat tömítése megfelelően a helyén legyen.
- Ellenőrizze, hogy az új izzó működik-e.

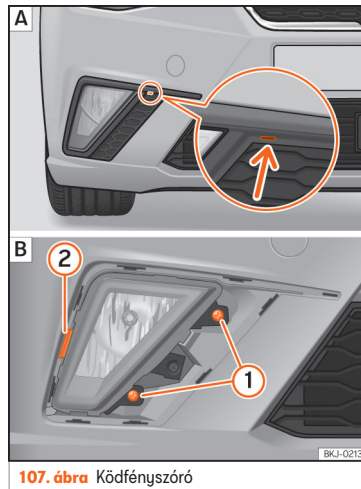
Irányjelző és nappali menetvilágítás / helyzetjelző¹⁾



106. ábra A motortérben: irányjelző ① és DRL-világítás (nappali menetvilágítás) ② izzói.

- Nyissa ki a motorháztetőt.
- Fordítsa el az »» 106. ábra ①-es vagy a ②-es foglalatot balra és húzza azt ki.
- Az izzót a foglalatba benyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki.
- Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Ködfényszóró izzói



107. ábra Ködfényszóró

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

¹⁾ LED nappali menetvilágítással rendelkező fényszóró kiviteleknel ez a fényforrás nem cserélhető. Ezek a jármű teljes élettartamának megfelelően lettek kifejlesztve. Ha egy LED-fényforrás működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

- Helyezzen be egy csavarhúzó a mélyedésbe » 107. ábra [A] (nyíl). Finoman felemelve oldja ki a rögzítőfüleket a rács szélein.
- Vegye ki mind a két csavart ① [B] és finoman felemelve oldja ki a rögzítőfület ② a ködfényszóró kivételéhez.
- Húzza le a lámpa csatlakozóját.
- Fordítsa el a foglalatot balra és húzza azt ki.
- Az izzót a foglalatba benyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki.
- Az izzót a foglalatba benyomva és egyidejűleg jobbra elfordítva helyezze vissza. A művelet közben ügyeljen a megfelelő rögzítési helyzetre.
- A fényszóró visszahelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.
- Ellenőrizze az izzó működését.

Hátsó izzók cseréje

Hátsó lámpák áttekintése

Hagyományos izzók

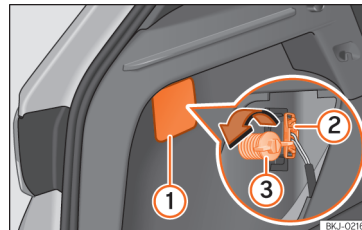
	Bal oldal	Jobb oldal
Féklámpa		
Helyzetjelző	2 x P21WLL	2 x P21WLL
Hátsó ködlámpa	W21W	–
Tolatólámpa	–	W16W
Írányjelző	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL

LED-világítás

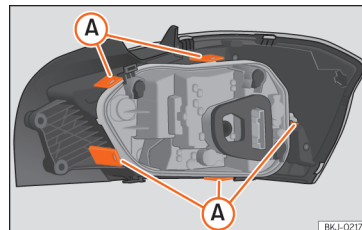
	Bal oldal	Jobb oldal
Féklámpa	LED	LED
Helyzetjelző	LED	LED
Hátsó ködlámpa	LED	–
Tolatólámpa	–	W16W
Írányjelző	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL

A táblázatok a balkormányos járművekre vonatkoznak. Az országonként eltérő kivitelekben a funkciók elhelyezkedése eltérő lehet.

Izzócseré



108. ábra Csomagtér: hozzáférés a hátsó lámpa rögzítéscsavarjához



109. ábra Rögzítőfülek a hátsó lámpa hátoldalán.

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

- Vizsgálja meg, hogy melyik izzó hibásodott meg.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.

»

- Emelje le a kéményítésnél a védőburkolatot »» **108. ábra** ① a csavarhúzó lapos részével.
- Húzza le a csatlakozót ② az izzóról.
- Kézzel vagy egy csavarhúzó segítségével csavarja ki a lámpa rögzítőcsavarját **③**.
- Húzza ki óvatosan a lámpát a karosszériából és helyezze el egy tiszta és vízszintes felületen.
- Vegye ki a foglalatot a rögzítőfülek kioldásával »» **109. ábra** A.
- Cserélje ki a hibás izzót.
- Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik, a foglalat visszatételekor különösen óvatosan járjon el. A rögzítőfüleknek hallhatóan reteszelődniük kell.

ⓘ VIGYÁZAT

A hátsó lámpa kicserélésénél járjon el óvatosan, hogy az alkatrészek, illetve a fényezés ne sérüljenek meg.

ⓘ Megjegyzés

- Készítsen elő egy puha kendőt, hogy a hátsó lámpa üvege az elhelyezésénél ne karcolódjon össze.
- LED-világításnál csak az irányjelző és a tolatólámpa izzója cserélhető.

Rendszámtábla világítás

- A csavarhúzónak a lapos végét a kialakított mélyedésbe helyezze be és vegye ki a lámpát.
- Csavarja ki teljesen a foglalatot.
- Cserélje ki az izzót.
- Végállásig csavarja vissza a foglalatot.
- A lámpát a kialakított helyére nyomja be, amíg az „hallhatóan” reteszelődik.

ⓘ Megjegyzés

A felszereltségtől függően a rendszámtábla-világítást elláthatják LED-diódák. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati időtartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakszervizt.

Oldalsó irányjelző



110. ábra Visszapillantó tükörbe épített irányjelző

Az oldalsó irányjelzők LED-világítással vannak szerelve és integrálva vannak a visszapillantó tükörbe.

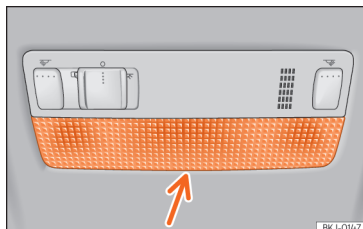
Ha egy LED-fényforrás működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

Kiegészítő féklámpa

Ezt az izzót a bonyolult munkafolyamat miatt egy minősített SEAT-márkaszervizben cseréltesse ki.

Belső világítás izzóinak cseréje

Belső világítás és olvasólámpa elől



111. ábra Olvasólámpa elől

Üveg kivétele

- Egy vékony csavarhúzóval a lapos végét vezesse be a lámpatest és az üveg közé » 111. ábra.
- Az üveget óvatosan emelve vegye le, hogy a sérüléseket megelőzze.

Izzócseré

- Húzza az izzót kifelé.
- A középső izzó kivételéhez fogja azt meg és nyomja az egyik oldalra.

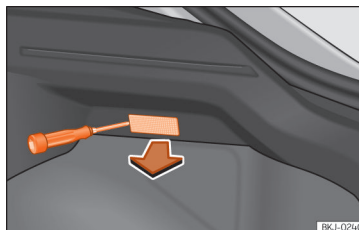
Csere

- A visszahelyezéshez a folyamatokat fordított sorrendben végezze el és a lámpa szélét óvatosan nyomja vissza.
- Ezután az üveget a kis rögzítőfülekkel helyezze vissza a kapcsolókeretbe. Végül az első felületen nyomja meg, amíg a hosszú rögzítőfülek a tartóban reteszeliődnek.

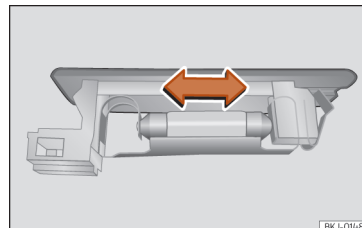
Megjegyzés

LED belső világítás esetén nem lehetséges a fényforrások cseréje. Ha a világítás nem működik fel kell keresnie egy szervizt.

Csomagtér-világítás*

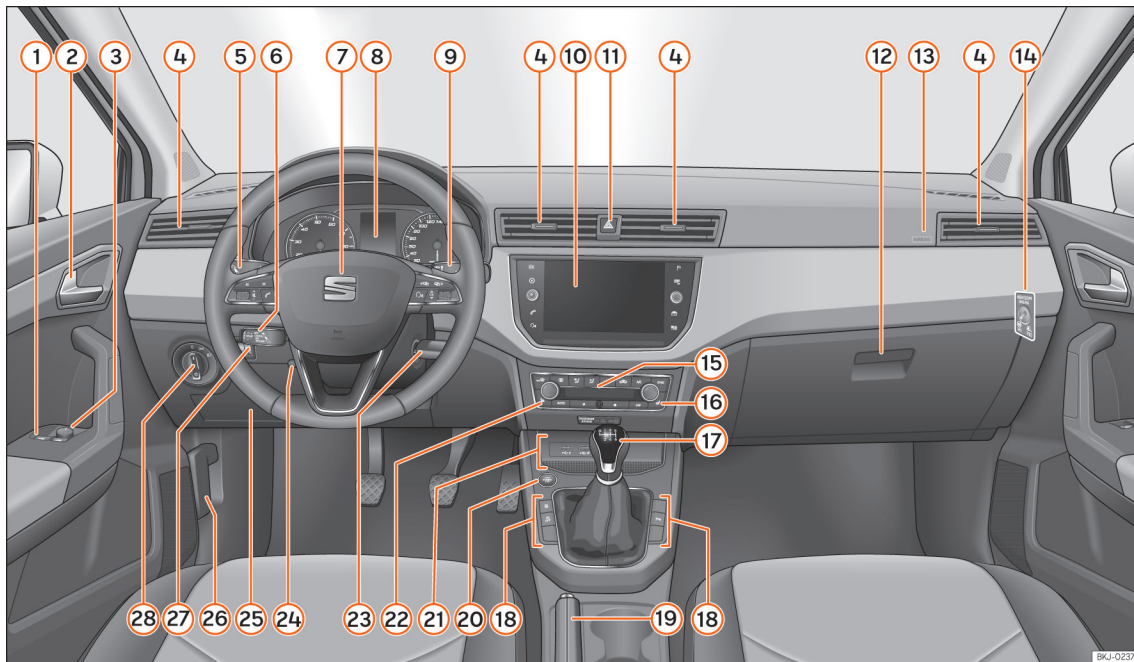


112. ábra Csomagtér-világítás*



113. ábra Csomagtér-világítás*

- Vegye le a lámpaüveget úgy, hogy annak alsó élét egy csavarhúzóval benyomja » 112. ábra.
- Húzza le a kábelt.
- Nyomja az izzót oldalra és vegye azt ki a foglalatból » 113. ábra.
- Cserélje ki az izzót.
- Csatlakoztassa újra a kábelt.
- A lámpaüveget helyezze vissza és nyomja be azt, amíg reteszeliődik.



114. ábra Műszerfal

SKJ-0227

Kezelés

Műszerfal

Belső nézet

Áttekintés

1	Elektromos ablakemelő kapcsológombjai*	141
2	Belső ajtónyitó fogantyú	
3	Kapcsoló az elektromosan állítható külső tükör beállításához*	155
4	Légbefúvó nyílások	
5	Kapcsolókar:	
	– Irányjelző / távolsági fényszóró ...	148
	– Sebességszabályzó berendezés*	265
6	Felszereltségtől függően:	
	– Sebességszabályzó berendezés kapcsolókarja	265
7	Kormánykerék kürttel:	
	– Vezetőoldali légzsák	77
	– Fedélzeti számítógép kezelőelemei	121
	– Rádió, telefon, navigáció és hangvezérlő rendszer kezelőgombjai ...	123

	– Kar a Tiptronic sebességváltó kezeléséhez [automata sebességváltó]	249
8	Műszerfalbetét és ellenőrző lámpák:	
	– Műszerek	106
	– Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	39
9	Kapcsolókar:	
	– Első ablaktörlő/első ablakmosó berendezés	153
	– Hátsó ablaktörlő-/ablakmosó berendezés*	153
	– Multifunkciós kijelző kezelése*	112
10	Infotainment-rendszer	
11	Vészvillogó	151
12	Kesztyűtartóban a felszereltségtől függően:	161
	– CD-lejátszó* és/vagy SD-memóriakártya*	205
13	Első utasoldali első légzsák*	21
14	Kapcsoló az utasoldali első légzsák kikapcsolásához*	81
15	Kezelőelemek:	
	– Fűtés és szellőztetés	173
	– Klímaberendezés*	175
	– Climatronic*	177
16	Első utasoldali ülésfűtés kapcsolója*	158

17	Sebességváltó kar	
	– Kézikapcsolású sebességváltó	245
	– Automata sebességváltó	246
18	Kezelőgombok felszereltségtől függően:	
	– Központi zár*	134
	– Start-Stop-üzemmód kapcsolója	262
	– SEAT vezetési mód (SEAT Drive Profile)	285
	– Parkolási kormányzási asszisztens	286
	– Gumibroncsnyomás-ellenőrzés*	332
19	Parkolófék működtető kar	237
20	Indítógomb (Keyless Access záró- és indítórendszer)	233
21	Felszereltségtől függően:	
	– USB/AUX-IN-csatlakozó	228
	– Connectivity-Box / Vezeték nélküli töltő*	228
22	Vezetőoldali ülésfűtés kapcsolója*	158
23	Gyújtáskapcsoló (járművek Keyless Access nélkül)	230
24	Kar a kormányoszlop helyzetének beállításához*	21
25	Biztosítékház	95 »

26	Kar a motorháztető kireteszeléséhez	17
27	Világítási távolság szabályozó-só*	152
28	Világításkapcsoló	147

Megjegyzés

- Néhány bemutatott műszer vagy kijelző mező csak bizonyos modellkivitelekben található meg vagy többletfelszerelésként rendelhető.
- A jobb kormányos járműveknél* a kezelőelemek elrendezése részben eltér az itt » 105. oldal mutatott elrendezéstől. A kezelőelemeket jelölő szimbólumok viszont azonosak.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe



115. ábra Bemutató film a témához: Műszerfal

A jármű egy analóg vagy egy szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel (SEAT digitális műszerfal) lehet felszerelve.

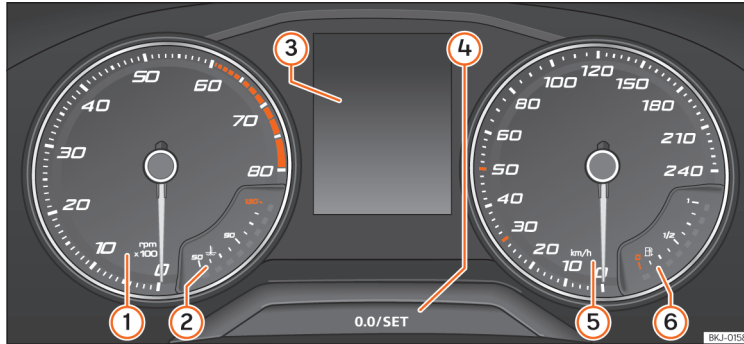
Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor motor újraindításánál előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Amikor az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.
- A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak akkor változtassa, ha áll a jármű, hogy csökkentsen a balesetek és a sérülések kockázatát.

Analóg műszerfalbetét



116. ábra Műszerfalbetét kijelzője a műszerfalban.

Műszerek áttekintése » **116. ábra:**

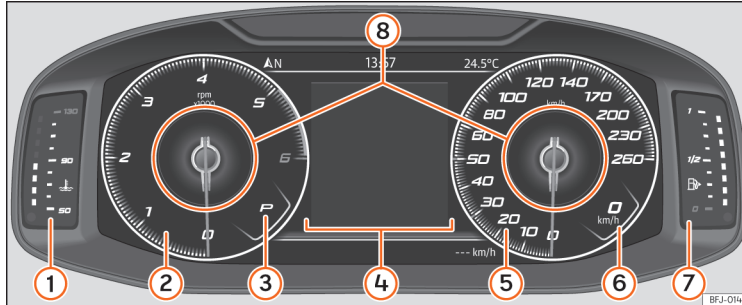
- ① **Fordulatszám-mérő** [Járó motor fordulatszámát percenként x 100] » 116. oldal.
- ② **Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzés** » 118. oldal vagy földgáz töltött-

ségi állapot kijelzés földgázmotoros járműveknél (CNG) » 118. oldal.

- ③ **Képernyőkijelzések** » 110. oldal.
- ④ **Beállítógomb és kijelzés.**
- ⑤ **Sebességmérő.**

- ⑥ **Üzemanyag-mennyiség kijelzés** » 117. oldal.

Szabadon konfigurálható műszerfalbetét (SEAT digitális műszerfal)



117. ábra SEAT digitális műszerfal (klasszikus nézet).

Műszerek áttekintése:

- 1** Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzés
 »» 118. oldal
- 2** Fordulatszám-mérő. Percenkénti fordulatszám járó motornál »» 116. oldal.
- 3** Bekapcsolt sebességfokozat vagy aktuálisan kiválasztott választókarállás
- 4** Képernyőkijelzések »» 110. oldal
- 5** Sebességmérő
- 6** Digitális sebességkijelző
- 7** Üzemanyag-mennyiség kijelzés
 »» 117. oldal.
- 8** Információs profil »» 108. oldal.

A SEAT digitális műszerfal egy szabadon konfigurálható műszerfalbetét egy nagyfelbontású színes TFT-képernyővel. 3 nézetel rendelkezik, a gombbal **[VIEW]** a multifunkciós kormánykeréken kiválasztható. Különböző információs profilok kiválasztásával kiegészítő kijelzéseket lehet megjeleníteni a klasszikus kör alakú műszerek mellett, például fordulatszám-mérő, multimédia vagy menetadatok.

A 3 nézet a következő:

- *Klasszikus nézet*
- *Digitális nézet* (információs profil nélkül)
- *Félkör formájú műszerek*

Minden nézetben kijelzésre kerülnek az információk a képernyőn a telefonról, a menetadatokról, a járműállapotról, a navigációról¹⁾ és a vezetéssegítő rendszerekről¹⁾.

A *Klasszikus nézetben* és a *félkör* formájú műszerek *nézetben* kijelzett információk az **Információs profilban** »» **117. ábra 8** személyre szabhatók.

Információs profilok

A **KOMBI-INSTRUMENT** (műszerfalbetét) opción keresztül, az **[CAR]** / **[Infotainment-gomb]** és a **Ansicht > Kombi-Instrument** (nézet > műszerfalbetét) funkciógombokkal a

¹⁾ Modellfüggő.

SEAT digitális műszerfalán megjelenő, különböző információ-kijelzési lehetőségek választhatók ki.

Klasszikus nézet

A percenkénti fordulatszám-mérő és a sebességmérő mutatója teljes hosszúságban látszik » 117. ábra.

1-es, 2-es, 3-as vagy AUTOMATIKUS nézet*¹⁾

A SEAT digitális műszerfalán megjelenő információ személyre szabása. Ezekből az információkból csak 2 jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg újjának vízszintes mozgásával a kijelzett mezőkön, hogy azok közül melyik és milyen sorrendben legyen látható.

Változattól függően a nézetek eltávolíthatók a menün keresztül vagy a megfelelő **Ansicht** (nézet) gomb lenyomva tartásával.

- **Fogyasztás.** A pillanatnyi fogyasztás grafikus megjelenítése és az átlagfogyasztás digitális kijelzése.
- **Audio.** Az aktuális hangforrás digitális kijelzése.
- **Magasság.** Aktuális tengerszint feletti magasság digitális kijelzése.

- **Iránytű.** Digitális iránytű megjelenítése.
- **Információ a cél elérésének idejéről.** A hátralévő utazási idő, a célpontig való távolság és a várható érkezés idejének digitális kijelzése.
- **Még megtehető távolság.** A még megtehető távolság digitális kijelzése.
- **Menetidő.**
- **Célravezetés.**
- **Megtett távolság.** A megtett távolság digitális kijelzése.
- **Vezetésségítő rendszerek.** Különböző vezetésségítő rendszerek grafikus megjelenítése.
- **Közlekedési jelzőtáblák:** Felismert közlekedési jelzőtáblák kijelzése:
- **Navigáció.** Navigáció grafikus megjelenítése nyilakkal.

Felszereltségtől függően a kiválasztott információk profilk száma és tartalma változhat.

Navigációs térkép a SEAT digitális műszerfalon*



118. ábra Infotainment-rendszer: Gomb a térkép átviteléhez

Felszereltségtől függően a SEAT digitális műszerfal képes egy részletes térképet megjeleníteni. Ehhez válassza ki a **Navigation** menüpontot a műszerfalbetétnél » 112. oldal.

Felszereltségtől függően navigációs térkép a SEAT digitális műszerfalán és az Infotainment-rendszerben vagy mindkettőben egyszerre megjeleníthető. Ha a térkép csak az Infotainment-rendszerben jelenik meg, akkor a SEAT digitális műszerfalán csak az irányjelző nyílak láthatóak. »

¹⁾ Tárolt információk a kiválasztott „vezetési mód” szerint.

Navigációs térkép átvitele

A Kartenübertragung (térképátvitel) gombbal » **118. ábra**, átmásolódik a térkép az Infotainment-rendszerből a SEAT digitális műszerfalra, illetve fordítva.

A multifunkciós kormánykeréken található jobb oldali kis henger segítségével a térkép újra átmásolható az Infotainment-rendszerbe, miközben a **Navigation** menüben vagyunk.

Képernyőkijelzések

Lehetséges üzenetek a műszerfalbetét kijelzőjén

A műszerfalbetét kijelzőjén a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg:

- Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó
- Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek
- Útszakaszok kijelzése
- Idő » **116. oldal**
- Rádió és navigációs rendszer megjelenítése
- Telefonkijelzések
- Külső hőmérséklet
- Iránytű
- Választókarállások
- Ajánlott sebességfokozat » **254. oldal**

- Menetadatok kijelzése (multifunkciós kijelző [MFA]) és menük a különböző beállításokhoz » **112. oldal**
- Szervizintervallum kijelzése » **119. oldal**
- Sebességfigyelmeztetés » **112. oldal**
- Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz
- Start-Stop-rendszer állapotának kijelzése » **262. oldal**
- Az aktív hengervezérlés állapotának kijelzése (ACT®) » **258. oldal**
- Takarékos vezetés 
- Motorkód (MKB)
- Vezetésségítő rendszerek megjelenítése » **262. oldal**
- Copyright (szerzői jog)

Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó

Miután lezárta a járművet és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén látható, ha az egyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van és adott esetben hangjelzés is hallható. A műszerfalbetét kivételétől függően a kijelzések eltérőek lehetnek.

Választókarállások [két tengelykapcsolós DSG® sebességváltó]

A választókar aktuális helyzete a választókaron és a műszerfalbetét kijelzőjén is látható. Ha a kar a **D/S** helyzetben, valamint Tiptro-

nic-állásban van, akkor adott esetben a műszerfalbetét kijelzőjén az aktuálisan bekapcsolt sebességfokozat látható.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C [+39 °F], akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett egy „jégkristály szimbólum” is megjelenik a kijelzőn . Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C [+43 °F] fölé » .

Álló járműnél, működő állóhelyzeti fűtésnél vagy nagyon alacsony menetsebesség esetén a kijelzett hőmérséklet a motor által kisugárzott hő következtében valamivel magasabb lehet, mint a tényleges hőmérséklet.

A mérési tartomány -45 °C-tól [-49 °F] +76 °C-ig [+169 °F] terjed.

Ajánlott sebességfokozat

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét kijelzőjén menet közben megjelenik egy javaslat, egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztására » **254. oldal**.

Kilóméter-számláló

Az **összkilóméter-számláló** a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

A **napikilométer-számláló** (**trip**) mutatja a megtett kilométereket, amit a jármű a napikilométer-számláló utolsó nullázása óta megtett.

Járművek analóg műszerfalbetéttel:

- Nyomja meg röviden a **[0.0/SET]** gombot » **116. ábra** (4) a napikilométer-számláló nullázásához.

- Ha a **[0.0/SET]** gombot (4) három másodpercig lenyomva tartja, akkor az előző értéket jelzi ki.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel:

- A napikilométer-számlálót nullázza az Infotainment-rendszeren vagy a multifunkciós kormánykeréken keresztül » **112. oldal.**

Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését kijelzi a műszerfalbetét kijelzője » **112. oldal.**

Az Infotainment-rendszerben a sebességfigyelmeztetés beállítható az **[CAR]** / **[Infotainment-gombbal]** > és a **SETUP > Fahreras-sistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal » **36. oldal.**

Iránytűkijelzés

Felszereltségtől függően bekapcsolt gyújtásnál a műszerfalbetét kijelzőjén a menetirányt

egy szimbólum jelöli, például NW az északnyugati irányt.

Ha az Infotainment-rendszer be van kapcsolva és nincs aktív célravezetés, akkor kiegészítőleg egy grafikus nézet látható egy iránytűvel.

Takarékos vezetés

Menet közben kivételtől függően a műszerfalbetéten látható az  tájékoztató üzenet, amikor a jármű az aktív hengervezérlésének köszönhetően (ACT®)* alacsony üzemanyag-fogyasztással üzemel » **258. oldal.**

Motorkód (LDM)

Járművek analóg műszerfalbetéttel:

- Kapcsolja be a gyújtást a motor indítása nélkül.
- Tartsa lenyomva a **[0.0/SET]** gombot » **116. ábra** (4) 15 másodpercnél hosszabb ideig a jármű motorkódjának (MKB) a megjelenítéséhez.

Copyright (szerzői jog)

A műszerfalbetétre vonatkozó fontos szerzői- és tulajdonjogi információk.

FIGYELEM

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidakon.

- A „jégkristály szimbólum” figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.
- Ha a külső hőmérséklet $+4^{\circ}\text{C}$ ($+39^{\circ}\text{F}$) felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a „jégkristály szimbólum” nem világít.
- A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.

Megjegyzés

- Különböző kivételű műszerfalbetétek léteznek, ezért a változatok és a kijelzések az aktuális kijelzőn eltérőek lehetnek. Abban az esetben, ha a kijelző nem jelenít meg figyelmeztető- vagy információs szövegeket, akkor a hibákat kizárólag csak az ellenőrző lámpák jelzik.
- Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.
- Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelzhető.
- Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.
- Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges

információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Menük a műszerfalbetétben

A rendelkezésre álló menük száma és az információk kijelzése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

Egy szakszervizben a jármű felszereltségétől függően be tudnak programozni más funkciókat, illetve a meglévő funkciókat át tudják programozni. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetben hívható elő.

- **Menetadatok** » 112. oldal
- **Vezetésségítő rendszerek.**
 - Front Assist be/kikapcsolása » 270. oldal
 - ACC (csak kijelzés) » 275. oldal
- **Navigáció.**
- **Audio.**
- **Telefon.**
- **Járműállapot** » 114. oldal

Szerviz menü

✓ Csak a szabadon konfigurálható műszerfalbetétekre érvényes (SEAT digitális műszerfal)

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetők el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

A **Service** menü megnyitásához válassza ki a **Fahrdaten** (menetadatok) menüben a **Reichweite** (hatótávolság) információs profilt és tartsa lenyomva a gombot **OK** kb. 4 másodpercig a multifunkciós kormánykeréken, elengedés után a **Service** menü kerül kijelzésre. A multifunkciós kormányon lévő gombokkal a szokásos módon navigálhat a menüben.

Szervizintervallum kijelző újraindítása

Válassza ki a **Service** menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Olajcsere szerviz újraindítása

Válassza ki a **Zurücksetz. Ölwechsel - Service** (olajcsere szerviz visszaállítás) menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Menetadatok újraindítás

Válassza ki a **Trip zurücksetzen** (kilométer-számláló visszaállítás) menüpontot és kö-

vesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén, a kívánt érték újraindításához.

Motorkód (MKB)

Válassza ki a **Motorkennbuchstaben** (motorkód) menüpontot. A motorkód megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjének baloldali alsó részén.

Idő beállítás

Válassza ki az **Uhrzeit** (idő) menüpontot és állítsa be a pontos időt a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis henger forgatásával.

Menetadatok (multifunkciós kijelző [MFA])

Az MFA (multifunkciós kijelző) a különböző menet- és üzemanyag-fogyasztási adatokat mutatja.

Váltás egyik kijelzésről egy másikra

Multifunkciós kormánykerék nélküli járműveknél:

- Nyomja meg a billenőkapcsolót **TRIP** az ablakmos kapcsolókaron » 121. oldal.

Járművek multifunkciós kormánykerékkel:

- Forgassa a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis hengert »» 122. oldal.

Váltás a memóriák között (járművek analóg műszerfallal)

Nyomja meg az **OK/RESET** gombot az ablaktörő kapcsolókarban vagy az **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Váltás a memóriák között (járművek digitális műszerfallal)

A 3 tároló közötti váltáshoz nyomja meg a **Fahrdaten > Allgemeine Informationen** (menetadatok > általános információk) menüben a gombot **OK** a multifunkciós kormánykeréken¹⁾.

Ab Start (indulástól) Ha az utat 2 óránál hosszabb ideig szakítja meg, akkor a memória törlődik.

Tankolástól Az összesített menetadatok és üzemanyag-fogyasztási értékek kijelzése és tárolása. Tankoláskor a tároló törlődik.

Összesített értékek Ez a tároló összegyűjti a menetadatokat maximum 19 óra és 59 perc, illetve 99 óra és 59 perc menetideig vagy legfeljebb 1999,9 km vagy 9999,9 km távolságig. Az egyik maximális érték átlépésekor (a műszerfalbetét változtatától függően) a tároló törlődik.

A menetadat-tároló törlése

- Válassza ki a memóriát, amelyet törölni szeretne.
- Tartsa lenyomva az ablaktörő kapcsolókaron kb. 2 másodpercig az **OK/RESET** gombot vagy az **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Kijelző kiválasztása

Az Infotainment-rendszerben, a **Fahrzeugeinstellungen** (járműbeállítások) menüben lehet beállítani, hogy mely menetadatok kerüljenek kijelzésre »»  36. oldal.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás A kijelző menet közben a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást l/100 km és a jármű álló helyzetében l/óra formátumban mutatja.

Átlagos üzemanyag-fogyasztás Az átlagos üzemanyag-fogyasztás kb. 300 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn.

Menetidő A gyújtás bekapcsolása óta eltelt idő órákban (h) és percekben (min) megadva.

Még megtehető távolság (hatótávolság)

Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni, ha a vezetési mód nem változik.

AdBlue® hatótávolság vagy hatótávolság

Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni az AdBlue® aktuális töltési mennyiségével, ha a vezetési mód nem változik. A kijelzés akkor jelenik meg a képernyőn, amikor a még megtehető távolság (hatótávolság) 2400 km alá csökken és nem kapcsolható ki.²⁾

Megtett távolság A gyújtás bekapcsolása óta megtett út kilométerben megadva.

Átlagsebesség Az átlagsebesség kb. 100 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn. »

¹⁾ Ilyen módon a következő adatok jelennek meg egyidejűleg a képernyőn: Megtett út, átlagfogyasztás, átlagsebesség és hatótávolság.

²⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Sebesség digitális kijelzése A pillanatnyi utazási sebesség kijelzése digitálisan.

Kényelmi fogyasztók A kijelzőn áttekinthető a bekapcsolt kényelmi fogyasztók, amelyek az energiafelhasználást növelik, például klímaberendezés.

Sebességfigyelmeztetés

• Válassza ki a kijelzőn **Warnung bei** --- **km/h** (figyelmeztetés --- km/h-nál) vagy **Warnung bei** --- **mph** (figyelmeztetés --- m/h-nál).

• Az ablaktörlő kapcsolókon található gombot **OK/RESET** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő **OK** gombot nyomja meg a pillanatnyi sebesség tárolásához és a figyelmeztetés aktiválásához.

• Aktiválás: kb. 5 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókon lévő billenőkapcsolóval **TRIP** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő hengerrel a kívánt sebesség beállítható. Ezután újra nyomja meg az **OK/RESET** gombot, illetve az **OK** gombot, vagy várjon néhány másodpercig. A sebesség törölődik és a figyelmeztetés aktiválódik.

• Kikapcsolás: nyomja meg az **OK/RESET** vagy az **OK** gombot. A tárolt sebesség törölődik.

A figyelmeztetés 30 km/h (18 m/h) és 250 km/h (155 m/h) közötti sebességekre állítható be.

Olajhőmérséklet kijelzés

Normál menetkörülmények között a motor eléri üzemi hőmérsékletét, amikor az olaj hőmérséklete **80 °C** és **120 °C** értékek között van. Magas motorfordulatszámnál és magas külső hőmérsékletnél a motorolaj hőmérséklete megemelkedik. Ennek addig nincs jelentősége, ameddig az ellenőrző lámpák  vagy  » 320. oldal a kijelzőn nem gyulladnak fel.

Figyelmeztető jelzések és figyelmeztető üzenetek (járműállapot)

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén és » 39. oldal adott esetben hangjelzés is hallható. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változtatától függően eltérő lehet.

A fennálló meghibásodások manuálisan is lekérdőzhetők. Ehhez a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) vagy a **Fahrzeug** (jármű) menüt kell megnyitni » 112. oldal.

1-es prioritású figyelmeztetés (piros). A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg hangjelzés is hallható).  **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funk-

ciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2-es prioritású figyelmeztetés (sárga). A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg hangjelzés is hallható). A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

Információs szövegüzenet. Tájékoztat a jármű működési folyamatairól.

Megjegyzés

• Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelvezhető.

• Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.

• Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetők ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Fáradtságfelismerés (javaslat pihenési idő beiktatására)*



119. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: fáradtságfelismerés szimbóluma.

A fáradtságfelismerés funkció tájékoztatja a vezetőt, ha a vezetési jellemzői fáradtságra utalnak.

Működés és kezelés

A fáradtságfelismerés funkció meghatározza a vezető vezetési jellemzőit az induláskor és ennek alapján megközelítően kiszámítja az elfáradás időpontját. A rendszer ezt folyamatosan összehasonlítja az aktuális vezetési jellemzőkkel. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén is megjelenik egy figyelmeztető szimbólum » **119. ábra** egy kiegészítő szövegüzenettel együtt. Az üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén kb. 5 másodpercig látható és adott

esetben egyszer ismételtelen megjelenik. Az utolsó megjelenített üzenetet a rendszer tárolja.

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzenet az ablaktörő kapcsolókaron lévő kapcsológomb **(OK/RESET)** illetve a multifunkciós kormánykeréken lévő kapcsológomb **(OK)** megnyomásával kikapcsolható » **121. oldal.**

A multifunkciós kijelző » **112. oldal** segítségével az üzenet a műszerfalbetét képernyőjén ismét előhívható.

Működési feltételek

A vezetési jellemzők kiértékelése csak 65 km/h (40 m/h) sebesség felett, kb. 200 km/h (125 m/h) sebességig történik meg.

Be- és kikapcsolás

A fáradtságfelismerés funkció az Easy Connect-rendszerben a **(CAR)** / gombbal > és a **SETUP** funkciógombbal lehet aktiválni vagy kikapcsolni » **36. oldal.** Egy „pipa” jelzi az aktív beállítást.

Működési korlátok

A fáradtságfelismerésnek a rendszer által megszabott korlátai vannak. A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy a fáradtságfelismerés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- 65 km/h (40 m/h) sebesség alatt.

- 200 km/h (125 m/h) sebesség felett.
- Kanyargós útszakaszokon.
- Rossz minőségű utakon.
- Kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- Sportos vezetési stílus esetén.
- A vezető nagyfokú figyelmetlen viselkedésének érzékelése esetén.

A fáradtságfelismerés funkció alaphelyzetbe áll be, ha a jármű több, mint 15 percig áll kikapcsolt gyújtás mellett vagy a vezető a biztonsági övét kicsatolta és az ajtót kinyitotta.

Hosszabb, lassú közlekedés esetén (65 km/h (40 m/h) sebesség alatt) a fáradtság időtartamának kiszámítása nem történik meg, a funkciót a rendszer alaphelyzetbe állítja be. Ezt követő gyorsabb közlekedés esetén a vezetés jellemzőit a rendszer ismét kiértékeli.

⚠ FIGYELEM

A fáradtságfelismerő rendszer által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Iktasson be rendszeresen, elegendően hosszú pihenőket hosszabb utazások esetén.

- **Mindig a vezető felelős a saját vezetési képességéért.**
- **Soha ne vezessen egy járművet fáradtan.**
- **A rendszer nem ismeri fel minden körülmény között a vezető fáradtságát. További információk itt találhatóak » **115. oldal, Működési korlátok.****

- A rendszer egyes helyzetekben egy tudatos vezetési manővert tévesen a vezető fáradtságaként értelmezhet.
- Nem történik sürgős riasztás az úgynevezett „pillanatnyi elalvás” esetén!
- Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő kijelzéseket és azokat figyelembe véve vezessen.

Megjegyzés

- A fáradtságfelismerés funkciót csak az autópályákon és jól kiépített utakon történő vezetéshez fejlesztették ki.
- A rendszer meghibásodása esetén keresen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Idő

Idő beállítása az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg a  /  Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **Setup** funkciógombot.
- Válassza ki a **Zeit und Datum** (idő és dátum) menüpontot az idő beállításához
»  36. oldal.

Idő beállítása az analóg műszerfalbetétben

- Az idő beállításához (minden óra a járműben) nyomja meg a  gombot a műszerfalbetétben és tartsa mindaddig lenyomva, amíg a **Stunde** (óra) megjelenik a képernyőn.
- Engedje el a  gombot. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik az idő és az óra mező megjelölve látható.
- Nyomja meg röviden a  gombot annyiszor, amíg a kívánt órakijelzés megjelenik. A gyorsléptetéshez nyomja meg a  gombot és tartsa lenyomva.
- Amikor befejezte az óra beállítását, várjon addig, amíg a perc mező megjelölve megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.
- Nyomja meg röviden a  gombot annyiszor, amíg a kívánt perckijelzés megjelenik. A gyorsléptetéshez nyomja meg a  gombot és tartsa lenyomva.
- Engedje el a  gombot az idő beállításának a befejezéséhez.

Idő beállítása a SEAT digitális műszerfalban

- A **Fahrdaten** (menetadatok) menüben válassza ki a **Reichweite** (hatótávolság) funkciót ( /  Infotainment-gomb > **Ansicht > Fahrdaten > Reichweite** (nézet > menetadatok > hatótávolság) funkciógombok).

- Tartsa lenyomva az  gombot a multifunkciós kormánykeréken, amíg a szerviz menü megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén
» 112. oldal.
- Válassza ki a **Stunde** (óra) menüpontot.
- Állítsa be a pontos időt a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis henger forgatásával.

Fordulatszámérő

A fordulatszámérő a motor percenkénti fordulatszámát jelzi ki.

A fordulatszámérő és a sebességfokozat kijelző segítségével a jármű motorját mindig egy megfelelő fordulatszám-tartományban tudja üzemeltetni.

A fordulatszámérő piros tartományának kezdete a maximális megengedett fordulatszámot jelöli minden sebességfokozatban, bejáratás után és üzemlevegő motor esetén. Célszerű magasabb sebességfokozatba kapcsolni vagy az elválasztó kart a **D** állásba helyezni, illetve a lábat elvenni a gázpedálról, mielőtt a mutató eléri a piros tartományt
» .

Javasoljuk, hogy kerülje a magas fordulatszámra történő vezetést és vegye figyelembe a sebességfokozat ajánlás kijelzését. További információk itt találhatók » 254. oldal, **Ájánlott sebességfokozat**.

ⓘ VIGYÁZAT

- A motor károsodásának elkerülése érdekében a fordulatszám-mérő mutatója csak rövid ideig maradhat a skála piros tartományában.
- Hideg motor mellett kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.

♻️ Környezetvédelmi tudnivalók

Ha időben magasabb sebességfokozatra vált, akkor csendesebben jár a motor és csökken az üzemanyag-fogyasztás.

Üzemanyag-mennyiség kijelző



120. ábra Analóg műszerfalbetét: Üzemanyag-tartalék kijelzése



121. ábra Szabadon konfigurálható műszerfalbetét: Üzemanyag-mennyiség kijelzése.

Ellenőrző lámpák



Felgyullad és az alsó világító dió-da pirosan világít

Üzemanyagtartály majdnem üres. Az üzemanyag-mennyiség elérte a tartalék szintet » Tankoljon, amint lehetséges.
Ha az üzemanyagszint nagyon alacsony, akkor villog a piros LED.



Sárgán világít

Víz van a dízel üzemanyagtartályban.
Állítsa le a motort és vegye igénybe szakember segítségét.

A kijelzés csak bekapcsolt gyújtás mellett jelenik meg.

A rendelkezésre álló üzemanyaggal megtehető távolságot a műszerfalbetét képernyője mutatja.

A jármű üzemanyagtartályának töltési mennyisége itt található » 48. oldal.

⚠️ FIGYELEM

Ha túl kevés üzemanyaggal közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A túl kevés üzemanyag a motor rendszertelen üzemanyag-ellátását okozhatja, különösen emelkedőn és lejtőn történő közlekedés esetén.
- A szervokormány, a vezetéssegítő rendszerek és a fékrásegítő rendszerek nem működnek, ha a motor rendszertelenül jár a túl kevés üzemanyag miatt, illetve a motor leáll a rendszertelen üzemanyag-ellátás következtében.
- Mindig tankoljon, ha az üzemanyag-tartály már csak a negyedéig van tele, hogy elkerülje a jármű üzemanyaghiány miatti leállítását.

ⓘ VIGYÁZAT

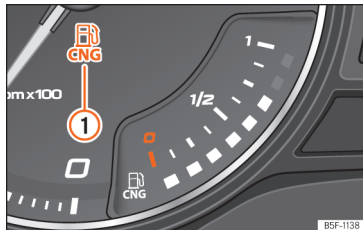
Soha ne ürítse le teljesen az üzemanyag-tartályt. A rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt gyújtáskimaradások jöhetnek létre és elégtelen üzemanyag juthat a kipufogó berendezésbe. A katalizátor, illetve a részecskeszűrő károsodhat!

Megjegyzés

Az üzemanyagszint kijelzőjében, a kútoszlop szimbólum mellett lévő kis nyíl mutatja, hogy a jármű melyik oldalán található a tanksapkafedél.

Földgáz üzemanyag-mennyiség (CNG)

✓ Földgázmotorral szerelt járművekre érvényes (CNG).



122. ábra Analóg műszerfalbetét: Földgáz üzemanyag-mennyiség kijelzése

Ellenőrző lámpa



Zölden világít »» 122. ábra ①

A jármű földgázzal üzemel. Az ellenőrző lámpa kialszik, amikor a földgáz kifogy. A motor átkapcsol benzínüzemre.



Felgyulladás és az alsó világító dióda pirosan világít

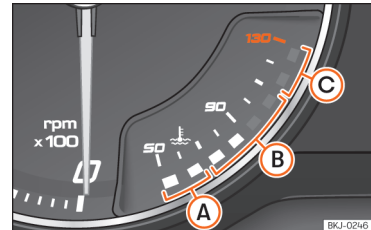
Az üzemanyag-mennyiség elérte a tartalék szintet. Ha az üzemanyagszint nagyon alacsony, akkor villog a piros LED.

A kijelzés csak bekapcsolt gyújtás mellett jelenik meg.

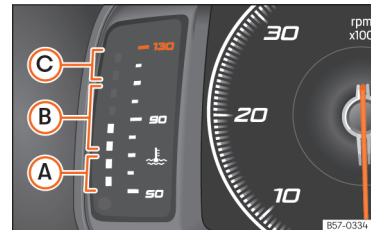
Jellegzetesség

Ha a járművet közvetlenül tankolás után hosszabb időre leállítják, akkor előfordulhat, hogy a földgáz-mennyiség kijelzője a motor újbóli indításánál nem ugyanazt a töltöttségi állapotot mutatja, mint a tankolás után. Ez nem azt jelenti, hogy a rendszer tömítetlen, hanem technikai okok miatt a gáztartályban csökken a nyomás a tankolás követő lehűlési szakaszban.

Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző



123. ábra Analóg műszerfalbetét: Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző.



124. ábra Szabadon konfigurálható műszerfalbetét: Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző.

»» 123. ábra, »» 124. ábra:

① **Hideg tartomány.** A motor még nem érte el az üzemi hőmérsékletét. Kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és a

motor erős terhelését, amíg a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletét.

- B Normál tartomány.** Nagy motorterhelés és magas külső hőmérséklet esetén a világító diódák felsőbb tartományokban is világítanak. Ez addig nem jelent problémát, amíg a D ellenőrző lámpa nem gyullad fel .
- C Meleg tartomány.** Nagy motorterhelésnél, különösen magas külső hőmérséklet mellett a világító diódák felgyulladhatnak a meleg tartományban.

A hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa



Pirósan világít



Ne haladjon tovább!

Motor hűtőfolyadékszt túl alacsony, hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.



Pirósan villó

Motor hűtőrendszere meghibásodott.

- Álljon meg, állítsa le a motort és hagyja a motort lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét » 322. oldal.
- Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, annak ellenére, hogy a hűtőfolyadékszt rend-

ben van, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

1 VIGYÁZAT

- A motor hosszú élettartamának eléréséhez kerülni kell a magas fordulatszámú történő üzemeltetést, javasolt, hogy ne vezessen túl nagy gázadással és ne terhelje nagyon a motort az első 15 percben, amíg a motor hideg. A motor felmelegedési időtartama a külső hőmérséklettől is függ. Ebben az esetben vegye figyelembe a motorolaj hőmérsékletét* » 114. oldal.
- A hűtőlevegő beáramlását akadályozó kiegészítő fényszórók és egyéb tartozékok rontják a hűtőfolyadék hűtőhatását. Magas külső hőmérséklet és erős motorterhelés esetén fennáll a motor túlmelegedésének veszélye!
- Menet közben a hűtőlevegő megfelelő elosztását az első szpojler is elősegíti. Ha az első szpojler megsérül, romlik a hűtőhátas és fennáll a motor túlmelegedésének veszélye. Kérje szakember segítségét.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Különböző kivitelű műszerfalbetétek léteznek és az Infotainment-rendszernek is több fajtája

van, ezért a változatok és a kijelzések eltérőek lehetnek a képernyőn.

A SEAT különbséget tesz a *motorolajcserével* végzett szerviz (pl. olajcsera szerviz) és a *motorolajcsera nélküli* szerviz (pl. ellenőrző szerviz) között.

Azoknak a járműveknek a szervizét, amelyek esedékessége **időtől vagy megtett távolságtól függ**, meghatározott időközökben (általános szerviz) kell elvégezni.

A rugalmas, meghosszabbított intervallumú **LongLife szervizre** alkalmas járműveknél a szervizelési időközök meghatározása egyedi módon történik. A technika fejlődésének köszönhetően jelentősen csökkennek a karbantartási munkák. A SEAT által alkalmazott technológia során az adott szerviznél az olaját csak akkor kell lecserélni, ha a jármű használata alapján az szükséges. Az ilyen módon történő olajcsera számításához (legfeljebb 2 év) a jármű használati körülményeit és a vezetési módot veszik figyelembe. A szervizesedékesre utaló előzetes figyelmeztetés először a számított szerviz előtt 20 nappal jelenik meg a kijelzőn. A még megtehető távolság mindig 100 km-re, a fennmaradó idő pedig egész napokra kerekítve jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális szervizinformáció csak az utolsó szervizt követő 500 km megtétele után jeleníthető meg a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók.

»

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **Szervizesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha egy **szerviz elvégzése** vagy egy **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum , valamint a következő üzenetek egyike:

- **Szerviz most!**
- **Ellenőrzés esedékes!**
- **Olajcsere szerviz szükséges!**
- **Olajcsere szerviz és ellenőrzés szükséges!**

Szervizesedékesség emlékeztető a CNG-üzemanyagtartály ellenőrzésére

Ha kevesebb, mint 90 nap van hátra a CNG-üzemanyagtartály ellenőrzéséig, akkor megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy **emlékeztető üzenet a gáztartály ellenőrzésére**, amikor a gyújtást bekapcsolják és ezen kívül elhangzik egy hangjelzés is.

Az gáztartály ellenőrzési időpontjának közeledésével megváltozik az üzenet és ennek megfelelően a hangjelzés is.

Szervizinformáció lekérdezése

Ha a gyújtás be van kapcsolva, a motor nem jár és a jármű áll, akkor az aktuális **szervizinformáció** lekérdezhető.

Az aktuális szervizidőpont lekérdezése az *Infotainment-rendszerben*

- Nyomja meg a  /  Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **Setup** funkciógombot  **36. oldal**.
- Válassza ki a **Service** menüpontot a szervizinformációk lekérdezéséhez.

Járművek analóg műszerfalbetéttel

- A szervizinformáció lekérdezéséhez tartsa lenyomva a  **116. ábra ④** 5 másodpercnél hosszabb ideig.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel

- A szerviz időpontja csak a Service menün keresztül kérdezhető le **112. oldal**.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nullára

Ha a szervizt nem egy SEAT-márkaszervizben végzik el, akkor a kijelző a következő módon nullázható:

Járművek analóg műszerfalbetéttel

- Kapcsolja ki a gyújtást, nyomja meg a  **116. ábra ④**.
- Kapcsolja be újra a gyújtást.
- Engedje el a  gombot és 20 másodpercen belül nyomja meg újra.

Járművek szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel

- A szervizintervallum kijelző csak a Service menün keresztül indítható újra **112. oldal**.

A kijelzőt **ne** indítsa újra a szervizintervallumok között, mert ebben az esetben a kijelzés helytelen lesz.

Ha az olajcsere szervizt manuálisan újraindítják, akkor szervizintervallum kijelző automatikusan állandó szervizintervallumra vált át; ez a **rugalmas olajcsere szervizzel** használható járműveknél is így történik.

Megjegyzés

- A szervizinformáció néhány másodperc után eltűnik, ha jár a motor vagy, ha az  gombot megnyomja az ablaktörő kapcsolókaron, illetve az  gombot a multifunkciós kormánykeréken.
- Ha a LongLife program szerint szervizelt jármű akkumulátorát hosszabb ideig leválasztják, akkor a következő esedékes szerviz időpontjának kiszámítása nem lehetséges. Ezért a szervizesedékesség kijelző hibásan számított adatot mutathat. Ebben az

esetben a legkorábbi engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni
» 336. oldal.

- A kijelző manuális nullázása esetén a következő szervizt az időtől vagy megtett távolságtól függő (állandó szerviz) szervizintervallum szerint jelzi ki. Ezért javasoljuk, hogy a szervizintervallum kijelző visszaállítást egy SEAT-márkaservizben végeztesse el.

- Ha a CNG-üzemanyagtartály ellenőrzésének határidejét 48 hónappal túllépi, akkor a továbbiakban járművet nem lehet ebben az üzemmódban használni.

Műszerfalbetét kezelése

Bevezetés a témakörbe

Bekapcsolt gyújtás mellett a kijelző különböző funkciói megjeleníthetők a menükön keresztül.

Multifunkciós kormánykerékkel rendelkező járműveknél a multifunkciós kijelző csak a kormánykeréken lévő gombokkal használható.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetben hívható elő.

FIGYELEM

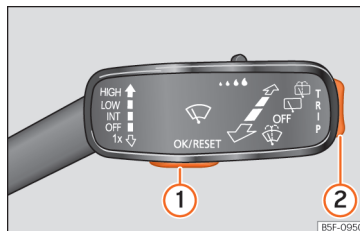
A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Menet közben soha ne kezelje a műszerfalbetét kijelzőjének menüit.

Megjegyzés

A 12 voltos akkumulátor feltöltése vagy cseréje után ellenőrizze a rendszerbeállításokat. Az áramellátás megszakadása után lehetséges, hogy a rendszerbeállítások elállítódnak vagy törlődnek.

Vezérlés az ablaktörlő kapcsolókaron keresztül



125. ábra Ablaktörlő kapcsolókar: vezérlő-gombok.

Mindaddig, amíg egy 1-es prioritású figyelmeztetés érvényben van » 114. oldal, addig nem lehet egy menühöz sem hozzáférni. Néhány figyelmeztető üzenet jóváhagyható és elrejtethető az » 125. ábra 1-es gombbal.

Egy menü vagy egy információs kijelzés kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben egy üzenet vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg az OK gombot; szükség esetén többször.
- A menük kijelzéséhez » 112. oldal vagy egy menüből, illetve egy információs kijelzésből a menüválasztásba visszatéréshez tartsa lenyomva a billenőkapcsolót 2.
- Egy menüből másik menübe történő váltáshoz, nyomja meg a billenőkapcsolót alul vagy felül.
- A menü vagy az információs kijelző megnyitáshoz nyomja meg a 1 gombot vagy várjon néhány másodpercet, amíg a menü vagy az információs kijelző automatikusan megnyílik.

Menübeállítások megváltoztatása

- A kijelzett menüben nyomja meg a billenőkapcsolót 2 alul vagy felül, amíg a kívánt menüpont megjelölve megjelenik. A menüpont bekeretezve jelenik meg.
- Nyomja meg a gombot 1 a kívánt változtatások elvégzéséhez. Egy jelölés mutatja, hogy a megfelelő funkció, illetve rendszer aktív.

»

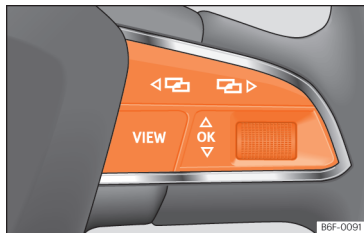
Visszatérés a menüválasztáshoz

Válassza ki a **Zurück** (vissza) opciót a megfelelő menüben a kilépéshez.

Megjegyzés

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Kezelés a multifunkciós kormánykeréken keresztül



126. ábra A multifunkciós kormánykerék jobb oldali részlete: kezelőelemek a menühöz és az információs kijelzésekhez a műszerfalbetétben.

Mindaddig, amíg egy 1-es prioritású figyelmeztetés érvényben van » 114. oldal, addig nem lehet egy menühöz sem hozzáférni. Né-

hány figyelmeztető üzenet jóváhagyható és elrejthető az **OK** gombbal a multifunkciós kormánykeréken » 126. ábra.

Egy menü vagy egy információs kijelzés kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben egy üzenet vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg az **OK** gombot » 126. ábra gombot; szükség esetén többször.
- A menüváltáshoz használja a **←** vagy a **→** gombot » 126. ábra.
- A menü vagy az információs kijelző megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot » 126. ábra vagy várjon néhány másodpercet, amíg a menü vagy az információs kijelző automatikusan megnyílik.

Menübeállítások megváltoztatása

- A kijelzett menüben forgassa a jobb oldali hengert a multifunkciós kormánykeréken » 126. ábra, amíg a kívánt menüpont megjelenik. A menüpont bekeretezve jelenik meg.
- Nyomja meg az **OK** gombot » 126. ábra a kívánt változtatások elvégzéséhez. Egy jelölés mutatja, hogy a megfelelő funkció, illetve rendszer aktív.

Visszatérés a menüválasztáshoz

Nyomja meg a **←** vagy a **→** gombot » 126. ábra.

Megjegyzés

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

Figyelmeztető szimbólumok

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  39. oldal.

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák figyelmeztetéseket » , meghibásodásokat »  vagy adott funkciókat jeleznek ki. Néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor, de járó motor mellett vagy menet közben ki kell aludniuk.

Modellkivitelől függően a műszerfalbetét kijelzőjén kiegészítő szövegüzenetek is megjelenhetnek, melyek további információkat közölnek vagy szükséges teendőkről tájékoztatnak » 106. oldal, Műszerfalbetét.

Műszerek és ellenőrző lámpák

A jármű felszereltségétől függően egy figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Egyes figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ki-gyulladásakor kiegészítő hangjelzés is hallható.

FIGYELEM

Ha a felgyulladás figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladás figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Állítsa le a járművet biztonságos távolságban a folyamatos forgalomtól és ügyeljen arra, hogy a kipufogó-berendezés a jármű alatt ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal, [pl. száraz fű, üzemanyag].
- Egy mozgásképtelen jármű nagy baleseti kockázatot jelent önmaga és a közlekedés további résztvevői számára. Ha szükséges figyelmeztesse a közlekedés többi résztvevőjét, kapcsolja be a vészvillogót és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

- **Mielőtt a motorháztetőt kinyitja állítsa le a motort és várja meg, amíg az megfelelően lehül.**
- **A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet »» 317. oldal.**

VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladás ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Multifunkciós kormányke-rek*

Felhasználói tudnivalók

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők jármű audio, telefon és rádió- / navigációs rendszer funkciói, anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődné a forgalomról.

A többfunkciós egységnek két kivitele létezik:

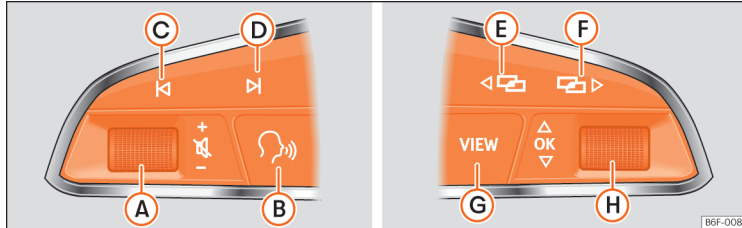
- **Audio-, telefon- és navigáció hangvezérléssel:** a rendelkezésre álló audio-funkciók (rádió, audio-CD, MP3-CD, iPod^{®1)}, USB¹⁾,

SD-kártya¹⁾) és a Bluetooth[®]-rendszer kezeléséhez a kormánykeréken keresztül.

- **Audio-, telefon- és navigáció hangvezérlés nélkül:** a rendelkezésre álló audio-funkciók (rádió, audio-CD, MP3-CD, iPod^{®1)}, USB¹⁾, SD-kártya¹⁾) és a Bluetooth[®]-rendszer kezeléséhez a kormánykeréken keresztül.

¹⁾ Jármű kivitelétől függően.

Audio-, telefon- és navigációs rendszer kezelése hangvezérléssel



127. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

Analog műszerfalbetéttel szerelt járművekre érvényes.

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.
A Nyomás	Némítás.	Némítás.	Némítás.	Bejövő hívás némítása.	Aktuális navigációs hang némítása.
B ^{a)}	Hangvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, járműadatok). Telefon üzemmódban, egy aktív telefonbeszélgetés alatt a gombnak nincs funkciója, egyébként rádió-/média funkció (kivéve AUX).				
C/D	Előző/következő adó keresése ^{b)} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre. Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{c)} .	Funkció nélkül	– Nincs aktív beszélgetés: rádió-/média funkció (kivéve AUX) – Aktív beszélgetés: funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
E/F ^{a)}	Menüváltás a műszerfalbetétben. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).				

Műszerek és ellenőrző lámpák

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
	Színes műszerfalbetét: váltás az előző menüre. Nem színes műszerfalbetét: váltás az előző funkcióra.				
 Forgatás	Színes műszerfalbetét: rendelkezésre álló adólista (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	Színes műszerfalbetét: következő cím (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	Funkció nélkül	– Nincs aktív hívás: utoljára hívott számok listája. – Aktív hívás: hozzáférés hívási lehetőségekkel rendelkező listákhoz (hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némitása, stb.).	– Aktív útvonal: hozzáférés a célravezetés leállításához. – Nincs aktív útvonal: az utolsó célok listája.
 Nyomás	Beállítás a műszerfalbetétben vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása a mindenkor menüpont szerint				

^{a)} Jármű felszereltségétől függően.

^{b)} Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.

^{c)} Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Csak a szabadon konfigurálható műszerfalbetétekre érvényes (SEAT digitális műszerfal).

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
 Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.
 Nyomás	Némitás.	Némitás.	Némitás.	Bejövő hívás némitása.	Aktuális navigációs hang némitása.
 ^{a)}	Hangvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás ^{b)} . Ez a funkció minden üzemmódból elérhető, kivéve egy aktív beszélgetés közben.				

»

Kezelés

Gombok	Rádió	Média [kivéve AUX]	AUX	Telefon*	Navigáció*
(C/D)	Előző/következő adó keresése ^{c1} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre. Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{d1} .	Funkció nélkül	– Nincs aktív beszélgetés: rádió-/média funkció [kivéve AUX] – Aktív beszélgetés: funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
(E/F)^{a1}	Menüváltás a műszerfalbetétben. ^{b1}				
(G)	Röviden megnyomva ^{b1} : Nézetváltás Klasszikus / Digitális / Félkör alakú órák . Hosszan lenyomva ^{b1} : hozzáférés a konfigurációs segítséghez „egyéni profilok”.				
(H) Forgatás	A rendelkezésre álló források listája (audio/média).	A rendelkezésre álló források listája (audio/média).	Funkció nélkül	– Nincs aktív hívás: utoljára hívott számok listája. – Aktív hívás: hozzáférés hívási lehetőségekkel rendelkező listákhoz (hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némitása, stb.).	Ha egy térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben rendelkezésre áll: nagyítás és kicsinyítés (zoomolás aktív útvonallal és anélkül). Ha nem áll rendelkezésre térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben: térkép átmásolása az Infotainment-rendszer képernyőjéről a szabadon konfigurálható műszerfalbetétbe (aktív útvonallal és anélkül).
(H) Nyomás	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Automatikus zoom/manuális zoom, ha a térkép a szabadon konfigurálható műszerfalbetétben van.

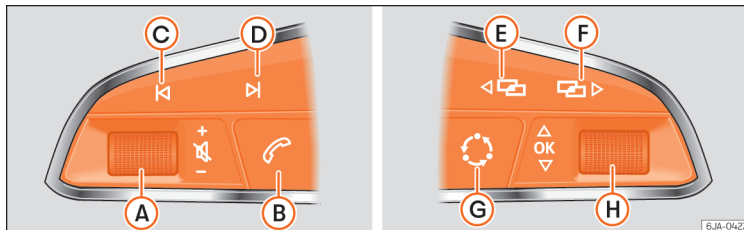
^{a1} Jármű felszereltségétől függően.

^{b1} Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, járműadatok).

^{c1} Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.

^{d1} Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Audio-, telefon- és navigációs rendszer kezelése hangvezérlés nélkül



128. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.
A Nyomás	Némítás.	Némítás.	Némítás.	Bejövő hívás némítása.	Aktuális navigációs hang némítása.
B ^{a)}	– Bejövő hívás: hívásfogadás (röviden megnyomva), elutasítás (hosszan lenyomva). – Aktív hívás: aktív hívás befejezése (röviden megnyomva). – Nincs aktív/bejövő hívás: telefonmenü megnyitása (röviden megnyomva), az utolsó aktív hívás újrahívása (hosszan lenyomva). Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, vezetéssegítő rendszerek, járműállapot, járműadatok).				
C/D	Előző/következő adó keresése ^{b)} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre. Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{c)} .	Funkció nélkül	– Nincs aktív beszélgetés: rádió-/média funkció (kivéve AUX) – Aktív beszélgetés: funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
E/F ^{a)}	Menüváltás a műszerfalbetétben. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).				

»

Kezelés

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon*	Navigáció*
	Audioforrás váltása adott időközönként: FM/AM - CD - SD - USB - AUX - BT-audio [csak, ha rendelkezésre áll]. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).				
 Forgatás	Színes műszerfalbetét: rendelkezésre álló adólista [csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van].	Színes műszerfalbetét: következő cím [csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van].	Funkció nélkül	– Nincs aktív hívás: utoljára hívott számok listája. – Aktív hívás: hozzáférés hívási lehetőségekkel rendelkező listákhoz [hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némitása, stb.].	– Aktív útvonal: hozzáférés a célravezetés leállításához. – Nincs aktív útvonal: az utolsó célok listája.
 Nyomás	Beállítás a műszerfalbetétben vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása a mindenkor menüpont szerint				

^{a)} Jármű felszereltségétől függően.

^{b)} Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.

^{c)} Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Nyitás és zárás

Kulcs

Jármű kulcskészlete



129. ábra Kulcskészlet

Járműve felszereltségétől függően a kulcskészlet a következőket tartalmazza:

- egy távirányítós kulcs » 129. ábra A
 - egy kulcs távirányító nélkül B,
 - egy műanyag kulcstartó* C.
- vagy
- két távirányítós kulcs A
 - egy műanyag kulcstartó* C.

Kulcs másolása

Ha egy tartalék kulcsra van szüksége, akkor a járműve alvázszámával forduljon egy szak-szervizhez.

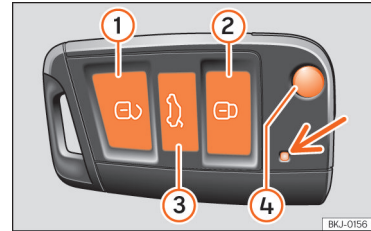
FIGYELEM

- A járműkulcs helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.
- Gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket ne hagyjon egyedül a járműben, mert ők nem képesek arra, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy vészhelyzetben magukon segíteni tudjanak.
- A járműkulcs ellenőrizetlen használata következtében a motor beindulhat vagy az elektromos felszerelések [pl. elektromos ablakemelő] működésbe léphetnek – balesetveszély! A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Soha ne hagyjon egy járműhöz tartozó kulcsot a járműben. A járművének engedély nélküli használata más által a jármű sérülését okozhatja vagy járművét ellophatják. Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.
- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeldőhet és a jármű kormányzása lehetlenné válik.

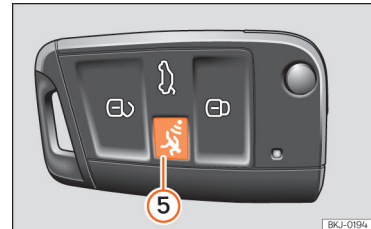
VIGYÁZAT

A távirányítós kulcs elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Védje a kulcsot a nedveségtől és az erős felmelegedéstől.

Távirányítás*



130. ábra Gombok a távirányítós kulcsban.



131. ábra Járműkulcs riasztógombbal.

A távirányítós kulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű.

A távirányítós kulcsra a ④-es gombbal
» 130. ábra a kulcs tolla kioldható.

A jármű zárjainak kioldása » 130. ábra ①.

A jármű zárjainak lezárása » 130. ábra ②.

Csomagtérajtó zár kioldása. Tartsa lenyomva a » 130. ábra ③-as gombot, amíg a jármű összes irányjelzője röviden felvillan. A » ③-as nyitó gomb megnyomása után 2 percig nyitható a csomagtérajtó. Ezen idő eltelte után a csomagtérajtó újra reteszeli.

Ezen kívül felvillan a kulcsra az elem ellenőrző lámpája » 130. ábra (nyíl).

Az adóegység az elemekkel a távirányítós kulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A maximális hatótávolság különböző körülmények függvénye. Amennyiben az elem feszültsége csökken, akkor a hatótávolság is kisebb lesz.

Riasztógomb*

A riasztógombot » 131. ábra ⑤ csak vész-helyzetben nyomja meg! A riasztógomb megnyomása után megszólal a jármű kürtje és az irányjelzők rövid ideig felvillannak. A riasztógomb ismételt megnyomásával a riasztó kikapcsol.

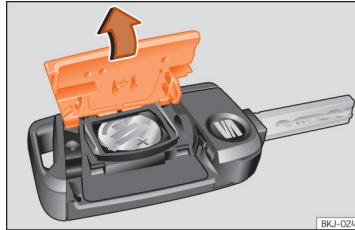
⚠ FIGYELEM

Olvasa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat » ⚠ a Jármű kulcskészlete című részben a 129. oldalon.

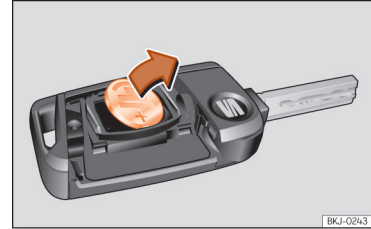
i Megjegyzés

- A rádiós távirányító csak akkor működik, ha hatótávolságon belül található.
- Ha a jármű a rádiós távirányítóval nem nyitható ki vagy zárható le, akkor a távirányítós kulcsot újra kell szinkronizálni. Ilyen esetben forduljon a SEAT-márkaszervizéhez.

Elemcsere



132. ábra Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



133. ábra Járműkulcs: elem kivétele.

A SEAT javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, a burkolat alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtja ki » 129. oldal.
- A járműkulcs hátoldalán lévő burkolatot » 132. ábra a nyíl irányába vegye le » ①.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő vékony tárggyal az elemtartóból » 133. ábra.
- Az új elemet helyezze be az ábra szerint » 133. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja be az elemtartóba » ②.
- Helyezze vissza a burkolatot az ábra szerint » 132. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja rá a járműkulcsra, amíg az reteszeli.

① VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemmel szabad kicserélni.
- Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.

✿ Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Távírányítós kulcs szinkronizálása

A távírányítós kulcsot újra szinkronizálni kell, ha a járművet nem lehet a távírányítóba lezárni vagy kinyitni.

Nyitott járműnél:

- A távírányító  ②-es » 130. ábra gombját nyomja meg.
- Ezután **egy percen belül** zárja le a kulcs tollával a járművet.

Lezárt járműnél:

- A távírányító  ①-es » 130. ábra gombját nyomja meg.

- Ezután **egy percen belül** zárja le a kulcs tollával a járművet.

Ha a  gombot a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. A távírányítós kulcsot ezután újra szinkronizálni kell.

További távírányítós kulcsok egy szakszervízben beszerezhetők és azokat ott illeszteni kell a zárrendszerhez.

Legfeljebb öt távírányítós kulcs használata lehetséges.

Központi zár

Leírás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  15. oldal.

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó és a csomagtérajtó zárjainak központi kioldását és lezárását.

A központi zárat az alábbi módokon lehet kezelni:

- A **kulcsot** helyezze a vezető ajtajának a zárbetétjébe és nyitó irányba fordítsa el. A jármű kivételétől függően vagy az összes ajtó, vagy csak a vezető ajtaja nyílik ki. A jármű

kulccsal történő lezárásakor valamennyi ajtó reteszeltődik.

- A **központi reteszelő gombbal a jármű belsejében » 134. oldal.**
- A **távírányítóval**, a kulcsban található gombok segítségével » 129. oldal.

Járműve biztonságának javítása érdekében különböző rendszerek állnak rendelkezésre:

- „Safe**” biztonsági rendszer
- Szelektív nyitórendszer*
- Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében
- Sebességfüggő zárás és automatikus zárkioldás*
- Biztonsági zárkioldó rendszer

A jármű zárjainak kioldása*

- Nyomja meg a  » 130. ábra gombot a távírányítón az összes ajtó és a csomagtérajtó zárjának kioldásához.

Jármű lezárása*

- Az összes ajtó és a csomagtérajtó lezárásához nyomja meg a  » 130. ábra gombot a távírányítón vagy fordítsa el a kulcsot az ajtózárbán záróirányba.

⚠ FIGYELEM

- Az ablakok figyelmetlen vagy ellenőrizetlen zárása kívülről súlyos becsípődéssel »

járó sérüléseket okozhat, különösen a gyermekeknek.

- Tekintettel arra, hogy vészhelyzetben lezárt ajtóknál a segítségnyújtás kívülről megnehezedik, soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a járműben.

- A lezárt ajtók a kívülről történő nemkívánatos behatolást megakadályozzák - pl. közlekedési lámpa tilos jelzése esetén.

Megjegyzés

A lopás megakadályozása érdekében csak a vezető oldali ajtóban van egy zárberet.

„Safe” biztonsági rendszer *¹⁾

Egy lopás elleni biztonsági rendszerrel van sző, ami tartalmazza a kettős az ajtózárat és a csomagterajtő zárjának kikapcsolását a járműbe történő behatolás megnehezítése érdekében.

Aktiválás

A „Safe” biztonsági rendszer azonnal aktiválódik, amint a járművet a kulccsal, ill. a távirányító gombjával lezárják.

A „Safe” biztonsági rendszer kulccsal történő aktiválásához fordítsa el a kulcsot egyszer az ajtózárbán záróirányba.

A távirányítás kulccsal történő aktiváláshoz nyomja meg egyszer a  zárógombot a távirányítás kulcsán.

Miután a „Safe” biztonsági rendszer aktiválódott, az ajtók nyitása sem kívülről, sem belülről nem lehetséges. A csomagterajtőt nem lehet kinyitni. A központi zár gombja nem működtethető.

A gyújtás kikapcsolásakor a műszerfalbetét képernyőjén látható a „Safe” biztonsági rendszer aktiválása.

Kikapcsolás

Fordítsa el a kulcsot az ajtózárbán kétszer záróirányba.

A távirányítás kulcsán nyomja meg 5 másodpercen belül kétszer egymás után a  zárógombot.

A „Safe” biztonsági rendszer kikapcsolásával a belsőterfigyelés is kikapcsol.

Kikapcsolt „Safe” biztonsági rendszer esetén az ajtók csak belülről nyithatók, kívülről nem.

Lásd „szelektív nyitórendszer**

A „Safe” biztonsági rendszer állapota

A vezető ajtajában található egy ellenőrző lámpa, ami kívülről látható az ablakon keresztül és jelzi a „Safe” biztonsági rendszer állapotát.

A „Safe” biztonsági rendszer aktiválását az ellenőrző lámpa felvillanással jelzi. Ez az ellenőrző lámpa valamennyi riasztóberendezéssel ellátott, illetve riasztóberendezés nélküli járműben mindaddig villog, amíg a jármű zárjainak kioldása meg nem történik.

Ügyeljen az alábbiakra:

Aktivált „Safe” biztonsági rendszer riasztóberendezéssel ellátott vagy riasztóberendezés nélküli járműben: az ellenőrző lámpa folyamatosan villog.

Kikapcsolt „Safe” biztonsági rendszer esetén, riasztóberendezés nélkül: az ellenőrző lámpa nem világít.

Kikapcsolt „Safe” biztonsági rendszer esetén, riasztóberendezéssel: az ellenőrző lámpa nem világít.

FIGYELEM

Aktivált „Safe” biztonsági rendszer esetén senki nem tartózkodhat a járműben, mivel az ajtók sem kívülről, sem belülről nem nyithatók, ami a kívülről történő

¹⁾ Exportpiac- és modellfüggő.

segítségnyújtást megnehezíti. Ez életveszélyes lehet. A bezárt személyek veszélyhelyzetben nem juthatnának ki a járműből.

Szelektív nyitás*

Ez a rendszer lehetővé teszi csak a vezető ajtajának, illetve az egész jármű nyitását.

Vezető ajtajának nyitása

A vezető ajtajának nyitása egyszeri nyitással történik (egyszeri működtetés). Ez a nyitás történhet a kulccsal, vagy a távirányítós kulcsal.

A kulcsot fordítsa el az ajtózárrban egyszer nyitóirányba. A vezető ajtajának „Safe” biztonsági rendszere kikapcsol és az ajtózár kireteszelődik. Riasztóberendezéssel ellátott járműveknél lásd Riasztóberendezés fejezet » 138. oldal.

A távirányítós kulccsal, nyomja meg egyszer a  nyitógombot a távirányítón. A „Safe” biztonsági rendszer kikapcsol az egész járműben, csak a vezető ajtaja reteszeltőlódik ki a nyitáshoz, a riasztóberendezés kikapcsol és az ellenőrző lámpa kialszik.

Az összes ajtó és a csomagtérajtó kireteszelése

Az összes ajtó és a csomagtérajtó kinyitásához a  nyitógombot a távirányítós kulcsra kétszer egymás után meg kell nyomni.

A gomb kétszeri működtetésnek 5 másodpercen belül meg kell történnie. Ezzel a „Safe” biztonsági rendszer kikapcsol az egész járműben, minden ajtó kireteszelődik és a csomagtérajtó nyitható. Az ellenőrző lámpa kialszik és a riasztóberendezéssel ellátott járműveknél a riasztóberendezés kikapcsol.

A csomagtérajtó kireteszelése

Lásd »  16. oldal.

Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében

Ebben az esetben egy lopás elleni védelmi rendszerről van szó, amellyel elkerülhető, hogy a jármű figyelmetlenségéből nyitva maradjon.

Amennyiben a jármű zárai kioldott állapotban vannak és 30 másodpercen belül semmilyen ajtót, sem a csomagtérajtót nem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan ismét bezáródik.

Sebességfüggő automatikus lezárás és automatikus zárkioldás*

Ebben az esetben egy biztonsági rendszerről van szó, amely meggátolja a közlekedő jármű nyitását kívülről (pl. közlekedési lámpánál történő megállás esetén).

Lezárás

Az ajtók automatikusan lezáródnak, amint a jármű a 15 km/óra (9 m/h) sebességet túllépi. A csomagtérajtó automatikusan reteszeltőlódik, amint a jármű a 15 km/óra (4 m/h) sebességet túllépi.

Ha a jármű megáll, és az egyik ajtót vagy a csomagtérajtót kinyitják, akkor ezek az újraindulás és a megadott sebesség elérése után ismét reteszeltőlódnak.

Zárkioldás

A gyújtáskulcs kihúzásakor a jármű ismét abban az állapotban lesz, amelyben az automatikus reteszelés előtt volt.

Az ajtók belülről külön-külön kireteszelhetők és kinyithatók (pl. ha az egyik utas kiszáll). Ehhez csupán a belső ajtónyitó fogantyút kell egyszer működtetni.

FIGYELEM

Mozgó járműnél nem szabad a jármű belső ajtónyitó fogantyúit működtetni, mert az ajtózárak kireteszelődnek.

»

Megjegyzés

Amennyiben a légzsákok egy baleset esetén kioldalak, a jármű összes zárja kireteszeli, a csomagtérajtó kivételével. A gyújtás ki-, majd ismételt bekapcsolása után a belsőtérből ismét lezárható a jármű a központi zárral.

Központi zár kapcsológomb*



134. ábra Központi zár kapcsológomb

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  15. oldal.

A központi zár kapcsológombbal a jármű belülről lezárható, illetve a zárok kireteszelvek.

A központi zár kapcsológombja kikapcsolt gyújtás mellett is működik, kivéve, ha a „Safe” biztonsági rendszer aktiválva van.

Ha a járművét a központi zár kapcsológombjával lezárja, akkor az alábbiakat kell figyelembe venni:

- Az ajtók és a csomagtérajtó lezárása megakadályozza a nyitást *kívülről* (biztonsági okok miatt, pl. közlekedési lámpánál történő megálláskor).
- Ha a vezető ajtaja nyitva van, akkor az nem záródik le a többi ajtóval együtt. Így megakadályozható, hogy saját magát kizárja.
- Az ajtók zárai belülről egyenként kireteszelvek és nyithatók. Ehhez a belső ajtónyitó kart egyszer meg kell húzni.

FIGYELEM

- Egy lezárt jármű gyermekek és segítségre szoruló személyek csapdája lehet.
- A központi zár ismételt működtetése a központi zár funkció rövid ideig tartó kimaradását eredményezi; a zárok csak akkor oldhatók ki, ha azokat előtte lezárták. Néhány másodperc elteltével a központi zár ismét üzemkész.
- A központi zár kapcsológombja nem működik, ha a járművet kívülről (távírányítás kulccsal, ill. kulccsal) lezárták.

A kapcsolódó videóban Keyless Access

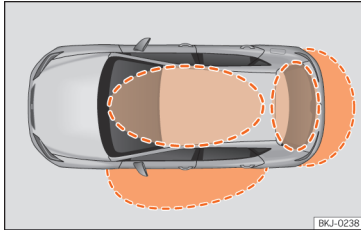


135. ábra Komfort

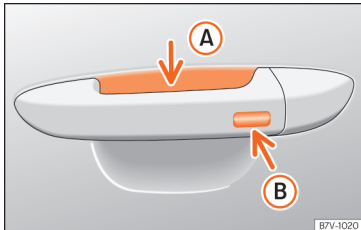


136. ábra Technológia

Jármű nyitása és lezárása Keyless Access funkcióval*



137. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): közelítési tartomány.



138. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): érzékelő-felület (A) az ajtónyitó fogantyú belső oldalán a nyitáshoz és érzékelőfelület (B) az ajtónyitó fogantyú külső oldalán a lezáráshoz.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel.

A Keyless Access egy kulcsnélküli záró- és indítórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható, illetve zárható. A járműbe történő bejutáshoz egy érvényes kulcsnak kell lennie a felismerési tartományban » **137. ábra** és egy érzékelőt meg kell érinteni az ajtónyitó fogantyún » **138. ábra** » **1.**

A jármű csak a vezető ajtaján nyitható és zárható le. A távirányítás kulcs ilyenkor legfeljebb 1,5 m távolságban lehet az ajtónyitó fogantyútól.

Ilyenkor nincs jelentősége, hogy a távirányítás kulcs pl. a zakója zsebében vagy az aktatáskában található.

Az ajtó ismételt nyitása közvetlenül a lezárás után egy kis idő elteltével lehetséges. Így lehetséges, hogy az ajtók megfelelő lezárásáról meggyőződjen.

Igény szerint lehetséges csak a vezető ajtajának, az egyik oldalon lévő ajtóknak vagy a jármű összes ajtajának nyitása. A szükséges beállítások a vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járművekben elvégezhetők » **36. oldal.**

Általános információk

Ha található egy érvényes kulcs a működési tartományban » **137. ábra**, akkor a Keyless Access záró- és indítórendszer feljogosítja a kulcsot a bejutáshoz, amint megérinti az érzékelőket az első ajtónyitó fogantyúkon. Ezt kö-

vetően a következő funkciók használata lehetséges a járműkulcs aktív használata nélkül:

- **Keyless-Entry:** jármű nyitása a vezető ajtaján lévő fogantyúval vagy a *Softtouch*/csomagterajtó fogantyúval.
- **Keyless-Exit:** jármű lezárása a vezető ajtaján lévő fogantyúba beépített érzékelővel.
- **Press & Drive:** kulcsnélküli motorindítás az indítógombbal » **233. oldal.**

A központi zár és a zárórendszer ugyanúgy működik, mint egy hagyományos nyitó- és zárórendszer. Csak a kezelőelemek mások.

A jármű nyitását az összes irányjelző *kétszeri* felvillanása, a jármű lezárását *egyszeri* felvillanás jelzi.

Ha a járművet lezárják, majd az összes ajtót, valamint a csomagterajtót becsukják és az utójára használt kulcs a jármű belsejében van és nem található kulcs a járművön kívül, akkor a jármű **nem** záródik le **azonnal**. A jármű összes irányjelzője *négyszer* villog. Ha nem nyitják ki egyik ajtót és a csomagterajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva lezáródik.

Ha a jármű zárjait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagterajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra lezáródik.

Ajtók zárjainak kioldása és az ajtók nyitása (Keyless-Entry)

- Markolja meg az ajtónyitó fogantyút. Ezzel megérinti az érzékelőfelületet az ajtónyitó fogantyúban » 138. ábra (A) (nyíl) és a jármű zárjai kioldanak.
- Nyissa ki az ajtót.

Azoknál a járműveknél, amelyek rendelkeznek szelektív nyitással vagy Infotainment-rendszer konfigurálással, az ajtónyitó fogantyú kétszeri megfogásával minden ajtó kireteszelődik.

Járművek „Safe” biztonsági rendszer nélkül: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg egyszer a lezáró érzékelőt (B) (nyíl) a vezető ajtajának fogantyúján. Az ajtónak becsukott állapotban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.

Járművek „Safe” biztonsági rendszerrel: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg egyszer az érzékelőt (B) (nyíl) a vezető ajtajának fogantyúján. A jármű „Safe” biztonsági rendszert aktiválva » 132. oldal lezáródik. Az ajtónak becsukott állapot-

ban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.

- Érintse meg kétszer az érzékelőt (B) (nyíl) a vezető ajtajának fogantyúján, hogy a járművet a „Safe” biztonsági rendszer aktiválása nélkül zárja le » 132. oldal.

Csomagtérajtó nyitása és lezárása

Ha egy érvényes járműkulcs a csomagtérajtó közelében » 137. ábra található, akkor a lezárt jármű nyitásakor a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik.

A csomagtérajtót, mint egy hagyományos csomagtérajtót nyissa vagy zárja.

A csomagtérajtó automatikusan reteszelődik a lecsukás után. Ha a jármű minden ajtaja ki van reteszelve, akkor a csomagtérajtó **nem** reteszelődik automatikusan, amikor becsukják.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

Ha egy járműkulcs a jármű belső terében található és a járművet kívülről egy második kulccsal lezárják, akkor a kulcs, amely a jármű belsejében van érvényteleníti magát és nem lehet vele beindítani a motort » 230. oldal. A motor indítása akkor lehetséges újra, ha a jármű belső terében található kulcs a gombját megnyomja.

Az érzékelők automatikus kikapcsolása

Ha a jármű hosszabb ideig ki van nyitva vagy le van zárva, akkor az ajtók közelítés-érzékelői automatikusan kikapcsolnak.

Ha egy lezárt jármű fogantyújának érzékelőfelületeihez szokatlanul gyakran hozzáér valami (pl. ágak vagy bokrok), akkor a közelítés-érzékelők egy adott idő után kikapcsolnak.

Az érzékelők újra aktiválódnak:

- adott idő eltelte után.
- **VAGY:** ha a járművet a kulcs a gombjával kinyitják.
- **VAGY:** ha a csomagtérajtót kinyitják.
- **VAGY:** ha a járművet kézzel, a kulccsal kinyitják.

Keyless Access ideiglenes kikapcsolása funkció*

A jármű Keyless Access nyitásfunkciója (kulcs nélküli bejutás) kikapcsolható egy zárási és nyitási ciklusra.

- Helyezze a választókart a P állásba (automata sebességváltónál), mert különben a jármű nem zárható le.
- Csukja be az ajtót.

- Érintse meg a zárógombot  a távirányítós kulcsan és érintse meg egyszer 5 másodpercen belül a záró érzékelőfelületet a vezető ajtajának fogantyúján » 138. ábra . Ne fogja meg az ajtónyitó fogantyút, mert különben nem záródik le a jármű. A kikapcsolás csak akkor történik meg, ha a járművet a jármű ajtaján lévő zárral zárja le.

- Annak a vizsgálatához, hogy a funkció már nem aktív, legalább 10 másodpercig várjon, majd markolja át az ajtónyitó fogantyút és azután húzza. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.

A jármű a következő alkalommal csak a távirányítós kulccsal vagy a zárbetéttel nyitható ki. A következő lezárás/nyitás után a kulcsnélküli funkció (Keyless Access) ismét aktív lesz.

Kényelmi funkciók

Az összes elektromos oldalablak és az üveg-tető **komfortfunkcióval** történő zárásához helyezze néhány másodpercig az egyik ujját a lezáró érzékelőfelületre  (nyíl) az ajtónyitó fogantyún, amíg az oldalablakok és a tető bezáródnak.

Az **ajtók nyitása** a fogantyún lévő érzékelőfelület megérintésével történik annak függvényében, hogy az Easy Connect-rendszerben  gombbal és a **SETUP > Öffnen und Schließen** (SETUP > nyitás és zárás) funkciógombokkal milyen beállítások lettek aktiválva.

ⓘ VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelői vízszög vagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes kulcs található a közelben. Ha legalább egy elektromos működtetésű oldalablak nyitva van és az érzékelő  (nyíl) folyamatosan aktiválódik az ajtónyitó fogantyún, akkor minden ablak bezáródik.

ⓘ Megjegyzés

- Ha a jármű akkumulátora, illetve az elem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható- vagy zárható.
- Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a zárkioldás funkció kb. 2 másodpercre kikapcsol.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System defekt (Keyless-rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless-Access-rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.
- Az Infotainment-rendszerben beállított tükrörfunkciónak megfelelően a visszapillantó tükröket kihajítja és a tájékozódió világítás bekapcsol, ha a járművet a vezetőajtó fogantyúján található érzékelőfelület segítségével nyitják.

- Ha nem található érvényes kulcs a járműben, illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges ha egy másik rádiójel interferál a kulcs jelével (pl. mobilkészülékek részegységei) vagy, ha a kulcs le van fedve egy másik tárggyal (pl. egy alumínium bördönd).
- Az ajtónyitó fogantyúkban lévő érzékelők funkcióját befolyásolhatja az érzékelők elszennyeződése, pl. sólerakódás. Ebben az esetben meg kell tisztítani a járművet.
- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a jármű csak akkor zárható, ha a választókar P állásban van.
- A járművének biztonsága érdekében a rendszer távirányítója egy helyzetérzékelővel van ellátva. Ha a rádiós távirányító adott időközben nem érzékel mozgást, akkor a rendszer ezt úgy értékeli, hogy a járműnek nem lehet nyitva (pl. éjszaka folyamán az asztalon van a távirányító), így az inaktív állapotba kerül.

Biztonsági gyermekzár



139. ábra Biztonsági gyermekzár a bal oldali ajtóban

A biztonsági gyermekzár meggátolja az ajtók nyitását belülről. Ezzel megakadályozható, hogy a gyermekek menet közben az ajtót kinyissák.

Ez a funkció független a jármű elektronikus ki- rekesztelő- és lezáró rendszerétől. Ez a funkció csak a hátsó ajtóknál áll rendelkezésre. Biztonsági gyermekzár csak mechanikusan kapcsolható be- vagy ki a következő leírás szerint:

Biztonsági gyermekzár bekapcsolása

- Rendszerbe van a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyet biztosítani szeretne.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba »» 139. ábra

és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba.

Biztonsági gyermekzár kikapcsolása

- Rendszerbe van a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyiken a biztonsági gyermekzárát ki szeretné kapcsolni.
- Nyitott ajtó mellett fordítsa el a kulcsnyílást a járműkulccsal, a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányban »» 139. ábra és a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányban.

Bekapcsolt biztonsági gyermekzár esetén az ajtó csak kívülről nyitható. A biztonsági gyermekzár a megadott leírásnak megfelelően kapcsolható be- vagy ki nyitott ajtónál, a hornyba helyezett kulccsal.

Riasztóberendezés*

Riasztóberendezés leírása*

A riasztóberendezés megnehezíti a jármű fel- törését vagy ellopását. A járműbe történő illetéktelen behatolásakor a riasztó figyelmeztető hang- és fényjelzésekkel riaszt.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan bekapcsolódik. A berendezés ezután azonnal üzemkész. A riasztóberendezés és a "Safe" biztonsági rendszer bekapcsolá-

sát a vezető ajtajában található ellenőrző lámpa és az irányjelzők villogása jelzi.

Ha egy ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van a riasztóberendezés bekapcsolásakor, akkor az a terület nem tartozik a jármű védelmi zónájába. Ha az ajtót vagy a csomagtérajtót később becsukják, akkor az a terület automatikusan a jármű védelmi zónájához kapcsolódik és az irányjelző felvillanása jelzi, amikor az ajtókat lezárták.

- Az irányjelzők nyitáskor és a riasztóberendezés kikapcsolásakor kétszer felvillannak.
- Az irányjelzők záráskor és a riasztóberendezés bekapcsolásakor egyszer felvillannak.

Mikor történik riasztás?

Ha a lezárt járművön a következő jogosulatlan tevékenységek történnek:

- A jármű mechanikus nyitása járműkulccsal és a gyújtást nem kapcsolják be 15 másodpercen belül (néhány országban, pl. Hollandiában a riasztó azonnal riaszt).
- Egy ajtó kinyitásakor,
- Motorháztető nyitása
- Csomagtérajtó kinyitásakor,
- Ha a gyújtást egy érvénytelen kulccsal bekapcsolják.
- Ha a jármű belső terében mozgás történik (belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél).

- Ha a járművet vontatják¹⁾.
- Ha a jármű megdől¹⁾.
- Ha a riasztóba szakszerűtlenül beavatkoznak.
- Ha az akkumulátort manipulálják.

Ilyenkor kb. 30 másodpercig kürt- és fényjelzésekkel (irányjelző) riaszt a riasztó. Ez a ciklus országtól függően tízszer ismétlődhet.

Ajtózárak manuális kioldása

Riasztó nélküli járműveknél a vezető ajtajának manuális nyitásakor minden ajtó kireteszelődik.

Riasztó kikapcsolása

A riasztóberendezés kikapcsolásához a vezető ajtajának zárját a járműkulccsal oldja ki és nyissa ki az ajtót vagy a járműkulcs  gombját nyomja meg.

Riasztóberendezéssel rendelkező járműveknél a vezető ajtajának nyitása után 15 másodperc áll rendelkezésre a kulcs gyújtáskapcsolóba történő helyezéséhez és a gyújtás bekapcsolásához.

Ellenkező esetben a riasztó 30 másodpercig riasztó és a gyújtást blokkolja a rendszer.

Megjegyzés

- Ha a járművet hosszabb ideig nem mozdtatják meg, akkor 28 nap eltelte után kialszik az ellenőrző lámpa az elem kímélése érdekében. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.
- Ha a riasztás befejezése után a jármű egy másik védelmi zónájába behatolás történik, akkor a riasztó ismét riaszt.
- A riasztóberendezés a távirányítás kulccsal be és kikapcsolható » 129. oldal.
- Ha a járművet belülről, a központi zár  kapcsológombjával zárják le, akkor a riasztóberendezés nem aktiválódik.
- Kis töltöttségű vagy lemerült akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.
- Ha a riasztóberendezés be van kapcsolva, akkor a jármű figyelése akkor is aktív marad, ha az akkumulátort leválasztják vagy hibás.
- Ha a riasztóberendezés aktiválva van és az akkumulátor egyik pólusáról a vezetékét leválasztják, akkor riaszt a rendszer.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem*

Ez a figyelő- és ellenőrző rendszer a riasztóberendezés része és érzékeli az ultrahangos érzékelők segítségével a nem megengedett behatolást a jármű belső terébe.

Aktiválás

- Ez a rendszer a riasztóberendezés aktiválásakor automatikusan bekapcsolódik.

Kikapcsolás

- Nyissa ki a járművet manuálisan a kulccsal vagy nyomja meg a távirányítós kulcon a  gombot. Ha a járművet mechanikusan kinyitják, akkor az ajtó nyitása és a kulcs gyújtáskapcsolóba helyezése között eltelt idő nem lehet több, mint 15 másodperc, mert ellenkező esetben a riasztó riaszt.
- Nyomja meg kétszer a távirányítós kulcon a  gombot. A belsőterfigyelés érzékelője és a dőlésszög-érzékelő kikapcsolnak. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.

A jármű belső terének figyelése és a vontatás elleni védelmi rendszer automatikusan újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják. »

¹⁾ Vontatás elleni védelemmel szerelt járműveknél.

A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem (dőlésszög-érzékelő) a riasztóberendezéssel együtt automatikusan bekapcsolnak. A belsőtérfigyelés érzékelői csak akkor működnek, ha minden ajtó és a csomagtérajtó is zárva van.

Ha szükséges a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolása, akkor azt a jármű minden lezárása után ki kell kapcsolni, mert minden lezárásakor újra automatikusan bekapcsolnak.

A belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet pl. akkor szükséges kikapcsolni, ha a lezárt járműben állapotok maradnak (különben a mozgásuk következtében a riasztó riaszt) és ha a járművet szállítják vagy megemelt tengellyel vontatják.

Téves riasztás

A belsőtérfigyelés csak teljesen lezárt járműben működik helyesen. Ügyeljen a törvényben előírt rendelkezésekre.

A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Nyitott ablak esetén (teljesen vagy részben).
- Nyitott tolótető esetén (teljesen vagy részben).
- Ha a jármű belsejében olyan tárgyak vannak, amelyek elmozdulhatnak pl. szabadon

lévő papírdarab, a visszapillantó tükörrre rögzített függelék (pl. légfrissítő) stb.

Megjegyzés

- Ha a járművet bekapcsolt riasztórendszer esetén a belsőtérfigyelés aktiválása nélkül zárja le, akkor ezáltal a későbbiekben a jármű ismételt lezárásakor a riasztóberendezés minden funkciója aktiválódik, kivéve a belsőtérfigyelést. A belsőtérfigyelés a riasztóberendezés következő bekapcsolásakor újra aktiválódik, kivéve, ha azt előtte szándékosan nem kapcsolták ki.
- Ha a riasztó a térfigyelő érzékelése alapján riasztott, akkor azt a jármű nyitásakor a jármű ajtajában lévő villogó ellenőrző lámpa jelzi. Ez a villogó jelzés különbözik a bekapcsolt riasztóberendezésre figyelmeztető villogó jelzéstől.
- Egy járműben lévő mobiltelefon riasztó rezgése élesítheti a belsőtérfigyelő riasztót, mert az érzékelők a mozgásra és a rázkódásra reagálnak.
- Ha a riasztóberendezés aktiválásakor egy ajtó vagy a csomagtérajtó még nyitva van, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. Az összes ajtó becsukása után (beleértve a csomagtérajtót is), aktiválódik a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolása*

Lezárt jármű esetén a riasztó működésbe lép, ha mozgás történik a jármű belső terében (pl. állatok) vagy a jármű dőlésszöge megváltozik (pl. jármű szállítása). A nemkívánatos riasztás elkerülhető, ha a belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet kikapcsolja.

- A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolásához kapcsolja ki a gyújtást és az Infotainment-rendszeren keresztül válassza ki: **CAR** /  gomb > **SETUP** > **Öffnen und Schließen** > **Zentralverriegelung** > **Innenraumüberwachung** [SETUP > nyitás és zárás > központi zár > belsőtérfigyelés] funkciógombok.
- Ha ilyenkor a járművet lezárja, akkor a belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem a következő ajtónyitásig kikapcsol.

Ha a betörés elleni védelmet [Safelock] kikapcsolja* » 132. oldal, akkor a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Leírás című részben a 131. oldalon.

Csomagtérajtó

Nyitás és zárás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 16. oldal.

FIGYELEM

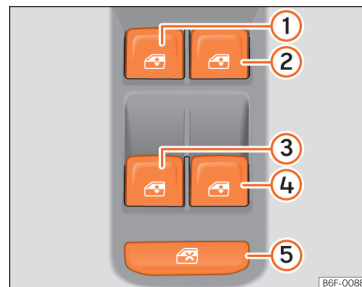
- Vesztélyes lehet, ha a csomagtérajtó nincs megfelelően lecsukva.
- Addig soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, amíg a hátsó ködlámpa és a tolatólámpa be van kapcsolva. A lámpák megsérülhetnek.
- Az üveget soha ne nyomja a kezével a csomagtérajtón, amikor azt lecsukja. A hátsó üveg elrepedhet – sérülésvesztély!
- A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszeldött-e. Ha nem reteszeldött megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílnak.
- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek a járműben vagy a jármű tetején játszanak. Egy lezárt jármű évszaktól függően rendkívüli módon felmelegedhet, illetve lehűlhet és ennek következtében a járműben tartózkodók megsérülhetnek, megbetegedhetnek, de akár halálos is lehet. Csukja be és zárja le a csomagtérajtót, valamint az összes ajtót, ha elhagyja a járművet.
- A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat.

hat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.

- Soha ne közeledjen kitémasztott vagy nyitott csomagtérajtóval, mert a kipufogógázok bejuthatnak a jármű belső terébe – mérgezésvesztély!
- Ha csak a csomagtartót nyitja ki, soha ne hagyja benne a kulcsot. Ha bennfelejt a kulcsot, akkor nem tudja már kinyitni a járművet.

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Elektromos ablak nyitása és zárása*



140. ábra A vezető ajtajának részlete: Az első és hátsó ablakok kezelőelemei (járművek első és hátsó elektromos ablakemelővel).

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 18. oldal.

A vezető ajtajában lévő kezelőelemekkel működtethetők az első és a hátsó ablakok. A többi ajtóban is található külön kapcsoló a hozzá tartozó ablak működtetéséhez.

Zárja be mindig teljesen az ablakot, ha a járművel parkol vagy felügyelet nélkül hagyja »» ⚠.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még kb. 10 percig működtethetők, ha a gyújtáskulcsot nem vették ki a gyújtáskapcsolóból és nem nyitották ki sem a vezető ajtaját, sem a jobb oldali első ajtót.

Biztonsági kapcsoló

A vezető ajtajában található biztonsági kapcsolóval **» 140. ábra 5** a hátsó ablakok ablakemelől kapcsolóinak funkcióját kikapcsolhatja.

- A biztonsági kapcsológomb nincs benyomva: A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok működtethetők.
- A biztonsági kapcsológomb be van nyomva: A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok nem működtethetők. A biztonsági kapcsoló szimbóluma  sárgán világít, ha a hátsó ablakokat működtető kapcsolók le vannak tiltva.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra **»**  A Jármű kulcskézlete című részben a 129. oldalon.

- Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!
- Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmetlen vagy könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.

- A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becsípődés veszélye, pl. az elektromos ablak által.
- A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.
- A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtók valamelyikét nem nyitják ki.
- Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelől kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.

Megjegyzés

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak azonnal újra nyílik **» 142. oldal**. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérlje az ablak bezárását.

Az ablak erőhatároló funkciója

Az elektromos ablak erőhatároló funkciója csökkenti a becsípődés veszélyét az ablak záródása közben.

- Amikor az ablak automatikus záródását valami nehezíti vagy egy akadály gátolja, akkor az ablak az akadályozás helyénél megáll és azonnal újra nyílik **»** .
- Ezután ellenőrizze, hogy az ablak miért nem csukódik, mielőtt azt újra megkísérlje becsukni.
- Ha az ablak bezárását 10 másodpercen belül újra megkísérli és az ablaküveg ismételen nehezen záródik vagy akadályba ütközik, akkor a felemelő automatika 10 másodpercig kikapcsolódik.
- Ha az ablak továbbra is nehezen csukódik vagy egy akadály miatt nem záródik, akkor az ablak megáll az akadályozás helyénél.
- Ha nem tudja megállapítani, hogy az ablak miért nem záródik, akkor próbálja meg 10 másodpercen belül a kapcsológomb meghúzásával újra bezárni az ablakot. Az ablak ilyenkor nagyobb erővel záródik. **Az erőhatároló funkció ebben az esetben nem működik.**

Ha 10 másodpercnél hosszabb ideig vár, akkor valamilyen kapcsoló működtetésekor az ablak teljesen kinyílik és a felemelő automatika aktiválódik.

FIGYELEM

- Amikor a járművet elhagyja – ha rövid időre is – húzza ki minden esetben a gyújtáskulcsot. Ügyeljen arra, hogy gyermekek soha ne maradjanak felügyelet nélkül a járműben.

- A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtók valamelyikét nem nyitják ki.
- Az ablakok zárásánál ne legyen könnyelmű, legyen elővigyázatos, mert megsérülhet és másoknak is súlyos sérüléseket okozhat. Ezért, győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.
- Soha ne hagyjon senkit a járműben, ha a járművet kívülről bezárja – az ablakok veszélyhelyzetben nem nyithatók!
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Komfortnyitás/-zárás

A komfortnyitás/komfortzárás funkcióval kívülről központilag és kényelmesen lehet az ablakokat és a toló-/billenő tetőablakot* nyitni/zárni.

Komfortnyitás

- Nyomja meg a távirányítós kulcon lévő gombot mindaddig, amíg az összes ablak és a toló-/billenő tetőablak* a kívánt helyzetet el nem éri vagy
- nyissa ki a járművet először a távirányítós kulcon lévő gombbal, utána tartsa a kul-

cst a vezető ajtajának zárjában mindaddig, amíg az összes ablak és a toló-/billenő tetőablak* a kívánt helyzetet el nem éri.

Komfortzárás

- Nyomja meg a távirányítós kulcon lévő gombot mindaddig, amíg az összes ablak és a toló-/billenő tetőablak* be nem záródnak >>> vagy
- tartsa mindaddig a kulcsot záróirányban a vezető ajtajában, amíg az összes ablak és a toló-/billenő tetőablak* be nem záródnak.

Komfortnyitás beállítása az Easy Connect* rendszerben

- Válassza ki: / gomb > **SETUP** > **Öffnen und Schließen** > **Fensterheber** > **Komfortöffnen** (SETUP > nyitás és zárás > ablakemelő > komfortnyitás) funkciógombok, az összes oldalablak kiválasztásához (**Alle** [összes]), csak a vezető ajtajának ablaka (**Fahrer** [vezető]) vagy egyik sem (**Deaktiviert** [kikapcsolva]).

FIGYELEM

- Soha ne csukja be óvatlanul vagy ellenőrizetlenül a toló-/billenő tetőablakot* és az ablakokat. Sérülésveszély!
- Biztonsági okokból az ablakokat a távirányítós kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablakok és a to-

ló-/billenő tetőablak* záródását mindig figyelni kell, hogy senkinek semmilyen testrésze ne csipődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.

Felemelő- és leengedő automatika*

A felemelő és leengedő automatika lehetővé teszi, hogy a kapcsológombot nem kell folyamatosan nyomva tartani.

Az >>> **140. ábra** ①-es, ②-es, ③-as és ④-es kapcsolók az ablak nyitását és zárását két-két fokozatban vezérlik. Ezáltal egyszerűbb a nyitási és a zárási folyamat vezérlése.

Felemelő automatika

- Húzza fel rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen bezáródik.

Leengedő automatika

- Nyomja le rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen kinyílik.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

- Ha a jármű akkumulátorát leválasztják, majd visszakötik, akkor utána a felemelő és >>

leengedő automatika nem működik. A működést az alábbiak szerint lehet helyreállítani:

- húzza fel az ablakot ütközésig az ablakemelő kapcsoló folyamatos húzásával,
- engedje el a kapcsolót, majd húzza fel újra 1 másodpercig. Az automatika ekkor ismét aktiválódik.

Ha a kapcsolót csak az első fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak csak addig nyílik vagy záródik, ameddig a kapcsolót működteti. Ha a kapcsolót a második fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak automatikusan nyílik (leengedő automatika) vagy záródik (felemelő automatika). Ha a kapcsolót működteti miközben az ablak nyílik vagy záródik, akkor az ablak mozgása megáll.

Üvegtető*

Bevetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

Az üvegtető figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

- Csak akkor nyissa és zárja az üvegtetőt és a napvédő rolót, ha senki nem tartózkodik annak a működési tartományában.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben, különösen akkor ne, ha hozzáférhetnek a járműkulcshoz. Ha a járműkulcsot figyelmen kívül használja, akkor lezárhatja a járművet, beindíthatja a motort, aktiválhatja a gyújtást és működtetheti az üvegtetőt.
- A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető még egy rövid ideig nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

ⓘ VIGYÁZAT

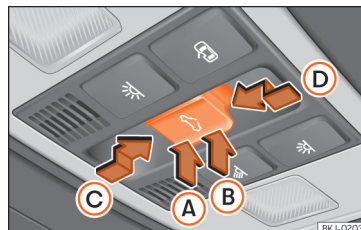
- A károk elkerülése érdekében téli hőmérsékletek esetén az esetleges jég- és hólerakódásokat távolítsa el az üvegtetőről, mielőtt azt ki- vagy felnyitja.
- Az üvegtetőt mindig zárja be mielőtt elhagyja a járművet vagy eső időben. Nyitott vagy felnyitott üvegtetőnél befolyik a víz a jármű belső terébe és az elektromos berendezésekben jelentős károkat okozhat. Ennek következtében a járműben további károk keletkezhetnek.

📌 Megjegyzés

- Rendszeresen távolítsa el kézzel vagy egy porszívóval a leveleket és az egyéb ráhullott tárgyakat, amelyek az üvegtető vezetősinjein összegyűltek.

- Amennyiben az üvegtető funkciója nem működik megfelelően, akkor az erőhatároló sem működik. Forduljon egy szakszervizhez.

Üvegtető nyitása és zárása



141. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a panoráma-tetőtét működtetéséhez.

Az üvegtető bekapcsolt gyújtásnál működik. A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető néhány percig még nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Az első fokozatban az üvegtető felnyitható, valamint teljesen vagy részben kinyitható vagy bezárható.

A második fokozatban az üvegtető automatikusan a megfelelő végállásba mozog, miután a gombot röviden megnyomták. A gomb

ismételt megnyomásával az automatikus működés befejeződik.

Az üvegtető billentésének beállítása

- Nyomja meg a **(B)** gomb hátsó részét az első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: nyomja meg röviden a **(B)** gomb hátsó részét a második fokozatig.

Üvegtető bezárása felnyitott helyzetben

- Nyomja meg az **(A)** gomb első részét az első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: Nyomja meg röviden az **(A)** gomb első részét a második fokozatig.

Automata funkció megállítása a felnyitási helyzet beállításával vagy a tető zárásával

- Nyomja meg ismét az **(A)** vagy a **(B)** gombot.

Az üvegtető nyitása

- Nyomja hátrafelé a **(C)** gombot az első fokozatig.
- Automatikus működés a komfortállásig: Nyomja hátrafelé a **(C)** gombot a második fokozatig.

Az üvegtető zárása

- Nyomja előre felé a **(D)** gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: Nyomja röviden előre felé a **(D)** gombot a második fokozatig.

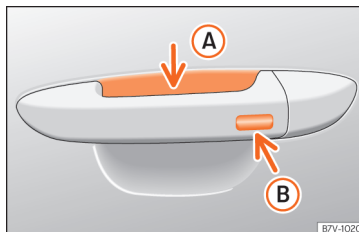
Automata funkció megállítása nyitás vagy zárás közben

- Nyomja meg ismét a **(C)** vagy a **(D)** gombot.

Napvédő roló

A napvédő roló kézzel nyitható vagy zárható (a tolótetőtől függetlenül).

Komfortfunkció az üvegtető nyitásához és zárásához*



142. ábra Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

Az üvegtető az ablakokhoz hasonlóan nyitható és zárható a komfortfunkcióval.

A vezető ajtózárlán keresztül*

- Tartsa a vezető ajtajának zárlatában a kulcsot nyitó- vagy záróhelyzetben a tető felnyitásához vagy zárásához.
- Engedje el a kulcsot a folyamat megszakításához.

A távirányítás kulccsal

- Tartsa a záró-/nyitógombot lenyomva a tető nyitásához, illetve zárásához. Amikor a lenyomott gombot elengedi, akkor a nyitási-, illetve zárási folyamat megszakad.

Amint az összes ablak és az üvegtető bezáródik minden irányjelző felvilág. Komfortzárás-kor az összes ablak és a tolótető egyidejűleg záródik.

[Csak zárás] Keyless Access*-rendszerrel

- Tartsa néhány másodpercig az ujját az ajtónyitó fogantyú záró érzékelőfelületén
- » **142. ábra (B)**, ezáltal a tető becsukódik. Ha az érzékelőfelületet nem érinti tovább, akkor a zárási folyamat megszakad.

FIGYELEM

Az üvegtető figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

Panoráma tolótető erőhatároló funkciója

Az erőhatároló csökkentheti az üvegtető záródásakor a becsípődés veszélyét » » »   Ha az üvegtető vagy a napvédő roló zárásakor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a tető miért nem záródik.
- Próbálja meg az üvegtetőt újra bezárni.
- Ha az üvegtetőt egy akadály vagy ellenállás miatt nem lehet becsukni, akkor hagyja az adott helyzetében és nyissa ki újra. Aktivált automata funkció esetén lehetséges a zárási folyamat ismételt kísérlete.
- Ha az üvegtető ismételten nem csukódna, akkor zárja azt aktivált erőhatárolás nélkül.

Üvegtető zárása erőhatárolás nélkül

- A becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül nyomja a  » » » **141. ábra** gombot a második fokozatig a nyíl irányába » » » **141. ábra** , amíg a tető teljesen bezáródik.
- **Az üvegtető erőhatárolás nélkül záródik.**
- Ha az üvegtető továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervízt.

FIGYELEM

Az üvegtető zárása aktivált erőhatároló funkció nélkül súlyos sérüléseket okozhat.

- Az üvegtetőt mindig fokozott figyelemmel zárja.
- Soha nem tartózkodhat senki az üvegtető ütközési tartományában, különösen akkor nem ha az erőhatárolás nélkül záródik.
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Világítás, kilátás és láthatóság

Világítás

Ellenőrző lámpa



Felgyullad

Menetvilágítás egyáltalán nem vagy csak részben működik.

Kanyarvilágítás (cornering) meghibásodott.



Felgyullad

Hátsó ködlámpa bekapcsolva » » » **148. oldal.**



Felgyullad

Irányjelzés jobbra vagy balra.
Az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog, ha a jármű egy irányjelző izzója meghibásodik.

Vészvillogó bekapcsolva » » » **151. oldal.**



Felgyullad

Utánfutó irányjelzője



Felgyullad

Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve » » » **148. oldal.**

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialapszik.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekből leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon.

Világítás be- és kikapcsolása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 📖 34. oldal.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felől.

📌 Megjegyzés

- Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.
- A menetvilágítás csak bekapcsolt gyújtás esetén világít. A gyújtás kikapcsolása után automatikusan a helyzetjelző világítás kapcsolódik be.

- Ha a jármű világítása be van kapcsolva és a gyújtáskulcsot kihúzzák, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható, amíg a vezető ajtaját ki nem nyitják. Ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.
- A leírt világítóberendezés használatánál vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO*

Az automatikus menetvilágítás vezérlés csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni.

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor a járművilágítás, valamint a műszerfal- és kapcsolóvilágítás a következő esetekben automatikusan be- és kikapcsol »» ⚠ a **Nappali menetvilágítás** című részben a 148. oldalon:

Automatikus bekapcsolás

A fényérzékelő sötét fényviszonyokat érzékel, pl. alagútban.

Kikapcsoló automata

Elegendő fény érzékelése esetén.

Automatikus bekapcsolás

Az esőérzékelő esőt érzékel és bekapcsolja az ablaktörlőt.

Kikapcsoló automata

Ha az ablaktörlő néhány percig nem törlött.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen észlel.

- Az automatikus menetvilágítás vezérlés (**AUTO**) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.

Nappali menetvilágítás

Az első fényszórókban a nappali menetvilágítás feladatát külön izzók látják el. A nappali menetvilágítás bekapcsolásakor a következő világítások kapcsolnak be¹⁾ »» ⚠.

A nappali menetvilágítás mindig bekapcsol, ha a gyújtás be van kapcsolva és a kapcsoló a **0** vagy az **AUTO** helyzetben van (a külső fényviszonyoktól függően).

»

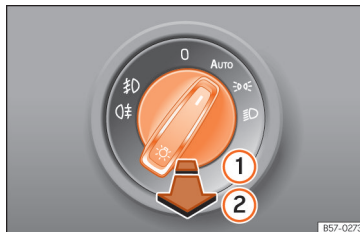
¹⁾ LED hátsó világítással szerelt járműveknél bekapcsol a hátsó helyzetjelző világítás is.

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor egy fényérzékelő a külső fényviszonyoktól függően automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást (beleértve a műszerfal- és kapcsolóvilágítást) vagy a nappali menetvilágítást.

FIGYELEM

- Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni. A nappali menetvilágítás nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa vagy a közlekedés többi résztvevője észlelje.
- A hagyományos hátsó lámpával szerelt járműveknél ezek nem kapcsolnak be a nappali menetvilágítással együtt. Egy jármű nem látható a közlekedés többi résztvevője számára sötétben, esőben és rossz láthatási körülmények között, ha a hátsó világítása nincs bekapcsolva.

Ködlámpák



143. ábra Műszerfal: világítás kezelőelemei.

Ködfényszóró bekapcsolása*

- A világításkapcsolót húzza ki az »» 143. ábra ①-es, **D** vagy az **AUTO** helyzetből az első reteszelődési pontig. Felgyullad a **F** szimbólum a világításkapcsolón.

Hátsó ködlámpa bekapcsolása (első ködfényszórókkal rendelkező járművek)

- Húzza ki a világításkapcsolót ② teljesen a **D** vagy az **AUTO** helyzetből. A műszerfalbetétben világít az ellenőrző lámpa **F**.

Hátsó ködlámpa bekapcsolása (első ködfényszórók nélküli járművek)

- Húzza ki a világításkapcsolót ② teljesen a **D** vagy az **AUTO** helyzetből. Ennek a típusú kapcsolónak csak egy helyzete van. A műszerfalbetétben világít az ellenőrző lámpa **F**.

Írányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 34. oldal.

Parkolóvilágítás

- Kapcsolja ki a gyújtást és húzza ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
- Nyomja a kart fel-, ill. lefelé a jobb-, ill. a bal oldali parkolóvilágítás bekapcsolásához.

Komfort irányjelzés

A komfort irányjelzéshez bekapcsolt gyújtásnál csak az ütközési pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor villog.

A komfort irányjelzés be- és kikapcsolható a **CAR** / **gombbal** és a **SETUP > Licht > Komfortblinden** (SETUP > világítás > komfort irányjelzés) funkciógombokkal »» 36. oldal.

Azokban a járművekben, amelyekben nincsen megfelelő menü, egy szakszervizben lehet kikapcsoltatni a funkciót.

FIGYELEM

A távolsági fényszóró más vezetőket erősen vakít – balesetveszély! Ezért a távolsági fényszórót, illetve a fénykürtöt csak akkor használja, ha nem vakíthat senkit.

Megjegyzés

• Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.

• Az irányjelző berendezés csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A megfelelő ellenőrző lámpa  villog a műszerfalbetétben. Az  ellenőrző lámpa az irányjelző bekapcsolásakor villog, ha az utánfutót rendeltetésszerűen csatlakoztatták a járműhöz. Ha az irányjelző berendezés egyik izzója meghibásodik, akkor az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog. Ha az irányjelző izzói az utánfutóban hibásodnak meg, akkor az  ellenőrző lámpa nem világít. Cserélje ki az izzót.

• A távolsági fényszóró csak bekapcsolt menetvilágítás mellett kapcsolható be. A műszerfalbetétben felgyullad az ellenőrző lámpa .

• A fénycsík addig világít, amíg a kart meghúzzák, akkor is, ha a világítás nincs bekapcsolva. A műszerfalbetétben felgyullad az ellenőrző lámpa .

• Bekapcsolt parkolóvilágítás mellett világít a jármű megfelelő oldalán a fényszóró helyzetjelző izzója és a hátsó lámpa. A parkolóvilágítás csak kikapcsolt gyújtásnál világít. Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva, akkor hallható egy figyelmeztető hangjelzés, amíg a vezető ajtaja nyitva van.

• Ha az irányjelző kar valamelyik oldali állásban van és kihúzza a gyújtáskulcsot, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a vezető ajtaja nyitva van. Ez arra figyelmezteti Önt, hogy kapcsolja ki az irányjelzőt, ha nem akarja a parkolóvilágítást bekapcsolni.

Coming Home és Leaving Home funkció (tájékoztatói világítás, érkezéskor és induláskor)*



144. ábra Bemutató film a témához

A Leaving Home funkciót egy fényérzékelő vezérli.

Bekapcsolt Coming Home vagy Leaving Home funkció esetén tájékoztató fényként világít elől a tompított- és helyzetjelző világítás, valamint hátul a hátsó- és a rendszámtábla világítás.

Coming Home funkció

A Coming Home funkció akkor aktiválódik, ha a gyújtás ki van kapcsolva. Amint a vezető aj-

tajt nyitják a Coming Home világítás bekapcsol.

A Coming Home világítás a következő esetekben kapcsol ki:

- Ha a bekapcsolás után 30 másodperccel még mindig nyitva van egy ajtó, illetve a csomagterájtó.
- Ha a világításkapcsolót a 0 helyzetbe kapcsolják.
- Ha a gyújtást bekapcsolják.

Automatikus Leaving Home funkció

A Leaving Home funkció a jármű zárjainak kioldása után aktiválódik, ha:

- A világításkapcsoló az AUTO helyzetben van és
- A fényérzékelő „sötét fényviszonyt” érzékel.

A Leaving Home világítás a következő esetekben kapcsol ki:

- Amikor a fényszóró kikapcsolásához beállított késleltetési idő lejár.
- Ha a járművet újra lezárják.
- Ha a világításkapcsolót a 0 helyzetbe kapcsolják.
- Ha a gyújtást bekapcsolják.

»

Megjegyzés

- A Coming Home és a Leaving Home funkció aktiválásához a világításkapcsolónak az AUTO helyzetben kell lennie és a fényérzékelőnek sötét fényviszonyt kell érzékelnie.

Ködfényszóró kanyarvilágítással (Cornering-Funktion)*

✓ Azokban a járművekben, amelyek teljes LED-fényszóróval és ködfényszóróval vannak felszerelve, ez a funkció nem áll rendelkezésre.

A kanyarvilágítás a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

A kanyarvilágítás bekapcsolt tompított világítással együtt működik és kb. 40 km/h [25 m/h] sebesség alatt kapcsol be.

Előremenetben

- A kormánykerék jobbra fordításakor vagy a jobb oldali irányjelző bekapcsolásakor felgyullad fokozatosan a jobb oldali ködfényszóró.
- A kormánykerék balra fordításakor vagy a bal oldali irányjelző bekapcsolásakor felgyullad fokozatosan a bal oldali ködfényszóró.
- Kanyarodás után a kanyarvilágítás fokozatosan kikapcsol.

Hátrameneti sebességfokozat

- Hátramenetben mindkét ködfényszóró egyidejűleg világít.

Autópálya-világítás*

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek teljes LED-fényszóróval vannak felszerelve.

A funkció be-/kikapcsolása az Easy Connect-rendszer megfelelő menüjén keresztül lehetséges.

- **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 10 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h (68 m/h) sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.
- **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van ér-

vényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyanak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást „turistavilágítás”-nak is nevezik.

A halogén- vagy teljes LED-fényszórók fénysűrűség-eloszlása lehetővé teszi a speciálisan a „turistavilágításra” meghatározott értékek betartását takarófólia alkalmazása nélkül, illetve nem kell módosítani a fényszórók szabályzásának a beállítását.

Megjegyzés

A „turistavilágítás” csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy meghatalmazott szakszervízt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Világítási távolságszabályozás



145. ábra Műszerfal: világítási távolság szabályzója.

A világítási távolságszabályozás fokozatmenesen illeszti a fényszóró fénynyalábjának magasságát a beállított érték szerint, a jármű terhelésének megfelelően. Így mindig a lehető legjobb látási viszonyok biztosítottak a vezető számára és a jármű nem vakítja a szembejövő forgalmat »» ».

A fényszórót csak akkor lehet beállítani, ha be van kapcsolva a tompított világítás.

A beállításához forgassa a szabályzót »» » **145. ábra:**

Beállítási érték	A jármű terhelése ^{a)}
–	Az első üléseken ülnek és a csomagtartó üres.

Beállítási érték	A jármű terhelése ^{a)}
1	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.
2	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérheléssel.
3	Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérheléssel.

a) A jármű eltérő terhelése esetén a szabályzó köztes helyzetekbe is állítható.

Dinamikus világítási távolságszabályozás

A szabályzó gomb hiányzik azokból a járművekből, amelyek dinamikus világítási távolságszabályozással rendelkeznek. A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolságszabályozás be van kapcsolva.

FIGYELEM

Ha nehéz tárgyak vannak a járműben, annak az lehet a következménye, hogy a fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét vakítja és eltereli a figyelmét. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fénynyalábot a jármű terhelésének megfelelően mindig úgy állítsa be, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Vészvillogó

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» » 34. oldal.

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha a járműve mozgásképtelenné válna:

1. Állítsa le a járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot »» ».
3. Állítsa le a motort.
4. Húzza be a parkolóféket.
5. Kézikapcsolású sebességváltó esetén kapcsoljon az 1. sebességfokozatba, illetve automata sebességváltó esetén helyezze a választókart a P állásba.
6. Használja az elakadási jelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.
7. Mindig vigye magával a járműkulcsot, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az irányjelzők és az ellenőrző lámpa a kapcsolóban egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

»

⚠ FIGYELEM

- Egy mozgásképtelen jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használja mindig vészvillogót és az elakadásjelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.
- Mivel a katalizátor hőmérséklete nagyon magas, soha ne állítsa le a járművét gyúlékony anyagok, mint pl. száraz fű vagy kifolyt benzin környezetében – tűzveszély!

i Megjegyzés

- A jármű akkumulátora lemerül (akkor is ha gyújtás ki van kapcsolva), ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.
- A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Belső világítások

Műszerfalbetét, képernyő és kapcsolók megvilágítása



BKJ-0097

146. ábra Bemutató film a témához

Modelltől függően az Easy Connect-rendszerben a műszerfalbetét- és a kapcsolóvilágítás szabályozható a **[CAR]** / gombbal és a **SETUP** -funkciógombba »» 36. oldal.

Járó motornál a világítás bekapcsolása nélkül az analóg műszerfalvilágítás bekapcsolva marad nappali fényviszonyok között. A megvilágítás fényereje halványodik a külső fényviszonyok csökkenése esetén. Néhány esetben pl. egy alagúton történő áthajtáskor a **AUTO** funkció aktiválása nélkül előfordulhat, hogy a műszerfalvilágítás teljesen kikapcsol. Ennek a funkciónak az a célja, hogy felhívja a vezető figyelmét, hogy a tompított világítást be kell kapcsolni.

Ha járműve szabadon konfigurálható műszerfalbetéttel rendelkezik (SEAT digitális műszerfal), akkor megjelenik egy figyelmeztető szövegüzenet **Schalten Sie das Licht ein** (kapcsolja be a világítást).

Belső- és olvasóvilágítás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 35. oldal.

Csomagtér-világítás

A lámpa felgyullad, amint kinyitják a csomagtérajtót, akkor is, ha a világítás és a gyújtás ki van kapcsolva. Ezért mindig ügyeljen arra, hogy a csomagtérajtó jól le legyen csukva.

Környezetvilágítás*

A környezetvilágítás megvilágítja a középkonzol és a lábtér tartományát és kiviteltől függően az ajtók belső kárpitját is.

Az ajtók nyitáskor a legnagyobb a világítás fényereje. Menet közben csökken a fényerő, ha a szabályzó a **»»**, **»»** vagy az **AUTO** helyzetben van.

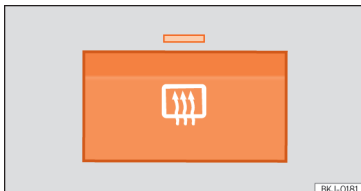
A környezetvilágítás* fényereje az Easy Connect-rendszeren keresztül beállítható. Azoknál a kivitelekénél, amelyekben az első ajtók kárpitjában is van világítás, a világítás színe is változtatható **[CAR]** / gomb és **SETUP** > **Ambientebeleuchtung** »» 36. oldal (beállítások > környezetvilágítás) funkciógombbal).

i Megjegyzés

Ha nincs a jármű összes ajtaja bezárva, akkor kb. 10 perc után kialszik a belső világítás, ha a kulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból és az ajtó érintkező kapcsolója be van kapcsolva. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának lemerülése.

Kilités

Hátsó ablakfűtés



147. ábra A klímaberendezés kezelőelemeinél: hátsó ablakfűtés kapcsolója

A hátsó ablakfűtés csak járó motor mellett működik. A hátsó ablakfűtés bekapcsolása után felgyullad egy ellenőrző lámpa a kapcsolóban.

A hátsó ablakfűtés kb. 8 perc eltelte után automatikusan kikapcsol.

Környezetvédelmi tudnivalók

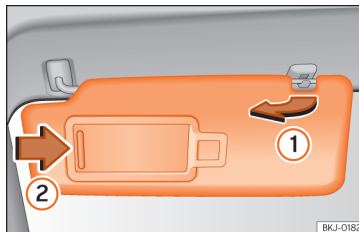
A hátsó ablakfűtést ki kell kapcsolni, amint a hátsó ablakon keresztül újra akadálytalan lesz a kilités. A csökkentett áramfogyasztás kedvezően hat az üzemanyag-fogyasztásra.

Megjegyzés

Az akkumulátor szükségtelen terhelésének elkerülése érdekében lehetséges a hátsó

ablakfűtés ideiglenes kikapcsolása automatikusan, a normál üzemelési feltételek visszaállásáig.

Napellenzők



148. ábra Napellenző a vezető oldalán.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei:

- A napellenző lehajtható az első szélvédő-höz.
- A napellenző kihúzható a tartójából és az ajtóhoz hajtható » **148. ábra 1.**
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

Piperetükör

A lehajtott napellenzőben egy piperetükör található egy takarékelem **2** mögött.

FIGYELEM

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilitást.

- A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.

Első- és hátsó ablakmosó berendezés

Első- és hátsó ablaktörlők

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  35. oldal.

FIGYELEM

- Az elhasználódott vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilitást és a vezetés biztonságát.
- Az első ablaktörlőket ne használja télies hőmérsékletek esetén anélkül, hogy az első szélvédőt a fűtő- és levegőztető berendezéssel nem melegítette fel előtte. Ellenkező esetben az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre és korlátozza a kilitást előre.
- Mindig vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat »  63. oldal. »

⚠ FIGYELEM

Lehetséges, hogy az esőérzékelő* nem megfelelően érzékeli a csapadékot és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.

① VIGYÁZAT

Fagy esetén vizsgálja meg az első- és hátsó ablaktörlőket az első bekapcsolás előtt, hogy az ablaktörlő lapátok nincsenek-e lefagyva! Ha az ablaktörlőt lefagyott lapátokkal bekapcsolja, akkor mind a törlőlapátok, mind pedig az ablaktörlő motorja megsérülhet.

ℹ Megjegyzés

- Az első- és a hátsó ablaktörlők csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.
- A fűthető mosófűvókák fűtési teljesítménye a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan beállítódik a mindenkori külső hőmérsékletnek megfelelően.
- Riasztóberendezéssel rendelkező járműveknél és meghatározott kiviteleknel az első ablaktörlő a szakaszos törlés/esőérzékelő helyzetben csak bekapcsolt gyújtás és lezárt motorháztető esetén működik.
- Bekapcsolt szakaszos törlés funkcionál a törlési időközök a jármű sebességétől füg-

genek. Minél nagyobb a sebesség, annál rövidebbek a törlési szünetek.

- Ha a jármű bekapcsolt 1-es vagy 2-es törlési fokozatnál megáll, akkor automatikusan egy törlési fokozattal lejjebb kapcsol. Amikor a jármű újra elindul, akkor az ablaktörlő ismét a beállított törlési fokozatra kapcsol fel.
- A „törlő-mosó automatika” működtetése után menet közben kb. 5 másodperc elteltével még egy utánmosást végez (csepp-törlés). Ha a csepp-törlés után 3 másodpercen belül ismét működteti az ablakmosó funkciót, akkor egy újabb mosási folyamat utánmosás nélkül történik. Ahhoz, hogy a „csepp-törlés” ismét elérhető legyen, a gyújtást ki, majd újra be kell kapcsolni.
- Ne ragasszon matricát a szélvédő esőérzékelő* előtti területére. Ez működészavarokat okozhat.
- Modellkivitelől függően, ha be van kapcsolva az ablaktörlő és hátrameneti fokozatba kapcsolnak, akkor a hátsó ablaktörlő egy mosási folyamatot végez.

Tükrök

Belső visszapillantó tükör

A biztonságos közlekedéshez nagyon fontos a jó kilátás a hátsó ablakon keresztül.

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval*

Az automatikus fénytompító funkció a gyújtás minden bekapcsolásánál aktiválódik.

Bekapcsolt automatikus fénytompító funkció esetén a belső tükör fénybeesés esetén **automatikusan** elsötétedik. Az automatikus fénytompító funkció hátrameneti sebességbe kapcsoláskor kikapcsol.

ℹ Megjegyzés

- A belső tükör automatikus fénytompító funkciója csak akkor hatásos, ha a hátsó ablak napvédő rolója* felcsévélt állapotban van, illetve semmilyen más tárgy nem gátolja a fénybeesést a belső visszapillantó tükörre.
- Ha a szélvédőüvegre matricát kell felragasztani, az érzékelőket nem szabad eltakarni. Ez azt eredményezheti, hogy a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója nem megfelelően vagy egyáltalán nem működik.

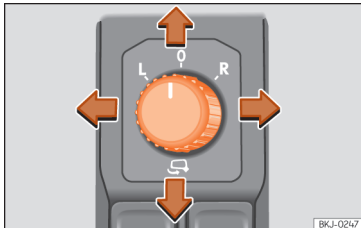
Külső visszapillantó tükör manuális behajtása

A jármű külső visszapillantó tükröi behajthatók. Ehhez nyomja a tükörházat a jármű irányába.

Megjegyzés

Mielőtt a járművet egy automata mosóberendezésben lemosatja, be kell hajtania a külső visszapillantó tükröket, hogy azok ne sérülhessenek meg.

Elektromos külső visszapillantó tükrök*



149. ábra Külső visszapillantó tükrök forgókapcsolója.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

A külső visszapillantó tükröket a vezető ajtajában található forgókapcsolóval lehet beállítani.

Külső visszapillantó tükrök alapbeállítás

1. Forgassa el a forgókapcsolót » **149. ábra** az **L** állásba [**bal oldali külső visszapillantó tükrök**].
2. Állítsa be a forgatógomb mozgásával a visszapillantó tükröt úgy, hogy jó kiltása legyen hátrafelé.
3. Ezután forgassa a forgókapcsolót az **R** állásba [**jobb oldali visszapillantó tükrök**].
4. Állítsa be a forgatógomb mozgásával a visszapillantó tükröt úgy, hogy jó kiltása legyen hátrafelé » .

Fűthető külső visszapillantó tükrök*

- Nyomja be a kapcsolót a tükrök fűtéséhez » **147. ábra**.
- A tükrök fűtése a pára eltávolításához csak néhány percig működik, hogy az akkumulátort ne merítse le szükségtelenül.
- Szükség esetén a fűtést újra be kell kapcsolni.
- A külső tükrök fűtése kb. +20°C (+68°F) hőmérséklet fölött nem kapcsol be.

Külső visszapillantó tükrök elektromos behajtása*

- A külső visszapillantó tükrök behajtásához forgassa el a forgókapcsolót az » **149. ábra** állásba . A külső visszapillantó tükröket mindig be kell hajtani a sérülések elkerülése

érdekében, ha egy automata mosóberendezésben halad keresztül.

Külső visszapillantó tükrök behajtása*

- Forgassa el a gombot az **L** vagy az **R** helyzetbe, hogy a külső visszapillantó tükrök visszatérjenek eredeti helyzetükbe » .

Külső visszapillantó tükrök behajtása a jármű lezárásakor*

Az Easy Connect-rendszerben ki lehet választani a / gombbal és a **SETUP > Spiegel und Wischer** [SETUP > visszapillantó tükrök és ablaktörlő] funkciógombokkal hogy leparkolás után a jármű külső visszapillantó tükrei behajtódnak » **36. oldal**.

A jármű távirányítóval történő lezárásakor a tükrök automatikusan behajlanak. A jármű távirányítóval történő nyitásakor a tükrök automatikusan kihajlanak.

FIGYELEM

- Az ívelt felületű tükrök (konvex vagy aszférikus) megnagyobbítják a látóteret. Ezen tükrök tulajdonsága, hogy a tárgyak kisebb méretben, de messzebb is láthatóak. Ha ilyen tükröt használ sávváltáskor a követő jármű távolságának a meghatározásához, akkor tévesen becsülheti meg a távolságot – balesetveszély!

»

- Lehetőség szerint használja a belső viszapillantó tükört a követő járművek távolságának meghatározásához.
- A külső tükör visszahajtásakor ügyeljen arra, hogy egyik ujjá se legyen a tükör és a tükör talprése között – sérülésveszély!

Környezetvédelmi tudnivalók

A külső tükör fűtését csak addig kapcsolja be, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az üzemanyag-fogyasztás.

Megjegyzés

- Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét külső tükör kézzel, a tükörfelület peremének nyomásával állítható be.
- Azoknál a járműveknél, amelyek elektromosan behajtható külső tükörrel rendelkeznek, a következőkre kell ügyelni: ha a tükörház külső erőhatás következtében (pl. parkolásnál ütés éri) elállítódott, akkor a tüköröket ütközésig be kell hajtani elektromos vezérléssel. A tükörházat soha nem szabad kézzel visszaállítani, mert különben hiba keletkezhet a tükör működésében.
- 40 km/h (25 m/h) sebesség felett a külső tükörök behajtási funkciója nem aktiválható.

Ülések és fejtámlák

Ülések és fejtámlák beállítása

Első ülések beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  19. oldal.

FIGYELEM

Fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a „Biztonságos vezetés” fejezetben, amelyeket a saját és utasai biztonsága érdekében olvasson el és tartson be »» 65. oldal.

FIGYELEM

- Soha ne állítsa menet közben a vezetőülést vagy a vezető melletti ülést. Menet közbeni beállításokból nem megfelelő ülés helyzetet vesz fel – balesetveszély. A vezetőülést és a vezető melletti ülést csak álló járműnél állítsa be.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében egy hirtelen fékezés vagy egy baleset esetén soha ne utazzon túlzottan hátradöntött háttámlával. A biztonsági öv csak akkor nyújt optimális védelmet, ha a háttámla függőleges helyzetben van, illetve a vezető és a vezető melletti utas öve be van csatolva, valamint megfelelően be van állítva. Mi-

nél jobban hátra van hajtva az ülés háttámlája, annál nagyobb a sérülésveszély a biztonsági öv nem megfelelő felfekvése miatt!

- Figyelmesen állítsa be az ülésmagasságot és az ülés hosszanti helyzetét! Egy óvatlan vagy ellenőrizetlen mozdulat becsipődéses sérülésekhez vezethet.
- Az ülések hosszanti beállításához a kart ne felfelé és ne oldalirányba húzza, mert a kar az ilyen irányú erőhatás következtében megsérülhet.

Az első fejtámlák beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  19. oldal.

A fejtámlákat úgy állítsa be »»  19. oldal, hogy annak felső éle és az utas fejének legfelső pontja lehetőség szerint egy szintben legyen. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor a fejtámlát az ehhez legközelebbi helyzethez állítsa be.

FIGYELEM

- Soha ne utazzon kivett fejtámlákkal – sérülésveszély!
- Beépítés után mindig az utasok testméretének megfelelően állítsa be a fejtámlákat az optimális védőhatás elérése érdekében.

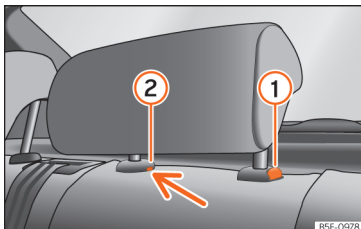
Ülések és fejtámlák

- Ügyeljen a figyelmeztető utasításokra » » » **▲** a Első fejtámlák helyes beállítása című részben a 69. oldalon.

i Megjegyzés

- A fejtámlák ismételt behelyezésekor a tartórudakat amennyire lehetséges vezesse be a fejtámlák vezetőnyílásaiba és közben ne nyomja a gombot.

Hátsó fejtámlák beállítása



150. ábra Hátsó fejtámla közepén: Kireteszelő helyzet.

Ha a hátsó ülésen is utaznak, akkor azoknak az üléseknek a fejtámláit, amelyeken ülnek, legalább a következő, felette lévő reteszelődési pontig húzza fel » » » **▲**.

Fejtámlák beállítása

- A fejtámla magasabb helyzetbe állításához a fejtámla két oldalát fogja meg mindkét kezével és húzza azt fel ütközésig.
- A fejtámla alacsonyabbra állításához nyomja meg az » » » **150. ábra** **1**-es gombot és tolja a fejtámlát lejjebb.

Fejtámlák kiszerezése

A fejtámlák kiszéréséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Retszelje ki a háttámlát » » » 159. oldal.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az **1**-es gombot és egyidejűleg egy lapos csavarhúzó (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a **2**-es reteszelőnyílásba és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszlődik » » » **▲**.

Fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Retszelje ki a háttámlát » » » 159. oldal.
- A fejtámla tartórúdait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszlődnek. A fejtámlának úgy kell reteszelődnie a háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.

- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszlődik » » » **▲**.

▲ FIGYELEM

- Vegye figyelembe az általános figyelmeztetéseket » » » 70. oldal.
- Csak akkor szerelje ki hátul a fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges » » » 83. oldal. Ha a gyermekülést kivesszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát. Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát.

Ülésfunkciók

Bevezetés

▲ FIGYELEM

Az ülésfunkciók helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utazás megkezdése előtt mindig vegye fel a megfelelő ülés helyzetet és tartsa azt meg menet közben is. Ez a járműben helyet foglaló összes utasra is vonatkozik.
- Mindig tartsa távol kezeit, ujjait, lábait és a többi testrészét az ülések mozgási területétől és állítási tartományától.

Fűtött ülések*



151. ábra A középkonzolban: az első ülések ülésfűtésének szabályozója. [A]: Climatronic-kal felszerelt kivitel, [B]: manuális klímaberendezéssel felszerelt kivitel.

Az üléspárnák elektromosan fűthetők, ha a gyújtás be van kapcsolva. Néhány ülésfajtánál az ülés háttámlája is fűthető.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.
- Az üléspárna nedves vagy vizes.
- Az utastér hőmérséklete vagy a külső hőmérséklet melegebb, mint 25°C (+77°F).

Bekapcsolás

Nyomja meg a vagy a gombot röviden. Az ülésfűtés maximális fűtőteljesítménnyel bekapcsolódik.

Fűtőteljesítmény beállítása

A vagy a kapcsológomb ismételt megnyomásával állítható be a kívánt fűtőteljesítmény.

Kikapcsolás

A vagy a kapcsológombot nyomja meg annyiszor, hogy a kapcsológombban már egyetlen ellenőrző lámpa se világítson.

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek vagy a gyermekek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon, ami hosszú gyógyulási idővel járhat vagy egyáltalán nem gyógyulnak meg teljesen. A saját egészségi állapotával kapcsolatos kérdésekkel keressen fel egy orvost.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.

- Ha a hőmérséklet-szabályzó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.
- Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.
- Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.
- Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

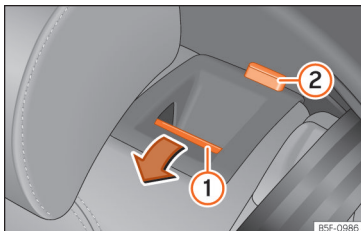
① VIGYÁZAT

- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.
- Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshuzat a gyermekeknek) tönkreteszhetik az ülésfűtést.
- Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.

Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az üzemanyag-fogyasztás.

Hátsó ülés háttámlájának lehajtása



152. ábra A hátsó ülés háttámlájában: Kireteszelő gomb ①; piros jelölés ②.

Háttámla előrehajtása

- Hajtsa be teljesen a hátsó fejtámlákat » 156. oldal.

- Húzza előre az » 152. ábra ①-es kireteszelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a háttámlát. A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

Háttámla felhajtása

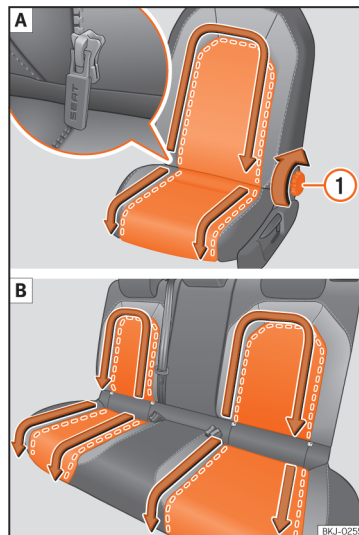
- Emelje fel a háttámlát, amíg az a reteszben megfelelően rögzül. Megfelelő reteszelőedés esetén a piros jelölés a ②-es gombon nem látható többé.

Megosztott hátsó üléssornál* a háttámla két részben külön hajtható le és fel.

FIGYELEM

- Figyelmesen hajtsa vissza a háttámlát! Egy óvatlan vagy ellenőrizetlen mozdulat becsipődéses sérülésekhez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy a visszahajtáskor ne csipődjön be a biztonsági öv és ezáltal ne sérüljön meg.
- A háttámla visszahajtása után ellenőrizni kell, hogy a háttámla megfelelően reteszelődőtt-e. Ehhez húzza meg a középső biztonsági övet vagy közvetlenül a háttámlát és ellenőrizze, hogy a reteszelő kar az alaphelyzetben található.
- A hárompontos automata biztonsági öv csak akkor tud megbízhatóan működni, ha a középső üléshely háttámlája biztonságosan reteszelődőtt.

Ülések levehető védőhuzatai



153. ábra Levehető védőhuzatok lehúzása. [A] Bal első ülés; [B] Hátsó ülések



154. ábra Címke az üléshuzaton: mosási utasítások szimbólumai

A *seasonal seats* azokat az üléseket jelöli, amelyek védőhuzatai levehető, kifordítható, cserélhető és kimoshatók.

Üléshuzat lehúzása

Javasoljuk, hogy az első üléseket teljesen tolja hátra, hogy a levehető védőhuzatot könnyebben tudja le- és felhúzni.

- Hajtsa vissza a háttámlát addig, amíg a zipzár kocsijához akadálytalanul hozzá lehet férni »» **153. ábra** ①¹⁾.
- A zipzár kocsiját húzza a nyíl irányába »» **153. ábra**. A cserélhető védőhuzat így már szabadon levehető.
- Húzza le az üléshuzatot.
- Állítsa vissza az ülést az utazási helyzetbe¹⁾.

Üléshuzat felhúzása

- Hajtsa a háttámlát annyira hátra, hogy a zipzár csatlakozási pontjához akadálytalanul hozzá lehessen férni¹⁾.
- Helyezze el a levehető védőhuzatot úgy, hogy az érjen túl a zipzár csatlakozási pontján (a kárpitok zipzárszájainak 2 csatlakozási pontja van).
- Húzza a zipzár kocsiját a nyíl irányával ellentétesen »» **153. ábra**.
- A háttámla szövetének túlnyúló részét vezesse a háttámla és a kárpit közötti varratba úgy, hogy a cserélhető üléshuzat feszesen felfeküdjön¹⁾.
- Állítsa vissza az ülést az utazási helyzetbe¹⁾.

ⓘ VIGYÁZAT

- **Mosási útmutató a cserélhető üléshuzathoz »» 154. ábra:**
 - az üléshuzatokat 30 °C-on, elkülönítve mossa mosógépben egy kímélő programmal.
 - Ne használjon fehérítőszert, ne centrifugálja és ne szárítsa szárítógépben.
 - A huzatokat függőleges helyzetben hagyja megszáradni.
 - A huzatokat gőzölve vasalja úgy, hogy egy szövet anyagot helyez a huzat és a vasaló közé.

– Ne érintkezzen a vasaló az alcantara felületekkel.

ⓘ Megjegyzés

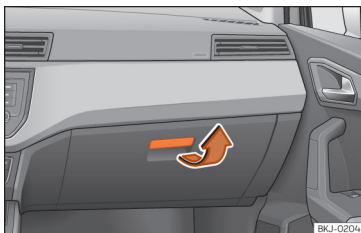
- Amennyiben az üléseket a levehető üléshuzatok nélkül használja, akkor javasoljuk, hogy a zipzár kocsija a zipzár végénél álljon.
- Az üléshuzatok tisztításához olvassa el a textíliák tisztítása fejezetet »» 342. oldal.

¹⁾ Csak az első ülésekben

Szállítás és praktikus felszerelések

Praktikus felszerelések

Kesztyűtartó



155. ábra Jármű jobb oldala: kesztyűtartó.

A tárolórekesz a fogantyú meghúzásával nyílik » **155. ábra**.

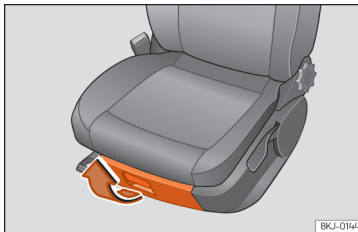
Ez a tárolórekesz helyet biztosít A4-es formátumú iratok, egy darab 1,5 literes palack és egyébek számára.

Adott felszereltségnél a CD-lejátszó a kesztyűtartóban található. A kezelésének a leírása a hozzá tartozó kezelési útmutatóban található.

⚠ FIGYELEM

A tárolórekesz fedelét mindig tartsa zárva menet közben a sérülésveszély csökkentése érdekében egy hirtelen fékezés vagy egy baleset során.

Fiók az első ülések alatt*



156. ábra Tárolórekesz a jobb első ülés alatt.

Nyitás

- A tárolórekesz a fogantyú meghúzásával nyílik, miközben a másik kezével segít.

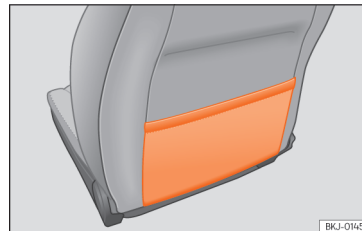
Zárás

- A tárolórekeszt befelé kell nyomni, amíg a rekesz lezáródását egy „kattanó” hang jelzi.

i Megjegyzés

A rekesz csak legfeljebb 1,5 kg tömegű tárgyak tárolására alkalmas.

Tárolózseb az ülésen*



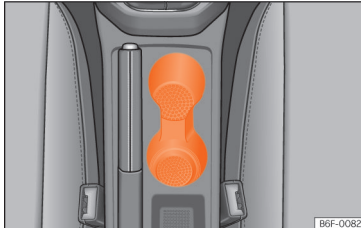
157. ábra Tárolózseb.

Az első ülés háttámlájának hátsó oldalán található egy tárolózseb.

Tárolóhelyek az első ajtókárpitban*

Ebbe a tárolórekeszbe egy 1,5 literes palack és hasonlókat helyezhetők el.

Italtartó elől*



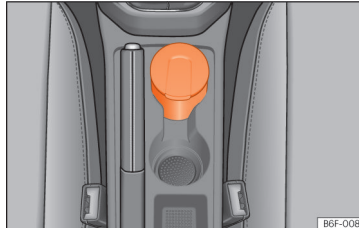
158. ábra Italtartó elől a középkonzolban.

A középkonzolban a parkolófék mellett két italtartó található » **158. ábra.**

⚠ FIGYELEM

- Ne helyezzen forró italokat az italtartóba. Egy szokásos vagy hirtelen vezetési manőver esetén, illetve hirtelen fékezésnél vagy egy baleset során a forró italok kifröccsenhetnek fennáll a forrázás veszélye!
- Ne használjon kemény anyagból készült italtartókat (pl. üveg, porcelán), mert egy baleset esetén fennáll a sérülés veszélye.
- Menet közben az italtartónak mindig zárva kell lennie a sérülésveszély csökkentése érdekében egy hirtelen fékezés vagy egy baleset esetén.

Hamutartó elől*



159. ábra Hamutartó a középső konzolban.

Hamutartó nyitása és zárása

- A hamutartó nyitásához emelje fel a fedelet » **159. ábra.**
- A záráshoz a fedelet nyomja lefelé.

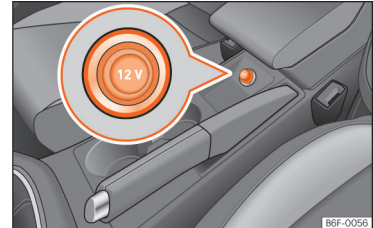
Hamutartó kiürítése

- Vegye ki és ürítse ki a hamutartót.

⚠ FIGYELEM

Soha ne helyezzen papírt a hamutartóba. A forró hamu meggyújthatja a papírt a hamutartóban.

Csatlakozóaljzatok



160. ábra Csatlakozóaljzat elől.

A szivargyújtó 12 voltos csatlakozóaljzata valamennyi elektromos tartozék használatára alkalmas, amelyeknek a teljesítményfelvétele nem nagyobb, mint 120 Watt. Álló motor mellett azonban meríti a jármű akkumulátorát. További információk itt találhatóak » **308. oldal.**

⚠ FIGYELEM

A csatlakozóaljzatok és a csatlakoztatott elektromos készülékek csak bekapcsolt gyújtás, illetve járó motor mellett üzemelnek. A csatlakozóaljzatok vagy az elektromos készülékek szakszerűtlen használata komoly sérülésekhez vezethet, illetve tüzet okozhat. Ezért soha nem szabad gyermekeket felügyelet nélkül hagyni a járműben, mert sérüléseket szenvedhetnek.

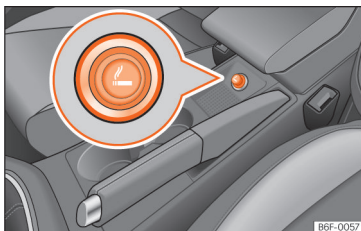
ⓘ VIGYÁZAT

A csatlakozóaljzatok sérülésének elkerülése érdekében csak megfelelően illeszkedő csatlakozókat használjon.

📌 Megjegyzés

- Álló motor és csatlakoztatott, bekapcsolt készülék esetén a jármű akkumulátora lemerül.
- Tartozékok vásárlása előtt vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat » 308. oldal.

Szivargyújtó*



161. ábra szivargyújtó.

- A működtetéshez » **161. ábra** nyomja be a szivargyújtót » ⚠.
- Várja meg, amíg a gyújtófej kiugrik.

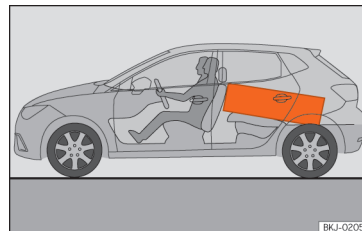
- Húzza ki a szivargyújtót és gyújtsa meg a cigarettát az izzó fűtőspirálon.

⚠ FIGYELEM

- A szivargyújtó helytelen használata sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Legyen óvatos a szivargyújtó használatakor! A szivargyújtó helytelen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.
- A szivargyújtó bekapcsolt gyújtás, illetve járó motor mellett működik. Ezért soha nem szabad gyermekeket felügyelet nélkül hagyni a járműben, mert tüzet idézhetnek elő.

Csomagtér

Rakodás a csomagterben



162. ábra A nehéz tárgyakat lehetőség szerint elől helyezze el.

Valamennyi csomagot és egyéb tárgyakat biztonságosan rögzíteni kell a csomagterben. A csomagterben minden helytelenül elhelyezett tárgy befolyásolhatja a jármű menetbiztonságát vagy a menetstabilitását a súlyponteltolódás miatt.

- A terhelést egyenletesen ossza el a csomagterben.
- A nehéz csomagokat a lehető legelőrébb helyezze el a csomagterben » **162. ábra**.
- A nehéz csomagokat alul helyezze el a csomagterben.
- Rögzítse a nehéz tárgyakat a rendelkezésre álló rögzítőszemekhez » **165. oldal**. »

- A szabadon lévő tárgyakat/csomagokat rögzítse a csomagrögzítő hálólal* vagy nem nyúló rögzítő hevederekkel a rögzítőszemekhez*.

⚠ FIGYELEM

- A csomagtérben lévő rögzítetlen tárgyak vagy csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A csomagokat mindig a csomagtérben helyezze el és rögzítse azokat a rögzítőszemekhez*.
- A rögzítetlen tárgyak hirtelen manőverek vagy baleset esetén előreröpülhetnek és sérülést okozhatnak a jármű utasainak vagy a közlekedés más résztvevőinek. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha a szétrepülő tárgyak egy felfúvódó légszáknak csapódnak. Ilyen esetben a tárgyak lövedékként repülhetnek az utastérben – életveszély!
- A tárgyakat mindig a csomagtérben helyezze el, és különösen nehéz tárgyak esetén alkalmazzon rögzítő hevedereket.
- Soha ne lépje túl a megengedett tengelyterhelést és a jármű megengedett össztömegét. Ennek a tömegnek a túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menet tulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt meg-

változnak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet a körülményeknek megfelelően válassza meg.

- Soha ne hagyja a járművét felügyelet nélkül, különösen akkor, ha a csomagtérajtót nyitva van. A gyerekek bemászhatnak a csomagtérbe és bezárhatják a csomagtérajtót belülről. Így bennrekednek és külső segítség nélkül nem tudnák elhagyni a járművet – életveszély!
- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek a járműben vagy a jármű tetején játszszenak. Csatolja be és zárja le a csomagtérajtót és az összes ajtót, ha elhagyja a járművet. Mielőtt lezárja a járművet győződjön meg róla, hogy nem tartózkodik-e valaki a járműben.
- Tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat » 65. oldal.

① VIGYÁZAT

Ha a hátsó ablak fűtőszálai hozzáérnek a csomagtérfedélén lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak megsérülhetnek.

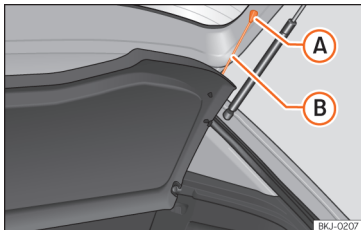
📌 Megjegyzés

- A gumiabroncs nyomását a jármű terhelésének megfelelően kell megválasztani. Szükség esetén nézze meg a nyomásértékeket a bal oldali ajtóoszlopra ragasztott matricán » 329. oldal.

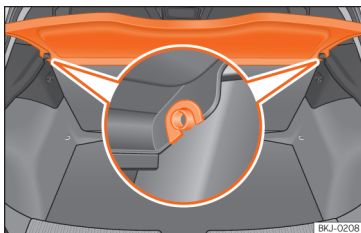
• A levegőcsere csökkenti az ablakok párasodását a járműben. Az elhasznált levegő a csomagtér oldalburkolatában lévő szellőzőnyílásokon át távozik. Gondoskodjon róla, hogy ezek a szellőzőnyílások ne legyenek lefedve.

• A megfelelő rögzítő hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez* tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árúsító kereskedőknél.

Csomagtérfedél



163. ábra A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



164. ábra A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

Leszerelés

- Akassza ki a tartópántokat » **163. ábra** (A) a felfogatásból (A).

- Vegye ki a fedelet az oldalsó tartókból » **164. ábra** miközben azt felfelé húzza és kiveszi.

Igény esetén a csomagtérfedelet el lehet helyezni a dupla csomagtérpadló alatt » **166. oldal**.

Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a „patkóalakú rögzítőelem” a » **164. ábra** tartó tengelye fölött helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszelődik.
- Akassza be a tartópántokat » **163. ábra** (B) a csomagtérajtóba.

FIGYELEM

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a csomagtérfedélre, mert hirtelen fékezés esetén veszélyt jelent az utasok számára.

VIGYÁZAT

- A csomagtérajtó lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél megfelelően rögzítve legyen.
- Túl nagy méretű csomag elhelyezése a csomagtérben azt eredményezheti, hogy a csomagtérfedél nem illeszkedik megfelelően a helyén és ennek következtében meghajolhat vagy megsérülhet.

- Ha a csomagtérben elhelyezett csomag mérete túl nagy, akkor ki kell venni a csomagtérfedelet.

Megjegyzés

- Ha ruhadarabokat helyez el a csomagtérfedélre, ügyeljen arra, hogy azok ne befolyásolják a kilátást a hátsó ablakon keresztül.

Rögzítőszemek*



165. ábra Rögzítőszemek helye a csomagtérben.

A csomagtérben rögzítőszemek találhatóak a csomagok és egyéb tárgyak rögzítéséhez » **165. ábra** (nyíl).

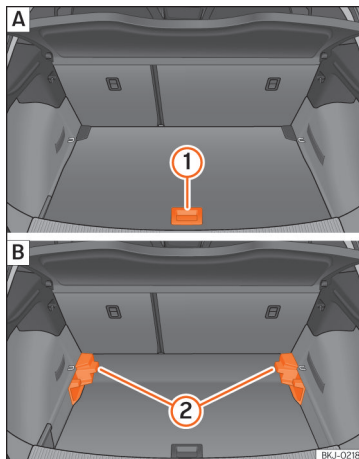
- Használjon mindig megfelelő rögzítő hevedereket, amivel a csomagokat és a tárgyakat biztonságosan a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni » **▲ a Rakodás a csomagterben című részben a 164. oldalon.**

Példa: egy 4,5 kg tömegű rögzítetlen tárgy van a járműben elhelyezve. Ha a jármű 50 km/h-ás (31 m/h) sebességgel frontálisan ütközik, akkor ez a tárgy tömege hűsszorosának megfelelő erőhatást fejt ki. Ez azt jelenti, hogy a tárgy effektív tömege mintegy 90 kg-ra nő. Elképzelhető, hogy milyen súlyos sérülések keletkezhetnek, ha a tárgy, mint egy átrepülő „lövedék” a jármű belső terében egy utast eltalál. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha a szétrepülő tárgyak egy felfúvódó légszákknak csapódnak.

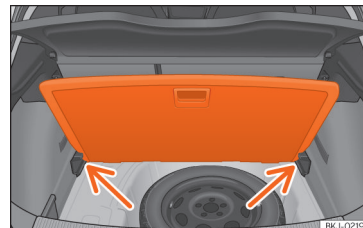
▲ FIGYELEM

- Amennyiben a csomagok vagy tárgyak a rögzítőszemekhez nem megfelelő vagy sérült hevederekkel vannak rögzítve, akkor azok fékezéskor vagy balesetknél sérüléseket okozhatnak.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.

Variálható csomagterpadló



166. ábra Variálható csomagterpadló: **A** Magas helyzet; **B** Alsó helyzet.



167. ábra Variálható csomagterpadló: ferde helyzet.

Variálható csomagterpadló felső helyzetben

- Emelje meg a padlót a fogantyúnál » **166. ábra 1** és húzza azt hátra mindaddig, amíg a padló első része teljesen túlnyúlik a **2** tartóelemeken.
- A csomagterpadlót ütközésig tolja előre a hátsó ülés háttámlájához és az **1**-es fogantyú segítségével engedje le.

Variálható csomagterpadló alsó helyzetben

- Emelje meg a padlót a fogantyúnál **1** és húzza azt hátra mindaddig, amíg a padló első része teljesen túlnyúlik a **2**-es tartóelemeken.
- Az első részt a tartóelem alsó részének bevégső részébe vezesse be és tolja előre a hátsó ülés háttámlájához ütközésig és egyidejűleg

az ①-es fogantyú segítségével engedje azt le.

Variálható csomagtérpadló felhajtott helyzetben

A variálható csomagtérpadló felhajtásával hozzáférhet a pótkerékhez és a gumibroncs-javító készlethez.

- A variálható padló magas helyzetében emelje meg azt a fogantyúval ① és tolja a hátsó ülőssor irányába mindaddig, amíg a padló a csuklópántnál behajlik és a padló mozgó része azon felfekszik.
- Helyezze a csomagtérpadlót az erre a célra kialakított tartóba » 167. ábra [nyíl].

⚠ FIGYELEM

Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során a tárgyak becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okoznak.

- Rögzítsen mindig minden csomagot, akkor is, ha a csomagtérpadló az előírtak szerint van megemelve.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyak szállíthatók, amelyek nem magasabbak a padlómagasság 2/3-ánál.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyak szállíthatók, amelyek nem haladják meg a kb. 7,5 kg maximális tömeget.

① VIGYÁZAT

- Legfeljebb 150 kg tömeggel szabad a variálható csomagtérpadlót a felső helyzetben terhelni.
- A csomagtérpadlót ne hagyja a helyére beesni, hanem mindig ellenőrizve engedje le. Ellenkező esetben a kárpitok és a csomagtérpadló megsérülhetnek.

ℹ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy a tárgyakat hevederekkel rögzítse a rögzítőszemekhez.

Tetőcsomagtartó*

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Ezért nem lehet keresztrudakat vagy egyéb hagyományos tartórendszereket a tető esőcsatornájához rögzíteni.

Mivel az esőcsatornák a tetőbe vannak integrálva a légellenállás csökkentése érdekében, ezért csak speciális, a SEAT által jóváhagyott keresztrudakat vagy tartórendszereket szabad alkalmazni.

A következő helyzetekben kell a keresztrudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autósón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, például garázsban.

⚠ FIGYELEM

Ha nehéz vagy nagy felületű tárgyakat szállít a tetőcsomagtartón, akkor a jármű menettulajdonságai megváltoznak a súlypont áthelyeződése és a légellenállási felület megnövekedése következtében.

- A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szíjjal vagy hevederrel rögzítse.
- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

① VIGYÁZAT

- A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autósóba.

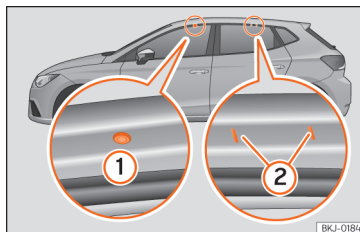
»

- A jármű magassága megváltozik a kereszttrudak és egy tartórendszer felszerelésekor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladásakor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, például aluljárókban vagy garázkapukban.
- A kereszttrudók, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a panoráma-tetőtető » 144. oldal, valamint a csomagterájtó kinyitását.
- Ügyeljen arra, hogy a nyitott csomagterájtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakományra.

Környezetvédelmi tudnivalók

Felszerelt kereszttrúd és tartórendszer esetén a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett üzemanyag-fogyasztással kell számolni.

Kereszttrudak és tartórendszerek rögzítése



168. ábra A hossztrudók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára.

A kereszttrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kérekpárok, szőrfeszítők, silécek és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. A megfelelő tartozékok egy SEAT-márkakereskedésben beszerezhetők.

A kereszttrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a kereszttrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelt szerelési útmutatókat.

Az első és hátsó rögzítési pontok **1** és **2** csak nyitott ajtóknál láthatóak » **168. ábra**.

FIGYELEM

A kereszttrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.
- Csak akkor használja a kereszttrudakat és a tartórendszereket, ha azok hibátlan műszaki állapotban vannak és rendeltetésszerűen vannak rögzítve.
- A kereszttrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse.
- Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.
- A speciális kerékpár-, siléc- és szőrfeszítők tartókat stb. mindig rendeltetésszerűen szerelje fel.
- Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a kereszttrudakon vagy a tartórendszereken.

Megjegyzés

Mindig olvassa el figyelmesen a kereszttrudakra és a mindenkor tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a keresztartók és a tartórendszert előírás szerint vannak felszerelve » » » .

Legnagyobb megengedett tetőterhelés

A legnagyobb megengedett tetőterhelés **75 kg**. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó, a keresztartók és a tetőn szállított rakomány összsúlyából tevődik össze » » » .

Tájékozódjon mindig a tetőcsomagtartó, a keresztartók és a szállítandó rakomány tömegét illetően és szükség esetén ellenőrizze mérésével. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kisebbségi terhelhetőségű keresztartók és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni » » » .

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a keresztartókat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőel-

emeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságonként ellenőrizni kell.

FIGYELEM

Ha a megengedett legnagyobb tetőterhelést túllépi, akkor ennek következtében balesetet szenvedhet és súlyosan károsodhat a jármű.

- Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztevéjét.
- Soha ne lépje túl a keresztartók és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.
- Nehéz tárgyakat a lehető legegyszerűbb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.

FIGYELEM

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szíjakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.
- A rakományt mindig rendeltetésszerűen rögzítse.

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Általános útmutató

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » »  43. oldal.

Károsanyagszűrő

A károsanyagszűrő (részecske- és aktívszén-szűrő) gondoskodik arról, hogy a külső légszennyeződések (pl. por vagy pollen) ne jussanak be az utastérbe, ill. mennyiségük csökkenjen.

A károsanyagszűrőt a szervízfüzetben megadott időközönként ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítményét ne befolyásolja.

Amennyiben a szűrő határfoka a jármű erősen szennyezett külső levegőben történő használata következtében idő előtt csökken, akkor a szűrőt a szervízfüzetben megadott időpont előtt ki kell cserélni.

FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

»

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.
- A legnagyobb fűtéljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Csak akkor induljon el, ha biztosított a jó kilátás.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a fűtés és a frisslevegőt szabályzó rendszert, illetve a klímaberendezést és a hátsó ablakfűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.
- Soha ne használja a belső levegőkeringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

⚠ FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltasághoz vezet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belsejébe.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha úgy érzi, hogy a klímaberendezés nem megfelelően működik, akkor a további károk elkerülése érdekében az **A/C** kapcsolóval kapcsolja azt ki. Ezután keressen fel egy szakszervízt, ahol a klímaberendezést átvizsgálják.
- A klímaberendezésen végzett javítási munkákhoz különleges szakismeret és speciális szerszámok szükségesek. Ezért javasoljuk, hogy meghibásodás esetén egy szakszervízt keressen fel.

ⓘ Megjegyzés

- Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a külső hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából kondenzvíz csöpöghet ki és a jármű alatt egy kis víztócsa keletkezik. Ez egy természetes állapot és nem jelent tömítetlenséget.
- Annak érdekében, hogy a fűtő-, illetve hűtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párasodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevéltől mentesnek kell lennie.
- A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belsejében áramló levegő a csomagterben lévő, erre a célra kialakított szellőzőnyíláson keresztül távozik. Ezért ezeket a szellőzőnyílásokat nem szabad tárgyakkal eltakarni.

- A klímaberendezés akkor üzemel a leghatásosabban, ha az ablakok és a toló-/billenő tető* zárva vannak. Amennyiben az utastér a napsugárzás következtében erősen felmelegszik, akkor az ablakok rövid időre történő kinyitása a hűtési folyamatot felgyorsíthatja.
- Ha a belső levegőkeringtetés be van kapcsolva, akkor nem szabad dohányozni, mivel a beszívott füst a klímaberendezés párologtatóján lerakódik és kellemetlen szagot okoz.
- Alacsony külső hőmérsékleteknél a kompresszor automatikusan kikapcsol és a berendezés az **AUTO** gomb megnyomásával sem kapcsolható be.
- Javasoljuk, hogy a klímaberendezést havonta legalább egyszer kapcsolja be, ami által a berendezés tömítéseinek és kötéspontjainak kenése biztosított és így megelőzhető a rendszer szívárgása. Ha a hűtéljesítmény csökkenését észleli, akkor egy szakszervízben ellenőriztesse a berendezést.
- A berendezés hibátlan működése érdekében nem szabad a képernyő két oldalán található rácsokat lefedni vagy eldugaszolni.
- A motor különösen nagy igénybevétele esetén a klímakompresszor ideiglenesen kikapcsol.

A klímaberendezés takarékos használata

A bekapcsolt klímaberendezés a motor teljesítményéből nyeri az energiát, ami hatással

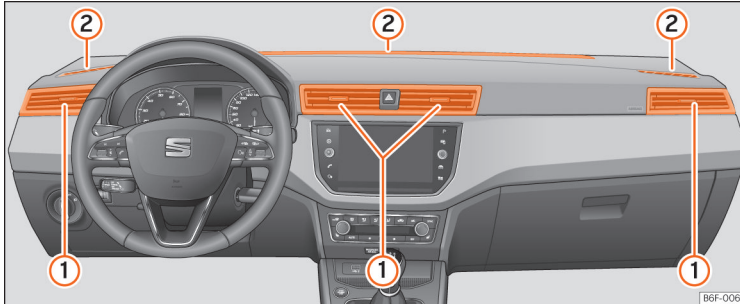
van az üzemanyag-fogyasztásra. A következő pontok figyelembe vételével a klímaberendezés a lehető legrövidebb ideig működik.

- Ha az utastér erős napsugárzás következtében erősen felmelegedik, akkor nyissa ki az

ablakokat vagy az ajtókat, így a meleg levegő el tud távozni.

- Ha menet közben nyitva vannak az ablakok vagy a toló-/billenő tető*, akkor ne kapcsolja be a klímaberendezést.

Légbefúvó nyílások



A megfelelő fűtőtelsítmény, hűtés és légáramlás eléréséhez a jármű belső terében a légbefúvó nyílásokat » 169. ábra ① nyitva kell hagyni.

- A légbefúvó nyílások a lamellák segítségével lezárhatóak és nyithatóak és a kiáramló levegő iránya igény szerint beállítható.

További, nem állítható légbefúvó nyílások találhatóak a műszerfalban ②, a lábtérben, valamint az utastér hátsó területén.

Megjegyzés

Élelmiszereket, gyógyszereket és egyéb tárgyakat ne tegyen ki a meleg vagy hideg hatásának, mert azok a kiáramló levegő miatt sérülhetnek vagy használhatatlanná válhatnak.

169. ábra Légbefúvó nyílások.

Levegőkeringtetés

Levegőkeringtető üzemmódban nem tud a külső szennyezett levegő bejutni a jármű belső terébe, pl. alagútban történő áthaladáskor vagy torlódáskor.

Ha a levegőelosztás a jégmentesítő állásban van, akkor a levegőkeringtetés légbefúvó nyílása mindig nyitva van (jelzőlámpa kialszik). »

Ha a levegőelosztást valamilyen helyzetből a jégmentesítő funkcióra kapcsolják, akkor a levegőkeringtetés automatikusan kikapcsol ebben a helyzetben.

Levegőkeringtetés bekapcsolása

A levegőelosztás bármilyen helyzetében, kivéve a jégmentesítő funkciót:

- nyomja meg a  gombot, az ellenőrző lámpa felgyullad a gombban és jelzi, hogy a levegőkeringtetés funkció be van kapcsolva a jármű belső terében.

Levegőkeringtetés kikapcsolása

A levegőelosztás bármilyen helyzetében, kivéve a jégmentesítő funkciót:

- nyomja meg még egyszer a  gombot, az ellenőrző lámpa kialszik a gombban és jelzi, hogy a külső levegő beáramlása aktíválva van.

A jégmentesítő funkcióban  a levegő beáramlása mindig kívülről történik a jármű belső terébe.

FIGYELEM

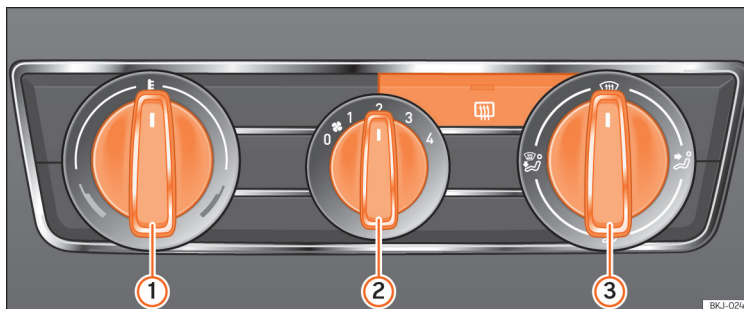
Levegőkeringtető üzemmódban nem jut külső levegő a jármű belső terébe. Ezen kívül kikapcsolt szellőztetés esetén az ablakok gyorsan bepárasodhatnak. Ezért soha ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a belső keringtetést – balesetveszély!

Megjegyzés

- A levegőkeringtetés bekapcsolásakor az A/C gomb automatikusan aktiválódik (az ablakok bepárasodásának megelőzése érdekében). Ha a hőmérsékletszabályzót a maximális hűtőteljesítményre állítják (kék pont), akkor automatikusan aktiválódik a levegőkeringtetés és az A/C gomb.
- Ha a funkciót a gomb használatával nem kapcsolják ki, akkor az kb. 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Fűtés és frisslevegő

Kezelőelemek



170. ábra Fűtés kezelőelemei a műszerfalban.

- ① Hőmérséklet szabályzó » 173. oldal.
 - ② Ventilátorkapcsoló. A ventilátor teljesítménye 4 fokozatban állítható. A ventilátor lassú utazási sebesség esetén mindig a legalacsonyabb fokozatba kell állítani.
 - ③ Levegőelosztás szabályzó.
- ☞ Hátsó ablakfűtés.

Levegőelosztás

A ③-as kapcsolóval lehet beállítani a kívánt irányba a légáramot.

☞ – Levegőelosztás az első szélvédőre, jégmentesítő funkció.

- ☞ – Levegőelosztás a felsőtestre.
 ☞ – Levegőelosztás a lábtérbe.
 ☞ – Levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.

FIGYELEM

- A közlekedési biztonság érdekében fontos, hogy minden ablak jég-, hó- és páramentes legyen. Csak ezután biztosítható a jó kilátás. Ezért sajátítsa el a fűtés és a szellőztetés valamint az ablakok páramentesítés/jégmentesítés funkciók helyes kezelését.

Megjegyzés

- Vegye figyelembe az általános figyelmeztetéseket » 169. oldal.

Funkciók

Belsőtér szellőztetése

A belsőtér hőmérséklete nem választható alacsonyabbra, mint a külső hőmérséklet.

- Forgassa el a hőmérséklet szabályzót » 170. ábra ① balra.

»

- Forgassa el a ventilátorkapcsolót ② egy ventilátorfokozatra az 1-4 tartományban.
- A levegőelosztás szabályozóval ③ irányítsa a légáramot a kívánt irányba.
- Nyissa ki a megfelelő légbefúvó nyílásokat.

Jármű belsőterének fűtése

A legnagyobb fűtőteljesítmény és az ablakok gyors leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót » 170. ábra ① jobbra, a kívánt fűtőteljesítmény eléréséig.
- Forgassa el a ventilátorkapcsolót ② egy ventilátorfokozatra az 1-4 tartományban.
- A levegőelosztás szabályozóval ③ irányítsa a légáramot a kívánt irányba.
- Nyissa ki a megfelelő légbefúvó nyílásokat.

Első szélvédő jégmentesítése

- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót » 170. ábra ① teljesen jobbra, a legmagasabb fűtőteljesítményig.
- Forgassa el a ventilátorkapcsolót ② a 4-es fokozatra.
- Forgassa el a levegőelosztás szabályzóját az ☼ állásba.
- Zárja le a középső légbefúvó nyílásokat.
- Nyissa ki az oldalsó légbefúvó nyílásokat és irányítsa azokat az oldalsó ablakokra.

Első- és oldalsó ablakok folyamatos páramentesítése

- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót » 170. ábra ① a fűtési tartományba.
- Forgassa el a ventilátorkapcsolót ② egy ventilátorfokozatra az 2-3 tartományban.

- Forgassa el a levegőelosztás szabályzóját az ☼ állásba.

- Zárja le a középső légbefúvó nyílásokat.
- Nyissa ki az oldalsó légbefúvó nyílásokat és irányítsa azokat az oldalsó ablakokra.

Amikor az ablakok újra jól átláthatóak, akkor a szabályzó ③ az ismételt párasodás megelőzése, valamint a kényelemérzet fokozása érdekében a ☼ helyzetbe állítható.

Megjegyzés

Vegye figyelembe, hogy a hűtőfolyadékknak el kell érnie az optimális hőmérsékletet ahhoz, hogy a fűtőberendezés rendeltetészerűen működjön (kivétele a kiegészítő fűtéssel* rendelkező járművek).

Manuális klímaberendezés*

Kezelőelemek



171. ábra Klímaberendezés kezelőelemei a műszerfalban.

- ① Hőmérséklet-szabályzó » 175. oldal
 - ② Ventilátorkapcsoló. A ventilátor teljesítménye 4 fokozatban állítható. Alacsony utazási sebesség esetén a ventilátort legálább az 1-es fokozatba kell állítani, hogy a frisslevegő áramlása biztosított legyen.
 - ③ Levegőelosztás szabályzó.
-  Levegőkeringtetés kapcsológomb » 171. oldal. Az adott kapcsológombban világít egy ellenőrző lámpa, ha a funkció be van kapcsolva.
-  Hátsó ablakfűtés.

A/C Klímaberendezés bekapcsoló gombja » 175. oldal. A klímaberendezés csak já-

ró motor és bekapcsolt ventilátor mellett működik.

FIGYELEM

A közlekedési biztonság érdekében fontos, hogy minden ablak jég-, hó- és páramentes legyen. Csak ezután biztosítható a jó kilátás. Ezért sajátítsa el a fűtés és a szellőztetés valamint az ablakok páramentesítés/jégmentesítés funkciók helyes kezelését.

Megjegyzés

Vegye figyelembe az általános figyelmeztetéseket.

Funkciók

Belsőtér fűtése

A legnagyobb fűtőteljesítmény és az ablakok gyors leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. »

- Kapcsolja ki a hűtőberendezést az **A/C** » **171. ábra** kapcsolóval (az ellenőrző lámpa kialszik a kapcsolóban).
- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót » **171. ábra ①** a belsőtér kívánt hőmérsékletének a beállításához.
- Forgassa el a ventilátorkapcsolót az 1-4 fokozat valamelyikére.
- A levegőelosztás szabályzóval » **171. ábra ③** irányítsa a légáramot a kívánt irányba:  (első szélvédőhöz),  (felsőtesthez),  (lábterbe) és az  (első szélvédőhöz és a lábterbe).

Belsőtér hűtése

Bekapcsolt klímaberendezésnél a jármű belső terében nemcsak a hőmérséklet, hanem a páratartalom is csökken. Így magas külső páratartalom esetén nő a jármű utasainak a komfortérzete és az ablakok sem párá sod-
nak.

- Kapcsolja be a hűtőberendezést az **A/C** kapcsolóval (az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsolóban).
- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót a belsőtér kívánt hőmérsékletének beállításához.
- Forgassa el a ventilátorkapcsolót az 1-4 fokozat valamelyikére.
- A levegőelosztás szabályzóval irányítsa a légáramot a kívánt irányba:  (első szélvédőhöz),  (felsőtesthez),  (lábterbe) és az  (első szélvédőhöz és a lábterbe).

Első szélvédő páramentesítése

- Forgassa el a levegőelosztás szabályzót a  helyzetbe.
- A ventilátorszabályzót forgassa el az egyik fokozatba, attól függően, hogy milyen gyorsan kell a szélvédőt páramentesíteni.
- Forgassa el a hőmérsékletszabályzót a kívánt hőmérsékletre.

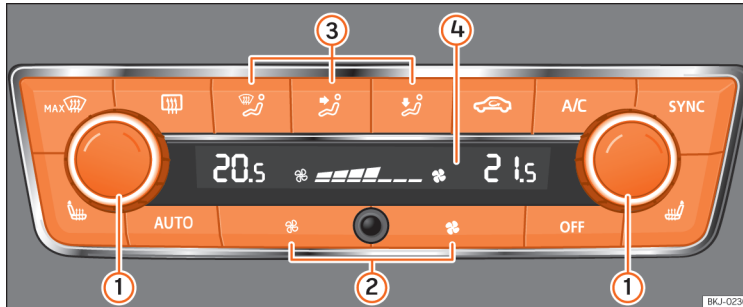
- Zárja le a középső légbefúvó nyílásokat.
- Nyissa ki az oldalsó légbefúvó nyílásokat és irányítsa azokat az oldalsó ablakokra.

Ha a klímaberendezés nem kapcsolható be, annak a következő okai lehetnek:

- A motor nem jár.
- A ventilátor ki van kapcsolva.
- A külső hőmérséklet $+3^{\circ}\text{C}$ ($+37^{\circ}\text{F}$) alatt van.
- A klímaberendezés kompresszora a motor hűtőfolyadékának magas hőmérséklete miatt ideiglenesen kikapcsolt.
- A klímaberendezés biztosítóka hibás.
- Egyéb meghibásodás történt a járműben. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervizben.

Climatronic*

Általános tudnivalók



172. ábra Climatronic: kezelőelemek

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 44. oldal.

A Climatronic automatikusan egy kellemes hőmérsékletet tart a járműben. Ebben az esetben a kiáramló levegő hőmérséklete, a ventilátorfokozat és a levegő elosztása automatikusan módosul. A berendezés a napsugárzást is figyelembe veszi, így a kézzel történő utánállítás szükséges.

Az automatikus üzemmód gondoskodik a legnagyobb komfortról minden évszakban » 178. oldal.

Climatronic leírása

A hűtés csak akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A motor jár,
- A külső hőmérséklet kb. +2°C [+36°F] felett van
- **A/C** kapcsoló be van kapcsolva.

Climatronic használata

A kiválasztott gomb megnyomásával (kivéve a keringető funkció kapcsológombját), a megfelelő funkció bekapcsol és a klímaberendezés működésbe lép, ha az ki volt kapcsolva.

Climatronic kikapcsolása

- Állítsa a ventilátorfokozatot a nulla helyzetbe » 172. ábra ② vagy nyomja meg a **OFF** gombot.

A motor nagy terhelésénél, ha megemelkedik a hűtőfolyadék-hőmérséklete, akkor a klímakompresszor kikapcsol, hogy a motor hűtése biztosított legyen.

Minden évszakhoz ajánlott beállítás

- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet; javasoljuk a +22°C [+72°F] kiválasztását.
- Nyomja meg a **AUTO** gombot » 172. ábra. »

- Úgy állítsa be a légbefúvó fúvókákat, hogy a légáram enyhén felfelé irányuljon.

Átkapcsolás Celsius-fok és Fahrenheit-fok között

A hőmérséklet mértékegységét az Easy Connect-rendszer menüjében, a **CAR** /  gombbal és a **SETUP > Einheiten > Temperatur** (beállítások > mértékegységek > hőmérséklet) funkciógombokkal lehet megváltoztatni.

Automata üzemmód

Az automata üzemmód segítségével állandó hőmérséklet tartható a jármű belsejében és meggátolja az ablakok páráadását.

- Állítson be egy hőmérsékletet +16°C [+64°F] és +29°C [+84°F] között.
- Úgy állítsa be a légbefúvó fúvókákat, hogy a légáram enyhén felfelé irányuljon.
- Nyomja meg az **AUTO** gombot és a képernyőn megjelenik az **AUTO** kijelzés.

Az automata üzemmód kikapcsol, ha a levegőelosztást szabályozó egyik gombot megnyomja, illetve a ventilátor fordulatszámát növeli vagy csökkenti. A hőmérséklet szabályozása ennek ellenére továbbra is megtörténik.

Hőmérséklet beállítása

- A gyújtás bekapcsolása után a forgatható szabályzóval **(1) » 172. ábra** beállítható a jármű belső terében a kívánt hőmérséklet.

A jármű belső terében a hőmérséklet +16°C [+64°F] és +29°C [+84°F] között állítható be. Ebben a tartományban a belső hőmérséklet szabályozása automatikusan történik. Ha +16°C-nál [+64°F] alacsonyabb hőmérsékletet választ ki, akkor megjelenik a „LO” szimbólum. Ha +29°C-nál [+84°F] magasabb hőmérsékletet választ ki, akkor megjelenik a „HI” szimbólum. Mindkét beállítás esetén maximális hűtő-, illetve fűtőteljesítménnyel üzemel a Climatronic. Hőmérséklet-szabályozás nem történik.

A légbefúvó nyílásokból hosszú ideig kiáramló levegő, valamint egyenetlen elosztása (különösen a lábtérben) és nagy hőmérséklet különbségek esetén, pl. a járműből történő kiszálláskor érzékeny személyeknél meghűléses betegséget okozhat.

Ventilátor beállítása

A Climatronic automatikusan szabályozza a ventilátorfokozatokat a jármű belső hőmérsékletétől függően. A ventilátorfokozatok azonban az igényeinek megfelelően manuálisan is beállíthatók.

- Nyomja meg a **(2)**-es gombot a ventilátor sebességének csökkentéséhez vagy növeléséhez.

A ventilátor kikapcsolásával a Climatronic is kikapcsol.

Első szélvédő jégmentesítő funkciójának bekapcsolása

- Nyomja meg a **MAX**  gombot » **172. ábra**.

Első szélvédő jégmentesítő funkciójának kikapcsolása

- Nyomja meg többször a **MAX**  gombot vagy nyomja meg az **AUTO** gombot.

A hőmérséklet-szabályozás automatikusan történik. A légbefúvó nyílásokból » **169. ábra (2)** több levegő áramlik ki.

⚠ FIGYELEM

Olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » ⚠ a Általános útmutató című részben a 169. oldalon.

Megjegyzés

- Javasoljuk, hogy évenként végeztesse el a Climatronic tisztítását egy szakszervizben.
- Az alsó részben található a jármű belső terének hőmérséklet-érzékelője. Az érzékelőre ne ragasszon semmit, illetve ne fedje

Klimatizálás

azt le, mert a Climatronic működését kedvezőtlenül befolyásolhatja.

Infotainment-rendszer

Bevezetés

Biztonsági figyelmeztetések

Biztonsági figyelmeztetések az infotainment-rendszerhez

Napjainkban a közutakon való közlekedés a jármű vezetőjének folyamatos és teljes figyelmét követeli meg.

Csak akkor kezelje az infotainment-rendszert és annak különböző funkcióit, ha a forgalmi helyzet azt valóban lehetővé teszi.

⚠ FIGYELEM

- Indulás előtt ismerkedjen meg az infotainment-rendszer különböző funkcióival.
- A nagy hangerő veszélyt jelenthet Önre és a közlekedés többi résztvevője számára.
- Úgy állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajok (pl. kürtök és szirénák stb.) még észlelhetőek legyenek.
- A Infotainment-rendszer beállítását akkor végezze, amikor a jármű áll, vagy bízva egy utasára.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.
- A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl. a mentőszolgálat szirénája).
- Túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

⚠ FIGYELEM

Hangforrások váltásakor vagy csatlakoztatásakor hirtelen hangerőváltozások léphetnek fel.

- Egy hangforrás átkapcsolása vagy csatlakoztatása előtt csökkentse az alaphangerőt.

⚠ FIGYELEM

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- A közlekedési jelzőtáblák és közlekedési előírások elsőbbséget élveznek a navigáció ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

⚠ FIGYELEM

Az adathordozók csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét és baleseteket eredményezhet.

⚠ FIGYELEM

A külső készülékek közötti összekötő kábelek a vezetőt akadályozhatják.

- Úgy helyezze el ezeket a kábeleket, hogy azok a vezetőt ne zavarják.

⚠ FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített külső készülékeket egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne helyezzen vagy függessen külső készülékeket az ajtók, a szélvédő, a kormánykerék, a műszerfal, az ülések hátoldalának, „AIRBAG” felirattal jelölt területeire vagy azok közelébe, illetve az utasok és ezen területek közé. A külső készülékek súlyos sérüléseket okozhatnak egy baleset során, különösen akkor, ha a légzsákok kioldanak.

⚠ FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A kartámaszt menet közben mindig tartsa lezárva.

⚠ FIGYELEM

A CD-lejátszó házának felnyitásakor a nem látható lézersugárzás sérüléseket okozhat.

- A CD-lejátszó javítását szakszervízben végeztesse el.

① VIGYÁZAT

Helytelenül behelyezett vagy nem illeszkedő adathordozó betolása károsíthatja az Infotainment-rendszert.

- Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő helyzetre.
- Az erőltetett nyomás javíthatatlan károkat okozhat a memóriakártya befogadó nyílásának a reteszelésében.
- Csak kompatibilis memóriakártyát használjon.
- Igyekezzen a CD-lemezt egyenesen behelyezni vagy kivenni és a CD-lejátszó előlapjához képest merőlegesen, megdöntés nélkül tartsa, hogy elkerülje a CD-lemez megkarcolódását.
- Ha egy CD-lemezt behelyez és egy lemez már be van helyezve vagy kiadás közben

van, akkor a CD-lejátszó súlyosan károsodhat. Mindig várja meg az adathordozó teljes kiadását!

① VIGYÁZAT

Ha az adathordozón idegen testek vannak vagy az nem kerek, akkor a CD-lejátszó nem képes megfelelően működni.

- Csak a kereskedelemben kapható 12 cm átmérőjű, tiszta CD-lemezeket használjon.
 - Ne ragasszon matricákat vagy hasonlókat az adathordozókra. A matricák leválhatnak, ami a lejátszó meghibásodását okozhatja.
 - Ne használjon nyomtatható adathordozókat. A nyomtatott címkék és a védőréteg leválhatnak és a CD-lejátszó meghibásodását okozhatják.
 - Ne helyezzen be 8 cm átmérőjű „Singles” kislemezt vagy nem szokványos alakú CD-lemezt.
 - Ne helyezzen a lejátszóba DVD-Plus, Dual Disc és Flip Disc lemezeket, mert ezek vastagabbak a normál CD-nél.

① VIGYÁZAT

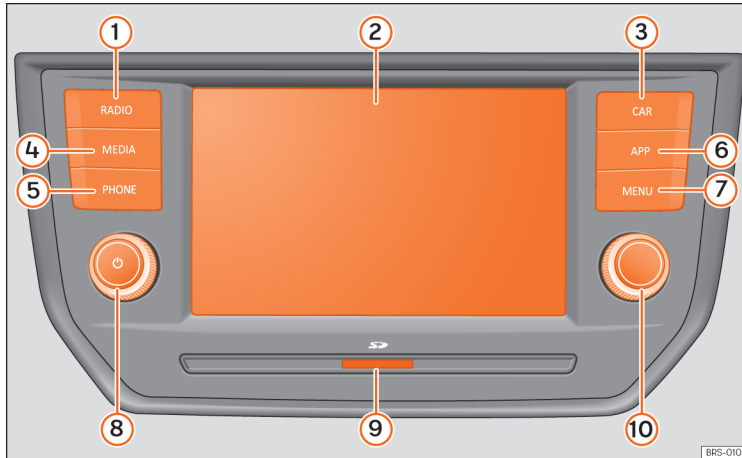
A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

i Megjegyzés

Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.

Készülék áttekintése

Media System Touch / Media System Colour



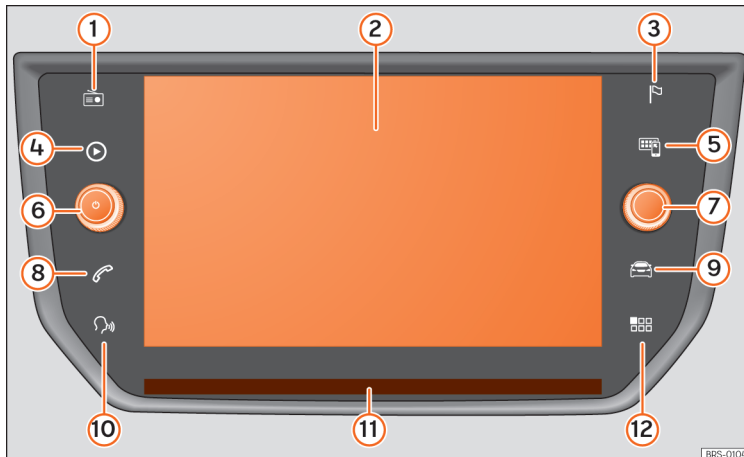
173. ábra Kezelőelemek áttekintése (ez a konfiguráció az adott modell kivételtől függ).

- ① Rádió üzemmód [frekvenciartartomány váltása] » 200. oldal
- ② Touchscreen (érintőképernyő) » 185. oldal
- ③ Járműbeállítások »  36. oldal, » 219. oldal
- ④ Média üzemmód [hangforrás váltása] » 202. oldal

- ⑤ Telefon üzemmód » 220. oldal
- ⑥ Full Link » 189. oldal
- ⑦ Főmenü kiválasztása » 184. oldal
- ⑧ Hangerő, Be/Ki » 184. oldal
- ⑨ Memóriakártya betöltőnyílás » 205. oldal

- ⑩ Beállítógomb (keresés vagy kiválasztás) » 184. oldal

Media System Plus / Navi System



174. ábra Kezelőelemek áttekintése (ez a konfiguráció az adott modelltől függ).

- | | |
|---|--|
| 1 Rádió üzemmód (frekvenciataromány váltása) » 200. oldal | 7 Beállítógomb (keresés vagy kiválasztás) » 184. oldal |
| 2 Touchscreen (érintőképernyő) » 185. oldal | 8 Telefon üzemmód » 220. oldal |
| 3 Navigáció üzemmód » 209. oldal | 9 Járműbeállítások » 36. oldal, » 219. oldal |
| 4 Média üzemmód (hangforrás váltása) » 202. oldal | 10 Hangvezérlés |
| 5 Full Link » 189. oldal | 11 Közelítésérzékelő » 188. oldal |
| 6 Hangerő. Be/Ki » 184. oldal | 12 Főmenü kiválasztása » 184. oldal |

Általános tudnivalók a kezeléshez

Bevezetés



175. ábra Bemutató film a témához

A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.

i Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer kezeléséhez elegendő egy gyenge gombnyomás vagy az érintőképernyő rövid megérintése.
- Az exportiactól függő készülékszoftverek eltérése miatt lehetséges, hogy nem áll rendelkezésre minden felsorolt funkció-gomb és funkció. Egy funkciógomb hiánya a képernyőn nem jelent készülékhibát.
- Az országonként eltérő törvényi előírások miatt néhány funkciót nem lehet kiválasztani a képernyőn egy meghatározott sebesség felett.

- A mobiltelefon használata a járműben zajokat okozhat a hangszórókban.
- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. További információk a helyi hatóságoknál szerezhetők be.
- Néhány parkolásegítő rendszerrel (ParkPilot) rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken hátramenetbe kapcsoláskor. A hangerő csökkentésének mértéke a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) menüben beállítható.

Menük áttekintése

Az Infotainment-rendszer érintőképernyőjén kiválaszthatók a különböző főmenük.

Nyomja meg a **MENU** / infotainment gombot a menük áttekintésének a megnyitásához.

A főmenü nézetét az érintőképernyőn „Mosaik” (mozaik) és „Karussell” (körkörös) formátum között lehet váltani az **Einstellungen/System > Bildschirm** (beállítások/rendszer > képernyő) menüben.

Forgató- és nyomógombok és infotainment-gombok

Forgató- és nyomógombok

A bal oldali forgató- és nyomógombbal lehet a hangerőt beállítani vagy a készüléket be- és kikapcsolni.

A jobb oldali forgató- és nyomógombbal lehet a beállításokat elvégezni.

Infotainment-gombok

A készüléken lévő gombokat „Infotainment-gomboknak” nevezzük ebben a használati útmutatóban és ezeknek a funkciója egy négyszögben jelenik meg, pl. **MENU** infotainment-gomb.

Az Infotainment-gombok megnyomással vagy lenyomva tartással kezelhetők.

Be- és kikapcsolás

Az Infotainment-rendszer manuális be- vagy kikapcsolásához nyomja meg röviden a baloldali forgató- és nyomógombot .

Bekapcsoláskor a rendszer az utoljára beállított hangerővel indul, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl. Válassza ki a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) opciót.

A gyújtáskulcs kihúzásakor vagy a bekapcsoló gomb megnyomásakor (felszereltségtől vagy járműtől függően) a készülék automatikusan kikapcsol. Az Infotainment-rendszer ismételt bekapcsolásakor a készülék kb. 30 perc múlva újra automatikusan kikapcsol (készletelési idő).

Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer a jármű tartozéka. A készülék egy másik járműben nem használható.
- Ha a jármű akkumulátorát leválasztották, akkor először a gyújtást kell bekapcsolni az Infotainment-rendszer újbóli bekapcsolása előtt.

Alaphangerő változtatása

Hangerő növelése, illetve csökkentése vagy némitás

Hangerőnövelés: A hangerőszabályzót forgassa az óramutató járásával megegyező irányba  vagy a multifunkciós kormánykeréken a bal oldali hengert forgassa felfelé 

Hangerőcsökkentés: A hangerőszabályzót forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba  vagy a multifunkciós kormánykeréken a bal oldali hengert forgassa lefelé 

A hangerő változtatását a képernyőn egy jelzősáv hossza szemlélteti. A hangerő a kor-

mánykeréken található kezelőelemeken keresztül szabályozható. Ebben az esetben a hangerőváltásokat a műszerfalbetét kijelzőjén egy jelzősáv szemlélteti.

Bizonyos hangerőbeállítások és -illesztések előre elvégezhetők. Válassza ki a **Klang > Volumen** (hangzás > hangerő) opciót.

Infotainment-rendszer némitása

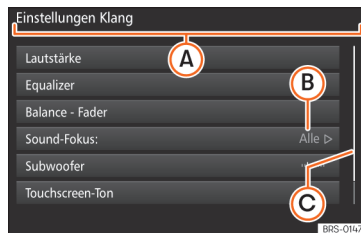
- Forgassa a hangerőszabályzót  az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg megjelenik a  szimbólum.

Az Infotainment-rendszer némitásával az aktuálisan játszott médiaforrás leáll. A képernyőn megjelenik a  szimbólum.

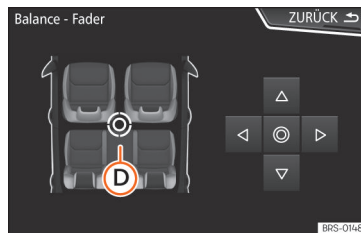
Megjegyzés

Ha egy hangforrás lejátszásához az alaphangerőt jelentősen megnövelték, akkor egy másik hangforrásra váltás előtt csökkentse a hangerőt.

A funkciógombok és a képernyő kijelzéseinek a kezelése



176. ábra Egyes funkciógombok kijelzése a képernyőn.



177. ábra Hangzásbeállítások menüje

Az infotainment-rendszer érintőképernyővel rendelkezik.

A képernyő aktív felületeit, melyek működtető funkcióval rendelkeznek „funkciógomboknak” nevezzük és a képernyő rövid

»

megérintésével vagy nyomva tartásával lehet kezelni.

A funkciógombokat ebben az útmutatóban a „funkciógomb” szó és egy **(négyzetbe foglalt)** szimbólum jelöli.

A funkciógombok funkciókat indítanak el vagy további almenüket nyitnak meg. Az almenü címsorában az aktuálisan kiválasztott menü látható » 176. ábra A.

Az inaktív (szürke) funkciógombok nem választhatók ki.

A képernyőn kijelzett képek nagyítása vagy kicsinyítése

A navigációs rendszer térképeinek » 209. oldal és többek között a fényképek mérete a képernyőn » 202. oldal nagyítható, illetve kicsinyíthető. Ehhez a kijelzett képen két ujját húzza szét egymástól vagy húzza össze egymáshoz.

A kijelzések és a funkciógombok áttekintése

Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- A címsorban a kiválasztott menü, valamint adott esetben más funkciógomb is látható.
- Nyomja meg egy másik menü megnyitásához.

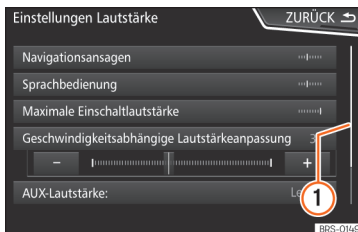
Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- C** A jobb oldalon található a görgetőszáma, amelynek nagysága a listabejegyzések számától függ. Enyhén nyomva húzza át a görgetőszávet a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját » 186. oldal, Listabejegyzések előhívása és keresés a listákban.
- Mozgatható kurzor:** Enyhén nyomással mozgassa a kurzort a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját.
VAGY: Nyomja meg a képernyőt a kívánt helyen és a kurzor erre a helyre ugrik.
- D** **Rögzített szákereszt:** Nyomja meg a nyilakat fent, lent, bal és jobb oldalon a hangzás kívánt beállításához. A kurzor elmozdul.
VAGY: Nyomja meg a középső gombot, hogy a sztereo hangzást a jármű utasterének a középpontjába állítsa be.
- Néhány listánál nyomja meg, hogy lépésről lépésre egyet magasabb szintre jusson.
- ZURÜCK (VISSZA)** Nyomja meg, hogy az almenüből lépésről lépésre a főmenühöz jusson vagy végrehajtott műveleteket visszavonjon.
- Megnyomásával megnyílik egy előugró ablak, amelyben további beállítási lehetőségek jelennek meg.

Kijelzések és funkciógombok: Működtetés és hatása

- ☒ / ☐ Néhány funkció és kijelzés egy jelölőnégyzettel van összekötve és aktiválható ☒ vagy kikapcsolható ☐ megnyomásukkal.
- OK** Nyomja meg egy bevitel vagy egy választás jóváhagyásához.
- x** Nyomja meg egy előugró- vagy egy beviteli ablak bezárásához.
- + / -** Nyomja meg a beállítások lépésről lépésre történő változtatásához.
- ☐** Enyhén nyomással mozgassa a kurzort a képernyőn és közben ne emelje fel az ujját.

Listabejegyzések előhívása és keresés a listákban



178. ábra Egy beállítóménü listabejegyzései.

A listabejegyzések a képernyő közvetlen megnyomásával vagy a beállítógombbal aktiválhatók » 173. ábra ⑩, » 174. ábra ⑦.

Listabejegyzések megjelölése és megnyitása a beállítógombbal

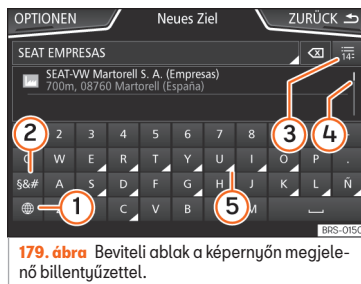
- *Forgassa* a beállítógombot a listabejegyzések egymás utáni, kerettel történő megjelöléséhez és a lista ilyen módon történő böngészéséhez.
- *Nyomja meg* a beállítógombot a kiválasztott listabejegyzés aktiválásához.

Böngészés a listákban (görgetés)

A jobb oldalon található a görgetősáv, amelynek nagysága a listabejegyzések számától függ » 178. ábra ①.

- *Nyomja meg röviden* a képernyőt a görgetőjel felett vagy alatt.
- **VAGY:** Helyezze ujját a görgetőjelre és *fel-emelés nélkül* mozgassa a képernyőn. A kívánt helyzetben vegye le az ujját a képernyőről.
- **VAGY:** Helyezze ujját a képernyő középpontjára és *felemelés nélkül* mozgassa a képernyőn. A kívánt helyzetben vegye le az ujját a képernyőről.

Beviteli ablakok képernyő-billentyűzettel



A beviteli ablakok a képernyőn megjelenő billentyűzettel pl. egy tárolónév beírására, egy úti cél címének a kiválasztására vagy hosszabb listákban történő keresés keresési feltételének megadására szolgálnak.

A következőkben felsorolt funkciógombok nem minden országban és nem minden témában állnak rendelkezésre.

A következő fejezetekben csak az ettől az elvi ábrától eltérő funkciók kerülnek bemutatásra.

A beviteli sor a kurzorral a képernyő felső részén található. Minden bejegyzés itt látható.

Beviteli ablakok a „szövegbevitelre”

A szabadon választott szövegbeviteli ablakokban betűk, számok és speciális karakterek bármilyen kombinációja kiválasztható.

Beviteli ablak egy tárolt bejegyzés kiválasztásához (pl. egy úti cél címének kiválasztása)

A bevitelkor csak azok a betűk, számok és speciális karakterek választhatók ki, amelyek kombinációja megegyezik egy tárolt bejegyzéssel.

Minden karakter bevitelkor a megadott karaktereknek megfelelő úti célokhoz javaslat jelenik meg a beviteli sorban » 179. ábra ④. Összetett nevek esetében az üres karaktert is be kell írni.

Ha kevesebb, mint 99 bejegyzés választható ki, a fennmaradó bejegyzéseknek a száma a beviteli sor mögött látható ③. Ennek a funkciógombnak a megérintésekor a fennmaradó bejegyzéseket kijelzi egy listában.

Funkciógombok áttekintése

Szimbólum és funkció szöveges megjelenítése: Működtetés és hatása

Betűk és számok	A beviteli sorba másoláshoz nyomja meg.
-----------------	---

»

Szimbólum és funkció szöveges megjelenítése: Működtetés és hatása

①	Nyomja meg a billentyűzet nyelvének megváltoztatásához. A billentyűzet nyelvét a Einstellungen System > Sprache (rendszerbeállítások > nyelv) menüben lehet kiválasztani.
②	Nyomja meg a szimbólumok megjelenítéséhez a billentyűzetet.
③	Kijelzi a számot és megnyitja a bevitelnek megfelelő, még kiválasztható bejegyzések listáját.
④	Görgetőszáv, nagysága a megegyező eredmények számától függ.
⑤	Tartsa lenyomva egy előugró ablak megjelenítéséhez, ami az adott betűhöz tartozó speciális karaktereket tartalmazza. A kiválasztott karaktert érintse meg a bevitelhez. Néhány speciális karakter más módon is megjeleníthető (pl. az „AE” megfelel az „Ä” karakternek).
—	Érintse meg egy szóköz beviteléhez.
✕	Érintse meg a beviteli sorban lévő karakterek jobbról balra történő törléséhez. Tartsa lenyomva több karakter törléséhez.
ZURÜCK (VISSZA) ↩	Érintse meg a beviteli ablak bezárásához.

Közelítésérzékelő

✓ Media System Plus/Naví rendszerrel szerelt járművekre érvényes

Az Infotainment-rendszer egy integrált közelítésérzékelővel rendelkezik » 174. ábra ⑪).

A képernyő kijelzése a kéz közelítésével automatikusan kezelő üzemmódra vált. Kezelő üzemmódban a funkciógombok automatikusan kiemelve láthatók a használatuk megkönnyítése érdekében.

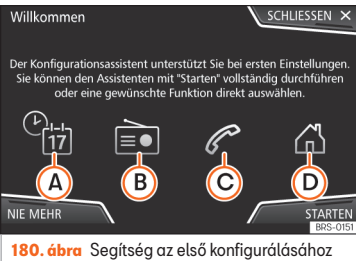
Kiegészítő információk kijelzése és megjelenítési lehetőségek

A képernyő kijelzései a beállítástól függően változhatnak és az itt leírtaktól eltérhetnek.

Az állapotjelző sor a képernyőn pl. az időt és az aktuális külső hőmérsékletet jelezheti ki.

Minden kijelzés csak akkor jeleníthető meg, miután az Infotainment-rendszer minden paraméterét visszaállították az eredeti állapotra.

Segítség az első konfiguráláshoz



A segítség az első konfigurációhoz megkönnyíti az Infotainment-rendszer beállítását az első használatba vételkor.

Mindig, amikor bekapcsolja az Infotainment-rendszert megjelenik az első konfiguráció kijelzése a képernyőn » 180. ábra, ha nem állították be az összes paramétert vagy nem nyomták meg a **NIE** (soha) funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

**SCHLIESSEN
(BEZÁRÁS)**

Bezárja a konfigurálást segítő programot és a főmenüt vagy az Infotainment-rendszer legutolsó aktív üzemmódját jelzi ki. A rendszer következő bekapcsolásakor ismét a konfigurálást segítő program indul el.

Funkciógomb: Funkció

NIE (SOHA)	Kikapcsolja az Infotainment-rendszer konfigurálási lehetőségét. Ha a rendszer első konfigurációját el szeretné végezni, akkor a Systemeinstellungen (rendszerbeállítások) menüben a Konfigurationsassistent (konfigurálási segítség) menüt kell kiválasztani.
STARTEN (INDÍTÁS)	Elindul a konfigurálást segítő program.
A	Nyomja meg a dátum és az idő beállításához (ha a járműben található navigációs rendszer, akkor a beállítás automatikusan történik a GPS alapján).
B	Nyomja meg ahhoz, hogy a jelenleg legjobb vétellel rendelkező rádióadókat az összes kiválasztható frekvenciatarományban (AM, FM és DAB) megkeresse és tárolja.
C	Nyomja meg a mobiltelefonja és az Infotainment-rendszer csatlakoztatásához.
D ^{a)}	Nyomja meg az otthoni cím megadásához az aktuális helyzet használatával vagy manuálisan írja be a címet.

Funkciógomb: Funkció

ZURÜCK (VISSZA)	Az előző vagy a következő konfigurálható paraméterhez való léptetéshez. Ha egy paraméter már konfigurálva volt, akkor csak a főmenün keresztül lehet ahhoz ismét hozzáférni, a Zurrück/Weiter gombbal nem.
WEITER (TÖRVÁBB)	Ha egy paraméter konfigurálása megtörtént, akkor megjelenik fölötte egy pipa ☒ .
BEENDEN (BEFEJEZÉS)	Nyomja meg egy vagy több beállítás elvégzése után, a konfigurálási segítség főmenüben a konfiguráció befejezéséhez. Ha még nem történt meg minden paraméter beállítása, akkor az Infotainment-rendszer következő bekapcsolásakor a konfigurálási segítség indul el.

^{a)} Csak a Navi Systemre érvényes.

Konnektivitás (összekapcsolhatóság)

Adatátvitel

Bevezetés a témakörbe

Ez az adatátvitel lehetővé teszi az adatok olvasását, illetve írását.

A **SETUP > Datenübertragung für SEAT Apps** (SEAT-alkalmazások adatátvittele) menüben található egy jelölőnégyzet (checkbox) a funkció aktiválásához és kikapcsolásához, valamint egy úgynevezett **Bedienung durch Apps** (kezelés alkalmazásokkal) legördülő menü, ami szabályozza a kétirányú kapcsolatot az alkalmazások és a rendszer között.

Full Link*

Full Link-technológia leírása



A Full Link hálózati rendszer összefoglalja az összes technológiát, amelyek összeköttetést tesznek lehetővé a mobilkészülékek és az Infotainment-rendszer között:

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

Csatlakozások

A Full Link-rendszer eléréséhez nyomja meg az **[APP]** / **[☰]** vagy a **[MENU]** / **[☰]** Infotainment-gombot, azután válassza ki a **[Full Link]** funkciót.

A csatlakozás a Full Link-hez az USB-csatlakozón keresztül történik.

⚠ FIGYELEM

A nem, vagy nem megfelelően rögzített mobilkészülék egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhat és sérüléseket okozhat.

- A mobilkészülékeket az utazás ideje alatt mindig szabályszerűen és a légszák hatósugarán kívül kell rögzíteni vagy biztonságosan elhelyezni.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások jármű-meghibásodásokat,

baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A SEAT javasolja, hogy csak a SEAT által erre a járműre ajánlott alkalmazásokat (applikációkat) használjon.
- A SEAT-alkalmazások korlátozás nélküli használatához a rendszer opciót **Einstellungen/System > Datenübertragung für Apps von SEAT** (beállítások/rendszer > SEAT-alkalmazások adatátvitel) aktiválni kell.
- A rendszerben az alkalmazások kétirányú kapcsolati (interaktív) szintjét: **ERLAUBEN (ENGEDÉLYEZNI)** kell.
- Az alkalmazásokkal védje mobilkészülékét a nem megfelelő használatról.
- Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.
- Vegye figyelembe a mobilkészülék használati útmutatójában leírtakat.

⚠ FIGYELEM

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.

① VIGYÁZAT

- Azokon a területeken, ahol különleges előírások érvényesek vagy a mobilkészülékek használata tilos, mindig ki kell kapcsolni azokat. A bekapcsolt mobilkészülékből kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.
- A SEAT nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az alkalmazások hibás programozása, nem kielégítő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobilkészülékek szakszerűtlen használata miatt következnek be.

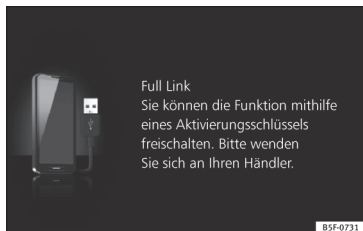
ℹ Megjegyzés

- A Full Link-technológia használata meg növekedett 3G/4G-adatforgalmat eredményezhet.
- A SEAT javasolja, hogy a mobilkészülékét csak teljesen feltöltött akkumulátorral csatlakoztassa a Full Link-rendszerhez.
- A SEAT javasolja, hogy pontosan állítsa be a „ dátumot és az időt ” a Full Link használatához. Válassza ki az **Einstellungen/System > Zeit und Datum** (beállítások/rendszer > idő és dátum) opciót.
- A SEAT-alkalmazások a járművel Full Link-kapcsolaton keresztül történő kommunikációhoz és kétirányú (interaktív)

kapcsolathoz lettek kifejlesztve. Ezért a működéshez a mobilkészülékek USB-csatlakozón történő összeköttetése szükséges.

- A műszaki előfeltételekkel kapcsolatos információkkal, a kompatibilis készülékekkel, megfelelő alkalmazásokkal és az elérhetőséggel kapcsolatban tájékozódjon a www.seat.com honlapon vagy egy SEAT-márkakereskedőnél.

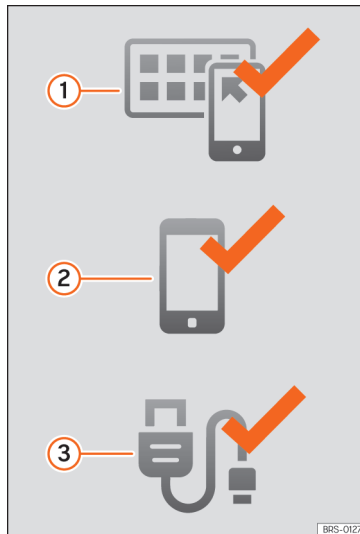
Full Link le van tiltva?



182. ábra Üzenet az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A funkció tiltásának a feloldásához egy tartozék beszerzése szükséges a SEAT-márkakereskedőjénél. Ellenkező esetben ez az üzenet megjelenik az Ön képernyőjén a funkció kiválasztásakor »»» **182. ábra.**

Előfeltételek a Full Link-hez



183. ábra Előfeltételek a Full Link-hez

- 1 Full Link aktiválása:** Ha a Full Link funkció nem áll rendelkezésre a járművében, akkor forduljon a hivatalos szervizéhez, ahol ezt a tartozékot beszerezheti.
- 2 Kompatibilis mobiltelefonok:** A MirrorLink®, Android Auto™ illetve az Apple

CarPlay™ honlapokon tájékozódhat, hogy mobiltelefonja a rendszerrel kompatibilis-e.

Mirror Link

- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: www.mirrorlink.com/phones
- MirrorLink® 1.1 vagy magasabb
- Egy a SEAT, illetve CCC által hitelesített alkalmazásnak (App) telepítve kell lenni a készüléken.

Android Auto

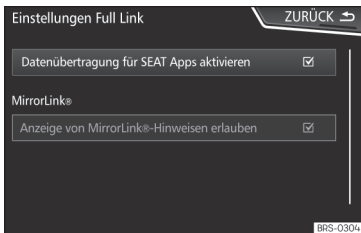
- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: Android Auto™: www.android.com/auto/
- Android 5.0 (Lollipop) vagy magasabb
- App Android Auto™ alkalmazás telepítése

Apple CarPlay

- Okostelefonok kompatibilitásának ellenőrzése: Apple CarPlay™: www.apple.com/ios/carplay/
- iPhone 5 vagy magasabb és iOS 7.1 vagy magasabb
- Personal Assistant SIRI-t aktiválása (lásd telefon beállítások)

- 3 USB-kábel a jármű és a telefon közötti csatlakozáshoz:** Az okostelefon hivatalos márkakereskedője által jóváhagyott és biztosított USB-kábel használata.

Full Link aktiválása



184. ábra Full Link-beállítások



185. ábra Full Link-menü

Az okostelefon és a Full Link közötti kapcsolat létrehozásához nincs szükség ada-

tátvitelre vezeték nélküli hálózaton (Wi-Fi) vagy SIM-kártyán keresztül.

Az alkalmazások összes funkciójának használatához szükséges az adatátvitel vezeték nélküli hálózaton (Wi-Fi) vagy SIM-kártyán keresztül¹⁾.

A következő módon járjon el a Full Link használatához:

- Kapcsolja be az Infotainment-rendszert.
- Az okostelefont egy USB-kábelen keresztül csatlakoztassa a jármű USB-csatlakozójához » 228. oldal.
- Válassza ki a Full Link beállítások főmenüben a **Datentransfer für SEAT Apps aktivieren** (SEAT-alkalmazások adatátvitelének aktiválása) opciót » 184. ábra:

Ezután megjelenik egy üzenet és tájékoztatja Önt, hogy az adatátvitel megkezdődik a készülék csatlakoztatásakor. Kérjük vegye figyelembe, hogy amikor a mobilkészülék csatlakoztatva van a járműhöz, akkor megtörténik az adatok átvitele. Nyomja meg az **OK** opciót. A kiválasztás után a készülékével kompatibilis technológia működésre kész.

Megjegyzés

Okostelefontól függően lehetséges, hogy engedélyezni kell a készüléket a kapcsolat létrehozásához.

¹⁾ Az adatátvitel az alkalmazások átviteléhez az okostelefonról a Full Link-re többletköltséget eredményezhetnek. Kérjük tájékozódjon a költségekkel kapcsolatban a szolgáltatójánál.

Mi a teendő, ha nem jön létre a kapcsolat?

Indítsa újra az okostelefont

Szemrevételezze, hogy az USB-kábel nem sérült-e.

Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel nem található-e látható sérülés. Ellenőrizze mindkét csatlakozót (USB/Micro-USB), hogy nem sérültek-e vagy hibásak-e.

Ellenőrizze, hogy az USB-csatlakozók hibátlan állapotban vannak-e.

Győződjön meg róla, hogy a jármű és a készülék USB-csatlakozói nem sérültek- és/vagy hibásak-e.

Tisztítsa meg az USB-csatlakozókat (készülék és jármű).

Kísérlelje meg a kapcsolat létrehozását egy másik kompatibilis mobilkészülékkel.

Cseréltesse ki az USB-csatlakozót egy SEAT-márkaszerződésben.

Javíttassa meg a mobilkészüléket, illetve cserélje ki.

Kísérlelje meg a kapcsolat létrehozását egy másik kompatibilis mobilkészülékkel.

Párosítás hordozható készülékekkel, amelyek támogatják a MirrorLink®, Android Auto™ és/vagy Apple CarPlay™ technológiát



186. ábra Full Link-menü

Körkörös menürendszer (karussell)

A Full Link-be történő első belépéskor kijelzésre kerülnek a rendelkezésre álló technológiák a hordozható készülék párosításához.

Ha a készülék USB-n keresztül csatlakoztatva van, akkor a rendszer felajánlja a rendelkezésre álló technológiákat a mobiltelefonnal történő kapcsolat létrehozásához.

Két különböző operációs rendszerű készülék egyidejű csatlakoztatásakor választási lehetőséget kínál a rendszer » 186. ábra.

Készülékek listájának nézete

Az iPhone™ készülékek csak az Apple CarPlay™-t támogatják.

Néhány android készülék támogatja a MirrorLink®-et és az Android Auto™-t.

Vegye figyelembe, hogy a készülék a kapcsolatlétrehozatala után nem használható hangforrásként.

Full Link-beállítások

Funkciógomb: Funkció

☒ Datentransfer für SEAT-Apps aktivieren (SEAT-alkalmazások adatátvitelének aktiválása) A jármű és a SEAT által jóváhagyott alkalmazások információcseréjének engedélyezése.

Last Mode (utolsó állapot)

Ha az egyik technológia használata befejeződik az Infotainment-rendszerről történő leválasztás nélkül (egyszerűen a kábel kihúzásával), akkor a készülék következő csatlakoztatásakor a működés elindul anélkül, hogy a felhasználónak bármit is tennie kellene¹⁾.

Hívás információ kéréséhez

Olvassa el a mobilkészülék használati útmutatóját.

»

¹⁾ Lehetséges, hogy a készüléken képernyőzárat fel kell oldani a kapcsolat létrehozásához.

Minden technológia függ:

1. Az adott országban az elérhetőségtől
2. Más alkalmazásoktól

További információk:

MirrorLink®:
www.mirrorlink.com

Apple CarPlay™:
www.apple.com/ios/carplay

Android Auto™:
www.android.com/auto

i Megjegyzés

- Az Android Auto™ technológia használatahoz szükséges az Android Auto™ alkalmazás letöltése a Google Play™ oldalról.
- Csak a csatlakoztatott technológiával kompatibilis alkalmazások használhatók.

MirrorLink®



187. ábra A kompatibilis alkalmazások funkciógombjainak áttekintése.



188. ábra A MirrorLink további funkciógombjai.

A MirrorLink® egy protokoll, amin keresztül egy mobilkészülék az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezáltal lehetséges, hogy a mobilkészüléken kijelzett tartalmakat és funkciókat az Infotain-

ment-rendszer képernyőjén megjelenítse és kezelje.

Azért, hogy elkerülhető legyen a vezető figyelmének az elvonása, menet közben kizárólag speciális alkalmazások használhatók » » » **Δ a Full Link-technológia leírása című részben a 190. oldalon.**

Előfeltételek

A MirrorLink® használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie a MirrorLink®-kel.
- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-n keresztül az Infotainment-rendszerhez.
- A használt készüléktől függően egy megfelelő alkalmazásnak telepítve kell lennie a készüléken a MirrorLink® használatához.

Kapcsolat létrehozása

- A mobilkészülékkel történő kapcsolat létrehozásához egyszerűen csatlakoztatni kell USB-csatlakozón keresztül a készüléket az Infotainment-rendszerhez.
- Megjelenik egy előugró ablak a mobilkészülék elfogadásának kérésével.

Funkciógombok és lehetséges kijelzések

Funkciógomb: Funkció

Full Link	Visszatérés a Full Link-főmenübe.
APPS AUS (ALKALMAZÁSOK BEZÁRÁSA)	Érintse meg a megnyitott alkalmazás bezárásához. Érintse meg ezután azt az alkalmazást, amelyiket be szeretne zárni, vagy az (Alle schließen) (összes bezárása) funkciógombot, az összes megnyitott alkalmazás bezárásához.
1 : 1	Érintse meg a mobilkészülék képernyőjére való átváltáshoz.
EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)	A Full Link-beállítások megnyitása
» 188. ábra ①	Érintse meg a MirrorLink®-főmenübe történő visszatéréshoz.
» 188. ábra ②	Érintse meg a funkciógombok kijelzéséhez a képernyő jobb alsó vagy felső szélén.
» 188. ábra Δ / ▽	Lehetőség teszi az ①-es és ②-es gombok kijelzését vagy elrejtését.
» 174. ábra ⑫	

MirrorLink®-beállítások

Funkciógomb: Funkció

☒ Aktivieren Pop-up-Fenster MirrorLink (MirrorLink előugró ablakának aktiválása) Engedélyezi minden támogatott alkalmazás MirrorLink® előugró ablakának megnyitását.

Apple CarPlay™*

✓ A kompatibilis iPhone™ telefonokra érvényes. Az iPhone™ mobiltelefonok szintén csak az Apple CarPlay™-t támogatják

Az Apple CarPlay™ egy protokoll, amin keresztül egy mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezzel lehetséges a mobiltelefon képernyőjének kijelzése és kezelése az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Ügyeljen arra, hogy az Ön készülékén az Apple CarPlay™ ne legyen korlátozva: **Einstellungen > Allgemein > Einschränkungen > CarPlay > ON** (beállítások > általános > korlátozások > CarPlay > be).
- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie az Apple CarPlay™-jel.

- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-n keresztül az Infotainment-rendszerhez.

Kapcsolat létrehozása

A mobilkészülékkel történő kapcsolat létrehozásához egyszerűen csatlakoztatni kell USB-csatlakozón keresztül a készüléket az Infotainment-rendszerhez.

- Megjelenik egy előugró ablak a mobilkészülék elfogadásának kérésével.
- Ha a kapcsolat az Apple CarPlay™ technológiával létrejött, akkor nem lehetséges egy további készülék csatlakoztatása a Bluetooth®-on keresztül. A Telefon főmenüben a következő üzenet jelenik meg:

Kérjük, először válassza le az Apple CarPlay-t, hogy egy további mobiltelefont csatlakoztatni tudjon.

A  gomb hosszzú nyomásával indul az Apple™ „hangmotor”.

Ahhoz, hogy visszatérjen az Infotainment-rendszer alapbeállításához, nyomja meg a SEAT-szimbólumot.

Android Auto™*

✓ A kompatibilis Android telefonokra érvényes

Az Android Auto™ egy protokoll, amin keresztül egy mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel USB-n keresztül kommunikálni tud.

Ezzel lehetséges a mobiltelefon képernyőjének kijelzése és kezelése az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie az Android Auto™-val.
- A mobilkészüléknek csatlakoztatva kell lennie az USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez.
- Az Android Auto™ alkalmazást le kell tölteni a mobiltelefonra és azt telepíteni kell.

Kapcsolat létrehozása

A kapcsolat mobilkészülékkel történő létrehozásához a készüléket egyszerűen csatlakoztatni kell az USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez és követni kell az utasításokat a készülék párosításához.

- Az első csatlakozást az Android Auto™-val álló járműnél kell elvégezni.

• Miután elfogadta az előugró ablakban a jármű és a készülék közötti adatátvitel jóváhagyási kérését, egy üzenet jelenik meg, hogy ellenőrizze a mobilkészülékén a szükséges jóváhagyásokat, amelyek az Infotainment-rendszerrel történő párosításhoz szükségesek.

• Ha a kapcsolat az Android Auto™ technológiával USB-n keresztül létrejött, akkor a mobiltelefon automatikusan kapcsolódik Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszer telefonjához és nem lehetséges még egy további készülék csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül.

A  gomb hosszú lenyomásával indul az Android™ „hangmotor”.

Ahhoz, hogy visszatérjen az Infotainment-rendszer alapbeállításához, nyomja meg a **Zurück zu SEAT** (vissza a SEAT-hoz) gombot.

Megjegyzés

Néhány mobilkészüléknél szükséges az USB összeköttetésről az Android Auto™ használatára váltani.

- Győződjön meg róla, hogy mobiltelefonja a „médiaátvitel módban (MTP)” van, mielőtt létrehozná a kapcsolatot az Infotainment-rendszerhez USB összeköttetésen keresztül.

Megjegyzés

Az Android Auto™ használatához szükségesek a Google™ szolgáltatások, valamint néhány Android alapalkalmazás.

- Győződjön meg róla, hogy a Google™ szolgáltatásai frissítve vannak, hogy ezt az alkalmazást használni tudja.

Full Link-kel kapcsolatos gyakori kérdések

Milyen típusú összeköttetést használnak?

USB kábel.

Az USB-kábel a jármű tartozéka?

Nem. Javasoljuk, hogy a mobilkészülékhez tartozó USB-kábelt használja.

Navigálás lehetséges?

Minden Full Link-technológiával lehetséges a navigálás, ha a technológia az Ön országában elérhető és rendelkezik navigációs alkalmazással.

Mi a különbség a Full Link-navigáció használatát (telefonon keresztül) és egy másik navigáció között?

Előnyök: Frissítés naponta.
Hátrányok: Adathasználat, vételi kihagyások.

Tud hangüzeneteket küldeni?

Jóváhagyott alkalmazásokkal, (pl. SEAT Connect App) tud válaszolni üzenetekre, de nem tud küldeni.

Mely alkalmazások állnak menet közben rendelkezésre?

A technológiától függően:

- a MirrorLink®-re: SEAT által jóváhagyott és CCC jóváhagyással rendelkező alkalmazások,
- az Android Auto™-re: a Google™ által kiválasztott alkalmazások,
- az Apple CarPlay™-re: az Apple™ által kiválasztott alkalmazások.

Hol találhatóak a kompatibilis alkalmazások?

A kompatibilis alkalmazások a következő honlapokon találhatók:

www.mirrorlink.com/
www.android.com/auto/
www.apple.com/ios/carplay/

Honnan tölthetők le az alkalmazások?

A Google Play™-ből az Android Auto™/MirrorLink® alkalmazások és az Apple Store™-ből az Apple CarPlay™ alkalmazások.

Ha a Full Link már nem működik, akkor kihez kell fordulnom a javításért?

Ha a probléma a járműben van, akkor forduljon a márkaszervizéhez. Amennyiben a probléma a mobilkészülékben van, akkor a mobiltelefon szolgáltatójához.

A WhatsApp hitelesített [engedélyezett] lesz?

Ez a technológiától függ.

A MirrorLink® az én országomban rendelkezésre áll?

Igen, a MirrorLink® az összes olyan országban és régióban rendelkezésre áll, ahol a SEAT képviselteti magát.

Mik a különbségek a MirrorLink®, Android Auto™ és Apple CarPlay™ között?

A MirrorLink® nem kompatibilis az Android Auto™-val és az Apple CarPlay™-vel, mivel különböző technológiákról van szó. Mindhárom technológia rendelkezésre áll a Full Link-ben, az Android Auto™ az Android™ operációs rendszerrel működő okostelefonokhoz, az Apple CarPlay™ az iPhone-okhoz lett kifejlesztve.

Lehetséges a MirrorLink® telepítése egy idősebb SEAT-modellben?

Nem, ez nem lehetséges.

Hol találók további információkat a Full Link-ről?

Kérdések esetén nézzen utána a *Innovation/Konnektivitás* (Innováció/konnektivitás) szakaszokban a honlapunkon: www.seat.es, illetve www.seat.com vagy küldje el kérdését a seat-respond@seat.es e-mail címre.

SEAT Media Control*

Bevezetés

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számára: Media System Touch/Colour



189. ábra Bemutató film a témához

A **SEAT Media Control**¹⁾ alkalmazással egyes részfunkciók a **rádió üzemmódban**, **média üzemmódban** és **navigáció üzemmódban** távolról vezérelhetők. Egy készülék és az infotainment-rendszer között információk cserélhetők.

Az egyes funkciók kezelése egy tableten vagy részben egy mobiltelefonon keresztül történik.

Előfeltételek a működéshez:

- Egy tablet vagy egy mobiltelefon.
- Az alkalmazásnak [App] a megfelelő készülékben rendelkezésre kell állni.
- WLAN-kapcsolatnak kell fennállni az infotainment-rendszer és a készülék között. Válassza ki a **Menü > Médien >**

»

¹⁾ A rendelkezésre állás az adott országtól függ.

Einstellungen > WLAN > Verbindung über WLAN teilen > Konfiguration (menü > médiák > Beállítások > WLAN > kapcsolat megosztása WLAN-on keresztül > konfigurálás).

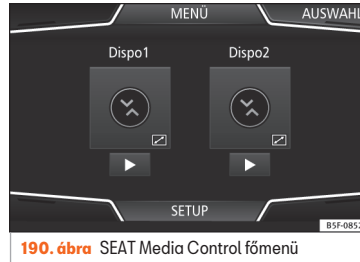
Győződjön meg róla, hogy az adatátvitel az alkalmazásra aktiválva van:

- A **SETUP > Datenübertragung für SEAT Apps** (SEAT-alkalmazások adatátvitel) menüben található egy jelölőnégyzet (checkbox) a funkció aktiválásához és kikapcsolásához, valamint egy úgynevezett **Bedienung durch Apps** (kezelés alkalmazásokkal) legördülő menü, ami szabályozza a kétirányú kapcsolatot az alkalmazások és a rendszer között. Válassza ki a **Menü > Einstellungen > Datenübertragung von Mobilgeräten** (menü > beállítások/rendszer > mobil készülékek adatátvitel) opciót.

A SEAT vagy a SEAT-partnerek honlapján megtalálja a műszaki előfeltételekre vonatkozó információkat.

A telefonfunkciók nem képezik részét ezen alkalmazás funkcióinak.

Adatátvitel és vezérlőfunkciók



190. ábra SEAT Media Control főmenü

A **SEAT Media Control** segítségével az Infotainment-rendszer a járműben más üléshelyekről is vezérelhető a következőképpen:

- A rádió távirányítása.
- A multimédia-lejátszás távirányítása

Országtól és készüléktől függően a következő információk cseréje mehet végbe a készülék és az infotainment-rendszer között.

- Navigációs célok
- Közlekedési információk.
- Közösségi hálózatok tartalma.
- Hangátvitel.
- Járműadatok kijelzése.
- A tártózkodási helyre vonatkozó specifikus információk, pl. POI-k (fontos helyek).

WLAN-hozzáférési pont*

Bevezetés

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számára: Media System Touch/Colour

Az Infotainment-rendszer használható arra, hogy a WLAN-összeköttetést maximum 8 készülékkel megossza » 199. oldal, Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához.

Az Infotainment-rendszer képes egy külső vezeték nélküli készülék WLAN-hozzáférési pontját is használni ahhoz, hogy a hozzáférési ponthoz csatlakoztatott készülékeknek (Hotspot) (WLAN-client) az internetet rendelkezésre bocsássa » 199. oldal, Internet-hozzáférés konfigurálása.

i Megjegyzés

- A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagy mennyiségű adat cseréje alapján a SEAT azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni.
- Az adatcsomagok interneten történő cseréje következtében az Ön mobiltelefon tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).

Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához

Az Infotainment-rendszer használható arra, hogy a WLAN-összeköttetést maximum 8 vezeték nélküli készülékkel megossza.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Nyomja meg az Infotainment-gombot, majd válassza ki az **(Einstellungen) / (System)** (beállítások/rendszer) menüpontot.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) az infotainment-rendszerben. Ehhez érintse meg a WLAN funkciógombot.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a vezeték nélküli készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Aktiválja a mobiltelefon hozzárendelését az infotainment-rendszerben. Érintse meg ehhez a **(WLAN-Verbindung freischalten)** (WLAN-kapcsolat engedélyezése) funkciógombot és aktiválja a jelölőnégyzetet (checkbox).
- Adja be a hálózati jelszót, amit a vezeték nélküli készüléken kijelez, és hagyja jóvá.

Ezen kívül a következő beállítások végezhetők el a **Anschluss teilen** (kapcsolat megosztása) menüben:

Sicherheitsstufe (biztonsági fokozat) : A WPA2-kódolással automatikusan egy hálózati jelszót generál.

Netzwerkschlüssel (hálózati jelszó): Automatikusan generálódó hálózati jelszó. Érintse meg a funkciógombot a hálózati jelszó manuális megváltoztatásához. A hálózati jelszónak legalább 8 karaktert kell tartalmaznia, de nem lehet hosszabb, mint 63 karakter.

SSID: WLAN-hálózat neve (maximum 32 karakter).

Hálózati név (SSID) elküldésének letiltása: Aktiválja a jelölőnégyzetet a vezeték nélküli hálózat (WLAN) láthatóságának kikapcsolásához.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a vezeték nélküli készülékbe beadni.

Ismételje meg az eljárást további vezeték nélküli készülékek csatlakoztatásához.

Wi-Fi Protected Setup (WPS)¹⁾

A Wi-Fi Protected Setup képes egyszerűen és gyorsan egy helyi, vezeték nélküli kódolt hálózatot létrehozni.

- Hozza létre a kapcsolatot a vezeték nélküli hálózattal (WLAN) » **208. oldal.**
- Nyomja meg a WPS gombot a WLAN²⁾-router-en, amíg a kontrollámpa a router-en villog.
- **VAGY:** Tartsa nyomva a WLAN-gombot a WLAN-router-en, amíg a kontrollámpa a WLAN-routeren villog.
- Nyomja meg a WPS-gombot a WLAN-készüléken. A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül.

Ismételje meg az eljárást további vezeték nélküli készülékek csatlakoztatásához.

Internet-hozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső, vezeték nélküli készülék WLAN-hozzáférési pontját használni az internetkapcsolat létrehozásához.

»

¹⁾ Ez a funkció készülék- és országfüggő.

²⁾ Ha a WLAN-router nem támogatja a WPS-t, akkor a hálózatot manuálisan kell konfigurálni.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Nyomja meg az **Infotainment**-gombot és azután az **Einstellungen** / **System** (beállítások/rendszer) menüt; **VAGY** hívja elő a **Média**, illetve a **SEAT Media Control** üzemmódot és nyomja meg a **SETUP** menüt.
- Nyomja meg a **WLAN** menüt, azután az **Einstellungen für Internetzugang über Telefon** (beállítások az internet hozzáféréshez a telefonon keresztül) és aktiválja a jelölőnégyzetet.
- Érintse meg a **Suchen** (keresés) funkció-gombot és válassza ki a kívánt vezeték nélküli készüléket a listából.
- Adja be adott esetben a vezeték nélküli készülék hálózati jelszavát az Infotainment-rendszerbe és hagyja jóvá az OK-val.

Manuális beállítások: Egy külső, vezeték nélküli készülék (WLAN) hálózati beállításainak manuális beadása.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a vezeték nélküli készülékbe beadni.

Megjegyzés

A különböző vezeték nélküli készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibamentesen működjön.

Üzemmódok

Rádió

Bemutató film a témához



191. ábra Rádió üzemmód

RÁDÍÓ főmenü



192. ábra Rádió főmenü.



193. ábra Rádió üzemmód: Adólista (FM).

Nyomja meg a **RADIO** / **Infotainment**-gombot a **Rádió** » **192. ábra** főmenü megnyitására.

Funkciógombok a Rádió főmenüben

Funkciógomb: Funkció

1 A memóriagomb csoportok váltásához ujját balról jobbra vagy fordítva húzza át a memóriagombokon.

BAND (FREKVENCIAÁV) Frekvenciartomány kiválasztása.

SENDER (ADÓ) Megnyitja a rádióadók listáját, melyek jelenleg az adott frekvenciartományban foghatók.

MANUELL (manuális): Lehetővé teszi a manuális frekvenciaválasztást.

ANSICHT (NÉZET) Lehetővé teszi a képernyőn kijelzett információk kiválasztását. Csak DAB-üzemmódban áll rendelkezésre.

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK) Megnyitja az aktív frekvenciasáv (FM, AM vagy DAB) beállítóménüjét.

◀/▶ Kiválasztja az előző vagy következő tárolt adót az adólistából. Ez a beállítás a rádióbeállítások (FM, AM, DAB) menüben megváltoztatható.

1-től 18-ig Memóriagombok » 202. oldal.

SCAN (PÁSZTÁZÁS) Befejezi az automatikus adókeresést (csak a funkció működése közben jelzi ki). A beállítások menüben (AM, FM és DAB) aktiválható.

Lehetséges jelzések és szimbólumok

Kijelző: Jelentés

A Frekvencia vagy az adó nevének és adott esetben rádiós szövegüzenet kijelzése. A rádióadó neve és a szövegüzenet csak akkor jelenik meg, ha az RDS funkció rendelkezésre áll és aktiválva van.

RDS Off A rádiós adatszolgáltatás RDS ki van kapcsolva.

TP A közlekedési hírek foghatók: válassza ki a **Radio > Einstellungen > Verkehrssender** (rádió > beállítások > közlekedési híreket sugárzó adók) opciót.

TR Nem fogható közlekedési híreket sugárzó adó.

☆ A rádióadó egy memóriagombon el van tárolva.

AF off Alternatív frekvenciák adókövetése ki van kapcsolva.

i Megjegyzés

- Az AM és DAB frekvenciartományok elérhetősége országonként más, illetve a felszereltségtől függően eltérő. Ha az AM és a DAB frekvenciartomány nem áll rendelkezésre, akkor a **BAND** (frekvenciasáv) funkciógomb felirat nem jelenik meg a kijelzőn.

- A rádiójelek vétele aluljárókban, parkolókban, alagutakban, valamint magas »

épületek és hegyek között nem mindig zavartalan.

- Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

Memóriagombok



194. ábra Rádió főmenü.

A Rádió főmenüben az aktuálisan kiválasztott frekvenciatartományban a számozott funkciógombokon lehet a rádióadókat eltárolni. Ezeket a funkciógombokat „memóriagomboknak” nevezzük.

Memóriagombok funkciói

Rádióadók kiválasztása a memóriagombbal	Nyomja meg a kiválasztott adó memóriagombját. A tárolt rádióadók a megfelelő memóriagomb megérintése után csak akkor hallgathatók, ha az aktuális helyen azok foghatóak.
Memóriaszintek váltása	Az újítást húzza jobbról balra vagy fordítva a képernyőn át. VAGY: Érintse meg az egyik funkciógombot » 194. ábra (A) A memóriagombok megjelenítése három memóriaszinten történik.
A rádióadók tárolása a memóriagombokon	Tartsa nyomva a kívánt memóriagombot, amíg egy hangjelzés hallható; az adó ezen a memóriagombon tárolva marad. Egy adó az adólistából ugyanúgy tárolható.
Rádióadók logóinak a tárolása a memóriagombokon	A tárológombokon tárolt adóhoz adólogók rendelhetők hozzá. A logó az adatbankból automatikusan hozzárendelésre kerül, ha az opció a kibővített rádió-beállításokban aktiválva van ^{a)} . Egy logó manuálisan egy külső adatbankból ugyancsak hozzárendelhető (USB vagy SD-kártya).

^{a)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

Media (közepes)

Bevezetés



195. ábra Bemutató film a témához

A „**médiaforrásoknak**” a következőkben az olyan hangforrásokat nevezzük, amelyeket különböző adattárolókon (pl. CD-lemez, memóriakártya, külső MP3-lejátszó) hangállományokat tárolnak. Ezek a hangfájlok a megfelelő lejátszón vagy az Infotainment-rendszer audio-bemenetein keresztül játszhatók le (belső CD-tár, memóriakártya olvasó, AUX-IN-multimédia csatlakozó stb.).

Szerzői jog

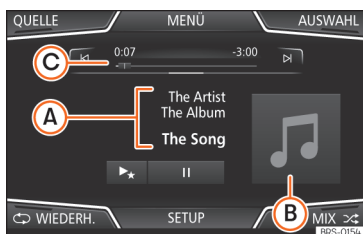
Az adathordozókon tárolt hang- és videoállományok rendszerint a nemzeti- és nemzetközi jognak megfelelően szerzői jogvédelem alatt állnak. Kérjük vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Figyelem

- A memóriakártyához ne használjon adaptert.

- A SEAT nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

Média főmenü



196. ábra Média főmenü.

A Média főmenün keresztül különböző médiaforrások választhatók ki és játszhatók le.

- Nyomja meg a **(MÉDIA)** / **(Infotainment-gombot)** a Média főmenü megnyitásához » 196. ábra.

Az utoljára játszott médiaforrás ugyanarról a helyről folytatódik, ahol befejeződött.

Az aktuálisan lejátszott médiaforrást a **(QUELLE)**-funkciógomb megnyomásakor egy legördülő menüben jelzi ki » 196. ábra.

Ha nem áll rendelkezésre kiválasztható médiaforrás, akkor azt kijelzi a Média főmenü.

Funkciógombok a Média főmenüben

Funkciógomb: Funkció

QUELLE (FORRÁS)

Az aktuálisan lejátszott médiaforrás kijelzése. Érintse meg egy másik médiaforrás kiválasztásához » 204. oldal.

(CD): Belső CD-lejátszó » 205. oldal.

(SD-kártya 1), **(SD-kártya 2)*** SD-memóriakártya » 205. oldal.

(USB1), **(USB2)***: Külső adathordozó van csatlakoztatva az USB-csatlakozón keresztül » 206. oldal.

(AUX): Külső hangforrás van csatlakoztatva az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz » 206. oldal.

(BT-AUDIO): Audio Bluetooth® » 207. oldal.

AUSWAHL (KIVÁLASZTÁS)

Megnyitja a műsorszámok listáját. Színtek, címlista, könyvtár és forrás szerint.



Műsorszámváltás a Média üzemmódban vagy gyors előreléptetés/visszaléptetés » 196. ábra.



Lejátszás megállítása. A **(II)** funkciógomb átvált a **(II)** szimbólumra.



Lejátszás folytatása. A **(▶)** funkciógomb átvált a **(▶)** szimbólumra.

Funkciógomb: Funkció

EINSTEL-LUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)

Megnyitja az **Einstellungen Media** (médiabeállítások) menüt.

Megismétel minden műsorszámot.

Megismétel minden műsorszámot, amelyek ugyanazon a memóriaszin-ten vannak, ahol az aktuálisan lejátszott műsorszám. Ha az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menüben a

(Mix/Repeat inklusive Unterordner)

(Mix/Repeat tartalmazza az alkönyvtárakat is) funkció aktiválva van, akkor az alkönyvtárak is bevonásra kerülnek.



WIEDERHOLEN (ismétlés)



WIEDERHOLEN (ismétlés)

Az aktuálisan játszott műsorszám megismétlése.

Véletlen sorrendű lejátszás (random).

Tartalmaz minden műsorszámot, amelyek ugyanazon a memóriaszin-ten vannak, ahol az aktuálisan lejátszott műsorszám. Ha az **Einstellungen Medien** (médiabeállítások) menüben a

(Mix/Repeat inklusive Unterordner)

(Mix/Repeat tartalmazza az alkönyvtárakat is) funkció aktiválva van, akkor az alkönyvtárak is bevonásra kerülnek.



MIX

»

Kijelzések és szimbólumok a Média főmenüben

Kijelző: Jelentés

Ciminformációk kijelzése az előadók nevével, album neve és műsorszám címe [CD-szöveg , ID3-jelölés tömörített hangállományoknál].

A Audio-CD: a rendelkezésre álló ciminformációk megjelenítése. Ha nem áll rendelkezésre adat, akkor csak a **műsor-számokat** és az adathordozó sorrendjének megfelelően a műsorszámok sorszámat jelzi ki.

Album borítójának kijelzése: Ha egy könyvtárban/albumban több borító található, akkor a rendszer csak egyet jelenít meg azok közül.

B A rendszer a következő prioritásokat veszi figyelembe a borító megjelenítésénél:
1. Borító az adatállományban/adatállományokban.
2. Kép az állományok könyvtárában.
3. A csatlakoztatott készülék alapbeállítása szerint.

C A műsorszám lejátszási idejének és a hátralévő időnek a kijelzése percekben és másodpercekben történik. Változó bitsűrűségű hangállományok (VBR) esetében a kijelzett hátralévő idő eltérő lehet.

TP^{a)} A TP-funkció aktiválható és szinkronizálható: válassza ki a **Radio > Einstellungen > Verkehrsfunk (TP)** (rádió > beállítások > közlekedési híreket sugárzó adók [TP]) opciót.

Kijelző: Jelentés



Nem állnak rendelkezésre közlekedési híreket sugárzó adók: válassza ki a **Radio > Einstellungen > Verkehrsfunk (TP)** (rádió > beállítások > közlekedési híreket sugárzó adók) opciót.

^{a)} Exportpiac- és készülékfüggő.

Megjegyzés

- A médiaforrás behelyezésekor a lejátszás nem indul automatikusan, a felhasználónak kell azt kiválasztani. Kivételkor a médiaforrás ugyanígy nem vált másikra.

Médiaforrás váltása



197. ábra MÉDIA üzemmód: Médiaforrás váltása.

- A Média főmenüben a **MEDIA** /  Infotainment-gomb ismételt megnyomásával lehet a

rendelkezésre álló médiaforrások között böngészni.

- **VAGY:** A Média főmenüben a **QUELLE** (forrás) funkciógomb **197. ábra** megérintésével lehet a kívánt médiaforrást kiválasztani.

Egy kiegészítő ablakban a nem kiválasztható médiaforrások inaktív állapotban láthatók (szürke színű).

Ha egy előzőleg játszott médiaforrást újból kiválaszt, akkor a lejátszás az utoljára játszott helyen folytatódik.

Opcionálisan kiválasztható lejátszható médiaforrások

Funkciógomb: Mediaquelle (médiaforrás)

CD	Belső CD-lejátszó 205. oldal.
SD-KARTE 1	
SD-KARTE 2*	SD-memóriakártya 205. oldal.
USB 1	Külső adathordozó van csatlakoztatva az USB-csatlakozón keresztül 206. oldal.
USB 2*	
AUX	Külső hangforrás van csatlakoztatva az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz 206. oldal.
BT-AUDIO	Audio Bluetooth® 207. oldal.

Funkciógomb: Mediaquelle (médiaforrás)

WLAN^{a)}

Külső hangforrás van csatlakoztatva a vezeték nélküli hálózaton (WLAN) keresztül » 208. oldal.

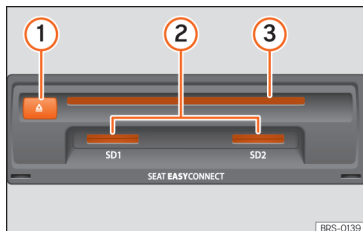
^{a)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

i Megjegyzés

A médiaforrás a **Titelliste** (műsorszámok listája) nézetben is váltható: válassza ki a **Medien > Ansicht.** [média > nézet] opciót.

CD-lemez behelyezése vagy kiadása

✓ A következő modellre érvényes: Médiarendszer Plus/Navirendszer



198. ábra Adathordozók csatlakozóaljzatai a kesztyűtartóban.

Menet közben a vezető ne kezelje a készüléket. Az adathordozókat az elindulás előtt helyezze be vagy cserélje ki!

A CD-lejátszó audio-CD-lemezeket és hangfájlokat tartalmazó CD-lemezeket is tud játszani.

CD-lemez behelyezése

- A CD-lemezt tartsa a feliratozott felével felfelé.
- A CD-lemezt csak addig tolja be a készülék nyílásába » 198. ábra ③, amíg az automatikusan behúzódik.

CD-lemez kivétele

- Nyomja meg az **A** ①-es gombot.
- A behelyezett CD-lemez kiadási helyzetig kijön és kb. 10 másodpercen belül ki kell azt venni.

Memóriakártya behelyezése vagy kivétele

Országtól- és kivittől függően a járműben egy vagy két SD-kártya foglalattal lehet.

Memóriakártya behelyezése

A kompatibilis memóriakártyát a levágott sarkával előre és a felirattal felfelé érintkezőkkel

lefelé) » 198. ábra ② vagy » 173. ábra ⑨ tolja be, amíg az reteszelődik.

Ha egy memóriakártyát nem tud betolni, akkor ellenőrizze a memóriakártya betolási helyzetét és a memóriakártya megfelelőségét.

Memóriakártya kivétele

A behelyezett memóriakártyákat **elő kell készíteni** a kivételhez.

- A Média főmenüben érintse meg a **SETUP** funkciógombot az **Einstellungen Media** (médiabeállítások) menü megnyitásához vagy nyomja meg a **MENU** / **Infotainment** gombot és azután válassza az **Einstellungen** / **System** (beállítások/rendszer) opciót a **Systemeinstellungen** (rendszerbeállítások) menü megnyitásához.

- Nyomja meg a **Sicher entfernen** (biztonságos eltávolítás) funkciógombot. Megjelenik egy legördülő menü a következő lehetőségekkel: SD-kártya 1, SD-kártya 2*, USB1 és USB2*. A memóriakártya rendszerből történő sikeres kijelentkezése után a funkciógomb inaktívvá válik (szürke).

- Nyomja meg a betolt memóriakártyát. A memóriakártya „kiugrik” a kiadási helyzetbe.
- Vegye ki a memóriakártyát.

Nem olvasható memóriakártya

Ha egy memóriakártyát betol, amelynek az adatai nem olvashatók, akkor megjelenik a megfelelő kijelzés.

Külső adathordozó csatlakoztatása az USB-csatlakozóhoz

Országtól- és kivételtől függően a járműben egy vagy két USB-csatlakozó lehet » 228. oldal.

Az USB-csatlakozóra csatlakoztatott külső adathordozók hangállományai az Infotainment-rendszeren keresztül lejátszhatók és kezelhetők.

Ebben az útmutatóban külső adathordozónak az USB-adattárolókat nevezzük, amelyek lejátszható hangállományokat tartalmaznak, mint pl. MP3-lejátszók, iPod™-ok és USB-pendrive-ok.

Csak a lejátszható hangállományokat jelzi ki és játssza le. Más fájlokat figyelmen kívül hagy.

Figyelmeztetések és korlátozások

Az Apple™ és más médialejátszó készülékekkel való kompatibilitás a felszereltségtől függ.

Az USB-csatlakozón keresztül a szokásos 5 voltos feszültség rendelkezésre áll.

Külső, 32 GB-nál nagyobb kapacitású merevlemezeket adott esetben át kell formázni FAT32 állományrendszerre. Ehhez programokat és leírásokat pl. az interneten lehet találni.

A médiaforrásokra vonatkozó további korlátozásokat és megjegyzéseket vegye figyelembe.

Kapcsolat bontása

A csatlakoztatott adathordozót a kapcsolat bontása előtt **elő kell készíteni** a kivételhez.

- A Média főmenüben érintse meg a **SETUP** funkciógombot az **Einstellungen Media** (médiabeállítások) menü megnyitásához vagy nyomja meg a **MENU** / **Infotainment-gombot** és azután válassza az **Einstellungen** / **System** (beállítások/rendszer) opciót a **Systemeinstellungen** (rendszerbeállítások) menü megnyitásához.

- Nyomja meg a **Sicher entfernen** (biztonságos eltávolítás) funkciógombot. Megjelenik egy legördülő menü a következő lehetőségekkel: SD-kártya 1, SD-kártya 2*, USB1 és USB2*. Az adathordozó rendszerből történő megfelelő kivétele után a funkciógomb inaktívként (szürkén) látható a képernyőn.

- Az adathordozó most leválasztható.

ℹ Megjegyzés

- Zene lejátszásához külső médialejátszót egyidejűleg ne csatlakoztasson Bluetooth®-on és az USB-csatlakozón keresztül az Infotainment-rendszerhez, mivel ez a lejátszás korlátozásait eredményezheti.

- Ha a külső médialejátszó egy Apple™ készülék, akkor az egyidejű csatlakoztatás USB-csatlakozón és Bluetooth®-on keresztül nem lehetséges.

- Ha a csatlakoztatott készüléket a rendszer nem ismeri fel, akkor válassza le az összes csatlakoztatott készüléket és csatlakoztassa újból a készüléket.

- Ne használjon memóriakártya adaptert, USB-hosszabbítót kábelt vagy USB-elosztót!

Az AUX-IN-multimédia csatlakozóhoz csatlakoztatott külső hangforrások

Országtól és felszereltségtől függően lehet a járműbe egy AUX-IN multimédia csatlakozó beépítve » 228. oldal.

A csatlakoztatott külső hangforrást a jármű hangszóróin keresztül szóval meg és az Infotainment-rendszerrel **nem** vezérelhet.

A csatlakoztatott külső hangforrás a képernyőn az **AUX** felirattal van jelölve.

Külső hangforrás csatlakoztatása az AUX-IN multimédia csatlakozóhoz

- Az Infotainment-rendszer alaphangerejét csökkentse le.
- A külső hangforrást csatlakoztassa az AUX-IN multimédia csatlakozóhoz.
- Indítsa el a lejátszást a külső hangforráson.
- A MÉDIA főmenüben érintse meg a **QUELLE** (forrás) funkciógombot és válassza ki az **AUX** funkciót.

Külső hangforrás csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül

Bluetooth®-audio üzemmódban a jármű hangszóróin keresztül lehet lejátszani egy Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott Bluetooth®-hangforrás (pl. mobiltelefon) hangálományát (lejátszás Bluetooth®-audio-n keresztül).

Előfeltételek

- A Bluetooth®-hangforrásnak támogatnia kell az A2DP-Bluetooth®-profil.
- Az **Einstellungen Bluetooth** (Bluetooth-beállítások) menüben az **[Bluetooth-audio (A2DP/AVRCP)]** funkciónak aktívnak kell lennie. Válassza ki a **Telefon > Einstellungen > Bluetooth** (telefon > beállítások > Bluetooth) opciót.

Bluetooth®-hangátvitel indítása

- A Bluetooth®-láthatóságot a külső Bluetooth®-hangforráson (pl. mobiltelefon) be kell kapcsolni.
- Az Infotainment-rendszer alaphangerejét csökkentse le.
- A MÉDIA főmenüben érintse meg a **QUELLE** (forrás) funkciógombot és válassza ki a **BT-Audio** funkciót.
- Érintse meg a **(Neues Gerät suchen)** (új készülék keresése) funkciót egy külső Bluetooth®-hangforrás első csatlakoztatásához » 222. oldal.
- **VAGY:** Válassza ki a külső Bluetooth®-hangforrást a listából.
- Az Infotainment-rendszer és a Bluetooth®-hangforrás képernyőjén megjelenő utasításokat a további eljárásokhoz vegye figyelembe.

Adott esetben el kell indítani manuálisan a Bluetooth®-hangforráson a lejátszást.

Ha a Bluetooth®-hangforrás lejátszása befejeződik, az Infotainment-rendszer a Bluetooth®-audio-üzemmódban marad.

Lejátszás kezelése

A Bluetooth®-hangforrás vezérelhetősége az Infotainment-rendszeren keresztül a csatlakoztatott Bluetooth®-hangforrástól függ.

A rendelkezésre álló funkciók a Bluetooth®-audio profiltól függenek, ami a csatlakoztatott külső médialejátszó által támogatott.

Azoknál a médialejátszóknál, amelyek az AVRCP-Bluetooth®-profil támogatják a lejátszás a Bluetooth®-hangforráson automatikusan elindítható vagy megállítható, ha Bluetooth®-audio üzemmódra vagy egy másik hangforrásra váltanak át. A műsorszámok kijelzése és a műsorszámok váltása az Infotainment-rendszeren keresztül is lehetséges.

i Megjegyzés

- A Bluetooth®-hangforrások sokfélesége miatt nem biztosítható, hogy minden leírt funkció hibamentesen működjön.
- Zene lejátszásához külső médialejátszót egyidejűleg ne csatlakoztasson Bluetooth®-on és az USB-csatlakozón » 206. oldal keresztül az Infotainment-rendszerhez, mivel ez a lejátszás korlátozásait eredményezheti.
- Ha a külső médialejátszó egy Apple™ készülék, akkor az egyidejű csatlakoztatás USB-csatlakozón és Bluetooth®-on keresztül nem lehetséges.

Külső hangforrás csatlakoztatása WLAN-on keresztül*

✓ Nem áll rendelkezésre a következő modell számára: Media System Touch/Colour

A WLAN, mint hangforrás lehetővé teszi a vezeték nélküli összeköttetést egy külső hangforrás (pl. okostelefon) és az Infotainment-rendszer között.

Az ilyen összeköttetés létrehozásához a csatlakoztatott készüléknek rendelkeznie kell egy, az UPnP (Universal Plug and Play) adatátviteli protokollal kompatibilis alkalmazással (App). Az alkalmazás segítségével a rendszerben elérhetők a rendelkezésre álló médiatartalmak.

Előfeltételek

- A mobilkészüléken telepítve van a kompatibilis alkalmazás (UPnP).
- Aktivált **WLAN-Verbindung freischalten** (WLAN kapcsolat engedélyezése) opció a vezeték nélküli kapcsolat konfigurálásán belül.
- A mobilkészülék az Infotainment-rendszerrel párosítva van a rendszer által létrehozott jelző megadása után. A párosítást arról a mobilkészülékről kell elvégezni, amellyel az Infotainment-rendszerhez csatlakoznak.

WLAN-hangátvitel indítása

- Az Infotainment-rendszer alaphangerejét csökkentse le.

• Indítsa el az UPnP alkalmazást vagy az alkalmazást (App) a lejátszáshoz a WLAN-hangforráson.

• A MÉDIA főmenüben érintse meg a **QUELLE** (forrás) funkciógombot és válassza ki a **WLAN** funkciót.

• Az Infotainment-rendszer és a WLAN-hangforrás képernyőjén megjelenő utasításokat a további eljárásokhoz vegye figyelembe.

Lejátszás kezelése

A használt alkalmazástól és a csatlakoztatott WLAN-hangforrástól függ, hogy milyen mértékben vezérelhető a WLAN-hangforrás az Infotainment-rendszeren keresztül.

Megjegyzés

- Az Infotainment-rendszer nem biztosít internet összeköttetést, csak egy vezeték nélküli helyi kapcsolatot hoz létre a mobilkészülék és a rendszer között.
- WLAN-on keresztül csak a kapcsolat biztosított a készülék és az Infotainment-rendszer között. A működés és a használat magától az alkalmazástól (App) függ.

Képek

✓ A következő modellre érvényes: Médiarendszer Plus/Nav-i-rendszer

A *Bilder* [képek] főmenü segítségével képállományok (pl. fényképek) egyesével vagy diavetítéssel jeleníthetők meg.

A képállományokat egy kompatibilis adathordozón (pl. CD-lemez vagy SD-kártya) kell tárolni.

• Nyomja meg az **Infotainment**-gombot, azután érintse meg a **Bilder** [képek] funkció-gombot.

• Érintse meg a **QUELLE** [forrás] funkció-gombot a kívánt forrás kiválasztásához, amelyiken a tárolt képek találhatóak.

Funkciógomb: Funkció

QUELLE (FORRÁS) A forrás kijelzése és kiválasztása.

AUSWAHL (KIVÁLASZTÁS) Képállományok listájának megnyitása.

 A kijelzett kép GPS-helymeghatározással készült. Ennek a funkciógombnak a megérintésével megnyílik a navigációs rendszer menüje, hogy elindítson egy célravezetést ehhez az úti célhoz.

 Képnézet forgatása balra, illetve jobbra.

Funkciógomb: Funkció

	Képnézet visszaállítása alaphelyzetre.
	Diavetítés leáll. A  funkciógomb átvált a  szimbólumra.
	Diavetítés folytatódik. A  funkciógomb átvált a  szimbólumra.
	Váltás az ELŐZŐ vagy a KÖVETKEZŐ képre. Ugyanez a művelet érhető el vízszintes ujjmozgatással a képernyőn.
EINSTEL- LUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)	Megnyitja a képbeállítások menüt.

Nézet nagyítása vagy kicsinyítése

A kijelzett kép nézetének nagyításához vagy kicsinyítéséhez:

- Forgassa a beállítógombot.
- **VAGY:** A kijelzett képet húzza szét vagy össze két ujjal a képernyőn.

Nézet/kép forgatása

Egy kép forgatása a két erre a célra szolgáló gombon ( / ) kívül más módon is lehetsé-

ges, egy ujjal nyomja a képernyőt (pl. hüvelykujj) és mielőtt lenyomva tartja egy másik ujját (pl. mutatóujj), az óramutató járásával megegyező irányba (a kép jobbra történő forgatásához) vagy az óramutató járásával ellenkező irányba (a kép balra történő forgatásához) mozgatja a képernyőn, mintha egy kört írna le. Ilyen módon a kép a kiindulási állapotához képest 90°-kal elfordul.

Előfeltételek a képek megnyitásához

Képállományok	Legnagyobb felbontás
BMP	4MP
JPEG	4MP (progresszív mód)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP

Navigáció¹⁾

Bevezetés



199. ábra Bemutató film a témához

Általános információk

Az összes rendelkezésre álló adat figyelembevételével meghatározza az Infotainment-rendszer az optimális utat az úti cél eléréséhez.

Úti célként megadható egy cím vagy egy speciális úti cél, pl. üzemanyagtöltő állomás, hotel. Adott esetben a közlekedési jelentéseket is figyelembe veszi a navigációs rendszer az útvonal kiszámításánál (dinamikus célirányozás » 217. oldal).

Navigációs hangutasítások és a navigációs készüléken, valamint a műszerfalbetétben megjelenő grafikus ábrák vezetnek az úti célhoz. »

¹⁾ Csak a következő modell számára áll rendelkezésre: Navi System

ⓘ VIGYÁZAT

A navigációs hangutasítások különbözhetnek az aktuális helyzettől (pl. a nem frissített navigációs adatok következtében).

Útmutató a navigációs rendszerhez

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait (fák által árnyékolat terület, mélygarázs), a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

Lehetséges korlátozások a navigálás közben

Azokon területeken, ahol a digitalizálás még nem vagy csak részlegesen létezik az adathordozón, ugyanúgy megpróbálja a navigációs rendszer a célravezetést lehetővé tenni.

Navigálási terület és a navigációs adatállományok frissessége

Az útvonalak folyamatosan változnak (pl. új utcák, az utcanevek és a házszámok változása). Ezért a célravezetés hibás vagy pontatlan lehet, ha a navigációs adatállományok a rendszerben nem a legújabbak.

A SEAT javasolja a navigációs adatállományok rendszeres frissítését. Az aktuális navigációs adatállományok a www.seat.com

honlapról letölthetők vagy egy SEAT-márka-kereskedésben beszerezhetők.

Egy SD-kártya navigációs adatállományának frissítése és használata

Az Infotainment-rendszer mindig a készülék számára aktuálisan érvényes navigációs adatállományt igényli, hogy minden funkció teljes körűen használható legyen. Egy régebbi változat használata hibás működést eredményezhet navigálás közben.

Navigációs adatállományok frissítése

Az aktuális navigációs adatok az interneten a www.seat.com oldalon letölthetők és egy a készülékkel kompatibilis SD-kártyán tárolhatók.

A megfelelő SD-kártyák beszerezhetők a SEAT-márka-kereskedésekben.

Az eljárásra vonatkozó utasításokat megtalálja az interneten, a www.seat.com oldalon.

Navigációs adatállományok használata

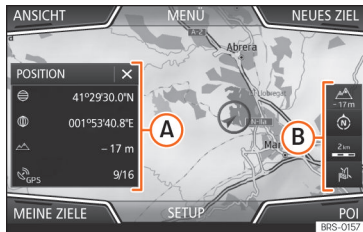
- Helyezze be a memóriakártyát » 205. oldal.
- Ne vegye ki a memóriakártyát a tesztprogram futása közben. Várjon, amíg a tesztprogram kijelzése eltűnik a képernyőről.

Ha a behelyezett memóriakártyán érvényes navigációs adatok találhatók, akkor a következő üzenet jelenik meg: **„Quelle enthält gültige Navigationsdatenbank“** (A forrás érvényes navigációs adatállományt tartalmaz). A navigáció a memóriakártya adatállományával elindítható. Vegye ki a memóriakártyát, amennyiben már nem szükséges, hogy a készülékben legyen » 205. oldal.

ⓘ Megjegyzés

- A behelyezett memóriakártyát elő kell készíteni a kivételhez » 205. oldal.
- Nyomja meg az **Infotainment-gombot**, utána az **Einstellungen/System** (beállítások/rendszer) menüpontot az **Systemeinstellungen** (rendszerbeállítások) menü megnyitásához.
- A navigálás SD-kártya nélkül nem lehetséges.
- A memóriakártyát ne vegye ki a navigációs adatok beolvasása közben. A memóriakártya megsérülhet!
- A navigációs memóriakártya nem használható tárolóként más állományok számára. Az Infotainment-rendszer nem ismeri fel a tárolt állományokat.
- A SEAT javasolja, hogy csak eredeti SEAT-memóriakártyát használjon a navigációs adatállományok tárolásához. Más memóriakártyák használata korlátozhatja a működést.

Navigáció főmenü



200. ábra Navigáció főmenü.

A *Navigation* (navigáció) főmenün keresztül kiválasztható egy új úti cél, előhívható egy előzőleg érintett vagy tárolt úti cél és speciális úti célok is kereshetők.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg az **Infotainment**-gombot a navigációban legutoljára megnyitott menü megnyitásához.

Funkciógombok és kijelzések a navigáció főmenüben

Funkciógomb: Funkció

- A** Kiegészítő ablak kijelzése a képernyőn » 216. oldal.
- B** Kijelzések és funkciógombok a térképnézetben » 217. oldal.

Funkciógomb: Funkció

NEUES ZIEL (ÚJ CÉL): Új úti cél megadása » 211. oldal.

ROUTE (ÚTVONAL): Célravezetés közben » 213. oldal.

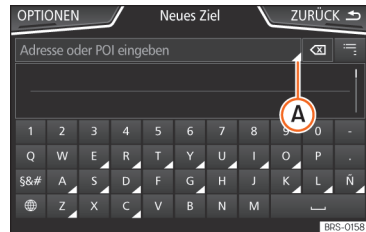
MEINE ZIELE (SAJÁT CÉLOK): Tárolt úti célok aktiválása és használata » 213. oldal.

POI (FONTOS HELY): Fontos helyek keresése (parkolóhelyek, benzinkutak, éttermek) egy meghatározott keresési területen belül » 215. oldal.

ANSICHT (NÉZET): Térképnézet megváltoztatása vagy a kiegészítő ablak aktiválása, illetve kikapcsolása és POI-k (fontos helyek) kijelzése » 200. ábra **A** » 216. oldal.

EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK) Megnyitja a **Einstellungen Navigation** (navigációs beállítások) menüt » 200. ábra.

Új úti cél (az úti cél bevitele)



201. ábra Keresőablak.

- A *Navigation* (navigáció) főmenüben nyomja meg a **Neues Ziel** (új úti cél) funkciógombot.
- Érintse meg az **Optionen** (opciók) funkciógombot és válassza ki az úti cél bevételének a kívánt módját a **Suche** (keresés), **Adresse** (cím), **POI auf der Route** (POI-k (fontos helyek) az útvonalon) vagy az **In Karte** (térképen) lehetőségekből).
- Hangvezérléssel* a várost, az utcát és a házszámot szünet nélkül megadni és azután a „Zielführung beginnen” (célravezetés kezdete) paranccsal megtörténik az útvonal megtervezése a megadott célhoz.

Keresés

Úti célok és fontos helyek (POI) keresése bilentyűzetten keresztül történő bevittelé » 201. ábra.

»

Helységekhez, irányítószámokhoz és speciális úti célokhoz az adatokat hiánytalanul meg kell adni. A speciális úti célok nevei és kategóriái szerint is kereshetők. Ha szükséges, adja meg a város nevét a keresés finomításához.

» 201. ábra

A

Érintse meg a nyílal jelölt gombok (<1, >) megnyitásához. Lehetővé teszi a mozgást a szövegben belül.

Navigálás

Egy ország vagy egy helység bevitelét után már indítható egy célravezetés a kiválasztott helység centrumából.

A célállomás behatárolásakor **feltétlenül vegye figyelembe**, hogy minden bevétel az azt követő választási lehetőségeket tovább korlátozza. Ha például egy keresett utca **nem** az előző ablakban kiválasztott postai irányítószám területén fekszik, akkor az később, az utca kiválasztásánál nem lesz megtalálható.

Funkciógomb: Funkció

[Land] (ország): A kívánt ország kiválasztása.

[Ort] (helység): A kívánt helység vagy irányítószám bevitel.

[Straße] (utca): A kiválasztott utca megadása.

Funkciógomb: Funkció

[Hausnummer] (házszám): A kiválasztott házszám megadása.

[Kreuzung] (kereszteződés): A kívánt kereszteződés kiválasztása.

[Letzte Ziele] (utolsó úti célok): Megnyitja a **Meine Ziele** (saját célok) menüt » 213. oldal.

[Starten] (indítás): Elindítja a célravezetést a kiválasztott címig.

A térképen

- Válassza ki az úti célt a térképen vagy adja meg a GPS-koordináták segítségével és hagyja jóvá az **Annehmen** (átvétellel).

Funkciógomb: Funkció

[Speichern] (tárolás): A kiválasztott speciális úti cél tárolása a céltárolóban » 213. oldal.

[Bearbeiten] (szerkesztés): Az úti cél szerkesztése vagy egy másik úti cél bevitel.

[Routenoptionen] (útvonalopciók): Útvonalopciók beállítás, lásd **Einstellungen Navigation > Routenoptionen** (navigációs beállítások > útvonalopciók).

[Starten] (indítás): Elindítja a célravezetést a kiválasztott speciális úti célhoz.

A célravezetés elindítását követően



202. ábra Útvonal kiszámítása.

A navigáció indítása után az első úti célig történik az útvonal kiszámítása.

A számítás a **Routenoptionen** (útvonalopciók) menüben kiválasztott feltételeknek megfelelően történik.

Beállításoktól függően, egy célravezetés indítása után a rendszer három **lehetséges útvonalat** javasol » 202. ábra. Ez a három útvonal megfelel a kiválasztott útvonalopcióknak. **Ökonomisch** (gazdaságos), **Schnell** (gyors) és **Kurz** (rövid).

Útvonal-kritériumok: Jelentés

Kék útvonal: gazdaságos útvonal, takarékosági szempontokat figyelembe véve számítja ki az útvonalat.

Útvonal-kritériumok: Jelentés

Piros útvonal: *leggyorsabb útvonal* az úti célhoz, akkor is, ha ehhez kerülni szükséges.

Narancssárga útvonal: *legrövidebb útvonal* az úti célig, akkor is, ha emiatt a menetidő hosszabb. Az útvonal általában nem használ útszakaszokat is tartalmazhat, pl. földutak.

- A megérintésével válassza ki a kívánt útvonalat.

Az útvonal kiszámítása után hangzik el az első navigációs hangutasítás. Elkanyarodás előtt akár háromszor elhangozhat navigációs hangutasítás.

- Nyomja meg a beállítógombot » **174. ábra** ⑦ az utolsó navigációs utasítás megismétléséhez.

Az úti cél elérésekor egy hangutasítás hangzik el, hogy az „úti célt” elérte.

Ha az úti cél nem érhető el pontosan, mert az egy nem digitalizált területen található, akkor elhangzik egy navigációs hangutasítás, hogy a „célterületet” elérte.

Dinamikus célravezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiegészítő navigációs hangutasítás hangzik el.

A hangtájékoztatók idején azok hangereje a hangerőszabályzóval ④ beállítható.

A célravezetési hangutasítások további beállításához válassza ki a **Navigation > Einstellungen > Navigationsansagen** (navigáció > beállítások > navigációs hangutasítások) opciót.

Megjegyzés

- Ha a célravezetés alatt egy elágazást elszalaszt, és pillanatnyilag nincs lehetőség a megfordulásra, akkor menjen tovább, amíg a navigáció egy alternatív útvonalat felajánl.
- Az Infotainment-rendszer által kiadott célravezetési javaslatok minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és a jelentett közlekedési akadályok tartalmától.

Útvonal

A **Navigáció**-főmenüben érintse meg az **Route** (útvonal) funkciógombot.

A **Route** (útvonal) funkciógomb csak aktív célravezetés esetén jelenik meg.

Funkciógomb: Funkció

Zielführung stoppen (célravezetés megállítás): A folyamatban lévő célravezetés megszakad.

Ziel eingeben (úti cél bevitelle) Egy új úti cél vagy köztes cél bevitelle » **211. oldal.**

Funkciógomb: Funkció

Stau voraus (torlódás) Egy szakasz kizárása (200 métertől 10 kilométerig) az aktuális útvonalból, pl. torlódás kikerüléséhez. A kizárás feloldásához érintse meg a **Route** (útvonal) funkciógombot és rögtön utána a **Stau aufheben** (torlódás feloldása) funkciót.

Details zur Route (útvonalrészletek): Az aktuális útvonalra vonatkozó információk kijelzése.

Saját célok (céltároló)

A **Meine Ziele** (saját célok) menüben lehet a tárolt úti célokat kiválasztani.

- A **Navigáció** (navigáció) főmenüben nyomja meg a **Meine Ziele** (saját célok) funkciógombot.

- Válassza ki a kívánt funkciógombot: **Position speichern** (helyzet tárolása), **Routen** (útvonalak), **Ziele** (úti célok), **Letzte Ziele** (utolsó úti célok) vagy **Heimatadresse** (otthoni cím).

Helyzet tárolása

- A **Position speichern** (helyzet tárolása) funkciógomb megérintésével a pillanatnyi helyzet a céltárolóban **zászlócskával jelölt célpontként** tárolódik.

- Jelölje meg a **zászlócskával jelölt úti célt** a céltárolóban.

- Érintse meg a **Speichern** (tárolás) funkció-gombot.

A következő beviteli ablakon keresztül lehet a nevet megváltoztatni. Az úti cél tárolásához érintse meg a **Speichern** funkciógombot.

Útvonalak

A **Route** (útvonal) üzemmódban több úti cél rögzíthető (végcél és köztes célok).

Egy útvonal **kiindulási pontja** mindig az Infotainment-rendszer által szolgáltatott aktuális járműhelyzet. A **cél** jelöli az útvonal végpontját. **köztes célok** a végső cél előtt érintett célok.

- A **Navigation** (navigáció) főmenüben nyomja meg a **Meine Ziele** (saját célok) funkciógombot.
- Nyomja meg az **Routen** (útvonalak) funkciógombot. Megjelennek az előzőleg tárolt útvonalak.

Abban az esetben, ha nem állnak rendelkezésre tárolt útvonalak vagy egy új útvonalat kell létrehozni, akkor meg kell érinteni a **Neue Route** (új útvonal) funkciógombot. Eután követni kell az utasításokat, amelyek az új úti cél létrehozására vonatkoznak, mielőtt megnyomja a **Speichern** (tárolás) funkciót.

Egy tárolt útvonal megérintésekor a következő funkciógombok jelennek meg:

Funkciógomb: Funkció

Löschen (törlés): Egy tárolt útvonal törlése.

Bearbeiten (szerkesztés): Egy tárolt útvonal szerkesztése és tárolása.

Starten (indítás): Célravezetés indítása.

A menük funkciógombjai és kijelzései új útvonal vagy útvonal szerkesztése

Funkciógomb vagy kijelzés: funkció, illetve jelentés

	Köztes cél.
	Úti cél.
	Számított érkezési idő az úti célhoz.
	Számított távolság az úti célig.
	Menetidő.
	Távolság a legközelebbi köztes célig.

Érintse meg az úti cél kijelzését a funkciógombok megjelenítéséhez.

	Úti cél törlése.
	A közvetlen célravezetés indítása a kiválasztott úti cél előtti úti célokat figyelmen kívül hagyja.

	Az aktuális úti cél részletes térképnézetének a megnyitása.
Rendelkezésre álló funkciógombok.	
Neues Ziel (új úti cél)	Egy új úti cél hozzáadása az útvonalhoz.
Ziele (úti célok)	Egy új úti cél hozzáadása a Meine Ziele (saját célok) közül az útvonalhoz.
Verstauen (tárolás)	A létrehozott útvonal eltávolítása az útvonaltárolóban.
Indítás	Célravezetés indítása.
Berechnen (számítás)	A számított távolság és a becsült érkezési idő aktualizálása. ^{a)}
Stoppen (stop)	Az aktív célravezetés megállítása. ^{b)}
	Egy köztes cél vagy úti cél eltávolítása egy másik helyre a listában. Érintse meg és húzza el az úti cél eltávolításához.

^{a)} Ez a funkciógomb csak aktív célravezetésnél és egy kiegészítő úti cél útvonalhoz történő hozzáadásakor jelenik meg.

^{b)} Ez a funkciógomb csak aktív célravezetés esetén jelenik meg.

Utolsó úti célok

Azoknak az úti céloknak a kijelzése, amelyekhez már el lett indítva célravezetés.

Saját célok

- Érintse meg az opciók funkciógombot és válassza ki a kívánt funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

(Zielspeicher) (célrólól): A manuálisan tárolt úti célok és az importált vCard-ok (névjegyek) megjelenítése
» 218. oldal, vCard-ok importálása (digitális névjegykártyák).

(Favoriten) (kedvencek): Kedvencekként tárolt úti célok kijelzése.

(Kontakte) (partnerek): Telefonkönyv bejegyzések kijelzése, amelyeknél egy cím (postacím) tárolva van.

Otthoni cím

Mindig csak egy cím vagy egy hely tárolható otthoni címként. A tárolt otthoni cím módosítható vagy felülírható.

Ha egy otthoni cím már el lett tárolva, akkor célra vezetés a tárolt otthoni címhez indul.

Ha még nem lett otthoni cím eltárolva, akkor egy cím hozzárendelhető otthoni címként.

Otthoni cím hozzárendelése első alkalommal:

(Position) (helyzet): Érintse meg a jármű aktuális helyzetét otthoni címként történő tároláshoz.

(Cím): Érintse meg az otthoni cím manuális beviteléhez.

Otthoni cím szerkesztése:

Az otthoni címet a **Navigationseinstellungen > Speicher verwalten** (navigációs beállítások > tároló kezelése) menüben szerkesztheti.

Fontos helyek (POI)



A navigációs adattárolóban tárolt speciális úti célok különböző speciális célpont-kategóriákra vannak felosztva. Minden speciális célpont-kategóriához egy szimbólum van hozzárendelve a térképnézetben.

Ha egy személyes speciális cél adatbank importálva lett az Infotainment-rendszerbe

» 219. oldal, Személyes fontos hely (POI) importálása, akkor kiegészítőleg megjelenik a képernyőn a **(Personal POI)** (személyes fontos helyek) főkategória kijelzés.

A **Karteneinstellungen** (térképbeállítások) menüben be lehet állítani, hogy milyen speciális célpont-kategóriák kijelzése legyen látható a térképen. Legfeljebb 10 speciális célpont-kategóriát lehet kiválasztani.

Egy speciális úti cél kiválasztása a térképen

Funkciógomb: Funkció

1 Ezen a területen több speciális úti cél található. Érintse meg a szimbólumot a speciális úti célok listájának megnyitásához.

2 Ezen a területen csak egy speciális úti cél található. Érintse meg a szimbólumot a speciális úti cél részletes nézetének megnyitásához.

Egy speciális úti cél gyorskeresése

A **Navigation** (navigáció) főmenüben érintse meg a **(POI)** funkciógombot, ezután három fő kategória jelenik meg. További lehetőségek: az új úti célok bevitelére szolgáló billentyűzeten keresztül írja be a nevét a keresett fontos helynek, illetve az **(In der Nähe)** (a közelben) funkciógombot érintse meg a térképen

» Tábl. a 216. oldalon.

Nézet

Érintse meg a *Navigation* (navigáció) főmenüben az **Ansicht** (nézet) funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

2D 	Kétdimenziós térképnézet (hagyományos).
3D 	Háromdimenziós térképnézet (mádtávlati nézet). Az épületek kijelzése is három dimenzióban történik. A látványosságok és a híres épületek kijelzése részletezve és színesen történik.
 1	Az úti cél kijelzése a térképen.
 2	Az út kijelzése a térképen.
Auto / Tag / Nacht (automatikus / nappal / éjszaka)	A nappali és éjszakai megjelenítés közötti váltás.
Zusatzfenster (kiegészítő ablak)	Érintse meg a kiegészítő ablak megjelenítéséhez » 216. oldal.
POI	Fontos helyek kijelzése a térképen.

^{a1} Ez a funkciógomb csak aktív céliravezetés esetén jelenik meg.

Kiegészítő ablak



204. ábra Kiegészítő ablak nézete.

A kiegészítő ablakban » 204. ábra **A** megjelenhetnek az alábbiakban leírt információk:

- Érintse meg a kiegészítő ablak nevét egy lehetséges nézet kiválasztásához.

Funkciógomb: Funkció

Audio (hang): A kiválasztott hangforrás kijelzése.
Kompass (iránytű): Egy iránytű jelenít meg az aktuális menetiránnyal és járműhelyzettel (utcanév).
Manöver (vezetési teendő): Kijelzi a következő vezetési teendők listáját, valamint a fontos célpontokat (POI) vagy a közlekedési információkat (TMC) az útvonalon, ezeket megérintve további információk érhetők el.
Häufige Routen ^{a1} (gyakori útvonalak): A leggyakrabban használt útvonalakkal kapcsolatos információk.

Funkciógomb: Funkció

Position (helyzet): A jármű aktuális helyzete koordinátákkal és GPS-hellyzettel (műholdvétele).

^{a1} Ez a funkciógomb csak aktív céliravezetés nélkül vagy aktív, tárolt adatok alapján történő útvonaltervezésnél látható.

A kiegészítő ablak bezáráshoz érintse meg a **X** funkciógombot.

A navigálás teljes ideje alatt a térkép megérintésével megjelenik egy kiegészítő ablak a következő lehetséges funkciókkal:

Funkciógomb: Funkció

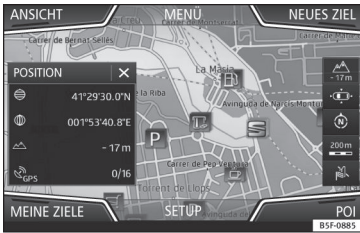
Straßenname oder Koordinaten (utcanév vagy koordináták): Részletesen mutatja a térképen kiválasztott pontot:
POI (FONTOS HELY): A speciális célpont neve [ha csak egy látható a térképen].
POI-Gruppe (fontos célpontok csoportja): Több fontos célpont (több POI-t tartalmazó csoport megérintése a térképen).
Favorit (kedvenc): Kedvencek neve.
Heim (otthon): Otthoni cím.
Zielführung starten (céliravezetés indítása): A céliravezetés közvetlenül indul.
Neues Zwischenziel (új köztes úti cél): Csak aktív útvonal esetén.

Funkciógomb: Funkció

(In der Nähe) (a közelben) A kereső menüt nyitja meg, de csak a térképen kiválasztott pont környezetében.

(Start Demo-Modus) (bemutató indítása (csak aktív bemutatató módnál)):

Térképnézet



205. ábra Kijelzések és funkciógombok a térképnézetben

Funkciógombok és kijelzések a térképnézetben

A és a funkciógombok aktiválásához érintse meg a funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

Automatikus léptékváltoztatás. Aktivált funkció esetén a szimbólum kék színben jelenik meg.

Funkciógomb: Funkció

	Aktuális magasság kijelzése.
	Térkép léptékének kijelzése. A térkép léptékének a megváltoztatásához forgassa a beállítógombot vagy az ujjait húzza össze vagy szét az érintőképernyőn.
	Segítségével lehetséges a némítás, az utolsó hangutasítás ismétlése vagy a hangutasítás hangerejének a megváltoztatása.
	A térkép iránybeállításának megváltoztatása (északi irányba vagy menetirányba). Ez a funkció csak a 2D-megjelenítésben áll rendelkezésre.
	A jármű helyzetének beállítása a térkép közepére.
	Az úti cél beállítása a térkép közepére. A funkciógomb csak akkor látható, ha a <i>Ziel auf der Karte anzeigen</i> (úti cél megjelenítése a térképen) vagy a <i>Strecke auf der Karte anzeigen</i> (útvonal megjelenítése a térképen) opciók egyike ki lett választva 216. oldal.
	Térképnézet rövid ideig történő nagyítása (zoom). Néhány másodperc után automatikusan újra az utoljára kiválasztott lépték szerint látható.

Közlekedési jelzőtáblák: jármű kivételétől függően a navigációs adatállományban tárolt közlekedési jelzőtáblákat a navigáció kijelzi. Válassza ki a **Navigation > Einstellungen > Karte > Verkehrszeichen anzeigen** (navigáció > beállítások > közlekedési jelzőtáblák kijelzése) opciót.

Közlekedési jelentések és dinamikus célravezetés (TRAFFIC)



206. ábra Közlekedési jelentések

Az Infotainment-rendszer a háttérben folyamatosan fogad közlekedési jelentéseket (TMC/TMCpro), ha az aktuális helyen egy közlekedési híreket sugározó adó fogható. Nem szükséges, hogy a közlekedési híreket sugárzó adó legyen a hallgatott rádióadó.

Közlekedési jelentések kijelzése

- Nyomja meg az Infotainment-gombot, azután érintse meg a **(VERKEHR)** (közlekedés) funkciógombot.

Dinamikus célravezetés

A dinamikus célravezetéshez a **Dynamische Route** (dinamikus útvonal) opciót aktiválni kell az útvonalopciók menüpontban.

Ha a dinamikus célravezetés közben egy közlekedési jelentés érkezik, ami az aktuális útvonalat érinti, akkor a navigáció egy új alternatív útvonalat keres, ha az az Infotainment-rendszer számítása szerint időmegtakarítást jelent.

Közlekedési jelentések a térképnézetben (kiválasztás)

Szimbólum: Jelentés

 : Lassú haladás

 : Torlódás

 : Baleset

 : Csúszós úttest (jég vagy hó)

 : Csúszós úttest

 : Veszély

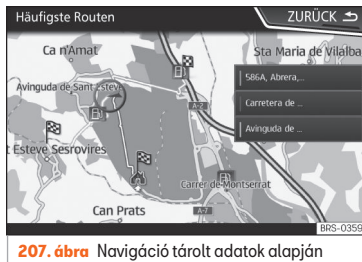
 : Útépítés

 : Erős szél

 : Útlezárás

A kiszámított útvonalat **nem** érintő közlekedési akadályok szürke színnel jelennek meg a célravezetés közben.

Navigáció tárolt adatok alapján



207. ábra Navigáció tárolt adatok alapján

A tárolt adatok alapján történő navigáció aktiválásakor a rendszer a háttérben felismeri és tárolja a rendszeresen megtett útvonalakat akkor is, ha azokat az utakat aktív célravezetés nélkül teszik meg. Ebben a funkcióban nincsenek navigációs hangutasítások, de igény esetén meg lehet azokat hallgatni a jobb oldali beállítógomb megnyomásával.

- A navigációs menü főképernyőjén érintse meg az előugró ablakban a **Häufige Routen** (gyakori útvonalak) opciót. Gyakran megtett utak kijelzéséhez érintse meg az **In Karte anzeigen** (kijelzés a térképen) gombot » 207. ábra.

vCard-ok importálása (digitális névjegykártyák)

vCard-ok importálása a céltárolóba

• Helyezze be az adathordozót a tárolt vCard-okkal (digitális névjegykártyák) vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez » 202. oldal.

• A **Navigation**-főmenüben érintse meg az **EINSTELLUNGEN** (beállítások) funkciógombot.

• A **Navigationseinstellungen** (navigációs beállítások) menüben érintse meg a **Ziele importieren** (úti célok importálása) funkciógombot.

• Válassza ki a tárolt vCard-okat tartalmazó adathordozót a listából.

• Nyomja meg **Alle vCards des Ordners importieren** (a könyvtár összes digitális névjegyének importálása) opciót.

• Hagyja jóvá az importálásra történő figyelmeztetést az **OK** gombbal.

A tárolt névjegyek ekkor tárolódnak a céltárolóban » 213. oldal és használhatóak lesznek a navigáció számára.

i Megjegyzés

Egy névjeggyel csak egy cím importálható. Több címet tartalmazó névjegy esetén csak a főcím importálása történik meg.

Személyes fontos hely (POI) importálása

Személyes fontos hely (POI) importálása egy speciális céltárolóba

- Helyezze be az adathordozót a tárolt személyes POI-kkal (személyes fontos célokkal) vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez » 202. oldal.
- Nyomja meg az **Infotainment**-gombot, majd válassza ki a **(Einstellungen)** (beállítások) opciót.
- Az **Einstellungen** (beállítások) főmenüben érintse meg a **(Speicher verwalten)** (tároló kezelése) funkciógombot.
- Nyomja meg a **(Meine POI aktualisieren)** (saját POI-k frissítése), utána az **(Aktualisieren)** (frissítés), valamint a **(Weiter)** (tovább) opciókat a személyes POI-k importálásához.
- Hagyja jóvá az importálás üzenetet az **(ANNEHMEN)** (átvétel) gombbal.

A tárolt személyes POI-k ekkor a fontos helyek tárolóban találhatóak » 215. oldal és használhatóak lesznek a navigáció számára.

A tárolt személyes POI-k a **Navigations-einstellungen > Speicher verwalten** (navigációs beállítások > tároló kezelése) menüben törölhetők.

Navigáció képekkel



Egy kép kiválasztása és a célravezetés indítása

Vegye figyelembe a követelményeket és a támogatott képformátumokat.

- Helyezze be az adathordozót a tárolt képekkel vagy csatlakoztassa azt az Infotainment-rendszerhez.
- Nyomja meg az **Infotainment**-gombot, majd válassza ki a **(Bilder)** (képek) opciót.
- Érintse meg a **(QUELLE)** (forrás) » 208. ábra funkciógombot és válassza ki az adathordozót, amelyiken a tárolt képek találhatóak.
- Ott válassza ki a kívánt képet.
- Ha a kijelzett kép GPS-helymeghatározással lett felvéve, akkor megjelenik a **POI** funkciógomb. Érintse meg egy célravezetés indításához.

Célravezetés bemutató módban (demo)

Ha a **Navigations-einstellungen** (navigációs beállítások) menüben a bemutató mód (demo) aktiválva van, akkor egy célravezetés elindítása után megnyílik egy kiegészítő előugró ablak.

- A **(Demo-Modus)** (bemutató mód) funkciógomb megérintésével elindul egy „virtuális célravezetés” a megadott úti célhoz.
- A **(Normal)** funkciógomb megérintésével elindul egy „valódi célravezetés”.

Jármű menü

Bevezetés a jármű menü kezelésébe

A **(CAR)** / **Infotainment**-gomb megnyomásával megjelenik a főmenü a következő opciókkal:

- **ANSICHT (NÉZET)**
- **MINIPLAYER**, a jobb felső sarokban (rádió vagy média üzemmódban).
- **VORHERIGE-WEITER (ELŐZŐ-TOVÁBB)** (képernyőkijelzések közötti váltás).
- **EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)** » **36. oldal**

Az **Ansicht** (nézet) funkciógomb megnyomásával a következő információk érhetők el:

Műszerfalbetét

A **Kombi-Instrument** (műszerfalbetét) gomb megnyomásával választani lehet a különböző kijelzési lehetőségek között és az információk személyre szabhatóak, amelyek a (digitális műszerfalon) megjelennek » 108. oldal:

- **Automatikus nézet:** tárolt információk a kiválasztott vezetési mód szerint.
- **Klasszikus nézet:** a percenkénti fordulatszám-mérő és a sebességmérő mutatója teljes méretben látszik.
- **1-es, 2-es, 3-as nézet:** a digitális műszerfalon megjelenő személyre szabott információk. Ezekből az információkból csak 2 jelezhető ki egyidejűleg, de a felhasználó határozza meg újjának vízszintes mozgathatóságával a kijelzett mezőkön, hogy azok közül melyik és milyen sorrendben legyen látható. Változtattól függően a **nézetek** eltávolíthatók a menün keresztül vagy a megfelelő **Ansicht** (nézet) gomb lenyomva tartásával.

Fogyasztók

A **Verbraucher** (fogyasztók) funkciógomb megnyomásával a jármű fő kényelmi berendezéseinek állapotáról kaphatunk információt. A fogyasztás kijelzése egy jelzőcsikkal történik liter/óra (gallon/óra) mértékegységben ¹⁾.

Menetadatok

A fedélzeti számítógépben három automatikusan működő tároló található. Ezekben a tárolókban a megtett útszakaszt, az átlagsebességet, az eltelt időt, az átlagfogyasztást és a rendelkezésre álló üzemanyagot még megtehető távolságot láthatja.

Ecotrainer (gazdaságos vezetés)*

Megfelelő felszereltség esetén, az ECOTRAINER tájékoztatja a vezetési stílusáról. A vezetési stílusról csak előremenetben történik információ kijelzése.

Járműállapot

A **Fahrzeugzustand** (járműállapot) funkciógomb megnyomásával a **járműállapotra** és a **Start-Stop rendszerre** vonatkozó információk érhetők el. A járműállapottal kapcsolatos üzenetek úgy jelennek meg, ahogy

azok a megfelelő kapcsolón meg lettek tárolva.

Telefon

Általános információk



209. ábra Bemutató film a témához

A következőkben leírt telefonfunkciók az Infotainment-rendszeren keresztül használhatók, ha egy mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatva van » 222. oldal.

Az Infotainment-rendszerrel történő összeköttetéshez a mobiltelefonnak **Bluetooth® funkcióval** kell rendelkeznie.

Ha nincs mobiltelefon az Infotainment-rendszerhez csatlakoztatva, akkor a telefonvezérlő rendszer nem áll rendelkezésre.

A telefonmenük képernyőkijelzései a használt mobiltelefonról függenek. Eltérések lehetségesek.

¹⁾ Gázüzemnél (CNG) kg/óra az alkalmazott mértékegység.

Csak kompatibilis Bluetooth®-eszközök használjon. További információk a kompatibilis Bluetooth®-készülékekről a SEAT-márka-szervizében vagy az interneten érhetők el.

Tartsa be a mobiltelefon és tartozékai gyártójának használati útmutatójában leírtakat.

Ha a mobiltelefon és az Infotainment-rendszer közötti a kapcsolatban szokatlan jelenséget észlel, akkor kísérelje meg a mobiltelefont ki, majd ismét bekapcsolni.

⚠ FIGYELEM

A mobiltelefonok autóban történő kezelésére vonatkozó általános, kötelező, legális és specifikus feltételeket országonként figyelembe kell venni és be kell tartani.

⚠ FIGYELEM

A telefonálás és a telefonvezérlő rendszer használata menet közben elvonhatja a figyelmet a közlekedési eseményekről, ami balesethez vezethet.

- Mindig a lehető legnagyobb figyelemmel és felelősséggel vezessen a forgalomban.
- A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek [pl. a mentőszolgálat szirénája].
- Azokon a területeken, ahol nincs mobilhálózat, vagy a lefedettség részleges, valamint alagutakban, garázsokban és aluljárókban egy telefonbeszélgetés adott esetben megszakadhat és nem lehetséges

hívások kezdeményezése és fogadása - még segélyhívás sem!

⚠ FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefon hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében ellenőrizetlenül elszabadulhat és balesetet okozhat.

- A mobiltelefont az utazás ideje alatt mindig szabályszerűen és a légzsák hatósugarán kívül kell rögzíteni.

⚠ FIGYELEM

Egy bekapcsolt mobiltelefon zavarokat okozhat a szívritmusszabályzóban, ha azt közvetlenül fölötté helyezik el.

- A mobiltelefon antennája és a szívritmusszabályzó között legalább 20 cm távolságot kell tartani.
- Egy bekapcsolt mobiltelefont nem szabad a mellkason lévő zsebben, közvetlenül a szívritmusszabályzó fölött hordani.
- Interferencia [kölcsönhatás a telefon és a szívritmusszabályzó között] gyanúja esetén azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont.

ⓘ VIGYÁZAT

Nagy sebességgel történő vezetés, rossz időjárási- és útviszonyok, valamint a hálózati jelerőssége befolyásolhatja a telefonbeszélgetés hangminőségét a járműben.

📌 Megjegyzés

- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. További információk a helyi hatóságoknál szerezhetők be.
- Ha a telefonvezérlő rendszert egy Bluetooth®-készülékhez szeretné csatlakoztatni, akkor tartsa be a készülék használati útmutatójában található biztonsági figyelmeztetéseket. Csak kompatibilis Bluetooth®-eszközöket használjon.

Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak

Robbanásveszélyes területeken kapcsolja ki a mobiltelefonját és a Bluetooth®-funkciót a mobiltelefonon. Ezeket a helyeket többnyire megjelölik, de nem mindig egyértelműen »» ⚠ a Általános információk című részben a 221. oldalon. Ide tartoznak például:

- Vegyi anyagokat tartalmazó tartályok és vezetékek környéke.
- Hajók és kompok alsó fedélzete.
- Folyékony gáz (mint például propán vagy bután) meghajtású gépkocsik környéke.
- Olyan helyek, ahol vegyszer, liszt, por ill. fémpor található a levegőben.

- Minden más hely, ahol a jármű motorját le kell állítani.

⚠ FIGYELEM

A mobiltelefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki! A mobiltelefon automatikusan újra be tud jelentkezni a mobiltelefon-hálózatra, ha a telefonvezérlő rendszerrel a Bluetooth®-összeköttetést megszakította.

① VIGYÁZAT

Azokon a helyeken, ahol különleges előírások érvényesek, illetve ha a mobiltelefon használata tilos, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont és a telefonvezérlő rendszert. A bekapcsolt mobiltelefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

Bluetooth®

A Bluetooth®-technológia lehetővé teszi egy mobiltelefon csatlakoztatását a jármű telefonvezérlő rendszeréhez. Ahhoz, hogy a telefonvezérlő rendszert egy Bluetooth®-technológiával rendelkező mobiltelefonnal használni tudja, a két készüléket előzőleg párosítani kell.

¹⁾ Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

Néhány Bluetooth®-mobiltelefon felismerése és csatlakoztatása automatikusan megtörténik a gyújtás bekapcsolásakor, ha előzőleg már létre lett hozva a kapcsolat. Ehhez a mobiltelefonnak és a mobiltelefonon a Bluetooth®-funkciónak is bekapcsolva kell lennie és minden aktív Bluetooth®-kapcsolatot meg kell szakítani más készülékkel.

A Bluetooth®-kapcsolatok ingyenesek.

A Bluetooth® a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Bluetooth®-profil

Amikor a mobiltelefont egy telefonvezérlő rendszerrel összeköti, akkor az adatcsere egy Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** Ha az Ön mobiltelefonja HFP-profilon keresztül a telefonmenedzserrel össze van kapcsolva, akkor a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül tudja kezelni.
- **Audio-profil (A2DP):** Ez a profil lehetővé teszi a hangátvitelt az Infotainment-rendszerre sztereo hangminőségben. Lehetséges, hogy ehhez a működőképességhez kiegészítő profilokkal való kapcsolatra van szükség a hanglejátszás vezérléséhez és ellenőrzéséhez.

- **Telefonkönyv elérési profil (PBAP):** Lehetővé teszi a mobiltelefon telefonkönyvéből a kapcsolatok letöltését az Infotainment-rendszerbe.

- **Üzenetek profil (MAP):**¹⁾ Lehetővé teszi a rövid üzenetek (SMS) letöltését és szinkronizálását az Infotainment-rendszerbe.

i Megjegyzés

Ki kell kapcsolni a mobiltelefonon a billentyű- és figyelmeztető hangokat, hogy azok a hangszórón keresztül ne legyenek hallhatóak. Szükség esetén válassza le a fejhallgatót a mobiltelefonról, hogy csatlakozni tudjon a rendszerhez.

Egy mobiltelefon párosítása és csatlakoztatása az Infotainment-rendszerhez

Ahhoz, hogy a mobiltelefont az Infotainment-rendszeren keresztül kezelni lehessen, **egyszer** párosítani kell egymással a készülékeket.

Biztonsága érdekében javasoljuk, hogy a párosítást álló járműben végezze el. Néhány országban nem lehetséges a párosítás elvégzése mozgó járműben.

Előfeltételek

A következő beállításokat szükséges elvégezni a mobiltelefonban és az Infotainment-rendszerben:

- A gyújtást be kell kapcsolni.
- A mobiltelefon és az Infotainment-rendszer **Bluetooth®-funkcióját** és a láthatóságát aktiválni kell.
- A **billentyűzár**at ki kell kapcsolni a mobiltelefonon.

Tartsa be a mobiltelefon használati útmutatójában leírtakat.

A párosítási folyamat közben adatokat kell a mobiltelefon billentyűzetén keresztül beadni.

Mobiltelefon párosításának indítása

- Győződjön meg róla, hogy a mobilkészülék Bluetooth®-funkciója aktiválva van és látható.
- Nyomja meg a **PHONE** /  Infotainment-gombot.
- Érintse meg a **Telefon suchen** (telefon keresése) funkciógombot, majd az **Ergebnisse** (találatok) funkciógombot.

VAGY:

- Nyomja meg a **PHONE** /  Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **Setup** funkciógombot.

- Érintse meg a **Telefon auswählen** (telefon kiválasztása) funkciógombot, majd az **Ergebnisse** (találatok) funkciógombot.

VAGY:

- Nyomja meg a **PHONE** /  Infotainment-gombot.
- Nyomja meg a **Setup** (beállítás) funkciógombot.
- Nyomja meg a **Bluetooth**-funkciógombot.
- Érintse meg a **Geräte suchen** (készülék keresése) funkciógombot, majd az **Ergebnisse** (találatok) funkciógombot.

Az Infotainment-rendszer Bluetooth®-funkciójának a neve látható a *Telefon* főképernyőn és a **Bluetooth-Einstellungen** (Bluetooth-beállítások) menün keresztül szerkeszthető.

A keresési folyamat eltarthat egy percig is. A rendszer a képernyőn dinamikusan aktualizálja a megtalált Bluetooth®-készülékek neveit.

Ha a keresés befejeződik, akkor megjelennek a képernyőn a megtalált Bluetooth®-készülékek nevei.

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben azt a Bluetooth®-készüléket, amelyiket csatlakoztatni szeretne. Adott esetben lehetséges, hogy a két készülék kapcsolódásának a befejezéséhez további adatokat kell beadni a mobiltelefonon és az Infotainment-rendszerben.

- Adja be a mobiltelefonon keresztül a PIN-kódot és hagyja azt jóvá úgy, ahogy az az Infotainment-rendszer képernyőjén látható.

- Ha több kérést kap, a Bluetooth®-profiloknak a mobiltelefonnal történő összekapcsolására vonatkozóan, akkor ezeket feltétlenül meg kell válaszolni.

VAGY:

- Hasonlítsa össze az Infotainment-rendszer képernyőjén kijelzett PIN-kódot a mobiltelefon megjelenő PIN-kóddal. Ha az megegyezik, akkor azt **mindkét** készüléken jóvá kell hagynia.

Ha a párosítás sikeres volt, akkor a *Telefon*-főmenü látható a képernyőn. A mobiltelefonban tárolt telefonkönyv, a híváslisták és az SMS üzenetek letöltődnek, amint az összes kérést a mobiltelefonban elfogadja. A letöltési folyamat időtartama a mobiltelefonban tárolt adatok mennyiségétől függ. A letöltés után az adatok rendelkezésre állnak az Infotainment-rendszerben.

Mobiltelefonok párosítása és csatlakoztatása

Összesen maximum 20 mobiltelefon párosítható az Infotainment-rendszerrel; de az egyidejű kapcsolatok száma változó: »

- Media System Touch / Colour: egy telefon összekapcsolva kihangosító profilal és ugyanez vagy egy másik telefon Bluetooth®-audio profilal összekapcsolva.

- Media System Plus / Navi System: két mobiltelefon egyidejűleg összekapcsolva kihangosító profilal és a kettő közül az egyik ezenkívül Bluetooth®-audio profilal összekapcsolva.

Az Infotainment-rendszer bekapcsolásakor automatikusan azzal a mobiltelefonnal hoz létre kapcsolatot, amelyikhez utoljára csatlakoztatva volt. Ha ezzel a mobiltelefonnal nem hozható létre kapcsolat, akkor a telefonvezérlő rendszer automatikusan megkísérli a párosított készülékek listájában szereplő következő mobiltelefonnal a kapcsolatot létrehozni.

A Bluetooth®-összeköttetés **legnagyobb** hatótávolsága kb. **10 méter**. Az aktív Bluetooth®-összeköttetés megszakad, ha ezt a hatótávolságot túllépik. A kapcsolat **automatikusan** újra helyreáll, amint a készülék újra a Bluetooth®-hatótávolságon belül található.

FIGYELEM

Ne párosítsa és ne csatlakoztassa a mobiltelefonot menet közben. Balesetveszély!

Megjegyzés

- Lehetséges, hogy a telefonkönyvadatok és a rövid szöveges üzenetek (SMS) átvitele

lének a kérését jóvá kell hagyni a mobiltelefonon.

- Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonján nincs függő, elfogadásra váró kérés. Ebben az esetben a Telefon menüben néhány funkció zárolva lehet.

Telefon főmenü



210. ábra Telefon főmenü [8 collos kijelző].

Felhasználói profil hozzárendelése

A telefonkönyvadatok, híváslisták és tárolt gyors hívó gombok egy felhasználói profilhoz rendelődnek hozzá és tárolódnak a telefonvezérlő rendszerben. Ezután ezek az információk mindig rendelkezésre állnak, ha a mobiltelefon csatlakozik a telefonvezérlő rendszerhez.

Az első kapcsolat létrejötte után néhány percig eltarthat, amíg a csatlakoztatott mobilte-

lefon telefonkönyvének adatai rendelkezésre állnak az Infotainment-rendszerben. A mobiltelefon újabb bekapcsolásakor (pl. következő utazáskor) a telefonkönyv automatikusan aktualizálódik.

Ha fennálló kapcsolatnál a mobiltelefon telefonkönyv bejegyzéseit megváltoztatják, akkor az **Einstellungen des Benutzerprofils** (felhasználói profil beállítások) menüben elindítható az adatok manuális aktualizálása.

A telefonkezelő legfeljebb négy felhasználói profil tárolását teszi lehetővé a mobiltelefonok számára. Ha egy további mobiltelefont szeretne párosítani/csatlakoztatni, akkor ez automatikusan a legrégebb felhasználói profil helyébe lép.

Telefonkezelő rendszer funkciógombjai

- Nyomja meg az **PHONE** / Infotainment gombot a Telefon főmenü megnyitásához.

Funkciógomb: Funkció

①	A csatlakoztatott mobiltelefon neve. Érintse meg a szimbólum bal oldalát egy másik mobiltelefon csatlakoztatásához vagy párosításához.
②	Gyors hívó gombok, amelyekhez telefonszámok rendelhetők a telefonkönyvből.

Funkciógomb: Funkció

③	Egy másik olyan telefonra váltáshoz, ami a kihangosító berendezéssel össze van kapcsolva. Ez a gomb csak akkor látszik, ha két telefon egyidejűleg csatlakoztatva van a kihangosító berendezéshez. A képernyőn megjelenő telefon az aktív felhasználói profil.
NR. WÄHLEN (TELEFON-SZÁM VÁ-LASZTÁSA)	Számbillentyűzet megnyitása egy hívószám beviteléhez » 226. oldal.
KONTAKTE (PARTNEREK)	A csatlakoztatott mobiltelefon telefonkönyvének megnyitása.
SMS^{a)}	Üzenetek (SMS) menü megnyitása.
ANRUFE (HÍVÁSOK)	A csatlakoztatott mobiltelefon híváslistájának megnyitása » 227. oldal.
EINSTELLUNGEN (BEÁLLÍTÁSOK)	Megnyitja a Telefon-einstellungen (telefonbeállítások) menüt.

^{a)} Nem áll rendelkezésre a Media System Touch/Colour modellnél.

Telefonvezérlő rendszer kijelzései és szimbólumai



211. ábra Aktív beszélgetés.

Kijelző: Jelentés » 211. ábra

A	Mobilszolgáltató (provider) neve, amelyiknél a mobiltelefon bejelentkezett.
B	Telefonszám vagy a tárolt név kijelzése. Ha a telefonkönyvben tárolt névhez egy fénykép van hozzárendelve, akkor az is kijelezhető. Válassza ki a Telefon > Einstellungen > Benutzerprofil > Bilder der Kontakte ansehen* (telefon > beállítások > felhasználói profil > partnerek képeinek megtekintése) opciót.
	Nyomja meg egy hívás fogadásához .
	Nyomja meg egy hívás befejezéséhez .
	VAGY: Érintse meg egy bejövő hívás elutasításához .

Kijelző: Jelentés » 211. ábra

	Nyomja meg a csengőhang elnémitásához vagy az újbóli bekapcsolásához egy bejövő hívás közben.
	Nyomja meg a mikrofon elnémitásához vagy az újbóli bekapcsolásához egy bejövő hívás közben.
	Ezzel a gombbal az aktuális hívás várakoztatható. A várakoztatott hívás alatt a hívó nem hallja a beszélgetést. A hívás újbóli aktiválásához nyomja meg a hívásfogadás gombot . Elutasításhoz nyomja meg a hívás elutasítása gombot .
	Nyomja meg egy résztvevő felvételéhez az aktív telefonbeszélgetésben történő részvételhez.
	Mobiltelefon töltöttségi állapota, amelyik a „telefon kihangosító berendezés” (HFP) Bluetooth®-profilján keresztül csatlakoztatva van.
	Mobilhálózat térejeje.

Telefonszám bevitelle



212. ábra Telefonszám bevitelle menü.

Telefonszám bevitelle menü megnyitása

A *Telefon*-főmenüben érintse meg a **(NR. WÄHLEN)** (telefonszám választása) funkciógombot.

Lehetséges funkciók

Telefonszám bevitelle

Telefonszám bevitelle a billentyűzeten keresztül.

Érintse meg a **(f)** funkciógombot egy telefonbeszélgetés lefolytatásához.

Lehetséges funkciók

Partner kiválasztása a listából

Vigye be a billentyűzeten keresztül a keresett partner nevének kezdőbetűit. A partnerlistában láthatóak lesznek a rendelkezésre álló bejegyzések.

Válassza ki a partnerlistában a keresett partnert egy telefonbeszélgetés lefolytatásához.

Ország előhívószámának bevitelle

Egy ország előhívó számának bevitelénél a két első szám („00”) helyén megadható a „+” jel is.

Nyomja meg a **(f)** funkciógombot kb. 2 másodpercig, hogy a + jelet beillesse.

Segélyhívás műszaki hiba esetén

Segélyhíváshoz nyomja meg a funkciógombot műszaki meghibásodás esetén. Ehhez Önnek rendelkezésre áll a SEAT-márka-szervizek mobilszerviz szolgáltatása.

Hívás információ kéréséhez

Nyomja meg a funkciógombot a SEAT-márkával, valamint a közlekedésre és az utazásra vonatkozó kiegészítő szolgáltatásokkal összefüggő információk eléréséhez.

Lehetséges funkciók

Üzenetrögzítő hívása

Nyomja meg a **(f)** Mailbox (üzenetrögzítő) funkciógombot a híváshoz.

VAGY: Nyomja meg a **(f)** funkciógombot kb. 2 másodpercig a híváshoz.

Ha az üzenetrögzítő telefonszámát még nem tárolta el, akkor írja be a telefonba és hagyja jóvá az **(OK)**-val.

ℹ Megjegyzés

- A segély- és információs hívások többletköltséget eredményezhetnek a telefonszámláján.
- Előfordulhat, hogy a támogatási- és információs szolgáltatások nem megfelelően működnek, például, ha az autó és a csatlakoztatott mobiltelefon szolgáltatója különböző országokból szárazik. Lépjen kapcsolatba egy SEAT-márkaszervizzel, ha ezek a szolgáltatások nem használhatók.

Hívás menü (híváslisták)

Lehetséges kijelzések a hívások menüben

Kijelző: Jelentés



Verpasste (nem fogadott): Az elutasított, illetve a nem fogadott hívások telefonszámainak kijelzése.



Angerufene (hívott): A mobiltelefonról és az Infotainment-telefonvezérlő rendszerről indított hívások telefonszámainak kijelzése.



Empfangene (fogadott): A mobiltelefonon és az Infotainment-telefonvezérlő rendszeren keresztül fogadott hívások telefonszámainak kijelzése.

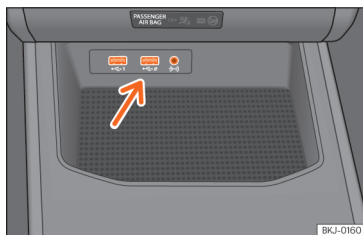


Megjegyzés

A híváslisták elérhetősége függ a használt mobiltelefontól.

Multimédia

USB/AUX-IN-bemenet



213. ábra Középkonzol: USB/AUX-IN-bemenet

Országtól és felszereltségtől függően a járműben különböző USB/AUX-IN-csatlakozók vannak.

Az USB/AUX-IN-bemenet az első középkonzol tárolóhelyén található » **213. ábra**.

A kezelésre vonatkozó leírást a » **202. oldal** találja.

Connectivity Box* / vezeték nélküli töltő*



214. ábra Bemutató film a témához



215. ábra Középkonzol: Connectivity Box

A Connectivity Box különböző funkciókat lát el, amelyek megkönnyítik a mobilkészülékek használatát.

Ezek a funkciók a „vezeték nélküli töltő/Wireless Charger” és a „mobil jelerősítő/Mobile Signal Amplifier”.

A vezeték nélküli töltő csak a „vezeték nélküli töltés/Wireless Charger” funkciót látja el.

„Vezeték nélküli töltés/Wireless Charger”

A „vezeték nélküli töltővel (wireless charger)” a mobilkészülékét a Qi-technológiának köszönhetően vezeték nélkül töltheti.¹⁾

Mobiletelefonjának töltése vezeték nélkül:

- Helyezze a Qi-kompatibilis¹⁾ mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére » **215. ábra**.

Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a SEAT honlapját.

„Jelerősítő/Mobile Signal Amplifier”

A „jelerősítő” a sugárterhelés csökkentéséről gondoskodik a járműben és javítja a vételt.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a rádiót és a mobilkészüléket Bluetooth®-on keresztül párosítsa és a mobiltelefont a Connectivity Box tartójára helyezze a legjobb vétel elérése érdekében a mobiltelefon kezelése nélkül.

¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának kábel nélküli feltöltését.

Üzem módok

Összeköttetés létrehozása a jármű külső antennájával:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére »» **215. ábra.**

Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

Mobiltelefonja automatikusan készen áll a külső antenna használatához.

FIGYELEM

A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon a megemelkedett hőmérséklettel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.

Megjegyzés

- Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-szabványt a vezeték nélküli induktív töltéshez a megfelelő működés érdekében
- Ha a mobiltelefon egy tokban vagy egy védőborításban van, befolyásolhatja a Connectivity Box funkcióit.
- Nem lehet fém tárgy a tartó és a mobilkészülék között, ami befolyásolhatja a vezeték nélküli töltést vagy a csatlakozást a külső antennához.
- A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.

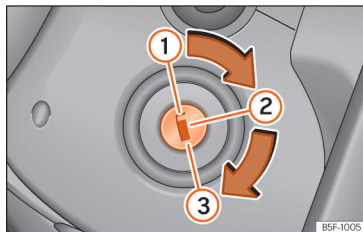
- Működési zavarok elkerülése érdekében biztosítsa a mobiltelefon rendeltetésszerű elhelyezését a tartóban.
- A legnagyobb töltőkapacitás 5 watt.
- A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.
- Nem garantálható jobb minőségű átvitel, ha több mint egy telefon található a tartón.
- A készüléke vezeték nélküli töltésének megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy járassa a motort.
- Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a mobiltelefon gyártója által megadott módon történik.

Vezetés

Indítás és vezetés

Motor indítása és leállítása

Gyújtáskulcs helyzetei



216. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 33. oldal.

Gyújtás kikapcsolva, kormányzár

Ebben a helyzetben »» 216. ábra ① a gyújtás ki van kapcsolva, a motor nem jár és a kormány lezárható.

A kormány lezárásához a kormánykereket forgassa el egy kicsit úgy, hogy a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban és az hallhatóan reteszeli. Alapvetően a kormányt mindig le

kell zárnia, ha a járművet elhagyja. Így megnehezíthető a jármű ellopása »» ⚠.

Gyújtás, illetve az előírási berendezés bekapcsolása

Fordítsa el a gyújtáskulcsot eddig az állásig és engedje el ②. Ha a kulcs nem vagy nehezen fordítható el az ①-es helyzetből a ②-es helyzetbe, akkor a kireteszeléshez mozgassa a kormánykereket egyik irányból a másikba.

Indítás

Ebben a helyzetben a motor beindul ③. Az indításakor a nagyobb elektromos teljesítményt felvevő készülékek átmenetileg lekapcsolnak.

A jármű minden újraindításakor az ①-es helyzetbe kell fordítani a gyújtáskulcsot. A gyújtáskapcsoló ráindítás gátló funkciója megakadályozza az önindító sérülését járó motornál.

⚠ FIGYELEM

- A gyújtáskulcsot csak akkor húzza ki a gyújtáskapcsolóból, ha a jármű teljesen megállt! Ellenkező esetben a kormányzár azonnal reteszeli – balesetveszély!
- Minden esetben húzza ki a gyújtáskulcsot, ha a járművet, akár rövid ideig is elhagyja. Ez különösen akkor érvényes, ha a járműben gyermekek vagy segítségre szoruló személyek vannak, mert beindíthatják

a motort vagy elektromos felszereléseket, mint pl. elektromos ablakemelők működtethetnek, ami balesetekhez vezethet.

- A járműkulcs jogosulatlan használata azt eredményezheti, hogy pl. a motor beindul vagy elektromos berendezések (pl. elektromos ablakemelők) működésbe lépnek, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

① VIGYÁZAT

Az önindító csak álló motor mellett működ-tethető (gyújtáskulcs a ③-as állásban van).

Benzinmotor indítása

A motor csak egy megfelelően kódolt, a járműhöz tartozó SEAT eredeti kulccsal indítható.

- Helyezze a sebességváltó kart üresjáratú állásba, a tengelykapcsoló pedált nyomja le teljesen és tartsa ebben a helyzetben – az önindítóval csak ezután indítsa a motort.
- Fordítsa el a gyújtáskulcsot a »» 216. ábra ③-as állásba a motor indításához.
- Engedje el a gyújtáskulcsot, amikor beindul a motor – az önindító nem foroghat a motorral együtt.

Nagyon forró motor indításakor az indítási folyamat után lehetőség szerint némi gázt kell adni.

Hideg motor indítása után rövid ideig a motor járása zajosabb lehet, mert először a hidraulikus szelephézag-kiegyenlítőben el kell érni a megfelelő olajnyomást. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.

Amennyiben a motor nem indulna be, akkor az indítási folyamatot 10 másodperc után szakítsa meg, és fél perc elteltével ismételje meg. Ha ennek ellenére sem indul be a motor, akkor ellenőrizni kell az üzemanyag-szivattyú biztosítékát » 95. oldal, Biztosítékok.

⚠ FIGYELEM

- A motort soha ne indítsa és járassa szelöltetés nélküli vagy zárt térben. A motor kipufogógázai többek között szagtalan- és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak – életveszély! A szénmonoxid eszméletvesztést és ezáltal halált okozhat.
- Soha ne hagyja a járművet járó motorral felügyelet nélkül.
- Soha ne használjon „indításgyorsítót”, mert az felrobbanhat vagy a motor fordulatszámának hirtelen felpörgését okozhatja – sérülésveszély!

ⓘ VIGYÁZAT

- Kerülje hideg motornál a magas fordulatszámot, a teljes gázzal történő gyorsítást

és a motor nagy terhelését – motor károsodásának veszélye!

- A járművet nem szabad 50 méternél hosszabb szakaszon a motor beindításához betolni vagy vontatni. Az elégetlen üzemanyag bejuthat a katalizátorba és azt károsíthatja.
- Mielőtt megkísérli a járműve motorját betolással vagy vontatással beindítani, próbálja meg az indítást egy másik jármű akkumulátorának segítségével. Vegye figyelembe és kövesse az itt található utasításokat » 61. oldal, Indítás külső áramforrás segítségével.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne a jármű álló helyzetében melegítse fel. Azonnal induljon el és lehetőség szerint kíméletesen vezessen. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.

📌 Megjegyzés

A földgázmotorok (CNG) mindig benzinnel indulnak, mivel a gázzal történő üzemeléshez meghatározott üzemi hőmérséklet szükséges. Mielőtt ezt a hőmérsékletet elérte, a motor automatikusan földgáz üzemre kapcsol át.

Dízelmotor indítása

A motor csak egy megfelelően kódolt, a járműhöz tartozó SEAT eredeti kulccsal indítható.

- Helyezze a sebességváltó kart üresjáratú állásba, a tengelykapcsoló pedált nyomja le teljesen és tartsa ebben a helyzetben – az önindítóval csak ezután indítsa a motort.
- Forgassa a gyújtáskulcsot a » 216. ábra ②-es állásba. A motor előizzításakor felgyullad az ③ ellenőrző lámpa.
- Amint az ellenőrző lámpa kialszik fordítsa el a gyújtáskulcsot a motor indításához a ③-as helyzetbe. Közben ne használja a gázpedált.
- Amint a motor beindult engedje el a gyújtáskulcsot. Az önindító nem foroghat a motorral együtt.

Hideg motor indítása után rövid ideig a motor járása zajosabb lehet, mert először a hidraulikus szelephézag-kiegyenlítőben el kell érni a megfelelő olajnyomást. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.

A jármű önindítójával történt probléma esetén további utasításokat talál itt » 61. oldal.

Előizzító berendezés dízelmotornál

Az előizzítás alatt nem szabad nagyobb elektromos készülékeket bekapcsolni, mert

»

különben a jármű akkumulátora szükségtelesen túlterhelődik.

Indítsa el a motort azonnal, miután az előírt ellenőrző lámpája elalszik.

Dízelmotor indítása, miután az üzemanyag-tartály teljesen kiürült

Miután az üzemanyag-tartály teljesen kiürült, az indítási folyamat a szokásosnál hosszabb ideig tarthat – akár egy percig is – a dízel üzemanyag tankolása után. Ennek az oka, hogy az üzemanyag-ellátó rendszert először légteleníteni kell.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Benzinmotor indítása című részben a 231. oldalon.

① VIGYÁZAT

- Kerülje hideg motornál a magas fordulatszámot, a teljes gázzal történő gyorsítást és a motor nagy terhelését – motor károsodásának veszélye!
- A járművet nem szabad 50 méternél hosszabb szakaszon a motor beindításához betolni vagy vontatni. Az elégtelen üze-

anyag bejuthat a dízelrészecske szűrőbe és azt károsíthatja.

- Mielőtt megkísérli a járműve motorját be-tolással vagy vontatással beindítani, próbálja meg az indítást egy másik jármű akkumulátorának segítségével. Vegye figyelembe és kövesse az itt található utasításokat » » 61. oldal, Indítás külső áramforrás segítségével.

🔧 Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne a jármű álló helyzetében melegítse fel. Induljon el azonnal. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.

Indításgátló „SAFE”¹⁾

Az elektronikus indításgátló meggátolja, hogy jogosulatlanok használhassák a járművét.

A kulcsban található mikroáramkör automatikusan kikapcsolja az elektronikus indításgátlót, miután a kulcsot a gyújtáskapcsolóba helyezi.

Miután a kulcsot a gyújtáskapcsolóból kihúzzák az indításgátló automatikusan újra aktiválódik.

Ezért a motor csak egy SEAT által megfelelően kódolt eredeti kulccsal indítható.

A műszerfalbetét képernyőjén a következő üzenet* jelenik meg: **SAFE**, a jármű nem indítható.

A megfelelően kódolt SEAT eredeti kulccsal a motor azonban indítható.

i Megjegyzés

Csak a SEAT eredeti kulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

Motor leállítása

Motor leállítása

- Állítsa meg a járművet.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot a » » 216. ábra ①-as állásba.

Kormányzár aktiválása

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a járműkulcsot csak a választókar ^{P2)} állásában lehet kivenni.

- Húzza ki a gyújtáskulcsot az » » 216. ábra ①-es állásban » » ⚠.

¹⁾ Exportpiac függő

²⁾ Országspecifikus.

Indítás és vezetés

– Fordítsa el a kormánykereket, amíg az hallhatóan reteszeli.

A lezárt kormány megnehezíti a jármű esetleges eltulajdonítását.

A motor leállítása és a gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még 10 percig tovább üzemelhet. Egy kis idő elteltével viszont újra bekapcsolhat, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a motortérben megrekedt hő következtében megnövekszik, vagy meleg motor esetén a motortér az erős napsugárzás következtében felmelegszik.

⚠ FIGYELEM

- A motort csak azután állítsa le, amikor a jármű teljesen megállt.
- A fékássegítés csak akkor működik, ha a motor jár. Leállított motor esetén nagyobb erőt kell a fékezéshez kifejteni. Mivel ilyenkor nem a szokásos módon tud megállni, balesetek és súlyos sérülések következhetnek be.
- Amikor a gyújtáskulcsot kihúzzák, a kormányzár azonnal reteszeli. A jármű ezután nem kormányozható – balesetveszély!
- Ha a motor nem jár nem működik a kormányzási rásegítés és nagyobb erő szükséges a jármű kormányzásához.
- Amikor a járműkulcsot kihúzza a gyújtáskapcsolóból, akkor aktiválódhat a kor-

mányzár és a jármű ezután nem kormányozható.

ⓘ VIGYÁZAT

- Hosszabb ideig tartó, nagyobb motorterhelés esetén a motor leállítása után nagyobb hő keletkezik a motorban – a motor károsodásának veszélye! Ezért hagyja a motort még kb. 2 percig üresjáratban járni, mielőtt leállítja.
- Ha megállásakor a Start-Stop-rendszer* leállítja a motort, a gyújtás bekapcsolva marad. A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy a gyújtás ki van-e kapcsolva, mert különben az akkumulátor lemerülhet!

Indítógomb*



217. ábra A középkonzol alsó tartományában: indítógomb.



218. ábra A kormányoszlop jobb oldalán: szükséghelyzeti indítás.

A jármű motorja egy indítógombbal indítható (Press & Drive). Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a jármű belső terében az első vagy a hátsó ülések környezetében.

A jármű elhagyásakor kikapcsolt gyújtásnál, a vezető ajtajának nyitásával az elektronikus kormányoszlop-reteszelés aktiválódik.

Gyújtás manuális be- és kikapcsolása

Az indítógombot egyszer röviden nyomja meg a fék- és a tengelykapcsoló pedál működése nélkül »» ⚠

A kézikapcsolású és automata sebességváltóval szerelt járműveknél is villog az indítógombon a **(START ENGINE STOP)** felirat, amennyiben a rendszer állapota lehetővé teszi a be- és kikapcsolást.

»

Gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető eltávolodik a járműtől bekapcsolt gyújtásnál és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol. A gyújtás automatikusan kikapcsol, ha a távirányítón a zárkialdó  gombot vagy az ajtónyitó fogantyú érzékelőjét megnyomják » 138. ábra.

Szükségindítási funkció

Ha a rendszer nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a szükségindítási funkciót kell használni. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő kijelzés. Ez pl. akkor fordulhat elő, ha a gombem gyenge vagy lemerült a járműkulcsban:

- Közvetlenül az indítógomb megnyomása után tartsa a járműkulcsot a kormányoszlop borításának jobb oldalán » 218. ábra, a lehető legközelebb a Késsy felirathoz.
- A gyújtás automatikusan bekapcsol és adott esetben beindul a motor.

Szükségleállítási

Ha a motor az indítógomb rövid megnyomásakor nem áll le, akkor a szükségleállítási funkciót kell használni.

- Az indítógombot 3 másodpercen belül nyomja meg kétszer vagy egyszer tartsa le-

nyomva 1 másodpercnél hosszabb ideig » .

- A motor automatikusan leáll.

Motorújraindítási funkció

Ha a rendszer a motor leállítása után nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a motor ismételt indítása csak kb. 5 másodpercen belül lehetséges. Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Ezen idő eltelte után a motor nem indítható, ha nincs egy érvényes járműkulcs a jármű belső terében.

A gyújtás automatikus kikapcsolása a Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

A jármű gyújtása automatikusan kikapcsol álló járműnél és aktivált automatikus motorkikapcsolásnál, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva,
- A vezető egyik pedált sem működteti,
- A vezető ajtaját kinyitják.

Ha a tompított világítás  a gyújtás automatikus kikapcsolásánál be volt kapcsolva, akkor a helyzetjelző világítás kb. 30 percig bekapcsolva marad (amennyiben az akkumulátor töltöttsége megfelelő). Ha a vezető a járművet lezárja vagy a világítást manuálisan ki-

kapcsolja, akkor az állóhelyzeti világítás kikapcsol.

FIGYELEM

Minden figyelmetlenség miatti járműmozgás súlyos sérüléseket okozhat.

- A gyújtás bekapcsolásakor **ne nyomja le a fékpédált és a tengelykapcsoló pedált sem, ellenkező esetben a motor azonnal beindulhat.**

FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermeknek vagy illetéktelen személynek lezárhatják a járművet, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket (pl. az ablakemelőt).

Megjegyzés

- A jármű elhagyása előtt kapcsolja ki a gyújtást mindig manuálisan és adott esetben figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- A jármű hosszabb leállítása esetén, ha be van kapcsolva a gyújtás az akkumulátor lemerülhet és adott esetben a motor nem indítható be.

- Dízelmotoros járműveknél adott esetben az indítás valamivel hosszabb időt vehet igénybe, ha előírást szükséges.
- Ha STOP-állapotban a **START ENGINE STOP** gombot megnyomják, akkor a gyújtás ki- és kapcsol és a gomb villog.
- Ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a „Start-Stopp-System ausgeschaltet: Motor manuell starten“ (Start-Stopp-rendszer kikapcsolva: a motort indítsa manuálisan) figyelmeztetés, akkor a **START ENGINE STOP** kapcsológomb villog.

Motor indítása

✓ Indítógombbal rendelkező járművekre érvényes.

Lépés	Motor indítása a » 233. oldal [Press & Drive] indítógombbal.
1.	Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva az 5. lépés elvégzéséig. Kézikapcsolású sebességváltóval rendelkező járművek: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált és tartsa lenyomva a motor beindulásáig.
2.	Sebességváltó kart helyezze semleges helyzetbe vagy a választókat tolja P vagy N állásba.

Lépés	Motor indítása a » 233. oldal [Press & Drive] indítógombbal.
3.	Nyomja meg röviden az indítógombot » 217. ábra gázadás nélkül. Ahhoz, hogy a motor indítható legyen, egy érvényes járműkulcsnak kell lenni a járműben. A motor beindítása után a START ENGINE STOP gomb villogó világítás folyamatos világításra vált, így jelzi, hogy a motor jár.
4.	Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelté után ismételje meg. Adott esetben használja a szükségindítási funkciót » 234. oldal.
5.	Az induláshoz oldja ki a parkolóféket » 238. oldal.

⚠ FIGYELEM

Soha ne hagyja el a járművet járó motornál, különösen akkor, ha egy sebességfokozat vagy egy menetfokozat be van kapcsolva. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet, károkat, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

Egy indításgyorsító felrobbanhat vagy a motor hirtelen felpörgését okozhatja.

- A hideg motor indításához soha ne használjon indításgyorsítót.

① VIGYÁZAT

- Járó motor mellett történő újbóli indítás vagy egy ismételt indítás közvetlenül a leállítás után károkat okozhat az önindítóban és a motorban.
- Hideg motornál kerülje a magas fordulatszámú történő vezetést, a túlzott igénybevétele és a hirtelen gyorsításokat.
- Ne indítsa a motort betöltéssel vagy behúzással. Az elégtelen üzemanyag bejutása a katalizátorba és azt károsíthatja.

i Megjegyzés

- Ne várja álló járművel, amíg a motor felmelegszik, ha a szélvédő tiszta, azonnal induljon el. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.
- A motor indításakor a nagyobb elektromos fogyasztók időlegesen lekapcsolnak.
- A hideg motor indításakor rövid ideig zajosan járhat a motor. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.
- Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +5°C [+41°F], akkor a dízelmotoros járműveknél a jármű alatt enyhe füstképződés jöhet létre, amikor az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés be van kapcsolva.

Motor leállítása

✓ Indítógombbal rendelkező járművekre érvényes.

Lépés	Motor leállítása az indítógombbal »»» 233. oldal.
1.	A jármű teljes leállítása »»»  .
2.	Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva a 4. lépés elvégzéséig.
3.	Automata sebességváltóval szerelt járműveknél helyezze a választókart a P állásba.
4.	Húzza be a parkolóféket »»» 238. oldal.
5.	Nyomja meg röviden az indítógombot »»» 217. ábra. A gomb (START ENGINE STOP) ismét villog. Ha a motor nem áll le, akkor a szükségleállítási funkcióval állítsa le »»» 234. oldal.
6.	A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon az 1. vagy a hátrameneti sebességfokozatba.

FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű mozgásban van. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket, súlyos sérüléseket okozhat.

- A légszákok és az övfeszítők kikapcsolás gyújtás mellett nem működnek.
- A fékrásegítés nem működik, ha a motor nem jár. Ezért kikapcsolt motor mellett a

fékpedált erősebben kell nyomni a jármű fékezéséhez.

- A szervokormány rásegítő funkciója kikapcsolt motor esetén nem működik. Kikapcsolt motor mellett a kormányzás nagyobb erőfeszítést igényel.
- Kikapcsolt gyújtásnál bekapcsolhat a kormányoszlop-reteszelés és a jármű irányíthatatlanná válhat.

VIGYÁZAT

Ha a motor hosszabb ideig nagyobb igénybevételnek van kitéve, akkor a leállítás után túlmelegedhet. A motor károsodásainak elkerülése érdekében hagyja a motort kb. 2 percig üresjáratban tovább járni, mielőtt azt leállítja.

Megjegyzés

A motor leállítás után a motortérben a hűtőventilátor a gyújtás kikapcsolása után néhány percig még tovább működhet. A hűtőventilátor önműködően lekapcsol.

„My Beat” funkció

Komfort járműkulccsal rendelkező járműveknél rendelkezésre áll a „My Beat”-funkció. Ez a funkció a jármű indítórendszeréről ad kiegészítő kijelzést.

Ha a jármű ajtajait pl. a távirányítós járműkulccsal nyitják ki, akkor villog a **(START ENGINE STOP)** indítógomb, hogy az indítórendszer megfelelő gombjára felhívja a figyelmet.

A gyújtás be-/kikapcsolásakor villog a **(START ENGINE STOP)** indítógomb. Kikapcsolt gyújtásnál a **(START ENGINE STOP)** indítógomb villogása néhány másodperc után megszűnik és kialszik.

Járó motornál folyamatosan világít az **(START ENGINE STOP)** indítógomb, így jelzi, hogy a motor jár. Az időtartam, ami a motor **(START ENGINE STOP)** gombbal történő indítása és a villogás folyamatos világításra váltása között eltelik, a mindenkor motorizáltság jellemzőitől függ. Ha a motort a **(START ENGINE STOP)** indítógombbal kapcsolják ki, akkor a gomb ismét villog.

A Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél a „My Beat”-funkció kiegészítő információkat nyújt.

- Ha a motor Stop állapot alatt kikapcsol, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb folyamatosan világít tovább, mivel a kikapcsolt motor ellenére a Start-Stop-rendszer aktív.
- Ha a motort a Start-Stop-rendszerrel »»» 262. oldal nem lehet indítani és manuálisan kell beindítani, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb villog, hogy jelezze ezt az állapotot.

Fékek és parkolás

Fékhatas és fékút

A jó fékhatas érdekében fontos, hogy a **fék-betétek** ne legyenek kopottak. A kopás nagymértékben függ a használati körülményektől és a vezetési stílustól. Amennyiben gyakran vezet városi forgalomban és rövid távolságokat tesz meg vagy sportosan vezet, akkor javasoljuk, hogy a szervízfüzetben ajánlottnál gyakrabban ellenőriztesse a fék-betétek vastagságát egy szakszervízben.

Vizes fékekkel történő közlekedés esetén, pl. áthaladás vízátfolyásokon, erős esőben vagy járműmosás után a nedvesség, illetve télen az eljegesedett fékbetétek miatt a fékhatas rosszabb: A fékeket ilyenkor először „szárazra kell fékezni”.

⚠ FIGYELEM

A hosszabb fékútak vagy a fékrendszer hatásának csökkenése növelik a balesetveszélyt.

- Az új fékbetéteknek először be kell kopniuk, az első 200 kilométeren [124 mérföld] még nem rendelkeznek az optimális tapadással. A kissé lecsökkent fékhatas a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni. Ez a későbbiekben is érvényes, amikor a fékbetéteket ki kell cserélni.

- Nedves, illetve eljegesedett fékek esetén és sózott utakon való közlekedéskor a fékek hatása késleltetett lehet.

- Lejtőkön a fékek nagy igénybevételeknek vannak kitéve és gyorsan felmelegednek. Mielőtt egy hosszabb, meredek lejtőn folytatja útját, csökkentse a sebességet, kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba, ill. válasszon egy alacsonyabb menetfokozatot. Ezáltal kihasználja a motorfék hatását és tehermentesíti a fékeket.

- A fékek ne „súrlódjanak” a fékpedál enyhe lenyomása következtében. A tartós fékezés a fékek túlmelegedését és ezáltal a fékút megnövekedését eredményezi. Elyett inkább szakaszosan fékezzen.

- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni. A fékút lényegesen megnő, ha a fékrásegítés nem működik.

- Túl régi fékfolyadék használata esetén a fékek erős igénybevételekor a fékrendszerben gőzbuborékok képződhetnek. Ezáltal a fékhatas csökken.

- A nem szériaszerűen felszerelt vagy sérült első szpojlerok a fékek szellőzését kedvezőtlenül befolyásolhatják és a fékek túlmelegedését eredményezik. Tartozékok vásárlása előtt ügyeljen a megfelelő » 308. oldal. Műszaki átalakítások figyelemztetésekre.

- Ha egy fékkör nem üzemel, a fékút lényegesen megnő! Keressen fel azonnal egy szakszervízt és ne közlekedjen a járművel, ha nem szükséges.

Ellenőrző lámpák

Ⓢ Pírosan világít

Fékfolyadékszint túl alacsony » 323. oldal vagy a fékberendezés meghibásodott.

Ⓢ Ne haladjon tovább!

Ⓢ Pírosan világít

Behúzott parkolófék » 238. oldal.

A parkolófék kioldott állapotában kialszik az ellenőrző lámpa.

Ⓢ Sárgán világít

Előő fékbetétek kopottak.

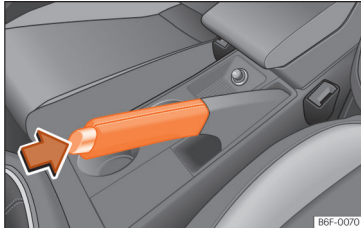
⚠ FIGYELEM

- Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája nem alszik el vagy menet közben felgyullad, azt jelenti, hogy a fékfolyadékszint túl alacsony – balesetveszély! » 323. oldal, Fékfolyadék. Álljon meg, ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.

- Ha a fékberendezés Ⓢ figyelmeztető lámpája együtt gyullad ki az ABS Ⓢ ellenőrző lámpával, akkor az ABS szabályzás-funkciója meghibásodhatott. Ilyenkor a hátsó kerekek fékezésakor aránylag gyorsan blokkolhatnak. Ez bizonyos körülmények között a jármű hátuljának kitérését eredményezheti – kisodródás veszélye! Állítsa »

le a járművet és forduljon egy szakszerviz-hez.

Parkolófék



219. ábra Parkolófék az első ülések között.

Az erőteljesen behúzott parkolófék megakadályozza a jármű véletlenszerű elgurulását. Mindig húzza be erőteljesen a parkolóféket, ha a járművét elhagyja vagy parkol.

Parkolófék behúzása

- Húzza a parkolófék karját erőteljesen felfelé » **219. ábra**.

Parkolófék kioldása

- Húzza a kart egy kicsit felfelé, nyomja be a reteszelő gombot a nyíl irányába » **219. ábra** és engedje le teljesen a parkolófék karját » **△**.

A parkolóféket mindig *húzza be erőteljesen*, mert így megelőzheti, hogy véletlenül enyhén behúzott parkolófékkel közlekedjen » **△**.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne használja a parkolóféket a haldó jármű lefékezéséhez. A fékút sokkal hosszabb, mivel csak a hátsó kerekek fékeződnék. Balesetveszély!
- Amennyiben a parkolófék nincs teljesen kioldva, akkor a hátsó fékek túlmelegedhetnek, ami a fékberendezés működését kedvezőtlenül befolyásolja – balesetveszély! Ezen kívül a hátsó fékbetétek idő előtti kopásához vezet.

ⓘ VIGYÁZAT

Minden alkalommal, amikor a járművet elhagyja, a parkolóféket teljesen be kell húzni. Ezenkívül kapcsolja a sebességváltót az 1. sebességfokozatra. Automata sebességváltóval rendelkező járműveknél helyezze a választókart a P állásba.

Parkolás

Parkoláskor mindig teljesen be kell húzni a parkolóféket.

Parkoláskor ügyeljen a következőkre:

- Állítsa meg a járművet a lábfékkel.
- Húzza be a parkolóféket.

- A sebességváltót kapcsolja az 1. sebességfokozatra.

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból. Fordítsa el kézmértékben a kormányt, hogy a kormányzár reteszeldődjön.

- Soha ne hagyja a kulcsot a járműben » **△**.

Kiegészítő utasítások az emelkedőkön és lejtőkön történő parkoláshoz:

Forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben elindulna.

- Ha a jármű **lejtőn lefelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza jobbra úgy, hogy azok a *járdaszegély irányába* nézzenek.
- Ha a jármű **lejtőn felfelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza balra úgy, hogy azok a *járdaszegéllyel ellentétes irányába* nézzenek.
- Biztosítsa a járművet a megszokott módon, a parkolófék teljes behúzásával és az 1. sebességfokozatra kapcsolással.

⚠ FIGYELEM

- Kerüljön minden kockázatos helyzetet, amikor a járművet felügyelet nélkül hagyja.
- Soha ne parkoljon a járművel olyan környezetben, ahol a forró kipufogórendszer

száraz fűvel, bozóttal, kifolyt üzemanyaggal vagy más gyúlékony anyaggal érintkezhet.

- Ne engedje meg az utasoknak, hogy benmaradjanak egy lezárt járműben, mert nem tudják az ajtókat és az ablakokat belülről kinyitni és ezáltal vész helyzetben nem tudják a járművet elhagyni. Ezen kívül a lezárt ajtók megnehezítik az utasok mentését kívülről.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A gyermekek például kioldhatják a parkolóféket és/vagy a sebességváltó/választókat elmozdíthatják, aminek következtében a jármű ellenőrizetlenül mozgásba lendülhet.

- Az időjárási viszonyoktól függően nagyon meleg vagy nagyon hideg hőmérséklet alakulhat ki az álló járműben, ami akár végzetes következménnyel is járhat.

Fék- és stabilizáló rendszerek

Ellenőrző lámpák



Felgyulladás

ESP üzemzavar, illetve a rendszer által okozott lekapcsolás.

Az ESP ellenőrző lámpa az ABS üzemzavara esetén is felgyulladás, mivel az ESP berendezés az ABS-sel együtt dolgozik.



Villog

ESP, illetve ASR dolgozik.



Felgyulladás

ASR meghibásodás, illetve rendszer általi kikapcsolás.



Villog

ASR aktív.



Felgyulladás

ASR manuálisan kikapcsolva.

Vagy: ESP sport üzemmódban.



Felgyulladás » 243. oldal

ABS meghibásodott vagy nem működik.

Az ellenőrző lámpák egyidejűleg felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Elektronikus menetstabilizálás (ESP)*

Az elektronikus menetstabilizálás csökkenti a kisorrúadás veszélyét és javítja a menetstabilitást.

Az elektronikus menetstabilizálás (ESP) tartalmazza az elektronikus differenciálzárat (EDS) és a kipörgésgátlót (ASR). Az ESC együtt dolgozik az ABS-szel. Az ESP vagy az ABS meghibásodásakor mindkét ellenőrző lámpa világít. Magában foglalja a fékasszisztens (HBA) funkciót is.

A motor indításával az ESP automatikusan bekapcsol.

Az ESP mindig aktiválódik. Kikapcsolása nem lehetséges. Az Easy Connect-rendszerrel csak az ASR kapcsolható ki, illetve a sportos vezetési módot lehet kiválasztani.

Az ASR kikapcsolható, ha a kerekek csúsztatása szükséges » 240. oldal.

Például:

- Hólánccal történő közlekedés esetén,

»

- Mély hóban vagy laza talajon (murva, stb.) haladáskor,
- Megrekedt jármű kihintázatása esetén.

Ezt követően az ASR-t a gomb benyomásával ismét be kell kapcsolni.

Elektronikus menetstabilizálás [ESP]*

Az ESP csökkenti a csúszásvesztést a kerekek egyesével történő fékezésével.

A kormányozgás és a menetsebesség figyelembevételével történik a vezető által kívánt haladási irány meghatározása, ami a jármű tényleges mozgásával folyamatosan összehasonlításra kerül. Kritikus menethelyzetekben, pl. amikor a jármű kitérni kezd, az ESP automatikusan fékezi a megfelelő kereket.

A kereket fékező fékhatás következtében a jármű visszanyeri menetstabilitását. Amikor a jármű túlkormányzottá válik (jármű hátuljának kitérése), akkor a rendszer a külső íven lévő első keréknél beavatkozik.

Ellenőrző lámpa

Az elektronikus menetstabilizáláshoz két ellenőrző lámpa tartozik. Az  ellenőrző lámpa egy beavatkozó szabályozást jelez és az  ellenőrző lámpa a rendszer lekapcsolását jelzi.

Ha az ellenőrző lámpa  a motor indítása után folyamatosan világít, akkor lehetséges, hogy a rendszer lekapcsolta a funkciót. Ebben az esetben kapcsolja ki a gyújtást, majd

kapcsolja be újra, hogy az ESP ismét bekapcsoljon. Ha az ellenőrző lámpa elalszik, a rendszer ismét üzemkész.

⚠ FIGYELEM

- Ne feledje el, hogy az elektronikus menetstabilizálás [ESP] csak a fizikai törvények határain belül képes működni. Erre különösen csúszós és nedves útfelületen és utánfutóval való közlekedés esetén kell gondolni.
- A vezetési stílust ezért mindig az útfelület állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell megválasztani. Az ESP által nyújtott megnövekedett menetbiztonság semmi esetben sem ösztönözheti kockázatok vállalására vezetés közben.

① VIGYÁZAT

- Az ESP funkció hibamentes működése érdekében mind a négy kerékre megfelelő gumibroncsot kell felszerelni. Ha a kerekek gördülési kerülete eltérő, akkor a rendszer csökkentheti a motorteljesítményt.
- A járművön történő módosítások (pl. motoron, fékberendezésen, futóművön vagy más kerék/gumibroncs kombináció esetén) az ABS, EDS, ESP és ASR működését befolyásolhatják.

Kipörgésgátló funkció a meghajtott kerekeken [ASR]

A kipörgésgátló megakadályozza a meghajtott kerekek kipörgését gyorsításkor.

Kipörgésgátló [ASR] működésének leírása és funkciója gyorsításkor

Az ASR a motorteljesítmény csökkentésével avatkozik be és megelőzi a meghajtott kerekek kipörgését gyorsítás közben.

A kipörgésgátló [ASR] segítségével kedvezőtlen útviszonyok esetén az indulás, gyorsítás és a hegymenet lényegesen könnyebbé, illetve lehetségessé válik.

Az ASR a motor beindításakor automatikusan bekapcsol. Igény esetén az ASR az Easy Connect-rendszeren keresztül* be-, illetve kikapcsolható.

Kikapcsolt ASR esetén világít az ellenőrző lámpa . Normál körülmények között az ASR-nek mindig bekapcsolva kell lennie. Az ASR kikapcsolása az Easy Connect-rendszeren keresztül a  /  gombbal és a **SETUP > ESP-System** (beállítások > ESP-rendszer) funkciógombokkal csak bizonyos kivételes helyzetekben célszerű, ha a kerekek kipörgése szükséges, például:

- Kisebb szükségkerékkel történő közlekedés esetén.
- Hólánccal történő közlekedés esetén.

- Mély hóban vagy puha talajon történő közlekedés esetén.
- Jármű megrekedése esetén a „kihintáztatásához”.

Az ASR-t be kell kapcsolni ismét, amint az lehetséges.

Ellenőrző lámpa

A kipörgésgátlóhoz három információs lámpa tartozik: (tc) (járművek M-ABS-szel), (t) (járművek ESP-vel) és (t).

Kikapcsolt ASR, vagy az ASR-ben fellépő működészavar esetén az (t) vagy az (tc) ellenőrző lámpa folyamatosan világít. Az ASR ellenőrző lámpa világít az ABS működészavara esetén is, mivel az ASR-rendszer együtt szabályoz az ABS-szel. További információkat itt talál
» 241. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az ASR is csak a fizikai törvények határain belül képes működni. Erre különösen csúszós és nedves útfelületen és utánfutóval való közlekedés esetén kell gondolni.
- A vezetési stílus ezért mindig az útfelület állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell megválasztani. Az ASR által megnövelt biztonsági szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre!

① VIGYÁZAT

- Az ASR funkció hibamentes működése érdekében mind a négy kerékre ugyanolyan gumiabroncsot kell felszerelni. Ha a kerekek gördülési kerülete eltérő, akkor a rendszer csökkentheti a motorteljesítményt.
- A járművön történő módosítások (pl. motoron, fékberendezésen, futóművön vagy más kerék/gumiabroncs kombináció esetén) az ABS és az ASR működését befolyásolhatják.

ESC és ASR be-/kikapcsolása*

Az elektronikus menetstabilizálás (ESP) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és ASR rendszereket.

Az ASR funkciót és az elektronikus menetstabilizálást (ESP) csak akkor szabad kikapcsolni, ha a kielégítő meghajtás nem érhető el. Például a következő esetekben:

- Mély hóban vagy puha talajon történő közlekedéskor.
- Megrekedt jármű „kiszabadításához”.

Ezt követően az ASR funkciót és az elektronikus menetstabilizálást ismét be kell kapcsolni.

A kiviteltől és a járműváltozattól függően vagy csak az ASR funkció kapcsolható ki

vagy aktiválható az elektronikus menetstabilizálás (ESP) sport üzemmódban.

ESP „Sport” üzemmódban

A sport üzemmód az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be » 36. oldal. Az ESP stabilizáló beavatkozása és a kipörgésgátló (ASR) korlátozottan működik.

Ellenőrző lámpa (t) világít: Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet: **Stabilisierungskontrolle (ESP) (menetstabilizálás): Sport. Achtung (figyelem)! Eingeschränkte Stabilität (korlátozott stabilitás).**

ESP kikapcsolása „Sport” üzemmódban

Az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül » 36. oldal. Az (t) ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet: **Stabilisierungskontrolle (ESP) (menetstabilizálás): ein (be).**

ASR kikapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható ki » 36. oldal. A kipörgésgátló ezzel kikapcsolásra kerül.

Ellenőrző lámpa  világít: Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR deaktiviert** (ASR kikapcsolva) tájékoztató üzenet.

ASR bekapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be  **36. oldal.** A kipörgésgátló ezzel bekapcsolódik.

Az  ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR aktiviert** (ASR bekapcsolva) tájékoztató üzenet.

- Az ASR vagy az ESP funkció az Easy Connect rendszerben a  /  gombbal és a **SETUP > ESP-System** funkciógombbal kapcsolható be- vagy ki.

FIGYELEM

Az ESP sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi – kisodródás veszélye!

- Ha az ESP sport üzemmódban van, akkor a stabilizálási funkció korlátozott, hogy a sportos vezetési módot lehetővé tegye. A meghajtott kerekek kipöröghetnek és a jármű kisodródhat.

Megjegyzés

Kikapcsolt ASR vagy az ESP sport üzemmód kiválasztása esetén a sebességszabályozó berendezés* kikapcsol.

Elektronikus differenciálzár (EDS)*

Elektronikus menetstabilizálással (ESP)* rendelkező járműveknél az EDS az ABS-szel működik együtt.

Az elektronikus differenciálzár (EDS) segítségével kedvezőtlen útviszonyok esetén az indulás, gyorsítás és a hegymenet lényegesen könnyebbé, illetve lehetségessé válik.

A rendszer az ABS érzékelőkkel figyel a meghajtott kerekek fordulatszámát.

Amíg a jármű nem lépi túl a 80 km/h (50 m/h) sebességet, a rendszer képes kiegyenlíteni kb. 100 fordulat/perc fordulatszám eltérést a meghajtott kerekek között egy részben csúszós útfelületen a túlpörgött kerék fékezésével és a hajtóerőt a differenciálon keresztül a másik kerékre helyezi át.

Azért, hogy a fékezett kerék féktárcsája ne melegedjen fel túlzottan, az EDS különösen nagy igénybevétel esetén automatikusan kikapcsol. A jármű eztán ugyanolyan tulajdonságokkal rendelkezik, mint egy EDS nélküli jármű és így üzemel tovább. Ez az oka, hogy a

rendszer nem tájékoztatja a vezetőt az EDS kikapcsolásáról.

Mihelyt a fék lehül, az EDS automatikusan ismét bekapcsol.

Ellenőrző lámpa

Az EDS meghibásodását az ESP ellenőrző lámpa kigyulladásá  jelzi. Lehetőleg minél előbb keressen fel egy szakszervízt.

FIGYELEM

- Csúszós útfelületen történő gyorsítások, pl. jégen vagy havon óvatosan adjon gázt. A meghajtott kerekek az EDS ellenére túlpöröghetnek, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a jármű menetstabilitását – balesetveszély.
- A vezetési stílust mindig az útfelület állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell megválasztani. Az EDS által nyújtott megnövekedett menetbiztonság semmi esetre sem ösztönözheti kockázatos vállalkozásra vezetés közben.

VIGYÁZAT

A járművön történő módosítások [pl. motoron, fékberendezésen, futóművön vagy más kerék/gumiabroncs kombináció esetén] az EDS működését befolyásolhatják  **308. oldal.**

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

A blokkolásgátló (ABS) meggátolja a kerekek blokkolását ütközéskor és jelentősen növeli az aktív biztonságot menet közben.

Az ABS funkciója

Ha egy kerék nem forog elég gyorsan a menetsebességhez viszonyítva és blokkoláshoz közelít, akkor az erre a kérékre ható fékerőt csökkenti a rendszer. Ezt a szabályozási folyamatot a **fékpédál rezgéséről**, illetve az azt kísérő zajról lehet felismerni. Ezáltal észleli a vezető, hogy a kerekek blokkoláshoz közelítenek és az ABS szabállyal beavatkozik. Ahhoz, hogy az ABS ebben a tartományban optimálisan tudjon szabályozni, a fékpédált lenyomva kell tartani és semmilyen esetben sem szabad „pumpálni”.

Egyenletesen csúszós útfelületen, hirtelen fékmanőver esetén a jármű kormányozható marad, mert a kerekek nem blokkolnak.

A fékút az ABS ellenére sem csökken *mindig*. Murván, friss havon vagy csúszós útfelületen történő vezetéskor a fékút akár hosszabb is lehet.

Az ABS meghibásodott, ha:

- Az ellenőrző lámpa  nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor.
- Az ellenőrző lámpa néhány másodperc után nem alszik ki.

- Az ellenőrző lámpa felgyullad menet közben.

A jármű a normál fékberendezéssel – tehát ABS nélkül – még fékeezhető. Lehetőleg minél előbb keressen fel egy szakszervízt.

Ha az ABS rendszerben működészavar áll fenn, akkor világít az ESP* ellenőrző lámpa, valamint a gumibroncsnyomás ellenőrző lámpája.

A teljes fékberendezés meghibásodása

Ha az ABS ellenőrző lámpája  a fékberendezés figyelmeztető lámpájával  együtt felgyullad, akkor meghibásodás történt az ABS funkcióban és a fékberendezésben »» .

FIGYELEM

- Az ABS nem képes a fizikai törvényeket túllépni; csúszós vagy nedves útfelületen történő közlekedés ABS-szel is veszélyes! Ha észleli, hogy az ABS bekapcsol, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet, az út- és a közlekedési viszonyoknak megfelelően. Az ABS által nyújtott megnövekedett biztonság ne ösztönözze kockázatos vezetésre, mert balesetet szenvedhet.
- Az ABS hatékonysága a gumibroncsoktól is függ »» 328. oldal.
- A futóművön és a fékberendezésen elvégzett átalakítások az ABS funkcióját jelentősen befolyásolhatják.

FIGYELEM

- Ha felnyitja a motorháztetőt, tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» 317. oldal, Munkálatok a motortérben.
- Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája  az ABS ellenőrző lámpájával  együtt felgyullad, azonnal álljon meg és ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a fékfolyadéktartályban »» 323. oldal, Fékfolyadék. Amennyiben a fékfolyadék szintje a „MIN” jelölés alatt van ne haladjon tovább – balesetveszély! Vegye igénybe szakember segítségét.
- Amennyiben a fékfolyadék szintje rendben van, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés hibáját az ABS hibás működése okozza. Ilyenkor a hátsó kerekek fékezőskor aránylag gyorsan blokkolhatnak. Ez bizonyos körülmények között a jármű hátuljának kitérését eredményezheti – kisodródás veszélye! Állítsa le a járművet és forduljon egy szakszervízhez.

Hidraulikus fékasszisztens*

A hidraulikus fékasszisztens csak az ESP-del rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Egy veszélyhelyzetben a legtöbb járművezető időben fékez, de nem a legnagyobb erővel. Ezáltal a fékút a szükségesnél hosszabb!

A hidraulikus fékasszisztens ilyenkor avatkozik be: Ha a fékpédál lenyomása nagyon

»

gyorsan történik, akkor a fékasszisztens ezt vész helyzetnek érzékeli. A rendszer a legrövidebb időn belül létrehozza a teljes féknyomást, hogy gyorsabban és hatékonyabban aktiválja az ABS-t a fékút lerövidítéséhez.

A fékpédálra kifejtett nyomást ne csökkentse, mert amint felengedi a fékpédált a fékasszisztens automatikusan kikapcsol.

Vészvillogó automatikus bekapcsolása

A féklámpák automatikus felvillanásával jelzi a hirtelen fékezést, illetve a vészfékezést. Ha a vészfékezés a jármű megállásáig tart, akkor a vészvillogó „figyelmeztető jelzése” bekapcsolódik és a féklámpák folyamatosan világítanak tovább. A vészvillogó automatikusan kikapcsol, amint a jármű továbbhalad vagy a vészvillogó kapcsolóját megnyomják.

⚠ FIGYELEM

- **A balesetveszély megnő, ha túlzottan gyorsan halad, ha nem tart megfelelő követési távolságot vagy, ha az útfelület csúszós vagy nedves. A fokozott balesetveszély a fékasszisztenssel sem csökkenthető.**
- **A fékasszisztens nem képes az adott fizikai határokat túllépni, a csúszós vagy nedves útfelület a fékasszisztenssel is veszélyes! Sebességét mindig az út- és a közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Az ABS által nyújtott megnövekedett**

biztonság ne ösztönözze kockázatos vezetésre, mert balesetet szenvedhet.

Kibővített elektronikus differenciálzárlat (XDS)*

Kanyarban haladáskor az elektronikus differenciálzárlat lehetővé teszi, hogy a kanyar külső ívén lévő kerék gyorsabban forogjon, mint a kanyar belső ívén lévő kerék. A gyorsabban forgó kerékre (külső ívén) kevesebb meghajtás jut mint a belső ívén lévő kerékre. Ez adott helyzetben ahhoz vezethet, hogy a belső ívén lévő kerékre jutott meghajtás túl nagy, ami kipörgést idézhet elő. Ezzel ellentétben a belső ívén lévő kerékre kisebb meghajtás jut, mint amit képes lenne átvinni. Ez a hatás az oldaltartás elvesztéséhez vezethet az első tengelyen, ami alulkormányzásban nyilvánul meg.

Az XDS rendszer ezt az ESP jelei és érzékelői alapján felismeri és korrigálja a hatást.

Az XDS az ESP-n keresztül fékezi a belső ívén lévő kereket, hogy a túlpörgést megakadályozza. Így a jármű a vezető által kívánt irányban halad.

Az XDS rendszer az ESP-vel összeköttetésben működik és mindig aktív, akkor is ha az ASR (kipörgésgátló) ki van kapcsolva vagy az ESP sport üzemmódban működik.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer*

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer a vezetőt baleset esetén képes támoogatni, a kisodródás és a további ütközések veszélyét automatikusan végrehajtott fékezéssel csökkenti a baleset során.

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer frontális-, oldal- és hátsó ütközéskor működik, ha a légzsákok vezérlőegysége az aktiválási határértéket érzékeli és a baleset 10 km/h (6 m/h) sebesség felett történik. Az ESP automatikusan fékezi a járművet, ha a baleset következtében az ESP, a fékhidraulika és a jármű elektromos hálózata nem sérült meg.

A következő tevékenységek felülbírálják az automatikus fékezést baleset esetén:

- Ha a vezető a gázpedálra lép, akkor nem történik automatikus fékezés.
- Ha a féknyomás a fékpédál által erősebb, mint a rendszer által létrehozott féknyomás, akkor a jármű nem a rendszer által fékeződik.
- Ha az ESP hibás, akkor a többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer nem áll rendelkezésre.

Fékrásegítés (szervofék)

A szervofék megnöveli azt a nyomást, amit a fékpedál megnyomásával létrehoz. A szervofék csak akkor működik, ha a **motor jár**.

Amenyiben a szervofék nem üzemel, mert pl. a járművet vontatják, vagy a szervofék meghibásodott, akkor a fékpedált lényegesen erősebben kell nyomni, mint normál esetben.

FIGYELEM

A fékút külső hatások miatt meghosszabbodhat.

- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni. Balesetveszély! A fékút lényegesen megnő, ha a fékrásegítés nem működik.
- Ha a fékrásegítés nem működik - pl. a jármű vontatásakor - akkor a fékezéshez jelentősen nagyobb pedálynymást kell kifejteni.

Hegymeneti indulássegítő rendszer*



BKI-0099

220. ábra Bemutató film a témához

Ez a funkció csak ESP-vel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

A hegymeneti indulássegítő rendszer emelkedőn segíti a vezetőt induláskor, a járművet megtartja helyzetében.

A rendszer körülbelül 2 másodpercig tartja a féknyomást, miután a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, így megakadályozza, hogy a jármű hátrafelé guruljon. Ezalatt a 2 másodperc alatt a vezetőnek elegendő ideje van, hogy a tengelykapcsoló pedált felengedje és gyorsítson anélkül, hogy a jármű hátrafelé gurulna és a parkolóféket működtetni kellene, így az elindulás az emelkedőn könnyebb, kényelmesebb és biztonságosabb.

A hegymeneti indulássegítő rendszer működésének előfeltételei:

- a jármű emelkedőn vagy lejtőn áll,
- a vezető ajtaja be van csukva,
- a jármű teljesen megállt,
- a motor jár és a fékpedál be van nyomva,
- ezen kívül kézikapcsolású sebességváltónál egy sebességfokozatban vagy üresjáratban kell lennie a sebességváltónak és automata sebességváltónál a választókarnak az **S**, **D** vagy az **R** helyzetben kell lennie.

A hegymeneti indulássegítő rendszer hátrafelé induláskor is aktiválódik az emelkedőn.

FIGYELEM

- Ha a járművel a fékpedál felengedése után nem indul el azonnal, akkor adott körülmények között hátragurulhat. Ebben az esetben azonnal lépjen rá a fékpedálra vagy húzza be a parkolóféket.
- Ha a motor lefullad, akkor azonnal lépjen a fékpedálra vagy húzza be a parkolóféket.
- Ha sűrű forgalomban egy emelkedőn vezet és meg szeretné akadályozni, hogy a járműve elinduláskor hátrafelé guruljon, akkor egy pár másodpercig nyomja be a fékpedált mielőtt indul.

Megjegyzés

Egy SEAT-márkakereskedésben vagy egy szakszervízben szívesen tájékoztatják, hogy a járműve rendelkezik-e ezzel a rendszerrel.

Kézikapcsolású sebességváltó

Vezetés kézikapcsolású sebességváltóval

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 42. oldal. »

Adott modellkivitelek hatfokozatú sebességváltóval vannak felszerelve. A sebességváltó kapcsolási helyzetei fel vannak tüntetve a sebességváltó karon.

A hátrameneti sebességet csak akkor szabad bekapcsolni, ha a jármű áll. A hátrameneti sebesség bekapcsolása előtt járó motor és teljesen lenyomott tengelykapcsoló pedál esetén várjon kb. 6 másodpercet a sebességváltó kímélése érdekében.

Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozat és bekapcsolt gyújtás esetén a tolatólámpák világítanak.

⚠ FIGYELEM

- A jármű azonnal mozgásba jön járó motornál sebességfokozatba kapcsoláskor és a tengelykapcsoló pedál elengedésekor.
- Menet közben soha ne kapcsolja a sebességváltót hátrameneti sebességfokozatba – balesetveszély!

📖 Megjegyzés

- Menet közben ne hagyja a kezét a sebességváltó karján. A kéz nyomása áttevődik a kapcsolóvillaikra a sebességváltóban, és ez a kapcsolóvillaik idő előtti kopását eredményezheti.
- A sebességváltásnál mindig teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált, hogy a szükségtelen kopás és a sérülések elkerülhetők legyenek.

- Járó motor mellett, emelkedőkön a járművet soha ne tartsa álló helyzetben „csúsztatott” tengelykapcsolóval. Ez a tengelykapcsoló idő előtti kopását és sérülését okozza.
- Ne támassza a lábát a tengelykapcsoló pedálra, akkor sem, ha az így kifejtett nyomás jelentéktelennek tűnik, mert ez a tengelykapcsoló tárcsa idő előtti kopását okozhatja. Helyezze el lábát a lábtérben, amikor nem vált sebességfokozatot.

Automata sebességváltó / kettős tengelykapcsolós sebességváltó (DSG)*

Bevezetés

Járműve egy elektronikusan vezérelt sebességváltóval van felszerelve. A motor és a sebességváltó közti erőátvitel két egymástól független tengelykapcsolón keresztül történik. Ez helyettesíti a hagyományos automata sebességváltókban lévő nyomatékváltót és lehetővé teszi a jármű megszakítások nélküli, folyamatos gyorsítását.

A **tiptronic** segítségével a sebességfokozatok igény szerint *manuálisan* is lehet váltani » 249. oldal, Sebességváltás Tiptronic-üzemmódban*.

Ellenőrző lámpák



Zölden világít

Fék nincs benyomva.
Egy menetfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpédálra.



Zölden villog

A választókar reteszelőgombja nincs reteszelve.
A jármű nem tud továbbhaladni. A választókar zárját reteszelve.

Választókarállások

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 42. oldal.

A választókar kiválasztott állása a műszerfalbetét kijelzőjén megjelölve látható. Kiegészítőleg a kijelzőn, manuális M üzemmódban és a D, E és S állásokban a választókarállások helyén az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

P – Parkolózá

Ebben a választókarállásban a meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. A parkolózárat csak a jármű álló helyzetében szabad bekapcsolni » 42.

A választókar P állásba kapcsolásához, valamint az ebből az állásból történő kivételéhez

a reteszelő gombot (a választókar fogantyújában) meg kell nyomni és egyidejűleg a fékpedált is le kell nyomni.

R - Hátrameneti sebességfokozat

A hátrameneti sebességfokozatot csak álló járműben és a motor alapljárati fordulatszám mellett szabad bekapcsolni »» » .

A választókar R állásba helyezéséhez meg kell nyomni a reteszelő gombot és egyidejűleg le kell nyomni a fékpedált. A választókar R állásában bekapcsolt gyújtás mellett világít a tolatólámpa.

N – Semleges (üresjárati állás)

Ebben a választókarállásban a sebességváltó üresjáratban van.

D/S – Folyamatos előremenet

A D/S választókarállásban a sebességváltó normál D üzemmódban vagy sport S üzemmódban működik. Az S, sport üzemmód kiválasztásához húzza a választókart hátra. A választókar újbóli átállításával ismét a D normál üzemmódba kapcsol a rendszer. A műszerfalbetét kijelzőjén látható a kiválasztott vezetésmód.

A **normál üzemmódban** (D) a sebességváltó automatikusan az optimális áttételi arányokat választja ki. Ez függ a motor terhelésétől, a jármű sebességétől és a dinamikus szabályozóprogramtól (DRP).

Adott feltételek mellett (pl. torlódás, rendszeres megállás indulás esetén, stb.) az utazási kényelem javítása érdekében lehetséges, hogy a jármű D2 sebességfokozatához illesztett áttétellel indul el¹⁾.

A **sport üzemmódot** (S) a sportos vezetési stílushoz kell kiválasztani. Ebben az esetben a motor teljesítmény-tartalékai teljes mértékben ki vannak használva. A gyorsításnál a kapcsolási folyamatok észlelhetők.

Az N állásból a D/S állásba történő kapcsoláshoz 3 km/h [2 m/h] alatti sebességgel kell haladni, illetve álló jármű esetén működtetni kell a fékpedált »» » .

Bizonyos körülmények esetén (pl. hegyen történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg Tiptronic-üzemmódba kapcsolni »» » 249. oldal, hogy az áttételi arányokat *manuálisan*, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehessen kiválasztani.

FIGYELEM

- **Ügyeljen arra, ha áll a jármű ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!**
- **Menet közben soha ne kapcsolja a választókart az R vagy P állásba. Másképp balesetveszélyes!**
- **Járó motor mellett a választókar minden állásában (kivéve P) a fékpedállal meg kell tartania járművet, mert az erőátvitel üresjárati fordulatszámánál sem szűnik meg teljesen (a jármű „kúszik”). Ügyeljen arra, ha az álló jármű sebességváltója menetfokozatba van kapcsolva, ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!**
- **Ne adjon gázt, amikor a jármű áll és a motor jár, ha a választókar helyzetét megváltoztatja. Balesetveszély!**
- **Soha ne hagyja el a járművet, ha a motor jár és a sebességváltó menetfokozatba van kapcsolva. Ha úgy kell elhagyni a járművet, hogy a motor jár, húzza be a parkolóféket és a P parkolózárát aktiválja.**
- **Ha a motorháztetőt kinyitják, és a járó motoron munkát végeznek, akkor előtte a**

»

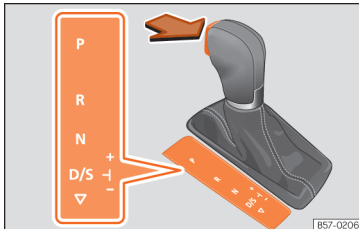
¹⁾ Az 1.6 MPI, 81 kW-os, automata sebességváltóval szerelt modellekre érvényes.

választókart a P állásba kell helyezni, és a parkolóféknek kell húzni – balesetveszély! Feltétlenül vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat » 317. oldal, Munkálatok a motortérben.

Megjegyzés

- Amennyiben menet közben véletlenül N állásba kapcsolna, akkor vegye le a lábát a gázpedálról és várja meg amíg a motor üresjáratú fordulatszámán működik és csak utána kapcsoljon D, illetve S menetfokozatba.
- Az áramellátás megszakadása esetén a választókart nem lehet P állásba helyezni. Ebben az esetben a választókar a szükség-helyzeti funkcióval reteszelhető ki »  43. oldal.

Választókar zár



221. ábra Választókar zár.

A választókar zár megakadályozza, hogy egy menetfokozatot véletlenül bekapcsoljon, és ezáltal a jármű akaratlanul mozgásba jöjjön.

A választókar zár kioldása az alábbiak szerint történik:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Lépjen a fékpedálra és egyidejűleg a nyíl irányába tartsa benyomva a reteszelő gombot » **221. ábra**.

Automatikus választókar zár

Bekapcsolt gyújtás mellett a választókar a P és az N állásban le van zárva. Ha a választókar a P állásban van, akkor a választókar zár kioldásához nyomja le a fékpedált és egyidejűleg nyomja be a reteszelő gombot. A vezető figyelmeztetésére a P vagy az N választókarállásban a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

Beim Einlegen einer Fahrstufe im Stand Fußbremse betätigen. (Álló helyzetben, menetfokozatba kapcsoláskor nyomja be a fékpedált.)

A választókar zár csak álló járműnél működik vagy 5 km/h (3 m/h) sebességnél. 5 km/h (3 m/h) sebesség felett a zár az N állásban automatikusan kikapcsol.

Amennyiben a választókart az N álláson keresztül folyamatosan húzza át (pl. R-ből D-be kapcsoláskor) a választókar zár nem zár le. Ez lehetővé teszi pl. egy megrekedt jármű „kihin-

tátztatását”. Amennyiben a választókar az N állásban van és a fékpedált nem működtetik több, mint 2 másodpercig, akkor a választókar zár reteszelődik.

Reteszelő gomb

A választókar fogantyújában lévő reteszelő gomb megakadályozza a véletlenszerű kapcsolást néhány választókarállásban. A reteszelő gomb benyomásakor a választókar zár kiold.

Gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozása

A gyújtáskulcs a gyújtás kikapcsolása után csak akkor húzható ki, ha a választókar a P állásban van. Amíg a gyújtáskulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból, addig a választókar a P állásban lezárt állapotban van.

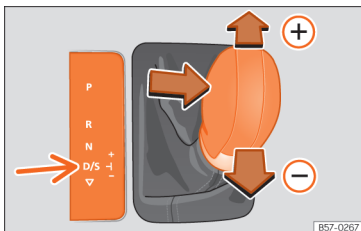
Megjegyzés

- Ha a választókar zár nem reteszelődik, akkor a rendszer meghibásodott. Egy véletlenszerű elindulás megakadályozása érdekében a sebességváltóban az átvitel megszakad. A választókar zár ismételt reteszeléséhez tegye a következőket:
 - 6 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált, majd engedje fel.
 - 7 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált. Helyezze a választókart a P vagy az N állásba, majd ezt követően kapcsoljon egy menetfokozatba.

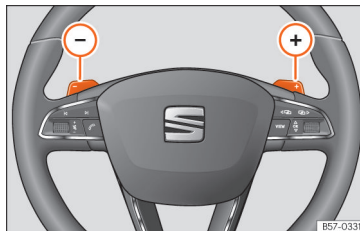
- Ha a jármű nem indul sem előre, sem hátra, annak ellenére, hogy a választókar egy menetfokozatban van, akkor tegye a következőket:

- Ha a jármű nem a kívánt irányba indul el, akkor lehetséges, hogy a rendszer nem a megfelelő menetfokozatot állította be. Nyomja le a fékpédált és ismételten kapcsolja be a menetfokozatot.
- ha a jármű még mindig nem a kívánt irányba indul el, akkor a rendszer meghibásodott. Vegye igénybe szakember segítségét és ellenőriztesse a rendszert.

Sebességváltás Tiptronic-üzem-módban*



222. ábra Középkonzol: átkapcsolás Tiptronic-üzemmódba.



223. ábra Kormánykerék: az automata sebességváltó váltógombjai.

A Tiptronic lehetővé teszi, hogy a vezető a sebességfokozatokat kézzel is válthassa.

Manuális sebességváltás a választókarral

Álló helyzetben és menet közben is Tiptronic-üzemmódba kapcsolhat.

- A Tiptronic-üzemmódba kapcsoláshoz nyomja a választókart D/S állásban jobbra. Amint a sebességváltó váltott, a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a választókar állása **M** (pl. **M4**, ami azt jelenti, hogy a 4. sebességfokozat van bekapcsolva).
- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja a választókart előre **222. ábra**.
- Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz finoman húzza a választókart hátra .

– A Tiptronic-üzemmód elhagyásához nyomja a választókart balra.

Manuális sebességváltás a váltógombokkal*

A váltógombok a választókar D/S, illetve **M** állásában kezelhetők.

- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a váltógombot **223. ábra**.
 - Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a váltógombot.
 - A Tiptronic-üzemmód elhagyásához a jobb oldali váltógombot kb. egy másodpercig húzza a kormánykerékhez vagy a választókart nyomja balra.
 - Ha a választókar D/S állásban rövid időn belül nem nyomja meg a váltógombokat, akkor a vezérlés a sebességváltót automatikus üzemmódba kapcsolja vissza. A váltógombokkal történő tartós manuális sebességváltáshoz nyomja a választókart D állásban jobbra.
- A gyorsításkor a sebességváltó röviddel a motor a legnagyobb megengedett fordulatszám elérése előtt automatikusan felkapcsol a következő sebességfokozatra.
- Abban az esetben, ha az éppen beállított fokozatnál egy alacsonyabb sebességfokozatot választ, akkor az automata sebességváltó »

csak akkor kapcsol lejjebb, ha a motor fordulatszáma nem emelkedik a megengedett értékek fölé.

Kick-down-üzemmódban a sebességváltó a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

Tudnivalók vezetés közben

Az előremeneti sebességfokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le.

A motor csak akkor indítható, ha a választókar P vagy N állásban van. Alacsony hőmérsékletek esetén (-10°C alatt) a motor csak akkor indítható, ha a választókar a P állásban van.

Indulás

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Tartsa a reteszelő gombot (gomb a választókarban) benyomva, állítsa a választókart a kívánt állásba, pl. a **D** állásba » 246. oldal és engedje el a reteszelő gombot.
- Várjon egy rövid ideig, amíg a sebességváltó kapcsol (kis rántás érzékelhető a kapcsoláskor).
- Engedje fel a fékpedált, és adjon gázt » .

Átmeneti megállás

- Tartsa meg a járművet a fékpedál határozott lenyomásával, pl. közlekedési lámpánál. Közben ne adjon gázt.

Megállás/parkolás

Ha a vezető ajtaját kinyitja és a választókar nem P állásban van, akkor a jármű mozgásba jöhet. A következő vezetőt figyelmeztető üzenet jelenik meg:  **Getriebe: Wählhebel in Fahrposition!** (Sebességváltó: választókar menetfokozatban!) Egy kiegészítő hangjelzés is hallható.

- Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált » .
- Húzza be a parkolóféket.
- Helyezze a választókart P állásba.

Megállás emelkedőn

- A járművet *minden esetben* a fékpedállal fékezze le, a „visszagurulás” megakadályozásához adott esetben használja a parkolóféket »  **Ne próbálja** a jármű „visszagurulását” bekapcsolt menetfokozatban a motor fordulatszámának növelésével (a gázpedál működtetésével) megakadályozni » .

Elindulás egy emelkedőn

- Húzza be a parkolóféket.

- Bekapcsolt menetfokozat mellett fokozatosan adagolja a gázt és oldja ki a parkolóféket.

Vezetés lejtőn: Adott körülmények esetén (pl. hegyen vagy utánfutóval történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg manuális váltóprogramba kapcsolni, hogy az áttételi arányokat manuálisan, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehessen kiválasztani » .

Sik területen történő parkolásnál elegendő a választókart P állásba kapcsolni. Lejtős úton viszont először húzza be a parkolóféket, és csak ezt követően tegye a választókart a P állásba. Így biztosítható, hogy a reteszelő szerkezet nem terhelődik túlzott mértékben és a választókart könnyebben ki lehet venni a P állásból.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »  a Választókarállások című részben a 247. oldalon.

- Ne csúsztassa a féket, illetve ne működtesse a fékpedált túl gyakran és túl hosszú ideig. A folyamatos fékezés a fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez jelentősen csökkenti a fékhatást, megnöveli a fékutat vagy a fékberendezés teljes meghibásodását okozhatja.
- Ha emelkedőn kell megállnia, a járművet mindig a láb- illetve parkolófékkel tartsa meg, hogy megakadályozza a jármű visszagurulását.

ⓘ VIGYÁZAT

- Emelkedőkön történő megálláskor, soha ne kísérelje meg a jármű visszagurulását bekapcsolt menetfokozatban gázadással megakadályozni. Ezáltal az automata sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat. Húzza be határozottan a parkolóféket vagy nyomja be a fékpedált, hogy megakadályozza a jármű elgurulását.
- Ha hagyja, hogy a jármű leállított motorral N állásban lévő választókarral guruljon, akkor az automata váltó megsérül, mert ebben az esetben nem biztosított a kenése.
- Adott vezetési- és közlekedési körülmények között, mint pl. gyakori elindulás, hosszan tartó közlekedés „lépéstempóban” vagy folyamatos megállás és indulás következtében a sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat! Ha az ellenőrző lámpa  világít, állítsa le a járművet a következő lehetőségnél, és hagyja, hogy a sebességváltó lehűljön » 253. oldal.

Kick-down-berendezés

A Kick-down-funkció lehetővé teszi a maximális gyorsulást.

¹⁾ Járművek vezetőt tájékoztató rendszer nélkül: a figyelmeztető lámpa lassan villog / Járművek vezetőt tájékoztató rendszerrel: a figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad.

Amennyiben a gázpedált az ütközési ponton túl teljesen lenyomja, akkor a sebességváltó automatika a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. A felkapcsolás a következő sebességfokozatba csak akkor történik meg, ha a megengedett maximális fordulatszámot elérte a motor.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisorrózásveszély!

Launch-Control-program

✓ A következő járművekre érvényes: 6 fokozatú DSG-sebességváltó / Launch Control, dízelmotoroknál 125 kW-nál nagyobb, benzinmotoroknál 140 kW-nál nagyobb teljesítménynél.

A Launch-Control-program lehetővé teszi a maximális gyorsítást.

Előfeltétel: a motor elérte az üzemi hőmérsékletét és a kormánykerék nincs elfordítva.

A motor fordulatszáma a Launch-Control-programhoz eltérő a benzin- és a dízelmotoroknál. A Launch-Control-funkció használatához ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót [ASR] az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül »  36. oldal. Az ellenőrző lámpa  égve marad vagy lassan villog, attól függően, hogy a járműben van-e vezetőt tájékoztató rendszer*.

A vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járműveknél a kikapcsolást egy folyamatosan világító ESP-figyelmeztető lámpa és egy szövegüzenet jelzi a műszerfalbetétkben **Stabilisierungskontrolle ausgeschaltet** (elektronikus menetstabilizálás kikapcsolva) (ideiglenesen).

- Kapcsolja ki járó motor mellett a kipörgésgátlót [ASR]¹⁾.
- Helyezze a választókart az „S” állásba, illetve Tiptronic-állásba vagy válassza ki a **Sport** vezetési módot a SEAT Drive Profile*-ban » 285. oldal.
- Nyomja le erősen bal lábával a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig teljesen lenyomva.

- A jobb lábával nyomja be a gázpedált teljes gázig vagy a Kick-down helyzetig. Ilyenkor a motor fordulatszáma kb. **3.200** fordulat/perc (benzinmotor), illetve kb. **2.000** fordulat/perc (dízelmotor).
- Vegye le a bal lábát a fékpedálról.

⚠ FIGYELEM

- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A Launch-Control-programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű gyorsulása nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.
- Ügyeljen arra, hogy az ESP bekapcsolva maradjon. Vegye figyelembe, hogy ha az ASR és az ESP ki van kapcsolva, akkor a kerekek kipöröghetnek, a jármű elveszítheti a tapadást a talajjal, és kisodródhat. Balesetveszély!
- Az indulási folyamat befejezése után az ESP „sport üzemmódot” az  OFF kapcsológomb rövid megnyomásával újra ki kell kapcsolni.

📖 Megjegyzés

- A Launch-Control-program használata után a sebességváltó hőmérséklete erősen megemelkedhet. Lehetséges, hogy a program ezután nem áll rendelkezésre néhány

percen keresztül. A lehűlési szakasz után a program ismét rendelkezésre áll.

- A Launch-Control-programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételnek van kitéve. Ez nagyobb kopást eredményezhet.

Lejtmenet asszisztens*

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer segíti a vezetőt lejtőn történő vezetéskor.

A választókar D/S állásban, a fékpedál megnyomásával lehet a lejtmeneti vezetéssegítő rendszert aktiválni. Az automata sebességváltó a lejtőnek megfelelő alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol automatikusan. A fizikai és a vezetéstechnikai határon belül a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer megkísérli a fékezés időpontjában megválasztott sebességet tartani. Adott esetben szükséges lehet a fékpedál használata is a sebesség korrigálásához. A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer legfeljebb a 3. sebességfokozatig tud visszakapcsolni, ezért nagy meredekségű lejtőn szükséges lehet Tiptronic-üzemmódba kapcsolni. Ebben az esetben Tiptronic-üzemmódban manuálisan váltson a 2. vagy az 1. sebességfokozatba, hogy ki tudja használni a motor fékező hatását és tehermentesítse a fékeket.

Amint a lejtőt elhagyta vagy a gázpedálra lép, a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer kikapcsol.

Sebességszabályozó berendezéssel* » 265. oldal szerelt járműveknél a sebesség beállításakor a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer is aktiválódik.

⚠ FIGYELEM

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer sem képes a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Ezért nem képes a sebességet minden helyzetben állandó értéken tartani. Mindig készüljön fel rá, hogy fékeznie kell!

Szabadonfutó üzemmód

A szabadonfutó üzemmóddal ki lehet használni a jármű mozgási energiáját és adott út-szakaszokat gázadás nélkül meg lehet tenni. Ezáltal üzemanyagot lehet megtakarítani. A szabadonfutó üzemmódot használhatja pl. úgy, hogy egy helység megközelítése előtt időben hagyja „kigurulni a járművet”.

Szabadonfutó üzemmód bekapcsolása

Előfeltétel: a választókar a D állásban van és a jármű nem lehet 12 %-nál nagyobb dőlésszögű úton.

- Válassza ki egyszer a SEAT Drive Profile*-ban az Eco üzemmódot » 285. oldal.

– A lábát vegye le a gázpedálról.

A **Freilauf** (szabadonfutó) tájékoztató üzenet megjelenik. 20 km/h (12 m/h) sebesség felett a sebességváltó tengelykapcsolója automatikusan szétkapcsol és a jármű motorfék nélkül szabadon gurulhat. Mialatt a jármű gurul, a motor alapijáratú fordulatszámán jár.

Szabadonfutó üzemmód megszakítása

– Nyomja be a fék- vagy a gázpedált.

A motorfék és a tolóüzem ismételt visszakapcsolásához elegendő a fékpedál rövid megérintése.

A **szabadonfutó üzemmód** (= hosszabb gurulás, kis energiaigénnyel) és a **tolóüzem** (= rövidebb gurulás üzemanyag-felhasználás nélkül) kombinált használata segít az üzemanyag-fogyasztás csökkentésében és a káros anyag-kibocsátási egyensúly javításában.

⚠ FIGYELEM

- Vegye figyelembe, ha a szabadonfutó üzemmódot bekapcsolta, akkor egy akadály megközelítésekor és a gázpedál elengedésekor a jármű nem a megszokott módon lassul – balesetveszély!
- A szabadonfutó üzemmód használatakor a jármű sebessége lejtőn lefelé növekedhet: Balesetveszély!

- Ha a járművét többen használják, akkor figyelmeztesse őket a szabadonfutó üzemmód veszélyeire.

i Megjegyzés

- A szabadonfutó üzemmód csak az eco (SEAT Drive Profile*-ban) áll rendelkezésre.
- A Freilauf (szabadonfutó) szövegüzenet csak a pillanatnyi fogyasztás kijelzőjében jelenik meg. A szabadonfutó üzemmódban a sebességfokozat kijelzése nem látható (pl.: az „E” helyén az „E7” kijelzés lesz látható).
- 15 %-nál meredekebb lejtőkön a szabadonfutó üzemmód ideiglenesen, automatikusan kikapcsol.

Szükséghelyzeti program

Rendszerhiba esetén egy szükséghelyzeti program lép működésbe.

Ha a műszerfalbetét képernyőjén a választókar minden állása világos háttérben látható, akkor a rendszer meghibásodott és az automata sebességváltó szükséghelyzeti programban működik. A járművel szükséghelyzeti programban lehet még közlekedni, de csökkentett sebességgel és nem minden sebességfokozatban. Egyes esetekben **nem lehet a továbbiakban hátramenetben közlekedni.**

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó szükséghelyzeti programban működik, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztetések a műszerfalbetét kijelzőjén

Tengelykapcsoló

⚙ **Kupplung heiß!** (tengelykapcsoló túlmelegedett) Kérjük ne haladjon tovább!

A sebességváltó túlmelegedett és megsérülhet. Álljon meg és járó motor mellett (alapijáratú fordulatszám) a választókar P állásában várjon, amíg a sebességváltó lehűl. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet kialszik, akkor haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet nem alszik ki, ne haladjon tovább a járművel. Kérje szakember segítségét.

Sebességváltó hiba

⚙ **Getriebe: Störung! Anhalten und Wählhebel auf P stellen.** (Sebességváltó: hiba! Álljon meg és a választókart helyezze P állásba). »

A sebességváltó meghibásodott. A járművel ne közlekedjen tovább és biztonságos helyen állítsa le. Kérje szakember segítségét.

⚙ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt möglich. (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladhat a járművel.)**

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervízben.

⚙ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt eingeschränkt möglich. Rückwärtsgang nicht funktionsfähig (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladás csak korlátozásokkal lehetséges. Hátrameneti sebességfokozat nem kapcsolható.)**

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervízt és javíttassa ki a hibát.

⚙ **Getriebe: System gestört! Weiterfahrt im Modus D bis zum Abstellen des Motors möglich. (Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladás D fokozatban, a motor leállításáig lehetséges.)**

A járművel hagyja el a folyamatos forgalmat és állítsa le egy biztonságos helyen. Kérje szakember segítségét.

⚙ **Getriebe: überhitzt. Fahrweise anpassen. (Sebességváltó: túlmelegedett. Válasszon megfelelő vezetési módot.)**

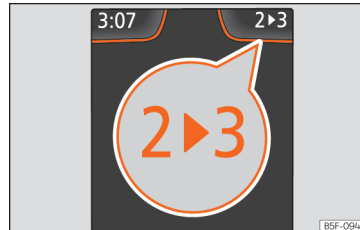
Vezessen tovább a jármű mérsékelt igénybevételével. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor a normál módon vezethet tovább.

⚙ **Getriebe: Bitte Bremse betätigen und Fahrstufe erneut einlegen (Sebességváltó: nyomja be a fékpedált és kapcsolja ismét a menetfokozatot)**

Ha a magas hőmérséklet miatt keletkezett üzemzavar a sebességváltóban, akkor megjelenik egy tájékoztató üzenet, ha a sebességváltó ismét lehűlt.

Ajánlott sebességfokozat

Optimális sebességfokozat kiválasztása



224. ábra Műszerfalbetét: Sebességfokozat kijelzése (kézikapcsolású sebességváltó).

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét képernyőjén menet közben ajánlás jelenik meg egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztásához.

Ehhez a funkcióhoz az *automata sebességváltóval* szerelt járműveknél a választóknak a Tiptronic helyzetben kell lennie »»249. oldal.

Ha az optimális sebességfokozat van kiválasztva, akkor nem jelenik meg ajánlás. Ilyenkor az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

Kijelzés	Jelentés
3	Optimálisan kiválasztott sebességfokozat.
4 > 5	Javasolt egy magasabb sebességfokozat kapcsolása.
2 > 1	Javasolt egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása.

Információ a részecskeszűrő „tisztításához”

A kipufogó-berendezés vezérlőegysége felismeri, hogy a részecskeszűrő eltömődése hamarosan bekövetkezik és támogatja annak az öntisztítását egy optimális sebességfokozat ajánlásával. Ilyenkor kivételesen szükséges lehet magasabb fordulatszámmal történő haladás.

⚠ FIGYELEM

Az ajánlott sebességfokozat csak egy segítő funkció és semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- A sebességfokozat helyes kiválasztásának a felelőssége minden körülmény között a vezetőé, pl. előzéskor, hegymenetben és lejtmenetben, valamint utánfutó vontatásakor.



Környezetvédelmi tudnivalók

A helyes sebességfokozat kiválasztásával üzemanyagot lehet megtakarítani.



Megjegyzés

Az ajánlott sebességfokozat kijelzése eltűnik, ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél a tengelykapcsoló pedált benyomják vagy, ha az automata sebességváltóval szerelt járműnél a választókarat kiveszik a Tiptronic állásból.

Kormányzás

A jármű kormányzásával kapcsolatos információk

Az elektromechanikus szervokormány támogatja a vezető kormánymozdulatát.

Az elektromechanikus szervokormány alkalmazkodik a jármű sebességéhez, a kormányzási nyomatékhoz és a kormány elfordítási szögéhez egy elektronika segítségével.

Az elektromechanikus szervokormány meghibásodása esetén vagy álló motornál (pl. vontatáskor) a jármű teljes mértékben kormányozható marad, amennyiben a kulcs benne van a gyújtáskapcsolóban. A kormányzáshoz azonban a szokásosnál több erő kell kifejteni.

Mechanikus kormányzár

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Álló járműnél a gyújtáskulcs gyújtáskapcsolóból történő kihúzása után a kormány reteszeldől.

Kormányzár aktiválása

- Állítsa le a járművet » 237. oldal.
- Húzza ki a gyújtáskulcsot.
- A kormánykereket kicsit forgassa el, amíg a kormányzár hallhatóan reteszeldől.

Kormányzár kikapcsolása

- A kormánykereket kicsit forgassa el a kormányzár tehermentesítéséhez.
- Helyezze a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba.

- A kormánykereket tartsa ebben a helyzetben és kapcsolja be a gyújtást.

Ellenkormányzási ráségítés

Az ellenkormányzási ráségítés a vezető számára kormányzási támogatást nyújt kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy helyes irányba létrehozott finom kormánymozdulattal, hogy melyik irányba kell kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilitásának biztosításához » » ⚠.

⚠ FIGYELEM

Ha a kormányzási ráségítés nem működik, akkor a kormánykerék csak nagyon nehezen forgatható el. Ez jelentősen befolyásolja a jármű biztonságát.

- A kormányzási ráségítés csak járó motor mellett működik.
- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni.
- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. A kormányzár reteszeldőlhet és a jármű ezután nem kormányozható.

⚠ FIGYELEM

Az ellenkormányzási ráségítés az ESP-vel együtt segíti a vezetőt a jármű kormányzásában a kritikus vezetési helyzetekben. A vezetőnek azonban minden esetben kormányoznia kell a járművet. A járművet nem »

kormányozza az ellenkormányzási ráségítés.

Megjegyzés

A jármű vontatásakor a gyújtást be kell kapcsolni, hogy a kormányzár ne reteszeldődjön, és működtetni lehessen az irányjelzőt, a kűrtöt, az ablaktűrlő és -mosóberendezést.

Ellenőrző lámpa

Pírosan világít

Elektromechánikus kormányzás nem működik.
Ne haladjon tovább, amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányszerkezetet egy szakszervízben.

Sárgán világít

Elektromechánikus kormányzás korlátozottan működik.
Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányszerkezetet egy szakszervízben.
Ha a sárga figyelmeztető lámpa a motor leállítás után újraindítása után világít, majd egy rövid szakasz megtétele után **nem** gyullad fel újra, akkor nem szükséges felkeresni egy szakszervízt.

Vagy: A12 voltos járműakkumulátor le volt választva, majd ismét csatlakoztatott.
Vezessen rövid szakaszon 15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.

Ságán villog

A kormányoszlop szorul.
Forgassa a kormánykereket egy kicsit mindkét irányba.

Vagy: A kormányoszlopot nem lehet kireteszelni, illetve reteszelni.

A járműkulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból és kapcsolja be ismét a gyújtást. Adott esetben vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket.

Ne haladjon tovább, ha a gyújtás bekapcsolása után a kormányoszlop reteszelt állapotban marad. Kérje szakember segítségét.

Az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercre kigyullad. A motor beindulása után ki kell aludnia.

FIGYELEM

Ha a felgyulladás figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban vagy megsérülhet, illetve balesetek vagy súlyos sérülések következhetnek be.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

Bejáratás és gazdaságos vezetési stílus

Motor bejáratása

Egy új motort az első 1500 kilométer (900 mérföld) alatt be kell járátani.

1000 kilométerig (600 mérföld) érvényes

- Ne közlekedjen gyorsabban, mint a legnagyobb sebesség 2/3-a.
- Ne gyorsítson teljes gázzal.
- Kerülje a nagy fordulatszámmal történő vezetést.
- Ne vontasson utánfutót.

1000 kilométertől (600 mérföld) 1500 kilométerig (900 mérföld)

- Fokozatosan növelje a sebességet a legnagyobb sebességig, illetve a motor fordulatszámát a legnagyobb megengedett fordulatszámig.

Az első néhány üzemórában a motoron belüli súrlódás nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész összecsiszolódott.

Környezetvédelmi tudnivalók

Amennyiben az új motor bejáratása kíméletesen történik, megnő a motor élettartama és ezzel együtt az olajfogyasztás csökken.

Gumiabroncsok és fékbetétek bejáratása

Az új gumiabroncsokat az első 500 km-en (300 mérföld) és az új fékbetéteket az első 200 km-en (125 mérföld) óvatosan be kell járatni.

Az első 200 km (125 mérföld) alatt az új fékbetétek csökkent fékhatását a fékpedál erősebb lenyomásával lehet kiegyenlíteni. Új fékbetétekkel teljes fékezés esetén a fékút valamivel hosszabb lehet, mint bejáratott fékbetétekkel.

FIGYELEM

- Az új gumiabroncsokat be kell járatni, mert a használatba vételkor még nem érik el az optimális tapadást. **Balesetveszély!** Az első 500 km-en (300 mérföld) vezessen megfelelően óvatosan.
- Az új fékbetéteknek először „be kell kopniuk”, az első 200 km-en (125 mérföld) még nem optimális a sűrűlódás. A némileg kisebb fékerőt viszont a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni.

Környezetvédelem

Az Ön új SEAT járművének tervezésénél, anyagválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem fontos szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetiileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klor-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.
- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők [enthalpy rotorok] stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Gazdaságos és környezettudatos vezetés

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezet-szennyezés, valamint a motor, a fékek és a gumiabroncsok kopása lényegében a vezetési stílustól függ. Előrelátó és gazdaságos vezetési stílussal az üzemanyag-fogyasztás 10-15%-kal csökkenhet. Az alábbiakban bemutatunk Önnek néhány javaslatot, amellyel »

mind a környezet károsítását csökkentheti, mind pedig pénzt takaríthat meg.

Aktív hengervezérlés (ACT®)*

A jármű kivételétől függően az aktív hengervezérlés (ACT®) automatikusan lekapcsolhatja a motor néhány hengerét, ha a menethelyzet nem igényel nagyobb teljesítményt. A lekapcsolás időtartama alatt a megfelelő hengerekbe nem fecskendez be üzemanyagot, ezáltal az üzemanyag-fogyasztás csökken. Az aktív hengerek számát ki lehet jelezni a műszerfalbetét kijelzőjén » 110. oldal.

Előrelátó vezetés

A jármű a legtöbb üzemanyagot a gyorsulás során fogyasztja. Ha előrelátóan vezet, kevesebbet kell fékeznie, és ennek következtében kevesebbet kell gyorsítani is. Ahol csak lehetséges, hagyja, hogy a jármű valamelyik **sebességfokozatban** guruljon, ha pl. távolabb egy piros közlekedési lámpát észlel. A fékezésnek ez a módja kíméli a fékeket és a gumiabroncsokat, a károsanyag-kibocsátás és üzemanyag-fogyasztás pedig nullára csökken (szabadonfutó üzemmód).

Energiatakarékos sebességváltás

Az üzemanyag-megtakarítás hatásos módja a *korai felkapcsolás*. Aki alacsonyabb menetfokozatban kihúzatja a járművet, feleslegesen fogyasztja az üzemanyagot.

Kézikapcsolású sebességváltó: kapcsoljon a lehető legkorábban az első sebességfokozatból a második sebességfokozatba. Javasoljuk, hogy kb. 2000 fordulat/perc elérésekor kapcsoljon a következő magasabb sebességfokozatba. Tartsa magát a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenő „ajánlott sebességfokozathoz” » 254. oldal.

Ne vezessen teljes gázzal

Járművének legnagyobb megengedett sebességét lehetőleg soha ne használja ki teljesen. Az üzemanyag-fogyasztás, a károsanyag-kibocsátás és a menetzajok nagy sebességek esetén túlzott arányban növekednek. Lassabb haladással üzemanyagot lehet megtakarítani.

Ne járassa a motort üresjáratban

Torlódásnál, vasúti sorompóknál és közlekedési lámpáknál hosszabb piros jelzés esetén érdemes a motort leállítani. A motor 30-40 másodperces leállításával is több üzemanyagot lehet megtakarítani, mint amennyi többletüzemanyag szükséges a motor újraindításához.

Üresjáratban nagyon sokáig tart, amíg a motor üzemi hőmérsékletre felmelegszik. A motor melegítési szakaszában viszont a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen nagy. Ezért induljon el azonnal a motor beindítása után. Ilyenkor ne vezessen magas fordulatszámon.

Rendszeres karbantartás

A rendszeres és a hosszabb utak előtt elvégzett karbantartásokkal győződjön meg róla, hogy a jármű üzemanyag-fogyasztása nem nagyobb-e a szükségesnél. Járművének karbantartása nemcsak a közlekedési biztonságra és az értékének a megőrzésére van kedvező hatással, hanem az **üzemanyag-fogyasztásra** is.

Egy rosszul beállított motor a normál fogyasztásnál akár 10%-kal több üzemanyagot is fogyaszthat!

Kerülje a rövid távú közlekedést

A motornak és a kipufogógáz-tisztító berendezésnek el kell érnie az optimális **üzemi hőmérsékletet**, hogy a fogyasztás és a károsanyag-kibocsátás hatásosan csökkenjen.

Hideg motor esetén az üzemanyag-fogyasztás aránytalanul sokkal magasabb. Csak kb. négy kilométer megtétele után éri el a motor az üzemi hőmérsékletét és a fogyasztás normál értékét. A rövid szakaszokat ezért lehetőleg kerülje.

Ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra

Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén az üzemanyag-fogyasztás kedvezőbb. Egy bárral (14,5 psi / 100 kPa) kisebb nyomás 5 %-kal növelheti az üzemanyag-fogyasztást. A gumiabroncs túl alacsony nyomása miatt

megnövekedett gördülési ellenállás következtében a gumiabroncsok erősen **kopnak** és kedvezőtlen hatással van a jármű menetstabilitására.

A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncs **hideg** állapotában ellenőrizze.

Ne közlekedjen **téli gumiabroncsokkal** egész évben, mert az akár 10 %-kal is növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

Ne szállítson szükségtelen terhet

Mert minden kilogramm **többlettömeg** növeli az üzemanyag-fogyasztást, ezért érdemes egy pillantást vetni a csomagtartóba és kikerülni a felesleges terhek szállítását.

Gyakran előfordul, hogy egy tetőcsomagtartó kényelmi okokból a tetőn marad, amire egyébként már nincs szükség. A megnövekedett légellenállás miatt járműve az üres csomagtartóval 100 km/h (62 m/h) és 120 km/h (75 m/h) sebességek között kb. 12 %-kal több üzemanyagot fogyaszt, mint normál esetben.

Takarékoskodás az áramfogyasztással

Az áramfejlesztéshez a motor hajtja meg a generátort. Megnövekedett áramsükséglet esetén az üzemanyag-fogyasztás is megnő. Ezért kapcsolja ki az elektromos készülékeket, ha már nincs rá szüksége. Nagy áramfelvételű fogyasztók, pl. a ventilátor magas fokozatban, a hátsó ablak fűtése vagy az ülésfűtés*.

Megjegyzés

- Amennyiben rendelkezik a jármű **Start-Stop-rendszerrel**, akkor ennek a funkciónak a kikapcsolása nem ajánlatos.
- Javasoljuk, hogy 60 km/h [37 m/h] menetsebesség felett az **oldalablakokat zárja be**.
- Vezetés közben ne helyezze a lábát a **tengelykapcsoló pedálra**, mert az ez által keletkező nyomás a tengelykapcsoló tárcsa csúszását idézi elő. Ez nemcsak az üzemanyag-fogyasztást növeli, hanem a tengelykapcsoló tárcsának a bevonata is megéghet, ami súlyos károkat eredményezhet.
- Ne tartsa a járművet a tengelykapcsoló pedál segítségével álló helyzetben egy emelkedőn. Használja a láb- vagy a parkolóféket és csak utolsó lehetőségként használja a tengelykapcsolót a jármű megtartására az indulásnál. Ezáltal az üzemanyag-fogyasztás csökken és a tengelykapcsoló tárcsa károsodása elkerülhető.
- Lejtős szakaszokon használja ki a motor fékhatását a sebességváltó megfelelő fokozatba váltásával. Ezzel a fogyasztás „nullára” csökken és a fékek is kímélhetők.

Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

- A kipufogógáz-tisztító rendszernél (katalizátor vagy részecskeszűrő) fellépő magas hőmérséklet miatt nem szabad a járművet könnyen gyulladó talaj föléltetni (pl. rétet, erdő szélé). Tűzveszély!
- A kipufogó-berendezés környezetében nem szabad konzerváló szert alkalmazni az alvázon: Tűzveszély!

Ellenőrző lámpák

Felgyulladás

A kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott. (pl. lambdasonda meghibásodott). Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.

Villog

Gyújtáskimaradások, melyek a katalizátort károsíthatják. Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.



Felgyulladás

Dízelrészecske szűrő korommal telítődött » 260. oldal.



EPC Felgyulladás

Hiba az Otto-motor vezérlésben.
Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgáltsa át a motort.

Az EPC (Electronic Power Control) ellenőrző lámpa felgyulladás a gyújtás bekapcsolásakor a funkció ellenőrzéséhez. A motor beindulása után ki kell aludnia.



Felgyulladás

Dízelmotor előízzító berendezése.
A motor előízzító berendezése aktiválva. Miután kialszik az ellenőrző lámpa, a motor azonnal indítható.



Villog

Hiba az Otto-motor vezérlésben.
Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgáltsa át a motort.



Megjegyzés

Amíg az ellenőrző lámpák EPC vagy világítanak, a motornál üzemzavarok fordulhatnak elő, az üzemanyag-fogyasztás megemelkedhet és előfordulhat, hogy a motor veszít a teljesítményéből.

Katalizátor

Így hosszabbítható meg a katalizátor élettartama

- Benzinmotornál csak ólommentes benzint szabad használni, mert a katalizátor az ólom által jelentősen károsodhat.
- Sohase ürtse ki teljesen az üzemanyagtartályt.
- Olajcserénél vagy utántöltésnél ne töltjön be túl sok olajat » 321. oldal, Motorolaj utántöltés.
- Ne húzassa be a járművet, hanem használon indítássegítő kábelt » 61. oldal.

Amennyiben menet közben gyújtáskimaradást, teljesítmény-csökkenést vagy egyenetlen motorfutást észlel, csökkentse azonnal a sebességet és vizsgáltsa át a járművet a legközelebbi szakszervizben. A kipufogógáz figyelmeztető lámpa a leírt jelenségek esetén mindig felgyulladás. Az el nem égett üzemanyag ilyenkor a kipufogó-berendezésbe és ezáltal a légkörbe kerülhet. Ezen túlmenően a katalizátor a túlmelegedés következtében károsodhat.

① VIGYÁZAT

Az üzemanyagtartályt sohasem szabad teljesen leüríteni, mert a rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Ilyenkor el nem égett benzin kerül a kipufogó-berendezésbe – ez a

katalizátor túlmelegedését és károsodását eredményezheti.



Környezetvédelmi tudnivalók

Kifogástalanul üzemelő kipufogógáz-tisztító berendezéseknél is kénillatú kipufogógáz keletkezhet a motor bizonyos üzemi állapotokban. Ez az üzemanyag kéntartalmától függ. Gyakran segít egy másik márkájú üzemanyag választása.

Részecskeszűrő

A részecskeszűrő majdnem minden koromszemcsét kiszűri a kipufogó-berendezésből. Normál vezetési stílus esetén a szűrő automatikusan tisztul. A részecskeszűrő automatikusan regenerálódik anélkül, hogy ezt az ellenőrző lámpa jelezze. Ez a megemelkedett alapjáratú fordulatszámmal és egy bizonyos szagképződéssel válik észrevehetővé.

Ha a szűrő önálló illetve automatikus tisztítása (pl. rendszeresen rövid szakaszokon történő közlekedés) nem lenne lehetséges, akkor a szűrő korommal telítődik és a részecskeszűrő ellenőrző lámpája világít.

Segítse elő az automatikus szűrőtisztítást a következő vezetési móddal:

Indítás és vezetés

- Vezessen kb. 15 percig legalább 60 km/h (37 m/h) sebességgel a 4. vagy 5. sebesség-fokozatban (automata sebességváltónál: S menetfokozatban).
- Tartsa a motor fordulatszámát kb. 2000 ford/min tartományban.

Az így létrehozott hőmérséklet-emelkedés gondoskodik arról, hogy a korom elégjen. Sikeres tisztítást követően kialszik az ellenőrző lámpa. Ha az ellenőrző lámpa nem alszik ki, akkor haladéktalanul keressen fel egy szak-szervizt és javíttassa ki a hibát.

Vezetési tanácsok

Vezetés külföldön

Külföldi utazás során a következőket vegye figyelembe:

- Katalizátorral felszerelt benzinüzemű járművek esetén ügyeljen arra, hogy útközből csak ólommentes benzint tankoljon. Lásd még »» 312. oldal, Üzemanyag. Az autókлубnál tájékozódhat az ólommentes benzinkutak hálózatról.
- Lehetséges, hogy néhány országban az Ön járműtípusát nem forgalmazzák, ezért bizonyos alkatrészek nem szerezhetők be, vagy a minősített SEAT-márkaszervizekben történő

helyreállítások csak korlátozott mértékben lehetségesek.

A SEAT-márkakereskedései, valamint a mindenkor importőrök mindig a rendelkezésére állnak járművének műszaki felkészítésével kapcsolatos információkkal, a szükséges karbantartási munkák és a lehetséges helyreállítási tevékenységek elvégzésével.

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében, pl. vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladáskor, a következőket vegye figyelembe:

- A víz legfeljebb a karosszéria alsó élet érheti el.
- Legfeljebb lépéstepóban haladjon.

⚠ FIGYELEM

Vízen, sáron, latyakon stb. áthaladás után a nedves féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás késhet. A teljes fékhatás újbóli elérése érdekében a fékeket először óvatosan szárazra kell fékezni.

🔧 VIGYÁZAT

- Vízfolyásokon történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, mint pl. a motor, sebességváltó, futómű vagy elektronika, jelentősen károsodhatnak.

- Vízfolyásokon történő áthaladásakor mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert* »» 262. oldal.

📖 Megjegyzés

- Mielőtt áthalad a vízfolyáson állapítsa meg a vízmélységet.
- Semmiképpen se álljon meg a járművel a vízben, ne tolasson és ne állítsa le a motort.
- Vegye figyelembe, hogy a szembejövő járművek hullámokat keltenek, ezáltal a vízmagasság meghaladhatja a járművére megengedett mértéket!
- Kerülje el a sós vízen történő áthaladást [korrózió].

Vezetéssegítő rendszerek

Start-Stop-rendszer*

Ellenőrző lámpák

Felgyulladás

A Start-Stop-rendszer rendelkezésre áll, de a motor automatikus leállítása aktíválva van.

Felgyulladás

Start-Stop-rendszer nem áll rendelkezésre.

Utasítások a vezető részére a műszerfal-

betét kijelzőjén

Start-Stopp-System ausgeschaltet (Start-Stop-rendszer kikapcsolva). Indítsa a motort a gyújtáskulcs-
csal.

A figyelmeztető szövegüzenet akkor jelenik meg, ha adott feltételek a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában nem teljesülnek és a motort **nem** képes a Start-Stop-rendszer újraindítani. A motort manuálisan kell indítani.

Start-Stopp-System: Störung! Funktion nicht verfügbar (Start-Stop-

rendszer: hiba! A funkció nem áll rendelkezésre)

A Start-Stop-rendszer meghibásodott. Kérjen fel egy szakszervízt és javíttassa ki a hibát.

Leírás és működés



A Start-Stop-rendszer segítségével üzemanyagot takaríthat meg és csökkenhet a CO₂ kibocsátás.

A Start-Stop-üzemmódban a motor automatikusan leáll, ha a járművel leáll, illetve pl. egy közlekedési lámpánál megáll. A megállási [Stop] szakasz ideje alatt a gyújtás bekapcsolva marad. Szükség esetén a motor automatikusan újraindul. Ebben a helyzetben az indítógomb **(START ENGINE STOP)** folyamatosan világít¹⁾.

A gyújtás bekapcsolásakor a Start-Stop-rendszer azonnal automatikusan aktiválódik.

Az Easy Connect-rendszerben további információkat lehet lehívni a Start-Stop rendszerrel kapcsolatban: nyomja meg a **(CAR)** /  gombot a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) menüben.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű leállítása előtt, illetve jármű álló helyzetében a sebességváltót kapcsolja üresjáratú fokozatba és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. A motor leáll. A műszerfal-betét képernyőjén felgyulladás az ellenőrző lámpa **(A)**. A motor már a megállási folyamat közben is leállhat (7 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.

- Ha a tengelykapcsoló pedált benyomja, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik.

Automata sebességváltóval szerelt járművek

- Megállásig fékezze le a járművet és tartsa a lábát a fékpedálon. A motor leáll. A képernyőn felgyulladás az ellenőrző lámpa **(A)**. A jármű sebességváltójától függően a motor már a megállási folyamat közben is leállhat [7

¹⁾ Csak Keyless Access rendszerrel rendelkező járműveknél.

km/h vagy 2 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.

- Ha a lábát leveszi a fékpedálról, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik.

A Start-Stop-üzemmód működésének előfeltételei

- Vezető ajtja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van csatolva.
- A motorháztető zárva van.
- A motor elérte a minimálisan szükséges üzemi hőmérsékletét.
- Nincs bekapcsolva a hátramenti fokozat.
- A jármű nem egy meredek emelkedőn található.

A Start-Stop-üzemmód szabályos működését a rendszer különböző okok miatt leállíthatja.

A motor nem áll le

A rendszer minden leállási szakasz előtt ellenőrzi, hogy adott feltételek teljesülnek-e. A motor pl. a következő helyzetekben **nem** áll le:

- A motor még nem érte el a Start-Stop-üzemmód működéséhez szükséges minimális hőmérsékletet.
- A jármű belső terében a hőmérséklet még nem érte el a klímarendszeren keresztül kiválasztott értéket.

- A belső tér hőmérséklete túl magas vagy alacsony.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »  43. oldal.
- A parkolásegítő rendszer* be van kapcsolva.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Az első kerekek túlzottan be vannak kormányozva vagy éppen kormányzási művelet történik.
- Ha fennáll a párasodás veszélye.
- Hátramenti fokozatba kapcsolás után.
- Nagyfokú dőlés esetén.

Figyelmeztetésként megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén a  szimbólum, és kiegészítőleg a vezetőt tájékoztató rendszerben* a START  STOP kijelzés.

A motor automatikusan újraindul

A Start-Stop-rendszer megállási szakaszában pl. a következő helyzetekben a szabályos Start-Stop-üzemmód megszakad. A motor újraindul a vezető tevékenysége nélkül.

- A belső hőmérséklet eltér a klímaberendezésen kiválasztott értéktől.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »  43. oldal.
- A fék többszöri, egymás utáni működtetésekor.

- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.

- Nagy áramfelhasználás esetén.

Az automata sebességváltóra vonatkozó további információk

A motor a választókar P, D, N és S állásában, valamint Tiptronic-üzemmódban leáll. A motor a választókar P állásában akkor sem indul be, ha a lábát leveszi a fékpedálról. A motor újraindul, ha rólép a gázpedálra vagy egy másik menetfokozatot kiválaszt és kioldja a féket.

Ha a megállási szakaszban (Stop fázis) a választókart az R állásba helyezi, akkor a motor újraindul.

D menetfokozatból P fokozatba folyamatosan, gyorsan kapcsoljon, hogy elkerülje a motor nemkívánatos indulását a választókar R állásában.

Kiegészítő információk az automatikus távolságszabályozással (ACC) rendelkező járművekhez

ACC-funkcióval rendelkező járműveknél meghatározott feltételek mellett újra beindul a motor, ha a radarérzékelő felismeri, hogy az előtte haladó jármű ismét elindul.

FIGYELEM

- **Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a**

»

szervokormány nem működik, ha a motor nem jár. Adott esetben nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ha nem a megszokott módon tud kormányozni és fékezni, akkor nő a balesetek és a komoly sérülések bekövetkezésének kockázata.

- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeldőhet és a jármű kormányzása lehetetlenné válik.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a Start-Stop-rendszert ki van kapcsolva, amikor a motortérben dolgozik » 264. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

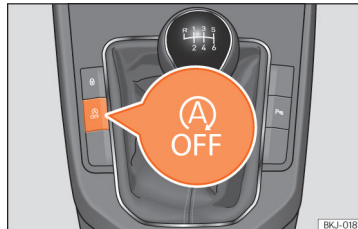
Vízátfolyásokon történő áthaladásakor kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert » 264. oldal.

ⓘ Megjegyzés

- Automata sebességváltóval rendelkező járműveknél saját maga szabályozhatja a fékerő csökkentésével vagy növelésével, hogy a motor leálljon-e vagy sem. Ha a fékpedált csak kis erővel nyomja, pl. városi forgalomban, gyakori, egymás utáni fékezések és elindulások vagy kanyarodásokor, akkor a jármű megállásakor a Start-Stop-rendszer nem állítja le a motort. Amint a fékpedált erősen lenyomja a motor leáll.

- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek esetén a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában a fékpedál lenyomásával biztosítsa a járművet elgurulás ellen.
- Ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt jármű motorja „lefűllad”, akkor a motort rögtön újraindíthatja, ha a tengelykapcsoló pedált azonnal lenyomja.
- Ha az automata sebességváltóval szerelt járműveknél az R hátrameneti fokozat kiválasztása után a választókart D, N vagy S fokozatba helyezi, akkor a járműnek 10 km/h (6 m/h) sebességnél gyorsabban kell haladnia, hogy a rendszer a motort újra le tudja állítani.

Start-Stop-rendszer manuális be- és kikapcsolása



226. ábra Középkonzol: Start-Stop-rendszer kapcsológomb.

Ha nem szeretné a rendszert használni, akkor manuálisan kikapcsolhatja.

- A Start-Stop-rendszer manuális ki-/bekapcsolásához nyomja meg a  kapcsológombot » **226. ábra.**

A  gombban sárgán világít a szimbólum, ha a rendszer ki van kapcsolva és a műszerfalbetét képernyőjén a következő üzenet jelenik meg:

**Start-Stopp-System ausgeschaltet
(Start-Stop-rendszer kikapcsolva).**

ⓘ Megjegyzés

A rendszer minden alkalommal bekapcsolódik, ha a motort egy megálláskor szándékosan leállítja. A motor automatikusan újraindul.

Sebességszabályozó berendezés (GRA)*

Ellenőrző lámpa

Zölden világít

A sebességszabályozó berendezés (GRA) be van kapcsolva és szabályoz.

VAGY: Az automatikus távolságszabályozás (ACC) be van kapcsolva és szabályoz.

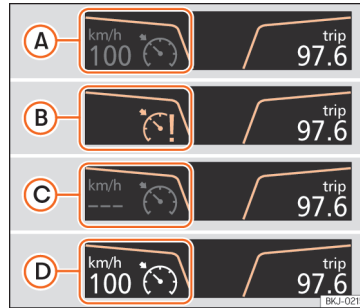
VAGY: A sebességhatároló be van kapcsolva és szabályoz.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kial-
szanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon.

Sebességszabályozó berendezés kezelése



227. ábra A műszerfalbetét kijelzője: sebességszabályozó berendezés (GRA) állapotjelzései.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 40. oldal.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) egy beprogramozott sebességet tart állandó értéken kb. 20 km/h (15 m/h) sebesség felett.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) csak a gyorsítás megszüntetésével lassít és nem fékezéssel » ⚠.

A sebességszabályozó berendezés képernyőjén (GRA-display) megjelenő kijelzések

Állapot **227. ábra**:

- A** Sebességszabályozó berendezés (GRA) ideiglenesen kikapcsolva. Az eltárolt sebesség kisméretű- és halvány számokkal jelenik meg.
- B** Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszer-
vizt.
- C** Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolva. A sebességtároló üres.
- D** Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktív. A tárolt sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.

Sebességváltás a sebességszabályozó rendszer működésekor

A sebességszabályozó berendezés azonnali fékez a tengelykapcsoló működtetésekor és automatikusan ismét szabályoz a sebességfokozat bekapcsolása után.

Közlekedés sebességszabályozó berendezéssel lejtőn lefelé

Ha a sebességszabályozó berendezés nem képes lejtőn lefelé a jármű sebességét állandó értéken tartani, akkor a járművet a fékpaddal kell fékezni és szükség esetén alacsonyabb sebességfokozatba kell kapcsolni. »

Automatikus kikapcsolás

A sebességszabályozó berendezés automatikusan kikapcsol vagy ideiglenesen megszakad a szabályozás:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességszabályozó berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha egy adott időtartamon túl működteti a gázpedált és az eltárolt sebességet túllépi.
- Ha a dinamikus menetszabályozó rendszerek aktiválódnak [pl. ASR vagy ESP].
- Fékpedál lenyomásakor.
- Ha a légzsák kiold.
- Ha a két tengelykapcsolós DSG® sebességváltó választókarját a **D/S** helyzetből kivesszük.

FIGYELEM

Ha nem lehet a megfelelő követési távolság megtartásával biztonságosan állandó sebességgel haladni, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, emelkedőn, kanyargós útszakaszokon, csúszós, pl. havas, jeges, nedves, laza talajú és vízfolyásos utakon.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést terepen vagy szilárd burkolat nélküli utakon.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A véletlenszerű sebességszabályozás elkerülése érdekében a sebességszabályozó berendezést mindig kapcsolja ki használat után.

- Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.

- A lejtőn történő közlekedéskor a sebességszabályozó berendezés nem képes a jármű sebességét állandó értéken tartani. A jármű a saját tömegétől folyamatosan gyorsulhat. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze a járművet a fékpedállal.

Sebességátaroló

Ellenőrző lámpa



Zölden világít

A sebességátaroló be van kapcsolva és aktív.



Zölden villog

A sebességátarolóban tárolt sebességátárt túllépték.



Felgyullad

Az automatikus távolságszabályozás (ACC) vagy a sebességátaroló aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.



FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »»  a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon.

Képernyőkijelzések



228. ábra A műszerfalbetét képernyőjén: sebességhatároló állapotának kijelzése.

A sebességhatároló segítséget nyújt előre-menetben, hogy egy meghatározott, 30 km/h-nál (19 m/h) nagyobb, beprogramozott sebességet ne lépjen túl. » » » ⚠

Sebességhatároló képernyőkijelzései

» » » **228. ábra:**

- A** A sebességhatároló aktív. Az utójára beprogramozott sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.

- B** A sebességhatároló nem aktív. Az utójára beprogramozott sebességet kisméretű-, halvány számokkal jelzi ki.
- C** A sebességhatároló ki van kapcsolva. Az összesített kilométert jelzi ki.

FIGYELEM

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályzást.

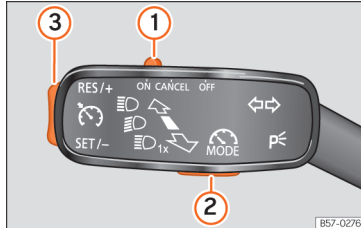
- A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.
- Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – pl. felúszás miatt, havas-, jeges és avarral borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.
- Lejtős úton történő közlekedéskor a sebességhatároló nem képes a jármű sebes-

ségét korlátozni. A jármű a saját tömegétől folyamatosan gyorsulhat. Ezért ebben az esetben kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze le a járművet a fékpedállal.

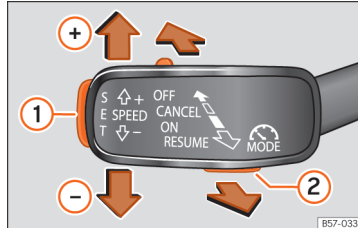
Megjegyzés

- Különböző kivitelű műszerfalbetétek léteznek, ezért a kijelzés az aktuális kijelzőn eltérő lehet.
- Ha a gyújtás kikapcsolásakor a sebességszabályozó berendezés (GRA), az automatikus távolságszabályzás (ACC) vagy a sebességhatároló be volt kapcsolva, akkor a sebességhatároló vagy az automatikus távolságszabályzás újból automatikusan aktiválódik a gyújtás ismételt bekapcsolásakor. Azonban nem tárol el sebességet. Az utójára betáplált sebesség tárolva marad a sebességhatárolóban.

Sebességhatároló kezelése



229. ábra A kormányoszlop bal oldalán: kapcsolókar és gombok a sebességhatároló kezeléséhez.



230. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar a sebességhatároló kezeléséhez.

Funkció	Az irányjelző » 229. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 230. ábra helyzete	Hatás
Sebességhatároló bekapcsolása	Állítsa az ①-es kapcsolót az ON helyzetbe és nyomja meg az irányjelző kapcsolókar ②-es gombját vagy nyomja a harmadik kapcsolókart előre és nyomja meg a ②-es gombot.	A rendszer bekapcsol. Az utoljára betáplált sebesség tárolva van a sebességhatárolóban. Szabályzás még nem történik.
A sebességhatároló és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) közötti váltás (bekapcsolt sebességhatároló esetén)	Nyomja meg a ②-es gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy a ②-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Vált a sebességhatároló és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) között.
Sebességhatároló aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Az aktuális sebesség eltárolódik legnagyobb sebességment és a határoló aktiválódik.
Sebességhatároló határolójának az ideiglenes kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az CANCEL állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az CANCEL állásba.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad.

Vezetésségítő rendszerek

Funkció	Az irányjelző »» 229. ábra vagy a harmadik kapcsolókar »» 230. ábra helyzete	Hatás
A sebességhatároló határolójának ideiglenes kikapcsolása a gázpedál teljes lenyomásával [Kick-down]	Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton [pl. előzéshez]. A beprogramozott sebesség túllépésekor a határoló ideiglenesen kikapcsol.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad. A szabályzás ismét automatikusan aktiválódik, amint a haladási sebesség a beprogramozott sebesség alá csökken.
A sebességhatároló határolójának újbóli aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba.	Az eltárolt legnagyobb sebességre határolja a sebességet, amint az aktuális haladási sebesség az eltárolt legnagyobb sebesség alá csökken.
A határolóban eltárolt sebesség növelése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h), lépésenként történő növeléséhez és tárolásához. Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED+ gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő növeléséhez és tárolásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED+ gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos növeléséhez és tárolásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
A határolóban eltárolt sebesség csökkentése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban vagy nyomja meg a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához. Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED- gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED- gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő folyamatos csökkentéséhez és tárolásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
Sebességhatároló kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az OFF állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az OFF állásba.	A rendszer kikapcsol.

»

A táblázatban zárójelben megadott értékek (m/h) kizárólag csak a mérőföld kijelzésű műszerfalbetéten jelennek meg.

Közlekedés lejtőn a sebességhatárolóval

Ha a sebességhatárolóban tárolt sebességet lejtős úton túllépi, akkor villog a **266. oldal** figyelmeztető- és ellenőrző lámpa és előfordulhat, hogy figyelmeztető hangjelzés is hallható. Ebben az esetben a járművet fékezze le a lábfejjel és szükség esetén kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatra.

Ideiglenes kikapcsolás

Ha a sebességhatárolót – pl. előzéshez – ideiglenesen ki szeretné kapcsolni, helyezze az irányjelző kapcsolókar **229. ábra** ①-es kapcsolóját a **CANCEL** helyzetbe vagy mozgassa a harmadik kapcsolókart a **CANCEL** állásba vagy nyomja meg a ②-es gombot a két kar egyikén.

Az előzés után a sebességhatároló ismét aktiválható az előzőleg beprogramozott sebességgel, ha az irányjelző kapcsolókar ③-as gombját a **RES/+** tartományban megnyomja vagy a harmadik kapcsolókart a **RESUME** helyzetbe mozgatja.

Ideiglenes kikapcsolás a gázpedál teljes lenyomásával (Kick-down)

Ha a gázpedált teljesen lenyomja (Kick-down) és a beprogramozott sebességet a ve-

zető tudatosan túllépi, akkor a szabályzás ideiglenesen kikapcsol.

A kikapcsolást egy egyszeri hangjelzés jelzi vissza. Amíg a szabályzás ki van kapcsolva, addig villog a **266. oldal** figyelmeztető- és ellenőrző lámpa.

Amikor a gázpedál már nincs teljesen lenyomva és a jármű sebessége ismét a beprogramozott érték alá csökken, akkor a szabályzás újra aktiválódik. Az **266. oldal** ellenőrző lámpa felgyullad és folyamatosan világít.

Automatikus kikapcsolás

A sebességhatároló szabályzása automatikusan kikapcsol:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességhatároló működését befolyásolhatja.
- Ha a légszák kiold.

⚠ VIGYÁZAT

Egy rendszerhiba miatt történő kikapcsolás esetén a határoló biztonsági okok miatt csak akkor kapcsol ki teljesen, ha gázadás már nem történik vagy a rendszer tudatosan ki lett kapcsolva.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).*

Bevezetés a témakörbe



231. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: előzetes figyelmeztetések.

A fékezést támogató rendszerek célja, hogy meggátolják a frontális ütközést adott tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatók, illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

A környezeti körülmények és a rendszer általi korlátokon belül a funkció fokozatosan avatkozik be, a helyzet veszélyességi fokától függően. Először figyelmezteti a vezetőt, ha azonban a reakciója elmarad vagy nem ki-elelőítő, akkor automatikusan aktiválja a vészfékezési funkciót.

A funkció a következő helyzetek elkerülését szolgálja:

- Ütközés parkoló vagy ugyanabban a sávban a járművel egy irányban haladó járművekkel.
- Ütközés a gyalogosokkal, akik az utat keresztezik vagy ugyanabban a sávban a járművel egy irányban haladnak.

Más veszélyes helyzetekben lehetséges, hogy nem aktiválódik a funkció.

A Front Assist-funkció 4 km/h [2,5 m/h] és 250 km/h [156 m/h] sebességértékek között aktív. A sebességtől, a közlekedési körülményektől és a vezető viselkedésétől függően a következőkben leírt alfunkciók némelyike nem aktiválódik a rendszer általános funkciójának optimalizálása érdekében.

A Front Assist vezetéssegítő funkció semmilyen esetben sem helyettesítheti a vezető figyelmét.

Követési távolság figyelmeztetés

Ha a rendszer felismeri, hogy veszélyhelyzet áll fenn, mert az elöl haladó járműhöz viszonyítva túl kicsi a követési távolság, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén .

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elöl haladó járművel, akkor képes figyelmeztetni a vezetőt egy hangjelzéssel és egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén **» 231. ábra.**

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre **» .**

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az előzetes figyelmeztetésre nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetésre sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő programjának növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

A rendszer képes egy közvetlen ütközési veszély esetén felismerni, hogy a vezető nem fékez elegendő erővel az ütközés elkerüléséhez. Ebben az esetben a rendszer automatikusan növeli a fékerőt.

Adott vezetési körülményeket és a funkció korlátait figyelembe a rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra **»  a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon.**

FIGYELEM

A Front Assist-rendszer a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni, illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.

FIGYELEM

A Front Assist figyelmeztetése után azonnal érzékelje a helyzetet és a körülményektől függően akadályozza meg az ütközést fékezéssel vagy az akadály kikerülésével.

- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik [pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik], akkor kapcsolja azt ki.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, úti- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

»

- A Front Assist önállóan nem képes baleseteket vagy súlyos sérüléseket megelőzni.
- Lehetséges, hogy összetett közlekedési helyzetekben a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe, anélkül, hogy kívánatos lenne, pl. terelőszigeteknél.
- Ha a Front Assist-funkciói, pl. szennyeződés vagy a radarérzékelők hibás beállítása miatt korlátozottan működnek, akkor lehetséges, hogy a rendszer szükségtelenül ad figyelmeztető jelzést és zavaróan befolyásolja a fékezést.
- A Front Assist nem érzékeli a keresztdíszben vagy ugyanabban a sávban szembejövő állapotokat és járműveket.
- A Front Assist nem reagál a gyalogosokra, akik ugyanabban a sávban jönnek szembe.
- A vezetőknek mindig felkészültnek kell lenniük, hogy a jármű irányítását átvegye.

Megjegyzés

- Bekapcsolt Front Assist mellett lehetséges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén nem láthatók a figyelmeztető üzenetek egyéb funkciók, mint pl. egy bejövő telefonhívás, miatt.
- Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpédál „keményebbé” válik.
- A Front Assist-rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a ten-

gelykapcsoló- vagy a gázpedál megnyomásával vagy egy kormánymozdulattal.

- A Front Assist-funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékberendezés azonban nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpédálra!
- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik (pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik), akkor kapcsolja azt ki. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Radarérzékelő



232. ábra Az első lökhárítóban: radarérzékelő.

A közlekedési helyzetek feldolgozásához egy radarérzékelő van az első lökhárítóba beépítve » **232. ábra** 1.

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti tényezők hatása miatt, mint pl. eső, szemerklő eső csökkenhet. Ebben az esetben nem működik a Front Assist funkció. A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenik meg: **Front Assist: Sensor ohne Sicht! (Az érzékelő látótéere elzáródott!)** Szükség esetén tisztítsa meg a radarérzékelőt » **1**.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor a Front Assist automatikusan újra rendelkezésre áll. A figyelmeztető üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén megszűnik.

A Front Assist funkciója a radarjelek erős visszaverődése miatt korlátozódhat. Ez előfordulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az úttesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

A radarérzékelő előtti és körülötte lévő területen nem szabad matricát, kiegészítő fényszórókat vagy hasonlókat elhelyezni, mert azok kedvezőtlenül befolyásolhatják a Front Assist működését.

Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományában vagy az alvázon, átalakításokat végeznek el, például leültetik a futóművet, akkor a Front Assist működése korlátozódhat. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

❶ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist-rendszert. Így elkerülhető egy veszélyhelyzet a rendszer pontatlan működése miatt. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdéskor elállítható, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet.
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.
- Ha az elöl felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy rosszul szerelik fel azokat, az a radarérzékelők működészavarát okozhatja.
- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

Környezetfigyelő rendszer (Front Assist) kezelése



233. ábra A műszerfalbetét kijelzőjén: kikapcsolt Front Assist jelzése.

A Front Assist bekapcsolt gyújtás mellett mindig aktív.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés és a követési távolság figyelmeztetés funkció is ki van kapcsolva.

A SEAT javasolja, hogy mindig hagyja bekapcsolva a Front Assist rendszert. Kivételek » 274. oldal, A Front Assist funkciót a következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni.

Front Assist be-/kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtásnál a környezetfigyelő rendszer (Front Assist) be- és kikapcsolható az Easy Connect-rendszerben a **CAR** /

gombbal és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal » 36. oldal.

Ha Front Assist ki van kapcsolva, a műszerfalbetét kijelzőjén a következő látható » 233. ábra.

Előzetes figyelmeztetés be- vagy kikapcsolása

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect-rendszeren keresztül a **CAR** / gomb és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombok segítségével kapcsolható be vagy ki » 36. oldal.

A rendszer megtartja az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy az előzetes figyelmeztetés funkciókat mindig kapcsolja be.

A járműbe épített Infotainment-rendszertől függően az előzetes figyelmeztetés funkciónak a következő beállítással lehetnek:

- korai
- közepes
- késleltetett
- kikapcsolva

A SEAT a funkcióhoz a „közepes” időtartam beállítását javasolja. »

Követési távolság figyelmeztetés funkció be- vagy kikapcsolása

Ha az előttünk haladó járműhöz képest a biztonságos követési távolság lecsökken, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés . A biztonságos közlekedéshez növelje ilyen esetben a követési távolságot.

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect-rendszeren keresztül a  /  gomb és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombok segítségével kapcsolható be vagy ki  **36. oldal.**

A rendszer megtartja az elvégzett beállítást a gyújtás követő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy a követési távolságra figyelmeztető funkciót mindig kapcsolja be.

A Front Assist funkciót a következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési körülményei miatt:

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.

- Ha a radarérzékelő hibás.
- Ha a radarérzékelőt valamilyen erős ütés éri, pl. ráfutásos balesetnél.
- Ha különböző módon szükségtelenül beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő ideiglenesen egy tartozékkal pl. egy kiegészítő fényszóróval vagy valami hasonlóval el van takarva.
- Ha a járművet egy teherautón, egy kompon vagy vonaton kell szállítani.

Rendszerkorlátok

A környezetfigyelő rendszer (Front Assist) a fizika és a rendszer által meghatározott határok között képes működni. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalannak tűnnek. Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő feltételek miatt lehetséges, hogy a környezetfigyelő rendszer (Front Assist) egyáltalán nem vagy túl későn reagál:

- A gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer ellenőrző kalibrálása miatt.
- Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatoknál.
- Teljes gázadáskor.

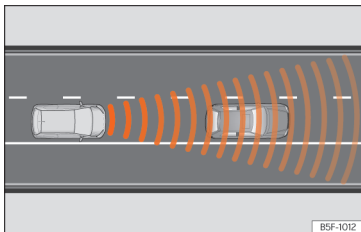
- Ha a Front Assist ki van kapcsolva vagy meghibásodott.
- Ha az ASR ki van kapcsolva vagy az ESP-t manuálisan **sport** üzemmódba kapcsolták  **241. oldal.**
- Ha az ESP szabályoz.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a radarérzékelő szennyezett vagy el van takarva.
- Ha fémtárgyak találhatóak az úton, pl. sín fekszik az úton vagy építési munkálatoknál kihelyezett fémtáblák.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- Nagy gázadáskor.
- Hőesésben vagy erős esőben.
- Keskeny járműveknél, pl. motorkerékpároknál.
- Zípzárszerű közlekedés esetén.
- Keresztirányban haladó járműveknél.
- Szemből közeledő járművek esetén.
- Ha más járművek rakománya és speciális felépítménye oldalra, hátulra vagy előre túlnyúlik.

Adaptive Cruise Control ACC (automatikus távolságszabályozás)*

Bevezetés a témakörbe



234. ábra Bemutató film a témához



235. ábra Felismerési tartomány.

Az adaptív sebességszabályozás (ACC) a jármű sebességszabályozó berendezésének (GRA) egy kibővített szabályozási funkciója »» ⚠.

Az ACC-funkció lehetővé teszi a vezető részére, hogy meghatározzon egy sebességet 30

és 210 km/h (18 és 130 m/h) között, valamint egy távolságot a saját és az előtte haladó jármű között.

Az ACC-funkció a jármű sebességét minden időpontban úgy szabályozza, hogy biztonságos követési távolságot tartson az előtte haladó járműtől.

Ha a jármű egy másik jármű mögött halad, akkor az ACC-funkció csökkenti a sebességet az elől haladó jármű sebességének megfelelően és tartja a megfelelő távolságot a két jármű között. Ha az Ön előtt haladó jármű gyorsul, akkor az ACC szintén gyorsítja a legnagyobb beállított sebességig.

Ha a jármű automata sebességváltóval van szerelve, akkor az ACC a járművet a **teljes megállásig le tudja fékezi**, ha egy jármű Ön előtt megáll.

Javasoljuk, hogy nedves úton növelje a követési távolságot.

A vezető beavatkozásának kérése

Menet közben az ACC-funkció működése meghatározott korlátok között lehetséges, ami a rendszer sajátossága. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a sebességet és a követési távolságot az előző járműhöz képest a vezetőnek saját magának kell szabályoznia.

Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az *Ihr Eingriff durch Betätigen des*

Bremspedals erforderlich ist (a vezető beavatkozása szükséges fékezéssel) üzenet és egy kiegészítő hangjelzés is hallható »» 276. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az ACC-ben alkalmazott intelligens technika ellenére sem képes a rendszer a saját határait és a fizika törvényeit túllépni. Ha a rendszert gondatlanul és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Az ACC-t ne használja rossz látási körülmények között, beláthatatlan, kanyargós útszakaszokon, csúszásveszély esetén, pl. hóban, jeges úton, esőben, laza, kavicsos talajon és vízfolyásokon.
- Soha ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon. Az ACC csak kikövezett/aszfaltozott utakon történő használatra készült.
- Az ACC nem érzékel egy álló akadályt megközelítéskor, mint pl. egy forgalmi dugó vége, egy mozgásképtelen vagy a közlekedési lámpánál álló jármű.
- Az ACC csak akkor érzékeli a személyeket, ha a gyalogosfelismerő funkció rendelkezésre áll. A rendszer ezen kívül nem érzékeli a keresztirányban vagy ugyanabban a

sávban szembejövő állapotokat és járműveket.

- Ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet, akkor azonnal fékezzen a fékpédálal.
- Pótkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC-funkció menet közben automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.
- Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze a járművet a fékpédálal.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a *der Eingriff des Fahrers verlangt wird* (a vezető beavatkozása szükséges) üzenet, akkor Ön szabályozza a követési távolságot.
- A vezetőnek mindig készenlétben kell lennie, hogy saját maga gyorsítani és fékezni tudjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő meghibásodott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- A radarérzékelők javítása különleges szakmeret és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervert keressen fel.

ℹ Megjegyzés

- Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, csak akkor használja újra, ha azt egy szakszervízben átvizsgálták. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervert keressen fel.
- Aktiv ACC esetén a legnagyobb sebesség 210 km/h-ban (130 m/h) van korlátozva.
- Ha az ACC aktiválva van, akkor előfordulhat, hogy fékezési folyamat közben sajátos zajokat hall, amelyeket a fékrendszer okoz.

Szimbólumok a műszerfalbetét képernyőjén és ellenőrző lámpák



Az ACC által létrehozott sebességcsökkentés nem elegendő a megfelelő követési távolság megtartásához az Ön előtt haladó járműhöz képest.

Fékezzen! Lépjen rá a fékpédálra! A vezető beavatkozása szükséges.



Az ACC jelenleg nem áll rendelkezésre.^{a)}

Megállított járműnél állítsa le a motort, majd indítsa újra. Szemrevételezze a radarérzékelőt » 237. ábra (hogy nem fedi-e szennyeződés vagy jég, illetve nem sérült-e ütések, kőfelverődés következtében). Ha továbbra sem áll rendelkezésre az ACC, akkor keressen fel egy szakszervert, ahol ellenőrzik a rendszert.

^{a)} A színes kijelzővel szerelt műszerfalbetéteknél a szimbólum színes.



Az ACC aktív.

Nem ismer fel Ön előtt járművet. A beprogramozott sebességet állandó értéken tartja.



Ha a szimbólum fehér színű: az ACC aktív.

Egy Ön előtt haladó jármű felismerve. Az ACC szabályozza a sebességet és a követési távolságot az Ön előtt haladó járműhöz képest.



Ha a szimbólum sötét színű: az ACC nem aktív (Standby).

A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.



Az ellenőrző lámpa zölden világít.

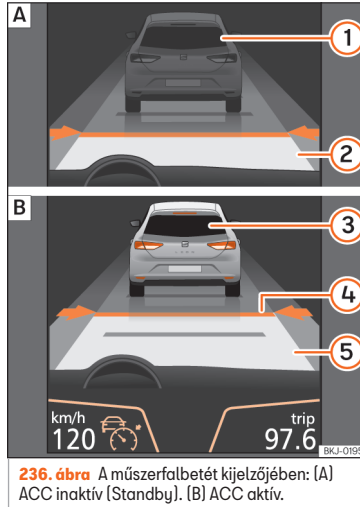
Az ACC aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » »  a Figyelmeztető szimbólumok című részben a 123. oldalon.

Képernyőkijelzések



Képernyőkijelzések » » » 236. ábra:

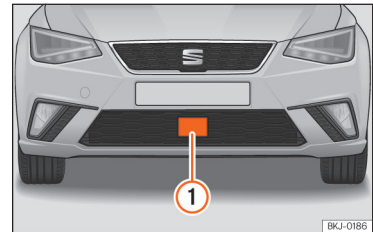
- ① Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a sebességet.
- ② Távolság az elöl haladó járműhöz képest. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a távolságot.
- ③ Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC aktív és szabályozza a sebességet.

- ④ A vezető által beállított távolság, 2. szint.
- ⑤ Az ACC aktív és szabályozza a távolságot a sebességnek megfelelően.

Megjegyzés

Bekapcsolt ACC mellett lehetséges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén más funkciók miatt nem láthatóak a figyelmeztető üzenetek, mint pl. egy bejövő telefonhívás.

Radarérzékelő



A közlekedési helyzetek feldolgozásához egy radarérzékelő van az első lökhárítóba beépítve » » » 237. ábra ①.

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti tényezők hatása miatt, mint pl. eső, szemerkélő eső » »

csökkenhet. Ilyen esetben az automatikus távolságszabályozás (ACC) nem működik. A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenik meg: **ACC: Sensor ohne Sicht!** (Az érzékelő látótere elzáródott!) Szükség esetén tisztítsa meg a radarérzékelőt » 1.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra rendelkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

Az ACC működését befolyásolhatja a radarjelek erős visszaverődése. Ez előfordulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az úttesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

Az érzékelő előtti területet és környékét nem szabad ragasztószalaggal, kiegészítő lámpákkal vagy hasonlókkal eltakarni, mert ez akadályozhatja az ACC működését.

Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományában vagy az alvázon, átalakításokat végeznek el, például leültetik a futóművet, akkor az ACC működése korlátozódhat. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márka-szervízt.

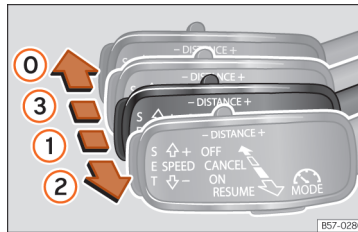
ⓘ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket.

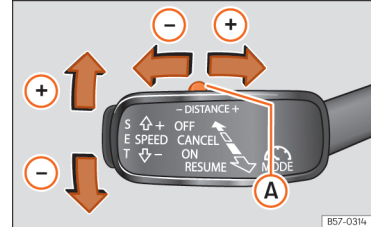
seket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdéskor elállítódhat, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet.
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT ezért azt javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervízt keressen fel.
- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

Automatikus távolságszabályozás (Adaptive Cruise Control (ACC)) használata



238. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.



239. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.

Ha az automatikus távolságszabályozás (ACC) be van kapcsolva, akkor a műszerfalon felgyullad a zöld ellenőrző lámpa (ACC) és a képernyőn megjelenik a beprogramozott sebesség és az ACC állapota » 236. ábra.

Milyen beállításai lehetségesek az ACC-nek?

- Sebesség beprogramozása » 279. oldal.
- Távolsági szint beprogramozása » 279. oldal.
- ACC bekapcsolása és aktiválása » 279. oldal.
- ACC kikapcsolása és deaktiválása » 279. oldal.
- Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása induláskor » 279. oldal.
- Menetprofil beállítása » 280. oldal.

- Feltételek, amelyek mellett az ACC nem reagál » 280. oldal.

Sebesség tárolása

A sebesség beprogramozásához az ①-es helyzetben lévő harmadik kapcsolókart mozgassa fel- vagy lefelé, amíg a műszerfalbetét kijelzőjében a kívánt sebesség látható. A sebesség beállítás 10 km/h-ás (6 m/h) lépésekben lehetséges.

Menet közben az aktuális sebességet beállíthatja a jármű utazósebességeként és aktiválhatja az ACC-t. Ehhez nyomja meg a **SET** gombot » 239. ábra. Amennyiben a sebességet 1 km/h-ás (0,6 m/h) lépésenként szeretné növelni vagy csökkenteni, akkor mozgassa a kart a ②-es helyzetbe, » 238. ábra illetve nyomja meg a **SET** gombot.

A beprogramozott sebesség igény szerint menet közben és a jármű álló helyzetében is megváltoztatható. A beprogramozott sebesség minden változtatása megjelenik a műszerfalbetét képernyőjének bal oldali alsó részén » 236. ábra.

Távolság beprogramozása (távolsági szintek)

A távolsági szint növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja a billenőkapcsolót jobbra/balra » 239. ábra ①.

A műszerfalbetét kijelzőjén a kiválasztott távolsági szint megváltozik. 5 különböző távol-

sági szint közül lehet választani. A SEAT a 3. távolsági szint beállítását ajánlja. A beprogramozott távolság igény szerint megváltoztatható menet közben vagy a jármű álló helyzetében is » ①.

ACC bekapcsolása és aktiválása

Az ACC bekapcsolásához vagy aktiválásához figyelembe kell venni a választókar állását, a jármű sebességét és a harmadik kapcsolókar helyzetét.

- Kézikapcsolású sebességváltó esetén bármelyik sebességfokozat be lehet kapcsolva, kivéve az első és a jármű sebességének legalább a 30 km/h-ás sebességet el kell érnie. Automata sebességváltó esetén a választókart a **D** vagy az **S** kapcsolóállásba kell helyezni.
- Az ACC aktiválásához a kar ①-es állásban meg kell nyomni a **SET** gombot vagy a harmadik kapcsolókart (ACC) a ②-es helyzetbe kell állítani » 238. ábra. Ekkor a műszerfalbetétben az ACC-kijelző átvált *Aktív* módba » 236. ábra.

Aktív ACC esetén a jármű egy beprogramozott sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött. A sebesség és a távolság is mindenkor megváltoztatható.

ACC kikapcsolása és deaktiválása

Az ACC deaktiválásához állítsa a kart a ③ helyzetbe » 238. ábra (reteszelődik). Ebben a pillanatban megjelenik az **ACC deaktivált** szövegüzenet és a funkció teljes körűen inaktívvá válik.

Ha az ACC-t nem szeretné kikapcsolni, csak ideiglenesen inaktív állapotba (Standby) kapcsolni, akkor állítsa a harmadik kapcsolókart a ③-as helyzetbe » 238. ábra vagy nyomja le a fékpedált.

Ha a jármű álló helyzetben van és nyitva van a vezető ajtaja, akkor az ACC szintén inaktív módba (Standby) vált.

Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása indulás előtt

Ha az út nedves, akkor az előttünk haladó járműhöz viszonyítva nagyobb követési távolságot kell kiválasztani, mint száraz úton.

A következő távolságokat lehet előzetesen kiválasztani:

- Sehr kurz (nagyon rövid)
- Kurz (rövid)
- Media (közepes)
- Lang (hosszú)
- Sehr lang (nagyon hosszú)

Az Easy Connect-rendszerben állítható be az ACC-hez rendelt követési távolság a **CAR** /  »

gomb és a **SETUP > Fahrerassistenz** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombok segítségével, a beállítást az ACC bekapcsolása előtt kell elvégezni » 36. oldal.

Vezetési mód beállítása

SEAT Drive Profile-lal rendelkező járműveknél a kiválasztott vezetési mód az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit befolyásolhatja » 285. oldal.

SEAT Drive Profile-lal nem rendelkező járműveknél szintén befolyásolni lehet az ACC működési jellemzőit a következő vezetési módok egyikének kiválasztásával az Easy Connect-rendszerben.

- Normál
- Sport
- Eco
- Komfort

Ebben az esetben a  /  gombbal és a **SETUP > Fahrerassistenz > ACC** (SETUP > vezetéssegítő rendszerek > ACC) funkciógombokkal lehet az ACC beállítását elérni » 36. oldal.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Ha a gázpedált lenyomják.
- Ha egyik sebességfokozat sincs bekapcsolva.

- Ha az ESP szabályoz.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- A sebesség nagyobb, mint kb. 210 km/h (130 m/h).

Figyelmeztető szöveguzenetek

 **ACC nicht verfügbar (ACC nem áll rendelkezésre)**

A rendszer nem tudja garantálni a járművek biztonságos felismerését, ezért kikapcsol. Az érzékelő elállítódott vagy megsérült. Kérjen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

 **ACC und Front Assist: im Moment nicht verfügbar. Sensor ohne Sicht! (ACC és Front Assist: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Az érzékelő látótere elzáródott!)**

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a radarérzékelő látótere korlátozott pl. falevelek, hó, sűrű köd vagy szennyeződés miatt. Tisztítsa meg az érzékelőt » 237. ábra.

 **ACC: ist im Moment nicht verfügbar. Steigung zu groß (ACC: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Túl meredek út.)**

Az út meredekebb a megengedett legnagyobb értéknél, ezért az ACC nem képes biztonságosan üzemelni. Az ACC nem kapcsolható be.

 **ACC: nur in D, S oder M verfügbar (ACC: csak D, S vagy M fokozatban áll rendelkezésre)**

A választókart helyezze D/S vagy M fokozatba.

 **ACC: Handbremse betätigt (ACC: parkolófék bekapcsolva)**

Az ACC kikapcsolódik, amikor a parkolóféket behúzza. A parkolófék kioldása után az ACC ismét rendelkezésre áll.

 **ACC: aktuell nicht verfügbar. Eingriff der Stabilisierungskontrolle (ACC: jelenleg nem áll rendelkezésre. Az elektronikus menetstabilizálás beavatkozik)**

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az elektronikus menetstabilizálás (ESP) éppen szabályoz. Ebben az esetben az ACC kikapcsol.

 **ACC: Eingreifen! (ACC: avatkozik be!)**

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a jármű egy enyhébb emelkedőn elindul és a jármű hátragurul, annak ellenére, hogy az ACC be van kapcsolva. Lépjen a fékpedálra, hogy megakadályozza a jármű

Vezetésségítő rendszerek

hátragurulását és az összeköttözést egy másik járművel.

ACC: Geschwindigkeitsbegrenzung (ACC: sebességhatárolás)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél, ha az aktuális sebesség az ACC-üzemmódhoz túl alacsony.

A tárolt sebességnek legalább 30 km/h-nak (18 m/h) kell lennie. A sebességszabályozó 20 km/h (12 m/h) sebesség alatt kikapcsol.

ACC: ab dem 2. Gang verfügbar (ACC: a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre)

Az ACC a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre [kézikapcsolású sebességváltó].

ACC: Motordrehzahl (ACC: motorfordulatszám)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az adaptív ACC gyorsít vagy fékez és a vezető nem kapcsol magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozatba, annak elérére, hogy a motor megengedett fordulatszámát átlépte vagy még nem érte el. Az ACC kikapcsol. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

ACC: Kupplung getreten (ACC: tengelykapcsoló pedál lenyomva)

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek: ha a tengelykapcsoló pedált hosz-

szabb ideig lenyomva tartják, akkor a szabályozási üzemmódból kilép a rendszer.

Geöffnete Tür (nyitott ajtó)

Automata sebességváltóval szerelt járművek: ha a jármű áll és egy ajtó nyitva van, akkor az ACC nem aktiválható.

FIGYELEM

Fennáll a ráfutásos ütközés veszélye, ha az előttünk haladó járműhöz viszonyítva a követési távolság túl kicsi és a sebességkülönbség a két jármű között olyan nagy, hogy a sebesség csökkentése az ACC segítségével nem elegendő. Ebben az esetben azonnal fékezni kell a fékpedállal.

- Lehetséges, hogy az ACC nem képes minden helyzetet megfelelően felismerni.
- Ha „ráhelyezi” lábát a gázpedálra, az azt eredményezheti, hogy az ACC nem fékez. Ha a vezető gyorsít, az előnyt élvez a sebességszabályozó vagy a sebességszabályozás beavatkozásával szemben.
- Legyen mindig felkészülve, hogy a járművet bármikor le tudja fékezni.
- Mindig tartsa be minden egyes ország mindenkor előírásait az előttünk haladó járműhöz viszonyított kötelező követési távolságra vonatkozóan.
- Veszélyes a szabályozás aktiválása és a beprogramozott sebesség ismételt alkalmazása, ha az út-, közlekedési-, vagy időjá-

rási viszonyok azt nem teszik lehetővé. Balesetveszély!

Megjegyzés

- A beprogramozott sebesség törlődik, ha az ACC-t be- vagy kikapcsolják.
- Ha a kipörgésgátlót (ASR) gyorsításkor kikapcsolják, illetve az ESP-t Sport* [» 36. oldal] vezetési módban bekapcsolják, akkor az ACC automatikusan kikapcsol.
- A Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél a motor a megállási fázis közben automatikusan kikapcsolja az ACC-t és az elinduláskor automatikusan elindítja.

Funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez



240. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon

Az automatikus távolságszabályozás [ACC] adott sebességeknél rendelkezik egy funkcióval a jobbról történő előzés elkerüléséhez.

Ha a járműtől balra egy másik jármű található, ami alacsonyabb sebességgel halad, akkor azt a multifunkciós kijelző megjeleníti

» 240. ábra.

A jobbról történő előzés elkerülése érdekében a rendszer enyhén fékezi a saját járművünket és a sebességtől függően megátolja a jobbról történő előzést. A vezető a szabályozást a gázpedál lenyomásával bármikor megszakíthatja. Alacsony sebességnél a funkció aktív marad torlódó forgalomban vagy városi közlekedés esetén a kényelem növelése érdekében.

Automatikus távolságszabályozás (ACC) ideiglenes kikapcsolása meghatározott helyzetekben

A következő helyzetekben kell az automatikus távolságszabályozást [ACC] kikapcsolni a rendszer működési korlátai miatt » » » ⚠:

- Sáv váltási manőver során, szűk kanyarokban, körforgalomban, autópályák be- és kivezető sávjában vagy olyan útszakaszokon, ahol építési munkák folynak, annak érdekében, hogy a jármű ne gyorsuljon fel akaratlanul a beprogramozott sebességre.

- Alagútban haladáskor, mert a működés korlátozott.

- Többsávos utakon, ha az előzősávon más járművek lassabban haladnak. Ebben az esetben jobbról előzné meg a járműveket, amelyek a bal oldali sávban lassabban haladnak.

- Erős és szemerkélő esőben vagy hóeséskor előfordulhat, hogy a rendszer az Ön előtt haladó járművet nem megfelelően vagy egyáltalán nem ismeri fel.

⚠ FIGYELEM

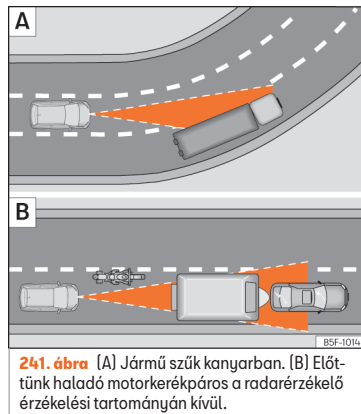
Ha az ACC-t az ismertetett helyzetekben nem kapcsolják ki, akkor ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- Kritikus helyzetekben mindig kapcsolja ki az ACC-t.

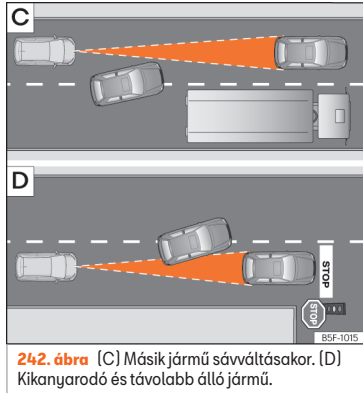
📄 Megjegyzés

Ha az ACC-t az ismertetett helyzetekben nem kapcsolja ki, akkor annak jogi következményei lehetnek.

Speciális vezetési helyzetek



241. ábra (A) Jármű szűk kanyarban. (B) Előtűnk haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.



Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) meghatározott fizikai- és rendszerhatárai vannak. Bizonyos körülmények között az ACC egyes reakciói a vezető szempontjából nézve váratlanok vagy egy nem kedvező időpontban történnek. Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő közlekedési helyzetek például különösen nagy figyelmet igényelnek:

Indulás a megállási szakasz után (csak automata sebességváltóval szerelt járművek)

Egy megállási szakasz után az ACC automatikusan elindíthatja a járművet, ha az előttünk álló jármű ismét elindul » » »

Ha az ACC megállítja a járművet (pl. torlódáskor), akkor a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik az **ACC anfahrberei**t (ACC indulásra kész). Ha az előttünk lévő jármű ismét elindul, akkor az ACC automatikusan elindítja a járművet.

Ha az előttünk haladó jármű nem indul el, akkor az álló járműünket tetszőleges ideig az **ACC anfahrberei**t (ACC indulásra kész) állapotban lehet tartani, ha a harmadik kapcsolókat többször a -es » » » **238. ábra** állásba helyezzük vagy a fékpedált lenyomjuk. Nyomja le a fékpedált, ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a **Bremse betätigen** (nyomja le a fékpedált) szövegüzenet. Ha nem nyomja le a fékpedált, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és az ACC inaktív (Standby) állapotba vált. Ebben a pillanatban a járműünk elindulhat az előttünk álló jármű irányába » » »

Előzés

Ha az előzéshez bekapcsolják az irányjelzőt, akkor az ACC automatikusan gyorsítja a járművet és csökkenti a távolságot az előttünk lévő járműhöz képest.

Ha az előzősávba átmegy és az ACC nem érzékel Ön előtt egy másik járművet, akkor felgyorsítja a járművet a kiválasztott és beállított sebességre és azt állandó értéken tartja.

A rendszer gyorsítása mindenkor megszakítható a fékpedál működtetésével vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával » » » **278. oldal**.

Haladás kanyarban

Kanyarba behajtáskor vagy kanyarból kihajtáskor előfordulhat, hogy a radarérzékelő egy előttünk haladó járművet már nem ismer fel vagy egy szomszédos sávban haladó járműre » » » **241. ábra A** reagál. Ilyen helyzetekben lehetséges, hogy a jármű szükségtelenül fékez vagy már nem az előttünk lévő járműre reagál. Ilyen esetben a vezetőnek be kell avatkoznia gyorsítással vagy meg kell szakítani a fékezési folyamatot a fékpedálra lépve vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával » » » **278. oldal**.

Áthaladás alagúton

Alagúton történő áthaladáskor lehetséges, hogy a radarérzékelő funkciója korlátozottan működik. Alagutakban kapcsolja ki az ACC-t.

Keskeny vagy zipzárszerűen haladó járművek

A radarérzékelő csak akkor képes felismerni a keskeny vagy a zipzárszerűen haladó » » »

járműveket, ha azok az érzékelési tartományban vannak » **241. ábra B**. Ez különösen keskeny járművekre érvényes, mint pl. motorrekápcár. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Járművek rakománnyal és speciális felépítménnyel

Más járművek rakományai és speciális felépítményei, amelyek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúlnak az ACC érzékelési területén kívül eshetnek.

Kapcsolja ki az ACC-t, ha rakományt szállító vagy speciális felépítménnyel rendelkező járművek mögött halad vagy ilyen járműveket előz. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Más járművek sávváltása

Azokat a járműveket, amelyek tőlünk kis távolságra saját sávkunkba váltanak, a radarérzékelő csak akkor képes felismerni, ha az érzékelő érzékelési tartományán belül kerülnek. Ennek következtében megnő az ACC reakcióideje » **242. ábra C**. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Álló járművek

Az ACC menet közben nem érzékeli az álló tárgyakat, mint pl. egy közlekedési dugó vége vagy egy mozgásképtelen jármű.

Ha egy az ACC által érzékelt jármű elkanyarodik vagy a sávot elhagyja és előtte egy másik álló jármű található, akkor az ACC nem reagál az álló járműre » **242. ábra D**. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Szembejövő és keresztező járművek

Az ACC nem reagál sem az ellenkező irányból érkező sem a keresztiányba haladó járművekre.

Fémtárgyak

Fémtárgyak, pl. vasúti sín az úton vagy építési munkálatoknál elhelyezett fémtáblák megzavarhatják a radarérzékelőt és az ACC téves reakcióját okozhatja.

Tényezők, melyek a radarérzékelő funkciót befolyásolhatják

Ha a radarérzékelő funkcióját erős eső, ködpára, hó vagy sár korlátozza, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsol. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Szükség esetén tisztítsa meg a radarérzékelőt » **237. ábra**.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra rendelkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

A radarjel erős visszaverődése esetén pl. parkolóházakban lehetséges, hogy az ACC funkciója korlátozódik.

Közlekedés utánfutóval

Ha utánfutóval közlekedik, az ACC kevésbé dinamikus szabályoz.

Túlmelegedett fékek

Ha a fékek erősen túlmelegednek, pl. egy erős fékezés vagy hosszú haladás után lejtőn, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsolhat. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Ebben az esetben a sebességszabályozás nem aktiválható.

Amint a fékek hőmérséklete a megfelelő értékre lecsökken, akkor a sebességszabályozás ismét bekapcsol. A figyelmeztető üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén megszűnik. Ha a figyelmeztető üzenet **ACC nicht verfügbar** (ACC nem áll rendelkezésre) hosszabb ideig világít, akkor a rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

⚠ FIGYELEM

Ha a Bremse betätigen (lépjen a fékpedálra) kérés nem teljesül, akkor a jármű akaratlanul mozgásba lendülhet és nekiütközhet az előttünk álló járműnek. Elinduláskor mindig győződjön meg róla, hogy nincs-e akadály az úton. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg találhat

akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábfejét.

SEAT vezetési mód (SEAT Drive Profile) *

Bevezetés

A SEAT Drive Profile négy profil vagy vezetési mód kiválasztását teszi lehetővé a vezető számára, **Normal**, **Sport**, **Eco** (gazdaságos) és **Individual** (személyre szabott), amelyek a különböző járműfunkciók viselkedését megváltoztatják és ilyen módon különböző vezetési élményt nyújtanak.

Az **Individual** vezetési mód lehetőséget nyújt személyes igények beállítására. A többi profil beállítása nem változtatható meg.

Leírás

A jármű kivételétől függően a SEAT Drive Profile a következő funkciókra van hatással:

Motor

A kiválasztott vezetési módtól függően a motor azonnal vagy harmonikusan reagál a gázpedál működtetésére. Ehhez az **Eco** vezetési

mód kiválasztása esetén automatikusan bekapcsol a Start-Stop-funkció.

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltási pontokat alacsonyabb vagy magasabb fordulatszám-tartományokba helyezi át. Az **Eco** vezetési mód kiválasztásakor, ezen kívül a szabadonfutó üzemmód funkció is aktiválódik, a további üzemanyag-megtakarítás érdekében.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az **Eco** vezetési mód kiválasztásakor a sebességfokozat ajánlások kijelzése is módosul a műszerfalbetétben, a vezetési mód hatékonyabb érvényesítése érdekében.

Rugózás „Dual Ride (kétfokozatú rugózás)“

A „Dual Ride“ rendszer az **Eco** és **Normal** vezetési módban egy kényelmes rugózást állít be, ami pl. egy mindennapi közlekedéshez felül meg, a **Sport** vezetési mód kiválasztásakor pedig egy sportos vezetési stílushoz illeszti a rugózási jellemzőket. Az **Individual** vezetési módban a rugózás a **Normal** és a **Sport** vezetési módnak megfelelően állítható be a személyes igények szerint.

A „Dual Ride“ rugózás meghibásodásakor egy hibaüzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén **Störung: Dämpfungsregelung** [Hiba: csillapításvezérlés].

Kormányzás

A **Sport** vezetési mód kiválasztásakor a szervokormány működtetése nagyobb erő igényel, a sportos vezetés biztosítása érdekében.

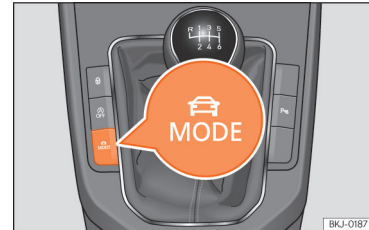
Klimatizálás

A Climatronic-kal szerelt járműveknél a rendszer az **Eco** üzemmódban különösen mérsékelt energiateljesítménnyel működik.

Automatikus sebességszabályozás (ACC)

Az aktív menetprofilról függően változik a távolságszabályozás gyorsulásának- és fékezésének mértéke » 275. oldal.

Vezetési mód beállítása



243. ábra Sebességváltó kar mellett: MODE-kapcsológomb.

A **Normal** (normál), **Sport**, **Eco** (gazdaságos) és **Individuál** (egyéni) vezetési módok között lehet választani.

A kívánt vezetési módot vagy a **MODE** gomb egymás utáni lenyomásával » 243. ábra vagy az érintőképernyőn a menün keresztül lehet kiválasztani, ami ennek a gombnak a lenyomásával nyílik meg.

Az Easy Connect-rendszer kijelzőjén egy szimbólum jelzi az aktív vezetési módot.

Ha nem a **Normal** vezetési mód van kiválasztva, akkor a **MODE**-gomb sárgán világít.

Vezetési mód	Jellemzők
Normál	Kiegyensúlyozott vezetési módot biztosít, ideális a mindennapi használat-hoz.
Sport	A jármű számára általánosan dinamikus menettulajdonságokat biztosít és lehetővé teszi a sportos járművezetést.
Eco	Gondoskodik a különösen alacsony üzemanyag-fogyasztásról, ezáltal lehetséges a takarékos és környezet-barát közlekedés.
Individuál (egyéni)	Lehetővé teszi néhány konfigurációs beállítás megváltoztatását a Pro-fileinstellungen (profilbeállítások) gomb megnyomásával. A beállítható funkciók a jármű felszereltségétől függően változnak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a közlekedési körülményekre, amikor a SEAT Drive Profile funkciót kezeli – balesetveszély!

i Megjegyzés

- A motor leállítása után a jármű megjegyzi a gyújtás kikapcsolási időpontjában beállított menetprofil. A motor újbóli indításakor a motor és a sebességváltó azonban nem a kiválasztott beállításban indul. Ahhoz, hogy a motor és a sebességváltó ismét a kívánt beállításba kerüljön, újra válassza ki a megfelelő menetprofil a képernyőn az Easy Connect-rendszer gombjainak egymás utáni lenyomásával.
- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.
- Utánfutó vontatásakor az Eco profil használata javasolt.

Kick-down

A Kick-down-funkció lehetővé teszi a maximális gyorsulást.

Ha a SEAT Drive Profile*-ban az **Eco*** » 285. oldal üzemmodot állította be és a gázpedált az ütközési ponton túl lenyomja, akkor a rendszer a motor teljesítményét automatikusan

úgy szabályozza, hogy a jármű maximálisan gyorsuljon.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisorróadásveszély!

Segítőrendszerek a parkoláshoz és manőverezéshez (Park Pilot)

Bevezetés a témakörbe

A jármű mindenkor felszereltségének függvényében különböző parkolásegítő rendszerek segítenek a parkolásnál és a manőverezésnél:

- **Parkolásegítő rendszer plus.** Ez segíti a vezetőt a manőverezésben és a parkolás során, amikor a jármű előtt és mögött felismert akadályokat » 288. oldal vizuálisan és akusztikusan jelzi.
- **Hátsó parkolásegítő rendszer.** Ez egy akusztikus parkolásegítő rendszer, ami a jármű mögött található akadályokra figyelmeztet » 292. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Mindig figyelje - közvetlenül a tekintetével is - a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét. A vezetésségi rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség a be- és kiparkolásnál vagy hasonló vezetési manővereknél mindig a vezetőé.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.

① VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer funkcióit különböző tényezők, pl. a járművön lévő sérülések vagy a környezeti adottságok korlátozhatják:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:
 - Tárgyakat, mint elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
 - Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezején kívül esnek, mint pl. falkiszögelek.

- Meghatározott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok sem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.
- Ha a parkolásegítő rendszer első figyelmeztető jelzését nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.
- A hűtőrácsot, lökhárítót, kerékjáratot és alvázat érő ütések vagy sérülések elállíthatják az érzékelőket. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozódhat. Ebben az esetben ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

- Ha az elől felszerelt rendszertáblák vagy rendszertáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszertábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:
 - Hibás felismerés történik.
 - Az érzékelők felismerő-képessége korlátozódik.

ℹ Megjegyzés

- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban pl.:
 - érdes felületű aszfaltútnál, macskakőnél vagy gyomokkal benőtt talajon,
 - külső ultrahangforrásoknál, tisztítójárművek vagy más járművek, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve,
 - sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében,
 - ha a rendszertábla nem fekszik fel szorosan a lökhárítóra,
 - fa koronái benyúlnak az útra.
- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóknál lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

»

- Ha az ultrahangos érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

- Néhány tartozék, amely később lett a járműre felszerelve, pl. egy kerékpártartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Néhány a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy gyakorolja a parkolást kifizetetlen helyen vagy parkolóban a rendszer megismerése céljából. Jó látási- és időjárási viszonyok mellett gyakoroljon.

- Megváltoztathatja a jel hangerejét és a hangmagasságát, valamint a kijelzését » 292. oldal.

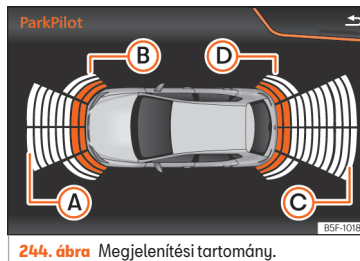
- Az Infotainment-rendszer nélkül szerelt járműveknél ezek a paraméterek egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben megváltoztathatók.

- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat » 292. oldal.

- A kijelzés az Easy Connect-képernyőjén némileg késleltetve jelenik meg.

Parkolásegítő rendszer plus*

Leírás



244. ábra Megjelenítési tartomány.

A parkolásegítő rendszer plusz támogatja a vezetőt a manőverezések és beparkolások során a jármű előtt és mögött található akadályokra történő vizuális és akusztikus figyelmeztetésekkel.

Az első és hátsó lökhárítóban található az érzékelők. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Easy Connect-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra.

Egy akadállyal történő ütközés veszélye esetén Ön tudhatja, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található-e, amennyiben különböző hangfrekvenciákat választ.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelők ne legyenek lefedve matricákkal vagy hasonló tárgyakkal, ne legyenek szennyezettek, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 341. oldal.

A megjelenítés kezdete kb.:

- A 1,20 m
- B 0,60 m
- C 1,60 m
- D 0,60 m

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sűrűbben hallhatók a hangjelzések. A jelzés folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: Soha ne haladjon tovább előre-, illetve hátrafelé!

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmeztető jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

Parkolássegítő rendszer kezelése



245. ábra Középkonzol: kapcsológomb a parkolássegítő rendszerhez (kiviteltől függően).

Parkolássegítő rendszer manuális bekapcsolása

- Nyomja meg a **P** gombot egyszer.

Parkolássegítő rendszer manuális kikapcsolása

- Nyomja meg újra a gombot **P**.

A parkolássegítő rendszer képernyőjének manuális kikapcsolása (a hangjelzések aktívak maradnak)

- A gyárilag beépített Infotainment-rendszer főmenüjének egy gombját nyomja meg.
- **VAGY:** Nyomja meg a **ZURÜCK** (vissza) funkciógombot.

Parkolássegítő rendszer automatikus bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** ha a jármű egy meghatározott útszakaszt hátragurul (kb. 10 cm, ha a hátsó részen akadályt ismer fel, és kb. 20 cm, ha nem ismer fel akadályt).
- **VAGY:** Ha a jármű egy előtte lévő akadályhoz közeledik 15 km/h-nál (9 m/h) kisebb sebességgel » 289. oldal. Az akadály felismerése kb. 95 cm-től történik, ha az Infotainment-rendszerben az automatikus bekapcsolás aktiválva van. Kicsinyített nézetben látható.

Parkolássegítő rendszer automatikus kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P** állásba.
- **VAGY:** Gyorsítson előremenetben kb. 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességre.

Parkolássegítő rendszer ideiglenes elnémitása

- Érintse meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a **☐** funkciógombot.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.

- **VAGY:** ha a jármű egy meghatározott útszakaszt hátragurul (kb. 10 cm, ha a hátsó részen akadályt ismer fel, és kb. 20 cm, ha nem ismer fel akadályt).
- **VAGY:** Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézetben.

Lehetőség van a tolatókamera képének megváltoztatására (Rear View Camera „RVC”)

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Nyomja meg az **RVC** funkciógombot.

A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy rövid jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum sárgán világít.

Automatikus aktiválás



246. ábra Az automatikus bekapcsolás kicsinyített megjelenítése

A **parkolássegítő rendszer plusz** automatikus bekapcsolásakor a jármű kicsinyített (miniatűr) képét és a szegmenseket mutatja a képernyő bal oldalán » **246. ábra.**

Az automatikus bekapcsolás egy a jármű előtti akadály lassú megközelítések aktiválódik. Ez mindig csak akkor történik meg, ha a sebesség először 15 km/h (9 m/h) alá csökken.

Ha a parkolássegítő rendszert a **P** kapcsolóval kikapcsolta, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveleteket egy-két kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- **VAGY:** Gyorsítsa fel a járművet 15 km/h (9 m/h) sebesség fölé és ezt követően hagyja a sebességet újra ez alá az érték alá csökkenni.
- **VAGY:** A választókart helyezze **P** állásba és újra vegye ki ebből a helyzetből.
- **VAGY:** Az automatikus bekapcsolást az Easy Connect-rendszer menüjében lehet aktiválni és kikapcsolni.

Az automatikus bekapcsolás a parkolássegítő rendszer miniatűr szimbólumának megjelenítésével az Easy Connect-rendszer menüjében a következőképpen aktiválható és kapcsolható ki » **36. oldal:**

- Kapcsolja be a gyújtást.

• Válassza ki: **CAR** / **Infotainment-gomb > SETUP > Parken und Rangieren** (SETUP > parkolás és manőverezés) funkciógomb.

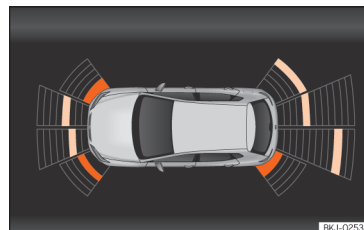
• Válassza ki az **automatische Einschaltung** (automatikus bekapcsolás) opciót. A funkció aktiválva van, ha a funkciógomb jelölőnégyzete egy pipával meg van jelölve ☒.

Ha a rendszer automatikusan aktiválódik, csak akkor hallható egy hangjelzés, ha az akadály kisebb, mint 50 cm távolságban található az első tartományban.

ⓘ VIGYÁZAT

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása csak akkor működik, ha lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az eseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

A képernyőn megjelenő szegmensek



247. ábra Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Easy Connect-rendszer képernyőjén.

A jármű körül lévő (szegmensek) jelzőcsíkok segítségével megbecsülhető a távolság az akadályig.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

Fehér szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha egy akadály több, mint 30 cm távolságra van a járműtől, ha az a jármű haladási pályáján kívül vagy a haladási iránnyal ellentétes menetirányban található.

Sárga szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadályok a jármű útvonalába esnek és több, mint 30 cm távolságra találhatóak a járműtől.

Piros szegmensek: ilyen színben jelennek meg az akadályok, ha azok 30 cm-nél kisebb távolságra találhatók.

A Media System Plus vagy Navi System ké-szülékekkel szerelt járműveknél ezen kívül egy sárga csillaggal jelzi a jármű várható útvonalát, a kormány befordítási szögét alapul véve.

Abban az esetben, ha az akadály a jármű menetirányában található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Minél jobban megközelíti a jármű az akadályt, annál közelebb kerülnek a szegmensek (jelzőcsíkok) a járműhöz. Amikor az utolsó előtti jelzőcsík megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább előre, illetve hátra
»  **a Bevezetés a témakörbe című részben a 287. oldalon,** »  **a Bevezetés a témakörbe című részben a 287. oldalon!**

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Automatikus bekapcsolás

☒ **on** – az **Automatische Einschaltung** [automatikus bekapcsolás] opció aktiválva
» 289. oldal.

☐ **off** – az **Automatische Einschaltung** [automatikus bekapcsolás] opció kikapcsolva
» 289. oldal.

Hangerő elől*

Hangerő az első és az oldalsó tartományban

Hangzás-/hangbeállítás elől*

Hangfrekvencia az első tartományban.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibaüzenetek

Ha az aktivált parkolásegítő rendszernél vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbe-tétben egy parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Ha a hibaüzenet a gyújtás kikapcsolásakor nem alszik ki, akkor az a parkolásegítő rend-

szert követő bekapcsolásánál eltűntethető a képernyőről hátrameneti sebességbe kapcsolással és a kijelzés nem jelenik meg ezután.

Ha a parkolásegítő rendszer hibásan működik, akkor a műszerfalbetét kijelzőjében a parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg.

Egy hibás érzékelő esetén az Easy Connect-kijelzőjében a  szimbólum jelenik meg a jármű előtt vagy mögött. Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az  és  » 244. **ábra** tartományokban lévő akadályokat jelzi. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a  és  tartományokban lévő akadályokat jelzi.

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervízben.

Vontató üzemmód

Gyárilag vonószerekkel felszerelt járműveknél, ha az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van, akkor a parkolásegítő rendszer hátsó érzékelői nem aktiválódnak, ha hátrameneti sebességbe kapcsol, ha a választókart az **R** állásba helyezi vagy, ha megnyomja a  gombot.

A lehetséges akadályok távolságait a jármű mögött, illetve mellett a képernyőn nem jeleníti meg vagy nem jelzi hangjelzéssel. »

Az Easy Connect-rendszerben a tárgyakat csak a jármű első részénél ismeri fel és jelzi ki és a jármű útvonala nem látható a képernyőn.

Parkolásegítő rendszer hátul*

Leírás

A **hátsó parkolásegítő rendszer** egy akusztikus parkolásegítő rendszer, amely a jármű mögötti akadályokra figyelmeztet.

A hátsó lökhárítóban találhatók az érzékelők. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor hangjelzéssel figyelmeztetnek az akadályra.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelőket ne fedjék el matricák, valamilyen lerakódás, szennyeződés vagy más hasonló, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 341. oldal.

A hátsó érzékelők érzékelési távolsága kb. a következő távolságoknál kezdődik:

Oldalsó tartomány: 0,60 m

Középső tartomány: 1,60 m

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sűrűbben hallhatóak a hangjelzések. A jelzés

folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: Ne haladjon tovább előre, illetve hátra » » » **Δ a Bevezetés a témakörbe című részben a 287. oldalon, » » »** **ⓘ a Bevezetés a témakörbe című részben a 287. oldalon!**

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmeztető jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

Parkolásegítő rendszer kezelése

Parkolásegítő rendszer bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó) vagy helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).

Parkolásegítő rendszer kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P**, **N** vagy **D** állásba (automata sebességváltó) vagy kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból (kézikapcsolású sebességváltó).

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibaüzenetek

Ha az aktivált parkolásegítő rendszernél vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbeépítésben egy parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Ha a hibaüzenet a gyújtás kikapcsolása előtt törlődik, akkor a parkolásegítő rendszer következő bekapcsolásakor, bekapcsolt hátrameneti fokozatnál nem hangzik már el a hibára figyelmeztető hangjelzés.

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervízben.

Vonószerkezet

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és elektromosan csatlakoztatott

utánfutónál a parkolásssegítő rendszer hátrameneti sebességfokozatba kapcsoláskor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** helyzetbe állításakor (automata sebességváltó) nem aktiválódik.

Tolatási asszisztens„Rear View Camera“*

Kezelési és biztonsági figyelmeztetések



248. ábra Bemutató film a témához

⚠ FIGYELEM

- A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.) és nem képes a rendszer korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőknek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.
- A kamera lencséje nagytitja, illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat a képernyőn

a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg. A távolság-figyelmeztetés emiatt a hatás miatt szintén pontatlan.

- A képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Fordítson különös figyelmet az oszlopokra, kerítések-re, rácsokra vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.
- A tolatókamera holtterrel rendelkezik, amelyekben nem képes személyeket vagy tárgyakat felismerni (lehetséges, hogy kisgyermek, állatok, meghatározott tárgyak nem ismerhetők fel a látómezőben). Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.
- Tartsa a kamerát tisztán, hó- és jégmentesen és azt soha ne fedje le.
- A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét. A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.
- A tolatókamera csak kétdimenziós képet közvetít. A tér mélységi ábrázolásának a hibái miatt, pl. a kiálló tárgyakat vagy a mélyedéseket az úttesten csak nehezen vagy egyáltalán nem ismeri fel.

• A jármű megrakodásával a kivetített tájolóvonalak kijelzése megváltozik. Az általuk megjelenített szélességek lecsökkennek a jármű túlzott terhelése esetén. Fordítson különös figyelmet a jármű környezetére az utastér vagy a csomagtér nagy terhelése esetén.

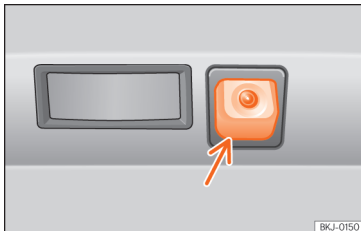
• A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek a képernyőn közelebb vagy távolabb jelennek meg, mint a valóságban. Különösen figyeljen, ha:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlnak. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látómezőből is kieshetnek.

ℹ Megjegyzés

- Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha még nem ismeri a rendszert.
- A tolatókamera nem áll rendelkezésre, ha a járműnek nyitva van a csomagtérajtaja.

Kezelési útmutató



249. ábra A hátsó lökhárítóban: tolatókamera beépítési helye.

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy vezetésnél » 249. ábra. A kamera képe a tájolóvonalakkal kivetítve látható az Infotainment-rendszer képernyőjén. A képernyő alsó részén a lökhárító egy része látszik, ami a felhasználónak viszonyítási pontként szolgál.

Tolatási asszisztens beállításai:

A tolatási asszisztens a felhasználónak lehetőséget nyújt a *Glanz* (fényesség), *Kontrast* (élesség) és *Farbe* (szín) képbeállítások kiválasztására.

A beállítások elvégzéséhez:

- Parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen.
- Kapcsolja be a parkolóféket.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ezután aktiválja az Infotainment-rendszert.
- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- Nyomja meg a  funkciógombot, ami a képből oldalán megjelenik.
- Válassza ki a kívánt beállításokat a menüben a $-/+$ funkciógombok megnyomásával vagy mozgassa a megfelelő görgetősávot.

Előfeltételek a tolatókamerával történő beparkoláshoz és manőverezéshez

A következő esetekben nem szabad használni a rendszert:

- Ha a megjelenített kép nem megbízható vagy az torz, pl. rossz látási viszonyok vagy piszkos lencse esetén.
- Ha a jármű mögötti tartomány homályosan vagy nem teljesen látható a képernyőn.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a kamera helyzete vagy beépítési szöge megváltozott, pl. egy hátsó ütközés után. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

A rendszer működésének elsajátítása

A rendszer, a tájolóvonalak és azok funkcióinak megismeréséhez, a SEAT javasolja, hogy a tolató kamerával történő beparkolást és a manőverezést egy kisforgalmú helyen vagy

parkolóhelyen, jó időjárási- és látási körülmények között gyakorolja.

Kameralencse tisztítása

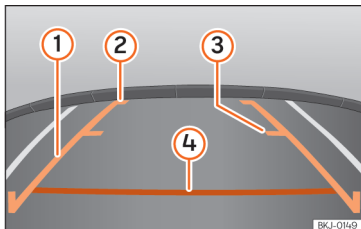
A kamera lencsét tartsa tisztán, hó- és jégmentesen:

- Nedvesítse be a lencsét kereskedelemben kapható alkoholbázisú üveg tisztító szerrel és tisztítsa meg a lencsét egy száraz kendővel.
- Távolítsa el a havat egy kézi kefével.
- Távolítsa el a jeget egy jégmentesítő spray-vel.

① VIGYÁZAT

- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.

Beparkolás és manőverezés a tolatkamerával



250. ábra Kijelzések az Infotainment-rendszer képernyőjén: tájolóvonalak.

A rendszer be- és kikapcsolása

- A tolatkamera a hátrameneti sebességfokozatba kapcsolásakor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásba helyezésekor (automata sebességváltó) kapcsol be, amennyiben a gyújtás be van kapcsolva vagy a motor jár.
- A rendszer kikapcsol a hátrameneti sebességfokozatból történő elváltás (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásból más helyzetbe kapcsolása (automata se-

bességváltó) után 8 másodperccel. A rendszer akkor is azonnal kikapcsol, ha a gyújtáskulcsot kihúzzák a gyújtáskapcsolóból.

- Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál a kamera képtovábbítása megszűnik a 15 km/h-ás (9 m/h) sebesség túllépésekor.

Kapcsolódva a parkolássegítő rendszerhez » 288. oldal a kamera képe a hátrameneti fokozatból történő elváltás, illetve a választókar **R** állásából más helyzetbe történő kapcsolása után azonnal kikapcsol és a parkolássegítő rendszer képernyőkijelzése jelenik meg.

Ezzel a rendszerrel kombinálva lehetséges még a tolatási asszisztens képének elrejtése:

- Az Infotainment-rendszer egyik gombját nyomja meg a képernyőn.
- **VAGY:** Nyomja meg a jármű kicsinyített képét a képernyő bal oldalán (a parkolássegítő rendszer plusz kijelzőrendszerének teljes képernyős módja jelenik meg).

A tolatási asszisztens képének ismételt kijelzéséhez:

- Kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból vagy változtassa meg a választókar állását és válton ismét hátrameneti sebességfokozatba vagy helyezze a választókart az **R** állásba.

- **VAGY:** Nyomja meg az **RVC**¹⁾ funkciógombot.

Tájolóvonalak jelentése

» 250. ábra

- 1 Oldalsó vonalak:** a jármű meghosszabbítása (a jármű megközelítő szélessége a külső tükrökkel együtt) az úttesten.
- 2 Oldalsó vonalak vége:** a zölddel jelölt tartomány kb. 2 méterrel a jármű mögött végződik az úttesten.
- 3 Köztes vonal:** kb. 1 méter távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.
- 4 Piros keresztvonal:** kb. 40 cm biztonsági távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.

Beparkolási manőver

- Állítsa le a járművet egy parkolóhely előtt és kapcsoljon hátrameneti »

¹⁾ FIGYELMEZTETÉS: Az **RVC** (Rear View Camera) funkciógomb csak akkor aktív és áll rendelkezésre, ha a hátrameneti sebességfokozat be van kapcsolva, illetve a választókar az **R** állásban található.

sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó), illetve helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).

- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy az oldalsó tájolóvonalak a parkolóhelyre irányuljanak.
- Irányítsa a járművet úgy a parkolóhelyre, hogy az oldalsó tájolóvonalak párhuzamosak legyenek a parkolóhellyel.

Vonószerkezet és utánfutó

Vonószerkezet*

Bevezetés

A járműre gyárilag felszerelt vagy a SEAT Eredeti Tartozékok közül kiválasztott utólag felszerelt vonószerkezet minden műszaki előírásnak és az utánfutóval történő közlekedésre vonatkozó nemzeti rendelkezésnek megfelel.

Az utánfutó és a jármű elektromos csatlakoztatásához járműve egy 13 pólusú csatlakozóval van ellátva. Ha az utánfutónak egy **7-pólusú csatlakozója** van, akkor egy megfelelő adaptert tud használni, ami a SEAT Eredeti Tartozékok között rendelkezésre áll.

Az utánfutó legnagyobb megengedett vonófejtérelése **50 kg**.

⚠ FIGYELEM

- Minden indulás előtt ellenőrizni kell, hogy a levehető vonófej megfelelően illeszkedik és biztonságosan rögzül a felfogatósi helyén.
- Ha a levehető vonóhorog nem helyesen van felhelyezve és rögzítve, akkor nem szabad használni.
- Nem szabad sérült vagy hiányos vonószerkezetet használni.

- A vonószerkezeten ne végezzen módosításokat és ne használja szakszerűtlen illesztésekkel.

- Soha ne vegye le a levehető vonófejet, ha az utánfutó még rá van akasztva.

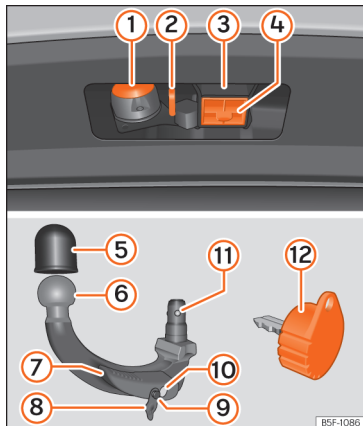
ⓘ VIGYÁZAT

A levehető vonófejet gondosan kezelje, hogy elkerülje a lökhárító fényezésének a sérülését.

ⓘ Megjegyzés

Jármű vontatása levehető vonófejjel » 94. oldal.

Leírás



251. ábra Vonófej felfogási helye / levehető vonófej / kulcs

Országtól vagy modelltől függően a vonószerkezet levehető vonófeje lehet:

- a csomagtérben található csomagtérpadló alatt.

A vonófej felhelyezése és levétele kézzel történik.

A vonószerkezetet kulccsal együtt szállítják.

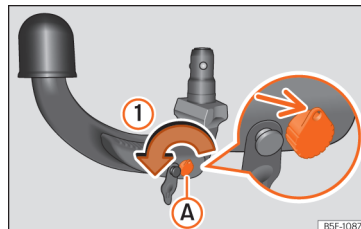
Magyarázat az ábrához » **251. ábra**

- 1 13 pólusú csatlakozó
- 2 Biztonsági kötélt rögzítőszeme
- 3 Vonófej felfogási helye
- 4 Vonófej felfogási helyének védőkupakja
- 5 Gömbfej védőkupakja
- 6 Levehető vonófej
- 7 Reteszelő kar
- 8 Zár védőkupakja
- 9 Kireteszelő csavar
- 10 Zár
- 11 Rugós reteszelő golyók
- 12 Kulcs

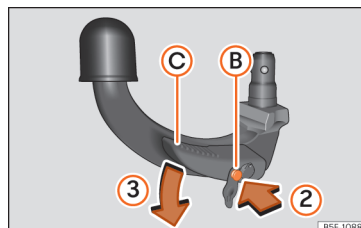
Megjegyzés

A kulcs elvesztése esetén keressen fel egy szakszervízt.

Alaphelyzet



252. ábra 1. lépés



253. ábra 2. lépés

A levehető vonófejet felszerelés előtt állítsa alaphelyzetbe a következő két munkafolyamattal.

»

1. lépés

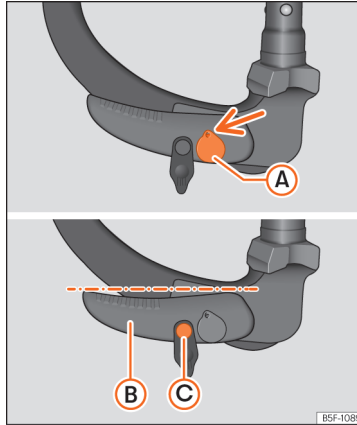
- Fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába ①, amíg a kulcs kilyukasztott része felülre kerül » 252. ábra [nyíl].

2. lépés

- Fogja meg szorosan a levehető vonófejet a védőkupak alatt.
- Nyomja a ② kireteszelő csavart a nyíl irányába ② és egyidejűleg a ③ kart nyomja a nyíl irányába ③ ütközésig » 253. ábra.

A kar ebben a helyzetben reteszelve marad.

Alaphelyzet



254. ábra Alaphelyzet: a kar és a kireteszelő csavar helyzete

Helyesen beállított alaphelyzet

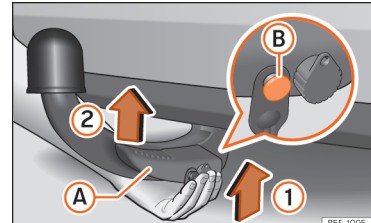
- A kulcs ① » 254. ábra kireteszelt helyzetben van (a kulcs kilyukasztott része felfelé mutat).
- A kar ② » 254. ábra az alsó helyzetben van.
- A kireteszelő csavar ③ mozgatható » 254. ábra.

Az így előkészített levehető vonófej beépítésre kész.

ⓘ VIGYÁZAT

A kulcs alaphelyzetben nem vehető ki és nem fordítható el.

Levehető vonófej felszerelése - 1. lépés



255. ábra Levehető vonófej felszerelése / kireteszelő csavar kihajtott állapotban

Levehető vonófej felhelyezése

- A vonófej felfogatási helyéről ④ » 251. ábra vegye le lefelé a védőkupakot.
- A levehető vonófejet állítsa nyugalmi helyzetbe » 297. oldal.
- A levehető vonófejet fogja meg **alulról** » 255. ábra és dugja be azt a felfogatási

helyre a nyíl irányát követve ①, amíg az hallhatóan reteszelődik »» » ⚠.

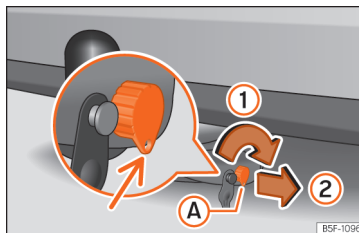
A kar ① elfordul **automatikusan** felfelé a nyíl irányába ② és a kireteszelő csavar ③ elmozdul kifelé (a csavar piros-zöld jelölésű része láthatóvá válik »» » ⚠.

Ha a kar ① nem fordul el automatikusan vagy a kireteszelő csavar ③ nem mozdul kifelé, akkor a levehető vonófej úgy vehető ki, hogy a kart a felfogatási hely nyílásából ütközésig lefelé nyomja. Ezen kívül a levehető vonófej felfekvési felületeit, valamint a felfogatási hely nyílását meg kell tisztítani.

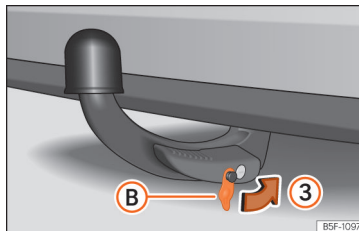
⚠ FIGYELEM

- A levehető vonófej rögzítésénél ne nyúljon kezével a kar elfordulási tartományába, hogy megelőzze ujjai becsípődését.
- Soha ne kísérelje meg a kart erővel felfelé húzni a kulcs elfordításához. A levehető vonófej nem lett helyesen rögzítve!

Levehető vonófej felszerelése - 2. lépés



256. ábra Zár lezárása



257. ábra Védőkupak felhelyezése a zárra

Az első lépés nem hagyható ki »» » 298. oldal, Levehető vonófej felszerelése - 1. lépés!

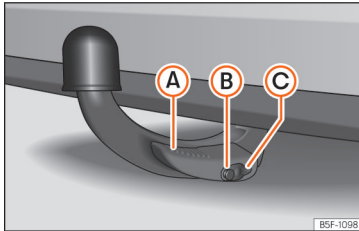
- Fordítsa el a kulcsot ① a nyíl irányába ①, amíg a kulcs kilyukasztott része alulra kerül »» » 256. ábra.

- Húzza ki a kulcsot a nyíl irányába ②.
- Helyezze fel a zárra a védőkupakot ③ a nyíl irányába ③ »» » 257. ábra »» » ①.
- Ellenőrizze a levehető vonófej rendeltetés szerű illeszkedését »» » 300. oldal, Rendeltetés szerű rögzítés ellenőrzése.

① VIGYÁZAT

- A kulcs kivétele után mindig helyezze vissza a kar zárjának a védőkupakját. Ha a zár elszennyeződik, akkor a kulcsot nem lehet behelyezni.
- A vonószerkezet felfogatási helyének nyílását mindig tisztán kell tartani. A szennyeződés meggátolja a levehető vonófej biztonságos illeszkedését!
- Leszerelt levehető vonófej esetén a vonófej felfogatási helyére mindig helyezze vissza a védőkupakot.

Rendeltetésszerű rögzítés ellenőrzése



258. ábra Rendeltetésszerűen rögzített levehető vonófej

Mindig győződjön meg a levehető vonófej használata előtt, hogy rendeltetésszerűen rögzítve van-e.

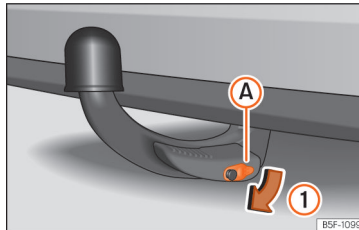
Rendeltetésszerűen rögzített levehető vonófej

- A levehető vonófej erős „rázkódás” után nem esik ki a felfogatási hely nyílásából.
- A kar **A** » **258. ábra** teljesen fel van húzva.
- A reteszelő csavar **B** » **258. ábra** teljesen kiáll (a csavar piros-zöld jelölésű része látható).
- A kulcs ki van húzva.
- A védőkupak **C** » **258. ábra** fel van helyezve a zárra.

FIGYELEM

- A levehető vonófej kivételénél ne nyúljon kezével a kar elfordulási tartományába, hogy megelőzze ujjai becsípődését.
- A vonószerkezet csak akkor használható, ha a levehető vonófej rendeltetésszerűen reteszelve van.

Levehető vonófej leszerelése - 1. lépés



259. ábra Vegye le a zár védőkupakját



260. ábra Nyissa ki a zárat

- Vegye le a zár védőkupakját **A** a nyíl irányába **1** » **259. ábra**.
- Helyezze a zárba a kulcsot **B** a nyíl irányába **2** » **260. ábra**.
- Fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába **3** úgy, hogy a kulcs kilyukasztott része felfelé mutasson.

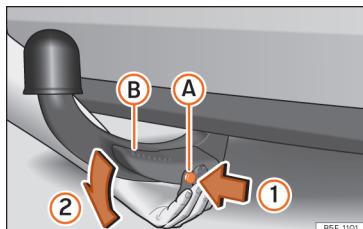
FIGYELEM

Soha ne szerelje le a levehető vonófejet, ha az utánfutó még rá van akasztva.

Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a levehető vonófej kivétel előtt mindig helyezze fel a gömbfejre a védőkupakot.

Levehető vonófej leszerelése - 2. lépés



261. ábra Levehető vonófej kioldása

Az első lépés nem hagyható ki » 300. oldal, Levehető vonófej leszerelése - 1. lépés!

Levehető vonófej kioldása

- A levehető vonófejet alulról tartsa meg.
- Nyomja az (A) kireteszelő csavart a nyíl irányába (1) és egyidejűleg a (B) kart nyomja a nyíl irányába (2) ütközésig.

A levehető vonófej ebben a helyzetben ki van oldva és szabadon lefelé esik. Hogy a kioldáskor ne essen le, a másik kézzel nyomja felülről a gömbfejet.

A levehető vonófej egyidejűleg reteszelődik a nyugalmi helyzetben és így ismét behelyezhető a felfogatási helyére » 1.

- Helyezze fel a védőkupakot (4) » 251. ábra a vonófej felfogatási helyére.

FIGYELEM

Soha ne hagyja a levehető vonófejet rögzítés nélkül a csomagtérben. Hirtelen fékezés esetén a vonófej sérüléseket okozhat a csomagtérben és veszélyezteti a jármű utasainak a biztonságát.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha a kart megtartja és nem nyomja ütközésig lefelé, akkor a levehető vonófej a levétel után tovább mozdul felfelé és nem reteszelődik a nyugalmi helyzetben. A levehető vonófejet a következő felszereléskor ebbe a helyzetbe kell állítani.
- A levehető vonófejet mindig tartsa behelyezett kulccsal alaphelyzetben és úgy helyezze el, hogy a kulccsal szemközi oldalán feküdjön. A kulcs megsérülhet!
- Ne fejtessen ki nagy erőt a karra (pl. ne álljon a karra)!

ⓘ Megjegyzés

Tisztítsa meg a levehető vonófejet mielőtt a szerszámkészlettel együtt a helyére teszi.

Használat és ápolás

Zárja le a felfogatási hely nyílását a védőkupakkal, hogy ezáltal ne juthasson oda szennyeződés.

Egy utánfutó újbóli ráakasztása előtt ellenőrizze mindig a gömbfejet és szükség esetén kenje be azt megfelelő kenőanyaggal.

Használja a védőkupakot a levehető vonófej tárolásakor és így óvja a csomagteret az elszennyeződéstől.

Tisztítsa meg a felfogatási hely nyílásának felületét, ha az elszennyeződött és kezelje egy megfelelő ápolószerszellel.

ⓘ VIGYÁZAT

A vonófej felfogatási helyének felső részét kenőanyaggal van bevonva. Ügyeljen rá, hogy a kenőzsírt ne hagyja eltávolítsa.

Közlekedés utánfutóval

Mire kell ügyelni utánfutó vontatásakor?

A jármű megfelelő műszaki felszereltség esetén utánfutó vontatására is használható.

A vonószerkezet **utólagos beszereléséhez** információk itt találhatók » 306. oldal.

»

Elektromos csatlakozás

Az utánfutó és a jármű elektromos csatlakoztatásához a járműve egy 13 pólusú csatlakozóval van felszerelve.

Ha az utánfutónak **7 pólusú csatlakozója van**, akkor egy adapter használata szükséges. Ez egy szakszervizben beszerezhető.

Utánfutó-terhelés / vonófejtérhelés

Az engedélyezett utánfutó-terhelést nem szabad túllépni. Amennyiben az utánfutó megengedett terhelése nincs kihasználva, akkor ennek megfelelően nagyobb emelkedőn is közlekedhet.

A megadott utánfutó-terhelési adatok csak a tengerszint feletti 1000 méteres **magasságig** érvényesek. A magasság emelkedésével a levegő ritkul, ezáltal a motor teljesítménye és a kapaszkodási képesség az emelkedőn csökken és ennek megfelelően a megengedett utánfutó-terhelés is kisebb. A magasság-emelkedés minden megkezdett 1000 méterénél a szerelvényre engedélyezett össztömegét 10%-kal csökkenteni kell. A szerelvény össztömege a jármű tényleges megrakodott tömegéből és az utánfutó tényleges (megrakodott) tömegéből adódik össze. A **megengedett vonófejtérhelést** a vonóhorog gömbfején lehetőleg használja ki, de ne lépje túl.

Az **utánfutó-** és a **vonófejtérhelési adatok** a vonószerkezet típusábláján csupán a szerke-

zetre vonatkozó engedélyezett értékek. A járműre vonatkozó adatok, amelyek gyakran ezen értékek *alatt* vannak, a jármű dokumentációjában, ill. az alábbi helyen található:

» 351. oldal, Műszaki adatok.

A rakomány elosztása

A terhelést az utánfutón úgy ossza el, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében legyenek. Biztosítsa a tárgyakat az elcsúszás ellen.

Gumiabroncsnyomás

A maximálisan engedélyezett gumiabroncsnyomás értékek a vezetőoldali ajtóoszlopon lévő matricán található. Az utánfutó gumiabroncsnyomására az utánfutó gyártójának ajánlása vonatkozik.

Külső visszapillantó tükör

Ha a szériaszerűen felszerelt visszapillantó tükrökkel az utánfutó mögötti területet nem tudja belátni, akkor kiegészítő külső tükröket kell felszerelnie. Mind a két külső tükröt behajtható karokra kell rögzíteni. Állítsa be úgy a külső tükröket, hogy a jármű mögötti terület megfelelően belátható legyen.

Vontatókötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy leszakadást jelző kötelet » 303. oldal.

Utánfutó hátsó lámpái

Az utánfutó hátsó világításának meg kell lennie a törvényi előírásoknak » 303. oldal.

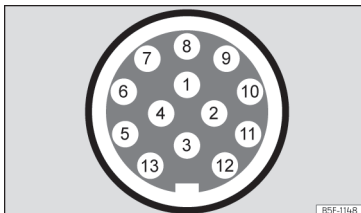
FIGYELEM

Soha ne szállítson személyeket az utánfutón – életveszélyes!

Megjegyzés

- Utánfutóval történő gyakori közlekedés esetén, a jármű nagyobb terhelése miatt ajánljuk, hogy a járművet az ellenőrző szervizidőszakok között is vizsgáltassa át.
- Érdelklődjön, hogy az utánfutóval történő közlekedésre különleges előírások vonatkoznak-e az országában.

Utánfutó ráakasztása és elektromos csatlakoztatása



262. ábra Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek a kiosztása.

jelmagyarázat az elvi ábrához » 262. ábra:

Érintkező	Jelentés
1	Irányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa
3	Testérintkezők 1-től 8-ig
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa

jelmagyarázat az elvi ábrához » 262. ábra:

Érintkező	Jelentés
9	Állandó pozitív
10	Töltővezeték, kapcsolt pozitív
11	Test, 10-es érintkező
12	Üres
13	Test, 9-es érintkező

Utánfutó csatlakozójáról

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozójával van ellátva. Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó berendezéseinek feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik.

A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. A 10-es érintkező csak akkor kap feszültséget, ha a motor jár. A töltőkábelben keresztül (10-es érintkező) lehet pl. egy lakókocsi akkumulátorát feltölteni.

A 9-es és a 10-es érintkezőket nem szabad egymással összekötni, hogy a jármű akkumulátora ne merüljön le, illetve ne károsodjon.

A testvezetékeket a 3-as, 11-es és 13-as érintkezőkön soha nem szabad egymással összekötni, hogy ne terhelje túl az elektromos rendszert.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Az utánfutó fogyasztóinak maximális teljesítménye

Féklámpa (összesen)	84 watt
Irányjelző oldalanként	42 watt
Helyzetjelzők (összesen)	100 watt
Hátsó lámpák (összesen)	42 watt
Hátsó ködlámpa	42 watt

A megadott értékeket soha ne lépje túl.

i Megjegyzés

- Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő »

csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.

Vonószerkezet gömbfeje*

A vonószerkezet gömbfejének helyes felszerelésére vonatkozó útmutató mellékelve van gömbfejhez.

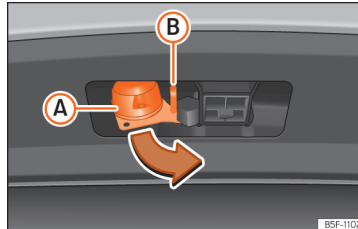
FIGYELEM

A vonószerkezet gömbfejét biztonságosan rögzíteni kell, hogy hirtelen vezetési manőver esetén az ne lazulhasson le és ne okozhasson sérüléseket.

Megjegyzés

• Törvényi előírások alapján, utánfutó nélkül történő utazás esetén a gömbfejet le kell venni, ha az a rendszámtábla láthatóságát gátolja.

Közlekedés utánfutóval



263. ábra 13-pólusú csatlakozó kihajtása.

Indulás előtt

- Fogja meg a 13 pólusú csatlakozóaljzatot az (A) tartományban és húzza ki a nyíl irányába » 263. ábra.
- Húzza le a védőkupakot (5) » 251. ábra felé.

Használat után

- Fogja meg a 13 pólusú csatlakozóaljzatot az (A) tartományban és nyomja be a nyíllal ellentétes irányába » 263. ábra.
- Helyezze vissza a védőkupakot (5) » 251. ábra a gömbfejre.

Biztonsági kötél rögzítőszeme

A biztonsági kötél rögzítőszeme (B) » 263. ábra a biztonsági kötél beakasztására szolgál.

A biztonsági kötelet úgy kell beakasztani a rögzítőszembe, hogy a kötél az utánfutó és a jármű között minden helyzetben **lelőgjon** (éles kanyarban, tolatáskor, stb.).

Fényszórók

Utánfutóval történő közlekedés esetén a jármű első része megemelkedhet és közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja.

Állítsa be a fényszóró magasságát világítási távolság szabályzójaival » 151. oldal¹⁾.

FIGYELEM

- Soha ne használja a biztosító szemet vontatáshoz!
- A sebességet az út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Az elektromos berendezéseken csak szakszervizek végezhetnek munkát.
- Az utánfutó elektromos berendezéseit soha nem szabad közvetlenül a hátsó lámpák elektromos csatlakozóihoz vagy más áramforrásokhoz csatlakoztatni.

¹⁾ Ez nem érvényes a Full LED fényszórókkal rendelkező járművekre.

- Az utánfutó ráakasztása és az elektromos csatlakoztatás után ellenőrizze az utánfutó hátsó világításának a működését.

Megjegyzés

- Az utánfutó világításának meghibásodása esetén ellenőrizze a biztosítókat a műszerfalban található biztosítékházban »» 52. oldal.
- A biztonsági kötél és a biztonsági rögzítőszem mechanikus érintkezése miatt megkaphat a szem felülete. A kopás ellenére a biztonsági rögzítőszem funkciója megfelelő és az nem okoz meghibásodást, a garancia nem érvényes rá.
- Az utánfutó rá- és leakasztásakor a vonó jármű parkolófékét be kell húzni.

Riasztóberendezés

Lezárt járműnél működésbe lép a riasztás, amint megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval.

A riasztóberendezést mindig kapcsolja ki, mielőtt egy utánfutót csatlakoztat vagy lekapcsol »» 138. oldal.

Az utánfutó riasztórendszerbe kötésének előfeltételei

- A jármű gyárilag egy riasztóberendezéssel és egy vonószerkezettel van felszerelve.

• Az utánfutó elektromosan össze van kötve a vonó járművel az utánfutó elektromos csatlakozójátán keresztül.

• A jármű és az utánfutó elektromos berendezései működőképesek.

• A járművet a gyújtáskulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktiválva van.

VIGYÁZAT

LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutót műszaki okok miatt nem lehet a riasztóberendezésbe bekötni.

Vezetési tanácsok

Az utánfutóval való közlekedés különös figyelmet igényel.

Tömegelosztás

Üres jármű és megterhelt utánfutó esetén a súlyelosztás nagyon kedvezőtlen. Ha mégis ilyen szerelvénygel kell közlekednie, akkor vezessen különösen lassan.

Sebesség

A sebesség növekedésével csökken a szerelvény menetstabilitása. Ezért kedvezőtlen út- és időjárási viszonyok mellett (veszélyhelyzet erős szél esetén!) a törvényesen megengedett legnagyobb sebességet nem szabad ki-

használni. Ez különösen a lejtős szakaszokon érvényes.

Minden esetben azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb **kilengést** észleli az utánfutónál. Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással „stabilizálni”.

Fékezzen idejében! **Ráfutófékes** utánfutónál fékezzen először *finoman* utána határozottan. Ezzel elkerülheti az utánfutó blokkoló kerekeinek fékező lökéseit. Lejtős szakaszokon válasszon idejében egy alacsonyabb sebesség- illetve menetfokozatot, hogy a motor fékhatását kihasználhassa.

Túlmelegedés

Ha nagyon magas külső hőmérsékletnél egy hosszabb emelkedőn kell alacsony menetfokozatban, nagy fordulatszámmal haladnia, akkor figyeljen a hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzőjére »» 118. oldal.

Járműszerelvény stabilizálása

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESP).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, automatikusan beavatkozik ellenkormányzással a kilengés csökkentése érdekében.

»

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESP és az ASR aktív állapotban van. A műszerfalbetétben nem világít az  vagy az  ellenőrző lámpa.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljazaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű 60 km/h-nál (37/h) nagyobb sebességgel halad.
- A műszakilag legnagyobb engedélyezett vonófejtérheléssel terhelve van.
- Az utánfutó merev vonórúddal rendelkezik.
- Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy ráfutófékkel kell felszerelni.

FIGYELEM

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

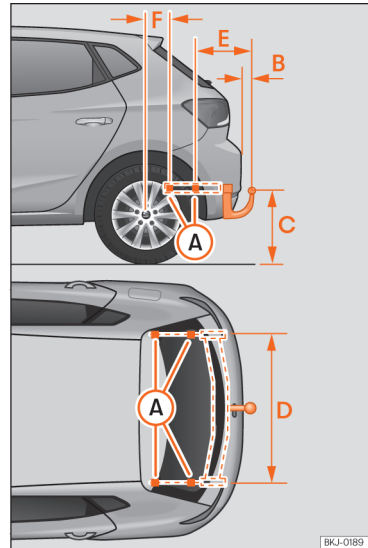
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.
- Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

- Ha az ESP ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.
- A járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel mindig a könnyű és instabil utánfutókat, ezért nem képes azokat megfelelően stabilizálni.
- Ha csúszós útfelületen kis tapadással halad, akkor az utánfutó aktív stabilizáló rendszer esetén *is bebecskázhat*.
- Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.
- Ha nincs utánfutó a vonófejre akasztva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.

Vonószerkezet utólagos felszerelése*



264. ábra A vonószerkezet rögzítési pontjai

A vonószerkezet utólagos beszerelését a berendezés gyártójának előírásai szerint kell elvégezni.

Vonószerkezet és utánfutó

A vonószerkezet rögzítési pontjai **A** a jármű alján található.

A gömbfej közepe és a talaj közötti távolság nem lehet a megadott minimális távolságnál kisebb teljesen megterhelt jármű és maximális vonófejterhelés esetén sem.

A vonószerkezet rögzítésére vonatkozó méretezőiírások:

B	65 mm (legalább)
C	350 mm-től 420 mm-ig (jármű maximális terheléssel)
D	1 033 mm
E	322 mm
F	338 mm

Vonószerkezet felszerelése

- Az utánfutó üzemmód fokozottan igénybe veszi a járművet. A vonószerkezet utólagos felszerelése esetén forduljon egy szakszervízhez annak ellenőrzése céljából, hogy a járműve hűtőrendszerén kell-e módosításokat elvégezni.
- Vegye figyelembe a saját országának mindenkori törvényi rendelkezéseit is (pl. egy külön ellenőrző lámpa beszerelése).
- Egyes alkatrészeket, mint pl. a hátsó lökhárító, le- és fel kell szerelni. Ezen túlmenően a vonószerkezet rögzítőcsavarjait egy nyomtávkulccsal kell meghúzni, és egy csatlako-

zóaljzatot kell a jármű elektromos rendszeréhez csatlakoztatni. Ehhez speciális szakismetre és szerszámokra van szükség.

- Az ábrán feltüntetett méreteket és rögzítési pontokat a vonószerkezet utólagos beszerelésénél minden esetben be kell tartani.

FIGYELEM

A vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervízzel végeztesse el.

- Balesetveszélyes, ha a vonószerkezet beszerelése nem megfelelően történik!
- Saját biztonsága érdekében vegye figyelembe a vonószerkezet gyártója által mellékelt szerelési utasításában lévő előírásokat.

VIGYÁZAT

- Amennyiben a csatlakozóaljzat csatlakoztatása nem megfelelően történik, akkor a jármű elektromos berendezései károsodhatnak.

Megjegyzés

- A SEAT javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervízzel végeztesse el. Amennyiben a járművén további műszaki átalakítások lennének szükségesek, forduljon a SEAT-márkakereskedőjéhez.
- Meghatározott sportváltozatok esetén egy hagyományos vonószerkezet felszere-

lése a kipufogó-berendezés speciális konstrukciója miatt nem ajánlott. Kérjük, hogy forduljon a márkaszervízhez.

Gyakorlati tanácsok

Tartozékok és műszaki átalakítások

Tartozékok és műszaki átalakítások

Tartozékok, alkatrészek és átalakítások

Az Ön járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik.

Javasoljuk, hogy műszaki átalakítások elvégzése vagy tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot egy SEAT-márkaszerződésben.

Az Ön SEAT márkaszervize szívesen ad információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatja az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Ajánljuk, hogy csak **jóváhagyott SEAT tartozékokat**® és **jóváhagyott SEAT alkatrészeket**® használjon. Ezeknek a SEAT garantálja a megbízhatóságát, a biztonságosságát és a megfelelőségét. A SEAT-márkaszervizek természetesen gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

Annak ellenére, hogy a piacfejlesztést folyamatosan követjük, nem tudjuk megítélni, és így természetesen garantálni sem, hogy a **SEAT által nem engedélyezett termékek** megfelelnek-e a megbízhatósági és biztonságossági követelményeknek és alkalmasak-e járművéhez, még abban az esetben sem, ha ezeket az alkatrészeket hivatalosan elismert műszaki bevizsgáló helyek engedélyezték, vagy hivatalos engedéllyel rendelkeznek.

Utólag beszerelt egységeknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például egy sebességszabályozó berendezés vagy az elektronikus szabályozott csillapítás, egy **e**-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele), valamint a SEAT-nak a kérdéses járműhöz megadott engedélyével kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos eszközöknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy **CE**-jelöléssel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELEM

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon- vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Különböző fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működésbe lép.

Műszaki átalakítások

A műszaki átalakítások során be kell tartani az előírásainkat. Az elektronikus egységekbe és azok szoftvereibe történő beavatkozás működési zavarokhoz vezethet. A hálózatban üzemelő elektronikus egységek miatt ezek a zavarok a nem közvetlenül érintett rendszereket is befolyásolhatják. Ez azt jelenti, hogy a járművének üzembiztonsága nagymértékben veszélyeztetve lehet, a jármű alkatrészei gyorsabban kophatnak, és ezen kívül a jármű forgalmi engedélyét is bevonhatják.

A SEAT-márkaszervizek nem vállalhatnak garanciát olyan károk esetén, amelyek szakszerűtlen átalakítások következtében keletkeznek. Ezért javasoljuk, hogy minden munkát kizárólag csak hivatalos SEAT-márkaszervizekben, **Eredeti SEAT Alkatrészek**® felhasználásával végeztessen el.

⚠ FIGYELEM

Járművén végzett valamennyi munka vagy átalakítás, amelynek elvégzése szakszerűtlenül történik, működészavarokat eredményezhet – balesetveszély!

Adó-vevő készülékek és irodai készülékek

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általában engedélyköteles. A SEAT általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik,
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolat vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talppontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb, mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül, illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében használni* » .

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthon és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezető ellenőrzését a jármű felett és egy **CE**-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az **e**-jelöléssel.

FIGYELEM

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Megjegyzés

- Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körü-

mények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.

- Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.

Ellenőrzés és utántöltés

Tankolás

Tankolás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 48. oldal.

Az üzemanyagtartály „tele van”, amint az előírászerűen kezelt automata töltőpisztoly először lekapcsol. Ne töltsön be több üzemanyagot, mert az megtöltené a túgálási teret. Felmelegedés esetén az üzemanyag kifolyhat.

A járműve részére megfelelő üzemanyagfajtát megtalálja a tanksapkafedél belső oldalára ragasztott matricán.

Járművek földgázmotorral és hibridjárművek

Hathavonta el kell használni a benzin üzemanyagot, amíg az ellenőrző lámpa  felgyullad és ismét fel kell tölteni az üzemanyagtartályt. Ezáltal biztosítható a rendszer megfelelő működése és a benzinüzemhez szükséges üzemanyag-minőség.

FIGYELEM

- Az üzemanyag gyűlékony és súlyos égési-, illetve egyéb sérüléseket okozhat.

– A jármű üzemanyagtartályának vagy egy tartalék kanna töltése közben a dohánzás és nyílt láng használata tilos. Robbanásveszély!

– Tartalék kanna alkalmazása esetén vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

– Biztonsági szempontból ajánljuk, hogy ne szállítson megtöltött tartalék kannát a járműben. Egy baleset esetén a kanna megsérülhet és az üzemanyag kifolyhat.

• Amennyiben kivételes esetekben üzemanyagot kell szállítani a tartalék kannában, akkor kérjük, hogy vegye figyelembe az alábbiakat:

– Soha ne töltsön meg a tartalék kannát üzemanyaggal úgy, hogy az a járművön vagy a járműben van. A kanna töltésekor elektrosztatikus feltöltődés keletkezik, amely az üzemanyag gőzeit meggyújthatja. Robbanásveszély! Feltöltésnél a kannát mindig a talajra állítsa.

– A töltőpisztolyt mindig ütközésig dugja be a kanna töltőnyílásába.

– Fémről készült tartalék kanna esetén az üzemanyag töltése közben a töltőpisztolynak érintkeznie kell a kannával. Ezzel a sztatikus feltöltődés elkerülhető.

– Ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen ki az üzemanyag a járműben vagy a cső-

magtérben. Az üzemanyag gőzei robbanékonyak. Ez életveszélyes lehet.

VIGYÁZAT

• A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről.

• Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt teljesen kiürülni. A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Ezáltal el nem égett üzemanyag kerül a kipufogó-berendezésbe – a katalizátor megsérülhet!

• Amennyiben egy dízelmotoros járműnél az üzemanyagtartály teljesen kiürül, akkor a tankolás után a gyújtást 30 másodpercig be kell kapcsolni a motor beindítása nélkül. Az ezt követő indítás a szokásosnál tovább tarthat, amíg a motor beindul (akár egy percig is). Ennek az az oka, hogy az üzemanyagrendszerből a levegőnek el kell távoznia az indítás ideje alatt.

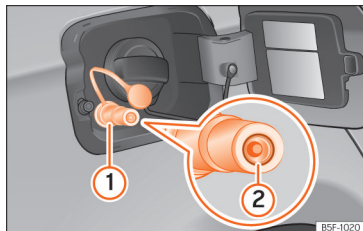
Környezetvédelmi tudnivalók

Ne töltsön túl az üzemanyagtartályt – különben az üzemanyag kifolyhat felmelegedéskor.

Megjegyzés

A tanksapkafedél szükséghelyzeti nyitása nem lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Földgáz tankolása



265. ábra Nyitott tanksapkafedél: Gáztöltő csomk ①, gáztöltő csomk tömítőgyűrűje ②.

Tankolás **előtt** kapcsolja ki a gyújtást és állítsa le a motort, kapcsolja ki a mobiltelefont és az állófűtést » » » ⚠.

Tartsa be használati útmutatóban leírt, a földgáztöltő berendezés kezelésére vonatkozó utasításokat.

A járművet nem szabad folyékony földgázzal (LNG) » » » ⚠ megtankolni. A földgáz tankolása előtt győződjön meg róla, hogy a megfelelő fajtát tankolja » » » 314. oldal.

Tanksapka nyitása

A földgáz töltőcsomkja a tanksapkafedél mögött, a benzinbetöltő nyílás mellett található.

- Nyissa ki a járművet a kulccsal vagy a vezető ajtajában lévő központi zár kapcsológombbal » » » 134. oldal.

- A tanksapkafedél hátsó részét nyomja meg és nyissa azt ki.

Tankolás

Sajátosság: Nagyon magas környezeti hőmérséklet esetén lehetséges, hogy a földgáztöltő berendezést a túlmelegedés elleni védelem automatikusan lekapcsolja.

- Nyissa ki a gáztöltő csomk » » » 265. ábra ①.
- Helyezze be az üzemanyag-töltő berendezés töltőcsövét a gáztöltő csomkba.
- Az üzemanyag-tartály akkor van tele, ha a töltőberendezés kompresszora automatikusan lekapcsol.
- Ha előbb kívánja befejezni a tankolást, akkor nyomja meg a tankolást leállító stop gombot.

Tanksapka zárása

- Győződjön meg róla, hogy a gáztöltő csomk tömítőgyűrűje ② nem tapadt-e töltőcsőhöz. Szükség esetén helyezze vissza a töltőcsomkra.
- Nyomja be a fedelet a töltőcsomkba.
- Csukja le a tanksapkafedelet úgy, hogy az hallhatóan reteszeli.

⚠ FIGYELEM

A földgáz rendkívül robbanékony és gyúlékony. A szakszerűtlen tevékenység a föld-

gázzal baleseteket, súlyos égési és más sérüléseket okozhat.

- Mielőtt földgázt tankol biztosítsa, hogy a töltőcsomk megfelelően reteszeli. Ha gázszagot észlel, azonnal hagyja abba a tankolást.

⚠ FIGYELEM

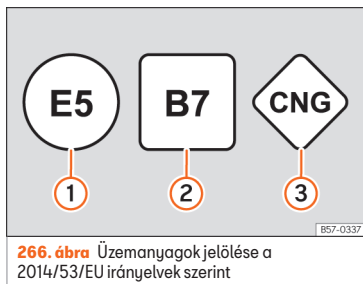
A járművet nem szabad folyékony földgázzal (LNG) megtankolni. Ezért ennek az üzemanyagnak a tankolása semmilyen esetben sem megengedett. Folyékony földgáz (LNG) tankolása következtében a gáztartály felrobbanhat, ami súlyos sérüléseket okozhat.

i Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy nem ugyanúgy kell kezelni minden földgáztöltő berendezést. Ha a megfelelő kezelési módot nem ismeri, akkor a járművet a töltőállomáсы egy kiképzett dolgozójával tankoltassa meg.
- A tankoláskor hallható zajok természetese-
sek és nem utalnak a berendezés hibájára vagy sérülésére.
- A jármű földgázrendszere megtankolható ugyanúgy egy kis kompresszorral (lassú tankolás), mint egy nagy kompresszorral a töltőállomáson (gyors tankolás).

Üzemanyag

Üzemanyag jelölése¹⁾



Az üzemanyagokat különböző szimbólumokkal jelölik. Üzemanyagonként különböző jelölések vannak a töltőpísztyón és a járműve tanksapkafedélén. Ez a jelölés arra szolgál, hogy az üzemanyag kiválasztásakor ne cserélhesse fel azokat tévesen.

- ① **Benzin** etanollal („E”, Ethanol kezdőbetűjével jelölik). A szám az etanol arányát jelöli a benzinben. Az „E5” jelölés például azt jelenti, hogy az etanol részaránya max. 5% lehet.

¹⁾ Országspecifikus

²⁾ Vegye figyelembe az országban érvényes jelöléseket, ahol utazik.

- ② **Dízel** biodízelrel („B”, Biodízel kezdőbetűjével jelölik). A szám a biodízel arányát jelöli a dízel üzemanyagban. A „B7” jelölés például azt jelenti, hogy a biodízel részaránya max. 7% lehet.
- ③ **Földgáz**: A „CNG” az angol Compressed Natural Gas szavak kezdőbetűinek rövidítése (sűrített földgáz).

Benzinfajták

✓ A következő járművekre vonatkozik: Benzinmotorral

A megfelelő benzinfajták a tanksapkafedél belső oldalán találhatók.

A jármű katalizátorral van felszerelve, ezért csak **ólommentes benzinnel** üzemeltethető. A benzinnel meg kell felelnie az EN 228 szabványnak és **kénmentesnek** kell lennie. 10 % etanolt tartalmazó üzemanyagok tankolhatók (E10)²⁾. A különböző benzinfajták megkülönböztethetőek az **Oktánszám (ROZ)** vagy a kopogásgátló index (Anti-Knock Index (AKI)) **Anti-Knock Index (AKI)**.

A következő feliratok tájékoztatóul szolgálnak, amelyek az üzemanyagfajtára vonatkozó

matricán vannak a tanksapkafedélén (példák):

Ólommentes, ROZ 95-ös szuperbenzin és legalább ROZ 91-es normálbenzin

ROZ 95-ös szuperbenzin (91 AKI) tankolása ajánlott. Abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre: ROZ 91-es normálbenzin (87 AKI) [csekély teljesítményvesztéssel].

Ólommentes, ROZ 95-ös szuperbenzin

Legalább ROZ 95-ös szuperbenzint (91 AKI) kell használni.

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor **sükséghelyzetben** 91-es októnszámú normálbenzint (87 AKI) is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

Ólommentes, ROZ 98-as szuper plusz benzin és legalább ROZ 95-ös szuperbenzin

ROZ 98-ös szuper plusz benzin (93 AKI) tankolása ajánlott. Abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre: ROZ 95-ös szuperbenzin (91 AKI) [csekély teljesítményvesztéssel].

Ellenőrzés és utántöltés

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor *szükséghelyzetben* 91-es oktánszámú normálbenzint [87 AKI] is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

ⓘ VIGYÁZAT

- Üzemanyagokat magas etanol tartalommal pl. E30, E100 nem szabad tankolni. Az üzemanyagrendszer károsodik. Kivétel: járművek Totalflex-motorral » 313. oldal, Etanol üzemanyag.
- Már egyetlen ólmot vagy más fémes adalékot tartalmazó benzinnel történő tankolás is a katalizátor hatásának tartós károsodását eredményezheti.
- Csak olyan benzinadalékokat szabad használni, melyeket a SEAT jóváhagyott. Az úgynevezett oktánszám növelő (booster) vagy kopogásjávító adalékok fémes adalékot tartalmazhatnak, ami a jelentős károkat okozhat a motorban és a katalizátorban. Az ilyen adalékokat nem szabad használni
- Azokat az LRP-üzemanyagokat, amelyek kútoszlopon fémtartalmúnak vannak jelölve nem szabad használni. Az LRP-üzemanyagok *lead replacement petrol* fémadalékot tartalmaznak magas koncentrációban. A motor károsodhat!

- Túl alacsony oktánszámú benzin használata esetén, a magas fordulatszámon történő vezetés vagy a motor erős terhelése a motor meghibásodásához vezethet.

ⓘ Megjegyzés

- A jármű olyan üzemanyaggal megtankolható, amelynek az oktánszáma magasabb, mint amelyet a motor igényel.
- Olyan országokban, melyekben kénmentes üzemanyag nem áll rendelkezésre, szabad csekély kéntartalmú üzemanyagot is tankolni.

Etanol üzemanyag

- ✓ A következő járművekre vonatkozik: Totalflex-motorral

A Totalflex-motorral szerelt járműveket ¹⁾ arról lehet felismerni, hogy a tanksapkafedélén a „Benzin/Ethanol” felirat látható.

A Totalflex-motorral szerelt járműveket meg lehet tankolni ólmentes benzinnel (ROZ 95/91 AKI) az ANP Nr. 57-es szabvány szerint és magas etanol tartalmú üzemanyaggal is üzemelhet. A jármű tankolása ugyanúgy történik, mint benzinnel tankolás esetén.

Vegye még figyelembe az alábbiakat is » 312. oldal, Benzinfajták

ⓘ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy minden 10.000 km megtétele után kizárólag benzinnel töltsse fel az üzemanyagtartályt, hogy csökkentse a szennyeződések, amelyek a motorban rakódhattak le az E100 etanol üzemanyag használata miatt.

Dízel

- ✓ A következő járművekre vonatkozik: dízel-motorral

Vegye figyelembe a tanksapkafedél belső oldalán a feltüntetett információkat.

Ajánlott az EN 590 szabványnak megfelelő **dízel üzemanyag** használata.

Nagyon hideg hőmérséklet esetén a dízel üzemanyag sűrűbbé válhat és ezáltal befolyásolhatja a motor indítását és járását. Azért, hogy járművét a megszokott módon használhassa tovább, a töltőállomásokon az évszaknak megfelelő dízel üzemanyagot árusítsanak, hidegen jobb folyóssági tulajdonságokkal. Kérdezze meg a töltőállomás kezelőjét, hogy »

¹⁾ Ezt a motort csak adott piacokra értékesítik.

a dízel üzemanyaguk alkalmas-e téli használatra és megfelel-e az aktuális és a közeljövőben várható hőmérsékleteknek.

① VIGYÁZAT

• Soha ne használjon FAME-üzemanyagot [biodízel], benzint, fűtőolajat, más nem megfelelő üzemanyagot vagy folyósító adalékot, mivel ezek jelentős károkat okozhatnak az üzemanyag-ellátó rendszerben és a motorban.

• Amennyiben hibás üzemanyagot tankolt, semmilyen körülmények között ne indítsa be a motort. Az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor károsodásának veszélye! Vegye igénybe szakember segítségét.

Földgáz

✓ A következő járművekre vonatkozik: földgáz-motorral

A földgáz többek között sűrített vagy folyékony formában létezik.

Sűrített földgáz (CNG) használata

A földgázüzemű járműveket csak sűrített földgázzal [CNG] (angolul: Compressed Natural Gas), illetve CNG és biometán keverékével lehet használni, ha az az EN 16723-2 szabványnak megfelel.

Nem szabad olyan üzemanyagokat, mint folyékony földgáz (angolul: LNG = Liquefied

Natural Gas), autógáz (angolul: LPG = Liquefied Petroleum Gas) vagy hitán [víz és metán keveréke] tankolni» » ⚠.

Ezért a földgázmotorral működő járműveknél csak sűrített földgáz (CNG) tankolása és használata engedélyezett.

Földgáz minősége és fogyasztás

A földgáz minősége szerint H és L csoportokba sorolják.

A H-gáz fűtőértéke magasabb és kevesebb nitrogént és széndioxidot tartalmaz, mint az L-gáz. Minél magasabb a földgáz fűtőértéke, annál alacsonyabb a fogyasztás.

A fűtőérték és a nitrogén, valamint a széndioxid részaránya a minőségi csoportokon belül eltérő lehet. Ezért előfordulhat, hogy a jármű fogyasztása eltérő akkor is, ha csak egy típusú gázt használ.

A motorvezérlés mindig automatikusan alkalmazkodik a használt földgáz minőségéhez. Ezért különböző minőségű gázok keverhetők a tankban és a tankot nem szükséges teljesen leüríteni, mielőtt egy másik minőségű gázt tankol.

A műszerfalbetét kijelzőjén látható a földgáz minősége » 112. oldal.

Földgáz és biztonság

Gázszag vagy szivárgás gyanúja esetén » » ⚠.

- Azonnal álljon meg!
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyisson ki minden ajtót, hogy megfelelően kiszellőztesse az utasteret.
- Adott esetben az égő cigarettát azonnal oltsa el.
- Távolítson el minden tárgyat a járműből, amelyek szikrát vagy tüzet okozhatnak vagy kapcsolja ki azokat.
- Ha a továbbiakban is gázszagot érez, ne haladjon tovább!
- Kérje szakember segítségét. Javíttassa ki a hibát.

Földgázrendszer rendszeres ellenőrzése

A földgáz üzemanyagtartálya külső behatás következtében megsérülhet és korrodálódhat. A földgáztartály falának állapota deformálódás, sérülés vagy korrózió következtében romolhat. Ennek következtében a tartály felrobbanhat és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat. Ezért a jármű tulajdonosának feltétlenül ellenőriztetnie kell (szemrevételezéssel) legalább 4 évenként a gázrendszert egy szakszervizben. A jármű tulajdonosának feltétlenül ki kell cseréltetnie egy szakszervizben a földgáztartályt az élettartama lejártá előtt. Tájékoztadjon egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben a gáztartály élettartamát illetően.

Ellenőrzés és utántöltés

⚠ FIGYELEM

Ha figyelmen kívül hagyja a gázzagot a járműben vagy tankolásnál, annak súlyos sérülések lehetnek a következményei.

- Hajtsa végre a szükséges teendőket.
- Haggya el a veszélyes területet.
- Szükséges esetben hívja a segítségvonalat.

⚠ FIGYELEM

A jármű nem alkalmas folyékony földgázzal (LNG) vagy autógázzal (LPG) történő használatra, ezért semmilyen esetben sem szabad földgázt (LNG) vagy autógázt (LPG) tankolni. Folyékony gáz tankolása következtében a földgáz-üzemanyagtartály felrobbanhat, ami súlyos sérüléseket okozhat!

⚠ FIGYELEM

Sérült, illetve korrózió vagy rozsdajeleit mutató tartályok felrobbanhatnak és súlyos, illetve halálos sérüléseket okozhatnak.

- Legalább 4 évenként ellenőriztesse a földgáztartályt (szemrevételezés).
- A földgáz üzemanyagtartály élettartama korlátozott. A gáztartályt cseréltesse ki megfelelő időben. További információkat egy SEAT-márkaszerződésben vagy egy szakszervízben szerezhet be a gáztartály élettartamát illetően.

⚠ FIGYELEM

Ha a jármű alváza a talajhoz ütődne vagy egy hátsó ütközésnél a földgáztartály megsérülhet.

- Ellenőrizze, hogy nem érzékel-e gázzagot.
- Ha gázzagot érzékel, haladéktalanul forduljon egy szakszervízhez és ellenőriztesse a földgázrendszert.

📄 Megjegyzés

A földgázrendszert rendszeresen ellenőriztesse egy szakszervízben a szervízfüzetben megadottak szerint.

AdBlue®

Figyelmeztetések az AdBlue®-hoz



267. ábra Bemutató film a témához

Az AdBlue®-fogyasztás menet közben a személyes vezetési stílustól, a rendszer üzemi hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függ.

Az AdBlue® -11°C [+13°F] fok alatt fagy meg. A rendszer fűtőelemekkel van felszerelve a működés biztosítása érdekében alacsony hőmérsékletek esetén is.

Az AdBlue®-tartály térfogata kb. 10,4 liter.

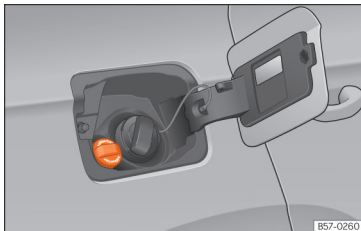
Az AdBlue®-tartályt nem szabad teljesen leüríteni. Amikor a még megtehető távolság 2400 km alá csökken, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az AdBlue®-t utántölteni üzenet » 316. oldal. Ha ezt a kijelzést nem veszi figyelembe, előbb vagy utóbb az lesz a következménye, hogy a motor többé nem indul be. Amíg ez az üzenet nem jelenik meg, addig nem kell AdBlue®-t utántölteni.

Az AdBlue® a Német Autóipari Szövetség (VDA) bejegyzett márkanéve és az AUS32 vagy DEF (Diesel Exhaust Fluid) megjelöléssel is ismert.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha túl sok AdBlue®-t tölt utána, akkor a tartályrendszer megsérülhet.

AdBlue® utántöltés



268. ábra Az AdBlue-tartály zárókupakja

Betöltés előtti teendők

Állítsa le a járművet egy vízszintes talajon. Ha a jármű nem egy vízszintes talajon, hanem pl. emelkedőn vagy lejtőn vagy ferdén, az egyik oldalával egy járdaszegélyen áll, akkor lehetséges, hogy a töltési mennyiség kijelzője nem helyesen mutatja a tartályban lévő mennyiséget.

Ha egy üzenet jelenik meg az AdBlue® töltöttségi állapotára vonatkozóan a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor **töltse utána legalább a szükséges legkisebb mennyiséget (kb. 5 Liter)**. Csak annak a mennyiségnek az utántöltése után ismeri föl a rendszer, hogy AdBlue® lett utántöltve és indítható újra a motor. A maximális utántöltési mennyiség 11 liter.

Kapcsolja ki a gyújtást. Ha az utántöltési folyamat közben nem kapcsolják ki a gyújtást,

akkor lehetséges, hogy nem alszik ki az utántöltési figyelmeztetés a műszerfalbetét kijelzőjén.

Utántöltés egy utántöltő flakonnal.

Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.

- Nyissa ki a tanksapkafedelelet »» 268. ábra.
- Forgassa kifelé, az óramutató járásával ellentétes irányban a tanksapkát.
- Vegye figyelembe az utántöltő flakon gyártójának az útmutatóját és a figyelmeztetéseit.
- Ellenőrizze a szavatossági időt.
- Tekerje le az utántöltő flakon kupakját.
- Vezesse be függőlegesen az utántöltő flakon nyakát a betöltőcsomákba és kézzel csavarja be a flakont az óramutató járásával megegyező irányba.
- Nyomja az utántöltő flakont a betöltőcsomák irányába és tartsa a flakont ebben a helyzetben.
- Várjon mindaddig, amíg a flakon tartalma az AdBlue®-tartályba átfolyik. Ne törje meg és ne lapítsa össze a flakont!
- Csavarja ki az óramutató járásával ellentétes irányba a flakont és húzza azt ki óvatosan »» 1.

• Az AdBlue®-tartály tele van, amikor több folyadék nem folyik át a flakonból.

• A tartály betöltőcsomájának a kupakját az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, amíg az reteszeliődik.

• Csupja be a tanksapkafedelelet.

Teendők továbbhaladás előtt

- Az utántöltést követően **csak** a gyújtást kapcsolja be.
- Hagyja legalább 30 másodpercig bekapcsolva a gyújtást, hogy a rendszer felismerje az utántöltést.
- A motort legkorábban 30 másodperc után indítsa!

AdBlue utántöltése kútoszlopnál

Szelektív katalitikus redukcióval rendelkező járművekre érvényes.

- Az üzemanyagutántöltő csomák fedelét nyissa ki.
- Az SCR betöltő csomák zárókupakját forgassa el balra »» 268. ábra.
- Töltsön be AdBlue-t a töltőpisztoly első lekapcsolásáig.
- Az SCR betöltő csomák zárókupakját forgassa el jobbra, amíg az hallhatóan reteszeliődik.

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue®-t csak egy jól lezárt eredeti flakonban és egy biztonságos helyen szabad tárolni.

- Az AdBlue®-t soha ne tárolja üres konzervdobozban, üvegekben vagy hasonló tárolóedényekben, amiben más személyek összetéveszthetik.
- Az AdBlue®-t soha ne tárolja gyermekek által elérhető helyen.

🔑 VIGYÁZAT

- Tankoláskor a töltőpisztoly fogantyúját függőlegesen lefelé kell irányítani. Különben nem kapcsol be automatikusan a csőcsonk.
- A töltőpisztoly első kikapcsolása után ne tankoljon tovább adalékokat. Az AdBlue-tartály túltöltődhet és az AdBlue kifolyhat.
- Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.
- Soha ne keverje az AdBlue®-t vízzel, üzemanyaggal vagy adalékokkal. A keverékek által okozott károk nem számolhatók el garancia keretében.
- Soha ne töltsön AdBlue®-t a dízel üzemanyagtartályba! Ellenkező esetben a motor károsodhat.
- Az utántöltő flakont ne tartsa állandóan a járműben. Tömítetlenség esetén (a hőmér-

sékletingadozás vagy a flakon sérülése miatt) az AdBlue® károkat okozhat a jármű belső terében.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az utántöltő flakont a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

📄 Megjegyzés

A megfelelő AdBlue® utántöltő flakonok a SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők.

Munkálatok a motortérben

Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 17. oldal.

A motortérben vagy a motoron történő munkavégzés előtt:

1. Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
2. Húzza be a parkolóféket.
3. Helyezze a sebességváltó kart üresjáratra, illetve a választókart P állásba.
4. Hagyja a motort lehűlni.

5. A gyermekeket ne engedje a jármű közelébe.

6. Nyissa ki a motorháztetőt »» 17. oldal.

Csak akkor végezzen saját maga munkát a motortérben, ha a szükséges teendőkkal tisztában van és rendelkezik megfelelő szerszámokkal! Ellenkező esetben az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el.

Minden üzemi folyadék és kopó-, fogyóeszköz, pl. hűtőfolyadék, motorolaj, de a gertyák és az akkumulátor is folyamatos fejlesztés alatt állnak. A SEAT mindig tájékoztatja a szakszervizeket az aktuális változtatásokról. Ezért javasoljuk, hogy az üzemi folyadékokat és a kopó-, fogyóeszközöket egy szakszervizben cseréltesse ki. Tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» 308. oldal. A jármű motortere veszélyes terület »» ⚠

⚠ FIGYELEM

Minden a motoron és a motortérben végzett munkánál, pl. az üzemi folyadékok ellenőrzése és utántöltése során fennáll a sérülés, a forrázás, valamint egy baleset veszélye és a tevékenység tűzveszélyes.

- Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha azt látja, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog. Ha nem veszi figyelembe, akkor forrázási sérüléseket szenvedhet! Várja meg, amíg nem szivárog ki gőz vagy hűtőfolyadék és a motorháztetőt csak a motor lehűlése után nyissa ki.

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.
- Húzza be a parkolóféket és a sebességváltó kart helyezze üresjáratba vagy a választókart a P állásba.
- A gyermekeket ne engedje a jármű közelébe.
- Ne érintse meg a forró motoralkatrészeket. Égési sérüléseket szenvedhet!
- Ügyeljen, hogy ne kerüljön folyadék a forró motorra vagy a kipufogó berendezésre. Tűzveszély!
- Ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben, különösen ügyeljen a külső akkumulátorral történő indításhoz kialakított csatlakozási pontokra »» 62. oldal. Az akkumulátor felrobbanhat!
- Ne érjen soha a hűtőventilátorhoz. A ventilátor hőmérséklet által vezérelt és automatikusan bekapcsolhat – még akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva és a kulcsot kivette a gyújtáskapcsolóból!
- Soha ne takarja le a motort kiegészítő szigetelőanyagokkal, pl egy takaróval. Tűzveszély!
- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegészítő tartályának zárókupakját, amíg a motor meleg. A hűtőrendszer a forró hűtőfolyadék által nyomás alatt van.
- Védje arcát, a kezét és a karjait a forró gőztől és a forró hűtőfolyadéktól úgy, hogy helyezzen egy nagyméretű, vastag rongyot a tartály zárófedelére a kinyitásakor.

- Soha ne hagyjon tárgyakat, pl. törölközőt vagy szerszámot a motortérben.
- Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani. Az emelő nem elegendő a jármű biztonságos megtartásához – sérülésveszély!
- Abban az esetben, ha a munkafolyamathoz be kell indítani a motort vagy járó motort mellett kell dolgoznia, akkor életveszélyt jelentenek a forgó alkatrészek (pl. bordásszíj, generátor, hűtőventilátor) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés. Ezen kívül ügyeljen a következőkre:
 - Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetékeit.
 - Feltétlenül ügyeljen arra, hogy ékszere, laza ruházata vagy hosszú haja ne érjen a motor forgó részeibe. Ez életveszélyes lehet. Ezért előzőleg vegye le az ékszert a haját tűzze fel és olyan ruhát viseljen, ami feszül a testén.
 - Bekapcsolt menet- vagy sebességfogózat esetén mindig elővigyázatosan adjon gázt. A jármű behúzott parkolófék mellett is mozgásba jöhet. Ez életveszélyes lehet.
- Ha munkát kell végeznie az üzemanyagrendszeren vagy az elektromos berendezéseken, akkor a fentiekben túl ügyeljen még a következőkre:

- A jármű akkumulátorát mindig válassza le a jármű elektromos hálózatról. A leválasztáskor a járműnek kiretesztelt állapotban kell lennie, mert különben a riasztóberendezés működésbe lép.
- Ne dohányozzon!
- Soha ne dolgozzon nyílt láng közelében!
- Tartson mindig készenlétben egy működépes tűzoltó készüléket.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően lecsukott motorháztető menet közben hirtelen felnyílhat és elzárhatja a kilátást előre. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A motorháztető lecsukása után ellenőrizze, hogy a retesz a zárkengyelben megfelelően rögzült-e. A motorháztetőnek színtben illeszkednie kell a szomszédos karosszéria elemekkel.
- Ha menet közben észrevenné, hogy a motorháztető nincs megfelelően lecsukva, akkor haladéktalanul álljon meg és csukja le a motorháztetőt.
- A motorháztetőt csak akkor nyissa ki vagy csukja le, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.

ⓘ VIGYÁZAT

Az üzem folyadékok utántöltésénél ügyeljen arra, hogy a folyadékokat semmi esetben

Ellenőrzés és utántöltés

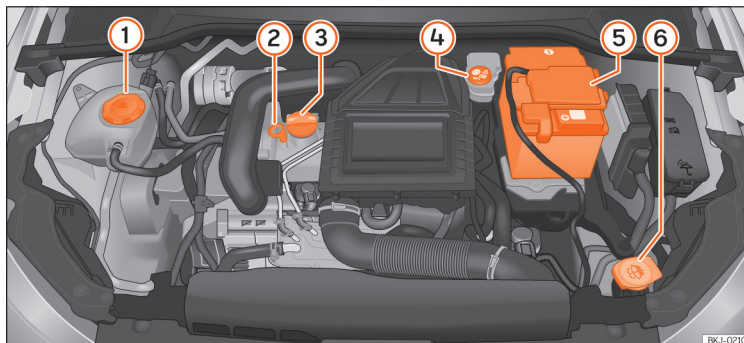
se cserélje fel. Ellenkező esetben súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat!

Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből kifolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet.

Amennyiben ott olajfoltot vagy más üzemi folyadékok foltjait látja, vigye el a járművet egy szakszervizbe átvizsgálásra.

Folyadékszintek ellenőrzése



A járműben a különböző folyadékok szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Soha ne cserélje fel a járműben használt különböző folyadékokat, mert az a motor súlyos károsodásait eredményezheti.

- ① Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya
- ② Motorolajszint-mérő pálcia
- ③ Motorolajbetöltő nyílás

- ④ Fékfolyadéktartály
- ⑤ Jármű akkumulátora
- ⑥ Ablakmosó-folyadék tartály

Az üzemi folyadékok ellenőrzése és utántöltése a fent felsorolt egységeknél történik. Ezen munkák leírása az alábbi fejezetben olvasható » 317. oldal.

269. ábra A különböző egységek beépítési helyei

Táblázatos áttekintés

A műszaki adatokkal kapcsolatos további magyarázatok, tudnivalók és korlátozások itt találhatóak: » 351. oldal.

Megjegyzés

Az egységek elrendezése a motorváloztat függvényében változhat.

Motorolaj

Általános tudnivalók

A jármű gyárilag egy speciális minőségű, kiterjesztett felhasználhatóságú, négy évszakban használható olajjal van feltöltve.

Mivel egy kiváló minőségű motorolaj használatára előfeltétele a hibátlan működésnek és a motor hosszú élettartamának, utántöltéshez vagy olajcserénél csak olyan olajat szabad használni, amely megfelel a VW-szabvány követelményeinek.

Ajánljuk, hogy az olajcserét a szervízfüzetben előírtak szerint egy SEAT-márkaszervízben vagy egy szakszervízben végeztesse el.

Túl alacsony motorolajszint esetén

Szakszervízében felvilágosítást tudnak adni, hogy melyik a megfelelő motorolaj a járműve számára. Ezt az olajat használja, ha olajat kell utántöltenie.

Ha az ajánlott motorolaj nem állna rendelkezésre, akkor a következő olajcseréig egy alkalommal legfeljebb 0,5 litert tölthet utána az alábbi motorolajakból:

- Benzinmotorral szerelt járművekre érvényes: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C vagy API SN szabványok.

Járművek dízelrészecske szűrővel*

Minden dízelrészecske szűrővel felszerelt járműhöz kizárólag csak VW 507 00 jelzéssel ellátott olajat szabad használni, mert ez egy csökkentett hamutartalmú olaj. Más olajfajták használata nagyobb koromképződést eredményez és csökkenti a dízelrészecske szűrő élettartamát. Ezért:

- Kerülje a más olajokkal való keverést.
- Abban a kivételes esetben, ha a motor olajszintje túl alacsony »» 321. oldal és a járművéhez előírt olaj nem áll rendelkezésre, szabad VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01, ACEA B3, illetve ACEA B4 specifikáció szerinti olajokat egy alkalommal utántölteni (maximum 0,5 litert) »» 49. oldal.

Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járművében. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésre áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

Figyelmeztető lámpa

Pirosan világít

Ne haladjon tovább!
Motorolajnyomás túl alacsony.



Sárgán világít

Amint lehetséges ellenőrizze a motorolajszintet. Töltsön utána olajat a következő lehetséges alkalommal »» 321. oldal.



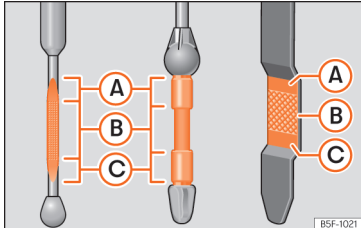
Sárgán villog

Olajszint-érzékelő meghibásodott. Kereszen fel egy szakszervízt és ellenőriztesse. A biztonság kedvéért addig is ellenőrizze az olajszintet minden tankolásnál.

Ha a szimbólum  villog és egyidejűleg három **figyelmeztető hangjelzés** hallható, akkor állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolaj szintjét. Szükség esetén töltsön utána olajat »» 321. oldal.

Ha villog az  ellenőrző lámpa, annak ellenére, hogy az olajszint rendben van, akkor, akkor ne haladjon tovább. A motort üresjáratban sem szabad járatni. Vegye igénybe szakember segítségét.

Motorolajszint ellenőrzése



270. ábra Olajszintmérő pálcá

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 48. oldal.

Olajszint meghatározása

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.
- Hagyja a motort rövid ideig üresjáratban járni, majd állítsa le, amint elérte az üzemi hőmérsékletét.
- Várjon 2 percet.
- Húzza ki az olajszintmérő pálcát. Törölje le az olajszintmérő pálcát egy tiszta ruhával, majd tolja be ütközésig a helyére.
- Ezt követően húzza ki ismét a mérőpálcát, és olvassa le az olajszintet. Szükség esetén töltsön utána motorolajat.

A vezetési stílustól és a jármű használati körülményeitől függően az olajfogyasztás elér-

heti a 0,5 liter/1000 km értéket. Az első 5.000 km megtételéig az olajfogyasztás ennél nagyobb lehet. A motor olajszintjét ezért rendszeres időközönként ellenőrizni kell (a legjobb minden tankolásnál, valamint hosszabb utak megtétele előtt).

FIGYELEM

A motortérben vagy a motoron végzett munka során mindig legyen nagyon óvatos.

- A motortérben végzett valamennyi munka előtt vegye figyelembe a megfelelő figyelmeztető utasításokat » 317. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha az olajszint az » 270. ábra (A) tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szervizt.

Motorolaj utántöltés

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 48. oldal.

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat » ⚠ A Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz című részben a 317. oldalon.

A motorolajbetöltő nyílás helyét megtalálja a motorteret ábrázoló ábrán » 319. oldal.

Motorolaj-specifikáció » 49. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az olaj gyúlékony! Nem szabad, hogy utántöltéskor az olaj forró motorgységekre folyjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha az olajszint az » 270. ábra (A) tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szervizt.

♻ Környezetvédelmi tudnivalók

Az olajszint semmilyen esetben sem lehet az » 270. ábra (A) tartomány felett, mert ellenkező esetben az olaj a forgattyúház levegőztetőjén keresztül a motorba, onnan a kipufogó-berendezésbe, majd a környezetbe jut.

Motorolajcsere

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 48. oldal.

A motorolajat a szervizmunkák keretében cserélik.

»

Javasoljuk, hogy a motorolajcserét egy szakszervízben végeztesse el.

Megtalálja a szervízfűzetben, hogy milyen gyakran kell olajat cserélni.

FIGYELEM

Csak akkor végezze el saját maga az olajcserét, ha rendelkezik a szükséges szaktudással.

- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» 317. oldal, Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz.
- Először hagyja a motort lehűlni. A forró motorolaj égési sérüléseket okozhat!
- Viseljen védőszemüveget – sérülést okozhat a kifröccsenő olaj.
- Tartsa a karjait vízszintesen, amikor újjával kicsavarja az olajleengedő nyílás csavarját, így elkerülheti, hogy a kifolyó olaj végigfolyjon a karján.
- Ha a bőre motorolajjal érintkezett, akkor a művelet befejezése után alaposan meg kell tisztítani a bőrét.
- Az olaj mérgező! A motorolajat mindig úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá.

VIGYÁZAT

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. A motor károsodhat! Az olyan

meghibásodásokra, amelyek az ilyen adalékanyagok alkalmazása miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.

Környezetvédelmi tudnivalók

- A selejtezési problémák és a speciális szerszámok, illetve a szaktudás szükségessége miatt javasoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt egy SEAT-márkaszervízben cseréltesse ki.
- Az olaj semmi esetre sem kerülhet a szennyvízsatornába, a talajba vagy a környezetbe.
- A fáradt olaj felfogására használjon egy erre a célra gyártott tartályt, ami a motorja teljes olajmennyiségét képes befogadni.

Hűtőrendszer

Hűtőfolyadék utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  49. oldal.

Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelzés alá süllyed, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.

- Olvassa le a hűtőfolyadék szintjét a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán. A hűtőfolyadék szintjének hideg motornál a jelölések között kell lennie. Meleg motor esetén lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

- Hagyja a motort lehűlni.
 - Helyezzen a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedelére egy rongydarabot és a fedelet balra forgatva csavarja le óvatosan »» .
 - Csak akkor töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartályban van még hűtőfolyadék, ellenkező esetben a **motor károsodhat!** Ha a kiegyenlítő tartályban nem lenne hűtőfolyadék, akkor ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét »» .
 - Ha még van hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot a felső jelölésig.
 - Addig töltsön utána hűtőfolyadékot, amíg a hűtőfolyadék szintje állandósodik.
 - Csavarja vissza a fedelet szorosan.
- A hűtőfolyadék-vesztés első megközelítésben tömítetlenségre utal. Keressen fel haladéktalanul egy szakszervízt és ellenőriztesse a hűtőrendszert. Ha a hűtőrendszer tömített, akkor a folyadékvesztésnek az is lehet az oka, hogy a hűtőfolyadék a túlmelegedés miatt felforr és a hűtőrendszer azt kinyomta.

⚠ FIGYELEM

- Ha a járművét műszaki okok miatt le kellene állítani, akkor a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le. Állítsa le a motort, kapcsolja be a vészvillogót és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
- Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha azt látja, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog – forrázásveszély! Várjon addig, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék szivárgása hallhatóan és láthatóan megszűnik.
- A jármű motortere veszélyes terület! Mielőtt munkát végez a motortérben, állítsa le a motort és hagyja azt lehűlni. Mindig vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat »» 317. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A hűtőrendszer nyomás alatt áll! Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedelét meleg vagy forró motornál. Forrázásveszély!
- A hűtőfolyadék-adalék és ezért a hűtőfolyadék is káros az egészségre. Az adalékok csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja. Ellenkező esetben fennáll a mérgezés veszélye.
- A motortérben végzett munkák során, ki-csatolt gyújtás esetén is számítani kell arra, hogy a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol – sérülésveszély!

⚠ FIGYELEM

- Ha a hűtőrendszer túl kevés fagyásgátló szert tartalmaz, akkor a motor leállhat, ennek következtében súlyos sérüléseket is eredményezhető veszélyhelyzet jöhet létre.
- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározása-kor vegye figyelembe a jármű használati környezetében várható legalacsonyabb hőmérsékletet.
 - Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Mivel ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a veszélye, hogy az utasok megfagynak, ha nem rendelkeznek megfelelő téli ruházattal.

① VIGYÁZAT

Ne töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a kiegyenlítő tartályban nincs hűtőfolyadék! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ebben az esetben ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét. A motor károsodhat!

① VIGYÁZAT

Az eredeti hűtőfolyadék-adalékokat soha nem szabad a SEAT által nem jóváhagyott más hűtőfolyadékokkal keverni. Ellenkező esetben a motor és a motor hűtőrendszere jelentősen károsodhat.

- Ha a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában a folyadék nem lila, hanem pl. barna, akkor a G 13 hűtőfolyadék-adalék valószínűleg egy nem megfelelő, idegen hűtőfolyadékkal keveredett. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben komoly működészavarok keletkezhetnek és a motor károsodhat!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. A kifolyt hűtőfolyadékot fel kell fogni és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Fékfolyadék

Fékfolyadékszint ellenőrzése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  50. oldal.

A fékfolyadék tartály helyét megtalálja a motorteret ábrázoló ábrán »» 319. oldal. A sárga-fekete zárófedélről ismerhető fel.

A fékfolyadékszint a jármű használata során enyhén csökken, mert a fékbetétek kopnak és automatikusan utánállítódnak. »

Ha a fékfolyadék szint rövid idő alatt túlzottan csökken vagy a „MIN” jelzés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy szivárog a fékberendezés. A túl alacsony fékfolyadékszintet ellenőrző lámpa jelzi a műszerfalbetétben » 122. oldal.

⚠ FIGYELEM

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt és ellenőrizi a fékfolyadék szintet olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 317. oldal.

Fékfolyadék cseréje

A szervízfüzetben megtalálható, hogy milyen gyakran kell fékfolyadékot cserélni.

Javasoljuk, hogy a fékfolyadék cseréjét egy SEAT-márkaszervízben végeztesse el.

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 317. oldal. **▲ Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz című részben a 317. oldalon a „Biztonsági figyelmeztetések a motortérben történő munkavégzéshez” fejezetben.**

A fékfolyadék megköti a nedvességet és idővel a környező levegőből nedvességet vesz fel. A folyadék túl magas nedvességtartalma korróziós károkat is okozhat a fékberendezésben. Ezen kívül a fékfolyadék forráspontja je-

lentősen lecsökken és így a fékek nagy igénybevétele esetén buborékképződés jön létre a fékberendezésben, ami a fékhatást befolyásolja.

Győződjön meg róla, hogy mindig a megfelelő fékfolyadékot használja. Kizárólag az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadékot használjon.

Az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadék egy SEAT-márkakereskedésben vagy SEAT-márkaszervízben beszerezhető. Ha ez nem áll rendelkezésre, akkor csak minőségi fékfolyadékokat használjon, amelyek megfelelnek a DIN ISO 4925 CLASS 4, illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.

Abban az esetben, ha más fékfolyadékot vagy egy gyenge minőségű fékfolyadékot használ az a fékberendezés működését befolyásolhatja és a fékhatást csökkentheti. Ne használjon olyan fékfolyadékot, amelynek a flakonján nincs megjelölve, hogy megfelel az 501 14 VW, a DIN ISO 4925 CLASS 4, illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.

⚠ FIGYELEM

A fékfolyadék mérgező. Az öreg fékfolyadék befolyásolja a fék teljesítményét.

- **Mielőtt kinyitja a motorháztetőt és ellenőrizi a fékfolyadék szintet olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 317. oldal.**

- **A fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja. Mérgezőveszély!**
- **A fékfolyadékot a szervízfüzetben megadottnak megfelelően cserélje. Ha a fékfolyadék előregedett, akkor a fékek erős igénybevétele esetén buborékok képződhetnek a fékberendezésben. Ezáltal csökken a fékhatás és a menetbiztonság. Balesetveszély!**

ⓘ VIGYÁZAT

A fékfolyadék károsítja a jármű fényezését. A fékfolyadékot azonnal mossa le a jármű fényezéséről.

♻ Környezetvédelmi tudnivalók

A fékbetéteket és a fékfolyadékot a tárhelyben előírtaknak megfelelően kell selejtezni. A SEAT-márkaszervizek rendelkeznek a szükséges eszközökkel és szakképzett személyzettel a hulladékganyagok környezetvédelmi előírások szerinti raktározásához és selejtezéséhez.

Ablakmosó-folyadék tartály

Ablakmosó-folyadék tartály folyadékszintjének ellenőrzése és utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 50. oldal.

Az **ablakmosó berendezés** a mosóvizet az ablakmosó-folyadék tartályából nyeri, ami a motortérben található. A tartály űrtartalma kb. 3 liter.

A tartály a motortérben található.

Az üvegek hatásos tisztításához csupán a tiszta víz alkalmazása nem elegendő. Ezért javasoljuk, hogy a mosóvizet mindig keverje tisztítószerezrel. A kereskedelemben kaphatóak jóváhagyott üveg tisztítók nagyfokú tisztítóhatással és magas fagyállósággal és így az egész évben használhatók. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett keverési előírásokat.

FIGYELEM

A motortérben vagy a motoron végzett munka során mindig legyen nagyon óvatos.

- A motortérben végzett valamennyi munka előtt vegye figyelembe a megfelelő figyelmeztető utasításokat »» 317. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

- Az ablakmosó folyadékhoz soha nem szabad a hűtőrendszerhez alkalmazott fagyásgátló szert vagy egyéb adalékot keverni.
- Csak jóváhagyott és jó minőségű ablaktisztítót használjon és a víz arányát a keverékben a gyártó előírásainak megfelelően tartsa be. Más tisztítószerek vagy szappanok alkalmazása esetén a fűvókák szűk nyílásai eldugulhatnak.

Jármű akkumulátora

Az akkumulátor kezelésére vonatkozó szimbólumok és figyelmeztetések

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 51. oldal.



Viseljen védőszemüveget!



Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget!



Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!



Az akkumulátorok feltöltésénél erősen robbanékony gázkeverék keletkezik!



A gyermekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól!

⚠ FIGYELEM

A jármű akkumulátorán és az elektromos berendezésén végzett munkák során marási és egyéb sérülések keletkezhetnek, valamint a tevékenység tűz- és balesetveszélyes.

- Viseljen védőszemüveget. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön sav vagy ólomtartalmú szecské a szemébe, bőrére vagy a ruházatra.
- Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. Az akkumulátorokat ne billentse meg, a légtelenítő nyílásokon sav folyhat ki.
- Amennyiben sav fröccsen a szemébe, akkor azonnal öblítse ki a szemét néhány percig hideg vízzel. Ezt követően haladéktalanul keressen fel egy orvost. Ha sav fröccsen a bőrére vagy a ruházatára, azonnal »»

semlegesítse lúgos szappannal, majd öblítse le bő vízzel. Amennyiben savat nyelt, azonnal keresen fel egy orvost.

- Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos! A kábelekkel és elektromos készülékekkel végzett munka során ügyeljen arra, hogy ne képződjön szikra és ne jöhessen létre elektrosztatikus feltöltődés. Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre. A nagy energiájú szikrák sérülést okozhatnak.

- Az akkumulátorok feltöltésénél erősen robbanékony gázkeverék keletkezik. A jármű akkumulátorát csak jól szellőztetett helyiségekben töltsen.

- A gyermekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól!

- Az elektromos berendezéseken végzett valamennyi munka megkezdése előtt állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, valamint az összes elektromos készüléket. Az akkumulátor negatív kábelét a munkák során le kell kötni. Az izzók cseréjekor elegendő a lámpát kikapcsolni.

- Mielőtt lekötí az akkumulátort, kapcsolja ki a jármű kinyitásával a jármű riasztóberendezését! Ellenkező esetben a riasztó működésbe lép.

- Ha az akkumulátort a jármű elektromos hálózatról leválasztja először a negatív kábelt, majd a pozitív kábelt kösse le.

- Mielőtt az akkumulátort újra csatlakoztatja, kapcsoljon ki minden elektromos készüléket. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa. A csatlakozókábeleket semmi esetre sem szabad felcserélni – kábeltűzveszély!

- Soha ne töltsön fel egy befagyott vagy kiolvadt akkumulátort – robbanás- és sérülésveszély! Cserélje ki az akkumulátort, ha az egyszer már befagyott. Egy jármű lemerült akkumulátora már 0°C [+32°F] hőmérséklet körül is befagyhat.

- Ügyeljen arra, hogy a gázok eltávolítását biztosító szellőztető csövek mindig rögzítve legyenek az akkumulátoron.

- Ne használjon hibás akkumulátort. Robbanásveszély! A sérült akkumulátort haladéktalanul cserélje ki.

ⓘ VIGYÁZAT

- A jármű akkumulátorát soha ne kösse le, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy ha a motor jár, mert ezáltal az elektromos berendezések, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodhatnak.

- Ne tegye ki a jármű akkumulátorát hosszabb időre közvetlen napfénynek, hogy az akkumulátor háza az UV sugárzástól védve legyen.

- A jármű hosszabb, téli leállítás esetén védje az akkumulátort a fagy ellen, hogy ne „fagyjon be” és ezáltal ne sérüljön meg.

Ellenőrző lámpa

Felgyulladás

A generátor meghibásodott.

Az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor felgyullad. A motor beindulása után ki kell aludnia.

Ha menet közben világít az ellenőrző lámpa , akkor a generátor már nem tölti a jármű akkumulátorát. Haladéktalanul fel kell keresni a legközelebbi szakszervízt.

Mivel ilyenkor a jármű akkumulátora folyamatosan tovább merül, ezért kapcsolja ki az összes, nem feltétlenül szükséges elektromos készüléket.

Akkumulátorsav-szint ellenőrzése

Az akkumulátor savszintjét nagy futásteljesítménynél, meleg klímájú országokban és régebbi akkumulátorok esetén rendszeresen ellenőrizni kell.

– Nyissa ki a motorháztetőt és ezután az akkumulátor védőburkolatát elől nyissa fel
»  A Biztonsági figyelmeztetések a motortérben végzendő munkákhoz című részben a 317. oldalon »  A az akkumulátor kezelésére vonatkozó szimbólumok és figyelmeztetések című részben a 325. oldalon. Azoknál a járműveknél, ahol

az akkumulátor a pótkerék alatt található: Nyissa ki a csomagterájtót és emelje fel a csomagter padlóburkolatát. Az akkumulátor a pótkeréknél található.

- Ellenőrizze a szinkjelzést az akkumulátor felső részén található kerek ellenőrző ablakon keresztül.
- Ha az ellenőrző ablakban légbuborékok vannak, akkor tüntesse el ezeket úgy, hogy óvatosan megkopogtatja az ellenőrző ablakot.

A jármű akkumulátorának helyét megtalálja a motorteret ábrázoló ábrán » 319. oldal.

A kijelzés az ellenőrző ablakban („varázs-szem”) az akkumulátor töltöttségi állapotának vagy a savszintnek megfelelően változtatja a színét.

Két szint lehet megkülönböztetni:

- Fekete: akkumulátor töltöttsége rendben
- Áttetsző/sárga: az akkumulátort ki kell cserélni. Keressen fel egy szakszervízt.

Akkumulátor töltése vagy cseréje

Az akkumulátor gondozásmentes és szerviz keretében rendszeresen ellenőrzik. Az akkumulátorral kapcsolatos minden munka speciális szaktudást és célszerszámokat igényel.

Gyakori rövid távú közlekedés és hosszabb állásidő esetén ellenőriztesse a jármű akkumulátorát egy szakszervízben a szervizintervallumok között is.

Ha indítási probléma lépne fel az akkumulátor alacsony töltöttsége miatt, az jelentheti a jármű akkumulátorának meghibásodását. Ebben az esetben javasoljuk, hogy egy szakszervízben ellenőriztesse és töltesse fel, illetve cseréltesse ki a jármű akkumulátorát.

Akkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervízzel kell elvégeztetni, mert a gyárilag beépített akkumulátor különleges technológiája feszültséghatárolt töltést igényel.

Akkumulátor cseréje

A jármű akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik.

Az eredeti SEAT-akkumulátorok megfelelnek a jármű karbantartási-, teljesítmény- és biztonsági követelményeinek.

⚠ FIGYELEM

- Javasoljuk, hogy csak gondozásmentes, illetve gyorsöltésű, kifolyás ellen biztosított, a T 825 06 és VW 7 50 73 szabványoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A szabvány verziója 2001 augusztusi vagy későbbi.

- Olvassa el és tartsa be minden, az akkumulátorral kapcsolatos munka előtt a figyelmeztető utasításokat » » ⚠ a Az akkumulátor kezelésére vonatkozó szimbólumok és figyelmeztetések című részben a 325. oldalon.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az akkumulátorok kénsavat és ólmot tartalmaznak, amelyek mérgezőek. Ezért az akkumulátorokat az előírásoknak megfelelően kell kezelni, selejtezni és nem tekinthető semmilyen körülmények között háztartási hulladéknak!

Kerekek

Kerekek és gumibroncsok

Általános tudnivalók

- Az új gumibroncsokkal különösen óatosan vezessen az első 500 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumibroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el az idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumibroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumibroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.
- Pótolja haladéktalanul a szelepek elvesztett porvédő sapkáit.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételtelen felszerelni.
- A leszerelt kerekeket és/vagy gumibroncsokat mindi hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Új gumibroncsok

Az új gumibroncsok kezdetben nem rendelkeznek optimális **tapadóképességgel** és ezért az első 500 km-en csökkentett sebességgel és megfelelően óvatos vezetéssel „be kell járítani” azokat. Ez kedvező hatással van a gumibroncsok élettartamára is.

A konstrukciós jellemzőktől és a profil kialakításától függően az új gumibroncsok **profil-mélysége** - gyártó és kivétel szerint - *különböző* lehet.

Alacsony falmagasságú gumibroncsok

Az alacsony falmagasságú gumibroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek más keréktárcsa-gumibroncs kombinációkhoz képest és a keréktárcsa átmérője nagyobb, egyidejűleg a gumibroncs oldalfala alacsonyabb. Ennek következtében jobb menettulajdonságokat eredményez. Rosszminőségű utakon és utakon a kényelemérzet korlátozódhat, valamint a menet zaj megnövekedhet.

Az alacsony falmagasságú gumibroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumibroncsok, például komolyabb ütegyenetlenségek, gödrök, csatornafedelek és járdaszegélyek miatt. Ezért különösen fontos a helyes gumibroncsnyomás betartása » 329. oldal.

A gumibroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óatosan vezessen rosszminőségű utakon.

3.000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek, például a gumibroncsok oldalfalain nincsenek-e benyomódások/repedések vagy deformációk/repedések a keréktárcsán.

Ha a gumibroncsok vagy a keréktárcsák nagy ütést kapnak vagy megsérülnek, akkor ellenőriztesse egy szakszervizben és szükség esetén cseréltesse ki.

Az alacsony falmagasságú gumibroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumibroncsok.

Rejtett sérülések

A gumibroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel, illetve, ha a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumibroncs sérülésére utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumibroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Kötött forgásirányú gumibroncsok

A kötött forgásirányú gumibroncsok oldalfalán egy nyílal jelöli a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszereléskor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok és a tapadás,

elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

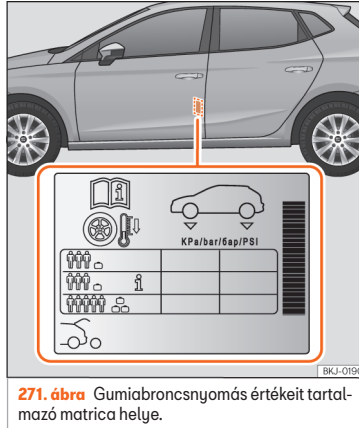
Tartozékok utólagos felszerelése

A SEAT-márkaszervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és díszláncokat lehet utólag felszerelni, valamint cserélni.

⚠ FIGYELEM

- Az új gumiabroncsok az első 500 km-en nem rendelkeznek az optimális tapadással. Ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen – balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal! Balesetveszély!
- Ha menet közben szokatlan rezgéseket észlel, vagy a jármű valamelyik oldalra húz, azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsokat, hogy nem sérültek-e.

Gumiabroncsnyomás ellenőrzése



271. ábra Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán található a vezetőoldali ajtóoszlopon »» 271. ábra.

1. A matricáról olvassa le a szükséges gumiabroncsnyomást (nyári gumik).
2. A gumiabroncsnyomást mindig hideg gumiabroncsoknál ellenőrizze. A meleg gumiabroncsok megemelkedett nyomásértékét nem szabad lecsökkenteni.
3. A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani.

Gumiabroncsnyomás

A megfelelő gumiabroncsnyomás különösen nagy sebességeknél fontos. A gumiabroncsnyomást ezért havonta legalább egyszer, ezen túlmenően pedig minden hosszabb út előtt ellenőrizni kell.

Járműtől függően a gumiabroncsnyomást a részterheléshez lehet illeszteni a jobb utazási kényelem érdekében („Komfort”-Reifendruck [gumiabroncsnyomás]). A gumiabroncsnyomás komfort beállításánál az üzemanyag-fogyasztás enyhén nőhet.

⚠ FIGYELEM

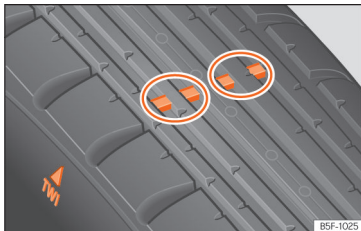
A gumiabroncs könnyen kidurranhat, ha a gumiabroncsnyomás túl alacsony – balesetveszély!

- Nagy sebesség esetén az alacsony nyomású gumiabroncs nagy gyűrőerőnek van kitéve. Ennek következtében túlzottan felmelegedik, ami a futófelület leválását és defektet eredményezhet. Mindig tartsa be az előírt gumiabroncsnyomás értékeket.
- Ha a gumiabroncsnyomás túl kicsi vagy túl nagy, a gumiabroncsok élettartama csökken és kedvezőtlenül hat a jármű metentulajdonságaira – balesetveszély!

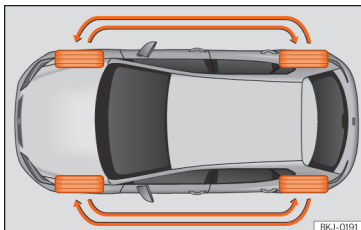
🌱 Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

Gumiabroncsok élettartama



272. ábra Gumiabroncs mintázata - kopásjelző



273. ábra A kerekek cseréjének bemutatása.

A gumiabroncsok élettartama függ a gumiabroncsnyomástól, a vezetési módtól és a megfelelő szereléstől.

Kopásjelzők

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának alján, a menetírányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas „kopásjelzők” » 272. ábra. Ezek a kopásjelzők mindig megtalálhatók a futófelületen egymástól egyenlő távolságban, a gyártmánytól függően 6-8 helyen. A gumiabroncs oldalán lévő jelölések (pl. a „TWI” betűk vagy szimbólumok) jelölik a kopásjelzők helyeit. 1,6 mm a legkisebb törvény által engedélyezett profilmélység — a profilban a kopásjelzők mellett kell megmérni. A gumiabroncsokat ki kell cserélni. Országonként eltérő lehet a törvény által előírt legkisebb profilmélység » Δ.

Gumiabroncsnyomás

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében a gumiabroncs idő előtt elkophat és akár ki is durranhat. A gumiabroncsnyomást ezért havonta legalább egyszer ellenőrizni kell » 329. oldal.

Vezetési mód

Kanyarvétel nagy sebességgel, a hirtelen gyorsítás és az erős fékezés a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezet.

Kerékcseré

Amennyiben az első kerekek gumiabroncsain jelentősen nagyobb a kopás, akkor ajánlatos az első kerekeket a hátsókkal felcserélni az

ábrán bemutatott módon » 273. ábra. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama kb. azonos legyen.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormány rángató mozgásán lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően egy kereket egy új gumiabroncs felszerelése után is ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Erős gumiabroncskopás esetén ellenőriztesse a kerékbeállítást egy szakszervízben.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha az egyik gumiabroncs menet közben defektes lesz!

- A gumiabroncsokat ki kell cserélni, legkésőbb akkor, ha azok a kopásjelzőig lekopnak » 330. oldal. **Balesetveszély! Nagy sebességgel, nedves úton történő közlekedéskor a kopott gumiabroncsok rosszul**

tapadnak. Ezen kívül előfordulhat, hogy a jármű „felúszik” (aquaplaning veszélye).

- Nagy sebesség esetén az alacsony nyomású gumibroncs nagy gyűrőerőnek van kitéve. Ezáltal túlzottan felmelegszik. Ez a futófelület leválását eredményezheti és a gumibroncs akár ki is durranhat – balesetveszély! Mindig tartsa be az előírt gumibroncsnyomás értékeket.

- Erős gumibroncskopás esetén vizsgálta meg a futómű beállítását egy szakszervizben.

- Tartsa távol az olyan vegyszereket a gumibroncsoktól, mint az olaj, üzemanyag vagy fékfolyadék.

- A hibás keréktárcsákat vagy gumibroncsokat azonnal cseréltesse ki!

Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

Új gumibroncsok és kerekek

Az új gumibroncsokat és keréktárcsákat be kell jártni.

A gumibroncsok és a keréktárcsák fontos szerkezeti elemek. A SEAT által engedélyezett gumibroncsokat és keréktárcsákat pontosan egy adott járműtípushoz tervezik és alapvető-

en hozzájárulnak a jó ústabilitáshoz és a biztonságos menettulajdonságokhoz » » » .

A gumibroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább tengelyenként. A gumibroncsadatok ismerete megkönnyíti a megfelelő választást. A rádiál gumibroncsokon a jellemző adatok az oldalfalon található, pl.:

195/55 R16 91V

Ez egyenként a következőket jelenti:

195	Gumibroncs szélessége (mm)
55	Magasság-/szélességarány (%)
R	Gumiköpeny szerkezeti jelölése (Rádiál)
16	Keréktárcsa átmérője (col)
91	Teherbíró-képesség jelzőszáma
V	Sebességhatár jelölése

Ezen kívül még a következő jelölések lehetségesek a gumibroncsokon:

- Forgásirány jelölése
- „Reinforced” megerősített kivitelű gumibroncs jelölése

A **gyártás időpontja** szintén a gumibroncs oldalán található (lehetőséges, hogy csak a gumibroncs külső oldalán):

DOT ... 1116 ...

például azt jelenti, hogy a gumibroncsot 2016. év 11. hetében gyártották.

Javasoljuk, hogy a kerekekkel és a gumibroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el. A SEAT-márkaszervizek rendelkeznek a szükséges célszerszámokkal, alkatrészekkel és szakismerettel, valamint fel vannak készítve az elhasznált gumibroncsok selejtezésére.

A SEAT-márkaszervizek rendelkeznek szakképzett személyzettel és ismerik a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumibroncsokat, keréktárcsákat és disztárcsákat lehet felszerelni, illetve milyen más típusokkal lehet helyettesíteni.

FIGYELEM

- Javasoljuk, hogy kizárólag csak olyan gumibroncsot és keréktárcsát használjon, amelyet a SEAT az Ön járműtípusára engedélyezett. Ellenkező esetben csökkenhet a menetbiztonság – balesetveszély!
- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumibroncsokat.
- Ne használjon olyan használt gumibroncsokat, amelyek „előéletét” nem ismeri.
- Ha utólag szerel fel disztárcsákat, ügyelnie kell arra, hogy biztosítva legyen az elégséges légáramlás a fékberendezés hűtéséhez.

- Mind a négy keréken csak olyan radiál gumiabroncsokat használjon, amelyek felépítése, mérete [gördülési kerület] és mintázata egyforma.

Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumiabroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Megjegyzés

- Érdeklődjön egy SEAT-márkaszervízben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a SEAT által gyárilag felszereltéktől, valamint az első tengelyen [1-es tengely] és a hátsó tengelyen [2-es tengely] engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.
- Műszaki okok miatt más járművek keréktárcsáit általában nem használhatja. Ez adott körülmények között még az azonos járműtípus keréktárcsáira is érvényes. Amennyiben a járművére nem olyan gumiabroncsokat vagy keréktárcsákat szerel fel, amelyeket a SEAT engedélyezett, akkor a járműve forgalmi engedélyét bevonhatják.
- Amennyiben a pótkeréken és a járművön lévő gumiabroncsok kivitele különböző – pl. téli gumiabroncs –, akkor a pótkereket csak defekt esetén és csak rövid ideig használhatja, megfelelően óvatos vezetés mellett.

Ezt a pótkereket a lehető leggyorsabban ki kell cserélni egy normál kerékre.

Keréksavarok

A keréktárcsákat és a hozzátartozó keréksavarokat úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Ezért minden más keréktárcsa használatánál a keréktárcsához tartozó, megfelelő hosszúságú és fejformájú keréksavarokat kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

Ugyanazon sorozathoz tartozó járművek keréksavarjait sem lehet minden esetben átcserelni » 308. oldal.

FIGYELEM

A keréksavarok menet közben kilazulhatnak helytelen szerelés esetén – balesetveszély!

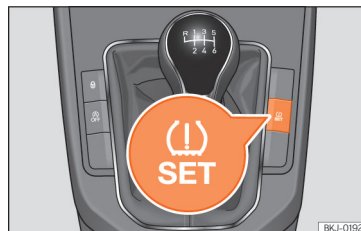
- A keréksavaroknak tisztáknak kell lenniük és nem szorulhatnak csavarnetben. A keréksavarokat azonban sohasem szabad zsírral vagy olajjal kezelni.
- Mindig csak olyan keréksavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.
- Ha a keréksavarokat túl alacsony nyomatékkkal húzzák meg, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély!

Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékakkal húzzák meg, akkor a keréksavarok és a menetek tönkremehetnek.

VIGYÁZAT

A keréksavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsa esetén 120 Nm.

Gumiabroncsnyomás kijelzése*



274. ábra Középkonzol: kapcsológomb a gumiabroncsnyomás kijelzéséhez

Ellenőrző lámpa

(L) Felgyulladás

Egy gumiabroncs nyomása jelentősen alacsonyabb, mint a vezető által beállított gumiabroncsnyomás» .

VAGY: Gumiabroncs-ellenőrző kijelző meghibásodott.

A gumiabroncs nyomását ellenőrző rendszer összehasonlítja az egyes kerekek fordulatszámát és a gördülési kerületét az ESP segítségével. Ha egy keréknek a gördülési kerülete megváltozik, akkor figyelmeztetés történik a gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer kijelzőjén keresztül (L). Egy gumiabroncs gördülési kerülete megváltozik, ha:

- A gumiabroncsnyomás nem elegendő.
- A gumiabroncs szerkezete megsérült.
- A jármű egyenetlenül van terhelve.
- Az egyik tengely kerekei erősebben vannak terhelve [pl. vontató üzemmód vagy hegy- és völgymenet].
- A járműre hólánc van felszerelve.
- Szükséghelyzeti kerék van felszerelve.
- Az egyik tengelyen ki lett cserélve egy kerék.

Gumiabroncsnyomás beállítása

A gumiabroncsnyomások megváltoztatása, illetve egy vagy több kerék cseréje után az új

nyomásértéket a  /  gombbal és a SE-TUP funkciógombbal tárolni kell az Easy Connect-rendszerben »  36. oldal.

Rádió nélküli járművekben tartsa lenyomva a (L) SET » 274. ábra gombot bekapcsolt gyújtás mellett, amíg egy hangjelzés elhangzik.

A kerekek nagy terhelésénél (pl. utánfutó vontatásakor vagy nehéz rakomány esetén) a gumiabroncsnyomást a teljes terhelésre ajánlott gumiabroncsnyomásra kell megnövelni (lásd a vezetőoldali ajtóoszlopon található matrica). Ha megnyomja a gumiabroncsnyomás ellenőrzés kapcsológombját, akkor az új gumiabroncsnyomás értéket jóvá lehet hagyni.

FIGYELEM

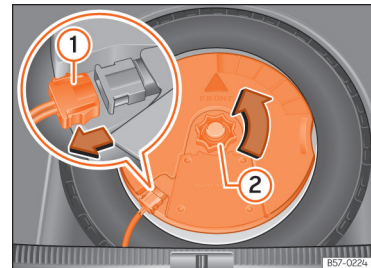
- Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrző lámpája felgyullad, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet és kerülni kell a hirtelen irányváltást és fékezést. Amilyen gyorsan lehetséges álljon meg a járművel és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
- A vezető felelős a gumiabroncsnyomás előírt értékének betartásáért. Ezért a gumiabroncsnyomást rendszeresen ellenőrizni kell.
- Bizonyos körülmények között (pl. sportos vezetési stílusnál, télies utakon, vagy laza talajon) a gumiabroncsnyomás-ellenőrző kijelzője késleltetve jelezhet vagy esetleg egyáltalán nem jelez.

Megjegyzés

Ha a jármű akkumulátorát leválasztják, akkor a gyújtás bekapcsolása után felgyullad a sárga (L) ellenőrző lámpa. Ennek az ellenőrző lámpának ki kell aludnia egy rövid útszakasz megtétele után.

Pótkerék (szükségkerék)*

Szükségkerék helye és használata



275. ábra A csomagterben: mélysugárzó ki-szerelése.

A szükségkerék a csomagterben a csomag-térpadló alatt található és egy csavarral van rögzítve. »

Szükségkerék használata

A szükségkerék csak defekt esetén, rövid ideig használható, amíg egy szervizbe eljut vele. Amilyen gyorsan lehetséges, cserélje azt ki egy normál kerékre.

A szükségkerék használata csak meghatározott korlátozásokkal lehetséges. A szükségkerék speciálisan a járművéhez lett kialakítva, ezért más jármű szükségkerékével nem szabad kicserélni.

A szükségkerék keréktárcsájára nem szabad normál- vagy téli gumibroncsot felszerelni.

Hólánckok

Műszaki okok miatt hólánc használata a szükségkeréken nem engedélyezett.

Amennyiben hólánccal kell közlekednie és az egyik első kerék defektet kap, akkor a szükségkeréket az egyik hátsó kerék helyére szerelje fel. Ezután a leszerelt hátsó kerékre helyezze fel a hólánctól és szerelje fel a defektes első kerék helyére.

Szükségkerék kivétele a Beats Audio® hangrendszerrel szerelt járműveknél (6 hangszóró + 1 mélysugárzó)*

Vegye ki a mélysugárzó borítását a következőképpen:

- Emelje fel a csomagtépadlót a mélysugárzó kivételéhez.

- Válassza le a mélysugárzó hangszóróvezetékeit » 275. ábra ①.

- Csavarja le a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétes irányba ②.

- Vegye ki a mélysugárzó hangszórót és a pótkeréket.

- A pótkerék ismételt beépítések a mélysugárzó hangszórót a nyíl irányába a „FRONT” jelöléssel előre kell behelyezni.

- Csatlakoztassa a hangszórókábelt újra és húzza meg feszesen a rögzítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, hogy a pótkerék és a mélysugárzó egység biztonságosan rögzítve legyen.

FIGYELEM

- A szükségkerék felszerelése után, amint lehetséges ellenőriznie kell a gumibroncsnyomást. Másfélp balesetveszélyes. A gumibroncsnyomás értékei a vezetőoldali ajtóoszlopon találhatóak.

- Soha ne közlekedjen a szükségkerékkel gyorsabban, mint 80 km/h (50 m/h) – balesetveszély!

- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a gyors kanyarvételt – balesetveszély!

- Soha ne közlekedjen egynél több szükségkerékkel – balesetveszély!

- A szükségkerék keréktárcsájára nem szabad normál- vagy téli gumibroncsot felszerelni.

Téli üzemmód

Téli gumibroncsok

Téli útvíznyomoknál a téli gumibroncsok jelentősen javítják a jármű menettulajdonságait. A nyári gumibroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilkialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen.

A téli gumibroncsok **gumibroncsnyomásának** 0,2 bar-ral (2,9 psi / 20 kPa) nagyobbak kell lennie, mint a nyári gumibroncsokénak (lásd vezetőoldali ajtóoszlopon található matrica).

Használjon mind a négy keréken téli gumibroncsot.

A **téli gumibroncsok megengedett méretei** megtalálhatók a jármű dokumentációjában. Csak rádiál téli gumibroncsot használjon. A jármű dokumentációjában feltüntetett valamennyi gumibroncsméret a téli gumibroncsokra is érvényes.

A téli gumibroncsok tapadása téli útvíznyom között már nem megfelelő, amennyiben a futófelület profilmélysége 4 mm alá csökken.

A téli gumibroncsokra is érvényesek a betűjelzésekkel megadott » 331. oldal, Új gumibroncsok és kerekek alábbi **sebességkorlátozások**: » ⚠

Q max. 160 km/h (99 m/h)

S max. 180 km/h (112 m/h)

T max. 190 km/h (118 m/h)

H max. 210 km/h (130 m/h)

Adott országokban, azokra a járművekre, amelyek a téli gumiabroncsokra engedélyezett sebességhatárt képesek túllépni, egy megfelelő matricát kell felragasztani a vezető látóterébe. Ilyen felragasztható címke beszerezhető a SEAT-márkaszervizekben. Kérjük, tartsa be az adott ország előírásait.

A téli gumiabroncsokat ne hagyja feleslegesen hosszú ideig felszerelve, mert a hó- és jégmentes utakon a menettulajdonságok nyári gumiabroncsokkal jobbak.

Gumiabroncs defektje esetén vegye figyelembe a pótkerékre vonatkozó figyelmeztető utasításokat »» 331. oldal, Új gumiabroncsok és kerekek.

FIGYELEM

A téli gumiabroncsok megengedett legnagyobb sebességét nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami balesetveszélyes.



Környezetvédelmi tudnivalók

Szerelje vissza idejében a nyári gumiabroncsokat. Ezzel csökkennek a gördülési zajok, a kopás és az üzemanyag-fogyasztás.

Karbantartás

Szerviz

Szervizintervallumok

Szervizmunkák és digitális szervizkönyv

Elvégzett szervizmunkák regisztrálása („digitális szervizkönyv”)

A szervizigazolásokat a SEAT-márkaserviz vagy a szakserviz egy központi rendszerben tárolja. A szerviztörténet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervizmunkák. A SEAT javasolja, hogy minden szervizmunka után kérjen egy szervizigazolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervizmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervizkönyv. Ebben az esetben a SEAT márkaszervize a szervizmunkákat dokumentálva ad Önnek tájékoztatást.

Szervizmunkák

A SEAT márkaszervize vagy a szakserviz a következő információkat dokumentálja a digitális szervizkönyvben:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervizmunkák.
- Adott esetben javaslat egy meghatározott javításra, például hamarosan szükséges fékbetét cseréjére.
- Ha egy speciális igénye van a karbantáshoz. Szerviztanácsadója ezt rögzíti a megbízásban.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szerviz időpontja.

A LongLife (meghosszabbított) mobilitásgarancia a következő esedékes ellenőrző szervizig érvényes. Ezek az információk minden ellenőrző szerviznél dokumentálásra kerülnek.

A szervizmunkák fajtái és köre járműről járműre változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakservizben kaphat tájékoztatást.

FIGYELEM

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és baleset-höz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervizmunkákat egy SEAT-márkaservizben vagy egy minősített szakservizben végeztesse el.

VIGYÁZAT

A SEAT nem vállal felelőséget azokért a károkat, amelyek a nem megfelelő munkára vagy nem kielégítő minőségű alkatrészek használatára vezethető vissza.

Megjegyzés

A szervizmunkák rendszeres elvégzése nemcsak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervizmunkákat a SEAT előírásainak megfelelően végeztesse el.

Állandó (időtől és megtett távolságtól függő szerviz) vagy rugalmas (meghosszabbított időtartamú - LongLife szerviz)

A szervizmunkák között megkülönböztetünk **olajcsere szervizt** und **ellenőrző szervizt**. A szervizintervallum-kijelző a műszerfalbetét kijelzőjén arra szolgál, hogy emlékeztessen a következő szerviz elvégzésének szükségességére.

A felszereltségtől, a motorizáltságtól és az üzemeltetési körülményektől függően az olajcseré szervízt **állandó szervíznek** vagy **rugalmas szervíznek** megfelelően végzik el.

Hogyan tudhatom meg, hogy a járművem-re melyik szervíz érvényes.

- Tanulmányozza a következő táblázatot:

Olajcseré szervíz ^{a)}		
PR-kód (produkci- ós szám)	Szervíz- fajta	Szervízintervallum
Q11	Állandó	Minden 5 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q12		Minden 7 500 km vagy 1 év után ^{b)}
Q13		Minden 10 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q14		Minden 15 000 km vagy 1 év után ^{b)}
Q16	Rugalmas	Szervízesedékeség kijelzése szerint

^{a)} Az adatok normál üzemeltetési körülményekre vonatkoznak.

^{b)} Annak megfelelően, ami előbb bekövetkezik.

Olajcseré szervíz^{a)}

Szervízesedékeség kijelzése szerint

^{a)} Az adatok normál üzemeltetési körülményekre vonatkoznak.

Vegye figyelembe a VW-szabvány szerinti motorolaj-specifikációkkal kapcsolatos információkat. » 48. oldal.

A rugalmas szervíz sajátossága

A **rugalmas szervíznél** csak akkor kell egy olajcserét elvégezni, ha a jármű azt igényli. Annak a kiszámításához, hogy az olajcserét mikor kell elvégezni, figyelembe veszi a rendszer az üzemeltetési körülményeket és a személyes vezetési stílust. A Longlife motorolaj használata az általános motorolaj helyett alapvető feltétele a rugalmas szervíznek.

Vegye figyelembe a VW-szabvány szerinti motorolaj-specifikációkkal kapcsolatos információkat. » 48. oldal.

Ha nem kíván a rugalmas szervíz lehetőségével élni, akkor dönthet az állandó szervíz mellett. Az állandó szervíz azonban hatással lehet a szervízköltségekre. Szervíz-tanácsadója szívesen nyújt segítséget.

Szervízintervallum-kijelző

A SEAT-nál a szervízidőpontokat a műszerfal-betétben a szervízintervallum-kijelző » 119. oldal vagy az Infotainment-rendszerben a

Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menü jelzi ki » 36. oldal. A szervízintervallum kijelző csak az olajcserét vagy ellenőrző szervízt tartalmazó szervíz időpontjáról tájékoztat. Amikor a megfelelő szervíz elvégzése esedékes, akkor további szükséges munkák is elvégezhetőek, például fékfolyadék- vagy gyújtógyertyacsere.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervízintervallumok és szervíz munkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a járművét **kedvezőtlen üzemeltetési körülmények mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a következő esedékes időpontnál korábban vagy az előírt szervízintervallumok között válik szükségessé bizonyos szervíz munkák elvégzése.

Kedvezőtlen üzemeltetési körülmények többek között:

- Magas kéntartalmú üzemanyag használata.
- Gyakori rövid távú közlekedés.
- Hosszú ideig alaphelyzetben álló motor (pl. taxik esetében).
- Jármű használata poros környezetben.

»

- Gyakori vontatás a járművel (felszereltségtől függően).
- Gyakori közlekedés sűrű forgalomban sok fékezéssel, például városban.
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrő
- Antiallergén szűrő Air Care
- Légszűrő
- Fogasszíj
- Rézszeccszűrő
- Motorolaj

A szerviztanácsadó a szakszervizében szívesen tájékoztatja Önt, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervizintervallumok között.

FIGYELEM

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és baleset-hoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervizmunkákat egy SEAT-márkaszervizben vagy egy minősített szakszervizben végeztesse el.

① VIGYÁZAT

A SEAT nem vállal felelőséget azokért a károkért, amelyek a nem megfelelő munkára vagy nem kielégítő minőségű alkatrészek használatára vezethetők vissza.

Servizmunkák köre

A szervizmunkák köréhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (**üzemeltetési körülmények és felszereltség figyelembe vételével**, pl. motor, sebességváltó, üzemi folyadékok.) A karbantartási munkák **ellenőrzési munkákra és javítási munkákra** tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművénél pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- A SEAT márkaszervizénél
- A szakszervizénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervizmunkák köre változhat. A SEAT márkaszervize vagy szakszervize mindig, minden változásról tájékoztatást kap.

Kiegészítő szolgáltatások ajánlása

Jóváhagyott alkatrészek

A SEAT eredeti alkatrészek a járművéhez lettek kifejlesztve és különösen figyelembe véve a biztonságtechnikai szempontokat is a SEAT jóváhagyta. Ezeknek az alkatrészeknek a kivitele, méretpontossága és anyagminősége pontosan megfelel a gyári előírásoknak. A jóváhagyott SEAT eredeti alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti SEAT alkatrészeket használjon. A SEAT nem tud felelőséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, sebességváltó, hengerfejek, kezelőegységek, elektromos egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott alkatrészek** és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális

idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében.

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak SEAT eredeti tartozékokat és a SEAT által jóváhagyott tartozék alkatrészeket használjon. A SEAT megállapította és jóváhagyta ezeknek a tartozékoknak a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A SEAT nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

SEAT mobilitás szerviz (SEAT Service Mobility)

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT mobilitás szerviz előnyeit és védelmét is élvezi.

Egy új SEAT vásárlása után az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a SEAT mobilitás szerviz által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a SEAT mobilitás szervizt. Előfeltétele, hogy az ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos SEAT-márkaservizben elvégeztesse.

Ha a SEAT járműve egy meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását.

Vegye figyelembe, hogy a SEAT mobilitás szerviz a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információért forduljon a SEAT-márkakereskedéséhez vagy tanulmányozza országa SEAT-honlapját.

Jótállás

Jótállás a hibamentes működésért

A SEAT-márkakereskedések garanciát vállalnak azért, hogy az új SEAT járművek hibamentesek. A jótállási feltételekkel és a jótállási határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben, illetve a kiegészítő dokumentációban. További információért forduljon a SEAT-márkakereskedőjéhez.

Rendszeres ápolás

Ápolás és tisztítás

Alapvető tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően egyik előfeltétel lehet a karosszériát érintő korróziós károk és a fényezési hibák garancia-
tis érvényesítésénél.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett használati utasításokat.

FIGYELEM

- Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.
- Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!

Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.
- Az autóápolási termékek maradványai nem háztartási hulladékok.

Járműmosás

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződésekeltávolításához a makacs szennyeződésekeltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálas kendőt használ.

Télen, a fagyos időszak után a jármű alvázat is mossa le.

Nagynyomású tisztítóberendezés

A jármű magasnyomású mosóval történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosó használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízugar ráirányításakor. Soha ne irányítsa a vízugarat közvetlenül az oldalú ablakok, ajtók, fedelek vagy a panoráma üveg tető* tömítéseire; ugyanez érvényes a gumiabroncsokra, hajlékony gumicsövekre, zajszipetelő anyagokra, érzékelőkre* vagy kameralencsére*. Tartson legalább 40 cm távolságot.

Havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugárú fúvókát vagy borotvafejet.

Nem szabad, hogy a víz 60 °C-nál melegebb legyen.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Győződjön meg róla, hogy az ablakok és a panoráma üveg tető* zárva vannak és az ablaktörő ki van kapcsolva. Vegye figyelembe a mosóberendezés üzemeltetőjének az utasításait, különösen, ha levehető alkatrészek vannak a járművön.

Inkább kefék nélküli mosóberendezést válasszon.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószer nélküli tisztítószerrel használjon.

Matt fényezésű járművek mosása kézzel.

Hogy mosáskor elkerülje a jármű sérülését, először a port és utána a durvább szennyeződést távolítsa el. Legjobb, ha a rovarmaradványok, zsírfoltok és ujjlenyomatok eltávolításához egy, a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószerrel használ.

Egy mikroszálas kendővel vigye fel a terméket. A fényezés felületi sérülésének elkerülése

érdekében ne fejtse ki túl nagy nyomást a felületre.

Öblítse le a járművet bő vízzel. Ezután egy semleges tisztítószerrel és egy puha mikroszálas kendővel tisztítsa.

Öblítse le a járművet bő vízzel, majd hagyja a levegőn megszáradni. Az esetleges víznymokat távolítsa el egy bőr törlőkendővel.

⚠ FIGYELEM

- A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!
- Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészekről. Vágási sérülés veszélye!
- A tisztítás után a fékek a nedvesség vagy télen a féktárcsára vagy a fékbetétre rakódott jég miatt hosszabb úton fékeznek. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.

① VIGYÁZAT

- Ha a járművet egy automata mosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan működtethető külső tükröket csak elektromosan szabad behajtatni!

Rendszeres ápolás

- Ne mossa a járművet tűző napon. A fényezés megsérülhet!
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!

- Matt fényezésű járműegységek:
 - Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!
 - Soha ne válasszon keményviaszas konzerváló mosóprogramot. Ez a matt fényezés látványát tönkreteheti.
 - A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Tisztítási- és ápolási tanácsok

A jármű egyes részeinek tisztítása és ápolása a következő táblázatban áttekinthető. A tartalmát ajánlásként kell értelmezni. Speciális és a fel nem sorolt egységek tisztításával kapcsolatos kérdésekkel forduljon szakszervizéhez. Ügyeljen a figyelmeztetéseken leír-

takra »»  a Legyen különösen körültekintő: című részben a 344. oldalon.

Külső tisztítás

Első ablaktörlő lapátok

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő ablaktisztító szerrel

Fényszórók/hátsó lámpák

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha szivacs semleges szappanoldattal ^{a1}

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Érzékelők/kamralencsék

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	<i>Érzékelők:</i> puha kendő oldószermentes tisztítószerrel <i>Kamralencsék:</i> puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel
Hó/jég	Kézi kaparó/oldószermentes jégoldó spray

Kerekek

Probléma	Megoldás
Útszóró só	Víz

Probléma	Megoldás
Fékbetét por	Savmentes speciális tisztító-szer

Kipufogó csővég

Probléma	Megoldás
Útszóró só	Víz, szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer

Disztárcsák/diszlécek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldat ^{a1} , szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztító-szer

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Fényezés

Probléma	Megoldás
Fényezési sérülések	Érdeklődjön egy márkakereskedőnél a színkódról és egy javítóceruzával javítsa ki a sérülést.
Kifolyt üzemanyag	Azonnal öblítse le vízzel
Felületi rozsdaképződés	Felületi rozsdaeltávolítással, majd keményviasszal kezelje. Kérdés esetén forduljon szakszervizéhez

»

Karbantartás

Probléma	Megoldás
Korrózió	Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.
Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tiszta fényezésen	Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)
Csillogás nélküli felület az ápolás ellenére/matt a fényezés	Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot
Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fénycsík, fénycsík, fénycsík	Közvetlenül lazítsa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikroszálas kendővel
Zsírbázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj	Azonnal egy semleges szappanoldattal ^{a)} és egy puha kendővel távolítsa el

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Szénszálas alkatrészek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Úgy tisztítsa, mint a fényezet alkatrészeket » 340. oldal

Dekorfóliák

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha szívacs semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Belső tisztítás

Üvegek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel

Dísz tárcsák/díszlecek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Műanyag alkatrészek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő

Probléma	Megoldás
Makacs szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)} , szükség esetén oldószermentes műanyagtisztító szer

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Képernyők/műszerfalbetét

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha kendő LCD tisztító folyadékkal

Kezelőelemek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal ^{a)}

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Biztonsági övek

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Semleges szappanoldattal ^{a)} , felcsévelés előtt meg kell szárítani

^{a)} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Szövetek, műbőr, alcantara

Probléma	Megoldás
Felületen megtapadt piszokszemcsék	Porszívó
Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.	Nedvszívó kendővel és semleges szappannal ^{a1}
Zsír-bázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.	Használjon semleges szappanoldatot ^{a1} A feloldott zsír- és festékszennyezőket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén semleges szappannal kezelje.
Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, disperziós festék, cipőkrém stb.	Speciális folteltávolító: Nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappannal kezelje ^{a1}

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Természetes bőr

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Pamutkendővel semleges szappannal ^{a1}
Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.	Friss foltok: nedvszívó kendő Beszáradt foltok: bőrhöz alkalmazható folteltávolító

Probléma	Megoldás
Zsír-bázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.	Friss foltok: nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító Beszáradt foltok: zsíroló spray
Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, disperziós festék, cipőkrém stb.	Bőrhöz alkalmazható folteltávolító
Konzerválás	Rendszeresen kezelje impregnáló hatású és vényvédő ápolókrémrel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémeket

^{a1} Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez

Szénszál-asztrátszék

Probléma	Megoldás
Szennyeződés	Úgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket

Legyen különösen körültekintő:

Fényszórók/hátsó lámpák

- A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.
- Ne használjon alkoholtartalmú tisztítószereket. Repedésveszély!

Kerekek

- Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.
- Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például kőfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószert. Karcolódás- és repedésveszély!

Üvegek

- A havi és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.
- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!
- A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsó ablakfűtés sérülését.

Díszlámpák/díszlámpák

- Ne használjon ápolószert vagy króm-bázisú tisztítószert.

»

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!
- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!
- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!
- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyők/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket nem tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőelemek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőelemekben nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveget ne szerelje ki a tisztításhoz.

- A biztonsági öveget és azok részegységeit soha nem szabad vegyjellel tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerekkel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!
- Cseréltesse ki egy szakszervízben azokat az öveget, melyeknek a szövete, csatlakozása, felcsévlő automatája vagy a zárrésze sérült.

Szövetek/műbőr/alcantara

- A műbőrt/alcantarát ne kezelje bőrápoló szerrel, oldószerekkel, padlóviasszal, cipőkrém-mel, folteltávolítóval és hasonlókkal.
- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolítsa el. Így elkerülheti a sérüléseket.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.
- Ne kapcsolja be az ülésfűtést* az ülések szárításához.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárok, szegecsesek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A ruházaton lévő nyitott tépőzárok megrongálhatják az üléshuzatot. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárok zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerekkel, padlóviasszal, cipőkrém-mel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.

- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárok, szegecsesek vagy övek megsérthetik a felületet.

- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.

- Ne kapcsolja be az ülésfűtést* az ülések szárításához.

- Kerülje járművével a hosszabb tartózkodást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását megelőzze. Hosszabb ideig szabadban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

⚠ FIGYELEM

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötétség, vagy lengyügvő nap, fokozottan várható a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörlő lapátok akadhatnak a szélvédőn.

i Megjegyzés

- A rovamaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatók a frissen konzervált fényezésről.
- A rendszeres konzerváló kezelés meggátolja a felületi rozsdá képződését.

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervízhez. Szívesen tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Ezen kívül vegye figyelembe az akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetéseket » 325. oldal.

Információk a felhasználónak

Információk a felhasználónak

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Leírás és működés

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.

- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.

- A jármű sebességét.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ennek milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás (ACC).
- Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).
- Parkolássegítő rendszer (ParkPilot).

Az EDR-adatok rögzítésére kizárólag csak meghatározott baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében, illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bűnügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja,

ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához az érvényes törvények előírásai szerint szükség van járművének OBD-csatlakozójához („On-Board-Diagnosztika”) történő hozzáféréshez, miközben a gyújtás be van kapcsolva.

A SEAT csak akkor fér hozzá az EDR-adatokhoz, ha a tulajdonos (vagy „Leasing” esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ez alól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a SEAT felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál minden névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

További fontos információk

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készüléket [E.E.G.], amely nincs beépítve a járműbe, mindig és letörölhetetlenül a következő szimbólummal kell megjelölni:



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek [E.E.G.] nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Információk a 2014/53/EU EU-irányelvekkel kapcsolatban

Egyszerűsített EU megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző adó-vevő készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amelyben vonatkozik rájuk ilyen törvényi előírás.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen megtekinthető:

www.seat.com/generalinfo



Megfelelőségi táblázat

A megfelelőségi táblázat segít abban, hogy össze tudja kapcsolni a megfelelőségi nyilatkozatban használt készülékmegnevezéseket és a járműfelszereltségeket és a fedélzeti irodalomban használt fogalmakat.

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelőségi tanúsítvány szerint
Távírányítós kulcs [jármű]	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Rádiós távírányító (állólóhelyzeti fűtés)	STH SEAT - 50000914 adóegység Telestart
Állólóhelyzeti fűtés	50000864 / D208L VW Telestart
Bluetooth	MIB2 Entry MIB Standard 2 MIB2 Main-Unit A580 / A270

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelőségi tanúsítvány szerint
Vezeték nélküli hozzáférési pont	MIB2 Main-Unit A580 / A270
Keyless Access-rendszer (kulcsnélküli hozzáférés)	MQB-B B
Radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	ARS4-B MRRevo14F BSD3.0
Központi vezérlőegység	5WK50254 5WK50474
Infotainment-rendszer	MIB2 Entry MIB Standard 2 MIB2 Main-Unit A580 / A270
Vezeték nélküli töltés	WCH-183 WCH-185 5GO.980.611
Csatlakozás a jármű külső antennájához	UMTS/GSM-MMC UMTS/GSM-MMC-AG2



Információk a felhasználónak

Járműfelszereltségek	Készülék megnevezése az EU megfelelési tanúsítvány szerint
Műszerfalbetét	eNSF Indítógátló a műszerfalba integrálva
Antenna	AM/FM bázisantenna MQB27 Small/Big family antenna KSA Small Fam III antenna 5Q0.035.507 tetőantenna GNSS antenna VAG 720166002 8S7.035.503.B
Antennaerősítő	6F0.035.225 6F9.035.225 3V5.035.577.A 7N0.035.552.J 7N0.035.552.K 7N0.035.552.Q 5F4.035.225 5F4.035.225.A 5F4.035.225.B 5F9.035.225 5F9.035.225.A 5F9.035.225.B 575.035.225 575.035.225.A 575.035.225.B

Gyártók címei

A 2014/53/EU irányelvek szerint minden fontos járműalkatrészen fel kell tüntetni a megfelelő gyártó címét.

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

A járműbe szerelt adó-vevő készülékek	Gyártók címei
Távírányítós kulcs	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Rádiós távírányító (állóhelyzeti fűtés)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY
Radarszenzorok az asz-szisztens rendszerekhez	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

Frekvenciartományok, adótéljesítmények

Rádió adó-vevő ^{a)}	Frekvenciartomány	Maximális adótéljesítmény	Következő modellekre érvényes
Távírányítós kulcs (jármű)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Minden SEAT modell
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Rádiós távírányító (állólhelyzeti fűtés)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / -6,3 dBm e.r.p.	Ateca
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Állólhelyzeti fűtés	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Minden SEAT modell
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Vezeték nélküli hozzáférési pont	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon és Ateca
Csatlakozás a jármű külső antennájához	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca és Alhambra
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Toledo, Leon és Ateca
Radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon és Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona és Ateca
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca és Alhambra

»

Információk a felhasználónak

Rádió adó-vevő ^{a)}	Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény	Következő modellekre érvényes
Vezeték nélküli töltés	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon és Ateca
Műszerfalbetét	125 kHz	40 dBμA/m	Minden SEAT modell

^{a)} A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges, illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése esetén lehetséges.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Amit tudnia kell

Fontos tudnivalók

A jármű hivatalos dokumentációjában szereplő adatok mindig előnyt élveznek a jelen használati útmutatóban leírt adatokkal szemben.

Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat a spanyolországi alapmodellre érvényes.

Többlenfelszerelésekkel felszerelt járművek vagy más modellkivitelek, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

A "Műszaki adatok" fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítménye
PS	Lóerő, motorteljesítmény régebben használt mértékegysége
fordulat/perc	Motor fordulatszáma percenként
Nm	Newtonméter, motor forgatónyomatékának mértékegysége
CZ	Cetánszám, dízel üzemanyag gyulladásképtességének mértéke
ROZ	Research-oktánszám, benzin üzemanyag kopásállóságának mértéke

Járműazonosító adatok



276. ábra Alvázszám.

Alvázszám

Az alvázszámot megtalálja az Easy Connect-rendszerben és az első szélvédő alatt a vezetőoldalon » 276. ábra. Az alvázszám ezenkívül megtalálható a motortérben, a menetirány szerinti jobb oldalon. A szám a felső hossztartóba van beütve és részben el van takarva.

Alvázszám az Easy Connect-rendszerben

- Válassza ki: **CAR** / gomb > **SETUP** > **Service** > **Fahrgestellnummer** (SETUP > szervíz > alvázszám) funkciógombok.

Típus tábla

A típus tábla a jobb oldali B-oszlopon található. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típus táblája.

Azonosító szám

A motorkód leállított motor és bekapcsolt gyújtás mellett levasható a műszerfalbetétben.

- Tartsa lenyomva a **0.0/SET** gombot a műszerfalbetétben 15 másodpercnél hosszabb ideig.

Adatok az üzemanyag-fogyasztáshoz

Üzemanyag-fogyasztás

A fogyasztási értékek megállapítása CE minősítésű laboratóriumok által elvégzett vagy felülyelt, a mindenkor érvényes előírások irányelveinek megfelelő mérések alapján történik (további információk található az Európai Unió Kiadói Hivatal EUR-Lex internetes oldalán: © Europäische Union, <http://eur-lex.europa.eu/>) és a járműre megadott jellemzőkre érvényesek.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás a jármű hivatalos dokumentációjában fel van tüntetve, amit a vevő a jármű vásárlásakor kézhez kap.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás nem csak a jármű teljesítményétől függ, hanem más tényezők is befolyásolhatják a fogyasztási-, illetve kibocsátási értékeket, mint pl. vezetési stílus, út- és közlekedési viszonyok, környezeti hatások, a terhelés és az utasok száma.

Megjegyzés

Figyelembe véve a felsorolt tényezőket, az üzemanyag-fogyasztási értékek a gyakorlatban eltérhetnek az érvényes európai irányelvek alapján számolt értékektől.

Tömegadatok

A menetkész tömeg értéke az alapmodellre érvényes, 90% üzemanyaggal feltöltve és többletfelszerelés nélkül. A megadott érték a vezető 75 kg-os tömegét is magában foglalja.

A különleges modellkivitelek, többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése esetén a menetkész tömeg magasabb is lehet »»» .

FIGYELEM

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet mindig az adottságoknak megfelelően válassza meg.
- A megengedett tengelyterheléseket és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni. A megengedett legnagyobb tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Vontató üzemmód

Utánfutó-terhelések

Az általunk jóváhagyott utánfutó- és vonófejtérhelések értékei folyamatos kísérletek, pontosan meghatározott kritériumok alapján lettek megállapítva. A megengedett utánfutó-terhelések az *Európai Unióban* érvényesek, általánosan 80 km/h (50 m/h) sebességhatárig (kivételes esetekben 100 km/h (62 m/h)). Más országokba gyártott járművek esetén ezek az értékek eltérhetnek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos dokumentációjában lévő adatok érvényesek »»» .

Vonófejtérhelések

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét *legfeljebb 50 kg*-mal terhelheti.

A menetbiztonság érdekében ajánljuk, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejtérhelést mindig használja ki. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

Ha a megengedett maximális vonófejtérhelés elérése nem lehetséges (pl. kicsi, üres és könnyű egytengelyes utánfutók, illetve tandem-utánfutók esetén, amelyek tengelytávolsága kisebb, mint 1,0 m), akkor előírás szerint a minimális vonófejtérhelés az utánfutó súlyának 4%-a.

Műszaki adatok

⚠ FIGYELEM

- Biztonsági okokból utánfutóval ne közlekedjen 80 km/h-nál (50 m/h) nagyobb sebességgel. Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek.
- Soha ne lépje túl a megengedett utánfutó-terheléseket és a megengedett vonófejtérhelést. A megengedett tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Kerekek

Gumiabroncsnyomás, hóláncok és kerécsavarok

Gumiabroncsnyomás

A matrica a gumiabroncsnyomás értékeivel a vezetőoldali ajtóoszlopon található. A gumi-

abroncsnyomás megadott értékei *hideg* gumiabroncsokra érvényesek. Meleg gumiabroncs esetén a gumiabroncs nyomása *meg* » » » ⚠, ne csökkentse.

A téli gumiabroncsoknál a nyári gumiabroncsokra megadott nyomásértéket + 0,2 bar-ral (2,9 psi / 20 kPa) kell növelni.

Hóláncok

Hóláncokat csak az első kerekre és kizárólag a következő gumiabroncsokra szabad felszerelni:

185/70 R14	Hóláncok maximum 13,5 mm átmérőjű láncszemekkel
185/65 R15	Hóláncok maximum 13,5 mm átmérőjű láncszemekkel
195/55 R16	Hóláncok maximum 9 mm átmérőjű láncszemekkel

Kerécsavarok

Kerékcsere után a kerécsavarok **meghúzási nyomatékát** a lehető leghamarabb ellen-

őriztetni kell egy nyomatékkulccsal » » » ⚠. A meghúzási nyomaték acél- és könnyűfém-tárcsák esetén **120 Nm**.

⚠ FIGYELEM

- Ellenőrizze havonta legalább egyszer a gumiabroncsok légnyomását. A gumiabroncsnyomás előírt értékeinek betartása nagyon fontos. Amennyiben a gumiabroncsnyomás túl alacsony, vagy túl magas, akkor különösen nagy sebesség esetén jelentős a balesetveszély!
- Ha a kerécsavarokat túl alacsony nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerécsavarok és a menetek tönkremehetnek.

i Megjegyzés

Ajánljuk, hogy tájékozódjon egy SEAT-márkaszervízben a keréktárcsák, gumiabroncsok megfelelőségével és a hóláncmerekkel kapcsolatban.

Motoradatok

Benzinmotorok

	1.0 MPI Start-Stop		1.0 MPI Evo Start-Stop	
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordultnál	48 (65)/5.000-6.000	55 (75)/6.200	48 (65)/5.500	59 (80)/6.300
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordultnál)	95/3.000-4.300	95/3.000-4.300	95/3.000	95/3.000
Hengerek száma / lökettérfogat [cm ³]	3/999	3/999	3/999	3/999
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	162 [V]	167 [IV]	162 [V]	172 [V]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	9,9	9,5	9,9	9,3
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	15,2	14,7	15,2	14,7
Megengedett össztömeg [kg]	1.520-1.610 ^{a)}	1.520-1.610 ^{a)}	1.520-1.610 ^{a)}	1.520-1.610 ^{a)}
Menetkész tömeg [vezetővel] [kg]	1.099	1.095	1.099	1.099
Megengedett elsőtengely-terhelés [kg]	810	810	810	810
Megengedett hátsótengely-terhelés [kg]	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	540	540	540	540
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig [kg]	1.000	1.000	1.000	1.000
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig [kg]	800	800	800	800

^{a)} Felszereltségtől függően.

^{b)} Hátsó rugózástól függően.

Műszaki adatok

Benzinmotorok

	1.0 EcoTSI Start-Stop			
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	70 [95]/5.000-5.500		85 [115]/5.000-5.500	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	175/2.000-3.500		200/2.000-3.500	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	3/999		3/999	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			98-as szuperbenzin / ROZ 95-ös szuperbenzin (csekély teljesítmény- vesztéssel)
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebes- ségváltó	Kézikapcsolású se- bességváltó	Automata sebesség- váltó	Kézikapcsolású sebes- ségváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	182 [IV]	195 [V]	193 [VI]	195 [V]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	7,2	6,4	6,5	6,4
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	10,9	9,3	9,5	9,3
Megengedett össztömeg [kg]	1.550-1.640 ^{a)}	1.570-1.660 ^{a)}	1.590-1.680 ^{a)}	1.570-1.660 ^{a)}
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.134	1.149	1.172	1.147
Megengedett elsőtengely-terhelés [kg]	840	860	880	860
Megengedett hátsótengely-terhelés [kg]	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	560	570	580	570
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emel- kedőig [kg]	1.100	1.200	1.200	1.200
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emel- kedőig [kg]	1.000	1.100	1.100	1.100

^{a)} Felszereltségtől függően.

^{b)} Hátsó rugózástól függően.

Műszaki adatok

Benzinmotorok

	1.5 TSI Evo ACT®	1.6 MPI		
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	110 (150)/5.000-6.000	66 (90)/4.250-6.000	81 (110)/5.800	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	250/1.500-3.500	155/3.800-4.000	155/3.800-4.000	
Hengerek száma / lökettérfogat [cm³]	4/1.498	4/1.598	4/1.598	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebesség-váltó	Kézikapcsolású sebesség-váltó	Kézikapcsolású se-bességváltó	Automata sebes-ségváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	215 [V]	181 [V]	190	192
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra [másodperc]	5,6	7,0	7,0	7,2
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra [másodperc]	7,9	10,6	10,4	10,8
Megengedett össztömeg (kg)	1.600-1.700 ^{a)}	1.540-1.630 ^{a)}	1.540-1.630 ^{a)}	1.580-1.670 ^{a)}
Menetkész tömeg (vezetővel) [kg]	1.184	1.116	1.123	1.158
Megengedett elsőtengely-terhelés [kg]	900	830	830	870
Megengedett hátsótengely-terhelés [kg]	750-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}	760-850 ^{b)}
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	590	550	560	570
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emel-kedőig [kg]	1.200	1.100	1.100	1.100
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emel-kedőig [kg]	1.200	1.000	1.000	1.000

^{a)} Felszereltségtől függően.

^{b)} Hátsó rugózástól függően.

Műszaki adatok

Benzinmotorok/Földgázmotorok

	1.0 TGI Start-Stop
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulónál	66 [90]/4.500-5.800
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	160/1.900-3.500
Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	3/999
Üzemanyag	CNG
	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	177 [V]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	7,9
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	12,1
Megengedett össztömeg (kg)	1.660
Menetkész tömeg (vezetővel) (kg)	1.239
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	840
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	870
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	a)
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	a)
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	a)

a) A kiadvány nyomdába küldésekor az adatok nem elérhetők.

Műszaki adatok

Dízelmotorok

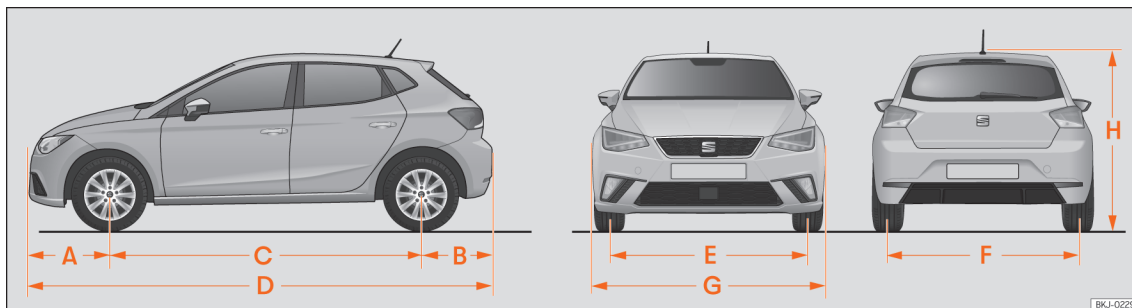
	1.6 TDI CR Start-Stop			
Teljesítmény kW [PS] 1/perc fordulatonál	59 [80]/2.700-4.800	70 [95]/2.750-4.600	85 [115]/3.250-4.000	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	230/1.400-2.400	250/1.500-2.600	250/1.500-3.200	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	4/1.598	4/1.598	4/1.598	
Üzemanyag	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ			
Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó	Kézikapcsolású sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	169 [IV]	182 [IV]	181 [VI]	195 [VI]
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	8,6	7,5	7,8	6,6
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	13,3	11,3	11,7	10,0
Megengedett össztömeg [kg]	1.660-1.750 ^{a)}	1.670-1.750 ^{a)}	1.690-1.770 ^{a)}	1.680-1.760 ^{a)}
Menetkész tömeg [vezetővel] [kg]	1.252	1.253	1.275	1.262
Megengedett elsőtengety-terhelés [kg]	950	950	970	960
Megengedett hátsótengety-terhelés [kg]	760-850 ^{b)}	770-850 ^{b)}	770-850 ^{b)}	770-850 ^{b)}
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül [kg]	620	620	630	630
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig [kg]	1.200	1.200	1.200	1.200
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig [kg]	1.000	1.100	1.100	1.200

^{a)} Felszereltségtől függően.

^{b)} Hátsó rugózástól függően.

Járműadatok

Méretetek



277. ábra Méretek

277. ábra		IBIZA
A/B	Első / hátsó túlnyúlás (mm)	796/699
C	Tengelytávolság (mm)	2.564
D	Hossz (mm)	4.059
E/F	Nyomtáv ^{a)} elől / hátul (mm)	1.525/1.505
G	Szélesség (mm)	1.780
H	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1.444

^{a)} Ez az adat a keréktárcsák típusától függ. A 185/70 R14 ET38 méretű kerekekhez tartozó értékek.



Betűrendes névmutató

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek	74
A biztonságot kedvezőtlenül befolyásoló tényezők	65
Ablak	
elektromos	18, 141
Ablakmosó-folyadék	
ellenőrzés	325
töltési mennyiség	325
utántöltés	325
Ablakmosó berendezés	50
Ablaktörlők	35, 153
Ablaktörlő lapátok	
szervizálás	63
tisztítás	341
Ablaktörlő lapátok cseréje	91
ABS	243
ellenőrző lámpa	243
ACC	
lásd Automatikus távolságszabályozás	275
Adatátvitel	189
Adathordozó	351
AdBlue	
figyelmeztetések	315
legkisebb töltési mennyiség	315
specifikáció	316
tankolási mennyiség	315
utántöltés	316
Adó-vevő készülékek	309
a gyújtásérintkező be- és kikapcsolása	33
Ájánlott sebességfokozat	254

Ajtók	
biztonsági gyermekzár	138
Ajtónyitó fogantyú	15
Ajtózár	15
Ajtó zárberet	15
Akkumulátor	
csatlakoztatás és leválasztás	325
indítás külső áramforrás segítségével	61
savszint	326
téli üzemmód	325
Akkumulátorsav	326
Akkumulátor töltése	61
Aktív hengervezérlés (ACT)	
állapotkijelzés	110
Alcantara: tisztítás	343
Alkatrészek	308
Android Auto™	193, 196
Apple CarPlay™	193, 195
App (alkalmazás)	
SEAT Media Control	197
Aquaplaning	331
ASR	240
ellenőrző lámpa	241
Assisztens rendszerek	
parkolássegítő rendszer hátul	292
parkolássegítő rendszer plus	288
Automata mosóberendezés	340
Automata sebességváltó	246
ellenőrző lámpa	246
Kick-down-berendezés	251
kormánykerék váltógombokkal	249
Launch-Control-program	251
lejtmenet asszisztens	252
szükséghelyzeti program	253
Tiptronic	246, 249

tudnivalók vezetés közben	250
választókarállás	246
Választókar kireteszelése szükséghelyzetben	43
választókar zár	248
Automatikus	
sebességváltás	42
Automatikus menetvilágítás-szabályozás	147
Automatikus távolságszabályozás	275
figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	276
ideiglenes kikapcsolás	282
kezelés	278
működészavar	276
radarérzékelő	277
speciális vezetési helyzetek	282
Automatikus távolságszabályozás (Adaptive Cruise Control)	
képernyőkijelzések	277
AUX-IN	228
külső hangforrások	206

Á

Általános öttekintés	
figyelmeztető és ellenőrző lámpák	39
Áthaladás elárasztott utakon	261
Átlagfogyasztás	108
Áttekintés	
irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók	148
menürendszer	112
műszerek	108
műszerfal	105

B

Baleseti adattároló	346
---------------------------	-----

Betűrendes névmutató

Beállítás			
első fejtámlák	69, 156	Biztonsági figyelmeztetések	
hátsó fejtámlák	70, 157	biztonsági övek használata	73
idő	116	első légzsákok	79
jármű menü	36	fejlégzsákok	23
ülések	66	gyermekülések használata	24, 84
világítás	151	oldalégzsákok	79
Behúzás	61	övfejtő	76
Bejáratás		Biztonsági gyermekzár	
fékbetétek	257	elektromos ablakemelő	141
gumibroncsok	257	Biztonsági öv becsatolása	
motor	256	biztonsági övek	20
új gumibroncsok	328	Biztonsági övek	
Bekapcsolt sebességfokozat	42	beállítás	20, 75
Belső ajtónyitó fogantyú	105	biztonsági figyelmeztetések	73
Belső nézet	14	célja	71, 77
Belső térfelügyelet és vontatás elleni védelem	140	ellenőrző lámpa	71
bekapcsolás	139	nincs becsatolva	74
Belső tér fűtése vagy hűtése	175	védőfunkció	72
Belső világítás	35	Biztonsági öv felhelyezése	
Belső világítás izzói	103	terhes nőknél	20
Belső visszapillantó tükör	154	Biztonsági öv helyzete	
fénycsökkentő funkcióval	154	biztonsági övek	75
Benzin		terhes nőknél	75
adalekok	312	Biztonsági öv kicsatolása	20, 75
tankolás	312	Biztonságos vezetés	65
Biodízel	313	Biztonságos vezetés	52, 95
Biztonság		biztonságos vezetés	96
biztonságos vezetés	65	cseré	52
gyermekbiztonság	83	előkészületek a cseréhez	52
gyermekülések	83	kiegészítő felismerése	53
utasoldali első légzsák kikapcsolása	22	színelőírás	52
Biztonsági felszerelések	66	Blokkolásgátló	241
		ellenőrző lámpa	243
		Blokkolásgátló rendszer	239, 243
		Bluetooth®	
		hangforrás csatlakoztatása	207
		C	
		Cetánszám (dízel üzemanyag)	313
		Climatronic	44
		automata üzemmód	178
		általános útmutató	169
		első szélvédő jégmentesítő funkciójának	
		bekapcsolása	178
		hőmérséklet beállítása	178
		kezelőelemek	177
		ventilátor beállítása	178
		Coming Home	149
		Coming Home funkció	149
		Connectivity Box	228
		Cs	
		Csatlakozóaljzat	
		utánfutó	303
		Csatlakozóaljzatok	162
		Csomag	163
		Csomagtér	16, 163
		csomagtér-világítás	152
		csomagtérfedél tárolása	165
		szükséghelyzeti nyitás	17
		várlátható csomagtérpadló	166
		lásd még Rakodás a csomagtérben	163
		Csomagtérajtó	16, 17, 141
		nyitás és zárás	16
		Csomagtérfedél	
		tárolás	165
		Csomagtérpadló	166

Betűrendes névmutató

D

Defekt	
teendők	53
Dinamikus világítási távolságszabályozás	151
Disztárcsa	
levétel	56
Dízel	
részeskeszűrő	260
tankolás	313
DSG	246
DSG-sebességváltó	
lásd Automata sebességváltó	246

E

E10	
lásd Etanol (üzemanyag)	313
Easy Connect	36
EDS	242
lásd még Elektronikus differenciálzár	242
Egészségügyi doboz	88
Elakadásjelző háromszög	88, 151
Elektromos ablakemelő	18, 141
komfortnyitás és -zárás	143
Elektronikus differenciálzár	239, 241, 242
ellenőrző lámpa	242
Elektronikus differenciálzár meghibásodása (EDS)	
ellenőrző lámpa	242
Elektronikus menetstabilizálás (ESC)	241
Elektronikus menetstabilizálás (ESP)	239
Elem	130
Elemcsere	
járműkulcsban	130
Ellenkormányzási ráségítés	255

Ellenőrzés	320
Ellenőrző	336
Ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	
fékpedál működtetése	270
Ellenőrző lámpa	
motor hűtőfolyadék	118
Ellenőrző lámpák	
tankolás	117
üzemanyag-mennyiség	117
Ellenőrző szervíz	320
Előírt berendezés	231
ellenőrző lámpa	259
Első ablaktörlő	91
Első ablaktörlők	
ablaktörlő lapátok felemelése	63
ablaktörlő lapátok kihajtása	63
szervizállás	63
Első légzsák kikapcsolása	81
Első légzsák	21, 79
biztonsági figyelmeztetések	79
Első szélvédő jégmentesítése	174
Első utasoldali áttekintés	
balkormányos	11
jobb kormányos	12
Első ülés	
manuális beállítás	19
Első ülések beállítása	
deréktámasz beállítása	156
Emelő	55
emelési pontok	57
Emissziós adatok	352
Erőhatároló	
ablak	142
napvédő roló (üvegvető)	146
üvegvető	146

ESC	
elektronikus menetstabilizálás	241
ESP	239
Elektronikus menetstabilizálás	239
sport üzemmód	241
többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer	244
Etanol (üzemanyag)	313
Event Data Recorder	346

F

Fagyásgátló	49
Fáradtságfelmérés	115
Fedélzeti irodalom tárolórekesze	161
Fejlégzsák	
biztonsági figyelmeztetések	23
leírás	23
Fej támlák	19
beállítás	156
első	69
első fejtámlák	69
hátsó fejtámlák	70
hátul	70
Fej támlák beállítása	
első fejtámlák	156
fejtámlák hátul	70
Fejtámlák ki- és beszerelése	157
Felemelő- és leengedő automatika	
elektromos ablakemelő	143
Felszereltségek	308
Fékasszisztens	239
Fékberendezés	323
fékfolyadék	323
figyelmeztető lámpa	237
Fékbetétek	237, 257

Betűrendes névmutató

FM	201
váltás	201
Front Assist	
képernyőkijelzések	270
<i>lásd még</i> Fékrasegítő rendszerek	270
Frontális ütközések és a fizika törvényei	74
Full Link	189
bedílitások	193
párosítás	193
Funkciógombok	185
Fűtés	173
Fűtés és frisslevegő	46, 173
kezelőelemek	173
Fűthető	
külső visszapillantó tükrök	155
Fűtőberendezés	174
első- és oldalsó ablakok folyamatos pára- mentesítése	174
első szélvédő jégmentesítése	174
G	
Garancia	339
Gázszag	314
Generátor	
figyelmeztető lámpa	326
GRA	40
Gumiabroncs	
nyomás	332
Gumiabroncs-javító készlet	54, 89
ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével	91
gumiabroncs feltöltése	90
gumiabroncs tömítése	90
tartalma	90
<i>lásd még</i> Gumiabroncs-javító készlet	89
Gumiabroncs javítás	89

Betűrendes névmutató

Gumiabroncskopás	330
Gumiabroncs mintázata (profil)	330
Gumiabroncsnyomás	330, 353
Gumiabroncsok	328
csere	55
élettartam	330
gumiabroncsnyomás	329
kopásjelzők	330
kötött forgásirányú	59
kötött forgásirányú gumiabroncsok	328
nyomás	330
tartozékok	329
új gumiabroncsok	331

Gy

Gyermekek szállítása	83
Gyermekekülések	24, 85
biztonsági figyelmeztetések	24, 84
csoportokba sorolás	85
ISOFIX-rendszer	28
rögzítés a biztonsági övvel	25
Top Tether-rendszer	28, 32
Gyújtás	33, 230
Gyújtás be- és kikapcsolása	230
Gyújtáskapcsoló	33, 230
lásd még Indítógomb	233
Gyújtáskulcs	230

H

Hamutartó	162
Hangelzés	
biztonsági öv nincs becsatlóva	72
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	122
parkolólámpák	149

Hátameneti sebességfokozat (automata se- bességváltó)	247
Hátsó ablakfűtés	45, 47
kapcsoló	153
Hátsó ablaktörlő	35, 153
Hátsó ablaktörlő lapát	91
csere	64
tisztítás	64
Hátsó izzók	101
Hátsó ködlámpa	
ellenőrző lámpák	146
Hátsó lámpák	
áttekintés	101
Hátsó ülés	
hátsó ülés háttámlájának előreajtása	159
Hátsó ülésen utazók	
lásd Helyes üléshelyzet	66, 67, 68
Hátsó világítás izzói	
csere	101
hozzáférés	101
HBA	243
Hegymeneti indulásegítő rendszer	245
Helyes üléshelyzet	66
első utas	67
hátsó ülésen utazók	68
vezető	66
Helytelen üléshelyzet	68
Henger kikapcsolása	
lásd aktív hengervezérlés (ACT)	110
Hidraulikus fékasszisztens	
vészvillogó automatikus bekapcsolása	243
Hóláncok	59, 353
Hőmérséklet-kijelzés	
külső	110

Hőmérsékletkijelzés	
motor hűtőfolyadék	118
Hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztetések	323
Hűtőrendszer	
hűtőfolyadék ellenőrzése	322
hűtőfolyadék utántöltése	322
I	
Idő	
beállítás	112, 116
Indítás	
miután az üzemanyagtartály teljesen ki- ürült	232
Indításgátló	15, 232
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") leírás	62
Indítás külső áramforrás segítségével	61
Indítógomb	233
Indítókábel	61
Indulás előtt	65
Információs profilok	108
Infotainment-gombok	184
Infotainment-rendszer	36, 180
adólogók	202
AUX-IN	206
általános tudnivalók a kezeléshez	184
be- és kikapcsolás	184
biztonsági figyelmeztetések	180
Bluetooth®-audio	207
CD-lejátszó	205
egy WLAN-kapcsolat megosztása	199
forgató- és nyomógombok	184
funkciógombok	185
görgetés (képernyő)	186

Betűrendes névmutató

görgetőszáv	186
hangerő változtatása	185
hang némítása (Mute)	185
infotainment-gombok	184
internet-hozzáférés	199
jármű menü	219
jelölőnégyzetek	185
keresés a listákban	186
képek főmenü	208
képernyő-billentyűzet	187
készülék áttekintése	182, 183
közelítésérzékelő	188
memóriagombok	202
memóriakártya	205
Média üzemmód	202
navigáció	209
navigációs adatállományok frissítése	210
rádió üzemmód	201
szövegbevitel	187
telefon üzemmód	220
touchscreen (érintőképernyő)	185
USB	206
várakozási idő	184
Wi-Fi Protected Setup (WPS)	199
WLAN	199
WLAN-audio	208
Infotainment-System	
beviteli ablakok	187
első konfigurálás	188
Irányműjelző	
ellenőrző lámpa	149
Irányműjelző kapcsolókar	34, 148
ISOFIX	28, 30
ISOFIX-rendszer	28, 30
Italtartó elől	162

Izzócseré	
általános tudnivalók	98
belső világítás és olvasólámpa	103
csomagtér-világítás	103
hátsó izzók	101
kiegészítő féklámpa	102
ködfényszóró izzói	100
rendszámtábla világítás	102
távolsági fényszóró	99
tompított világítás	99
Izzó cseréje	
irányműjelző	100
Izzók	
izzócseré	98
J	
Javítások	308
Jármű	
adathordozó	351
alvázszaám	351
azonosító adatok	351
azonosító szám	351
lezárás és nyitás Keyless Access funkcióval	135
megemlése	57
Járműadatok	359
Járműajtók	
nyitás és zárás	15
Járműakkumulátor	51
csere	327
töltés	327
Jármű akkumulátora	325
Járműápolás	339
ablaktörlő lapátok szervizállása	63
Járműápoló szerek	339
Jármű indítása	33

Jármű megemlése	57
Járműmosás	
jármű külső ápolása	340
nagynyomású tisztítóberendezés	340
Járműszervizstabilizálása	305
Jármű számszámjegyzete	55
elhelyezése	88
Jármű vontatása	60, 92
Jelerősítő	228
Jelzőkürt	105
Jobb oldali első ajtó szükséghelyzeti zárása ..	16

K

Kapcsoló	
vészvillogó	151
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	141
Karbantartás	
lásd Szerviz	336
Katalizátor	260
működészavar	260
Károsanyagszűrő	169
Kerekek	328, 353
csere	55
hálócok	59
le- és felszerelése	58
szükséghelyzetben	333
teli díszlámpa	55, 56
új kerekek	331
Kerekek kiegyensúlyozása	330
Kerékcsovarok	56, 353
kerékör csavarok	56
meghúzási nyomatékok	332
védőkupakok	56

Betűrendes névmutató

Kerékcseré	55	környezetfigyelő rendszer (Front Assist)	270	Kommunikáció az Infotainment-rendszer és a mobilkészülékek között	189
kerékcscsavarok	56	külső hőmérséklet	110	Konnektivitás	189
utómunkálatok	59	motorkód	111	Full Link	189
Keréktárcsák	353	műszerfalbetét	110	SEAT Media Control	197
kerékcseré	55	nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó	110	WLAN-hozzáférési pont	198
Kesztyűtartó	161	SEAT Drive Profile	285	Konzerválás	
Keyless-Entry		sebességfigyelmeztetés	111	lásd Tisztítás	339
lásd Keyless Access	135	sebességghatároló	267	Kormánykerék	
Keyless-Exit		szervizintervallumok	119	beállítás	21
lásd Keyless Access	135	választókarállások	110, 246	váltógombok (automata sebességváltó)	249
Keyless Access		Késletelési idő (Infotainment-rendszer)	184	Kormánykerék magasságának beállítása	67
jármű lezárása és nyitása	135	kézikapcsolású sebességváltó	245	Kormányzás	67, 255
Keyless-Entry	135	Kibővített elektronikus differenciálzár (XDS)	244	ellenkormányzási rásegítés	255
Keyless-Exit	135	Kick-down		ellenőrző lámpa	256
motor indítása	235	automata sebességváltó	251	kormányoszlop lezárása	255
Press & Drive	233	kézikapcsolású sebességváltó	286	Kormányzási rásegítés	255
sajátosságok	137	Kilométer-számláló	108	Kódfényezés izzója	100
Keyless Access záró- és indítórendszer		napikilométer számláló	107, 108	Kódfényezés kanyarvilágítással	150
lásd Keyless Access	135	összkilométer számláló	107, 108	Környezet	
Kezelőelemek a kormánykeréken	123	Kipörgésgátló	239, 240, 241	környezettudatos vezetés	257
Kezelőelemek az ablakok működtetéséhez	18	ellenőrző lámpa	241	környezetvédelem	257
Képernyő	107	Kipufogógáz-ellenőrző rendszer		Környezetfigyelő rendszer	
Képernyőkijelzések	112	ellenőrző lámpa	259	kezelése	273
ACT	258	Kipufogógáz-tisztító berendezés		képernyőkijelzések	270
ajánlott sebességfokozat	110	dízel	315	működészavar	272
automatikus távolság szabályozás (Adaptive Cruise Control)	277	Kipufogógáz-tisztító rendszer		Környezetfigyelő rendszerek	
az aktív hengervezérlés állapota (ACT)	110	katalizátor	260	ideiglenes kikapcsolás	274
ECO	111	részecskeszűrő	260	Környezetvédelmi tudnivalók	
figyelmeztető jelzések és figyelmeztető üzenetek	114	Klimatizálás	43	tankolás	310
idő	116	Klíma berendezés		Környezetvilágítás	152
iránytűkijelzés	111	általános útmutató	169	Középkonzol	13
kilométer-számláló	110	Climatronic	177	Közlekedés	
		kezelőelemek	175	utánfutóval	304
		manuális klímaberendezés	46		

Betűrendes névmutató

Közlekedés külföldön		Külső visszapillantó tükrök	154	Légzsákrendszer	21, 77
fényzóró	150	forgókapcsoló	155	aktiválás	78
Közlekedés télen		manuális behajtás	154	ellenőrző lámpa	82
üvegtető	144	Külső visszapillantó tükrök		első légzsák	79
Központi zár	131	elektromos behajtás	155	első légzsák kikapcsolása	81
ablakemelő	143	Kürt	105	első légzsákok	21
automatikus lezárás akaratlan nyitás meg-		L		fejlégzsákok	23, 80
előzése érdekében	133	Launch-Control (automata sebességváltó)	251	funkció	78
automatikus zárkioldás	133	Lábszönyeg	70	leírás	78
Keyless Access	135	Lámpák		oldal légzsákok	23, 79
központi zár kapcsológomb	134	belső világítás és olvasólámpa elől	103		
riasztóberendezés	138	Leaving Home	149	M	
sebességfüggő automatikus lezárás	133	Leaving Home funkció	149	Manuális	
szelektív nyitás	133	Lejtmenet asszisztens	252	sebességváltás	42
szükséghelyzeti zárás	16	Lejtmenet asszisztens funkció	252	Manuális klímaberendezés	175
távírányító kulcs	129	Levegőkeringtetés		Meghúzási nyomaték	
toló-/billenő ablak	143	klímaberendezés	171	kerécsavarok	58, 353
"Safe" biztonsági rendszer	131	Levehető vonófej		Megnagyobbítás	
kulcs		alaphelyzet	298	csomagtér	159
nyitás és lezárás	129	alaphelyzetbe állítása	297	Memóriakártya	205
Kulcs		felszerelés	298, 299	Menetadatok	112
elemcsere	130	leszerelés	300, 301	Menetadatok kijelzése	112
járműkulcs	129	rögzítés ellenőrzése	300	Menetrajok	
nyitás és lezárás	15	Lezárás		gumiabroncsok	59
szinkronizálása	131	motorháztető	18	Mennyiségek	48
tartalék kulcs	129	Lezárás és nyitás		Média	
Kulcs másolása	129	Keyless Access funkcióval	135	főmenü	203
Kulcsos kapcsoló	81	mit Keyless Access	135	kijelzések és szimbólumok	204
Külső antenna	309	zárbetéttel	15	lejátszási mód	203
Külső nézet	7, 8	Légbefúvó nyílások	171	lejátszható források	204
Külső tükrök		Légzsákborítások	21	szerzői jog	202
bedílitás	20	Légzsákok	77	MÉDIA	
Külső világítás		leírás	78	Médiaforrás váltása	204
izzócsere	98			Méretetek	359

Betűrendes névmutató

MirrorLink	194	Motor leállítása	232	Működészavar	
Mobiltelefon	309	Motor meghibásodás		automatikus távolság szabályozás	276
Mobiltelefon által okozott zavarok	184	ellenőrző lámpa	259	katalizátor	260
Motor		Motorolaj	48, 320	környezetfigyelő rendszer (Front Assist)	272
bejáratás	256	csere	320, 321	részecskeszűrő	260
indítás külső áramforrás segítségével	61	dízel	320	sebességváltó	253
Start-Stop-rendszer	262	ellenőrző szerviz	320	tengelykapcsoló	253
zajok	235	fogyasztás	321	üvegtető	144
Motoradatok	354	motorolaj specifikációk	48	Műszaki adatok	351
Motor előízzítás	235	motorolajszint ellenőrzése	321	tetőterhelés	169
Motor és gyújtás		olajszintmérő pálcá	321	Műszaki átalakítások	308
gyújtás automatikus kikapcsolása	234	specifikációk	49, 320	Műszerek	108
motor előízzítás	235	szervizintervallum	320	Műszerfal	39
motor indítása	235	utántöltés	321	áttekintés	105
motor indítása Press & Drive funkcióval	235	Motorolajnyomás		Műszerfalbetét	106, 107, 108
motor leállítása	236	ellenőrző lámpa	320	figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	122
My Beat	236	Motorolaj specifikációk	48	képernyő	107, 108
motorháztető		Motortér	317, 319	képernyőkijelzések	110, 112
nyitás	17	ablakmosó-folyadék	325	Menürendszer	112
Motorháztető	317, 319	akumulátor	325	működtetés a multifunkciós kormánykeré-	
zárása	18	biztonsági figyelmeztetések	317	ken keresztül	122
Motor hűtőfolyadék	49	fékfolyadék	323	működtetés az ablaktóló kapcsolókkal	121
feltöltési mennyiség ellenőrzése	322	hűtőfolyadék	322	műszerek	107, 108
figyelmeztető lámpa	118	motorháztető lezárása	18	szervizintervallum-kijelző	119
folyadékszint ellenőrzése	322	motorolaj	320, 321	Műszerfalbetét képernyője	108, 110
G12 plus-plus	49	Motorolaj	321	Műszerfalbetét megvilágítása	152
G13	49	nyitás	17	My Beat	236
hőmérsékletkijelzés	118	Motortér áttekintése	319		
specifikációk	49	Motorvezérlés	259		
Motor indítása	230, 231	ellenőrző lámpa	259	N	
Benzin	230	Multifunkciós kijelző	112	Napellenzők	153
dízel	231	Multifunkciós kormánykerék	123	Napikilométer számláló	112
Motor indítása behúzatással	92	hangvezérlés nélkül	127	Napvédő rolók	
Motor kód	351	hangvezérléssel	124	erőhatároló (üvegtető)	146
kijelzés	112	Multimédia	228	tolatótű	145

Navigáció	209
fontos helyek [POI]	215
főmenü	211
Kiegészítő ablak	216
kijelzések és szimbólumok	211
közlekedési jelentések (TRAFFIC)	217
navigáció képekkel	219
navigációs hangutasítás	213
navigáció tárolt adatok alapján	218
nézet változtatása	216
saját célok	213
úti cél bevitele	211
úti cél kiválasztása a térképen	212
útvonal	213
vCard-ok importálása	218
Navigációs hangutasítás	213

Ny

Nyitás	
motorháztető	17
oldalablak	141
tanksapkafedél	310, 311
üvegterő	144
Nyitás és lezárás	
távírányítással	129
Nyitás és zárás	129
csomagterajtó	141
központi zár kapcsológombbal	134
motorháztető	17
oldalablak	141
tanksapka	310
tanksapkafedél	48, 311
távírányítással	129
üvegterő	144
zárbetét	15

O

Oktánszám (Benzin)	312
Olajcseré	321
Oldallégzsákok	
biztonsági figyelmeztetések	79
leírás	23

Ó

Óra	
analóg	116
digitális	116
óra-beállítás	116

Ö

Övfeszítés	76
Övfeszítő	20, 76
ellenőrző lámpa	82

P

Panoráma-tolató	
komfortnyitás és -zárás	143
Panoráma tolató	
lásd Üvegterő	144
Parkolás	238, 250
Parkolási távolságfigyelés	
lásd Parkolásegítő rendszer	286, 288, 292
Parkolásegítő rendszer	
automatikus aktiválás	289
érzékelők és kamera tisztítása	341
kijelzés a képernyőn	290
kijelzések és jelzőhangok beállítása	291, 292
környezet megjelenítése	288
parkolásegítő rendszer hátul	292
parkolásegítő rendszer plus	288

vonószerkezet	292
vonató üzem mód	291
lásd még Parkolásegítő rendszer	286, 288, 292
Parkolásegítő rendszerek	
üzemzavar	291, 292
Parkolásegítő rendszer hátul	292
Parkolás (automata sebességváltó)	250
Parkolófék	238
ellenőrző lámpa	237
ParkPilot	
lásd Parkolásegítő rendszer	286, 288, 292
Pedálak	70
Piperetükör	153
Por- és pollenszűrő	169
Press & Drive	
indítógomb	233
motor indítása	235
Profilmélység	330

R

Radarérzékelő	272, 277
Rakodás a csomagterben	163
Rakodás a járműbe	
csomagter	16
rögzítésszemek	165
tetőcsomagtartó rendszer	169
Rakodótér	
lásd Rakodás a csomagterben	163
Rádió	
adólogók tárolása	202
főmenü	201
frekvenciaváltás	201
kijelzések és szimbólumok	201
memóriagombok	202

Betűrendes névmutató

Rádió képernyője: tisztítás	342
Rear View Camera	293
Részecskeszűrő	
működészavar	260
Riasztóberendezés	15, 138
belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem	140
kikapcsolás	139
utánfutó	305
Rögzítőszemek	165

S

Sajátosságok	
hangerőcsökkentés	184
jármű akkumulátorának leválasztása és csatlakoztatása	120
vontatás	92
SEAT digitális műszerfal	108
információs profilok	108
navigációs térkép	109
SEAT Drive Profile	285
SEAT eredeti alkatrészek	338
SEAT Media Control	197
adatátvitel és vezérlőfunkciók	198
SEAT mobilitás szervíz	339
Sebességfigyelmeztetés	114
Sebességfokozat kijelzése	254
Sebességhatároló	266
ellenőrző lámpa	266
kezelés	268
képernyőkijelzések	267

Sebességszabályozó berendezés	40, 265
figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	265
funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez	281
kezelés	265
sebességváltás	
Kick-down	286
Sebességváltás	42
kézikapcsolású sebességváltó	245
sebességfokozatba kapcsolás (kézikapcsolású sebességváltó)	245
Sebességváltó kar	42
Selejtezés és hulladékkezelés	
övfeszítő	76
Sport üzemmód	241
Start-Stop	262
Start-Stop-rendszer	
ellenőrző lámpák	262
manuális be- és kikapcsolás	264
motor leállítása és beindítása	262
motor önállóan beindul	262
motort nem állítja le	262
működés	262
utasítások a vezető részére	262

Sz

Szabadonfutó üzemmód	252
Szabadon konfigurálható műszerfalbetét (SEAT digitális műszerfal)	108
Szelektív ajtónyitás	133
Szelektív katalitikus redukció	
lásd kipufogógáz-tisztító berendezése (dízel)	315
Szellőzőnyílások	164
Szellőztetés	173

Szerviz

állandó szervizintervallum	336
digitális szervizkönyv	336
ellenőrző	336
olajcsere szervíz	336
rugalmas szervizintervallum	336
szervizigazolás	336
szervizmunkák	336
Szervizmunkák köre	338
üzemeltetési körülmények	337
Szervizinformáció lekérdezése	120
Szervizintervallum	320
Szervizintervallum-kijelző	337
Szervizintervallum kijelzése	112
Szervizintervallumok	119
Szerviz menü	
idő	112
kilométer-számláló újraindítása	112
motorkód	112
olajcsere szervíz újraindítása	112
szervizintervallum kijelzése	112
Szivargyújtó	163
Szükséghelyzet	
jármű vontatása szükséghelyzetben	60
kiágett biztosíték cseréje	52
pótkerék	333
Szükséghelyzetben	
akkumulátor cseréje	327
egészségügyi doboz	88
elakadásjelző háromszög	88
indítókábel	61
jármű szerszámkészlete	88
tűzoltó készülék	88

Betűrendes névmutató

Szükséghelyzetek	88
automata sebességváltó szükséghelyzeti programja	253
biztosítékok	52
defekt	53
keréksere	55
lámpák	53
Szükséghelyzeti nyitás	
csomagtérajtó	17
Szükséghelyzeti teendő	
választókar	43
Szükséghelyzeti teendők	
jobb oldali első ajtó	16
Szükségkerék	333

T

Tankolás	310
ellenőrző lámpa	117
földgáz	311
földgáz üzemanyag-mennyiség kijelző	118
tanksapkafedél nyitása	310
üzemanyag-mennyiség kijelző	117
Tankolás az üzemanyagtartályba	310
Tanksapka	
nyitás és zárás	48
Tanksapkafedél	
nyitás és zárás	48
Tartalék	
alkatrészek	308
Tartalék alkatrészek	308
Tartalék kulcs	129
Tartozékok	308
Tárgyak elhelyezése	
tetőcsomagtartó	167

Tárgyak szállítása	
rögzítőszemek	165
tetőcsomagtartó rendszer	169
Tárolóhelyek	
első ajtókárpit	161
jobb oldali első ülés	161
tárolószek az ülésen	161
Tárolórekesz	
jármű jobb oldali része	161
Tárolórekeszek	161
Távírányítás	129
Távírányítós kulcs	
nyitás és lezárás	129
Távolság beállítása	
lásd Automatikus távolság szabályozás	275
Távolsági fényszóró kapcsolókar	148
Távolság szabályozás	265
Telefon	
általános információk	220
Bluetooth® profil	222
főmenü	224
helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak	221
híváslisták	227
kijelzések és szimbólumok	225
mobiltelefon párosítása	222
telefonszám bevétele	226
Téli díszlámpa	55, 56
Teljesítményfelvétel	162
Tengelykapcsoló (ellenőrző lámpa)	253
Tetőcsomagtartó	167
keresztirak rögzítése	168
Tetőterhelés	169
műszaki adatok	169
Textíliák: tisztítás	343

Téli gumibroncsok	
méretek	334
Téli üzemmód	
akkumulátor	325
dizel	313
gumibroncsok	334
hálócok	59
Tiptronic (automata sebességváltó)	246, 249
Tisztítás	
ablaktörlő lapátok	341
alcantara	343
belső	342
biztonsági övek	342
bőr	343
dekorfóliák	342
díszlámpák/díszlámpák	341, 342
fényezés	341
fényszórók/hátsó lámpák	341
járműmosás	340
kamera érzékelők/lencsék	341
kerekek	341
kezelőelemek	342
kipufogó csővég	341
különleges ápolás	343
külső	341
műanyag elemek	342
nagynyomású tisztítóberendezés	340
rádió képernyője	342
szénzsálas alkatrészek	342, 343
textíliák	343
üvegek	342
Típustábla	351
Tolatási asszisztens	293
kezelési útmutató	294

Betűrendes névmutató

Tolatókamera	
beparkolás	295
képernyő	294
sajátosságok	294
Tolatókamera rendszer	293
Tolótető	18
Top Tether	28, 32
Top Tether-rendszer	28, 32
Többszörös ütközést megakadályozó fék-rendszer	244
Töltési mennyiség	
AdBlue-tartály	315
Töltési mennyiségek	
AdBlue-tartály	315
földgáz üzemanyagtartály	311
Tömegadatok	352
Tűkrök	154
Tűzoltó készülék	88

Ty

Tyre Mobility System	
lásd Gumibroncs-javító készlet	89

U

USB	228
külső adathordozó csatlakoztatása	206
USB/AUX-IN-bemenet	228
Utasok	
lásd Helyes üléshehelyzet	66, 67, 68
Utasoldali első égzsák	
ellenőrző lámpa	82
Utasoldali első légzsák	
kikapcsolás	22
Utasoldali első légzsák kikapcsolása	22

utánfutó	
közlekedés utánfutóval	304
Utánfutó	296
biztosító szem	304
csatlakozóaljzat	303
csatlakoztatás	304
elektromos csatlakoztatás	303
járműszerelvény stabilizálása	305
parkolásegítő rendszer	291, 292
ráakasztás	303
vontatókötél	302
Utánfutó-terhelések	352
Utánfutó irányjelzője	
ellenőrző lámpa	149
Utánfutó üzemmód	301

Ü

Ülés	
fűtés	158
levehető védőhuzatok	159
Ülésbeállítás	156
Ülésfűtés	158
Üléshehelyek a járműben	71
Üléshehelyek száma	71
Üvegtető	144
erőhatároló	146
működészavar	144
nyitás	144
zárás	144
Üzemanyag	48, 312
benzin	312
dízel	313
etanol	313
fogyasztás	352
földgáz	314

jelölése	312
megtakarítás	257
üzemanyag-mennyiség kijelző	117
Üzemanyag-fogyasztás	257
miért emelkedik meg a fogyasztás?	260
Üzemanyag-megtakarítás	
szabadonfutó üzemmód	252
Üzemanyag-mennyiség kijelző	117
ellenőrző lámpa	117
Üzemanyag jelölése	312

V

Variálható csomagterpadló	166
Választókar zár	248
Választókar (automata sebességváltó)	
állások	246
kirekesztés szükséghehelyzetben	43
működészavarok	248
Váltógombok (automata sebességváltó)	249
Vezeték nélküli töltés	228
Vezeték nélküli töltő	228
Vezetés	
biztonság	65
gazdaságos	257
közlekedés külföldön	150
külföldön	261
utánfutóval	296, 301, 305
Vezetési mód	285
Áthaladás vízzel elárasztott területen	261
Vezetési profil	285
Vezetés külföldön	
benzin	261
Vezetésegítő rendszerek	
automatikus távolságssabályozás [ACC]	275
fáradtságfelismerés	115

Betűrendes névmutató

környezetfigyelő rendszer (Front Assist) ...	270
sebességghatároló	266
sebességszabályozó berendezés	265
Vezető	
lásd Helyes üléshelyzet	66, 67, 68
Vezetőoldal áttekintése	
balkormányos	9
jobb kormányos	10
Vészhelyzetben	
vészvillogó	151
Vészvillogó	34, 151
Világítás	33, 34, 146
AUTO	147
autópálya-világítás	150
belső világítás	152
Coming home	149
csomagtér-világítás	103
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	146
irányjelző kapcsolókar	148
izzócseré	98
kanyarvilágítás	150
kezelőelemek megvilágítása	152
kiegészítő féklámpa	102
ködfényszóró kanyarvilágítással	150
ködlámpák	148
Leaving home	149
műszerek megvilágítása	152
nappali menetvilágítás	147
olvasóvilágítás	152
parkolóvilágítás	148
rendszámábla világítás	102
távolsági fényszóró	34
távolsági fényszóró kapcsolókar	148
világítási távolságszabályozás	151
világításkapcsoló	146, 147

Világítás bekapcsolása	146
Világítási távolságszabályozás	151
Világításkapcsoló	34
Világítás kikapcsolása	146
Villáskulcs szimbólum	120
Visszapillantó tükör	
fénytompító funkcióval	154
Vonászemek	60
első	93
hátsó	94
Vonászerkezet	296
gömbfej	304
használat és ápolás	301
leírás	297
utólagos felszerelés	306
Vontatás	92
Vontatás elleni védelem	140
Vontató	
üzemmód	352
Vontatókötél	302
Vontató üzemmód	
hátsó lámpák	302

W

WLAN	198
külső hangforrás csatlakoztatása	208

X

XDS	244
-----------	-----

Z

Zajok	
automatikus távolságszabályozás	276
gumiabroncsok	329
tankolás földgázzal	311
Zárás	129
oldalablak	141
üvegtető	144
Zárkialdás és lezárás	
központi zár kapcsológombbal	134

Egyéb karakterek

"Safe" biztonsági rendszer	132, 232
----------------------------------	----------



